

HELSINGIN KAUPUNKI



HELSINGFORS STAD

TILASTOLLINEN
VUOSIKIRJA

STATISTISK
ÅRSBOK

58

1969

HELSINGIN KAUPUNGIN
TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA

UTGIVEN AV HELSINGFORS
STADS STATISTISKA BYRÅ

STATISTICAL ABSTRACT

OF THE CITY
OF HELSINKI (HELSINGFORS)

58

1969

PUBLISHED BY THE STATISTICAL OFFICE
OF THE CITY OF HELSINKI
(HELSINGFORS)

CONTENTS IN ENGLISH SEE PAGE VII

HELSINKI 1970 • MERCATORIN KIRJAPAINO

ALKUSANAT

Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan alussa on suomen-, ruotsin- ja englanninkielinen sisällysluettelo julkaisussa olevista taulukoista. Luettelosta ilmenee myös uudet tai kirjaan uudestaan otetut taulukot sekä ne taulukkoasetelmat, joihin on tehty oleellisia muutoksia.

Solmittuja avioliittoja, synnyttäjiä, syntyneitä ja kuolleita koskevia yksityiskohtaisia tietoja vuodelta 1968 ei valitettavasti ole saatu tähän vuosikirjaan, koska aineiston käsittelyssä sattuneen siirtymävaiheen (Valtion tietokonekeskus) vuoksi ei ole voitu ajoittaa määräaikoja pitävästi.

Vuosikirjan vuosikertojen 1—38 (1905—49) hakemisto on 39. vuosikerran (1950) liitteenä. Vuoden 1960 vuosikirjan lopussa on luettelo v. 1950—59 poistetuihin taulukoista.

Vuosikirjan toimittamista on johtanut aktuaari *L a s s i K i v e k ä s*.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa helmikuussa 1970.

FÖRORD

I början av Statistisk årsbok för Helsingfors stad ingår en finsk-, svensk- och engelskspråkig innehållsförteckning över tabellerna i publikationen. Av förteckningen framgår även nya eller på nytt i årsboken intagna tabeller samt de tabelluppställningar, i vilka gjorts väsentliga förändringar.

Detaljerade uppgifter rörande giftermål, barnaföderskor, födda och döda år 1968 har tyvärr ej fåtts med i årsboken emedan man på grund av att materialets behandling befinner sig i ett övergångsskede (Statens datamaskincentral) inte med säkerhet kunnat fastställa terminerna.

Ett uppslagsregister för årgångarna 1—38 (1905—49) av årsboken ingår som bilaga till 39. årgången (1950). I slutet av årsboken för år 1960 finns en förteckning över under åren 1950—59 slojade tabeller.

Redigeringen av årsboken har handhåfts av aktuarien *L a s s i K i v e k ä s*.

Helsingfors stads statistiska byrå i februari 1970.

Karl-Erik Forsberg

SISÄLLYSLUETTELO • INNEHÅLLSFÖRTECKNING Contents

u-n = uusi taulukko • ny tabell *new table*
m-o = muutoksia • omarbetad *re-made*

	Sivu Sida Page		Sivu Sida Page
I Säätö • Väderleksförhållanden <i>Temperature, Meteorology</i>			
1 Ilmasto 1931–68 Klimatet <i>Climate</i>	1	10 Synnyttäjät 1901–67 Barnaföderskor <i>Maternities</i>	23
2 Merivesi 1906–69 Havsvattnet <i>Sea-water</i>	3	11 Syntyneet 1962–67 Födda <i>Births</i>	25
		12 Elävänä syntyneet aviolapset 1958–67 Inom äktenskap levande födda barn <i>Legitimate live births</i>	26
		13 Elävänä syntyneet 1967 Levande födda <i>Live births</i>	27
		14 Syntyneet ja kuolleet 1826–1968 Födda och döda <i>Births and deaths</i>	29
		<i>m-o</i> 15 Kuolleet 1921–67 Döda <i>Deaths</i>	32
		16 Kuolemanvaara ja jäljellä oleva elin-aika 1959–65 Dödsrisker samt återstående livslängd <i>Life tables</i>	36
		17 Nettouusiutumisluku ja syntyneisyysluku 1958–67 Netto-reproduktionstal och födelsetal <i>Net reproduction rates and birth rates</i>	40
		18 Muuttoliike 1911–68 Flyttningsrörelsen <i>Migration</i>	40
		19 Muuttoliike lääneittäin 1938–68 Flyttningsrörelsen länsvis <i>Migration by province</i>	43
		20 Kaupunkien ja maalaiskuntien osuus Helsingin muuttoliikkeestä 1968 Flyttningsrörelsen fördelad på städer och landskommuner <i>Migration to and from Helsinki by towns and rural communes</i>	50
		21 Muuttoliike väestörekisterien mukaan 1961–68 Flyttningsrörelsen efter befolkningsregister <i>Migration by population registers</i>	50
		22 Suuralueiden välinen muuttoliike 1968 Flyttningsrörelsen mellan storområdena <i>Internal migration between city areas</i>	52
		23 Muuttoliike perhetyypin mukaan 1946–68 Flyttningsrörelsen efter familjetyp <i>Migration by type of family</i>	52
		24 Muuttoliike kuntaryhmän ja talousalueen mukaan 1968 Flyttningsrörelsen efter kommungrupp och ekonomisk region <i>Migration by class of commune and economic region</i>	54
II Pinta-ala • Areal Surface Area			
3 Asemakaavoitetun alueen pinta-ala 1968 Stadsplanens ytinnehåll <i>City plan surface area</i>	5		
III Väestö • Befolkning <i>Population</i>			
<i>m-o</i> 4 Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1875–1969 Mantalsskriven befolkning den 1 januari <i>Population according to registration lists, Jan. 1st</i>	6		
5 Keskiväkiluku ikäryhmittäin 1963–67 Medelfolkmängd i åldersgrupper <i>Mean population by age groups</i>	12		
6 Väestö vuoden päättyessä 1966–67 Befolkning vid utgången av året <i>Population at the end of the year</i>	12		
IV Väestönmuutokset • Befolkningsrörelsen <i>Vital Statistics</i>			
7 Solmitut avioliitot 1901–67 Ingångna äktenskap <i>Marriages</i>	14		
8 Solmitut ja purkautuneet avioliitot 1886–1967 Ingångna och upplösta äktenskap <i>Contracted and annulled marriages</i>	19		
9 Avioerot ja asumuserot 1901–68 Skilsmässor och hemskillnader <i>Divorces and judicial separations</i>	19		

25 Väkiluvunmuutosten tulokset 1901—68	Folkmängdsförändringarnas resultat	56
	<i>Population movement</i>	

V Väestö- ja asuntolaskenta • Folk- och bostadsräkning *Census of Population and Housing*

26 Väestö pääkielen mukaan 1930—65	Befolkningen efter huvudspråk	57
	<i>Population by principal language</i>	
27 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1920—65	Befolkningen efter ålder och kön	58
	<i>Population by age and sex</i>	
28 Naimisissa olevia 1 000 samaa sukupuolta olevaa kohti eri ikäryhmissä 1900—65	Antal gifta per 1 000 personer av samma kön i olika åldersgrupper	59
	<i>Married persons per 1 000 of the same sex in different age groups</i>	
29 Naisia 1 000 miestä kohti eri ikäryhmissä 1900—65	Antal kvinnor per 1 000 män i olika åldersgrupper	59
	<i>Women per 1 000 men in different age groups</i>	
30 Väestö kielen ja iän mukaan kaupunginosittain 1965	Befolkningen efter språk och ålder stadsdelsvis	60
	<i>Population by language and age, by city ward</i>	
31 Ammatissa toimiva väestö asunnon ja työpaikan sijainnin mukaan suuralueittain 1965	Den yrkesverksamma befolkningen efter bostadens och arbetsplatsens läge storområdesvis	64
	<i>Economically active population according to location of place of residence and place of work, by city area</i>	
32 Ruokakunnat suuruuden mukaan kaupunginosittain 1965	Hushåll efter storlek stadsdelsvis	66
	<i>Households by dimensions, by city ward</i>	
33 Lämmitettävät rakennukset 1880—1960	Uppvärmbara byggnader	69
	<i>Buildings furnished with heating systems</i>	
34 Asuinhuoneistot asuntotyypin mukaan sekä asuntojen pinta-ala, huoneiden ja henkilöiden lukumäärä kaupunginosittain 1965	Bostadslägenheter efter bostadstyp samt bostadsareal, antal rum och antal personer stadsdelsvis	70
	<i>Dwellings by type of dwelling, area, number of rooms and inhabitants, by city ward</i>	
35 Asuinhuoneistot ja asumistiheys 1910—65	Bostadslägenheter och boendtäthet	74
	<i>Dwellings and density of occupants</i>	
u-n 36 Asuintasoa kuvaavien indikaattorien kehitys 1950—65	Utvecklingen av indikatorer som avspeglar bostadsnivån	75
	<i>Development of indicators presenting housing standard</i>	

VI Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet *Building*

37 Asuntotuotannon edistäminen valtion ja kunnan varoilla 1960—69	Bostadsproduktionens främjande med stats- och kommunala medel	76
	<i>Subsidies for the construction of dwellings granted by State and City</i>	
38 Kaupungin alueeltaan vuokraamat tontit 1968	Av staden utarrenderade inom dess område belägna tomter	77
	<i>Lots rented by the City within City boundaries</i>	
39 Myönnetyt rakennusluvut 1966—68	Beviljade byggnadstillstånd	77
	<i>Building permits</i>	
40 Valmistuneet rakennukset 1958—68	Färdigställda byggnader	78
	<i>Newly constructed buildings</i>	
41 Valmistuneet asuinhuoneistot ja huoneet 1921—68	Tillkomna bostadslägenheter och rum	82
	<i>Newly constructed dwellings and rooms</i>	
42 Muihin kuin asuntotarkoituksiin valmistuneiden huoneistojen pinta-ala lämmitettävissä rakennuksissa 1968	Arealen av tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lokaler i uppvärmbara byggnader	88
	<i>Area of non-dwelling new flats in houses with heating systems</i>	

VII Terveysten- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård *Health, Medical Care*

m.o 43 Sairaaloiminta 1950—68	Sjukhusverksamhet	90
	<i>Activity of hospitals</i>	
44 Käynnit poliklinikoissa 1950—68	Besök på poliklinikerna	93
	<i>Visits at the polyclinics</i>	
45 Kouluhammashoitolaite 1960—68	Skoltandvårdsanstalten	95
	<i>School Dental Clinics</i>	
46 Lääkärit ja hammaslääkärit vuoden päättyessä 1965—68	Läkare och tandläkare vid utgången av året	96
	<i>Physicians and dentists at the end of the year</i>	
47 Apteekit 1965—68	Apotek	96
	<i>Pharmacies</i>	
48 Aluelääkärien toiminta 1965—68	Distriktsläkarnas verksamhet	96
	<i>Activity of district physicians</i>	
49 Äitiys- ja lastenneuvolat 1961—68	Rådgivningsbyråer för mödra- och barnavård	96
	<i>Maternity and Child Health Centres</i>	
50 Terveystoimintaviraston kotisairaanhoito 1968	Hälsovårdsverkets hemsjukvård	97
	<i>Home Care of the Sick by the City Health Department</i>	

51	Ilmoitetut tartunta- ja eräät muut taudintapaukset 1960—68 Anmälda fall av smittosamma och vissa andra sjukdomar <i>Survey of registered infections etc. cases disease</i>	98
52	Tuberkuloottisten rekisteri 1968 Registret över tuberkulösa <i>The municipal register of tuberculous inhabitants</i>	98
53	Elintarvikemyymälät ja niiden tarkastus 1960—68 Livsmedelsbutiker och inspektionen av dem <i>Food shops and their inspection</i>	99
54	Maidon jälkitarkastuksen tulokset 1964—68 Resultatet av efterkontrollen av mjölk <i>Results of subsequent analyses of milk</i>	99

VIII Sosiaalialan tietoja • Uppgifter rörande det sociala området *Data of Social Services*

55	Huoltoavunsaajat 1959—68 Mottagare av socialhjälp <i>Recipients of social assistance</i>	100
u.n	56 Vanhusten huoltolaitokset ja asuintalot 1969 Äldringarnas vårdanstalter och bostadshus <i>Welfare institutions and residences of the old people</i>	101
57	Irtolaishuolto ja päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto 1964—68 Lösdrivarvård och vården av personer som missbrukar berusningsmedel <i>Care of vagrants and alcoholics and drug addicts</i>	102
58	Lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset aviottomat lapset 1964—68 Utom äktenskap födda barn under barnskyddsnämndens kontroll <i>Children born out of wedlock under the supervision of the Child Welfare Board</i>	104
59	Äitiysavustukset 1964—68 Moderskapsunderstöd <i>Maternity aid</i>	104
60	Perhelisät 1964—68 Familjebidrag <i>Family allowances</i>	105
61	Kunnallinen lastensuojelu 1968 Det kommunala barnskyddet <i>Communal child welfare</i>	106
62	Lapsilisät 1956—68 Barnbidrag <i>Child allowances</i>	109
63	Vajaamielisten päivähuoltolat 1964—68 Daghemmen för psykiskt utvecklingshämjade <i>Training centres for mentally handicapped</i>	109
64	Lastenhoitoyhdistyksen laitokset 1950—68 Barnavårdsföreningens inrättningar <i>Institutions of the Children's Welfare Society</i>	109
65	Majoitussuojien käyttö 1959—68 Utnyttjandet av härbärgena <i>Use of lodgings</i>	110
66	Avustuskassat 1962—67 Understöds-kassor <i>Benefit societies</i>	111

67	Kansaneläkkeensaajat ja eläkkeet joulukuun 31 päivänä 1965—68 Folkpensionstagare och pensionier den 31 december <i>National pensioners and pensions, Dec. 31</i>	113
68	Vanhusten väliaikainen asumistuki kuukaudessa 1965—68 Äldringarnas temporära bostadsbidrag i månaden <i>Monthly temporary housing allowances for the old people</i>	113
69	Lapsiperheiden asumistuki syyskuussa 1969 Bostadsbidrag för familjer med barn i september <i>Housing allowances for families with children in September</i> ..	114

IX Opetustoimi ja sivistyslaitokset • Undervisningsväsen och bildningsanstalter *Public Education and Culture*

70	Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti 1968/69 Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl <i>Sedmigradsky nursery schools and Maria asylum</i>	114
71	Kaupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset 1944/45—1968/69 Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter <i>Municipal kindergartens and institutions connected with them</i>	115
72	Oppivelvolliset lapset 1963—68 Läropliktiga barn i skolåldern <i>Children of compulsory school age</i>	116
73	Kansakoulu 1944/45—1968/69 Folkskolorna <i>Public elementary schools</i>	117
74	Kaupungin lastenhuoltolaitosten kansakoulujen oppilaat 1959/60—1968/69 Elever i folkskolorna vid stadens barnavårdsanstalter <i>Pupils in the public elementary schools of child welfare institutions</i>	119
75	Yksityiset kansakoulu 1939/40—1968/69 Privata folkskolor <i>Private elementary schools</i>	119
76	Oppikoulu 1958/59—1967/68 Läroverken <i>Secondary schools</i>	120
m.o	77 Ammattiopetuslaitoksia 1964—68 Yrkesutbildningsanstalter <i>Vocational schools</i>	124
78	Ammattienedistämislaitos 1965—68 Anstalten för yrkenas främjande <i>Institute for Higher Craftsmanship</i>	127
79	Korkeakoulujen opiskelijat 1956/57—1967/68 Studerande vid högskolorna <i>Students at the university and in other institutions of higher education</i>	128
80	Käynnit museoissa ja valtionarkistossa 1962—68 Besök i museer och riksarkivet <i>Number of visitors in museums and State Archives</i>	128
81	Sanoma- ja aikauslehtiä vuoden alussa 1959—69 Tidningar och tidskrifter vid ingången av året <i>Newspapers and periodicals</i>	129

82	Kaupunginkirjasto 1964—68 Stadsbiblioteket <i>City library</i>	130
83	Tieteellisiä kirjastoja 1966—68 Vetenskapliga bibliotek <i>Scientific libraries</i>	134
84	Kaupunginorkesteri 1965—68 Stadsorkestern <i>City Orchestra</i>	134
m.o 85	Työväenopistot 1961/62 — 1967/68 Arbetarinstitutionen <i>Workers' Institutes</i>	135

X Oikeus- ja poliisilaitos • Rätts- och polisväsen *Justice and Crime*

86	Raastuvanoikeudessa syytetyt henkilöt 1950—68 Vid rådstuvurätten åtalade personer <i>Persons accused in the City Court</i>	135
87	Oikeusaputoimisto 1965—68 Rätts-hjälpsbyrån <i>Legal Assistance Bureau</i>	136
88	Raastuvanoikeuden käsittelemät asiat 1966—68 Av rådstuvurätten handlagda ärenden <i>Cases tried by the City Court</i>	136
89	Raastuvanoikeudessa rangaistukseen tuomitut henkilöt rikoslajeittain 1967—68 I rådstuvurätten till straff dömda personer efter brottens art <i>Persons convicted in the City Court by kind of offence</i>	138
90	Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myönsi lainhuodon, kaupunginosittain 1968 Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat lagfart, stadsdelsvis <i>Cessions of real estate for which the City Court granted legal confirmation of possession, by city ward</i>	140
91	Raastuvanoikeuden ratkaisemat jutut ja asiat 1957—68 Av rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden <i>Cases settled by the City Court, terminated</i>	142
92	Raastuvanoikeuden ratkaisemat kiinnitykset 1957—68 Av rådstuvurätten avgjorda inteckningar <i>Real estate mortgages settled by the City Court</i>	142
93	Poliisilaitoksen rikososasto 1965—68 Kriminalavdelningen vid polisinsrättningen <i>Criminal Investigation Department of the Police</i>	143
94	Poliisin toimeenpanemat juopuneiden pidätykset 1965—68 Av polisens företagna anhållanden för fylleri <i>Persons arrested by the police for drunkenness</i>	143
95	Poliisin tietoon tulleet rikokset 1965—68 Brott som kommit till polisens kännedom <i>Crimes brought to attention of police</i>	144
96	Juopumuksesta pidätetyt, kaupungissa asuvat henkilöt 1966—68 För fylleri anhållna, i staden bosatta personer <i>Persons living in the City and arrested for drunkenness</i>	146

XI Tulipalot. Kaupungin katu- ja viemäryöt, puhtaanapito sekä maa- ja metsätalous Eldsvådor. Stadens gatu- och avloppsarbeten, renhållning samt lant- och skogsbruk *Fires. Streets and Sewers Constructed, Cleaning of the City, Agriculture and Forestry*

97	Tulipalot 1968 Eldsvådor <i>Fires</i>	146
98	Katu- ja viemäryöt 1968 Gatu- och avloppsarbeten <i>Streets and sewers constructed</i>	147
99	Rakennusviraston puhtaanapito-osasto 1963—68 Byggnadskontorets renhållningsavdelning <i>Public Cleansing Department</i>	148
100	Kiinteistöviraston hoidossa oleva maa- ja metsätalous 1945—69 Av fastighetskontoret förvaltat lant- och skogsbruk <i>Agriculture and forestry administered by the Real Estate Office</i>	148

XII Teollisuus • Industri *Industry*

101	Sähkölaitos 1960—68 Elverket <i>The Electricity Works</i>	149
102	Vesilaitos 1960—68 Vattenverket <i>The Waterworks</i>	150
103	Kaasulaitos 1960—68 Gasverket <i>The Gas Works</i>	150
104	Teollisuustoiminta 1950—68 Den industriella verksamheten <i>Industrial activity</i>	151

XIII Kauppa ja merenkulku • Handel och sjöfart *Commerce and Navigation*

105	Osuustoiminnallisten liikkeiden säästökassat 1962—68 Sparkasse-rörelsen vid kooperativa företag <i>Consumers' Co-operative Societies</i>	162
106	Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet 1964—68 De kooperativa konsumentföretagen <i>Consumers' co-operative enterprises</i>	163
107	Säästöpankit 1962—68 Sparbankerna <i>Savings banks</i>	164
108	Osuuskassat 1964—68 Andelskassorna <i>Co-operative Credit Societies</i>	166
109	Postisäästöpankki 1961—68 Postsparbanken <i>The Post Office Savings Bank</i> ..	167
110	Protestoidut vekselit 1956—69 Protesterade växlar <i>Protested bills</i>	167
111	Käynnit Messuhalleissa järjestetyissä näyttelyissä 1961—68 Besök på utställningar i Mässhallarna <i>Visits to exhibitions at the Exhibition Hall</i>	167
112	Panttilainausliike 1920—68 Panttlånerörelsen <i>Pawnbroking</i>	168

- m.o* 113 Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat 1946—68 Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål *Cases of bankruptcy sued in the City Court* 169
- m.o* 114 Helsingin arvopaperipörssi 1960—68 Helsingfors fondbörs *Helsinki Stock Exchange* 169
- u.n* 115 Liikeyrityslaskenta 1964 Företagsräkningen *General economic census* 170
- 116 Uudet toiminimet 1964—68 Nya firmor *New Firms* 177
- 117 Osakeyhtiöt osakepääoman mukaan 1964—67 Aktiebolagen efter aktiekapital *Joint stock companies by amount of share capital* 178
- 118 Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta satamissa 1966—68 Upplagringsverksamheten och kajkontrollen i hamnarna *Storage and Quay Goods Service of the Port* 180
- 119 Satamalaitoksen nosturien ja jäänmurtajien käyttö 1966—68 Anlitandet av hamnverkets lyftkranar och isbrytare *Utilisation of cranes and harbour icebreakers of the Port* 180
- 120 Tavarankuljetus rannikkoliikenteessä 1961—68 Inrikes godstrafik sjöledes *Goods transport in coastal traffic* 180
- 121 Kauppalaivasto 1960—68 Handelsflottan *Merchant fleet* 181
- 122 Saapuneet alukset 1901—68 Ankomna fartyg *Vessels arrived* 182
- 123 Ulkomaan kauppa 1885—1968 Utrikes handel *Foreign trade* 183
- 124 Ulkomaan tavaraliikenne meritse 1955—68 Utrikes godstrafik sjöledes *Foreign goods traffic* 188
- 125 Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset 1961—68 Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg *Merchant shipping; vessels cleared by the Customs' House of City* 190
- m.o* 126 Lihan ja kalan tuonti 1960—68 Tillförsel av kött och fisk *Supply of meat and fish* 192
- 127 Maidon ja kerman tuonti 1945—68 Tillförseln av mjölk och grädde *Supply of milk and cream* 192
- 128 Alkoholijuomien myynti 1964—68 Försäljningen av alkoholdrycker *Sale of alcoholic beverages* 193
- XIV Liikenne ja kulkuneuvot • Trafik och kommunikationer *Communications, Post, Telegraph, Telephone***
- 129 Tavaraliikenne rautateitse 1963—68 Järnvägens varutransport *Goods traffic of State railways* 195
- u.n* 130 Rautateiden matkustajaliikenne 1955 ja/och 1969 Passagerartrafiken på järnvägarna *Passenger traffic by railways* .. 204
- u.n* 131 Hotelleihin yms. saapuneet matkustajat 1967—69 Till hotell o.dyl. anlända resande *Passengers arrived in hotels etc.* 204
- 132 Ajokortit vuoden päättyessä 1968 Körkort vid utgången av år *Driving licences at the end of the year* 204
- 133 Ajoneuvoliikenne syyskuussa 1964—69 Fordonstrafiken i september *Vehicle traffic in September* 205
- 134 Ulkomaan matkustajaliikenne meritse 1962—68 Utrikes passagerartrafik sjöledes *Foreign passenger traffic by sea* 206
- 135 Lentoliikenne 1965—68 Flygtrafiken *Air traffic* 207
- 136 Liikennelaitos 1960—68 Trafikverket *Municipal tram and omnibus traffic* 208
- 137 Yksityisen lähtevän linja-autoliikenteen kehitys 1961—68 Utvecklingen av den privata avgående linjebiltrafiken *Progress of departing private bus traffic* 212
- m.o* 138 Tieliikennevahingot 1960—68 Vägtrafikolyckor *Road traffic accidents* 213
- 139 Helsingin puhelinyhdistys 1960—68 Helsingfors telefonförening *Telephone Association of Helsinki* 217
- 140 Puhelinliikenne 1965—68 Telefontrafiken *Telephone services* 217
- 141 Postiliikenne 1964—68 Posttrafiken *Postal traffic* 218
- 142 Lennätinliikenne 1964—68 Telegramtrafiken *Telegraph service* 218
- 143 Telexliikenne 1964—68 Telextrafiken *Telex service* 218
- XV Elintarvikkeiden hintoja. Indeksit. Vuokrat *Priser för livsmedel. Index. Hyror. Prices for provisions. Index. Rents***
- 144 Elintarvikkeiden ym. vähittäiskauppahintoja 1969 Detaljhandelspriser för livsmedel *m.m. Retail prices for provisions* 219
- m.o* 145 Koko maan virallinen elinkustannusindeksi 1941—69 Officiell levnadskostnadsindex för hela landet *Official cost of living index for the whole country* 220
- 146 Tukkuhintaindeksi 1955—69 Partiprisindex *Wholesale price index* 224
- m.o* 147 Rakennuskustannusindeksi 1965—69 Byggnadskostnadsindex *Building costs index* 225
- 148 Asuinhuoneistojen vuokrataso 1950—68 Hysesnivå för bostadslägenheter *Rent level for dwellings* 226

XVI Työmarkkinat ja palkat • Arbetsmarknad och löner *Labour Market. Wages and Salaries*

149	AmmatINVALINNANOHJAUS 1960/61 — 1968/69 Yrkesvägledning <i>Vocational guidance</i>	227
150	Yhdistysten työnvälitystoimistot 1968 Föreningarnas arbetsförmedlingsbyråer <i>Private Employment Offices</i>	227
m.o	151 Julkinen työnvälitys 1968 Offentlig arbetsförmedling <i>Public Employment Exchange</i>	228
152	Työvoimatoimikunnan kortisto 1963/64—1968/69 Arbetskraftskommis-sionens register <i>The register of unemployment</i>	229
153	Työnseisaukset 1968 Arbetsinställelser <i>Stoppages of work</i>	230
154	Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ja korvaukset 1966—69 Utbetalade löner och ersättningar åt stadens arbetare <i>Wages and remunerations paid to City workers</i>	231
155	Kaupungin työntekijäin ansiotaso 1966—69 Stadens arbetares förtjänst-nivå <i>Wages level of City workers</i>	232
156	Kaupunkiin työsopimussuhteessa olevat kuukausipalkkaiset henkilöt huhtikuussa 1969 Personer med månadslön i arbetsavtalsförhållande till staden i april <i>Persons employed by the City with monthly salaries in April</i>	236
157	Kaupungin virat 1965—69 Stadens tjänster <i>City posts</i>	236
158	Kaupungin viranhaltijat 1960—69 Stadens tjänsteinnehavare <i>City officials</i>	240
159	Kaupungilta eläkettä nauttineet henkilöt huhtikuussa 1969 Personer, som åtnjöt pension av staden i april <i>City pensioners in April</i>	244
160	Kaupungin palveluksessa oleville sat-tuneet tapaturmat 1959—68 Olycksfall bland personer i stadens tjänst <i>Accidents to persons in City employ</i>	245
u.n	161 Valtion viran- ja toimenhaltijat Hel-singin kaupungissa marraskuussa 1968 Statens tjänste- och befatt-ningsinnehavare i Helsingfors stad i november <i>State officials in the city of Helsinki in November</i>	246

XVII Vaalit • Val Elections

162	Kunnallisvaalit 1945—68 Kommun- alvalet <i>Municipal elections</i>	250
163	Valitut kaupunginvaltuutetut puo- lueittain 1932—72 Valda stadsfull- mäktige efter partier <i>City Council by political parties</i>	251

164	Valitut kansanedustajat puolueittain 1954—66 Valda riksdagsmän efter partier <i>Members of Parliament by parties</i> ..	251
165	Valtiolliset vaalit 1945—68 Politiska val <i>Parliamentary and presidential elections</i> ..	252

XVIII Verotus; varallisuus- ja tulosuhteet Beskattning; förmögenhets- och inkomstförhållanden *Taxation*

166	Kunnallisverotus 1930—70 Kom- munalbeskattningen <i>Municipal taxation</i> ..	255
167	Kunnallisverotuksessa vuoden 1966 tuloista verotetut Vid kommunal- taxeringen för inkomst år 1966 be- skattade <i>Payments of municipal tax on income for 1966</i>	256
168	Kunnallisverotuksessa vuoden 1966 tuloista verotetut yhteisöt ja yhtymät Vid kommunaltaxeringen för in- komst år 1966 beskattade samfund och sammanslutningar <i>Corporations paying municipal tax on income for 1966</i> ..	257
169	Kunnallisverotuksessa vuoden 1966 tuloista verotetut yksityiset henkilöt Vid kommunaltaxeringen för in- komst år 1966 beskattade enskilda personer <i>Individuals paying municipal tax on income for 1966</i>	260
170	Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1955—66 Statens inkomst- och för- mögenhetsbeskattning <i>State income and property taxation</i>	267
171	Kuolinpesät 1964—68 Dödsbon <i>Estates of deceased persons</i>	268

XIX Kunnallistalous • Kommunala finanser *Municipal Finances*

172	Siirtyvät määrärahat 1968 Balanse- rande anslag <i>Grants brought forward</i>	269
173	Kaupungin menojen ja tulojen yh- distelmä tilinpäätöksen mukaan 1968 Sammandrag av stadens utgifter och inkomster enligt bokslutet <i>Combination of the revenue and expenditure of the City according to Balance sheet</i>	270
174	Kaupungin menot ja tulot pääryh- mittäin 1959—68 Stadens utgifter och inkomster efter huvudgrupper <i>Expenditure and revenue of the City by main items</i>	272
175	Elintarvikekeskuksen toiminnasta kertyneet tulot 1963—68 Inkomster- na av verksamheten vid Livsmedels- centralen <i>Income of City Food Distributing Centre</i>	289

176	Kaupungin varsinaiset menot pääluokan mukaan 1964—68 Stadens egentliga utgifter efter huvudtitel <i>Expenditure proper of the City by main headings</i>	290
177	Kaupungin kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1959—68 Stadens stamförmögenhetsbalans den 31 december <i>Balance of capital of the City, Dec. 31</i>	294
178	Kunnallisverojen ja maksujen lyhen-nykset ja poistot 1959—68 Avkord-tade och avskrivna kommunala utskylder och avgifter <i>Municipal tax and instalment payments and depreciations</i>	294
179	Kaupungin myöntämät määrärahat yleishyödyllisiin tarkoituksiin 1965—68 Av staden beviljade anslag för allmännyttiga ändamål <i>Subsidy granted by the City for purposes of public utility</i>	295
180	Kaupungin tulot meriliikennemak-suista 1964—68 Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter <i>Proceeds from navigation dues</i>	296
181	Teollisuuslaitosten talous 1967—68 Industriverkens ekonomi <i>Economy of the industrial establishments of the City</i>	297
182	Saadut korvaukset annetusta huol-losta 1959—68 Ersättning för bevil-jad vård <i>Compensations for social welfare granted</i>	298
183	Kaupungin kansakoulujen menot 1959—68 Stadens utgifter för folk-skolorna <i>Expenditure of municipal elemen-tary schools</i>	298
184	Kaupungin rahastoja 1962—68 Staden-s fonder <i>Funds of the City</i>	299
185	Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuoden päätyessä 1964—68 Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av året <i>Securities owned by the City and their booked value at the end of the year</i>	299
186	Lahjoitusrahastot 1964—68 Dona-tionsfonder <i>Donation funds administered by the City</i>	300
187	Ulkoilualueiden ja urheilulaitosten tulot ja menot 1964—68 Friluftso-mråden och idrottsanläggningar, inkomster och utgifter <i>Expence and income of outdoor recreation areas and sport facilities</i>	301
188	Kaupungin vakautettu velka 1968 Stadens konsoliderade gäld <i>Consolidated debt of the City</i>	302
189	Stadion-säätiön talous 1965—68 Sta-dionstiftelsens finanser <i>Economy of Stadium-foundation</i>	302
190	Helsingin kaupungin leski- ja orpo-eläkekassa 1955—68 Helsingfors stads änke- och pupillpensionskassa <i>The City's pension fund for widows and orphans</i>	303

XX Ev.lut. seurakunnat • Ev.luth. församlingar *The Evangelic-Lutheran parishes*

m.o	191	Evangelis-luterilaisten seurakuntien talous 1967—68 De evangelisk-lutherska församlingarnas ekonomi <i>Economy of the Evangelic-Lutheran parishes</i>	304
m.o	192	Tietoja evankelis-luterilaisten seura-kuntien toiminnasta 1968 Uppgifter om evangelisk-lutherska församlingarnas verksamhet <i>The activity of the Evangelic-Lutheran parishes</i>	306
	193	Evangelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat 1950—68 De evangelisk-lutherska församlingarnas begravningsplatser <i>Cemeteries of the Evangelic-Lutheran parishes</i>	307
	194	Polttohautaukset 1950—68 Eldbe-gängelser <i>Cremations</i>	307

XXI Helsingin seutu • Helsingforsregionen *The Helsinki Region*

m.o	195	Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1968—69 Mantalsskriven befolkning den 1 januari <i>Population according to registration lists, Jan. 1st</i>	308
	196	Muuttoliike 1966—67 Flyttnings-rörelsen <i>Migration</i>	312
	197	Väkiluku ja väestönmuutokset 1967 <i>Folkmängden och dess förändringar</i> <i>Population and population movement</i>	312
	198	Kansakoulujen oppilaat 1959/60—1968/69 Elever i folkskolorna <i>Pupils at public elementary schools</i>	313
m.o	199	Oppikoulut 1963/64—1967/68 Läro-verken <i>Secondary schools</i>	314
	200	Ammattiopetuslaitoksia 1968 Yrkes-utbildningsanstalter <i>Vocational schools</i>	315
	201	Sairausvakuutuslain mukaiset kor-vaukset 1968 Ersättningarna enligt sjukförsäkringslagen <i>Compensations under the Sickness Insurance Act</i>	316
	202	Kansaneläkkeensaajat joulukuun 31 päivänä 1968 Folkpensionstagare den 31 december <i>National pensioners, Dec. 31</i>	318
	203	Veroäyrit 1963 ja/och 1968 Skattören <i>Tax units</i>	318
	204	Rakennustoiminta 1966 Byggnads-verksamheten <i>Newly constructed buildings</i>	319
	205	Teollisuustoiminta 1960—68 Den ind-ustriella verksamheten <i>Industrial activity</i>	320
	206	Autokanta vuoden päätyessä 1968 Bilbeståndet vid utgången av året <i>The number of motor vehicles at the end of the year</i>	321
	207	Televisioluvat 1965—68 Televisions-licenser <i>Television licences</i>	321

XXII Koko maa • Hela landet *The Whole Country*

208	Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1960—69 Mantalsskriven befolkning den 1 januari <i>Population according to registration lists, Jan. 1st</i>	322
209	Solmitut avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet 1964—68 Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda <i>Marriages, divorces, births and deaths</i> ..	322
210	Asuntotuotanto 1966—68 Bostadsproduktionen <i>Newly constructed dwellings</i> ..	323
211	Tieliikennevahingot 1966—68 Vägtrafikolyckor <i>Road traffic accidents</i>	323
212	Kansakoulut ja oppikoulut 1955—68 Folkskolorna och läroverken <i>Public elementary schools and secondary schools</i>	324
213	Kansaneläkkeensaajat joulukuun 31 päivänä 1965—68 Folkpensionstägare den 31 december <i>National pensioners, Dec. 31</i>	325
214	Sairausvakuutuslain mukaiset korvaukset 1966—68 Ersättningarna enligt sjukförsäkringslagen <i>Compensations under the Sickness Insurance Act</i> ..	326
215	Teollisuustoiminta 1967 Den industriella verksamheten <i>Industrial activity</i> ..	328
216	Autokanta vuoden päättyessä 1966—68 Bilbeståndet vid utgången av året <i>The number of motor vehicles at the end of the year</i>	328
217	Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1965—66 Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning <i>State income and property taxation</i>	330
218	Veroäyrit 1962 ja/och 1967 Skattören <i>Tax units</i>	332
219	Kaupunkien tulot ja menot 1967—68 Städernas inkomster och utgifter <i>Revenue and expenditure of the Cities</i>	332
220	Kunnallisten liikelaitosten nettotulot 1967—68 Nettoinkomster av kommunala affärsdrivande verk <i>Net income of communal business establishments</i>	332
221	Kaupunkien vakautettu velka vuoden päättyessä 1967—68 Städernas konsoliderade gäld vid utgången av året <i>Consolidated debt of the Cities at the end of the year</i>	332
222	Televisioluvat 1965—68 Televisionslicenser <i>Television licences</i>	333
223	Kaupunkien raitio- ja linja-autoliikenne 1967—68 Städernas spårvägs- och busstrafik <i>Tram and omnibus traffic</i> ..	333
224	Kunnallisvaalit 1964 ja/och 1968 Kommunala val <i>Municipal elections</i>	334

XXIII Pohjoismaat • Norden *Scandinavian Tables*

225	Pinta-ala 1907—69 <i>Areal Area</i>	335
226	Väkiluku 1940—69 <i>Folkmängden Population</i>	336
227	Solmitut avioliitot, syntyneet ja kuolleet 1968 Ingångna äktenskap, födda och döda <i>Marriages, births and deaths</i>	337
228	Väestö sukupuolen ja iän mukaan 1965 <i>Befolkning efter kön och ålder Population by sex and age</i>	338
229	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1965 <i>Befolkning efter kön och civilstånd Population by sex and marital status</i>	338
230	Ammatissa toimiva väestö 1965 <i>Den yrkesverksamma befolkningen Economically active population</i>	339
231	Asuinhuoneistot suuruuden mukaan 1965 <i>Bostadslägenheter efter storlek Dwellings by size</i>	339
232	Asumistiheys 1965 <i>Boendetäthet Density of occupants</i>	339
233	Asutut asuinhuoneistot asukasluvun mukaan 1965 <i>Bebodda bostäder efter invånarantal Occupied dwellings by number of inhabitants</i>	340
234	Asuntotuotanto 1964—68 <i>Bostadsproduktionen Newly constructed dwellings</i> ..	340
235	Merenkulku 1967—68 <i>Sjöfarten Navigation</i>	341
236	Mootoriajoneuvot 1968 <i>Motorfordon Motor vehicles</i>	341
237	Kunnallisvaalit 1966—68 <i>Kommunala val Municipal elections</i>	341

Lähteiden luettelo • Källförteckning <i>Sources of tables</i>	343
Hakemisto • Sakregister <i>Index</i>	347
Julkaisujen luettelo • Publikationsförteckning <i>List of publications</i>	359
Liite väestölaskentaan • Bilaga till folkräkningen <i>Appendix of the census of population</i>	362
Kartta • Karta <i>Map</i>	

Merkkien selitykset • Teckenförklaring *Explanation of Symbols*

Ennakkotiedot • Preliminära uppgifter <i>Preliminary data</i>	*
Ei mitään ilmoitettavana • Intet finns att redovisa <i>Magnitude nil</i>	—
Suure pienempi kuin 0.5 käytetystä yksiköstä • Storhet mindre än 0.5 av den använda enheten <i>Magnitude less than half of unit employed</i>	$\left. \begin{array}{l} 0 \\ 0.0 \end{array} \right\}$
Tietoa ei ole saatu • Uppgift ej tillgänglig <i>Data not available</i> .....	..
Loogisesti mahdoton esitettäväksi • Logiskt omöjlig uppgift <i>Category not applicable</i>	•

Vaakasuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan yläpuolella ja sen alapuolella olevat tiedot eivät ole täysin verrattavissa keskenään.

En horisontell linje, som avskär en tidsserie, markerar att uppgifterna ovanför och nedanför linjen inte är fullt jämförliga.

A horizontal line drawn across a time series shows that the figures above and below the line are not fully comparable.

Oikaistavia

- siv. 242 Riveiltä 14, 19, 25 ja 29 puuttuu alaviittaa osoitava numero ⁵⁾ ja vastaava teksti alhaalta: ⁵⁾Kuukausipalkkaan, joka tässä perustuu palkkatauluktoon, ei ole sovellettu takuupalkkajärjestelmää.
- » 264 D-taulukon kolmesta viimeisestä rivistä ensimmäinen tarkoittaa äyrejä keskimäärin ja toinen rivi koko äyrimäärää (milj.).
- » 292—293 Alaviittaa ²⁾ p.o.: ²⁾ Vrt. taul. 181.

Rättelser

- sid. 242 Not ⁵⁾ saknas i raderna 14, 19, 25 och 29 samt motsvarande text nere på sidan: ⁵⁾ Garantilönesystemet har ej tillämpats på månadslönen som här baserar sig på lönetabellen.
- » 264 Av de tre sista raderna i tab. D avser första raden skattören i medeltal och den andra raden hela antalet skattören (milj.).
- » 292—293 Not ²⁾ bör vara: ²⁾ Jfr tab. 181.

I Säaolot • Väderleksförhållanden *Temperature, Meteorology*

1. Ilmasto 1931—68 Klimatet 1931—68 *Climate*

A. Sade, kosteus, pilvisyys, auringonpaiste ja lämpötila Nederbörd, fuktighet, molnighet, solsken och temperatur *Precipitation, humidity, sunshine and temperature*

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sade Nederbörd										Lämpötila • Temperatur C°									
	mm ¹⁾			Vuorokausia, jolloin satoi Dygn med				Innan suhteellinen kosteus Luftens relativa fuktighet	Selkeitä • Klara	Pilvisiä • Mulna	Auringonpaistetuntien lukumäärä Antal solskensstimmar	Keskiarvo • Medeltal	Ääriarvot Extrema värden			Suurin ääriarvojen erotus Största oscillation under ett dygn	Vuorokausia, jolloin Dygn då			
	Keskimmäin vuosina 1931—60	Medeltal åren 1931—60	Koko sademäärä Hela nederbörden	Suurin vuorokaudessa Största på ett dygn	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.	1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.	0.1 mm tai enemmän luntia 0.1 mm eller mera snö						%	päiviä dagar	Abs. ylin Abs. maximum		Abs. alin Abs. minimum	Ääriarvojen erotus Största oscillation under ett dygn	alin lämpötila oli 0° tai pienempi minimitemperaturen var 0° eller mindre	ylin lämpötila oli 0° tai pienempi maximitemperaturen var 0° eller mindre	ylin lämpötila oli 20° tai suurempi maximitemperaturen var 20° eller större
	1931—60	1931—60	Hela nederbörden	Största på ett dygn	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.	1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.	0.1 mm tai enemmän luntia 0.1 mm eller mera snö	%	päiviä dagar	Auringonpaistetuntien lukumäärä Antal solskensstimmar	Keskiarvo • Medeltal	Abs. ylin Abs. maximum	Abs. alin Abs. minimum	Ääriarvojen erotus Största oscillation under ett dygn	alin lämpötila oli 0° tai pienempi minimitemperaturen var 0° eller mindre	ylin lämpötila oli 0° tai pienempi maximitemperaturen var 0° eller mindre	ylin lämpötila oli 20° tai suurempi maximitemperaturen var 20° eller större			
1968																				
I	55	37	9.4	25	8	24	86	5	14	58	-12.7	1.2	-29.9	13.6	31	26	0			
II	42	36	4.3	23	11	22	89	1	16	48	-4.1	4.9	-19.1	13.9	27	19	0			
III	36	29	5.0	17	8	14	82	2	19	110	-0.3	11.6	-11.9	13.5	20	8	0			
IV	42	35	8.3	12	8	10	71	8	11	217	4.5	17.0	-4.2	13.0	6	0	0			
V	37	77	19.0	16	11	1	73	5	12	221	7.6	19.1	-0.3	13.9	1	0	0			
VI	47	49	20.0	8	8	0	66	6	3	338	16.3	27.5	8.9	13.3	0	0	17			
VII	62	59	17.7	12	8	0	70	6	11	255	15.7	26.0	9.5	11.5	0	0	13			
VIII	66	55	16.9	17	10	0	77	8	11	235	16.7	24.8	8.4	12.6	0	0	19			
IX	66	55	12.6	16	10	0	81	6	15	136	11.7	26.2	-1.0	12.0	1	0	7			
X	68	90	21.9	23	14	9	79	2	16	74	3.6	10.9	-8.7	9.6	13	2	0			
XI	64	37	7.8	16	10	8	89	0	25	26	-0.6	8.3	-10.2	9.8	21	9	0			
XII	62	24	8.6	11	7	11	87	1	22	21	-1.2	3.3	-14.3	13.5	27	8	0			
Koko vuosi Hela året	647	583	21.9	196	113	99	79	50	175	1 739	4.8	27.5	-29.9	13.9	147	72	56			
1967	699	53.3	201	116	78	79	44	149	1 774	5.5	27.0	-27.7	18.8	120	63	50				
1966	557	24.2	202	130	100	80	33	172	1 729	4.1	27.7	-31.5	17.0	151	91	54				
1965	605	31.1	189	111	86	79	32	168	1 719	4.9	26.2	-22.5	15.6	151	80	24				
1964	464	18.0	153	93	60	78	39	150	1 898	5.5	27.4	-22.9	20.6	145	62	36				
1963	530	45.6	179	95	71	78	38	146	1 973	4.9	27.6	-24.9	16.2	151	102	50				
1962	759	40.7	199	127	79	81	18	173	1 553	4.7	22.8	-20.3	16.3	136	72	11				
1961	581	21.8	156	115	60	80	41	121	1 827	6.8	26.8	-20.8	18.0	127	30	41				
1960	776	85.5	185	115	74	82	34	174	1 820	5.0	29.6	-24.1	18.5	152	75	61				
1959	491	37.0	144	85	65	78	49	135	2 084	6.3	28.1	-20.5	15.5	131	49	70				
1958	557	22.1	182	102	68	80	53	163	1 811	4.2	26.6	-27.0	16.6	153	81	26				
1957	786	25.4	206	134	69	80	24	176	1 717	5.8	25.7	-19.5	14.0	127	56	41				
1956	711	29.0	185	118	91	81	32	147	1 937	3.8	27.0	-28.3	25.0	163	102	31				
1955	582	25.8	198	121	111	80	37	165	1 904	4.6	27.3	-24.8	16.6	153	94	64				

¹⁾ 1 mm = 1 litra neliömetrillä • 1 mm = 1 liter per kvadratmeter.

B. Ilman keskilämpö • Luftens medeltemperatur Mean temperature

Vuosi ja vrk År och dygn	Kuukausi • Månad											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1968	Celsius											
1	-17.3	0.5	-1.8	1.0	7.6	12.7	17.6	18.5	18.3	7.9	-2.3	0.4
2	-15.6	-0.1	0.1	1.4	7.3	16.4	18.9	16.3	18.2	7.1	-1.1	-0.4
3	-9.7	0.1	-1.6	3.1	7.5	15.2	21.6	16.0	19.3	7.8	1.6	0.7
4	-14.3	0.0	-2.3	3.3	6.0	13.5	20.5	16.1	19.1	8.7	6.2	0.8
5	-17.7	0.2	-0.1	2.5	6.1	16.6	17.6	17.5	19.5	2.7	0.4	1.0
6	-10.6	-0.8	-0.3	1.9	8.5	14.7	16.8	18.5	19.6	1.4	-1.2	0.7
7	-17.4	-6.0	-2.7	2.1	7.7	13.9	15.3	17.7	19.9	2.4	-3.8	1.8
8	-18.2	-5.7	1.1	-0.6	7.1	12.1	13.9	14.8	17.2	4.0	-2.1	-1.5
9	-17.0	-4.2	-0.4	0.4	6.4	13.1	14.8	15.7	12.0	6.7	-2.1	-11.1
10	-15.0	-4.8	-5.7	2.5	6.6	15.0	14.6	15.1	13.7	2.3	-2.4	-7.3
11	-21.5	-2.5	-4.9	2.3	7.8	13.1	13.4	16.5	13.5	0.5	-2.6	-1.2
12	-26.4	-2.6	-7.6	2.1	10.8	15.1	12.2	17.6	10.1	3.6	-6.0	-0.9
13	-25.2	-1.9	-1.2	3.7	9.6	20.2	14.2	14.6	6.9	9.2	-7.1	-1.1
14	-21.3	-3.2	-2.7	4.6	6.9	21.8	16.1	13.3	7.8	9.0	-1.9	-0.9
15	-17.5	-2.2	-7.0	6.3	6.8	17.1	14.3	16.9	7.3	4.2	-3.3	0.0
16	-21.7	-10.5	-5.2	6.5	6.0	18.0	13.1	15.9	5.8	1.8	-2.3	0.1
17	-24.0	-12.4	-2.0	2.3	4.4	17.7	13.6	13.4	8.7	5.1	0.2	-1.6
18	-18.6	-5.3	1.7	5.0	3.6	19.1	14.4	14.3	8.2	5.7	-4.2	-2.8
19	-15.2	-11.4	-0.8	7.7	6.4	21.2	15.4	15.7	6.3	1.3	-1.9	-2.8
20	-1.4	-6.7	-2.0	5.3	7.0	19.8	15.3	14.7	12.0	2.1	-1.8	-1.9
21	0.1	-6.1	2.5	6.7	3.8	19.0	13.8	17.5	10.4	7.4	-0.8	-1.6
22	-0.6	-9.4	2.1	11.0	3.1	18.8	11.7	19.1	12.0	6.8	2.7	-1.1
23	-5.9	-9.5	1.3	8.8	3.9	19.4	12.0	20.0	12.2	3.0	3.5	-0.4
24	-3.8	-8.4	1.8	5.5	5.5	19.0	13.4	19.1	11.2	-1.2	1.5	0.9
25	-6.7	-7.4	4.7	8.1	6.9	18.0	15.9	18.4	8.4	-5.7	1.2	0.8
26	-7.1	-2.4	4.4	6.4	7.8	15.2	16.7	18.6	4.6	3.2	2.1	0.1
27	-11.4	-0.2	2.2	8.5	9.8	14.5	17.8	16.6	3.1	-1.8	5.1	-0.3
28	-6.7	2.1	3.8	3.7	11.8	13.1	17.9	16.8	7.3	-4.0	2.5	-0.8
29	-6.2	1.7	5.2	5.5	14.4	12.4	18.1	18.1	8.4	4.8	1.3	-1.6
30	-0.8		4.1	8.1	14.1	14.3	18.3	17.9	8.9	4.2	0.2	-2.3
31	0.3		3.3		15.3		17.8	17.0		0.4		-2.2
1968	-12.7	-4.1	-0.3	4.5	7.6	16.3	15.7	16.7	11.7	3.6	-0.6	-1.2
1967	-9.7	-4.3	1.1	3.7	9.4	13.7	16.8	16.3	13.5	9.5	4.4	-8.1
1966	-11.6	-12.1	-1.7	0.1	9.1	16.6	18.0	15.2	10.0	6.0	3.1	-3.2
1965	-2.7	-6.7	-2.5	3.6	7.2	15.0	14.8	14.8	13.4	6.7	-2.9	-2.4
1964	-1.9	-7.8	-3.4	2.8	9.5	14.6	17.2	15.2	11.0	8.2	0.8	-0.8
1963	-8.5	-9.6	-7.4	2.8	12.5	15.0	16.7	17.1	13.6	7.2	1.5	-2.6
1962	-2.7	-4.0	-6.4	4.0	8.6	12.0	15.2	13.5	10.4	7.7	2.6	-5.0
1961	-2.3	0.6	1.2	3.3	9.7	16.9	16.2	14.7	11.1	10.0	3.2	-3.5
1960	-8.3	-8.1	-4.2	2.0	10.7	15.9	18.1	16.0	11.5	4.8	0.7	0.7
1959	-3.6	-1.4	1.3	4.3	10.0	15.4	18.6	17.7	9.4	5.5	2.2	-4.0
1958	-6.8	-8.4	-6.1	1.3	7.7	13.4	15.6	15.1	11.7	7.3	4.3	-4.6
1957	-1.6	-1.6	-5.4	2.3	8.8	13.0	18.2	16.4	10.6	6.9	2.1	-0.7
1956	-6.2	-12.0	-3.1	0.9	8.9	15.6	16.0	13.6	10.1	5.8	-3.1	-1.4
1955	-3.4	-6.7	-4.1	-0.3	6.3	12.6	18.3	18.8	14.4	7.2	0.2	-8.6
Normaali Normal 1931-60 ¹⁾	-5.4	-6.0	-3.1	2.9	9.3	14.5	17.8	16.5	11.7	6.1	1.8	-1.9

1) Keskilämpö 5.4 • Medeltemperaturen 5.4.

C. Tuulet 1968 • Vindar 1968 Winds

Kuukausi Månad	Vallinneet tuulen suunnat, % Föhrärskande vindriktningar, %										Tuulen keskimääräinen nopeus, m/sek. Vindens medelstyrka, m/sek.									
	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Tyynä Lugnt	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Kaikki il- mausunnat Samtliga väderstreck		
I	17	28	11	6	5	9	7	14	3	2.8	2.7	2.8	2.3	3.0	2.9	2.7	2.8	2.7		
II	4	8	9	6	9	34	16	12	2	1.6	3.8	5.1	2.7	3.2	3.7	3.3	3.6	3.5		
III	5	2	—	2	11	52	14	14	—	5.0	2.5	—	3.0	4.7	4.3	4.6	6.3	4.7		
IV	20	6	14	8	6	22	16	8	—	4.3	3.0	3.3	3.2	2.6	4.9	4.3	4.8	4.1		
V	3	8	21	10	7	30	7	11	3	4.0	3.6	3.1	3.3	2.6	3.9	2.7	5.2	3.5		
VI	9	3	5	13	8	38	8	14	2	4.5	2.0	3.3	2.1	2.6	3.9	4.1	4.2	3.6		
VII	20	10	5	4	7	15	11	20	8	3.2	2.7	1.3	2.0	2.1	2.8	2.6	3.3	2.6		
VIII	13	12	10	9	10	17	13	9	7	3.1	2.0	1.8	2.5	3.1	3.2	3.0	3.3	2.6		
IX	13	8	21	12	7	6	12	17	4	3.3	2.1	3.2	3.9	3.5	3.4	2.6	2.8	3.0		
X	12	5	6	15	5	23	16	17	1	4.6	2.5	3.3	3.4	6.6	4.2	4.7	5.2	4.3		
XI	7	30	8	4	9	11	18	13	—	2.6	3.9	2.9	2.2	5.1	4.5	4.2	2.7	3.7		
XII	6	3	5	10	20	14	26	16	—	4.1	4.0	4.2	3.4	4.4	3.6	4.3	4.3	4.1		
Koko vuosi Hela året	11	10	10	8	9	22	14	14	2	3.6	3.0	3.1	3.0	3.8	3.9	3.8	4.0	3.5		

Muist. Tuulihavainnot tehty Kaisaniemessä • Anm. Vindobservationer gjorda i Kajsaniemi.

2. Merivesi 1906—69 Havsvattnet 1906—69

Sea-water

A. Vedenkorkeus • Vattenståndet Water height

Kuukausi Månad	1968			1967			1911—60							
	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum		Alin Minimum				
								Korkeus Höjd	Vuosi År	Korkeus Höjd	Vuosi År			
	cm ¹⁾													
I	3	48	-30	—	41	-40	7.4	107	1944	—	86	1937		
II	6	56	-18	-13	31	-36	—	2.0	93	1928	—	86	1956	
III	9	42	-19	28	81	-16	—	9.1	127	1913	—	85	1916	
IV	0	42	-24	5	36	-27	—	8.0	91	1938	—	85	1934	
V	-14	32	-36	-12	23	-34	—	10.5	63	1915	—	61	1918	
VI	-20	35	-41	—	12	-23	—	0.1	56	1938	—	49	1941	
VII	—	4	39	-18	—	1	22	-22	6.9	85	1920	—	28	1926
VIII	-16	16	-38	8	72	-13	—	9.3	84	1918	—	38	1947	
IX	-25	—	8	-48	—	2	34	-36	10.6	100	1924	—	41	1947
X	1	55	-41	29	115	-13	—	10.4	106	1955	—	70	1913	
XI	-18	35	-46	18	60	-12	—	6.3	127	1917	—	72	1945	
XII	-14	19	-45	26	70	—	9	9.7	125	1913	—	78	1938	
Koko vuosi Hela året	-8²⁾	34²⁾	-34	7²⁾	50²⁾	-23	2.6³⁾	97.0	8⁴⁾	-64.9				

¹⁾ Merentutkimuslaitoksen Kaivopuistossa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on laskettu maan normaalinnollasta. ²⁾ Vuoden keski- ja keskiarvo. ³⁾ Laskettu kunkin kuukauden ylimmästä, vast. alimmasta korkeudesta.

⁴⁾ Enligt registreringen på Havsforskningsinstitutets mareograf i Brunsparken; vattenståndet är räknat från landets normalnolla.

⁵⁾ Medelmaximum och medelminimum för året. ⁶⁾ Medeltal av absoluta maximum resp. minimum för varje månad.

Muist. Vedenkorkeustaulukko perustuu 6 päivittäiseen lukemaan.

Anm. Vattenståndstabellen är baserad på 6 dagliga observationer.

B. Lämpötila ja suolaisuus • Temperatur och salthalt Temperature and salinity

Kuukausi Månad	Lämpötila • Temperatur C ^o)						Suolaisuus ‰/1000na ¹⁾ Salthalt i ‰/100 ²⁾							
	1968			1967			1906 – 50	1968			1967			1906 – 50
	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal
I	– 0.2	0.1	– 0.3	– 0.2	– 0.1	– 0.2	0.09	4.90	5.22	3.37	4.26	4.87	3.01	4.75
II	– 0.1	0.3	– 0.3	– 0.1	0.2	– 0.2	– 0.08	4.48	4.96	3.44	4.87	5.16	4.18	4.22
III	0.1	0.8	– 0.2	0.2	0.4	– 0.1	0.04	4.81	5.76	2.07	3.52	5.21	1.49	3.39
IV	2.8	6.6	0.1	2.2	5.3	0.3	1.47	3.06	5.34	0.95	2.49	5.02	0.86	2.08
V	7.6	11.3	5.1	7.6	12.8	3.7	7.56	4.10	5.00	2.47	4.33	5.24	3.56	3.70
VI	14.4	18.6	11.9	12.6	14.8	9.9	12.52	5.02	5.31	4.26	5.22	5.55	4.20	4.72
VII	14.3	17.3	12.0	15.1	18.4	12.8	17.12	5.28	5.45	4.53	5.85	5.99	5.58	5.04
VIII	16.3	18.6	13.9	17.1	20.2	15.6	16.54	5.24	5.45	4.83	5.83	6.07	5.40	5.07
IX	15.6	19.2	11.1	15.5	16.9	12.6	12.45	4.66	4.90	4.54	5.35	5.61	5.14	5.15
X	6.7	10.9	3.4	10.2	13.0	7.4	7.41	5.14	5.56	4.44	5.18	5.71	3.75	5.18
XI	1.7	3.4	0.7	6.4	8.6	3.7	3.59	5.13	5.61	3.58	4.64	5.45	2.94	4.97
XII	0.7	1.8	– 0.1	0.8	3.9	– 0.2	1.02	5.44	5.73	5.01	5.04	6.18	1.28	4.90
Koko vuosi Hela året	6.7	19.2	– 0.3	7.3	20.2	– 0.2	6.66	4.77	5.76	0.95	4.72	6.18	0.86	4.43

1) Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Kaivopuistossa kl. 9.

2) Invid Havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9.

C. Kiintojään paksuus talvella 1968/69 • Fastisens tjocklek under vintern 1968/69 The thickness of the fast-ice

Vuosi, kuukausi ja päivä År, månad och dag	Havaintopaikka • Observationsplats								Vuosi, kuukausi ja päivä År, månad och dag	Havaintopaikka • Observationsplats								
	A	B	C	D	E	F	G	H		A	B	C	D	E	F	G	H	
	cm									cm								
1968									1969									
XII	..	..	..	..	..	..	..	..	II	4	..	..	40	40	35	36	..	38
										11	..	..	46	45	39	40	..	42
										18	..	..	48	46	40	43	..	44
										25	..	..	50	48	40	45	..	47
1969									III	11	..	..	56	49	41	54	..	57
I	6	..	..	9	8	6	8	..	8	25	..	..	56	48	40	55	..	58
	14	..	..	22	22	18	18	..	20	8	..	..	40	32	24	38	..	42
	21	..	..	28	28	23	24	..	26	15	..	..	30	21	14	..	..	33
	28	..	..	28	35	28	24	..	26	22	..	..	20	12	..	..	..	21

Muist. A = Harmaja; B = Länsisatama (Hernesaaren länsirannalla); C = Merisatama (Neitsyt-polun päätteen ja Liuskasaaren keskivälillä); D = Pohjoissatama (halkolaiturin ja Tervasaaren keskivälillä); E = Siltavuorensatama (Maurinkadun päätteen sekä Kone ja Silta oy:n rannan keskivälillä); F = Kruunuvuoren selkä; G = Eteläsatama; H = Lauttasaaren selkä.

Anm. A = Gråhara; B = Västra hamnen (vid västra stranden av Ärtholmen); C = Havshamnen (mitt emellan ändan av Jungfrustigen och Skifferholmen); D = Norra hamnen (mitt emellan Hedkajen och Tjärholmen); E = Brobergshamnen (mitt emellan ändan av Mauritzgatan och Maskin och Bro ab:s strand); F = Kronbergsfjärden; G = Södra hamnen; H = Drumsöfjärden.

II Pinta-ala • Areal Surface Area

3. Asemakaavoitetun alueen pinta-ala 1968

Stadsplanens yttinnehåll 1968

City plan surface area

Kaupunginosa Stadsdel	Tontteja Tomter		Yleisiä alueita Allmänna områden	Summa	
	Luku Antal	m ²			
Kruununhaka • Kronohagen	1	175	336 110	186 571	522 681
Kluuvi • Gloet	2	90	213 478	634 227	847 705
Kaartinkaupunki • Gardesstaden	3	91	152 756	159 214	311 970
Kamppi • Kampen	4	316	592 856	374 592	967 448
Punavuori • Röddbergen	5	179	248 314	125 995	374 309
Eira	6	92	75 887	90 309	166 196
Ullanlinna • Ulrikasborg	7	205	344 642	295 238	639 880
Katajanokka • Skatudden	8	79	324 739	178 750	503 489
Kaivopuisto • Brunnsparcken	9	36	114 940	242 718	357 658
Sörnäinen • Sörnäs	10	139	644 978	716 614	1 361 592
Kallio • Berghäll	11	242	439 006	408 639	847 645
Alppiharju • Åshöjden	12	214	354 340	523 739	878 079
Etu-Töölö • Främre Tölö	13	279	428 804	515 146	943 950
Taka-Töölö • Bortre Tölö	14	323	676 483	1 216 081	1 892 564
Meilahti • Mejlsans	15	140	485 304	291 283	776 587
Ruskeasuon • Brunnskärr	16	108	484 784	279 631	764 415
Laakso • Dal	18	28	86 701	28 412	115 113
Länsisatama • Västra hamnen	20	95	707 863	1 461 123	2 168 986
Hermannin • Hermanstad	21	68	454 771	224 400	679 171
Vallila • Vallgård	22	248	638 760	778 524	1 417 284
Toukola • Majstad	23	141	457 645	346 457	804 102
Kumpula • Gumtåkt	24	155	246 648	628 781	875 429
Käpylä • Kottby	25	315	839 926	654 388	1 494 314
Koskela • Forsby	26	145	175 846	15 068	190 914
Vanhakaupunki • Gammelstaden	27	11	67 216	242 028	309 244
Oulunkylä • Äggelby	28	1 277	2 701 116	3 103 803	5 804 919
Haaga • Haga	29	526	1 364 389	2 065 308	3 429 697
Munkkiniemi • Munksnäs	30	522	1 589 355	1 599 547	3 188 902
Lauttasaari • Drumsö	31	593	1 626 385	1 705 328	3 331 713
Konala • Kånala	32	282	978 770	624 420	1 603 190
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle	33	140	412 162	300 838	713 000
Pakila • Baggböle	34	1 651	2 960 575	1 783 125	4 743 700
Viikki • Vik	36	30	27 268	320 732	348 000
Malmi • Malm	38	609	1 954 063	1 739 457	3 693 520
Tapaninkylä • Staffansby	39	1 247	1 898 250	787 956	2 686 206
Suurmetsä • Storskog	41	55	279 976	223 942	503 918
Kulosaari • Brändö	42	59	248 476	288 641	537 117
Herttoniemi • Hertonäs	43	422	1 979 695	1 867 555	3 847 250
Tammisalo • Tammelund	44	209	525 725	187 275	713 000
Vartiokylä • Botby	45	1 167	2 993 787	2 840 427	5 834 214
Pitäjänmäki • Sockenbacka	46	517	1 661 014	1 058 033	2 719 047
Mellunkylä • Mellungsby	47	187	1 425 953	1 565 860	2 991 813
Laajasalo • Degerö	49	33	215 800	281 700	497 500
Summa	13 440	34 435 556	32 961 875	67 397 431	

Muist. Kaupungin koko pinta-ala oli vuoden 1968 lopussa 44 810 ha, josta maata 18 164 ha ja vettä 26 646 ha.

Anm. Stadsens hela areal utgjorde vid utgången av år 1968 44 810 ha, varav 18 164 ha land och 26 646 ha vatten.

III Väestö • Befolkning *Population*

4. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1875—1969

Mantals skriven befolkning den 1 januari 1875—1969

Population according to registration lists, Jan. 1 st

A. Iän mukaan • Efter ålder *By age*

Vuosi ja suuralue ¹⁾ År och storområde ¹⁾	0—14		15—29		30—44		45—64		65—		Kaikkiaan • Samtliga			
	S:a	M	S:a	M	S:a	M	S:a	M	S:a	M	M	N Kv	Summa	
1969														
<i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i>	32 173	16 271	64 474	28 877	38 611	18 362	60 550	22 564	30 521	8 712	94 786	131 543	226 329	
Keskusta • Centrum	5 860	2 861	13 219	6 028	7 658	3 857	12 126	4 749	5 984	1 749	19 244	25 603	44 847	
Eteläinen kantakaup. • Södra stadskärnan....	3 989	2 034	7 485	3 485	4 367	2 236	6 576	2 536	3 511	1 024	11 315	14 613	25 928	
Läntinen » Västra »	7 656	3 915	16 415	6 858	9 356	3 891	15 854	5 386	8 711	2 350	22 400	35 592	57 992	
Itäinen » Östra »	10 994	5 562	21 901	9 844	13 550	6 709	20 349	7 672	9 225	2 746	32 533	43 486	76 019	
Pohjoinen » Norra »	3 674	1 899	5 454	2 662	3 680	1 669	5 645	2 221	3 090	843	9 294	12 249	21 543	
<i>Esikaupungit • Förstädena</i>	70 625	36 094	77 401	36 405	61 828	29 505	55 830	23 517	17 689	5 250	130 771	152 602	283 373	
Läntiset esikaupungit • Västra förstädena....	20 285	10 357	28 242	12 959	19 988	9 119	21 703	8 742	6 732	1 976	43 153	53 797	96 950	
Pohjoiset » Norra »	8 294	4 273	10 402	5 110	7 235	3 515	8 579	3 853	3 344	894	17 645	20 209	37 854	
Koilliset » Nordöstra »	11 504	5 865	10 972	5 389	8 878	4 425	7 363	3 175	2 446	822	19 676	21 487	41 163	
Itäiset » Östra »	30 542	15 599	27 785	12 947	25 727	12 446	18 185	7 747	5 167	1 558	50 297	57 109	107 406	
<i>Muut ²⁾ • Övriga ²⁾</i>	3 094	1 640	5 363	2 828	3 201	2 301	2 647	1 661	1 255	343	8 773	6 787	15 560	
Koko kaupunki • Hela staden	105 892	54 005	147 238	68 110	103 640	50 168	119 027	47 742	49 465	14 305³⁾	234 425³⁾	291 203³⁾	525 628	
1968	105 909	53 958	146 404	68 098	102 967	49 498	119 027	47 756	47 982	13 754 ³⁾	232 981 ³⁾	289 326 ³⁾	522 307	
1967	105 070	53 541	143 570	67 231	102 373	48 767	118 870	47 725	46 441	13 250 ³⁾	230 130 ³⁾	286 342 ³⁾	516 472	
1966	103 462	52 787	139 064	65 144	101 655	47 861	118 116	47 340	44 939	12 760 ³⁾	227 441 ³⁾	279 842 ³⁾	507 283	
1965	101 040	51 524	132 947	62 544	100 988	47 162	116 693	46 727	43 559	12 268 ³⁾	219 975 ³⁾	274 821 ³⁾	494 796	

¹⁾ Ks. alav. s. 11. ²⁾ Ks. D-taul. s. 10. ³⁾ Perusaineiston konekäsitellyssä sattuneiden virheiden johdosta lukujen summa eroaa hieman tästä virallisesta luvusta.

³⁾ Se noten på s. 11. ³⁾ Se tab. D på s. 10. ³⁾ På grund av fel som uppstått vid den maskinella bearbetningen av primärmaterialen, skiljer sig summan av talen något från dessa officiella siffror.

B. Sivilsäädyn mukaan • Efter civilstånd By marital status

Vuosi ja suuralue ¹⁾ År och storområde ¹⁾	Naimattomia • Ogifta				Naimisissa ²⁾ Gifta ²⁾		Leskiä Änklingar och änkor		Eronneita Frånskilda		Kaikkiaan Samtliga		
	S:a	M	Siitä 0—14 v. Därav 0—14 år		S:a	M	S:a	M	S:a	M	M	N Kv	Summa
			S:a	M									
1969													
<i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i>	102 363	43 144	32 173	16 271	94 506	45 678	17 956	2 044	11 504	3 920	94 786	131 543	226 329
Keskusta • Centrum	20 978	9 016	5 860	2 861	17 858	8 689	3 368	443	2 643	1 096	19 244	25 603	44 847
Eteläinen kantakaup. • Södra stadskärnan....	12 099	5 422	3 989	2 034	10 662	5 214	1 927	212	1 240	467	11 315	14 613	25 928
Läntinen » Västra »	27 252	10 009	7 656	3 915	23 437	11 287	4 848	477	2 455	627	22 400	35 592	57 992
Itäinen » Östra »	32 599	14 378	10 994	5 562	33 234	15 968	5 861	687	4 325	1 500	32 533	43 486	76 019
Pohjoinen » Norra »	9 435	4 319	3 674	1 899	9 315	4 520	1 952	225	841	230	9 294	12 249	21 543
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	131 322	62 463	70 625	36 094	131 162	64 550	12 903	1 507	7 986	2 251	130 771	152 602	283 373
Läntiset esikaupungit • Västra förstäderna....	44 056	19 678	20 285	10 357	45 360	22 243	4 736	508	2 798	724	43 153	53 797	96 950
Pohjoiset » Norra »	17 135	8 390	8 294	4 273	17 104	8 452	2 289	312	1 326	491	17 645	20 209	37 854
Koilliset » Nordöstra »	19 128	9 706	11 504	5 865	18 980	9 372	1 859	236	1 196	362	19 676	21 487	41 163
Itäiset » Östra »	51 003	24 689	30 542	15 599	49 718	24 483	4 019	451	2 666	674	50 297	57 109	107 406
<i>Muut ³⁾ • Övriga ³⁾</i>	10 167	5 686	3 094	1 640	3 170	1 700	611	174	1 612	1 213	8 773	6 787	15 560
Koko kaupunki • Hela staden	243 852	111 293	105 892	54 005	228 838	111 928	31 470	3 725	21 102	7 384⁴⁾	234 425⁴⁾	291 203⁴⁾	525 628
1968	244 842	111 839	105 909	53 958	226 561	110 748	30 976	3 611	19 910	6 866 ⁴⁾	232 981 ⁴⁾	289 326 ⁴⁾	522 307
1967	244 106	111 676	105 070	53 541	223 431	109 169	30 279	3 420	18 508	6 249 ⁴⁾	230 130 ⁴⁾	286 342 ⁴⁾	516 472
1966	241 103	109 982	103 462	52 787	216 958	106 326	29 557	3 199	19 618	6 385 ⁴⁾	227 441 ⁴⁾	279 842 ⁴⁾	507 283
1965	234 938	107 396	101 040	51 524	211 667	103 425	29 375	3 174	19 247	6 230 ⁴⁾	219 975 ⁴⁾	274 821 ⁴⁾	494 796

¹⁾ Ks. alav. s. 11. ²⁾ Asumuserot ml. ³⁾ Ks. D-taul. s. 10. ⁴⁾ Ks. alav. 3 s. 6.
⁵⁾ Se noten på s. 11. ⁶⁾ Inkl. hemskillnader. ⁷⁾ Se tab. D på s. 10. ⁸⁾ Se not 3 på s. 6.

C. Iän ja siviilisäädyn mukaan tammikuun 1 päivänä 1969 • Efter ålder och civilstånd den 1 januari 1969 By age and marital status, Jan. 1 st

Ikä, vuotta Ålder, år	Miehiä • Män					Naisia • Kvinnor					Summa				
	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa ¹⁾ Gifta ¹⁾	Leskiä Änklin- gar	Eron- neita Från- skilda	Summa	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa ¹⁾ Gifta ¹⁾	Leskiä Änkor	Eron- neita Från- skilda	Summa	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa ¹⁾ Gifta ¹⁾	Leskiä Änklin- gar och änkor	Eron- neita Från- skilda	Summa
0—14	54 005	—	—	—	54 005	51 887	—	—	—	51 887	105 892	—	—	—	105 892
15—19	17 244	275	1	12	17 532	18 843	1 096	2	8	19 949	36 087	1 371	3	20	37 481
20—24	18 919	8 142	15	169	27 245	20 013	13 110	27	352	33 502	38 932	21 252	42	521	60 747
25—29	7 543	15 239	26	525	23 333	8 223	16 546	69	839	25 677	15 766	31 785	95	1 364	49 010
30—34	3 713	14 161	34	699	18 607	4 098	13 969	128	1 006	19 201	7 811	28 130	162	1 705	37 808
35—39	2 750	12 839	67	892	16 548	3 249	12 463	279	1 225	17 216	5 999	25 302	346	2 117	33 764
40—44	2 012	11 871	111	1 019	15 013	3 137	11 950	570	1 398	17 055	5 149	23 821	681	2 417	32 068
45—49	1 385	10 393	157	919	12 854	3 135	11 600	1 106	1 620	17 461	4 520	21 993	1 263	2 539	30 315
50—54	949	9 911	279	881	12 020	3 331	10 488	2 017	1 732	17 568	4 280	20 399	2 296	2 613	29 588
55—59	975	10 287	385	958	12 605	3 900	10 133	3 309	1 797	19 139	4 875	20 420	3 694	2 755	31 744
60—64	756	8 242	571	694	10 263	3 803	7 485	4 313	1 516	17 117	4 559	15 727	4 884	2 210	27 380
65—69	525	5 345	602	336	6 808	3 269	4 382	4 640	989	13 280	3 794	9 727	5 242	1 325	20 088
70—74	296	2 985	545	173	3 999	2 621	2 293	4 553	691	10 158	2 917	5 278	5 098	864	14 157
75—	221	2 238	932	107	3 498	3 050	1 395	6 732	545	11 722	3 271	3 633	7 664	652	15 220
Summa	111 293	111 928	3 725	7 384²⁾	234 425	132 559	116 910	27 745	13 718²⁾	291 203	243 852	228 838	31 470	21 102²⁾	525 628

¹⁾ Ks. alav. 2 s. 7. ²⁾ Ks. alav. 3 s. 6 • ¹⁾ Se not 2 på s. 7. ²⁾ Se not 3 på s. 6.

D. Kaupunginosittain • Stadsdelsvis By city ward

	1910	1920	1930	1940	1950	1960	1968 ¹⁾	1969 ¹⁾
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	112 740	148 706	203 175	247 428	295 497	268 712	230 788	226 329
Kruununhaka • Kronohagen	1	9 118	10 885	12 809	14 348	16 420	11 595	11 326
Kluuvi • Gloet	2	4 963	4 431	3 648	3 612	3 813	1 356	1 349
Kaartinkaupunki • Gardesstaden	3	4 244	4 269	4 084	3 868	4 714	3 689	2 211
Kamppi • Kampen	4	16 735	18 704	20 872	21 628	24 690	17 620	17 402
Punavuori • Rödborgen	5	7 434	8 828	9 214	9 749	10 554	8 552	13 080
Eira	6	9 021	11 674	10 935	12 380	13 632	11 533	1 859
Ullanlinna • Ulrikasborg	7	15 495	17 015	19 252	20 267	22 708	19 031	16 612
Katajanokka • Skatudden	8	3 700	5 057	5 200	4 406	5 591	4 992	4 001
Kaivopuisto • Brunnsparken	9	989	959	932	869	939	801	686
Sörnäinen • Sörnäs	10	5 950	7 760	9 023	12 113	13 514	10 550	4 816
Kallio • Berghäll	11	15 242	19 450	25 425	33 858	35 504	31 872	33 745
Alppiharju • Åshöjden	12	6 314	10 959	15 458	19 941	23 310	20 951	21 724
Etu-Töölö • Främre Tölö	13	916	6 520	22 767	26 608	30 101	24 508	19 361
Taka-Töölö • Bortre Tölö	14	4 418	6 079	11 913	26 166	31 915	28 317	22 788
Meilahti • Mejlsans	15			132	1 591	9 735 ⁷⁾	10 030	8 175
Ruskeasu • Brunakärr	16	—	—	541	645	1 468 ⁸⁾	4 145	3 751
Pasila ²⁾ • Böle ²⁾	17	—	3 006	2 364	1 873	2 313	2 033	1 777
Laakso • Dal	18	—	—	—	—	1 579 ⁹⁾	3 752	3 084
Mustikkamaa — Korkeasaari • Blåbärslandet — Högholmen	19	—	—	—	—	—	—	61
Länsisatama • Västra hamnen	20	432	424	422	300	295	269	1 745
Hermannin • Hermanstad	21	3 569	3 434	2 622	2 405	2 537	4 632	4 656
Vallila • Vallgård	22	712	4 662	14 078	15 290	15 687	14 158	13 075
Toukola • Majstad	23	838	755	1 769	1 881	2 850	3 710	2 729
Kumpula • Gumtäkt	24	—	—	—	—	— ¹⁰⁾	4 134	3 235
Käpylä • Kottby	25	—	—	3 999	4 651	9 646	13 926	11 629
Koskela • Forsby	26	—	—	—	865	1 278 ¹¹⁾	3 285	3 539
Vanhakaupunki • Gammelstaden	27	—	—	—	—	—	—	503
Muut alueet rautatien länsipuolella ³⁾ • Övriga områden väster om järnvägen ³⁾	28	1 050	987	1 512	2 119	1 572	—	—
Muut alueet rautatien itäpuolella ⁴⁾ • Övriga områden öster om järnvägen ⁴⁾	29	1 032	1 839	2 791	4 440	6 842	607	—
Suomenlinna • Sveaborg	52	568	977	1 073	1 101	2 290	1 664	1 362
Ulkosaaret: Länsisaaret ⁵⁾ • Utöarna: Västra holmarna ⁵⁾	53			340	454		10	13
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	—	—	—	—	62 631	164 813	276 717	283 373
Oulunkylä • Äggelby	28	—	—	—	7 354	17 153	25 500	25 296
Siitä: Pirkkola Därav: Britas	—	—	—	—	—	—	759	735
Maunula Månas	—	—	—	—	1 615	8 644	12 719	12 451
Metsälä Krämertskog	—	—	—	—	—	—	1 089	1 112
Patola Dammen	—	—	—	—	—	—	8 521	8 603
Veräjämäki Grindbacka	—	—	—	—	—	—	2 412	2 395
Haaga • Haga	29	—	—	—	3 592	21 328	29 616	29 157
Siitä: Etelä-Haaga Därav: Södra Haga	—	—	—	—	—	—	16 829	16 564
Pohjois-Haaga Norra Haga	—	—	—	—	—	12 379	11 240	11 011
Kivihaka Stenhagen	—	—	—	—	—	—	1 185	1 230
Munkkiniemi • Munksnäs	30	—	—	—	7 527	20 750	22 408	22 588
Siitä: Munkkivuori Därav: Munkshöjden	—	—	—	—	—	8 166	8 224	8 008
Niemenmäki Näshöjden	—	—	—	—	—	—	1 397	1 550
Vanha Munkkiniemi ⁶⁾ Gamla Munksnäs ⁶⁾	—	—	—	—	—	—	12 787	13 030
Lauttasaari • Drumsö	31	—	—	—	6 656	16 619	21 702	21 482
Konala • Kånala	32	—	—	—	1 350	2 804	4 344	4 552

¹⁾ 26. 2. ja 23. 4. 1959 vahvistetun kaupunginosajoon mukaan (Ks. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä 1960/12). ²⁾ V:sta 1946 lähtien sisältyy tähän Pikku Pasila. ³⁾ Meilahden huvila-alue, Reijola ym. ⁴⁾ Velodromi, puistokylät, Koskelan sairaskoti ym. ⁵⁾ Saaret, lukuun ottamatta erinäisiä ulkosaaria, on sijoitettu vastaaviin kaupunginosiin v:sta 1954 lähtien. ⁶⁾ Kuusisaari ja Lehtisaari ml. ⁷⁾ Meilahden huv.-alue ml. ⁸⁾ Reijola ml. ⁹⁾ Laakson ja Auroran saaraat ym. ml. ¹⁰⁾ Puistokylät ym. ml. ¹¹⁾ Koskelan sairaskoti, puistokylä ym. ml.

¹⁾ Enligt den 26. 2. och 23. 4. 1959 fastställda stadsdelsindelningen (Se Stat.månadsuppgifter för Helsingfors 1960/12). ²⁾ Fr.o.m. år 1946 ingår här Lilla Fredriksberg. ³⁾ Mejlsans villaområde, Grejus m.m. ⁴⁾ Velodromen, parkbyarna, Forsby sjukhem m.m. ⁵⁾ Alla holmar med undantag för en grupp yttre holmar har hänförs till resp. stadsdelar fr.o.m. år 1954. ⁶⁾ Inkl. Granö och Lövä. ⁷⁾ Inkl. Mejlsans villaomr. ⁸⁾ Inkl. Grejus. ⁹⁾ Inkl. Dals sjukhus, Auroarasjukhuset m.m. ¹⁰⁾ Inkl. parkbyarna m.m. ¹¹⁾ Inkl. Forsby sjukhem och parkby m.m.

Muist. Ulkomaalaiset v:sta 1950 lähtien ml. • *Anm.* Inkl. utlänningar fr.o.m. år 1950.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

	1910	1920	1930	1940	1950	1960	1968 ¹⁾	1969 ²⁾
Etelä-Kaarela • Södra Kärböle 33	—	—	—	—	216	6 515	11 331	11 202
Siitä: Kannelmäki Därav: Gamlas	—	—	—	—	..	3 018	8 015	7 911
Maununeva Magnuskärr .....	—	—	—	—	..	..	1 740	1 707
Malminkartano Malmgård .....	—	—	—	—	..	..	193	194
Hakuninmaa Håkansåker .....	—	—	—	—	..	..	1 383	1 390
Pakila • Baggböle 34	—	—	—	—	4 477	7 448	8 217	8 317
Siitä: Länsi-Pakila Därav: Västra Baggböle..	—	—	—	—	..	..	5 677	5 632
Itä-Pakila Östra Baggböle .....	—	—	—	—	..	..	2 540	2 685
Tuomarinkylä • Domarby 35	—	—	—	—	⁴⁾ 1 179 ⁵⁾	⁴⁾ 4 367	4 251	4 241
Siitä: Paloheinä Därav: Svedängen	—	—	—	—	849	3 162	3 253	3 262
Torpparinmäki Torparbacken .....	—	—	—	—	..	..	861	852
Viikki • Vik 36	—	—	—	—	521	674	657	639
Pukinmäki • Bocksbacka 37	—	—	—	—	787	728	2 380	2 369
Malmi • Malm 38	—	—	—	—	4 753	7 437	14 941	15 364
Siitä: Ylä-Malmi Därav: Övre Malm .....	—	—	—	—	..	..	2 967	3 185
Ala-Malmi Nedre Malm .....	—	—	—	—	..	..	3 209	3 252
Pihlajamäki Rönbacka .....	—	—	—	—	..	..	8 049	8 241
Tapaninkylä • Staffansby 39	—	—	—	—	11 377	9 949	9 812	9 733
Siitä: Tapaninvainio Därav: Staffanslätten...	—	—	—	—	..	..	5 606	5 580
Tapanila Mosabacka .....	—	—	—	—	..	..	4 206	4 153
Suutarila • Skomakarböle 40	—	—	—	—	1 209 ⁷⁾	⁷⁾ 2 681	2 414	2 612
Siitä: Siltämäki Därav: Brobacka .....	—	—	—	—	..	..	369	572
Ala-Tikkurila Nedre Dickursby	—	—	—	—	958	1 739	2 045	2 040
Suurmetsä • Storskog 41	—	—	—	—	..	4 115	6 647	10 446
Siitä: Puistola Därav: Parkstad .....	—	—	—	—	..	..	3 439	3 397
Heikinlaakso Henriksdal .....	—	—	—	—	..	..	1 279	1 285
Tattarisuo Tattarmossen .....	—	—	—	—	..	..	231	242
Jakomäki Jakobacka .....	—	—	—	—	..	..	1 698	5 522
Kulosaari • Brändö 42	—	—	—	—	1 834	1 524	5 456	5 418
Herttoniemi • Hertonäs 43	—	—	—	—	2 117	22 951	25 618	25 230
Siitä: Länsi-Herttoniemi Därav: V. Hertonäs.....	—	—	—	—	767	15 531	14 371	14 220
Roihuvuori Kasberget	—	—	—	—	..	6 806	10 957	10 741
Tammisalo • Tammelund 44	—	—	—	—	..	1 071	1 741	1 819
Vartiokylä • Botby 45	—	—	—	—	2 470	4 519	32 637	32 438
Siitä: Puotila Därav: Botby gård .....	—	—	—	—	..	..	7 413	7 335
Puotinharju Botbyhöjden .....	—	—	—	—	..	..	6 400	6 295
Vartioharju Botbyåsen .....	—	—	—	—	..	..	5 053	5 021
Myllypuro Kvarnbacken .....	—	—	—	—	..	..	12 486	12 444
Marjaniemi Marudd	—	—	—	—	..	582	1 264	1 322
Pitäjänmäki • Sockenbacka 46	—	—	—	—	⁵⁾ 1 802 ⁵⁾	⁵⁾ 5 017	8 075	7 969
Siitä: Pajämäki Därav: Smedjebacka	—	—	—	—	..	2 619	3 230	3 134
Reimarla Reimars .....	—	—	—	—	..	..	3 364	3 434
Marttila Martas .....	—	—	—	—	..	..	556	553
Pitäjänmäen Sockenbacka indu- teollisuusalue .....	—	—	—	—	..	..	884	816
Mellunkylä • Mellungsby 47	—	—	—	—	1 169	3 254	17 960	20 733
Siitä: Kontula Därav: Gårdsbacka .....	—	—	—	—	..	..	16 140	18 135
Vesala Ärvings .....	—	—	—	—	..	..	1 335	1 296
Mellunmäki Mellungsbacka .....	—	—	—	—	..	..	485	1 302
Vartiosaari • Vårdö 48	—	—	—	—	..	..	33	43
Laaajasalo • Degerö 49	—	—	—	—	1 268	2 980	6 153	6 204
Siitä: Ytiiskylä Därav: Uppby .....	—	—	—	—	..	..	4 410	4 459
Jollas Jollas .....	—	—	—	—	..	..	982	980
Tullisaari ²⁾ Turholm ²⁾	—	—	—	—	279	291
Hevossalmi Hästnässund .....	—	—	—	—	..	..	482	474
Villinki • Villinge 50	—	—	—	—	..	..	20	14
Santahamina • Sandhamn 51	—	—	—	—	973	929	1 034	1 026
Ulkosaaret: Itäsaaret³⁾ • Utöarna: Östra hol- marna³⁾ 53	—	—	—	—	..	..	127	133
Vuosaari • Nordsjö 54	—	—	—	—	..	..	13 643	14 348
Muut kaupungissa henkikirjoitetut • Öv- riga i staden mantalsskrivna personer	5 996	3 494	2 658	5 056	12 834	14 790	14 784	15 560
Ilman vakinaista asuntoa • Utan stadig- varande bostad .....	..	..	..	..	..	2 587	3 052	2 678
Laitoksissa ym. • I anstalter m.m. ....	..	..	..	..	..	6 038	7 197	7 395
Ulkomailla olevat • I utlandet .....	..	..	..	..	..	1 445	1 841	2 646
Tietymättömissä olevat • Okänd vistelseort	..	..	..	..	..	4 720	2 694	2 841
Koko kaupunki • Hela staden	118 736	152 200	205 833	252 484	370 962	448 315⁶⁾	522 307⁶⁾	525 628

1) Ks. alav. 1 s. 9. 2) Tahvonlahti ml. 3) Ks. alav. 5 s. 9. 4) Haltiala, Niskala ja Siltakylä ml. 5) Tali ml. 6) Haltiala ja Niskala ml. 7) Siltakylä ml. 8) Ks. alav. 3 s. 6.

1) Se not 1 på s. 9. 2) Inkl. Stansvik. 3) Se not 5 på s. 9. 4) Inkl. Tomtbacka, Nackböle och Broby. 5) Inkl. Tali. 6) Inkl. Tomtbacka och Nackböle.

7) Inkl. Broby. 8) Se not 3 på s. 6.

E. Sukupuolen mukaan¹⁾ • Efter kön¹⁾ By sex

Vuosi År	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Vuosi År	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa
1875	10 236	12 834	23 070	1923	64 552	89 429	153 981
1876	11 269	13 811	25 080	1924	65 750	90 905	156 655
1877	11 073	13 704	24 777	1925	67 545	94 525	162 070
1878	11 531	14 216	25 747	1926	70 435	98 170	168 605
1879	12 261	15 146	27 407	1927	75 093	102 221	177 314
1880	16 403	19 943	36 346	1928	80 209	108 398	188 607
1881	16 948	20 375	37 323	1929	86 289	115 191	201 480
1882	17 400	20 570	37 970	1930	87 022	118 811	205 833
1883	17 568	21 662	39 230	1931	87 764	121 614	209 378
1884	18 578	22 656	41 234	1932	90 048	124 062	214 110
1885	18 746	22 833	41 579	1933	91 008	126 338	217 346
1886	19 409	23 936	43 345	1934	92 751	128 773	221 524
1887	21 313	25 836	47 149	1935	94 146	131 336	225 482
1888	22 431	27 290	49 721	1936	96 156	134 238	230 394
1889	24 695	29 215	53 910	1937	98 487	138 238	236 725
1890	25 519	30 717	56 236	1938	102 698	144 086	246 784
1891	26 765	32 034	58 799	1939	108 503	149 614	258 117
1892	27 160	33 135	60 295	1940	105 777	146 707	252 484
1893	26 757	33 660	60 417	1941	114 566	163 429 ^{a)}	277 995
1894	27 096	34 880	61 976	1942	102 412	151 478 ^{a)}	253 890
1895	28 213	36 341	64 554	1943	103 142	154 919	258 061
1896	29 703	37 950	67 653	1944	106 317	159 019	265 336
1897	31 235	39 463	70 698	1945	113 710	162 567	276 277
1898	31 439	39 926	71 365	1946 ^{b)}	143 919	197 644 ^{b)}	341 563
1899	33 392	42 100	75 492	1947	152 067	205 466	357 533
1900	35 010	44 116	79 126	1948	151 574	205 565	357 139
1901	36 075	46 138	82 213	1949	152 504	207 309	359 813
1902	36 149	46 455	82 604	1950	157 080	211 439	368 519
1903	38 976	49 862	88 838	1951	160 827	215 154	375 981
1904	39 813	50 594	90 407	1952	166 501	218 020	384 521
1905	41 198	52 428	93 626	1953	170 357	224 154	394 511
1906	43 675	54 999	98 674	1954	170 807	225 536	396 343
1907	45 657	57 828	103 485	1955	174 553	229 417	403 970
1908	48 008	60 794	108 802	1956	178 566	233 629	412 195
1909	48 741	63 166	111 907	1957	183 164	237 996	421 160
1910	52 179	66 557	118 736	1958	187 357	243 692	431 049
1911	53 929	69 157	123 086	1959	192 768	248 910	441 678
1912	56 925	72 471	129 396	1960	196 689	251 626	448 315
1913	64 736	80 654	145 390	1961	201 815	255 306	457 121
1914	66 628	83 181	149 809	1962	206 946	260 425	467 371
1915	69 102	84 365	153 467	1963	211 302	265 808	477 110
1916	78 874	91 064	169 938	1964	216 214	271 208	487 422
1917	73 484	88 427	161 911	1965	219 975	274 821	494 796
1918	69 000	86 735	155 735	1966	227 441	279 842	507 283
1919	61 313	83 010	144 323	1967	230 130	286 342	516 472
1920	64 434	87 766	152 200	1968	232 981	289 326	522 307
1921	65 332	89 590	154 922	1969	234 425	291 203	525 628
1922	65 073	89 905	154 978				

¹⁾ Ulkomaalaiset (v. 1969 3 510, m 2 014 ja n 1 496) sisältyvät tähän taulukkoon vasta 1951 lähtien sekä v. 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alamaisia. ²⁾ Lukuihin sisältyvät tästä lähtien siirtoväkeen kuuluvat. ³⁾ Tähän sisältyvät ne siirtoväkeen kuuluvat henkilöt, luvultaan 27 128, jotka on merkitty Helsingin henkikirjoihin. ⁴⁾ Tähän sisältyy n. 6 000 siirtoväkeen kuuluvaa henkilöä, jotka jäivät Helsinkiin asumaan. ⁵⁾ Tähän sisältyy Esikaupunkialueen väestö, miehiä 23 168 ja naisia 27 886.

¹⁾ I tabellen ingår utlänningar (år 1969 3 510, m 2 014 och kv. 1 496) fr.o.m. år 1951 samt för år 1915, då ryska undersåtar medräknats. ²⁾ Härefter ingår även till den förflyttade befolkningen hörande personer. ³⁾ Här ingår de till den förflyttade befolkningen hörande personer, till antalet 27 128, vilka mantalskrivits i Helsingfors. ⁴⁾ Här ingår c. 6 000 personer av den förflyttade befolkningen, vilka stannat i Helsingfors. ⁵⁾ Inkl. Förstadsområdets befolkning 23 168 män och 27 886 kvinnor.

Alaviitta taul. 4 A-B, 22 • Noten till tab. 4 A-B, 22.

¹⁾ Keskusta	Centrum	1—5
Eteläinen kantakaupunki	Södra stadskärnan	6—9, 20, 52, 53 (läntiset ulkosaaret • västra utöarna)
Läntinen »	Västra »	13—18
Itäinen »	Östra »	10—12, 19, 21—22
Pohjoinen »	Norra »	23—27
Läntiset esikaupungit	Västra förstäderna	29—33, 46
Pohjoiset »	Norra »	28, 34—35
Koilliset »	Nordöstra »	36—41
Itäiset »	Östra »	42—45, 47—51, 53 (itäiset ulkosaaret • östra utöarna), 54

5. Keskiväkiluku ikäryhmittäin 1963—67
Medelfolkvärdet i åldersgrupper 1963—67
Mean population by age groups

Vuosi År	Ikäryhmä · Åldersgrupp												Summa
	0	1-4	5-9	10-14	15-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<i>Miehiä · Män</i>													
1963..	4 188	14 232	16 595	16 254	20 301	38 636	32 444	25 749	25 369	13 523	5 176	986	213 453
1964..	4 417	14 797	16 728	15 773	20 839	41 083	32 996	25 798	25 461	14 148	5 344	1 040	218 424
1965..	4 435	15 448	16 667	15 677	20 568	43 672	33 438	26 012	25 374	14 681	5 516	1 095	222 583
1966..	4 496	16 200	16 774	15 999	19 740	46 974	34 272	26 509	25 269	15 241	5 684	1 141	228 299
1967..	4 537	16 647	16 879	16 160	18 716	49 671	35 015	26 952	24 930	15 849	5 771	1 197	232 324
<i>Naisia · Kvinnor</i>													
1963..	4 021	13 758	15 965	15 915	22 168	45 063	35 401	35 562	37 620	26 166	14 181	3 848	269 668
1964..	4 113	14 395	15 912	15 536	22 858	48 151	35 382	35 344	37 981	26 841	14 518	4 077	275 108
1965..	4 200	14 949	15 839	15 404	22 697	51 383	35 494	35 069	38 088	27 499	14 954	4 264	279 840
1966..	4 353	15 591	16 081	15 663	21 878	55 477	35 889	35 179	37 872	28 293	15 436	4 442	286 154
1967..	4 409	15 962	16 329	15 841	20 789	58 967	36 354	35 058	37 317	29 212	15 855	4 694	290 787
<i>Summa</i>													
1963..	8 209	27 990	32 560	32 169	42 469	83 699	67 845	61 311	62 989	39 689	19 357	4 834	483 121
1964..	8 530	29 192	32 640	31 309	43 697	89 234	68 378	61 142	63 442	40 989	19 862	5 117	493 532
1965..	8 635	30 397	32 506	31 081	43 265	95 055	68 932	61 081	63 462	42 180	20 470	5 359	502 423
1966..	8 849	31 791	32 855	31 662	41 618	102 451	70 161	61 688	63 141	43 534	21 120	5 583	514 453
1967..	8 946	32 609	33 208	32 001	39 505	108 638	71 369	62 010	62 247	45 061	21 626	5 891	523 111

6. Väestö vuoden päätyessä 1966—67
Befolkning vid utgången av året 1966—67

Population at the end of the year

A. Iän mukaan · Efter ålder By age

Ikäryhmä Åldersgrupp	1966			1967			1966			1967		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	%			M	N Kv	Summa
							M	N Kv	Summa			
0-4	20 972	20 220	41 192	21 397	20 522	41 919	9.1	7.0	7.9	9.1	7.0	8.0
5-9	16 826	16 206	33 032	16 932	16 452	33 384	7.3	5.6	6.4	7.2	5.6	6.3
10-14	16 158	15 832	31 990	16 162	15 849	32 011	7.0	5.5	6.2	6.9	5.4	6.1
15-19	19 154	21 272	40 426	18 278	20 307	38 585	8.3	7.4	7.8	7.8	6.9	7.3
20-24	24 743	30 587	55 330	26 917	33 358	60 275	10.7	10.6	10.6	11.5	11.4	11.4
25-29	23 785	26 805	50 590	23 897	27 184	51 081	10.3	9.3	9.7	10.2	9.3	9.7
30-34	17 987	18 572	36 559	18 536	19 154	37 690	7.8	6.4	7.0	7.9	6.5	7.1
35-39	16 639	17 448	34 087	16 867	17 534	34 401	7.2	6.0	6.6	7.2	6.0	6.5
40-44	14 268	17 775	32 043	14 613	17 347	31 960	6.2	6.2	6.2	6.3	5.9	6.1
45-49	12 476	17 452	29 928	12 548	17 541	30 089	5.4	6.0	5.8	5.4	6.0	5.7
50-54	12 482	18 358	30 840	12 139	17 718	29 857	5.4	6.4	5.9	5.2	6.1	5.7
55-59	12 640	19 237	31 877	12 599	19 320	31 919	5.5	6.7	6.1	5.4	6.6	6.1
60-64	9 371	15 914	25 285	9 678	16 557	26 235	4.1	5.5	4.9	4.1	5.7	5.0
65-69	6 179	12 807	18 986	6 469	13 147	19 616	2.7	4.4	3.7	2.8	4.5	3.7
70-74	3 702	9 361	13 063	3 680	9 606	13 286	1.6	3.2	2.5	1.6	3.3	2.5
75-79	2 030	6 312	8 342	2 129	6 433	8 562	0.9	2.2	1.6	0.9	2.2	1.6
80-84	869	3 159	4 028	907	3 339	4 246	0.4	1.1	0.8	0.4	1.1	0.8
85-89	226	1 073	1 299	249	1 178	1 427	0.1	0.4	0.2	0.1	0.4	0.3
90-	69	308	377	75	330	405	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1
Summa	230 576	288 698	519 274	234 072	292 876	526 948	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
0-6	27 922	27 048	54 970	28 635	27 637	56 272	12.1	9.4	10.6	12.2	9.4	10.7
7-14	26 034	25 210	51 244	25 856	25 186	51 042	11.3	8.7	9.9	11.0	8.6	9.7
15-64	163 545	203 420	366 965	166 072	206 020	372 092	70.9	70.5	70.6	71.0	70.4	70.6
65-	13 075	33 020	46 095	13 509	34 033	47 542	5.7	11.4	8.9	5.8	11.6	9.0
Summa	230 576	288 698	519 274	234 072	292 876	526 948	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Muist. taul. 5-6. Väestörekisterien väkiluku.

Ann. Tab. 5-6 avser folkmängden enligt befolkningsregistren.

B. Syntymävuoden ja sukupuolen mukaan • Efter födelseår och kön By year of birth and by sex

1966										1967									
Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M		Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	
1966..	8 965	4 525								1967..	8 928	4 550							
1965..	8 552	4 356	1932..	7 007	3 461	1899..	3 848	1 229		1966..	8 723	4 418							
1964..	8 350	4 297	1931..	6 929	3 454	1898..	3 704	1 183		1965..	8 382	4 288	1932..	6 885	3 415	1899..	3 693	1 144	
1963..	7 896	4 052	1930..	7 206	3 545	1897..	3 165	936		1964..	8 185	4 206	1931..	6 854	3 414	1898..	3 537	1 111	
1962..	7 429	3 742	1929..	6 924	3 340	1896..	2 978	842		1963..	7 701	3 935	1930..	7 150	3 518	1897..	3 041	892	
1961..	7 212	3 657	1928..	6 702	3 246	1895..	2 947	870		1962..	7 274	3 658	1929..	6 876	3 312	1896..	2 838	773	
1960..	6 566	3 293	1927..	6 326	3 054	1894..	2 589	697		1961..	7 079	3 580	1928..	6 636	3 208	1895..	2 810	804	
1959..	6 370	3 269	1926..	6 473	2 997	1893..	2 273	639		1960..	6 472	3 258	1927..	6 328	3 057	1894..	2 456	635	
1958..	6 340	3 265	1925..	6 516	2 995	1892..	2 276	654		1959..	6 293	3 219	1926..	6 398	2 951	1893..	2 141	576	
1957..	6 544	3 342	1924..	6 416	2 887	1891..	2 068	503		1958..	6 266	3 217	1925..	6 500	2 972	1892..	2 128	595	
1956..	6 696	3 430	1923..	6 422	2 803	1890..	1 830	477		1957..	6 484	3 295	1924..	6 378	2 863	1891..	1 912	451	
1955..	6 431	3 278	1922..	6 216	2 586	1889..	1 613	385		1956..	6 617	3 391	1923..	6 356	2 770	1890..	1 672	432	
1954..	6 270	3 163	1921..	6 406	2 700	1888..	1 517	350		1955..	6 401	3 255	1922..	6 164	2 564	1889..	1 460	336	
1953..	6 249	3 082	1920..	6 642	2 829	1887..	1 314	315		1954..	6 252	3 150	1921..	6 356	2 681	1888..	1 390	315	
1952..	6 344	3 205	1919..	4 971	2 122	1886..	1 081	231		1953..	6 257	3 071	1920..	6 625	2 793	1887..	1 193	278	
1951..	6 132	3 121	1918..	6 003	2 415	1885..	933	206		1952..	6 405	3 203	1919..	4 966	2 116	1886..	956	194	
1950..	6 756	3 276	1917..	5 906	2 410	1884..	807	188		1951..	6 367	3 172	1918..	5 978	2 394	1885..	824	177	
1949..	7 741	3 698	1916..	5 662	2 365	1883..	665	128		1950..	7 242	3 408	1917..	5 867	2 391	1884..	705	158	
1948..	9 282	4 294	1915..	6 042	2 465	1882..	542	116		1949..	8 446	3 922	1916..	5 618	2 341	1883..	568	100	
1947..	10 515	4 765	1914..	6 253	2 475	1881..	375	62		1948..	10 125	4 573	1915..	5 966	2 419	1882..	466	91	
1946..	11 748	5 258	1913..	6 283	2 594	1880..	320	60		1947..	11 268	4 938	1914..	6 207	2 440	1881..	310	49	
1945..	12 067	5 455	1912..	6 600	2 583	1879..	253	49		1946..	12 791	5 705	1913..	6 199	2 548	1880..	267	48	
1944..	11 105	4 949	1911..	6 540	2 710	1878..	205	24		1945..	13 083	5 899	1912..	6 524	2 538	1879..	209	41	
1943..	11 026	4 889	1910..	6 548	2 621	1877..	146	31		1944..	11 691	5 264	1911..	6 466	2 659	1878..	175	20	
1942..	9 384	4 192	1909..	6 522	2 509	1876..	96	15		1943..	11 442	5 111	1910..	6 442	2 550	1877..	119	25	
1941..	12 808	5 810	1908..	6 238	2 508	1875..	81	12		1942..	9 552	4 341	1909..	6 398	2 429	1876..	75	11	
1940..	9 309	4 218	1907..	6 029	2 292	1874..	44	14		1941..	12 823	5 889	1908..	6 089	2 423	1875..	67	9	
1939..	10 147	4 806	1906..	5 727	2 117	1873..	46	11		1940..	9 242	4 242	1907..	5 935	2 219	1874..	29	9	
1938..	9 640	4 688	1905..	5 316	1 999	1872..	27	5		1939..	9 993	4 773	1906..	5 579	2 024	1873..	23	5	
1937..	8 686	4 263	1904..	5 122	1 909	1871..	83	12		1938..	9 471	4 652	1905..	5 193	1 921	1872..	22	4	
1936..	7 963	3 926	1903..	4 649	1 759					1937..	8 547	4 187	1904..	4 990	1 820	1871..	70	12	
1935..	7 608	3 755	1902..	4 471	1 587					1936..	7 831	3 883	1903..	4 538	1 694				
1934..	7 221	3 470	1901..	4 332	1 495					1935..	7 473	3 695	1902..	4 353	1 515				
1933..	6 760	3 375	1900..	3 937	1 336					1934..	7 145	3 424	1901..	4 212	1 430				
										1933..	6 694	3 347	1900..	3 821	1 269				
						Summa	519 274	230 576								Summa	526 948	234 072	

IV Väestönmuutokset • Befolkningsrörelsen *Vital Statistics*7. Solmitut avioliitot 1901—67
Ingångna äktenskap 1901—67

Marriages

A. Kuukausittain • Månadsvis *By month*

Vuosi År	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Koko vuosi Hela året
1921—25	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589
1926—30	553	618	806	801	894	1 452	886	905	969	998	958	1 642	11 482
1931—35	586	673	870	870	1 012	1 635	931	980	1 030	1 040	993	1 689	12 309
1936—40	1 210	1 314	1 418	1 462	1 744	2 450	1 508	1 447	1 704	1 577	1 399	2 169	19 402
1941—45	1 160	1 292	1 562	1 656	1 661	2 619	2 157	2 123	1 848	1 749	1 673	2 561	22 061
1946—50	1 211	1 275	1 608	1 803	1 892	3 109	1 994	1 733	1 701	1 727	1 673	2 646	22 372
1951—55	1 058	1 231	1 458	1 561	1 843	2 645	2 017	1 897	1 709	1 767	1 764	2 862	21 812
1956—60	1 005	1 289	1 539	1 673	1 961	3 192	2 212	2 151	1 856	1 911	2 019	3 223	24 031
1961—65	1 020	1 479	1 724	1 995	2 105	3 839	2 448	2 478	2 150	2 068	2 342	3 907	27 555
1964	176	323	455	262	587	708	440	578	379	551	429	714	5 602
1965	255	292	331	455	435	935	558	515	436	452	481	869	6 014
1966	225	290	291	492	649	710	650	534	430	479	545	819	6 114
1967	269	313	477	379	521	848	681	597	524	458	531	977	6 575

1 200 avioliittoa kohti • På 1 200 äktenskap

1921—25	58.4	72.8	79.4	77.3	95.3	160.1	92.1	93.3	96.5	108.3	105.1	161.4	1 200.0
1926—30	56.8	69.7	82.8	85.1	91.8	154.1	91.0	93.0	102.8	102.5	101.7	168.7	1 200.0
1931—35	56.1	70.8	83.3	86.2	97.0	161.9	89.2	93.9	101.9	99.6	98.3	161.8	1 200.0
1936—40	73.5	86.7	86.2	91.8	106.0	153.9	91.6	87.9	106.9	95.8	87.9	131.8	1 200.0
1941—45	62.0	75.8	83.5	91.5	88.8	144.7	115.3	113.5	102.1	93.5	92.4	136.9	1 200.0
1946—50	63.8	73.8	84.7	98.2	99.7	169.3	105.1	91.3	92.6	91.0	91.1	139.4	1 200.0
1951—55	57.2	73.3	78.8	87.2	99.7	147.8	109.1	102.6	95.5	95.5	98.5	154.8	1 200.0
1956—60	49.3	69.1	75.6	84.9	96.3	162.0	108.6	105.6	94.2	93.8	102.4	158.2	1 200.0
1961—65	43.6	69.5	73.8	88.2	90.1	169.7	104.8	106.0	95.1	88.5	103.5	167.2	1 200.0
1964	37.2	72.8	96.1	57.2	123.9	154.6	92.9	122.0	82.8	116.3	93.5	150.7	1 200.0
1965	50.0	63.1	64.9	92.1	85.3	189.4	109.4	101.0	88.4	88.6	97.4	170.4	1 200.0
1966	43.4	61.8	56.2	98.0	125.3	141.7	125.5	103.1	85.7	92.5	108.7	158.1	1 200.0
1967	48.3	62.1	85.6	70.4	93.5	157.3	122.3	107.2	97.1	82.2	98.6	175.4	1 200.0

B. Pääkielen mukaan 1967 • Efter huvudspråk 1967 *By principal language*

Pääkieli Huvudspråk	Ikä, vuotta • Ålder, år											Kaikki avioliitot Samtliga äktenskap	
	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—		
<i>Miehen • Mannens</i>													
<i>Miehen</i> <i>Mannens</i>													
<i>Vaimon</i> <i>Hustruns</i>													
Suomi • Finska	333	2 533	1 392	452	241	147	92	69	46	28	29	5 362	
Suomi • Finska	21	102	60	22	9	9	4	6	2	2	—	237	
Ruotsi • Svenska	17	172	119	39	19	24	12	7	2	5	3	419	
Ruotsi • Svenska	5	105	72	17	9	10	—	4	4	1	4	231	
Toisella puolisolla tai molemmilla muu kieli • Den ena kontrahentens eller båda kontrahenternas språk annat än finska eller svenska . .	7	105	111	51	19	13	7	4	7	1	1	326	
Summa	383	3 017	1 754	581	297	203	115	90	61	37	37	6 575	
<i>Vaimon • Hustruns</i>													
<i>Miehen</i> <i>Mannens</i>													
<i>Vaimon</i> <i>Hustruns</i>													
Suomi • Finska	861	2 709	1 037	293	167	104	69	56	38	16	12	5 362	
Suomi • Finska	49	112	38	11	7	9	6	1	4	—	—	237	
Ruotsi • Svenska	58	202	81	31	18	8	6	9	5	—	1	419	
Ruotsi • Svenska	17	141	33	18	5	4	3	3	3	1	3	231	
Toisella puolisolla tai molemmilla muu kieli • Den ena kontrahentens eller båda kontrahenternas språk annat än finska eller svenska . .	22	155	96	25	11	6	4	5	2	—	—	326	
Summa	1 007	3 319	1 285	378	208	131	88	74	52	17	16	6 575	

C. Järjestysluvun mukaan 1967 • Efter ordningsnummer 1967 By order

Miehen ikä, vuotta Mannens ålder, år	Miehen avioliiton järjestysluku • Ordningsnummer för mannens äktenskap									Kaikki avioliitot Samtliga äktenskap
	I			II			III —			
	Miehen pääkieli • Mannens huvudspråk									
	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	
15—19	355	22	6	—	—	—	—	—	—	383
20—24	2 598	272	99	40	6	1	—	1	—	3 017
25—29	1 298	175	103	151	17	4	6	—	—	1 754
30—34	330	42	48	136	14	2	9	—	—	581
35—39	112	17	18	117	10	1	21	1	—	297
40—44	53	14	9	86	14	3	17	7	—	203
45—49	23	9	1	65	2	3	10	1	1	115
50—54	15	4	2	51	5	1	10	2	—	90
55—59	3	4	3	37	2	2	9	—	1	61
60—64	4	—	1	24	5	—	2	1	—	37
65—	3	1	—	21	6	—	5	1	—	37
Summa	4 794	560	290	728	81	17	89	14	2	6 575
Siitä siviiliavioliittoja • Därav civil- äktenskap	635	61	153	244	15	5	19	3	2	1 137

Vaimon ikä, vuotta Hustruns ålder, år	Vaimon avioliiton järjestysluku • Ordningsnummer för hustruns äktenskap									Kaikki avioliitot Samtliga äktenskap
	I			II			III —			
	Vaimon pääkieli • Hustruns huvudspråk									
	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	
15—19	936	68	1	2	—	—	—	—	—	1 007
20—24	2 944	273	17	79	4	1	1	—	—	3 319
25—29	1 044	76	6	141	10	—	8	—	—	1 285
30—34	239	19	—	101	13	1	4	1	—	378
35—39	114	6	1	64	6	1	14	2	—	208
40—44	53	5	1	50	6	—	14	2	—	131
45—49	22	2	—	36	7	1	19	—	1	88
50—54	15	1	2	34	3	1	18	—	—	74
55—59	12	3	—	15	4	2	16	—	—	52
60—64	4	1	—	10	—	—	2	—	—	17
65—	4	1	—	6	1	—	3	1	—	16
Summa	5 387	455	28	538	54	7	99	6	1	6 575
Siitä siviiliavioliittoja • Därav civil- äktenskap	797	77	9	192	12	4	43	2	1	1 137

D. Väestökisterien ja siviilisäädyn mukaan 1967 • Efter befolkningsregister och civilstånd 1967
By population registers and marital status

		Miehet • Män										
		Ikä, vuotta • Ålder, år										
		15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-
<i>Väestökisteri • Befolkningsregister</i>												
1	Suom. ev.lut. seurakunnat ¹⁾ • Finska ev.luth. församling ¹⁾	330	2 599	1 504	489	255	162	84	66	46	29	7
2	Kantakaupunki • Stadskärnan	173	1 524	952	308	177	107	50	36	30	25	19
3	Esikaupungit • Förstäderna	157	1 075	552	181	78	55	34	30	16	4	8
4	Ruots. ev.lut. seurakunnat ²⁾ • Sv. ev.luth. församling ²⁾	24	212	142	43	21	19	4	9	4	3	4
5	Kantakaupunki • Stadskärnan	12	123	105	31	15	13	3	6	3	3	3
6	Esikaupungit • Förstäderna	12	89	37	12	6	6	1	3	1	—	1
7	Muut seurakunnat ²⁾ • Övriga församlingar ²⁾	7	87	57	15	1	5	5	4	4	1	2
8	Siviilirekisteri • Civilregistret	22	119	51	34	20	17	22	11	7	4	4
9	Kaikki väestökisterit • Samtliga befolkningsregister	383	3 017	1 754	581	297	203	115	90	61	37	37
<i>Siviilisäätö • Civilstånd</i>												
10	Kaksi naimatonta • Två ogifta	377	2 900	1 475	348	114	49	21	14	6	4	2
11	Naimaton mies ja leski • Ogift man och änka	—	10	8	11	5	6	2	3	2	—	2
12	Naimaton mies ja eronnut nainen • Ogift man och fränskild kvinna	6	59	93	61	28	21	10	4	2	1	—
13	Leski ja naimaton nainen • Änkling och ogift kvinna	—	2	4	6	8	6	5	9	8	11	6
14	Leski ja eronnut nainen • Änkling och fränskild kv.	—	—	—	—	4	2	8	6	5	6	5
15	Kaksi leskeä • Änkling och änka	—	—	—	—	1	2	4	3	5	4	15
16	Eronnut mies ja naimaton nainen • Fränskild man och ogift kvinna	—	41	138	102	81	62	31	23	9	3	5
17	Eronnut mies ja leski • Fränskild man och änka	—	—	2	4	5	11	5	5	7	4	2
18	Kaksi eronnutta • Två fränskilda	—	5	34	49	51	44	29	23	17	4	—
19	Summa	383	3 017	1 754	581	297	203	115	90	61	37	37
20	Näistä siviiliavioliittoja • Av dessa civiläktenskap	70	385	237	154	90	78	50	32	20	11	10
21	Siviiliavioliittoja %:na kaikista • Civiläktenskap i % av alla	18.3	12.8	13.5	26.5	30.3	38.4	43.5	35.6	32.8	29.7	27.0

¹⁾ Ks. muist. II.

Muist. Kuten Suomen väestötilastossa yleensä on molemmat aviopuoliset luettu siihen seurakuntaan, johon nainen kuuluu.

Muist. II (taul. 7 D, 10 C, 11, 15 B, 19 C, 21).

Suomenkieliset ev.lut. seurakunnat

Kantakaupunki: Tuomiokirkko, Vanha kirkko, Johannes, Agricola¹⁾, Töölö, Taivallahti, Meilahti, Kallio, Alppila, Paavali ja Käpylä.

Esikaupungit: Lauttasaari, Munkkiniemi, Munkkivuori, Huopalahti, Hakavuori, Kannelmäki, Pitäjänmäki, Oulunkylä, Pakila, Malmi, Kulosaari, Herttoniemi, Roihuvuori, Vartiokylä ja Vuosaari.

Ruotsinkieliset ev.lut. seurakunnat

Kantakaupunki: Eteläinen ruotsalainen, Pohjoinen ruotsalainen, Tuomas ja Sörnäisten ruotsalainen.

Esikaupungit: Luukas, Markus²⁾ ja Matteus.

Muut seurakunnat

Saksalainen, ortodoksinen ja juutalainen seurakunta, Suomen Islam-seurakunta, roomalais-katoliset, yksityiset kreikkalais-katoliset, metodisti- ja baptistiseurakunnat, Vapaa katolinen ja Suomen Anglikaaninen kirkko, Vapaat ev.lut. seurakunnat, Olaus Petri-kirkko, Vapaakirkko, Adventtikirkko, Myöhempien aikojen pyhien Jeesuksen Kristuksen kirkko, Jehovan todistajat sekä Suomen Bahá'i Yhdyskunta.

¹⁾ Perustettiin 1. 1. 1968. ²⁾ Markuksen seurakuntaan kuuluvat lisäksi kantakaupungista pääosa Käpylän kaupunginosasta sekä Koskelan kaupunginosasta.

		Naiset • Kvinnor													
		Ikä, vuotta • Ålder, år													
		15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-			
<i>Kaikki avioliitot</i>															
<i>Samtliga äktenskap</i>															
<i>Näistä siviili-avioliittoja</i>															
<i>Av dessa civiläktenskap</i>															
<i>Siviiliavioliittoja %:na kaikista</i>															
<i>Civiläktenskap i % av alla</i>															
1	873	2 847	1 117	311	162	104	64	55	32	14	12	5 591	723	12.9	1
2	460	1 715	730	192	118	63	39	36	24	12	12	3 401	453	13.3	2
3	413	1 132	387	119	44	41	25	19	8	2	—	2 190	270	12.3	3
4	59	262	84	34	15	10	6	3	8	1	3	485	71	14.6	4
5	32	167	62	22	10	8	5	2	6	1	2	317	57	18.0	5
6	27	95	22	12	5	2	1	1	2	—	1	168	14	8.3	6
7	24	101	31	12	7	3	3	3	3	1	—	188	36	19.1	7
8	51	109	53	21	24	14	15	13	9	1	1	311	307	98.7	8
9	1 007	3 319	1 285	378	208	131	88	74	52	17	16	6 575	1 137	17.3	9
10	975	3 074	971	174	68	24	12	4	4	2	2	5 310	739	13.9	10
11	—	7	8	8	6	7	4	5	2	1	1	49	10	20.4	11
12	2	60	93	57	32	14	16	7	4	—	—	285	100	35.1	12
13	2	7	8	11	6	6	5	9	6	2	3	65	15	23.1	13
14	—	1	1	4	4	8	3	3	8	4	—	36	7	19.4	14
15	—	—	—	—	1	—	4	5	14	2	8	34	11	32.4	15
16	28	153	147	73	47	29	7	5	5	1	—	495	129	26.1	16
17	—	—	2	2	6	11	8	10	1	3	2	45	14	31.1	17
18	—	17	55	49	38	32	29	26	8	2	—	256	112	43.8	18
19	1 007	3 319	1 285	378	208	131	88	74	52	17	16	6 575	1 137	17.3	19
20	180	410	243	93	70	52	36	28	17	5	3	1 137	—	—	20
21	17.9	12.4	18.9	24.6	33.7	39.7	40.9	37.8	32.7	29.4	18.8	—	—	—	21

¹⁾ Se ann. II.

Anm. Såsom i Finlands befolkningsstatistik överhuvudtaget, har bägge kontrahenterna hänförs till den församling, dit den kvinnliga parten hör.

Anm. II (till tab. 7 D, 10 C, 11, 15 B, 19 C, 21).

Finska ev.luth. församlingar

Stadskärnan: Domkyrkan, Gamla kyrkan, Johannes, Agricola¹⁾, Töölö, Edesviken, Mejlans, Berghäll, Alppila, Paulus och Kottby.

Förstäder: Drumsö, Munksnäs, Munkshöjden, Hoplaks, Hakavuori, Gamlas, Sockenbacka, Äggelby, Baggböle, Malm, Brändö, Hertonas, Kasberget, Botby och Nordsjö.

Svenska ev.luth. församlingar

Stadskärnan: Södra svenska, Norra svenska, Tomas och Sörnäs svenska.

Förstäder: Lukas, Markus²⁾ och Matteus.

Övriga församlingar

Tyska, ortodoxa och judiska församlingen, Suomen Islam-seurakunta, romersk-katolska, privata grekisk-katolska, metodist- och baptistförsamlingarna, Fria katolska kyrkan och Anglikanska kyrkan i Finland, Fria ev.luth. församlingarna, Olaus Petri-kyrka, Frikyrkan, Adventkyrkan, Jesu Kristi kyrka av sista dagars heliga, Jehovas vittnen samt Suomen Bahá'i Yhdyskunta.

¹⁾ Grundades 1. 1. 1968. ²⁾ Till Markus församling hör också huvuddelen av stadsdelen Kottby samt stadsdelen Forsby i stadskärnan.

E. Iän mukaan 1967 • Efter ålder 1967 By age

Miehen ikä, vuotta Mannens ålder, år	Vaimon ikä vuotta • Hustruns ålder, år										Kaikki avioliitot Samtliga äktenskap	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64		65-
15-19	241	132	9	1	—	—	—	—	—	—	—	383
20-24	648	2 027	313	20	6	2	—	1	—	—	—	3 017
25-29	88	929	594	100	35	6	2	—	—	—	—	1 754
30-34	19	167	228	117	28	10	10	2	—	—	—	581
35-39	9	39	87	68	57	22	11	3	—	1	—	297
40-44	2	19	33	45	38	40	11	12	3	—	—	203
45-49	—	4	13	13	20	27	20	8	10	—	—	115
50-54	—	1	7	10	18	12	15	21	6	—	—	90
55-59	—	—	1	3	4	11	13	14	8	4	3	61
60-64	—	—	—	—	1	—	6	7	17	5	1	37
65-	—	1	—	1	1	1	—	6	8	7	12	37
Summa	1 007	3 319	1 285	378	208	131	88	74	52	17	16	6 575

F. 1 000 asukasta kohti ikäryhmittäin • Per 1 000 invånare i åldersgrupper
Per 1000 inhabitants by age groups

Vuosi • År	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60-	
<i>Miehet • Män</i>									
1960	16.5	118.9	74.6	34.0	19.1	61.3	13.1	8.1	4.0
1961	15.3	125.7	76.9	33.0	19.8	64.4	11.9	7.1	4.5
1962	15.6	118.8	74.7	31.4	19.2	62.2	12.7	7.8	4.7
1963	16.5	111.8	72.2	27.9	16.1	58.5	10.7	7.0	4.9
1964	19.4	114.8	72.4	27.4	18.2	60.4	10.4	6.2	4.0
1965	20.4	116.8	73.1	30.0	16.3	62.3	11.2	7.7	4.2
1966 ¹⁾	20.9	110.6	72.8	30.4	15.1	61.3	10.8	6.8	3.4
1967	20.5	118.0	74.0	30.4	15.9	64.9	10.9	5.9	3.3
<i>Naiset • Kvinnor</i>									
1960	42.4	108.4	45.5	21.3	12.6	46.8	9.0	3.9	0.5
1961	44.7	110.9	48.1	20.8	12.6	49.1	7.9	3.4	0.7
1962	42.7	106.4	47.5	18.8	12.5	48.1	8.7	3.5	0.7
1963	42.4	99.8	44.7	17.7	11.1	45.6	6.7	3.1	0.8
1964	47.1	101.9	44.4	17.9	10.0	46.5	6.6	3.2	0.6
1965	50.5	100.4	48.7	17.4	10.8	48.2	7.6	3.3	0.6
1966 ¹⁾	49.4	98.9	47.4	17.6	9.4	48.2	7.0	3.1	0.6
1967	48.8	106.9	48.2	17.9	10.0	52.0	5.9	3.3	0.6

1) Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

G. Ensimmäisen avioliittonsa solmineiden mediaani-ikä
Medianåldern för personer, som ingått sitt första äktenskap
The medianage at the first marriage

Vuosi • År	M	N • Kv	Vuosi • År	M	N • Kv
1901	27.98	26.08	1956	25.27	23.80
1920	28.10	25.91	1957	25.19	23.69
1930	27.32	25.35	1958	24.94	23.34
1935	28.02	26.38	1959	24.86	23.12
1940	27.96	26.10	1960	24.89	23.15
1945	27.96	25.63	1961	24.59	23.06
1950	26.14	24.89	1962	24.55	22.96
1951	25.63	24.47	1963	24.43	22.97
1952	25.56	24.05	1964	24.30	22.74
1953	25.17	23.90	1965	24.29	22.79
1954	25.28	23.97	1966	24.25	22.71
1955	25.47	23.97	1967	24.06	22.64

8. Solmitut ja purkautuneet avioliitot 1886—1967 Ingångna och upplösta äktenskap 1886—1967

Contracted and annulled marriages

Vuosi År	Solmittuja avioliittoja • Ingångna äktenskap										Purkautuneita avioliittoja • Upplösta äktenskap									
	Aviopusolisoiden siviilissäädyn mukaan Efter kontrahenternas civilstånd										1 000 asuk. kohti I förhållande till 1 000 invånare av									
	Kaksi naimatonta Två ogifta	Leskimies tai eronnut ja naimaton Änkling i. fränsk. och ogift	Leskivaimo tai eronnut ja naimaton Änka i. fränsk. och ogift	Kaksi leskeä tai eronnutta Båda förut gifta	%	Summa	1 000 asuk. kohti I förhållande till 1 000 invånare av				Miehen kuolema Mannens död	Vaimon kuolema Hustruns död	Laitlinen ero Laga skillnad	%			Summa	1 000 asukasta kohti I förhållande till 1 000 invånare		
							miespuolisesta väestöstä den manliga befolkning.	naispuolisesta väestöstä den kvinnliga befolkning.	koko väkiluvusta hela folkmängden	Miehen kuolema Mannens död				Vaimon kuolema Hustruns död	Laitlinen ero Laga skillnad					
1886—90	2 276	168	142	31	87.0	2 617	20.7	17.9	9.6	767	456	24	61.5	36.6	1.9	1 247	4.6			
1891—95	2 611	193	123	38	88.1	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4			
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2			
1901—05	4 020	282	190	70	88.1	4 562	19.6	16.6	9.0	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.1			
1906—10	5 395	370	242	78	88.6	6 085	21.5	18.2	9.9	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.4			
1911—15	6 101	438	238	102	88.7	6 879	19.2	16.0	8.7	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.1			
1916—20	7 364	623	377	153	86.5	8 517	21.1	17.2	9.5	3 272	1 429	525	62.6	27.3	10.1	5 226	5.8			
1921—25	8 082	765	518	224	84.3	9 589	22.0	17.6	9.8	2 563	1 328	811	54.5	28.2	17.3	4 702	4.8			
1926—30	9 805	907	523	247	85.4	11 482	23.7	19.1	10.6	3 389	1 710	1 127	54.4	27.5	18.1	6 226	5.7			
1931—35	10 337	1 061	613	298	84.0	12 309	23.6	17.6	10.1	3 464	1 730	1 781	49.7	24.8	25.5	6 975	5.7			
1936—40	16 015	1 780	1 066	541	82.5	19 402	33.5	24.6	14.2	4 845	1 952	2 076	54.6	22.0	23.4	8 873	6.5			
1941—45	16 129	2 654	2 079	1 199	73.1	22 061	35.3	25.5	14.8	6 608	2 255	4 424	49.7	17.0	33.3	13 287	8.9			
1946—50	14 554	3 356	2 375	2 087	65.1	22 372	30.5	22.6	13.0	5 589	2 229	6 072	40.2	16.1	43.7	13 890	8.1			
1951—55	15 364	2 712	1 756	1 980	70.4	21 812	25.9	19.7	11.2	5 641	2 128	5 150	43.6	16.5	39.9	12 919	6.6			
1956—60	17 777	2 619	1 753	1 882	74.0	24 031	25.3	19.6	11.1	6 183	2 289	5 279	45.0	16.6	38.4	13 751	6.3			
1961—65	21 346	2 769	1 562	1 878	77.5	27 555	25.9	20.5	11.4	6 797	2 598	5 747	44.9	17.2	37.9	15 142	6.3			
1964	4 366	558	288	390	77.9	5 602	25.6	20.4	11.4	1 397	531	1 259	43.8	16.7	39.5	3 187	6.5			
1965	4 749	575	306	384	79.0	6 014	27.0	21.5	12.0	1 486	549	1 240	45.4	16.8	37.8	3 275	6.5			
1966	4 898	531	303	382	80.1	6 114	26.8	21.4	11.9	1 475	524	1 251	45.4	16.1	38.5	3 250	6.3			
1967	5 310	560	334	371	80.8	6 575	28.3	22.6	12.6	1 550	564	1 367	44.5	16.2	39.3	3 481	6.7			

9. Avioerot ja asumuserot 1901—68 Skilsmässor och hemskillnader 1901—68

Divorces and judicial separations

A. Syiden mukaan • Efter orsakerna By cause

Vuosi År	Avioliittolain ¹⁾ • Med stöd av ¹⁾											Ilmoit- tama- n syy Oupp- given orsak	Summa	Asumu- ero Hemskillnad			
	67 § 68 §	70 §	71 §	72 §	73 §	74 §	75 §	76 §	Siitä Därv mom. 1	77 §	useam- pien §§ flere §§						
	nojalla • i äktenskapslagen																
1968																	
Miehen pyynn. På mannens anh.	1	107	—	1	—	2	1	138	54	—	—	—	—	—	—	250	24
Vaimon » På hustruns »	2	285	3	18	19	108	1	315	139	1	—	—	—	—	752	229	
Molemp. » På bådas »	1	13	—	2	—	4	—	319	193	—	—	—	—	—	339	368	
Summa	4	405	3	21	19	114	2²⁾	772	386	1	—	—	—	—	1 341	621	
1967	—	384	3	27	15	122	9	807	399	—	—	—	—	—	1 367	503	
1966	4	309	1	21	15	97	4	799	386	1	—	—	—	—	1 251	509	
1965	7	314	4	20	15	112	7	761	381	—	—	—	—	—	1 240	459	
1964	7	294	3	18	28	96	5	806	403	2	—	—	—	—	1 259	470	
1963	2	258	6	20	18	103	4	738	401	—	—	—	—	—	1 149	611	
1962	6	220	—	10	20	59	8	691	345	1	—	—	—	—	1 015	654	
1961	3	245	—	6	21	71	9	728	352	1	—	—	—	—	1 084	541	

Alaviitit ja muist. ovat s. 22 • Noterna och anm. är på s. 22.

B. Avioliiton kestämisaajan mukaan • Efter äktenskapets varaktighet By duration of marriage

Vuosi År	Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Ilmoit- maton Ouppgiven	Summa
	0	1	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-		
1901-20	8	29	27	34	38	289	259	122	58	22	13	228	1 127
1921-25	6	21	36	43	49	228	160	98	67	27	22	54	811
1926-30	2	20	59	44	70	342	236	153	86	34	26	55	1 127
1931-35	3	29	66	104	114	578	396	225	127	79	48	12	1 781
1936-40	12	28	74	124	151	690	463	275	135	67	45	12	2 076
1941-45	86	231	379	418	355	1 393	724	429	220	97	86	6	4 424
1946-50	102	271	453	499	518	1 976	1 023	602	358	177	82	11	6 072
1951-55	62	187	345	384	454	1 706	883	564	303	161	81	20	5 150
1956-60	77	181	337	392	407	1 612	1 081	576	319	191	104	2	5 279
1961-65	54	192	352	419	411	1 796	1 072	725	382	217	127	—	5 747
1959	29	31	64	76	72	308	224	111	53	35	16	—	1 019
1960	10	31	68	82	91	290	197	98	58	41	19	—	985
1961	6	39	68	63	83	358	206	125	82	36	18	—	1 084
1962	8	24	58	80	73	315	185	143	63	36	30	—	1 015
1963	9	42	74	85	80	351	208	151	79	48	22	—	1 149
1964	15	47	77	86	92	399	234	151	85	48	25	—	1 259
1965	16	40	75	105	83	373	239	155	73	49	32	—	1 240
1966	14	52	81	100	133	350	226	135	84	52	24	—	1 251
1967	9	49	85	102	84	428	276	145	89	65	35	—	1 367
1968	19	50	96	105	129	400	220	147	101	50	24	—	1 341

C. Aviopuolisoiden iän mukaan avioliiton purkautuessa 1968

Efter makarnas ålder vid äktenskapets upplösning 1968

By age of husband and wife

Miehen ikä, vuotta Mannens ålder, år	Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år											Summa	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69		70-
-19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
20-24	8	109	23	4	—	—	—	—	—	—	—	—	144
25-29	3	88	155	25	5	1	—	—	—	—	—	—	277
30-34	—	15	107	104	28	3	2	1	—	—	—	—	260
35-39	—	8	26	54	80	23	7	2	1	—	—	—	201
40-44	—	2	7	17	62	60	16	9	5	1	—	—	179
45-49	1	—	4	3	9	37	37	29	4	—	—	—	124
50-54	—	—	1	1	3	4	22	16	8	4	—	1	60
55-59	—	—	—	1	3	2	10	12	15	4	1	1	49
60-64	—	—	—	—	1	1	4	4	11	6	1	—	28
65-69	—	—	—	—	—	—	1	2	2	2	—	1	8
70-	—	—	1	—	—	1	1	3	2	—	2	—	10
Summa	13	222	324	209	191	132	100	78	48	17	4	3	1 341

D. Avioliiton kestämisaian ja aviopuolisoiden iän mukaan 1968
Efter äktenskapets varaktighet och makarnas ålder 1968
By duration of marriage and by age of husband and wife

Ikä, vuotta Ålder, år	Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta • Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Summa
	0	1	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-	
<i>Miehen iän mukaan • Efter mannens ålder</i>												
-19	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
20-24	10	12	43	39	28	12	—	—	—	—	—	144
25-29	5	13	27	39	52	137	4	—	—	—	—	277
30-34	2	11	10	11	26	136	62	2	—	—	—	260
35-39	1	5	7	7	13	47	80	40	1	—	—	201
40-44	—	6	3	6	2	29	42	56	35	—	—	179
45-49	—	1	3	2	3	14	16	21	52	12	—	124
50-54	—	1	—	—	2	11	3	10	7	23	3	60
55-59	1	—	—	—	1	6	5	9	5	10	12	49
60-64	—	—	1	1	—	3	5	7	—	5	6	28
65-69	—	—	1	—	—	1	3	1	—	—	2	8
70-	—	—	1	—	2	4	—	1	1	—	1	10
Summa	19	50	96	105	129	400	220	147	101	50	24	1 341
<i>Vaimon iän mukaan • Efter hustruns ålder</i>												
-19	3	3	6	1	—	—	—	—	—	—	—	13
20-24	11	21	47	56	48	39	—	—	—	—	—	222
25-29	2	12	22	29	53	193	13	—	—	—	—	324
30-34	1	3	9	9	14	83	81	9	—	—	—	209
35-39	—	7	3	6	7	36	66	58	8	—	—	191
40-44	1	2	3	—	3	16	29	40	38	—	—	132
45-49	—	1	3	2	—	11	12	20	31	19	1	100
50-54	—	—	1	1	2	13	11	10	20	17	3	78
55-59	—	1	2	1	2	6	7	5	3	9	12	48
60-64	—	—	—	—	—	2	1	5	—	4	5	17
65-69	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2	4
70-	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3
Summa	19	50	96	105	129	400	220	147	101	50	24	1 341

E. Avioliiton kestämisaian ja lasten lukumäärän mukaan 1968
Efter äktenskapets varaktighet och antalet barn 1968
By duration of marriage and by number of children

Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta Äktenskap, vilkas varaktighet i år var	Lasten lukumäärä Barnens antal									Summa
	0	1	2	3	4	5	6	7-		
0	14	4	1	—	—	—	—	—	—	19
1	28	20	2	—	—	—	—	—	—	50
2	47	42	7	—	—	—	—	—	—	96
3	34	51	20	—	—	—	—	—	—	105
4	50	55	19	5	—	—	—	—	—	129
5-9	99	144	121	29	6	—	—	1	—	400
10-14	61	60	55	22	19	3	—	—	—	220
15-19	23	24	50	32	15	1	1	1	—	147
20-24	18	23	29	18	9	3	1	—	—	101
25-29	15	12	6	12	1	—	2	2	—	50
30-	7	3	6	5	—	2	—	1	—	24
Summa	396	438	316	123	50	9	4	5	—	1 341

F. Avioliiton kestämisaian ja vaimon iän¹⁾ sekä 16 v. nuorempien lasten lukumäärän mukaan 1968
Efter äktenskapets varaktighet och hustruns ålder¹⁾ samt antalet barn under 16 år, 1968
By duration of marriage, by age of wife and by number of children under 16 years of age

Vaimon ikä ¹⁾ , vuotta Hustruns ålder ¹⁾ , år	Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta • Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Summa
	0	1	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-	
—19	4	11	29	41	41	121	42	22	19	3	4	337
20-24	10	17	39	41	57	172	89	68	42	27	11	573
25-29	2	10	10	12	17	44	48	31	28	12	7	221
30-34	1	3	6	5	7	25	16	12	9	4	1	89
35-39	—	5	3	2	3	11	13	5	2	3	1	48
40-44	1	2	5	1	—	12	8	6	1	—	—	36
45-49	—	1	1	1	2	9	4	3	—	1	—	22
50-	1	1	3	2	2	6	—	—	—	—	—	15
Summa	19	50	96	105	129	400	220	147	101	50	24	1 341
16 v. nuoremmista lapsista annettiin • Av barn under 16 år ombetroddes isälle • fadern	1	3	4	6	9	38	21	22	10	1	—	115
äidille • modern	5	21	51	84	96	456	296	207	59	18	—	1 293
muille • annan	—	2	—	—	2	4	6	3	—	—	—	17

¹⁾ Avioliittoa solmittaessa • Vid ingående av äktenskap.

G. Avioliiton järjestyslusun mukaan 1968 • Efter äktenskapets ordningsnummer 1968 By order of marriage

Miehen avioliiton järjestysluku Ordningsnummer för mannens äktenskap	Vaimon avioliiton järjestysluku Ordningsnummer för hustruns äktenskap				
	1	2	3	4-	Summa
1	1 028	92	10	1	1 131
2	106	54	8	—	168
3	18	11	4	1	34
4	1	2	1	—	4
5-	3	—	1	—	4
Summa	1 156	159	24	2	1 341

Alaviitat taul. A • Noter till tab. A.

¹⁾ §§ 67 ja 68 avioliiton peruuttaminen, 70 aviollinen uskottomuus, 71 sukupuolitauti, 72 törkeä pahoinpitely, 73 vapausrangaistus, 74 huumaavien aineiden väärinkäyttö, 75 mielisairaus, 76^a vuoden erillään asuminen asumuserotuomion jälkeen, 76^a välien rikkoutumisesta johtunut vähint. kahden vuoden erillään asuminen, 76^a ilman pätevää syytä toinen puoliso karittaa yhteiselämää tai saattaa toisen puolison välttämään sitä menettelyllään, 77 toisen puolison elossaolosta ei ole tietoa. ²⁾ Siitä 76^a:n nojalla 376 ja 76^a:n 10.
³⁾ §§ 67 och 68 återgång av äktenskap, 70 äktenskaplig otrohet, 71 könssjukdom, 72 grov misshandel, 73 frihetsstraff, 74 missbruk av rusgivande medel, 75 sinnessjukdom, 76^a makarna har efter hemskiilnadsdom levat ett år åtskilda, 76^a makarna har på grund av sönderring levat åtskilda minst två år, 76^a ena maken undandrager sig samlevnaden utan giltig orsak eller giver andra maken orsak att undvika samlevnad, 77 okänt om andra maken lever. ⁴⁾ Därav med stöd av 76^a 376 och av 76^a 10.

Muist. V:een 1953 saakka avioerotilasto on laadittu vastaajan asuinpaikan mukaan, v:sta 1954 alkaen taas miehen kotipaikan mukaan.

Anm. Statistiken över skilsmässor har t.o.m. år 1953 uppgjorts enligt svarandens boningsort, men fr.o.m. år 1954 enligt mannens boningsort.

B. 1 000 naista kohti iän mukaan • Per 1 000 kvinnor efter ålder Per 1 000 women by age

Vuosi År	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—49	15—49	Vuosi År	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—49	15—49
	1916—20..	9.8	59.0	72.4	63.4	43.1	13.4		44.6	1951—55..	29.2	119.8	115.5	78.5	39.5	6.9	56.5
1921—25..	7.9	56.3	66.6	49.7	31.1	10.9	38.0	1956—60..	32.6	137.5	115.5	70.0	34.7	5.0	58.2
1926—30..	10.0	57.4	60.6	44.7	26.8	7.2	34.6	1961—65..	31.8	124.0	127.6	75.3	34.0	4.9	61.6
1931—35..	7.4	49.9	61.4	35.4	17.9	3.8	28.5								
1936—40..	13.2	61.8	71.8	48.1	22.9	4.6	36.6	1966 ¹⁾	39.7	116.3	115.1	61.2	26.6	3.7	59.0
1941—45..	12.3	88.9	106.8	81.6	45.9	7.9	55.4	1967	39.0	113.6	111.3	58.2	25.6	3.6	58.3
1946—50..	24.7	128.9	136.8	95.8	55.3	10.0	68.0								

¹⁾ Korjatut tiedot • Korrigerade uppgifter.

C. Väestökisterien mukaan 1967 • Efter befolkningsregister 1967 By population registers

Väestökisteri Befolkningsregister	Ikä, vuotta Ålder, år							Summa	Siitä • Därav Aviottomien lasten synnyttäjät Med barn utom äktenskap
	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49		
<i>Suom. ev.lut. seurakunnat¹⁾</i>									
<i>Finska ev.luth. församl.¹⁾</i>	700	3 059	2 502	1 034	436	99	9	7 839	481
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan . . .</i>	330	1 391	967	403	161	32	3	3 287	284
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	370	1 668	1 535	631	275	67	6	4 552	197
<i>Ruots. ev.lut. seurakunnat¹⁾</i>									
<i>Sv.ev.luth. församl.¹⁾</i>	42	233	234	86	41	11	1	648	31
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan . . .</i>	17	136	116	37	18	5	—	329	12
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	25	97	118	49	23	6	1	319	19
<i>Muut seurakunnat¹⁾ • Övriga församlingar¹⁾</i>	17	79	76	34	14	5	1	226	11
<i>Sivillirekisteri • Civilregistret</i>	46	154	155	77	44	10	—	486	49
Kaikki väestökisterit • Samtliga befolkningsregister	805	3 525	2 967	1 231	535	125	11	9 199	572
<i>Siitä • Därav</i>									
<i>Kaksoissynnytykset • Tvillings- börder</i>	6	38	40	21	8	2	—	115	8
<i>Kolmoissynnytykset • Trillings- börder</i>	—	—	1	1	1	—	—	3	—

¹⁾ Ks. muist. s. 16 • Se anm. på s. 17.

11. Syntyneet 1962—67

Födda 1962—67

Births

Väestökisteri Befolkningsregister	1967												Elävänä syntyneitä · Levande födda				
	Elävänä syntyneitä Levande födda			Siitä · Därav			Kuolleena syntyneitä Dödfödda			Siitä · Därav			1966	1965	1964	1963	1962
				Aviosyntyisiä Inom äktenskap födda						Aviosyntyisiä Inom äkten- skap födda							
	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Sum- ma					
<i>Suom. ev.lut. seurakunnat¹⁾ · Finska ev.luth. församl.¹⁾</i>	4 020	3 863	7 883	3 787	3 617	7 404	24	32	56	21	26	47	7 707	7 407	7 415	7 170	6 729
Kantakaupunki · Stads kärnan	1 695	1 622	3 317	1 549	1 482	3 031	7	15	22	6	12	18	3 262	3 344	3 545	3 600	3 310
Esikaupungit · Förstäder	2 325	2 241	4 566	2 238	2 135	4 373	17	17	34	15	14	29	4 445	4 063	3 870	3 570	3 419
<i>Ruots. ev.lut. seurakunnat¹⁾ · Sv. ev.luth. församl.¹⁾</i>	325	324	649	308	310	618	2	7	9	1	7	8	699	744	701	753	713
Kantakaupunki · Stads kärnan	166	165	331	162	157	319	—	3	3	—	3	3	408	437	456	500	467
Esikaupungit · Förstäder	159	159	318	146	153	299	2	4	6	1	4	5	291	307	245	253	246
<i>Muut seurakunnat¹⁾ · Övriga församlingar¹⁾</i>	122	106	228	114	103	217	—	2	2	—	2	2	264	237	246	232	209
<i>Sivillirekisteri · Civilregistret</i>	254	236	490	225	216	441	2	1	3	2	1	3	486	523	527	542	541
Kaikki väestökisterit · Samtliga befolkningsregister	4 721	4 529	9 250	4 434	4 246	8 680	28	42	70	24	36	60	9 156	8 911	8 889	8 697	8 192

¹⁾ Ks. muist. s. 16 · Se anm. på s. 17.

12. Elävänä syntyneet aviolapset 1958—67 Inom äktenskap levande födda barn 1958—67

Legitimate live births

A. Avioliiton kestämisajan mukaan • Efter äktenskapets varaktighet By duration of marriage

Vuosi År	Avioliiton kestämisajaksi, vuotta • Äktenskapets varaktighet, år													Tuntem. Okänd	Summa
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10—14	15—19	20—		
1958—67	23 012	12 643	9 688	7 396	5 888	4 408	3 413	2 637	2 018	1 601	4 337	1 100	164	2	78 307
1958	1 892	1 133	825	620	501	395	277	224	166	149	414	105	11	—	6 712
1959	2 123	1 087	936	712	558	365	316	214	157	144	441	85	16	—	7 154
1960	2 000	1 156	888	677	555	433	346	261	186	147	453	101	20	—	7 223
1961	2 117	1 175	865	661	570	422	335	262	194	158	432	90	14	—	7 295
1962	2 307	1 267	936	713	528	433	339	283	216	152	394	119	20	—	7 707
1963	2 326	1 369	1 007	760	568	467	384	280	227	183	435	141	14	1	8 162
1964	2 518	1 325	1 047	806	611	480	363	270	223	176	416	132	20	1	8 388
1965	2 401	1 321	1 037	839	664	468	364	269	215	181	465	120	15	—	8 359
1966	2 711	1 386	1 072	752	678	463	343	271	224	177	439	95	16	—	8 627
1967	2 617	1 424	1 075	856	655	482	346	303	210	134	448	112	18	—	8 680
%															
1958—67	29.4	16.2	12.4	9.4	7.5	5.6	4.4	3.4	2.6	2.0	5.5	1.4	0.2	0.0	100.0
1958	28.2	16.9	12.3	9.2	7.4	5.9	4.1	3.3	2.5	2.2	6.2	1.6	0.2	—	100.0
1959	29.7	15.2	13.1	9.9	7.8	5.1	4.4	3.0	2.2	2.0	6.2	1.2	0.2	—	100.0
1960	27.7	16.0	12.3	9.3	7.7	6.0	4.8	3.6	2.6	2.0	6.3	1.4	0.3	—	100.0
1961	29.0	16.1	11.8	9.1	7.8	5.8	4.6	3.6	2.7	2.2	5.9	1.2	0.2	—	100.0
1962	29.9	16.4	12.1	9.3	6.9	5.6	4.4	3.7	2.8	2.0	5.1	1.5	0.3	—	100.0
1963	28.5	16.8	12.3	9.3	7.0	5.7	4.7	3.4	2.8	2.3	5.3	1.7	0.2	0.0	100.0
1964	30.0	15.8	12.5	9.6	7.3	5.7	4.3	3.2	2.7	2.1	5.0	1.6	0.2	0.0	100.0
1965	28.7	15.8	12.4	10.0	7.9	5.6	4.4	3.2	2.6	2.2	5.6	1.4	0.2	—	100.0
1966	31.4	16.1	12.4	8.7	7.8	5.4	4.0	3.1	2.6	2.1	5.1	1.1	0.2	—	100.0
1967	30.1	16.4	12.4	9.9	7.5	5.6	4.0	3.5	2.4	1.5	5.2	1.3	0.2	—	100.0

B. Lapsen järjestysluvun mukaan • Efter barnets ordningsnummer By order of birth

Vuosi År	Lapsen järjestysluku ¹⁾ • Barnets ordningsnummer ¹⁾											Tuntem. Okänd	Summa
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11—		
1958—67	40 764	24 120	9 171	2 835	878	318	119	53	23	12	11	3	78 307
1958	3 376	2 071	840	257	104	39	16	3	1	3	2	—	6 712
1959	3 670	2 196	860	265	104	29	22	4	2	—	1	1	7 154
1960	3 614	2 198	917	323	109	37	14	5	2	3	1	—	7 223
1961	3 803	2 198	894	263	80	32	9	8	3	—	3	2	7 295
1962	4 046	2 305	928	279	90	42	8	5	3	—	1	—	7 707
1963	4 211	2 499	977	310	94	40	17	9	2	3	—	—	8 162
1964	4 409	2 624	918	307	81	29	10	5	4	—	1	—	8 388
1965	4 300	2 736	926	281	79	21	8	4	2	1	1	—	8 359
1966	4 693	2 617	923	279	75	22	9	5	1	2	1	—	8 627
1967	4 642	2 676	988	271	62	27	6	5	3	—	—	—	8 680
%													
1958—67	52.1	30.8	11.7	3.6	1.1	0.4	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0
1958	50.3	30.9	12.5	3.8	1.6	0.6	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	—	100.0
1959	51.3	30.7	12.0	3.7	1.5	0.4	0.3	0.1	0.0	—	0.0	0.0	100.0
1960	50.1	30.4	12.7	4.5	1.5	0.5	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	—	100.0
1961	52.1	30.1	12.3	3.6	1.1	0.4	0.1	0.1	0.1	—	0.1	0.0	100.0
1962	52.5	29.9	12.0	3.6	1.2	0.6	0.1	0.1	0.0	—	0.0	—	100.0
1963	51.6	30.6	12.0	3.8	1.2	0.5	0.2	0.1	0.0	0.0	—	—	100.0
1964	52.6	31.3	10.9	3.7	1.0	0.3	0.1	0.1	0.0	—	0.0	—	100.0
1965	51.4	32.7	11.1	3.4	0.9	0.3	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	—	100.0
1966	54.4	30.3	10.7	3.2	0.9	0.3	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	—	100.0
1967	53.5	30.8	11.4	3.1	0.7	0.3	0.1	0.1	0.0	—	—	—	100.0

¹⁾ Ks. muist. s. 27 • Se anm. på s. 27.

C. Avioliiton kestämisaika ja äidin iän mukaan 1967
Efter äktenskapets varaktighet och moderns ålder 1967
By duration of marriage and by age of mother

Avioliiton kestämisaika Äktenskapets varaktighet	Äidin ikä, vuotta • Moderns ålder, år								Summa	Siitä • Därav	
	-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor
0-2 kuuk. • mån.	27	51	112	30	7	6	2	—	235	107	128
3-5 » »	40	192	485	131	34	19	6	—	907	457	450
6-8 » »	18	153	503	175	44	14	6	—	913	477	436
9-11 » »	—	51	311	163	27	9	1	—	562	293	269
0 vuotta • år	85	447	1 411	499	112	48	15	—	2 617	1 334	1 283
1 » »	2	107	754	429	84	34	13	1	1 424	722	702
2 » »	—	28	545	375	98	23	6	—	1 075	572	503
3 » »	—	3	312	417	94	27	3	—	856	406	450
4 » »	—	—	159	384	90	20	1	1	655	335	320
5 » »	—	—	90	262	103	20	7	—	482	232	250
6 » »	—	—	27	188	96	30	5	—	346	184	162
7 » »	—	—	2	144	120	36	1	—	303	166	137
8 » »	—	—	1	87	99	21	2	—	210	100	110
9 » »	—	—	—	47	60	23	4	—	134	67	67
10-14 » »	—	—	—	32	223	169	22	2	448	246	202
15-19 » »	—	—	—	—	17	66	28	1	112	64	48
20-24 » »	—	—	—	—	—	1	13	3	17	6	11
25-29 » »	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1
Summa	87	585	3 301	2 864	1 196	518	120	9	8 680	4 434	4 246

13. Elävänä syntyneet 1967
Levande födda 1967

Live births

A. Äidin iän ja lapsen järjestyslusun mukaan • Efter moderns ålder och barnets ordningsnummer
By age of mother and by order of birth

Äidin ikä, vuotta Moderns ålder, år	Aviosyntyet • Inom äktenskap födda								Aviottomat • Utom äktenskap födda							
	Lapsen järjestysluku Barnets ordningsnummer						Summa	Siitä • Därav		Lapsen järjestysluku Barnets ordningsnummer				Summa	Siitä • Därav	
	1	2	3	4	5	6		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	1	2	3	4		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor
-17 vuotta • år ..	86	1	—	—	—	—	87	36	51	37	—	—	—	37	22	15
18-19 » » ..	509	73	3	—	—	—	585	304	281	92	2	—	—	94	46	48
20-24 » » ..	2 258	871	156	16	—	—	3 301	1 681	1 620	230	15	—	—	1 246	127	119
25-29 » » ..	1 285	1 125	369	63	17	5	2 864	1 438	1 426	92	20	1	1	1 114	49	65
30-34 » » ..	323	430	299	107	23	14	1 196	633	563	40	6	2	2	50	28	22
35-39 » » ..	139	154	135	60	18	12	518	285	233	14	6	3	1	24	10	14
40-44 » » ..	40	21	23	24	3	9	120	55	65	4	—	—	—	4	4	—
45-49 » » ..	2	1	3	1	1	1	9	2	7	—	—	1	—	1	1	—
Summa	4 642	2 676	988	271	62	41	8 680	4 434	4 246	509	49	7	5 570	287	283	
Siitä • Därav																
Poikia • Gossar ..	2 363	1 391	482	148	28	22	4 434	4 434	—	260	21	4	2 287	287	—	—
Tyttöjä • Flickor	2 279	1 285	506	123	34	19	4 246	—	4 246	249	28	3	3 283	—	283	

Muist. taul. 12-13. Avioliiton järjestyslusun määrityksessä on otettu huomioon samassa avioliitossa elävänä ja kuolleena syntyneet lapset sekä aviottomien lasten järjestyslusun määrityksessä äidin kaikki avioliiton ulkopuolella elävänä ja kuolleena syntyneet lapset.

Anm. till tab. 12-13. Vid bestämmandet av ordningsnumret för inom äktenskap födda barn har i samma äktenskap levande födda och dödfödda barn beaktats; i fråga om barn utom äktenskap har samtliga av modern utom äktenskap levande födda och dödfödda barn beaktats.

B. Avioliiton kestämisaika ja lapsen järjestysluku mukaan
Efter äktenskapets varaktighet och barnets ordningsnummer
By duration of marriage and by order of birth

Avioliiton kestämisaika Äktenskapets varaktighet	Lapsen järjestysluku • Barnets ordningsnummer										Summa	Siitä • Därav	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor
Aviosyntyisiä													
<i>Inom äktenskap födda</i>	4 642	2 676	988	271	62	27	6	5	3	—	8 680	4 434	4 246
0— 2 kuuk. • mån.	233	2	—	—	—	—	—	—	—	—	235	107	128
3— 5 » »	897	10	—	—	—	—	—	—	—	—	907	457	450
6— 8 » »	907	6	—	—	—	—	—	—	—	—	913	477	436
9—11 » »	555	7	—	—	—	—	—	—	—	—	562	293	269
0 vuotta • år	2 592	25	—	—	—	—	—	—	—	—	2 617	1 334	1 283
1 » »	1 049	358	17	—	—	—	—	—	—	—	1 424	722	702
2 » »	451	576	48	—	—	—	—	—	—	—	1 075	572	503
3 » »	207	551	92	5	1	—	—	—	—	—	856	406	450
4 » »	133	389	118	14	1	—	—	—	—	—	655	335	320
5 » »	78	249	136	17	2	—	—	—	—	—	482	232	250
6 » »	37	152	123	29	5	—	—	—	—	—	346	184	162
7 » »	28	134	106	23	10	1	1	—	—	—	303	166	137
8 » »	20	80	77	27	3	3	—	—	—	—	210	100	110
9 » »	11	42	54	17	7	3	—	—	—	—	134	67	67
10—14 » »	27	102	192	92	24	7	2	2	—	—	448	246	202
15—19 » »	8	16	22	40	9	11	2	2	2	—	112	64	48
20—24 » »	1	2	3	7	—	1	1	1	1	—	17	6	11
25—29 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1
Aviottomia													
<i>Utom äktenskap födda</i>	509	49	7	4	1	—	—	—	—	—	570	287	283
Summa	5 151	2 725	995	275	63	27	6	5	3	—	9 250	4 721	4 529
Siitä • Därav													
Poikia • Gossar	2 623	1 412	486	150	28	16	3	3	—	—	4 721	4 721	—
Tyttöjä • Flickor	2 528	1 313	509	125	35	11	3	2	3	—	4 529	—	4 529

14. Syntyneet ja kuolleet 1826 — 1968

Födda och döda 1826 — 1968

Births and deaths

A. Kuukausittain • Månadsvis By month

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<i>Elävänä syntyneet • Levande födda</i>													
1964.....	726	632	836	777	857	701	744	727	749	702	676	762	8 889
1965.....	733	716	818	831	799	767	742	737	719	715	670	664	8 911
1966.....	719	752	893	821	826	736	746	702	773	749	726	713	9 156
1967.....	787	686	844	803	842	773	843	761	725	750	733	703	9 250
1968*.....	771	732	820	824	811	726	698	653	718	699	624	615	8 691
%													
1901—50.....	8.9	8.1	9.3	8.6	8.7	8.3	8.5	8.4	8.4	7.8	7.5	7.5	100.0
1946—50.....	8.8	8.3	9.6	9.1	9.0	8.1	8.2	8.3	8.5	7.4	7.2	7.5	100.0
1951—55.....	8.3	8.1	9.3	9.0	8.8	8.6	8.4	8.1	8.4	7.7	7.2	8.1	100.0
1956—60.....	8.2	7.8	9.6	9.1	9.1	8.4	8.4	7.8	8.0	7.9	7.6	8.1	100.0
1961—65.....	8.2	7.5	9.2	9.0	9.1	8.4	8.3	8.3	8.2	8.0	7.8	8.0	100.0
1964.....	8.2	7.1	9.4	8.7	9.6	7.9	8.4	8.2	8.4	7.9	7.6	8.6	100.0
1965.....	8.2	8.0	9.2	9.3	9.0	8.6	8.3	8.3	8.1	8.0	7.5	7.5	100.0
1966.....	7.9	8.2	9.8	9.0	9.0	8.0	8.1	7.7	8.4	8.2	7.9	7.8	100.0
1967.....	8.5	7.4	9.1	8.7	9.1	8.4	9.1	8.2	7.9	8.1	7.9	7.6	100.0
1968*.....	8.9	8.4	9.4	9.5	9.3	8.4	8.0	7.5	8.3	8.0	7.2	7.1	100.0
<i>Kuolleena syntyneet • Dödfödda</i>													
1964.....	5	8	6	3	10	6	10	7	7	8	7	8	85
1965.....	4	11	7	16	10	9	6	8	4	7	6	8	96
1966.....	10	7	6	16	9	7	3	5	11	11	15	3	103
1967.....	7	4	2	4	7	10	7	2	5	4	10	8	70
1968*.....	9	4	13	8	8	7	5	7	8	8	5	9	91
%													
1901—50.....	8.9	7.6	9.0	8.9	10.1	9.0	6.6	7.7	7.5	7.6	8.5	8.6	100.0
1946—50.....	8.8	7.9	9.5	9.7	7.9	7.4	5.1	10.7	9.1	6.8	8.8	8.3	100.0
1951—55.....	7.9	7.4	9.0	8.4	9.3	8.4	8.7	9.4	7.4	8.2	7.9	8.0	100.0
1956—60.....	9.4	7.9	9.6	8.3	10.6	8.9	8.8	6.3	8.4	5.8	8.4	7.6	100.0
1961—65.....	7.7	10.0	7.7	8.5	9.3	7.4	6.8	9.6	6.4	10.0	7.7	8.9	100.0
1964.....	5.9	9.4	7.1	3.5	11.8	7.1	11.8	8.2	8.2	9.4	8.2	9.4	100.0
1965.....	4.2	11.5	7.3	16.7	10.4	9.4	6.2	8.3	4.2	7.3	6.2	8.3	100.0
1966.....	9.7	6.8	5.8	15.5	8.7	6.8	2.9	4.9	10.7	10.7	14.6	2.9	100.0
1967.....	10.0	5.7	2.9	5.7	10.0	14.3	10.0	2.9	7.1	5.7	14.3	11.4	100.0
1968*.....	9.9	4.4	14.2	8.8	8.8	7.7	5.5	7.7	8.8	8.8	5.5	9.9	100.0
<i>Kuolleet • Döda</i>													
1964.....	415	396	407	352	389	421	416	374	368	394	407	436	4 775
1965.....	466	425	521	392	412	403	413	378	395	377	424	421	5 027
1966.....	430	388	427	416	452	423	430	385	427	418	364	455	5 015
1967.....	476	434	468	435	419	412	428	399	403	418	379	464	5 135
1968*.....	512	433	427	371	421	480	410	463	347	386	407	457	5 114
%													
1901—50 ¹⁾	9.0	8.9	9.7	9.0	8.4	8.0	8.3	7.9	7.3	7.5	7.5	8.4 ²⁾	100.0
1946—50.....	9.3	8.9	9.7	8.5	8.3	7.8	8.1	7.4	7.3	8.0	8.2	8.5	100.0
1951—55.....	9.2	8.9	9.5	8.5	8.2	8.3	8.1	7.4	7.3	8.0	7.8	8.8	100.0
1956—60.....	9.0	7.9	8.5	8.7	8.7	8.0	7.9	7.6	7.7	8.6	8.1	9.3	100.0
1961—65.....	8.8	8.0	8.9	8.1	8.2	8.2	8.5	8.0	7.8	7.9	8.3	9.3	100.0
1964.....	8.7	8.3	8.5	7.4	8.2	8.8	8.7	7.8	7.7	8.3	8.5	9.1	100.0
1965.....	9.3	8.4	10.4	7.8	8.2	8.0	8.2	7.5	7.9	7.5	8.4	8.4	100.0
1966.....	8.6	7.7	8.5	8.3	9.0	8.4	8.6	7.7	8.5	8.3	7.3	9.1	100.0
1967.....	9.3	8.5	9.1	8.5	8.2	8.0	8.3	7.8	7.8	8.1	7.4	9.0	100.0
1968*.....	10.0	8.5	8.3	7.3	8.2	9.4	8.0	9.1	6.8	7.5	8.0	8.9	100.0

¹⁾ Vuosina 1939—44 sisältyvät lukuihin kuolleeksi julistetut sodassa kadonneet, mutta eivät kuolleeksi julistetut siviilihenkilöt.

²⁾ Ml. 0.1% tuntemattomana kuukautena kuollutta.

³⁾ Åren 1939—44 ingår dödförklarade under kriget försvunna men ej dödförklarade civilpersoner. ⁴⁾ Inkl. 0.1% under okänd månad döda.

15. Kuolleet 1921—67

Döda 1921—67

Deaths

A. Ikäryhmittäin • Efter åldersgrupp By age groups

Sukupuoli ja vuosi Köen och år	Kuolleet iän mukaan Döda efter ålder														Summa	Vuotta nuorempana kuolleista oli syntynyt Av de döda under 1 år var födda																
	0—5 kuuk. mån.		6—11 kuuk. mån.		1—4		5—9		10—14		15—19		20—29			30—39		40—49		50—59		60—69		70—79		80—89		90—		Summa	av- litossa inom äkten- skap	avioliiton ulkopuolella utom äktenskap
	vuotta • år																															
Miehiä • Män																																
1921—25	369	144	231	84	81	175	680	746	832	821	770	421	98	6	5 458	424	89															
1926—30	357	113	218	95	83	249	858	937	1 050	1 104	1 004	622	168	7	6 865	402	68															
1931—35	319	87	202	95	58	163	790	921	1 069	1 210	1 030	712	168	12	6 836	336	70															
1936—40 ¹⁾	435	87	158	72	61	179	1 628	1 584	1 298	1 438	1 373	892	294	16 ²⁾	9 518	442	80															
1941—45 ³⁾	786	138	228	122	92	375	2 610	2 272	1 709	1 861	1 681	1 102	334	15	13 325	766	158															
1946—50	853	109	167	78	34	87	486	846	1 403	1 943	1 981	1 342	372	16	9 717	879	83															
1951—55	400	41	99	68	38	48	276	496	1 293	1 985	2 307	1 558	508	28	9 145	378	63															
1956—60	361	26	77	56	39	78	275	511	1 161	2 121	2 568	1 919	681	55	9 928	336	51															
1961—65	452	14	59	55	31	101	271	505	1 061	2 415	2 873	2 300	845	69	11 051	398	68															
1962	86	3	9	9	3	19	62	94	196	458	576	487	147	14	2 163	74	15															
1963	88	1	14	8	6	21	60	109	226	472	553	425	165	15	2 163	73	16															
1964	84	2	11	8	4	26	60	92	214	500	588	459	172	14	2 234	76	10															
1965	102	5	14	17	11	21	52	120	214	511	615	505	202	10	2 399	93	14															
1966 ⁴⁾	59	3	7	11	7	16	65	95	219	495	635	534	182	27	2 355	57	5															
1967	80	1	10	7	6	25	69	122	230	507	685	541	208	16	2 507	63	18															
Naisia Kvinnor																																
1921—25	305	121	205	83	89	179	619	515	548	545	749	772	411	32	5 173	322	104															
1926—30	289	120	224	63	87	245	792	696	677	736	935	1 106	543	39	6 552	346	63															
1931—35	248	83	189	49	44	153	875	663	712	806	1 053	1 323	623	63	6 884	274	57															
1936—40	317	64	126	70	53	134	731	725	719	1 031	1 385	1 653	846	85 ⁵⁾	7 941	321	60															
1941—45	639	132	232	77	54	130	679	872	858	1 126	1 617	1 814	1 034	87	9 351	657	114															
1946—50	679	70	119	42	27	51	383	568	778	1 169	1 832	2 404	1 251	127	9 500	632	117															
1951—55	279	27	65	32	18	21	196	341	669	1 230	2 220	2 841	1 578	188	9 705	264	42															
1956—60	287	24	54	28	28	27	125	321	629	1 288	2 247	3 473	2 162	226	10 919	269	42															
1961—65	338	10	59	20	15	54	129	247	562	1 397	2 614	4 176	2 710	332	12 663	293	55															
1962	86	1	12	—	2	12	27	62	129	276	519	853	531	66	2 576	77	10															
1963	85	5	14	2	2	2	29	41	116	291	550	828	530	65	2 560	71	19															
1964	55	—	9	3	1	17	23	44	109	269	546	847	549	69	2 541	46	9															
1965	59	2	11	8	5	15	22	51	92	265	517	875	629	77	2 628	50	11															
1966 ⁴⁾	66	4	13	5	5	6	30	41	110	262	550	857	625	86	2 660	62	8															
1967	58	5	10	5	8	8	28	49	94	274	549	858	601	81	2 628	56	7															
Summa																																
1921—25	674	265	436	167	170	354	1 299	1 261	1 380	1 366	1 519	1 193	509	38	10 631	746	193															
1926—30	646	233	442	158	170	494	1 650	1 633	1 727	1 840	1 939	1 728	711	46	13 417	748	131															
1931—35	567	170	391	144	102	316	1 665	1 584	1 781	2 016	2 083	2 035	791	75	13 720	610	127															
1936—40 ¹⁾	752	151	284	142	114	313	2 359	2 309	2 017	2 469	2 758	2 545	1 140	101 ²⁾	17 459	763	140															
1941—45 ³⁾	1 425	270	460	199	146	505	3 289	3 144	2 567	2 987	3 298	2 916	1 368	102	22 676	1 423	272															
1946—50	1 532	179	286	120	61	138	869	1 414	2 181	3 112	3 813	3 746	1 623	143	19 217	1 511	200															
1951—55	679	68	164	100	56	69	472	837	1 962	3 215	4 527	4 399	2 086	216	18 850	642	105															
1956—60	648	50	131	84	67	105	400	832	1 790	3 409	4 815	5 392	2 843	281	20 847	605	93															
1961—65	790	24	118	75	46	155	400	752	1 623	3 812	5 487	6 476	3 555	401	23 714	691	123															
1962	172	4	21	9	5	31	89	156	325	734	1 095	1 340	678	80	4 739	151	25															
1963	173	6	28	10	8	23	89	150	342	763	1 103	1 253	695	80	4 723	144	35															
1964	139	2	20	11	5	43	83	136	323	769	1 134	1 306	721	83	4 775	122	19															
1965	161	7	25	25	16	36	74	171	306	776	1 132	1 380	831	87	5 027	143	25															
1966 ⁴⁾	125	7	20	16	12	22	95	136	329	757	1 185	1 391	807	113	5 015	119	13															
1967	138	6	20	12	14	33	97	171	324	781	1 234	1 399	809	97	5 135	119	25															

¹⁾ Vuosina 1939—44 sisällyvät lukuihin kuolleeksi julistetut sodassa kadonneet, mutta eivät kuolleeksi julistetut siviilihenkilöt. ²⁾ Tähän sisältyy 3, joiden ikä oli tuntematon. ³⁾ Samoin 2. ⁴⁾ Samoin 5. ⁵⁾ Tarkistetut tiedot.

¹⁾ Åren 1939—44 ingår dödförklarade under kriget försvunna men ej dödförklarade civilpersoner. ²⁾ Inkl. 3, vilkas ålder var okänd. ³⁾ D:o 2. ⁴⁾ D:o 5. ⁵⁾ Kontrollerade uppgifter.

B. Väestörekisterien mukaan • Efter befolkningsregister By population registers

Väestörekisteri Befolkningsregister	1967														1966	1965	1964	1963	1962		
	Iän mukaan Efter ålder						Siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan Efter civilstånd och kön						Kaikkiaan Samtliga								
	0	1—14	15—29	30—44	45—64	65—	15 v. täytt. naimatt. Ogitta som fyllt 15 år	Naimisissa Gifva		Leskiä ja eronneita Änklingar, änkor och fränskilda		M	N Kv	M						N Kv	Summa
								M	N Kv	M	N Kv										
vuotta • år						M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	Summa							
<i>Suom. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Finska ev.luth. församl.¹⁾</i>	119	34	102	206	935	1 858	195	413	910	383	319	881	1 507	1 747	3 254	3 237	3 246	3 058	2 998	3 066	
Kantakaupunki • Stads kärnan	59	9	47	108	608	1 298	135	301	564	225	236	600	972	1 157	2 129	2 141	2 234	2 318	2 245	2 348	
Esikaupungit • Förstäderna	60	25	55	98	327	560	60	112	346	158	83	281	535	590	1 125	1 096	1 012	740	753	718	
<i>Ruots. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Sv. ev.luth. församl.¹⁾</i> ..	6	1	8	21	187	655	37	152	224	99	82	277	347	531	878	896	938	882	874	891	
Kantakaupunki • Stads kärnan	2	1	7	14	136	519	31	131	170	71	57	216	261	418	679	720	747	725	737	744	
Esikaupungit • Förstäderna	4	—	1	7	51	136	6	21	54	28	25	61	86	113	199	176	191	157	137	147	
<i>Muut seurakunnat¹⁾ • Övriga församlingar¹⁾</i>	6	3	5	9	75	164	11	33	80	19	15	95	114	148	262	240	219	221	244	201	
<i>Siviilirekisteri • Civilregistret</i>	13	8	15	78	348	279	78	32	336	63	116	95	539	202	741	642	624	614	607	581	
Kaikki väestörekisterit • Samtliga befolkningsregister	144	46	130	314	1 545	2 956	321	630	1 550	564	532	1 348	2 507	2 628	5 135	5 015	5 027	4 775	4 723	4 739	

¹⁾ Ks. muist. s. 16 • Se anm. på s. 17.

C. Kuolemansyyn mukaan • Efter dödsorsak By cause of death

Kuolemansyyl) Dödsorsakl)	Kuolleet Döda						10 000 asukasta kohti På 10 000 invånare					
	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1962	1963	1964	1965	1966	1967
B 1 Hengityselinten tuberkuloosi • Respirationsorganens tuberkulos ..	82	76	69	65	48	42	1.7	1.6	1.4	1.3	0.9	0.8
B 2 Muut tuberkuloosimuodot • Tuberkulos, andra former	4	2	8	3	7	2	0.1	0.0	0.2	0.1	0.1	0.0
B 3 Kупpa ja sen jälkitilat • Syfilis med följdtilstånd	12	14	16	15	12	12	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2
B 10 Tarttuva aivokalvontulehdus (meningokokkien aiheuttama) • Meningokockinfektion	2	—	—	3	—	5	0.0	—	—	0.1	—	0.1
B 12 Äkillinen tarttuva lapsihalvaus • Akut barnförlamning	—	—	1	—	—	—	—	—	0.0	—	—	—
B 17 Muut tartunta- ja loistaudit • Andra infektionssjukdomar och parasitäre sjukdomar	10	14	10	12	7	14	0.2	0.3	0.2	0.2	0.1	0.3
B 18 Pahanlaatuiset kasvaimet sekä imusuoni- ja vertamuodostavien elinten kasvaimet • Maligna tumörer samt tumör i lymfatisk och blodbildande vävnad	896	913	936	884	988	1 013	19.0	18.9	19.0	17.6	19.2	19.4
B 19 Hyvänlaatuiset ja tarkemmin määrittelemättömät kasvaimet • Benigna tumörer och tumörer av icke angiven art	13	16	18	22	17	21	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3	0.4
B 20 Sokeritauti • Sockersjuka	45	51	58	56	58	58	1.0	1.1	1.2	1.1	1.1	1.1
B 21 Vähäverisydyt • Anemier	7	12	12	10	7	8	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2
B 22 Keskushermoston verisuoniston sairaudet • Sjukdomar i hjärnans och ryggmärgens kärl	526	593	587	550	605	642	11.2	12.3	11.9	10.9	11.8	12.3
B 23 Aivokalvontulehdus (paitsi meningokokkinen tai tuberkuloottinen) Meningit (ej meningokockmeningit och tuberkulös)	7	2	6	6	5	4	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
B 24 Reumaattinen kuume • Reumatisk feber	1	1	—	2	2	—	0.0	0.0	—	0.0	0.0	—
B 25 Krooniset reumaattiset sydäntaudit • Kroniska reumatiska hjärtsjukd.	51	44	48	44	42	56	1.1	0.9	1.0	0.9	0.8	1.1
B 26 Verisuonten kovettumisen ja rappeutumisen aiheuttamat sydäntaudit Arteriosklerotiska och degenerativa hjärtsjukdomar	1 332	1 301	1 425	1 559	1 585	1 618	28.3	26.9	28.9	31.0	30.8	30.9
B 27 Muut sydäntaudit • Andra hjärtsjukdomar	45	83	87	98	94	79	1.0	1.7	1.8	2.0	1.8	1.5
B 28 Verenpainetauti sydänoirein • Hypertoni med hjärtsjukdomar	131	81	64	51	60	40	2.8	1.7	1.3	1.0	1.2	0.8
B 29 Verenpainetauti ilman sydänoireita • Hypertoni utan hjärtsjukdomar ..	16	11	13	17	9	8	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2
B 30 Influenssa • Influenta	19	2	—	36	1	2	0.4	0.0	—	0.7	0.0	0.0
B 31 Keuhkokuume • Lunginflammation	140	71	79	135	101	140	3.0	1.5	1.6	2.7	2.0	2.7
B 32 Keuhkoputkentulehdus • Bronkit	34	28	47	48	34	47	0.7	0.6	0.9	1.0	0.7	0.9
B 33 Mahahaava, pohjukaissuolihaava • Magsår, duodenalsår	23	23	26	36	33	26	0.5	0.5	0.5	0.7	0.6	0.5
B 34 Umpilisäkkeentulehdus • Appendicit	4	5	6	6	13	4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.1
B 35 Suolentukkeuma ja tyrä • Intestinal obstruktion och bukbrock	37	33	25	34	29	38	0.8	0.7	0.5	0.7	0.6	0.7
B 36 Mahakatarri ja suolitulehdukset • Gastrit, duodenit, enterit och kolit	14	19	23	18	12	22	0.3	0.4	0.5	0.4	0.2	0.4
B 37 Maksakovettuma • Skrumplever	41	39	39	35	29	40	0.9	0.8	0.8	0.7	0.6	0.8
B 38 Nefriitti ja nefroosi • Nefrit och nefros	68	59	28	44	39	39	1.4	1.2	0.6	0.9	0.8	0.7

B 39 Suurentunut eturauhanen • Prostata hyperplasia	15	8	15	20	9	8	0.3	0.2	0.3	0.4	0.2	0.2
B 40 Raskauden, synnytyksen ja lapsivuodeajan lisätaudit • Havandeskapets, förlossningens och barnsängstidens sjukdomar	1	5	2	1	4	1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0
B 41 Synnynnäiset epämuodostumat • Medfödda missbildningar	52	51	43	50	31	42	1.1	1.1	0.9	1.0	0.6	0.8
B 42 Syntymävammat, syntymän jälkeinen valeskuolema ja keuhkojen il- mattomuus • Förlossningsskador, skendöd och lufttomma lungor..	81	88	75	77	66	51	1.7	1.8	1.5	1.5	1.3	1.0
B 43 Vastasyntyneen tartuntataudit • Infektioner hos nyfödda	7	4	2	4	6	6	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1
B 44 Muut vastasyntyneen ja varhaislapsuuden taudit • Andra sjukdomar hos nyfödda och spädbarn	26	28	20	34	27	22	0.6	0.6	0.4	0.7	0.5	0.4
B 45 Vanhuus ja epätarkasti määritellyt sairaustilat • Senilitet och ofullstän- digt angivna fall	10	16	16	11	18	13	0.2	0.3	0.3	0.2	0.3	0.2
B 46 Muut taudit • Andra sjukdomar	538	569	523	538	535	514	11.4	11.8	10.6	10.7	10.4	9.8
BN 47—50												
Tapaturmat • Olycksfall	277	303	309	336	322	330	5.9	6.3	6.3	6.7	6.3	6.3
Siitä Liikennetapaturmat Därav Trafikolyckor	84	109	123	153	127	139	1.8	2.8	2.5	3.0	2.5	2.7
Myrkytystapaturmat Förgiftningsolyckor	54	42	51	46	38	54	1.1	0.9	1.0	0.9	0.7	1.0
Hukkimistapaturmat Drunkningsolyckor	15	10	14	29	16	26	0.8	0.8	0.8	0.6	0.8	0.8
Itsemurhat • Själv mord	158	135	121	149	136	150	3.4	2.8	2.4	3.0	2.7	2.9
Murhat, tapot ym. • Mord, dråp m.m.	14	23	18	18	24	18	0.3	0.5	0.4	0.4	0.5	0.3
Summa	4 739	4 723	4 775	5 027	5 015	5 135	100.6	97.8	96.8	100.1	97.5	98.2

¹⁾ Vuoden 1948 lyhyen kansainvälisen kuolemansyynimistön mukaan • Enligt den internationella förkortade förteckningen över dödsorsaker av år 1948.

17. Nettousiutumisluku ja syntyneisyysluku 1958—67

Nettoreproduktionstal och födelsetal 1958—67

Net reproduction rates and birth rates

Vuosi År	Nettousiutumisluku ¹⁾ • Nettoreproduktionstal ¹⁾				Yleinen syntyneisyysluku ²⁾ • Allmänt födelsetal ²⁾			
	Absoluuttiset luvut		Indeksiluvut		Absoluuttiset luvut		Indeksiluvut	
	Absoluta tal		Indextal		Absoluta tal		Indextal	
			1955 = 100				1955 = 100	
	Helsinki	Koko maa	Helsinki	Koko maa	Helsinki	Koko maa	Helsinki	Koko maa
	Helsingfors	Hela riket	Helsingfors	Hela riket	Helsingfors	Hela riket	Helsingfors	Hela riket
1958.....	0.896	1.255	92	93	16.4	18.6	93	88
1959.....	0.931	1.284	95	95	17.2	18.9	97	89
1960.....	0.926	1.270	95	94	17.1	18.5	97	87
1961.....	0.905	1.275	93	94	16.9	18.4	95	87
1962.....	0.928	1.246	95	92	17.4	18.1	98	85
1963.....	0.911	1.246	93	92	18.0	18.1	102	85
1964.....	0.902	1.197	92	89	18.0	17.6	102	83
1965.....	0.884	1.135	91	84	17.7	16.9	100	80
1966..... ³⁾	0.884	1.105 ³⁾	91	82	17.8	16.7	101	79
1967.....	0.848	1.058	87	78	17.7	16.6	100	78

¹⁾ Nettousiutumisluku osoittaa montako elävänä syntynyttä tyttöä jokainen nainen keskimäärin synnyttää hedelmällisyyskautensa aikana (15—49 v.) kunakin vuonna vallitsevan hedelmällisyyden mukaan, ottaen huomioon naisten kuolemanvaarat syntymästä 50 ikävuoteen saakka (Helsingin osalta v:een 1962 saakka v:n 1959—61 ja v:sta 1963 v:n 1961—65 sekä koko maan osalta v:n 1951—55 ja 1961—65 kuolemanvaarataulukoiden mukaan). ²⁾ Keskiikäluvun 1 000 henkilöä kohti. ³⁾ Tarkistetut tiedot.

¹⁾ Nettoreproduktionstalet anger huru många levande födda flickor, som varje kvinna enl. resp. års fruktsamhet i genomsnitt föder under sin fruktsamhetsperiod (15—49 år) med beaktande av de bland kvinnorna från födelsen till 50 års ålder föreliggande dödsriskerna (enligt dödlighetstabeller för Helsingfors t.o.m. år 1962 för åren 1959—61 och fr.o.m. år 1963 för åren 1961—65 samt för hela riket för åren 1951—55 och 1961—65). ²⁾ Per 1 000 av medelfolkmängden. ³⁾ Kontrollerade uppgifter.

18. Muuttoliike 1911—68

Flyttningsrörelsen 1911—68

Migration

A. Katsaus • Översikt Survey

Vuosi År	Kaupunkiin muuttaneita Inflyttade			Kaupungista muuttaneita Utflyttade			Muuttovoitto Överskott av inflyttade			Muuttoliike 1 000 asukasta kohti • Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	Kau- punkiin muutta- neita Inflyt- tade	Kau- pungista muutta- neita Utflyt- tade	Muutto- voitto Överskott av inflyt- tade
1911—15 ..	18 008	22 395	40 403	7 719	9 584	17 303	10 289	12 811	23 100	51.4	22.0	29.4
1916—20 ..	16 572	20 755	37 327	9 727	11 809	21 536	6 845	8 946	15 791	41.6	24.0	17.6
1921—25 ¹⁾ ..	12 101	16 420	28 521	7 586	10 056	17 642	4 515	6 364	10 879	29.1	18.0	11.1
1926—30 ..	19 669	23 882	43 551	6 174	8 097	14 271	13 495	15 785	29 280	40.1	13.1	27.0
1931—35 ²⁾ ..	29 870	48 101	77 971	18 274	24 600	42 874	11 596	23 501	35 097	63.9	35.2	28.8
1936—40 ³⁾ ..	33 230	46 357	79 587	15 212	22 805	38 017	18 018	23 552	41 570	58.2	27.8	30.4
1941—45 ..	20 473	32 741	53 214	15 788	25 416	41 204	4 685	7 325	12 010	35.8	27.7	8.1
1946—50 ⁴⁾ ..	40 644	52 774	93 418	16 715	22 914	39 629	23 929	29 860	53 789	54.1	23.0	31.2
1951—55 ..	32 814	41 245	74 059	17 751	21 903	39 654	15 063	19 342	34 405	37.9	20.3	17.6
1956—60 ..	45 061	54 297	99 358	30 078	35 319	65 397	14 983	18 978	33 961	45.7	30.1	15.6
1961—65 ..	57 259	67 832	125 091	42 036	47 655	89 691	15 223	20 177	35 400	51.9	37.2	14.7
1959.....	8 264	10 005	18 269	5 710	6 663	12 373	2 554	3 342	5 896	41.3	27.9	13.3
1960.....	11 546	13 636	25 182	8 982	10 572	19 554	2 564	3 064	5 628	56.0	43.5	12.5
1961.....	11 401	13 148	24 549	7 550	8 528	16 078	3 851	4 620	8 471	53.5	35.1	18.5
1962.....	11 432	13 252	24 684	7 287	8 322	15 609	4 145	4 930	9 075	52.4	33.2	19.3
1963.....	11 526	13 821	25 347	8 090	9 187	17 277	3 436	4 634	8 070	52.5	35.8	16.7
1964.....	11 134	13 412	24 546	9 339	10 543	19 882	1 795	2 869	4 664	49.7	40.3	9.5
1965.....	11 766	14 199	25 965	9 770	11 075	20 845	1 996	3 124	5 120	51.7	41.5	10.2
1966 ⁵⁾	12 060	14 589	26 649	9 758	11 389	21 147	2 302	3 200	5 502	51.8	41.1	10.7
1967.....	11 939	14 593	26 532	10 657	12 316	22 973	1 282	2 277	3 559	50.7	43.9	6.8
1968.....	10 533	13 050	23 583	10 478	12 216	22 694	55	834	889*	44.6*	42.9*	1.7

¹⁻³⁾ Ks. vast. alav. s. 56. ⁴⁾ Myös siirtoseurakunnista muuttaneet ml. ⁵⁾ 1. 1. 1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä) pl., vrt. s. 56.

¹⁻³⁾ Se resp. not. på s. 56. ⁴⁾ Inkl. även från de förflyttade församlingarna utflyttade. ⁵⁾ Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1. 1. 1966 inkorporerades med staden, jfr s. 56.

B. Kuukausittain • Månadsvis By month

Kuukausi Månad	Kaupunkiin muuttaneita Inflyttade				Kaupungista muuttaneita Utflyttade				Muuttovoitto tai -tappio (-) Överskott av inflyttade eller utflyttade (-)			
	1967		1968		1967		1968		1967		1968	
	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M
	I	3 564	1 552	3 367	1 460	2 722	1 241	2 896	1 346	842	311	471	114
II	1 754	779	1 836	806	1 461	667	1 467	691	293	112	369	115
III	1 600	747	1 515	697	1 442	697	1 657	791	158	50	- 142	- 94
IV	1 643	780	1 305	570	1 630	761	1 410	631	13	19	- 105	- 61
V	1 751	793	1 513	721	2 546	1 088	2 214	986	- 795	- 295	- 701	- 265
VI	1 914	875	1 581	717	1 670	773	1 436	674	244	102	145	43
VII	1 989	925	1 806	788	1 483	710	1 706	774	506	215	100	14
VIII	2 658	1 221	2 105	934	2 041	931	2 085	946	617	290	20	- 12
IX	2 667	1 147	2 216	956	2 004	944	2 637	1 245	663	203	- 421	- 289
X	2 085	934	1 984	862	2 350	1 095	1 952	890	- 265	- 161	32	- 28
XI	2 281	980	2 027	947	1 876	909	1 848	856	405	71	179	91
XII	2 626	1 206	2 328	1 075	1 748	841	1 386	648	878	365	942	427
Summa	26 532	11 939	23 583	10 533	22 973	10 657	22 694	10 478	3 559	1 282	889	55

C. Iän mukaan • Efter ålder By age

Vuosi År	Ikä, vuotta • Ålder, år														Summa			
	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69		70-74	75-79	80-
<i>Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade</i>																		
1967	1 950	1 301	863	3 810	7 934	4 171	1 854	1 122	866	688	530	467	371	289	129	99	88	26 532
M	1 020	666	429	1 285	3 178	2 213	984	615	448	332	251	204	112	118	35	31	18	11 939
1968	1 760	1 076	650	3 083	7 257	3 985	1 595	954	739	585	469	420	385	282	159	101	83	23 583
M	927	508	345	966	2 812	2 103	906	523	421	269	231	183	133	115	41	31	19	10 533
1956-60	8 178	5 384	4 220	13 466	23 881	15 382	8 179	5 204	3 862	3 420	2 425	1 778	1 530	1 121	725	355	248	99 358
1961-65	9 880	6 930	4 839	18 651	32 437	19 787	9 661	6 102	4 274	3 413	2 920	2 141	1 587	1 183	625	409	252	125 091
%																		
1967	7.3	4.9	3.2	14.4	29.9	15.7	7.0	4.2	3.3	2.6	2.0	1.8	1.4	1.1	0.5	0.4	0.3	100.0
M	8.5	5.6	3.6	10.8	26.6	18.5	8.2	5.2	3.8	2.8	2.1	1.7	0.9	1.0	0.3	0.3	0.1	100.0
N • Kv	6.4	4.3	3.0	17.3	32.6	13.4	6.0	3.5	2.9	2.4	1.9	1.8	1.8	1.2	0.6	0.4	0.5	100.0
1968	7.5	4.6	2.7	13.1	30.8	16.9	6.8	4.0	3.1	2.5	2.0	1.8	1.6	1.2	0.7	0.4	0.3	100.0
M	8.8	4.8	3.3	9.2	26.7	20.0	8.6	5.0	4.0	2.5	2.2	1.7	1.2	1.1	0.4	0.3	0.2	100.0
N • Kv	6.4	4.4	2.3	16.2	34.1	14.4	5.3	3.3	2.5	2.4	1.8	1.8	1.9	1.3	0.9	0.5	0.5	100.0
1956-60	8.2	5.4	4.3	13.6	24.0	15.5	8.2	5.2	3.9	3.5	2.5	1.8	1.5	1.1	0.7	0.4	0.2	100.0
1961-65	7.9	5.5	3.9	14.9	26.0	15.8	7.7	4.9	3.4	2.7	2.3	1.7	1.3	1.0	0.5	0.3	0.2	100.0
<i>Kaupungista muuttaneet • Utflyttade</i>																		
1967	2 881	1 821	1 029	1 451	4 074	4 325	2 343	1 387	923	651	527	539	427	297	150	86	62	22 973
M	1 483	953	557	580	1 543	1 991	1 196	721	477	300	233	236	172	122	47	23	23	10 657
1968	2 860	1 843	981	1 334	4 128	4 278	2 541	1 416	872	594	457	482	400	279	125	63	41	22 694
M	1 510	935	489	524	1 559	1 999	1 264	752	432	280	212	205	147	111	32	20	7	10 478
1956-60	8 967	5 330	3 668	3 960	8 944	10 426	6 738	4 513	3 346	2 716	2 193	1 694	1 279	823	452	218	130	65 397
1961-65	12 017	7 304	4 293	6 308	14 053	15 225	9 373	5 678	3 863	2 891	2 656	2 140	1 685	1 110	570	333	192	89 691
%																		
1967	12.6	7.9	4.5	6.3	17.7	18.8	10.2	6.0	4.0	2.8	2.3	2.3	1.9	1.3	0.7	0.4	0.3	100.0
M	13.9	9.0	5.2	5.5	14.5	18.7	11.2	6.8	4.5	2.8	2.2	2.2	1.6	1.1	0.4	0.2	0.2	100.0
N • Kv	11.4	7.0	3.8	7.1	20.6	19.0	9.3	5.4	3.6	2.8	2.4	2.5	2.1	1.4	0.8	0.5	0.3	100.0
1968	12.6	8.1	4.3	5.9	18.2	18.9	11.2	6.2	3.8	2.6	2.0	2.1	1.8	1.2	0.6	0.3	0.2	100.0
M	14.4	8.9	4.7	5.0	14.9	19.1	12.1	7.2	4.1	2.7	2.0	1.9	1.4	1.0	0.3	0.2	0.1	100.0
N • Kv	11.1	7.4	4.0	6.6	21.0	18.7	10.4	5.4	3.6	2.6	2.0	2.3	2.1	1.4	0.8	0.3	0.3	100.0
1956-60	13.7	8.1	5.6	6.0	13.7	15.9	10.3	6.9	5.1	4.2	3.4	2.6	2.0	1.3	0.7	0.3	0.2	100.0
1961-65	13.4	8.1	4.8	7.0	15.7	17.0	10.5	6.3	4.3	3.2	3.0	2.4	1.9	1.2	0.6	0.4	0.2	100.0

D. Iän ja siviilisäädyn mukaan • Efter ålder och civilstånd By age and marital status

Vuosi ja ikä År och ålder	Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade									Kaupungista muuttaneet • Utflyttade									
	Naimattomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä Anklingar och änkor		Eronneita Fränskilda		Summa	Naimattomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä Anklingar och änkor		Eronneita Fränskilda		Summa	
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv		M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv		
1968																			
—14 vuotta • år	1 780	1 706	—	—	—	—	—	—	3 486	2 934	2 750	—	—	—	—	—	—	5 684	
15—19 » »	943	1 962	23	154	—	1	—	—	3 083	498	671	26	137	—	1	—	—	1 334	
20—24 » »	1 833	2 902	969	1 526	—	1	10	16	7 257	743	970	812	1 574	—	—	4	25	4 128	
25—29 » »	819	772	1 248	1 071	1	3	35	36	3 985	426	474	1 549	1 731	1	6	23	68	4 278	
30—34 » »	237	203	612	443	1	9	56	34	1 595	170	208	1 059	1 017	3	9	32	43	2 541	
35—39 » »	164	102	297	287	2	8	60	34	954	79	99	640	528	1	9	32	28	1 416	
40—44 » »	113	64	244	207	6	19	58	28	739	58	65	344	326	1	8	29	41	872	
45—49 » »	52	54	175	203	7	21	35	38	585	25	42	219	223	5	19	31	30	594	
50—54 » »	31	42	140	116	5	49	55	31	469	25	34	159	151	4	32	24	28	457	
55—59 » »	28	46	110	92	9	70	36	29	420	20	56	155	137	6	53	24	31	482	
60—64 » »	18	48	86	88	9	89	20	27	385	9	42	115	99	7	79	16	33	400	
65—69 » »	20	27	78	49	9	74	8	17	282	11	40	82	61	11	58	7	9	279	
70—74 » »	11	23	19	18	6	67	5	10	159	2	15	23	24	6	42	1	12	125	
75—79 » »	6	13	17	9	5	39	3	9	101	1	11	13	5	5	25	1	2	63	
80— » »	4	15	4	1	9	43	2	5	83	—	7	3	2	3	24	1	1	41	
Summa	6 059	7 979	4 022	4 264	69	493	383	314	23 583	5 001	5 484	5 199	6 015	53	365	225	352	22 694	
%	25.7	33.8	17.1	18.1	0.3	2.1	1.6	1.3	100.0	22.0	24.2	22.9	26.5	0.2	1.6	1.0	1.6	100.0	
1959—68	66 981	82 652	40 995	42 784	790	5 233	2 835	3 036	245 306	42 011	47 124	43 051	47 640	561	3 316	1 998	2 731	188 432	
%	27.3	33.7	16.7	17.5	0.3	2.1	1.2	1.2	100.0	22.3	25.0	22.8	25.3	0.3	1.8	1.1	1.4	100.0	
1967	7 027	9 050	4 472	4 697	80	479	360	367	26 532	5 134	5 575	5 139	6 002	71	372	313	367	22 973	
1966	7 155	9 045	4 502	4 707	94	528	309	309	26 649	4 728	5 351	4 677	5 368	61	347	292	323	21 147	
1965	7 082	8 822	4 314	4 534	76	504	294	339	25 965	4 707	5 255	4 790	5 183	69	356	204	281	20 845	
1964	6 699	8 342	4 055	4 284	84	507	296	279	24 546	4 494	5 020	4 627	4 911	55	333	163	279	19 882	
1963	6 938	8 581	4 272	4 416	72	513	244	311	25 347	3 922	4 416	3 955	4 251	52	292	161	228	17 277	
1962	7 055	8 229	4 046	4 180	81	554	250	289	24 684	3 490	3 984	3 574	3 816	50	287	173	235	15 609	
1961	7 037	8 171	4 032	4 153	87	548	245	276	24 549	3 615	4 072	3 715	3 945	50	324	170	187	16 078	
1960	7 055	8 363	4 143	4 310	85	650	263	313	25 182	4 233	4 870	4 515	4 987	60	410	174	305	19 554	
1959	4 874	6 070	3 137	3 239	62	457	191	239	18 269	2 687	3 097	2 860	3 162	40	230	123	174	12 373	

19. Muuttoliike lääneittäin 1938—68
Flyttningsrörelsen länsvis 1938—68

Migration by province

A. Iän ja siviilisäädyn mukaan 1968 • Efter ålder och civilstånd 1968 By age and marital status

Lääni Län	Ikäryhmä Åldersgrupp								Summa		Siitä • Därav						Syntymä- kunnastaan muuttaneet Från födel- sekomm. utflyttade	Naimattomia • Ogifta		
	0—14		15—39		40—64		65—				15—39		40—64		65—			0—14	15—	Summa
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%		Luku	%	
	Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal			Antal		
	<i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>																			
Uudenmaan • Nylands	1 690	21.4	5 101	64.5	944	11.9	178	2.2	7 913	100.0	2 074	40.7	125	13.2	16	9.0	1 216	703	272	975
Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs	229	13.1	1 289	73.8	188	10.8	41	2.3	1 747	100.0	731	56.7	40	21.3	9	22.0	646	122	335	457
Ahvenanmaan maakunta • Landskapet Åland	1	7.1	10	71.5	1	7.1	2	14.3	14	100.0	4	40.0	—	—	1	50.0	8	1	5	6
Hämeen • Tavastehus	364	12.8	2 141	75.3	277	9.8	61	2.1	2 843	100.0	1 283	59.9	48	17.3	7	11.5	941	176	507	683
Kymen • Kymmene	188	11.4	1 252	76.3	167	10.2	35	2.1	1 642	100.0	752	60.1	21	12.6	5	14.3	544	87	311	398
Mikkelin • S:t Michels	107	9.1	964	81.8	80	6.8	27	2.3	1 178	100.0	741	76.9	15	18.8	2	7.4	616	63	450	513
Kuopion • Kuopio	141	10.1	1 136	81.1	99	7.1	24	1.7	1 400	100.0	866	76.2	19	19.2	1	4.2	774	74	576	650
Pohjois-Karjalan • Norra Karelen	108	8.1	1 139	85.5	75	5.6	11	0.8	1 333	100.0	897	78.8	17	22.7	1	9.1	745	64	580	644
Keski-Suomen • Mellersta Finland	105	10.0	847	81.0	81	7.8	13	1.2	1 046	100.0	606	71.5	15	18.5	1	7.7	476	56	331	387
Vaasan • Vasa	127	11.8	832	77.2	101	9.4	17	1.6	1 077	100.0	525	63.1	14	13.9	6	35.3	610	74	367	441
Oulun • Uleåborgs	124	9.2	1 104	82.1	107	8.0	10	0.7	1 345	100.0	811	73.5	29	27.1	2	20.0	700	67	518	585
Lapin • Lapplands	74	12.7	445	76.5	50	8.6	13	2.2	582	100.0	337	75.7	12	24.0	2	15.4	266	35	190	225
Summa	3 258	14.7	16 260	73.5	2 170	9.8	432	2.0	22 120	100.0	9 627	59.2	355	16.4	53	12.3	7 542	1 522	4 442	5 964
Siitä syntymäkunnastaan muuttaneet	1 522	20.2	5 721	75.9	230	3.0	69	0.9	7 542	100.0	4 353	76.1	71	30.9	18	26.1				
Därav från födelsekommunen inflyttade																				
	<i>Helsingistä muuttaneet • Urflyttade från Helsingfors</i>																			
Uudenmaan • Nylands	3 538	27.7	7 358	57.6	1 635	12.8	246	1.9	12 777	100.0	1 707	23.2	158	9.7	25	10.2	5 027	2 742	585	3 327
Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs	252	21.3	728	61.7	150	12.7	51	4.3	1 181	100.0	271	37.2	19	12.7	14	27.5	291	148	39	187
Ahvenanmaan maakunta • Landskapet Åland	8	24.3	21	63.6	4	12.1	—	—	33	100.0	7	33.3	1	25.0	—	—	9	5	1	6
Hämeen • Tavastehus	572	25.2	1 343	59.3	283	12.5	68	3.0	2 266	100.0	508	37.8	35	12.4	15	22.1	616	370	76	446
Kymen • Kymmene	216	23.4	606	65.6	81	8.8	20	2.2	923	100.0	237	39.1	20	24.7	7	35.0	255	153	29	182
Mikkelin • S:t Michels	85	19.3	289	65.5	50	11.3	17	3.9	441	100.0	171	59.2	11	22.0	3	17.6	86	59	6	65
Kuopion • Kuopio	111	17.9	428	69.2	65	10.5	15	2.4	619	100.0	222	51.9	17	26.2	5	33.3	106	74	10	84
Pohjois-Karjalan • Norra Karelen	106	19.1	398	71.9	42	7.6	8	1.4	554	100.0	238	59.8	10	23.8	—	—	104	75	7	82
Keski-Suomen • Mellersta Finland	132	24.2	365	67.1	39	7.2	8	1.5	544	100.0	169	46.3	6	15.4	4	50.0	145	96	19	115
Vaasan • Vasa	124	23.8	327	62.9	55	10.6	14	2.7	520	100.0	145	44.3	13	23.6	5	35.7	125	76	13	89
Oulun • Uleåborgs	137	21.2	442	68.3	59	9.1	9	1.4	647	100.0	214	48.4	13	22.0	1	11.1	127	84	20	104
Lapin • Lapplands	55	22.3	161	65.2	26	10.5	5	2.0	247	100.0	72	44.7	6	23.1	1	20.0	59	36	7	43
Summa	5 336	25.7	12 466	60.1	2 489	12.0	461	2.2	20 752	100.0	3 961	31.8	309	12.4	80	17.4	6 950	3 918	812	4 730
Siitä Helsingissä syntyneitä • Därav i Helsingfors födda	3 918	56.4	2 679	38.5	332	4.8	21	0.8	6 950	100.0	791	29.6	19	5.7	2	9.8				

	<i>Helsingistä • Från Helsingfors</i>													
Uudenmaan • Nylands	3 446	6 815	12 206	9 201	8 700	10 151	12 240	13 015	11 079	12 429	12 777	108 613	52 081	43 447
Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs..	876	920	1 263	1 283	1 109	1 186	1 267	1 246	1 221	1 262	1 181	11 938	5 384	7 909
Ahvenanmaan maakunta • Landskapet														
Åland	39	36	40	26	23	26	29	27	53	41	33	334	145	237
Hämeen • Tavastehus	1 228	1 425	1 716	1 793	1 784	1 725	1 832	1 890	1 951	2 044	2 266	18 426	8 329	13 233
Kymen • Kymmene	1 154	691	748	774	790	759	798	836	790	882	923	7 991	3 527	5 558
Mikkelin • S:t Michels	288	349	384	382	462	458	509	500	448	534	441	4 467	1 980	2 289
Kuopion • Kuopio	431	663	459	466	484	596	539	555	563	629	619	5 573	2 515	3 087
Pohjois-Karjalan • Norra Karelen .....	.	.	333	317	319	416	451	465	525	544	554	3 924	1 786	1 559
Keski-Suomen • Mellersta Finlands .....	.	.	363	388	444	446	497	548	470	596	544	4 296	1 938	2 123
Vaasan • Vasa	799	639	492	561	526	496	675	606	530	618	520	5 663	2 549	3 106
Oulun • Uleåborgs	233	365	569	479	524	585	581	571	614	664	647	5 599	2 518	3 182
Lapin • Lapplands	194	181	267	229	249	250	315	285	282	239	247	2 544	1 142	1 621
Muut maat ¹⁾ • Andra länder ¹⁾	42	289	714	179	195	183	149	301	2 621	2 491	1 942	9 064	3 727	—
Summa	8 730	12 373	19 554	16 078	15 609	17 277	19 882	20 845	21 147	22 973	22 694	188 432	87 621	87 351
%														
Uudenmaan • Nylands	39.5	55.1	62.4	57.2	55.7	58.8	61.6	62.4	52.4	54.1	56.3	57.6	59.4	49.7
Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs..	10.0	7.4	6.5	8.0	7.1	6.9	6.4	6.0	5.8	5.5	5.2	6.3	6.1	9.1
Ahvenanmaan maakunta • Landskapet														
Åland	0.4	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.2	0.1	0.2	0.2	0.3
Hämeen • Tavastehus	14.1	11.5	8.8	11.1	11.4	10.0	9.2	9.1	9.2	8.9	10.0	9.8	9.5	15.1
Kymen • Kymmene	13.2	5.6	3.8	4.8	5.1	4.4	4.0	4.0	3.7	3.8	4.1	4.2	4.0	6.4
Mikkelin • S:t Michels	3.3	2.8	2.0	2.4	3.0	2.6	2.6	2.4	2.1	2.3	1.9	2.4	2.3	2.6
Kuopion • Kuopio	4.9	5.4	2.3	2.9	3.1	3.4	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	3.0	2.9	3.5
Pohjois-Karjalan • Norra Karelen .....	.	.	1.7	2.0	2.0	2.4	2.3	2.2	2.5	2.4	2.4	2.1	2.0	1.8
Keski-Suomen • Mellersta Finlands .....	.	.	1.8	2.4	2.8	2.6	2.5	2.6	2.2	2.6	2.4	2.3	2.2	2.4
Vaasan • Vasa	9.2	5.2	2.5	3.5	3.4	2.9	3.4	2.9	2.5	2.7	2.3	3.0	2.9	3.6
Oulun • Uleåborgs	2.7	2.9	2.9	3.0	3.4	3.4	2.9	2.7	2.9	2.9	2.9	3.0	2.9	3.6
Lapin • Lapplands	2.2	1.5	1.4	1.4	1.6	1.4	1.6	1.4	1.3	1.0	1.1	1.3	1.3	1.9
Muut maat ¹⁾ • Andra länder ¹⁾	0.5	2.3	3.7	1.1	1.3	1.1	0.7	1.5	12.4	10.9	8.6	4.8	4.3	—
Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹⁾ Siirrot poissaolevien rekisteriin ja rekisteristä ml. • Inkl. överförda till och från registret över de frånvarande.

Muist. Pohjois-Karjalan ja Keski-Suomen läänit muodostettiin 1. 3. 1960. Näitä läänejä koskevat luvut tarkoittavat kuitenkin koko vuotta.
Anm. Norra Karelen och Mellersta Finlands län bildades 1. 3. 1960. Siffrorna rörande dessa län avser dock hela året.

Jatkoa • Fortsättning

Paikkakunta Ort	Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors											
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat ¹⁾ De finska lutherska försam- lingarna ¹⁾		Ruotsa- laiset luterilaiset seurakun- nat ¹⁾ De svenska lutherska försam- lingarna ¹⁾		Muut seura- kunnat ¹⁾ Övriga försam- lingar ¹⁾		Siviili- rekisteri Civil- registret		Kaikkiaan Samtliga		Summa	
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv
<i>Keski-Suomen lääni</i>												
1 Mellersta Finlands län	422	543	1	5	6	25	29	15	458	588	1 046	
2 Kaupunki Stad	135	154	—	3	1	8	14	6	150	171	321	
3 Kauppalat Köpingar	18	25	—	—	—	3	2	1	20	29	49	
4 Maalaiskunnat Landskommuner	269	364	1	2	5	14	13	8	288	388	676	
5 Vaasan lääni • Vasa län	387	544	37	54	4	7	23	21	451	626	1 077	
6 Kaupungit Städer	133	166	23	39	3	1	14	16	173	222	395	
7 Kauppalat Köpingar	31	32	—	—	—	—	—	—	31	32	63	
8 Maalaiskunnat Landskommuner	223	346	14	15	1	6	9	5	247	372	619	
9 Oulun lääni • Uleåborgs län	540	725	3	5	15	16	26	15	584	761	1 345	
10 Kaupungit Städer	183	279	2	5	9	7	11	6	205	297	502	
11 Kaupala Köping	40	60	1	—	—	1	—	—	41	61	102	
12 Maalaiskunnat Landskommuner	317	386	—	—	6	8	15	9	338	403	741	
13 Lapin lääni • Lapplands län	241	296	3	3	9	8	17	5	270	312	582	
14 Kaupungit Städer	94	107	3	3	5	6	11	4	113	120	233	
15 Kauppalat Köpingar	15	23	—	—	—	—	—	—	15	23	38	
16 Maalaiskunnat Landskommuner	132	166	—	—	4	2	6	1	142	169	311	
17 Suomi yht. • Summa för Finland	8 402	11 065	429	571	260	296	699	398	9 790	12 330	22 120	
18 Kaupungit Städer	2 643	3 441	138	189	90	100	223	144	3 094	3 874	6 968	
19 Kauppalat Köpingar	1 657	2 286	142	178	53	63	182	94	2 034	2 621	4 655	
20 Maalaiskunnat Landskommuner	4 102	5 338	149	204	117	133	294	160	4 662	5 835	10 497	
21 Muut maat • Andra länder	6	13	3	1	74	49	58	37	141	100	241	
22 Kaikkiaan ²⁾ • Totalsumma ²⁾	8 848	11 508	593	761	335	346	757	435	10 533	13 050	23 583	

¹⁾ Ks. muist. II s. 16. ²⁾ Siirrot poissaolevien rekisteriin ja rekisteristä ml.

Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors												Muuttovoitto tai -tappio (—) Överskott av inflyttade eller utflyttade (—)		
Suomalaiset luterilaiset seurakunnat ¹⁾ De finska lutherska försam- lingarna ¹⁾		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat ¹⁾ De svenska lutherska försam- lingarna ¹⁾		Muut seura- kunnat ¹⁾ Övriga försam- lingar ¹⁾		Siviili- rekisteri Civil- registret		Kaikkiaan Samtliga		Summa				
M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	Summa
233	276	—	3	2	7	17	6	252	292	544	206	296	502	1
103	118	—	2	1	4	5	1	109	125	234	41	46	87	2
16	19	—	—	—	—	—	—	17	19	36	3	10	13	3
114	139	—	1	1	3	11	5	126	148	274	162	240	402	4
175	237	28	40	8	5	10	17	221	299	520	230	327	557	5
67	100	25	31	5	4	5	10	102	145	247	71	77	148	6
15	18	—	—	—	—	—	—	16	21	37	15	11	26	7
93	119	3	9	3	1	4	4	103	133	236	144	239	383	8
256	347	6	8	3	5	11	11	276	371	647	308	390	698	9
129	177	6	7	2	3	5	4	142	191	333	63	106	169	10
19	21	—	—	—	—	—	—	20	21	41	21	40	61	11
108	149	—	1	1	2	5	7	114	159	273	224	244	468	12
100	128	—	—	3	8	7	1	110	137	247	160	175	335	13
44	59	—	—	1	5	7	—	52	64	116	61	56	117	14
9	9	—	—	1	1	—	—	10	10	20	5	13	18	15
47	60	—	—	1	2	—	1	48	63	111	94	106	200	16
7 916	9 369	727	811	251	279	839	560	9 733	11 019	20 752	57	1 311	1 368	17
2 084	2 577	173	221	71	94	190	121	2 518	3 013	5 531	576	861	1 437	18
2 403	2 809	344	353	89	101	281	178	3 117	3 441	6 558	1 083	820	1 903	19
3 429	3 983	210	237	91	84	368	261	4 098	4 565	8 663	564	1 270	1 834	20
31	51	7	16	62	44	27	27	127	138	265	14	38	24	21
8 483	10 325	805	962	321	341	869	588	10 478	12 216	22 694	55	834	889	22

¹⁾ Se ann. II på s. 17. ²⁾ Inkl. överförda till och från registret över de frånvarande.

20. Kaupunkien ¹⁾ ja maalaiskuntien osuus Helsingin muuttoliikkeestä 1968
Flyttningsrörelsen fördelad på städer ¹⁾ och landskommuner 1968
Migration to and from Helsinki by towns and rural communes

Ikäryhmä ja siviilisääty Åldersgrupp och civilstånd	Miehet • Män				Naiset • Kvinnor			
	Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.	%		Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.	%	
			Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.			Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.
<i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>								
0—14	1 013	644	19.8	13.8	1 002	599	15.4	10.3
15—29	2 663	3 026	51.9	64.9	3 966	4 290	61.1	73.5
30—64	1 373	921	26.8	19.8	1 380	811	21.2	13.9
65—	79	71	1.5	1.5	147	135	2.3	2.3
Summa	5 128	4 662	100.0	100.0	6 495	5 835	100.0	100.0
Naimattomat • Ogifta	2 639	3 007	51.6	64.6	3 682	3 965	56.7	67.6
Naimisissa • Gifta	2 278	1 524	44.4	32.7	2 425	1 592	37.3	27.8
Lesket ja eronneet • Änk. o. fränsk.	211	131	4.1	2.8	388	278	6.0	4.8
<i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i>								
0—14	1 571	1 181	27.9	28.8	1 521	1 063	23.6	23.3
15—29	2 249	1 622	39.9	39.6	2 987	2 133	46.3	46.7
30—64	1 728	1 227	30.7	29.9	1 761	1 248	27.3	27.3
65—	87	68	1.5	1.7	185	121	2.8	2.7
Summa	5 635	4 098	100.0	100.0	6 454	4 565	100.0	100.0
Naimattomat • Ogifta	2 590	2 047	46.0	49.0	2 878	2 171	44.6	47.6
Naimisissa • Gifta	2 921	1 954	51.8	47.7	3 186	2 149	49.4	47.1
Lesket ja eronneet • Änk. o. fränsk.	124	97	2.2	2.4	390	245	6.0	5.4

¹⁾ Kauppalat ml. • Inkl. köpingar.

21. Muuttoliike väestörekisterien mukaan 1961—68
Flyttningsrörelsen efter befolkningsregister 1961—68
Migration by population registers

A. Sisäinen muuttoliike • Inre flyttningsrörelsen Internal migration

Vuosi År	Kaikki muuttaneet Samtliga flyttande	Muuttovoitto tai -tappio (—) Flyttningsvinst eller -förlust (—)						
		Väestörekisteriryhmä • Befolkningsregistergrupp						
		Suom. ev.lut. seurak. ¹⁾	Ruots. ev.lut. seurak. ¹⁾	Muut ¹⁾	Siviilirekisteri Civilregistret	Summa		
		De finska ev.-luth. församl. ¹⁾	De svenska ev.-luth. församl. ¹⁾	Övriga ¹⁾				
1961	30 576	255	—	545	106	184 ±	0	
1962	29 077	12	—	253	37	278 ±	0	
1963	25 133	179	—	222	18	25 ±	0	
1964	32 194	282	—	149	16	149 ±	0	
1965	53 606	—	73	236	49	260 ±	0	
1966	41 240	—	168	324	44	448 ±	0	
1967	40 140	—	494	501	32	963 ±	0	
1968	36 471	—	779	336	54	1 061 ±	0	

¹⁾ Ks. muist. II s. 16 • Se anm. II på s. 17.

B. Västöräkisterien mukaan 1968 • Efter befolkningsregister 1968 By population registers

Västöräkisteri Befolkningsregister	Västöräkistereihin merkittyjä Antecknade i befolkningsregister			Västöräkistereistä poistettuja Avförda ur befolkningsregister			Muuttovoitto tai -tappio (—) Överskott av inflyttade eller utflyttade (—)		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa
<i>Kaupungin sisäinen muuttoliike • Flyttningsrörelsen inom staden</i>									
<i>Suom. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Finska ev.luth. församl.¹⁾</i>	13 890	18 817	32 707	14 470	19 016	33 486	— 580	— 199	— 779
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	5 413	7 962	13 375	8 568	11 981	20 549	— 3 155	— 4 019	— 7 174
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	8 477	10 855	19 332	5 902	7 035	12 937	2 575	3 820	6 395
<i>Ruots. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Sv. ev.luth. församl.¹⁾</i>	816	1 003	1 819	1 005	1 150	2 155	— 189	— 147	— 336
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	329	430	759	615	711	1 326	— 286	— 281	— 567
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	487	573	1 060	390	439	829	97	134	231
<i>Muut seurakunnat¹⁾ • Övriga församlingar¹⁾</i>	79	128	207	66	87	153	13	41	54
<i>Siviilirekisteri • Civilregistret</i>	1 087	651	1 738	331	346	677	756	305	1 061
Kaikki västöräkisterit • Samtliga befolkningsregister	15 872	20 599	36 471	15 872	20 599	36 471	± 0	± 0	± 0
<i>Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden</i>									
<i>Suom. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Finska ev.luth. församl.¹⁾</i>	8 848	11 508	20 356	8 483	10 325	18 808	365	1 183	1 548
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	4 662	6 060	10 722	4 004	5 127	9 131	658	933	1 591
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	4 186	5 448	9 634	4 479	5 198	9 677	— 293	250	43
<i>Ruots. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Sv. ev.luth. församl.¹⁾</i>	593	761	1 354	805	962	1 767	— 212	— 201	— 413
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	390	536	926	485	577	1 062	— 95	— 41	— 136
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	203	225	428	320	385	705	— 117	— 160	— 277
<i>Muut seurakunnat¹⁾ • Övriga församlingar¹⁾</i>	335	346	681	321	341	662	14	5	19
<i>Siviilirekisteri • Civilregistret</i>	757	435	1 192	869	588	1 457	— 112	— 153	— 265
Kaikki västöräkisterit • Samtliga befolkningsregister	10 533	13 050	23 583	10 478	12 216	22 694	55	834	889
<i>Kaikki muuttaneet • Samtliga in- och utflyttade</i>									
<i>Suom. ev.lut. seurakunnat¹⁾ • Finska ev.luth. församl.¹⁾</i>	22 738	30 325	53 063	22 953	29 341	52 294	— 215	984	769
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	10 075	14 022	24 097	12 572	17 108	29 680	— 2 497	— 3 086	— 5 583
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	12 663	16 303	28 966	10 381	12 233	22 614	2 282	4 070	6 352
<i>Ruots. ev.lut. seurak.¹⁾ • Sv. ev.luth. församl.¹⁾</i>	1 409	1 764	3 173	1 810	2 112	3 922	— 401	— 348	— 749
<i>Kantakaupunki • Stads kärnan</i>	719	966	1 685	1 100	1 288	2 388	— 381	— 322	— 703
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	690	798	1 488	710	824	1 534	— 20	— 26	— 46
<i>Muut seurakunnat¹⁾ • Övriga församlingar¹⁾</i>	414	474	888	387	428	815	27	46	73
<i>Siviilirekisteri • Civilregistret</i>	1 844	1 086	2 930	1 200	934	2 134	644	152	796
Kaikki västöräkisterit • Samtliga befolkningsregister	26 405	33 649	60 054	26 350	32 815	59 165	55	834	889

¹⁾ Ks. muist. II s. 16 • Se anm. II på s. 17.

22. Suuralueiden välinen muuttoliike 1968
Flyttningsrörelsen mellan storområdena 1968
Internal migration between city areas

Suuralue ¹⁾ , josta tai jossa muuttanut Storområde ²⁾ , från eller inom vilket flyttat	Suuralue, jonne tai jossa muuttanut • Storområde,		
	Keskusta Centrum	Etel. kanta- kaupunki Södra stadskärnan	Länt. kanta- kaupunki Västra stadskärnan
1 Kantakaupunki • Stadskärnan	4 464	2 046	4 126
2 Keskusta • Centrum	2 343	479	741
3 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan	495	777	351
4 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan	637	344	2 196
5 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan	903	387	726
6 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan	86	59	112
7 Esikaupungit • Förstäder	1 438	775	1 788
8 Länt. esikaupungit • Västra förstäder	579	336	930
9 Pohj. esikaupungit • Norra förstäder	236	103	208
10 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäder	133	69	137
11 Itäiset esikaupungit • Östra förstäder	490	267	513
12 Summa	5 902	2 821	5 914

¹⁾ Ks. alav. 1 s. 11 • Se not 1 på s. 11.

²⁾ Muist. Luvut perustuvat henkikirjoitusta varten annettuihin ilmoituksiin, pl. ryhmä Muut kaupungissa henkikirjoitetut, ks. s. 10.

23. Muuttoliike perhetyypin mukaan 1946—68
Flyttningsrörelsen efter familjetyp 1946—68
Migration by type of family

Vuosi År	Yksinäiset henkilöt En- samma personer	Perheitä • Familjer										Henkilöitä Personer
		Mies ja vaimo Man och hustru	Mies ja vaimo sekä 1 lapsi Man och hustru samt 1 barn	Mies ja vaimo sekä 2 lasta Man och hustru samt 2 barn	Mies ja vaimo sekä 3 lasta Man och hustru samt 3 barn	Mies ja vaimo sekä 4 tai useampia lapsia Man och hustru samt 4 eller flere barn	Mies tai nainen ja 1 lapsi Man eller kvinna och 1 barn	Mies tai nainen ja 2 tai useam- pia lapsia Man eller kvinna och 2 eller flere barn	2 tai useam- pia lapsia 2 eller flere barn	Summa	Henkilöitä Personer	
Kaupunkiin muuttaneet • Till staden inflyttade												
1946—50	31 084	1 839	1 594	1 169	553	295	1 677	690	111	7 928	54 716	
1951—55	44 926	2 493	1 911	1 543	717	305	1 889	819	62	9 739	74 059	
1956—60	57 949	3 409	3 019	2 108	924	403	2 543	1 360	88	13 854	99 358	
1961—65	72 785	4 507	3 988	2 695	1 108	423	2 948	1 771	89	17 529	125 091	
1960	14 449	851	762	573	245	88	660	374	17	3 570	25 182	
1961	14 063	854	821	539	241	88	545	364	15	3 467	24 549	
1962	14 149	869	780	518	223	105	626	367	26	3 514	24 684	
1963	14 608	939	817	558	232	86	607	355	16	3 610	25 347	
1964	14 531	890	736	524	204	70	594	348	12	3 378	24 546	
1965	15 434	955	834	556	208	74	576	337	20	3 560	25 965	
1966	15 728	1 011	822	613	213	90	583	336	13	3 681	26 649	
1967	16 311	974	783	571	179	65	594	323	16	3 505	26 532	
1968	14 797	894	667	474	137	49	554	286	12	3 073	23 583	

Muist. V. 1946—49 on lapsiksi luettu alle 21-vuotiaat ja vasta 1950 lähtien alle 16-vuotiaat.

till eller inom vilket flyttat									
Itäinen kanta- kaupunki Östra stadskärnan	Pohj. kanta- kaupunki Norra stadskärnan	Kanta- kaupunki Stads- kärnan	Länt. esikaupungit Västra förstäder	Pohj. esi- kaupungit Norra förstäder	Koill. esi- kaupungit Nordöstra förstäder	Itäiset esi- kaupungit Östra förstäder	Esikaupungit Förstäder	Summa	
6 925	1 524	19 085	3 780	1 568	3 032	3 838	12 218	31 303	1
1 018	105	4 686	768	260	512	748	2 288	6 974	2
398	66	2 087	465	142	273	368	1 248	3 335	3
854	147	4 178	1 383	233	519	803	2 938	7 116	4
4 375	401	6 792	1 000	682	1 366	1 575	4 623	11 415	5
280	805	1 342	164	251	362	344	1 121	2 463	6
2 433	747	7 181	6 219	3 469	4 484	8 261	22 433	29 614	7
796	155	2 796	4 823	527	717	1 409	7 476	10 272	8
449	193	1 189	388	2 327	612	536	3 863	5 052	9
318	126	783	202	224	2 299	573	3 298	4 081	10
870	273	2 413	806	391	856	5 743	7 796	10 209	11
9 358	2 271	26 266	9 999	5 037	7 516	12 099	34 651	60 917	12

Anm. Siffrorna baserar sig på anmälningar för mantalsskrivningen, exkl. gruppen Övriga i staden mantalsskrivna personer, se s. 10.

Vuosi År	Yksinäiset henkilöt En- samma personer	Perheitä • Familjer										Henkilöitä Personer
		Mies ja vaimo Man och hustru	Mies ja vaimo sekä 1 lapsi Man och hustru samt 1 barn	Mies ja vaimo sekä 2 lasta Man och hustru samt 2 barn	Mies ja vaimo sekä 3 lasta Man och hustru samt 3 barn	Mies ja vaimo sekä 4 tai useampia lapsia Man och hustru samt 4 eller flere barn	Mies tai nainen ja 1 lapsi Man eller kvinna och 1 barn	Mies tai nainen ja 2 tai useam- pia lapsia Man eller kvinna och 2 eller flere barn	2 tai useam- pia lapsia 2 eller flere barn	Summa	Henkilöitä Personer	
Kaupungista muuttaneet • Från staden utflyttade												
1946—50	15 559	1 586	1 761	1 382	552	253	1 736	630	45	7 945	39 629	
1951—55	15 664	1 946	1 617	1 314	552	228	1 602	697	94	8 050	39 654	
1956—60	24 628	3 108	3 068	2 102	925	330	2 573	1 417	119	13 642	65 397	
1961—65	33 935	4 291	4 535	3 155	1 185	404	3 093	1 783	91	18 537	89 691	
1960	7 091	976	905	644	279	96	759	476	31	4 166	19 554	
1961	6 210	731	797	490	212	79	636	343	20	3 308	16 078	
1962	6 086	770	738	541	193	77	560	286	16	3 181	15 609	
1963	6 398	831	924	603	247	81	546	343	18	3 593	17 277	
1964	7 322	960	1 055	734	261	82	661	403	15	4 171	19 882	
1965	7 919	999	1 021	787	272	85	690	408	22	4 284	20 845	
1966	8 634	968	1 068	746	249	67	685	391	15	4 189	21 147	
1967	9 277	1 106	1 131	829	277	68	761	421	22	4 615	22 973	
1968	8 889	1 139	1 182	852	257	68	727	410	19	4 654	22 694	

Anm. Med barn avses åren 1946—49 personer under 21 år och fr.o.m. år 1950 personer under 16 år.

25. Väkiluvumuutosten tulokset 1901—68
Folkmängdsförändringarnas resultat 1901—68
Population movement

Vuosi År	Syntyneiden enemmys Överskott av födda			Muuttovoitto Överskott av inflyttade			Väestönlisäys Folkökning			Väestönlisäys 1 000 asukasta kohti Folkökning i för- hållande till 1 000 invånare		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	Syntyneiden enemmys Överskott av födda	Muuttovoitto Överskott av inflyttade	Koko väestön lisäys Hela folkökningen
1901—05..	2 656	3 027	5 683	8 303	9 756	18 059	10 959	12 783	23 742	11.2	35.6	46.8
1906—10..	3 770	3 872	7 642	10 836	13 285	24 121	14 606	17 157	31 763	12.4	39.0	51.4
1911—15..	3 027	3 149	6 176	10 279	12 848	23 127	13 306	15 997	29 303	7.8	29.4	37.2
1916—20..	- 1 243	501	- 742	7 494	9 668	17 162	6 251	10 169	16 420	- 0.8	19.1	18.3
1921—25..	1 295	1 122	2 417	4 777	6 649 ¹⁾	11 426	6 072	7 771 ¹⁾	13 843	2.5	11.6	14.1
1926—30..	- 161	6	- 155	13 606	15 981	29 587	13 445	15 987	29 432	- 0.1	27.2	27.1
1931—35..	- 224	- 623	- 847	11 580	23 478 ²⁾	35 058	11 356	22 855 ²⁾	34 211	- 0.7	28.7	28.0
1936—40..	- 118	882	764	18 002	23 514 ²⁾	41 516	17 884	24 396 ²⁾	42 280	0.5	30.4	30.9
1941—45..	2 043	4 844	6 887	4 685	7 325	12 010	6 728	12 169	18 897	4.6	8.1	12.7
1946—50..	9 903	9 256	19 159	23 929	29 860 ²⁺³⁾	53 789	33 832	39 116 ²⁺³⁾	72 948	11.1	31.2	42.3
1951—55..	7 956	6 847	14 803	15 063	19 342	34 405	23 019	26 189	49 208	7.6	17.6	25.2
1956—60..	9 410	7 267	16 677	14 983	18 978	33 961	24 393	26 245	50 638	7.7	15.6	23.3
1961—65..	10 663	8 085	18 748	15 223	20 177	35 400	25 886	28 262	54 148	7.8	14.7	22.5
1946 { ²⁾ 8)	—	—	—	11 954	13 521	25 475	11 954	13 521	25 475	—	83.8	83.8
1947.....	2 087	2 143	4 230	580	895	1 475	2 667	3 038	5 705	12.5	4.4	16.9
1948.....	2 075	1 947	4 022	- 56	143	87	2 019	2 090	4 109	11.8	0.3	12.1
1949.....	1 583	1 381	2 964	6 117	8 731 ⁴⁾	14 848	7 700	10 112 ⁴⁾	17 812	8.4	42.4	50.8
1950.....	1 651	1 309	2 960	4 206	5 330 ⁵⁾	9 536	5 857	6 639 ⁵⁾	12 496	8.1	26.2	34.3
1951.....	1 344	1 198	2 542	2 981	3 755	6 736	4 325	4 953	9 278	6.8	18.0	24.8
1952.....	1 427	1 212	2 639	3 555	4 206	7 761	4 982	5 418	10 400	6.9	20.3	27.2
1953.....	1 721	1 412	3 133	2 484	3 549	6 033	4 205	4 961	9 166	8.0	15.4	23.5
1954.....	1 703	1 493	3 196	2 331	3 295	5 626	4 034	4 788	8 822	8.0	14.1	22.2
1955.....	1 761	1 532	3 293	3 712	4 537	8 249	5 473	6 069	11 542	8.1	20.3	28.4
1956.....	1 855	1 612	3 467	3 800	4 817	8 617	5 655	6 429	12 084	8.3	20.7	29.0
1957.....	1 858	1 414	3 272	3 656	4 305	7 961	5 514	5 719	11 233	7.7	18.6	26.3
1958.....	1 802	1 182	2 984	2 409	3 450	5 859	4 211	4 632	8 843	6.9	13.4	20.3
1959.....	2 008	1 548	3 556	2 554	3 342	5 896	4 562	4 890	9 452	8.0	13.3	21.3
1960.....	1 887	1 511	3 398	2 564	3 064	5 628	4 451	4 575	9 026	7.6	12.5	20.1
1961.....	1 850	1 473	3 323	3 851	4 620	8 471	5 701	6 093	11 794	7.2	18.5	25.7
1962.....	1 935	1 518	3 453	4 145	4 930	9 075	6 080	6 448	12 528	7.3	19.3	26.6
1963.....	2 351	1 623	3 974	3 436	4 634	8 070	5 787	6 257	12 044	8.2	16.7	24.9
1964.....	2 359	1 755	4 114	1 795	2 869	4 664	4 154	4 624	8 778	8.3	9.5	17.8
1965.....	2 168	1 716	3 884	1 996	3 124	5 120	4 164	4 840	9 004	7.7	10.2	17.9
1966.....	2 253	1 888	4 141	3 658	4 550 ⁶⁾	8 208	5 911	6 438 ⁶⁾	12 349	8.0	16.0	24.0
1967.....	2 214	1 901	4 115	1 282	2 277	3 559	3 496	4 178	7 674	7.9	6.8	14.7
1968*	1 943	1 634	3 577	55	834	889	1 998	2 468	4 466	6.7	1.7	8.4

¹⁾ Ml. 69 henkilöä (33 m. ja 36 n.), jotka siirtyivät kaupunkiin Ruskeasuon- ja Uusipelto-nimisistä alueita kaupunkiin liitettäessä 31. 12. 1925.
²⁾ Muuttovoiton kasvun aiheutti 28. 11. 1930 annettu asetus muuttokirjasta. ³⁾ Ml. Santahaminan väestö, 65 henkilöä (38 m. ja 27 n.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin eteläisiin seurakuntiin 1. 1. 1936 sekä Lauttasaaren väestö, 412 henkilöä (191 m. ja 221 n.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin pohjoisiin seurakuntiin 1. 1. 1939. ⁴⁾ Ml. siirtoseurakunnista 31. 12. muuttaneet 9 017 henkilöä (3 703 m. ja 5 314 n.). ⁵⁾ Ml. siirtoseurakunnista muuttaneet 4 210 henkilöä. ⁶⁾ Ml. 1. 1. 1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö, 2 706 henkilöä (1 356 m. ja 1 350 n.). ⁷⁾ Alueliitos 1. 1. 1946. ⁸⁾ Alueliitoksen jälkeen.

¹⁾ Inkl. 69 personer (33 m. och 36 kv.), med vilka stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av områdena Brunakärr och Nyåker 31. 12. 1925. ²⁾ Omflyttningsvinstens ökning var en följd av förordn. 28. 11. 1930 ang. flyttningsbetyg. ³⁾ Inkl. Sandhamns befolkning, 65 personer (38 m. och 27 kv.), vilka i ecklesiastiskt avseende överfördes till stadens södra församlingar 1. 1. 1936 samt befolkningen på Drumsö, 412 personer (191 m. och 221 kv.), som i ecklesiastiskt avseende överfördes till stadens norra församlingar 1. 1. 1939. ⁴⁾ Inkl. 9 017 personer (3 703 m. och 5 314 kv.), som 31. 12. överfördes från de förflyttade församlingarna. ⁵⁾ Inkl. 4 210 personer från de förflyttade församlingarna. ⁶⁾ Inkl. befolkningen i Nordsjö, 2 706 personer (1 356 m. och 1 350 kv.). Detta område inkorporerades med staden 1. 1. 1966. ⁷⁾ Inkorporeringen 1. 1. 1946. ⁸⁾ Efter inkorporeringen.

Muist. Muuttotilaston puutteellisuksien vuoksi muuttovoitto v. 1911—40 ei täysin vastaa taulukon 18 A muuttovoittoa.

Anm. På grund av bristfälligheter i flyttningsstatistiken är siffrorna för flyttningsvinsten åren 1911—40 ej helt överensstämmande med motsvarande siffror i tab. 18 A.

V Väestö- ja asuntolaskenta • Folk- och bostadsräkning *Census of Population and Housing*

26. Väestö pääkielen mukaan 1930—65 • Befolkningen efter huvudspråk 1930—65

Population by principal language

Vuosi År	Suomen- kielisiä Finsk- språkiga	Ruotsin- kielisiä Svensk- språkiga	Muun- kielisiä Annat språk	Siitä • Därav		Pääkieli tuntematon Huvud- språket okänt	Summa
				Venäjän- kielisiä Rysk- språkiga	Saksan- kielisiä Tysk- språkiga		
1930	152 510	62 579	4 701	1 857	1 529	52	219 842
1946 ¹⁾	268 293	73 305	..	..	..	—	341 598
1950	294 311	71 029	4 027	2 499	604	13	369 380
1955	329 465	67 139	3 467	..	..	1 987	402 058
1960	384 206	65 338	3 192	1 536	641	41	452 777
1965	434 690	60 065	2 818	..	..	812	498 385
%							
1930	69.4	28.5	2.1	0.8	0.7	(0.02)	100.0
1946 ¹⁾	78.5	21.5	..	..	..	—	100.0
1950	79.7	19.2	1.1	0.7	0.2	0.0	100.0
1955	81.9	16.7	0.9	..	..	0.5	100.0
1960	84.9	14.4	0.7	0.3	0.2	(0.01)	100.0
1965	87.2	12.1	0.6	..	..	0.1	100.0

¹⁾ Muun kieliset sisältyvät suomen- ja ruotsinkielisten lukuihin.

¹⁾ Personer som talar annat språk, ingår i siffrorna för finsk- och svenskspråkiga.

Ks. muist. s. 58 • Se anm. på s. 58.

Muist. taul. 61 C, 70, 71, 73 C, 87.

Anm. till tab. 61 C, 70, 71, 73 C, 87.

Sosiaaliryhmitys

Tilastotoimisto käyttää sosiaaliryhmitystä, joka perustuu eri ammattien nauttimaan yhteiskunnalliseen arvonantoon.

I Johtavassa asemassa olevia yms.

II Pienyrittäjiä, työnjohtajia, ylempää toimistohenkilöstöä yms.

III Ammattityöntekijöitä, alemmaa toimistohenkilöstöä yms.

IV Apu- ja sekatyöntekijöitä yms.

1) Tilaston tarkoituksesta ja aineiston laadusta riippuen joudutaan soveltamaan kahta ryhmittelyperustetta. Nämä perustuvat: a) perheenpään ammattiin, jolloin perheenjäsenet, huolimatta siitä ovatko he itse ammatissa toimivia vai eivät, luetaan perheenpään sosiaaliryhmään; b) kunkin omaan ammattiin, jolloin ammatittomat perheenjäsenet luetaan perheenpään sosiaaliryhmään. — Perheenpää on yleensä aviomies, perheenjäsenä vaimo ja alle 21-vuotiaat lapset. Muut henkilöt, erillään asuvat perheenjäsenet mukaanluettuina, ovat päämiehiä. Päämiehet, joilla ei ole ammattia tai sitä ei saada selville, luetaan sosiaaliryhmään »tuntematon». Entiset ammatinharjoittajat luetaan entisen ammatin mukaan sosiaaliryhmään. Ammatinimityksen puuttuessa voidaan ryhmitys suorittaa mahdollisen arvonimenkin perusteella.

2) Opiskelijoiden kohdalla suoritetaan sosiaaliryhmitys seuraavien perusteiden mukaan: a) oppilaitos (esim. korkeakoulu, teknillinen opisto yms. = II; teknillinen koulu, ammattikoulu yms. = III); b) opiskelutapa (esim. konttoriharjoittelija, konepajaoppilas = IV). — Tietojen puuttuessa sijoitetaan opiskelijat ryhmään »tuntematon».

3) Liikkeenomistajat, tehtailijat, kauppiat yms. luetaan ryhmään II, jos he itse ottavat osaa varsinaiseen rutiniutyöhön.

4) »Itsenäiset käsityöläiset» sekä niitä vastaavat ammatit luetaan ryhmään III, ellei tiedetä, onko asianomainen itsenäinen.

5) Ammattityöntekijöillä tarkoitetaan yleensä vähintään kahden vuoden ammattikoulutuksen saaneita. Koska ammattikoulutuksen pituutta ei usein tiedetä, luetaan ne, joilla on selvä ammattinimike, ryhmään III ja ne, joista on ilmoitettu esim. saippuatehtaan työläinen, rakennustyöläinen yms., ryhmään IV.

6) IV ryhmään luetaan, paitsi aputyöntekijät, myös ammattityöntekijöiden apulaiset, oppilaat, harjoittelijat yms. Koululaisia ei katsota ammatissa toimiviksi.

Socialgrupperingen

Statistiska byrån använder en socialgruppering grundad på det anseende olika yrken åtnjuter i samhället.

I I ledande ställning varande m.fl.

II Småföretagare, arbetsledare, högre byråpersonal m.fl.

III Yrkesarbetare, lägre byråpersonal m.fl.

IV Hjälp- och diversearbetare m.fl.

1) Beroende på avsikten med statistiken och på materialets beskaffenhet kommer man att tillämpa två grupperingsprinciper. Dessa grundar sig på: a) familjeföreståndarens yrke, då familjemedlemmarna, oberoende av om de själva är yrkesverksamma eller ej, hänförs till familjeföreståndarens socialgrupp; b) envars eget yrke, varvid familjemedlemmar utan yrke hänförs till familjeföreståndarens socialgrupp. — Familjeföreståndare är i allmänhet mannen, familjemedlemmar hustrun och barn under 21 år. Alla övriga, inkl. ensamboende familjemedlemmar, är huvudmän. Huvudmän utan yrke eller med okänt yrke hänförs till socialgrupp »okänd». F.d. yrkesutövare hänförs till socialgrupp enligt sitt tidigare yrke. Saknas yrkesbenämning, kan grupperingen ske på grund av eventuell titel.

2) Grupperingen av studerande sker enligt följande principer: a) läroinrättning (t.ex. högskola, tekniskt institut o.dyl. = II; teknisk skola, yrkesskola o.dyl. = III); b) studiesätt (t.ex. kontorseven, verkstadspraktikant = IV). — Saknas uppgifter hänförs studerandena till grupp »okänd».

3) Affärsägare, fabrikerare, handlande m.fl. hänförs till grupp II, ifall de själva tar del i det egentliga rutinarbetet.

4) »Självständiga hantverkare» och motsvarande yrken hänförs till grupp III, ifall det ej är känt, om vederbörande är självständig.

5) Med yrkesarbetare avses i allmänhet de som erhållit minst 2 års yrkesutbildning. Då man ofta ej har uppgifter över yrkesutbildningens längd, hänförs de, vilka har en bestämd yrkesbenämning, till grupp III, medan de, för vilka anmälts t.ex. tvåålfabrikarbetare, byggnadsarbetare o.dyl. hänförs till grupp IV.

6) Till IV gruppen hänförs, förutom hjälparbetare, också yrkesarbetarnas biträden, lärlingar, praktikanter m.fl. Skolelever betraktas ej såsom yrkesutövande.

27. Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1920—65
Befolkningen efter ålder och kön 1920—65
Population by age and sex

Ikä, vuotta Ålder, år	Kaikki Samtliga					% väkiluvusta • I % av folkmängden					Siltä miehiä Därav män					% väkiluvusta • I % av folkmängden				
	1920	1930	1950	1960	1965	1920	1930	1950	1960	1965	1920	1930	1950	1960	1965	1920	1930	1950	1960	1965
	0—4	9 987	11 883	34 622	33 380	36 099	6.2	5.4	9.4	7.4	7.2	5 083	6 023	17 689	17 122	18 069	7.4	6.5	11.2	8.6	8.2
5—9	12 182	12 459	28 567	30 743	33 301	7.6	5.7	7.7	6.8	6.7	6 090	6 286	14 675	15 514	16 777	8.9	6.7	9.3	7.8	7.6
10—14	13 893	12 393	19 219	36 233	31 805	8.6	5.6	5.2	8.0	6.4	6 789	6 124	9 799	18 348	16 042	9.9	6.6	6.2	9.2	7.3
15—19	15 912	20 432	19 262	35 286	43 326	9.9	9.3	5.2	7.8	8.7	6 772	8 656	8 835	16 788	19 647	9.9	9.3	5.6	8.4	8.9
20—24	18 863	30 687	26 486	35 495	47 951	11.7	14.0	7.2	7.8	9.6	7 117	12 552	11 657	15 955	22 350	10.4	13.5	7.3	8.0	10.1
25—29	18 666	26 858	30 604	34 729	41 070	11.6	12.2	8.3	7.7	8.2	7 672	11 796	13 029	16 651	19 848	11.2	12.7	8.2	8.4	9.0
30—34	16 483	22 269	29 638	33 444	34 389	10.3	10.1	8.0	7.4	6.9	6 947	9 350	12 557	16 011	16 973	10.1	10.0	7.9	8.1	7.7
35—39	13 186	18 970	33 137	31 990	32 797	8.2	8.6	9.0	7.1	6.6	5 496	8 025	14 193	14 068	15 525	8.0	8.6	9.0	7.1	7.0
40—44	10 894	16 453	34 608	29 528	31 785	6.8	7.5	9.4	6.5	6.4	4 726	6 803	14 621	12 485	13 990	6.9	7.3	9.2	6.3	6.3
45—49	8 632	13 069	29 209	32 738	29 537	5.4	6.0	7.9	7.2	5.9	3 696	5 231	12 292	13 627	12 505	5.4	5.6	7.8	6.9	5.7
50—54	6 465	10 550	23 915	33 274	32 935	4.0	4.8	6.5	7.4	6.6	2 720	4 233	9 305	13 580	13 110	4.0	4.5	5.9	6.8	5.9
55—59	5 521	8 057	19 672	26 979	32 451	3.4	3.7	5.3	6.0	6.5	2 221	3 116	7 366	10 708	13 156	3.2	3.3	4.6	5.4	6.0
60—64	3 937	5 587	15 656	20 967	24 874	2.4	2.5	4.2	4.6	5.0	1 383	1 983	5 338	7 308	9 590	2.0	2.1	3.4	3.7	4.4
65—69	2 839	4 308	10 948	15 923	18 806	1.8	2.0	3.0	3.5	3.8	923	1 415	3 324	5 008	5 942	1.3	1.5	2.1	2.5	2.7
70—74	1 618	2 700	7 233	11 196	13 162	1.0	1.2	1.9	2.5	2.6	456	719	2 004	3 102	3 905	0.7	0.8	1.3	1.6	1.8
75—79	975	1 505	4 029	6 558	8 437	0.6	0.7	1.1	1.4	1.7	211	342	971	1 584	2 095	0.3	0.4	0.6	0.8	0.9
80—89	480	764	2 264	4 256	5 313	0.3	0.3	0.6	0.9	1.1	89	155	455	891	1 189	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5
90—	32	38	121		344	0.0	0.0	0.0		0.1	6	7	12		79	0.0	0.0	0.0		0.0
Tuntem. Okänd	356	860	190	58	15	0.2	0.4	0.1	0.0	0.0	178	384	85	29	11	0.3	0.4	0.1	0.0	0.0
Summa	160 921	219 842	369 380	452 777	498 397	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	68 575	93 200	158 207	198 779	220 803	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Muist. taul. 26 ja 27. Käsiteltäessä v:n 1920 väestölaskennassa koottua aineistoa otettiin kaupungissa laskentatilausudessa *todella läsnäollut* väestö kaikkien yksityiskohtaisten tietojen perustaksi. Sen jälkeen sitä vastoin ikää, kieltä yms. seikkoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot tarkoittavat kaupungissa *asuvaa* väestöä. V:n 1965 tiedot: ks. muist. s. 60.

Anm. till tab. 26 och 27. Vid bearbetningen av det vid 1920 års folkräkning insamlade materialet lades den i staden vid räkningstillfället *faktiskt vistande* befolkningen till grund för alla detaljtabeller. Därefter avser däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o.a. förhållanden den i staden *bosatta* befolkningen. Uppgifter för år 1965 se anm. på s. 61.

28. Naimisissa olevia¹⁾ 1 000 samaa sukupuolta olevaa kohti eri ikäryhmissä 1900—65

Antal gifta¹⁾ per 1 000 personer av samma kön i olika åldersgrupper 1900—65

Married persons per 1 000 of the same sex in different age groups

Vuosi År	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	Summa
<i>Miehet • Män</i>												
1900	1.9	110.5	362.2	619.7	729.5	761.5	780.0	753.3	743.8	722.1	630.7	419.2
1910	2.7	110.3	404.6	637.8	736.4	776.0	790.6	754.3	757.1	708.8	599.8	455.6
1920	1.2	89.8	374.9	619.7	731.4	770.4	784.9	775.0	785.2	707.9	629.7	481.5
1930	2.3	112.7	420.3	652.0	749.9	789.5	819.7	798.5	789.2	760.0	648.2	500.4
1946	12.3	208.4	566.1	746.2	803.1	818.5	823.5	822.7	805.3	782.2	666.8	638.7
1950	17.2	263.0	624.5	785.9	830.4	843.4	841.0	842.0	831.5	799.2	692.7	677.8
1960	15.4	309.1	667.3	773.7	816.2	849.3	839.4	842.5	821.2	809.7	716.4	649.2
1965	11.8	277.0	694.9	787.3	799.6	820.9	865.0	855.1	823.1	824.1	717.2	634.0
<i>Naiset • Kvinnor</i>												
1900	15.3	161.0	376.9	519.3	567.1	589.2	538.7	480.0	389.7	313.2	176.4	341.0
1910	18.7	175.3	397.0	534.5	568.0	563.0	550.4	491.1	424.8	329.6	181.2	348.1
1920	9.2	133.0	343.7	475.8	521.8	540.7	517.6	461.7	407.6	320.7	182.0	331.2
1930	15.5	164.7	400.7	513.1	539.9	524.8	494.8	450.1	386.0	292.7	172.2	348.9
1946	30.2	283.8	516.2	585.1	603.2	571.8	525.1	471.0	388.9	303.5	162.5	431.0
1950	40.8	328.5	590.9	651.9	645.7	619.1	561.6	488.1	410.5	319.4	161.8	464.2
1960	45.9	406.1	656.4	706.9	699.6	662.1	607.5	548.3	455.2	350.5	180.3	470.8
1965	51.4	386.8	664.3	751.0	703.7	713.3	633.4	590.9	517.0	415.3	194.7	476.8

¹⁾ Asumuserossa olevat ml. • Inkl. hemschilda.

29. Naisia 1 000 miestä kohti eri ikäryhmissä 1900—65

Antal kvinnor per 1 000 män i olika åldersgrupper 1900—65

Women per 1 000 men in different age groups

Vuosi År	0—4	5—9	10—14	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	Summa
1900	995.9	1 003.6	1 031.1	1 308.6	867.9	1 086.1	1 169.1	1 141.0	1 250.9	1 346.9	1 428.7	1 714.3	1 756.4	2 639.6	1 139.8
1910	991.4	1 022.9	1 080.0	1 368.9	1 250.0	1 235.2	1 140.1	1 150.4	1 204.5	1 214.8	1 417.0	1 555.6	1 745.4	2 508.1	1 220.0
1920	964.8	1 000.3	1 046.4	1 349.7	1 650.4	1 433.0	1 372.7	1 399.2	1 305.1	1 335.5	1 376.8	1 485.8	1 846.7	2 527.6	1 346.6
1930	972.9	982.0	1 023.7	1 360.4	1 444.8	1 276.9	1 381.7	1 363.9	1 418.5	1 498.4	1 492.3	1 585.7	1 817.4	2 531.1	1 358.8
1946	927.1	960.8	981.3	1 246.9	1 564.3	1 468.2	1 335.4	1 349.7	1 327.7	1 501.2	1 535.6	1 706.1	1 941.1	2 619.2	1 374.7
1950	957.3	946.6	961.3	1 180.2	1 272.1	1 348.9	1 360.3	1 334.7	1 367.0	1 376.3	1 570.1	1 670.6	1 932.9	2 635.1	1 334.8
1960	949.5	981.6	974.8	1 101.9	1 224.7	1 085.7	1 088.8	1 274.0	1 365.1	1 402.4	1 450.2	1 519.5	1 869.0	2 583.7	1 277.8
1965	997.8	984.9	982.6	1 205.2	1 145.5	1 069.2	1 026.1	1 112.5	1 272.0	1 362.0	1 512.2	1 466.6	1 593.7	2 486.9	1 257.2

Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Suomenkielisiä • Finskspråkiga							Summa ¹⁾
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år							
	0-6	7-14	15-29	30-44	45-64	65-		
<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i>								
1	3 646	4 443	8 749	6 956	7 397	2 515	33 714	
2	1 354	2 222	2 952	3 024	3 001	823	13 375	
3	977	933	2 211	1 700	1 780	1 095	8 708	
4	831	918	2 116	1 566	1 507	446	7 383	
5	485	370	1 470	665	1 110	150	4 250	
<i>Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna</i>								
6	4 238	3 747	7 804	6 851	5 902	1 607	30 157	
7	1 271	1 084	1 919	2 199	1 335	251	8 067	
8	220	223	455	344	364	135	1 739	
9	738	594	1 376	1 107	896	284	4 992	
10	1 074	962	2 199	1 773	1 910	527	8 444	
11	295	287	573	500	344	104	2 103	
12	640	596	1 284	928	1 054	308	4 812	
<i>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</i>								
13	9 366	10 082	15 906	16 230	11 269	3 002	65 851	
14	555	504	1 224	999	804	257	4 343	
15	1 535	2 240	3 184	3 312	2 480	584	13 335	
16	1 200	1 695	2 123	2 463	1 881	626	9 985	
17	177	219	368	312	312	71	1 458	
18	1 083	1 080	1 494	2 110	1 171	466	7 402	
19	567	516	1 146	828	897	234	4 188	
20	1 771	1 663	2 412	2 449	1 234	309	9 837	
21	895	925	1 508	1 515	835	210	5 888	
22	910	735	1 240	1 290	918	115	5 208	
23	446	381	898	682	619	126	3 152	
24	227	124	310	271	120	7	1 058	
25	1 568	748	2 496	1 497	556	76	6 939	
26	593	1 140	1 936	1 575	1 403	675	7 320	
27	45 316	46 341	119 632	88 374	100 384	34 546	434 690	

¹⁾ Tunteamaton ikä ml., kaikkiaan 99 henkilöä. ²⁾ Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. ³⁾ Asunnottomat, merimiehet ja kaupungin ulkopuolella asuvat.

Ruotsinkielisiä • Svenskspråkiga							Summa	Muun- kielisiä Annat språk	Koko väestö Hela be- folkningen	Alle 15 v. lapsia 100 henk. kohti Barn under 15 år per 100 pers.	
Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år											
0-6	7-14	15-29	30-44	45-64	65-						
200	397	468	583	727	266	2 642	154	36 510	24	23	
114	262	222	344	345	99	1 385	82	14 842	27	27	
62	90	160	146	244	142	842	26	9 576	22	18	
24	45	51	74	73	22	289	42	7 714	24	24	
—	—	35	20	65	5	125	5	4 380	20	—	
138	188	395	399	608	316	2 045	78	32 280	26	16	
75	54	122	158	178	67	654	8	8 729	29	20	
6	4	21	12	35	23	102	8	1 849	25	10	
16	28	54	71	104	56	331	8	5 331	27	13	
35	78	147	121	211	92	686	43	9 173	24	16	
3	17	15	24	10	24	93	4	2 200	28	22	
2	6	34	10	72	54	178	6	4 996	26	4	
767	841	1 758	1 782	2 002	710	7 859	259	73 969	30	20	
120	138	267	231	300	84	1 140	33	5 516	24	23	
104	264	312	408	344	128	1 560	16	14 911	28	24	
75	125	190	235	293	128	1 045	40	11 070	29	19	
15	21	18	21	30	9	114	24	1 596	27	32	
170	90	240	295	235	88	1 118	20	8 540	29	23	
27	36	129	78	144	78	492	12	4 692	26	13	
120	58	229	232	168	48	855	33	10 725	35	21	
50	35	120	130	160	25	520	45	6 453	31	16	
65	10	95	80	70	30	350	15	5 573	32	21	
21	63	153	72	249	93	651	21	3 824	26	13	
—	1	5	—	9	—	15	—	1 073	33	7	
60	60	256	160	188	20	744	16	7 699	33	16	
38	90	98	113	211	158	705	240	8 265	24	18	
3 877	5 190	12 034	9 844	18 360	10 760	60 065	3 630	498 385	21	15	

¹⁾ Inkl. okänd ålder, sammanlagt 99 personer. ²⁾ Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966. ³⁾ Bostadslösa, sjömän och personer bosatta utanför staden.

31. Ammatissa toimiva väestö asunnon ja työpaikan sijainnin mukaan suuralueittain 1965
Den yrkesverksamma befolkningen efter bostadens och arbetsplatsens läge storområdesvis 1965
Economically active population according to location of place of residence and place of work, by city area

Asunnon sijainti Bostadens läge	Työpaikan sijainti • Arbetsplatsens läge					
	Keskusta Centrum	Etel. kanta- kaupunki Södra stadskärnan	Länt. kanta- kaupunki Västra stadskärnan	Itäinen kanta- kaupunki Östra stadskärnan	Pohj. kanta- kaupunki Norra stadskärnan	Kanta- kaupunki Stads- kärnan
1 Kantakaupunki • Stadskärnan	48 274	10 700	15 524	23 674	4 968	103 141
2 Keskusta • Centrum	14 714	2 051	1 779	2 085	354	20 984
3 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan	5 299	4 014	792	1 115	208	11 427
4 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan ..	12 887	1 469	9 185	2 752	308	26 601
5 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan ..	12 670	2 643	3 133	15 646	1 676	35 766
6 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan ..	2 706	523	635	2 077	2 422	8 363
7 Esikaupungit • Förstäderna	37 589	6 722	9 686	14 650	2 937	71 583
8 Länt. esikaupungit • Västra förstäderna	18 149	3 273	5 699	4 154	605	31 879
9 Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna	4 813	853	1 201	2 939	751	10 555
10 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna ..	3 617	594	684	2 117	780	7 791
11 Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna	11 010	2 002	2 103	5 441	802	21 358
12 Vuosaari ¹⁾ • Nordsjö ¹⁾	1 216	212	232	488	48	2 196
13 Ilman vak. asuntoa ym. • Utan fast bostad m.fl.	—	—	—	—	—	—
14 Summa	87 079	17 634	25 442	38 812	7 954	176 920
%						
15 Kantakaupunki • Stadskärnan	35.3	7.8	11.3	17.3	3.6	75.3
16 Keskusta • Centrum	52.4	7.3	6.3	7.4	1.3	74.7
17 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan	36.6	27.7	5.5	7.7	1.4	78.9
18 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan ..	38.2	4.4	27.3	8.2	0.9	78.9
19 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan ..	25.7	5.4	6.4	31.7	3.4	72.6
20 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan ..	24.0	4.7	5.6	18.4	21.5	74.2
21 Esikaupungit • Förstäderna	30.4	5.4	7.8	11.8	2.4	57.9
22 Länt. esikaupungit • Västra förstäderna	34.7	6.3	10.9	7.9	1.2	61.0
23 Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna	26.1	4.6	6.5	16.0	4.1	57.3
24 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna ..	21.8	3.6	4.1	12.8	4.7	47.0
25 Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna	30.3	5.5	5.8	15.0	2.2	58.8
26 Vuosaari ¹⁾ • Nordsjö ¹⁾	31.0	5.4	5.9	12.4	1.2	55.9
27 Ilman vak. asuntoa ym. • Utan fast bostad m.fl.	—	—	—	—	—	—
28 Summa	32.7	6.6	9.5	14.6	3.0	66.4

¹⁾ Liitettiin Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. ²⁾ Tilapäisesti työttömät ja sairaat ammatissa toimivat henkilöt ml.

Ks. muist. s. 60.

Länt. esikaupungit Västra förstäderna	Pohj. esi- kaupungit Norra förstäderna	Koill. esi- kaupungit Nordöstra förstäderna	Itäiset esi- kaupungit Östra förstäderna	Esi- kaupungit Förstäderna	Vuosaari ¹⁾ Nordsjö ¹⁾	Työpaikka ei kiinteä Olokali- serad arbetsplats	Työpaikka kaupungin ulkopuolella Arbetsplats utanför staden	Työpaikka tunte- maton ²⁾ Arbetsplats okänd ²⁾	Summa
6 051	636	822	2 445	9 954	118	13 656	4 153	5 832	136 853
1 200	92	84	389	1 764	8	2 875	993	1 476	28 099
588	32	58	237	915	—	1 029	453	664	14 488
1 589	154	151	447	2 340	28	2 565	962	1 201	33 697
2 318	244	371	1 205	4 139	74	5 876	1 433	2 005	49 293
356	114	159	167	796	8	1 311	312	486	11 276
14 492	2 857	4 837	8 363	30 549	178	12 956	5 119	3 247	123 631
11 482	310	274	597	12 664	5	4 108	2 483	1 121	52 262
1 041	2 246	254	411	3 952	17	2 567	670	671	18 432
510	158	3 947	322	4 937	30	2 286	919	610	16 571
1 459	143	362	7 032	8 996	125	3 994	1 047	846	36 366
124	20	24	224	392	827	320	52	140	3 927
—	—	—	—	—	—	—	593	1 591	2 183
20 667	3 513	5 683	11 031	40 895	1 123	26 931	9 916	10 811	266 594
4.4	0.5	0.6	1.8	7.3	0.1	10.0	3.0	4.3	100.0
4.3	0.3	0.3	1.4	6.3	0.0	10.2	3.5	5.3	100.0
4.1	0.2	0.4	1.6	6.3	—	7.1	3.1	4.6	100.0
4.7	0.5	0.4	1.3	6.9	0.1	7.6	2.9	3.6	100.0
4.7	0.5	0.8	2.4	8.4	0.1	11.9	2.9	4.1	100.0
3.2	1.0	1.4	1.5	7.0	0.1	11.6	2.8	4.3	100.0
11.7	2.3	3.9	6.8	24.7	0.1	10.5	4.2	2.6	100.0
22.0	0.6	0.5	1.1	24.2	0.0	7.9	4.8	2.1	100.0
5.6	12.2	1.4	2.2	21.5	0.1	13.9	3.6	3.6	100.0
3.1	1.0	23.8	1.9	29.8	0.2	13.8	5.5	3.7	100.0
4.0	0.4	1.0	19.3	24.7	0.3	11.0	2.9	2.3	100.0
3.2	0.5	0.6	5.7	10.0	21.1	8.1	1.3	3.6	100.0
—	—	—	—	—	—	—	27.1	72.9	100.0
7.8	1.3	2.1	4.1	15.3	0.4	10.1	3.7	4.1	100.0

¹⁾ Inkorporerades med Helsingfors stad 1. 1. 1966. ²⁾ Inkl. tillfälligt arbetslösa och sjuka yrkesverksamma personer.

Se anm. på s. 61.

32. Ruokakunnat suuruuden mukaan kaupunginosittain 1965
Hushåll efter storlek stadsdelsvis 1965

Households by dimensions, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Kaikki ruokakunnat • Samtliga hushåll										Siitä alivuokralaisruokakunnat Därav underhyresgästhushåll		
	Ruokakunnan henkilöluku • Antal personer i hushållet							Summa			1 hengen ruokak. Enpers. hushåll	Summa	
	1		2	3	4	5	6	7—	Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer		Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer
	M	N•Kv											
Kantakaupunki • Stads kärnan	14 629	36 216	28 048	17 085	11 085	4 667	1 381	700	113 811	239 433	13 707	15 379	17 706
<i>Keskusta • Centrum</i>	4 575	7 855	5 082	3 408	1 922	881	249	111	24 084	47 286	4 069	4 433	4 983
Kruununhaka • Kronohagen 1	868	1 637	1 246	869	508	295	74	66	5 563	12 107	1 033	1 148	1 287
Kluuvi • Gloet	76	271	144	76	66	22	4	4	663	1 289	100	108	118
Kaartinkaupunki • Gardesstaden.. 3	630	217	222	139	119	58	26	10	1 421	2 703	129	164	214
Kamppi • Kampen	1 865	3 402	2 041	1 089	690	298	83	31	9 500	17 595	1 512	1 609	1 786
Punavuori • Rödbergen	1 136	2 329	1 429	1 235	539	207	62	—	6 938	13 592	1 294	1 404	1 577
<i>Etel. kantakaupunki • Södra stads- kärnan</i>	<i>1 879</i>	<i>3 115</i>	<i>3 121</i>	<i>1 705</i>	<i>1 308</i>	<i>668</i>	<i>199</i>	<i>132</i>	<i>12 127</i>	<i>27 083</i>	<i>1 470</i>	<i>1 698</i>	<i>2 045</i>
Eira, Länsisatama • Eira, Västra hamnen	245	417	379	256	246	72	25	12	1 653	3 771	182	218	254
Ullanlinna, Kaivopuisto • Ulrikas- borg, Brunnsparken	967	2 256	2 371	1 152	788	433	127	90	8 184	18 156	1 015	1 154	1 370
Katajanokka • Skatudden	597	397	322	214	190	104	24	16	1 864	3 828	266	318	412
Suomenlinna ja Länsisaaret • Svea- borg och Västra holmarna 52, 53:1	70	46	49	83	84	58	23	14	427	1 329	7	8	9
<i>Länt. kantakaupunki • Västra stads- kärnan</i>	<i>2 477</i>	<i>11 085</i>	<i>6 997</i>	<i>4 147</i>	<i>2 751</i>	<i>1 270</i>	<i>491</i>	<i>209</i>	<i>29 428</i>	<i>61 901</i>	<i>2 777</i>	<i>3 185</i>	<i>3 646</i>
Etu-Töölö • Främre Tölö	826	3 705	2 583	1 273	932	338	164	38	9 859	20 245	1 146	1 323	1 550
Taka-Töölö • Bortre Tölö 13	1 097	4 134	2 854	1 675	1 027	458	190	79	11 513	24 084	1 217	1 390	1 564
Meilahti • Mejlans	223	1 700	710	610	340	220	70	50	3 923	8 413	220	260	300
Ruskeasu, Laakso • Brunakärr, Dal	228	1 343	660	440	330	210	50	30	3 290	7 120	150	160	170
Pasila • Böle	104	204	190	150	122	44	18	12	844	2 040	44	52	62
<i>Itäinen kantakaupunki¹⁾ • Östra stads- kärnan¹⁾</i>	<i>5 182</i>	<i>11 921</i>	<i>10 813</i>	<i>6 401</i>	<i>3 811</i>	<i>1 179</i>	<i>304</i>	<i>125</i>	<i>39 735</i>	<i>81 797</i>	<i>4 951</i>	<i>5 522</i>	<i>6 318</i>
Sörnäinen • Sörnäs	334	564	688	336	237	78	9	9	2 255	4 736	334	367	403
Kallio • Berghäll	2 572	5 645	5 247	2 576	1 559	446	112	48	18 203	35 899	2 449	2 734	3 101
Alppiharju • Åshöjden	1 405	3 304	2 841	1 953	1 030	354	53	32	10 971	22 682	1 452	1 620	1 900
Hermannin • Hermanstad	298	448	640	440	270	70	40	10	2 215	5 085	180	220	270
Vallila • Vallgård	558	1 959	1 397	1 095	716	232	91	27	6 075	13 378	529	572	637

¹⁾Korkeasaari—Mustikkamaa ml. • Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

<i>Pohj. kantakaupunki • Norra stads-kärnan</i>	516	2 241	2 035	1 423	1 292	669	137	124	8 438	21 367	441	540	713
Toukola, Vanhakaupunki • Majstad, Gammelstaden	96	239	386	226	214	72	12	21	1 266	3 220	62	84	109
Kumpula • Gumtäkt	97	451	352	151	181	134	8	17	1 389	3 275	84	88	97
Käpylä • Kottby	277	1 310	1 112	888	752	336	48	56	4 779	11 875	248	312	432
Koskela • Forsby	46	242	186	158	146	128	68	30	1 004	2 998	46	56	76
Esikaupungit • Förstäderna	5 612	14 624	18 798	17 524	16 236	8 077	2 638	1 151	84 661	240 195	4 244	5 286	6 898
<i>Länt. esikaupungit • Västra förstä-derna</i>	2 761	7 776	8 342	7 556	6 689	3 013	853	249	37 239	98 679	2 210	2 535	3 003
Etelä-Haaga, Kivihaka • Södra Haga, Stenhagen	613	1 616	1 757	1 383	1 184	468	93	57	7 173	17 953	436	488	571
Pohjois-Haaga, Lassila • Norra Haga, Lassas	146	959	957	874	962	411	78	21	4 407	12 155	176	198	234
Munkkivuori, Niemenmäki • Munks-höjden, Näshöjden	174	934	816	728	666	328	114	31	3 790	10 165	109	119	140
Muu Munkkiniemi • Övr. Munks-näs	228	1 203	998	942	754	389	156	36	4 706	12 409	208	244	296
Lauttasaari • Drumsö	836	1 926	2 027	1 660	1 423	692	169	26	8 759	22 153	806	895	1 008
Konala • Kånala	144	120	308	421	340	96	24	24	1 477	4 300	136	164	204
Et. Kaarela • Södra Kärböle ..	270	526	903	913	862	367	147	20	4 008	11 674	193	245	316
Pajamäki, Tali • Smedjebacka, Tali	56	216	264	296	228	114	20	6	1 200	3 332	36	46	60
Muu Pitäjämäki • Övr. Socken-backa	294	278	312	340	270	148	50	28	1 720	4 540	108	136	172
<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i>	771	1 918	3 024	2 430	2 433	1 186	440	178	12 381	35 692	641	915	1 413
Pirkkola, Maunula, Metsälä • Britas, Månsas, Krämertskog ..	138	799	1 156	894	1 000	615	213	73	4 889	14 842	155	214	360
Patola, Veräjämäki • Dammen, Grindbacka	218	589	767	632	636	261	73	41	3 217	8 834	166	214	281
Pakila • Baggböle	281	346	671	489	538	225	104	38	2 691	7 637	200	273	411
Tuomarinkylä • Domarby	135	185	430	415	260	85	50	25	1 585	4 380	120	215	360
<i>Koill. esikaupungit • Nordöstra för-städerna</i>	881	1 481	2 804	2 391	1 937	1 121	381	189	11 182	32 181	474	661	956
Viikki, Pihlajämäki • Vik, Rönn-backa	105	365	548	724	631	331	79	45	2 829	8 731	63	83	104
Pukinmäki • Bocksbacka	86	114	162	124	109	52	23	8	678	1 790	54	63	76
Muu Malmi • Övr. Malm ..	175	303	474	373	306	188	46	40	1 906	5 291	82	101	129
Tapaninkylä • Staffansby	365	425	974	686	452	299	121	44	3 366	9 173	191	272	378
Suutarila • Skomakarböle	23	71	201	127	148	77	43	12	702	2 200	12	31	73
Suurmetsä • Storskog	126	204	446	358	290	174	68	36	1 702	4 996	72	110	196

Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Kaikki ruokakunnat • Samtliga hushåll										Siitä alivuokralaisruokakunnat Därav underhyresgästhushåll			
	Ruokakunnan henkilöluku • Antal personer i hushållet									Summa		1 hengen ruokak. Enpers. hushåll	Summa	
	1		2	3	4	5	6	7—	Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer	Ruoka- kuntia Hushåll		Henkilöitä Personer	
	M	N•Kv												
<i>It. esikaupungit • Östra förstäderna..</i>	1 200	3 449	4 629	5 148	5 176	2 757	965	535	23 859	73 643	919	1 175	1 527	
Kulosaari • Brändö	138	383	345	357	330	225	99	27	1 904	5 516	132	135	138	
Länsi-Herttoniemi • Västra Herttonäs	43:1	192	592	928	976	1 216	576	152	88	4 720	14 896	168	224	288
Muu Herttoniemi • Övr. Herttonäs	43:2—4	135	585	670	755	750	390	95	120	3 500	10 785	90	135	185
Tammisalo • Tammelund	44	63	54	66	81	114	51	33	27	489	1 596	33	33	33
Puotila, Marjaniemi • Botby gård, Marudd	45:1, 4	126	548	466	663	635	315	105	25	2 883	8 530	57	77	97
Vartioharju • Botbyåsen	45:2	147	204	429	315	297	150	57	33	1 632	4 689	87	126	192
Myllypuro • Kvarnbäcken	45:3	83	346	612	661	711	459	185	115	3 172	10 725	73	93	128
Puotinharju • Botbyhöjden ..	45:6	95	383	275	505	425	255	95	50	2 083	6 453	120	140	175
Mellunkylä • Mellungsby	47	75	98	465	435	415	170	85	20	1 763	5 573	50	85	125
Vartiosaari, Laajasalo, Villinki Vårdö, Degerö, Villinge ..	48, 49, 50	123	191	342	331	192	114	48	27	1 368	3 812	99	117	156
Santahamina ja Itäsaaret • Sandhamn och Östra holmarna ..	51, 53:2	25	67	31	69	91	52	11	3	349	1 072	10	10	10
Vuosaari¹⁾ • Nordsjö¹⁾	289	270	532	612	480	276	108	40	2 607	7 699	140	176	240	
Muut²⁾ • Övriga³⁾	278	218	—	—	—	—	—	—	495	495	—	—	—	
Summa³⁾	20 808	51 328	47 378	35 221	27 801	13 020	4 127	1 891	201 574	487 822	18 091	20 841	24 844	

¹⁾ Liitettiin Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. ²⁾ Merimiehet sekä yksityisissä vanhainkodeissa kaupungin ulkopuolella asuvat vanhukset. ³⁾ Lähetystöjen henkilökunta, asunnottomat sekä varsinainen laitosväestö eivät sisälly ruokakuntatilastoon (10 563 henkilöä).

¹⁾ Inkorporerades med Helsingfors stad 1. 1. 1966. ²⁾ Sjömän samt åldringar bosatta i privata åldringshem utanför staden. ³⁾ Personalen vid ambassaderna, bostadslösa samt den egentliga anstaltsbefolkningen ingår ej i hushållsstatistiken (10 563 personer).

33. Lämmitettävät rakennukset 1880—1960 Uppvärmäbarä byggnader 1880—1960

Buildings furnished with heating systems

A. Rakentamisvuoden mukaan 1960 • Efter byggnadsår 1960 By year of construction

Rakentamisvuosi Byggnadsår	Asuinrakennukset	Liikerakennukset	Teollisuusrakennukset	Julkiset rakennukset	Laitosrakennukset	Kaikki rakennukset ¹⁾	Siitä • Därav	Asuinhuoneistoja
	Bostadsbyggnader	Affärsbyggnader	Industribyggnader	Offentliga byggnader	Anstaltsbyggnader	Samtliga byggnader ¹⁾	Puutalot Trähus	Bostadslägenheter
Ennen 1900								
Före 1900	756	101	88	115	57	1 143	667	5 729
1900—09	1 058	47	57	54	31	1 333	864	11 328
1910—20	1 553	55	97	47	32	1 970	1 434	12 332
1921—25	1 125	22	33	18	3	1 310	1 097	7 740
1926—30	1 325	65	75	51	19	1 745	1 161	20 138
1931—35	611	34	74	42	9	878	597	6 586
1936—40	1 746	85	166	55	14	2 312	1 512	20 516
1941—45	751	37	92	15	7	1 011	792	4 550
1946—50	1 684	55	166	29	20	2 271	1 921	6 974
1951—55	2 672	111	169	65	46	3 502	2 378	18 534
1956—60	2 930	142	226	84	25	3 774	2 018	29 384
Tuntem. • Okänt	320	32	97	25	35	594	423	1 437
Summa	16 531	786	1 340	600	298	21 843	14 864	145 248
Siitä • Därav								
Puutalot • Trähus	11 830	250	383	178	108	14 864		27 349
Asuinhuoneistoja								
Bostadslägenheter	141 218	1 408	641	1 015	372	145 248		

¹⁾ Lukuihin sisällyttävät muut rakennukset kuten sauna-, talous- yms. rakennukset.
²⁾ I siffrorna ingår övriga byggnader såsom bastu-, ekonomi- o. a.dyl. byggnader.

Muist. Vuoden 1960 asuntolaskennan mukaan oli asuinhuoneistojen kokonaisluku 145 470.

Anm. Enligt bostadsräkningen år 1960 var totalantalet bostadslägenheter 145 470.

B. Rakennusaine ja kerrosluku • Konstruktionsmaterial och antal våningar

Building material and number of storeys

Vuosi År	Kivirakennuksia Byggnader av sten										Rakennuksia sekä ki- vestä että puusta ¹⁾ Byggnader av sten och trä ¹⁾	Puurakennuksia Byggnader av trä				Summa	
	1-	2-	3-	4-	5-	6-	7-	8-	9- ja 10- 9- o. 10-	Summa		1-	2-	3-	Summa		
	kerroksisia • vånings											kerroksisia • vånings					
1880..	163	247	135	23	3	—	—	—	—	—	571	91	1 904	179	7	2 090	2 752
1890..	174	311	202	63	27	1	—	—	—	—	778	203	1 828	238	6	2 072	3 053
1900..	288	316	239	151	54	4	—	—	—	—	1 052	316	2 150	304	15	2 469	3 837
1910..	514	354	371	322	178	8	—	—	—	—	1 747	⁶⁾ 325	2 173	341	7	2 521	4 593
1930..	487	381	456	473	411	268	116	21	5	2 618	⁷⁾ 433	1 373	1 042	55	2 470	5 521	
1950 ⁸⁾	150	259	356	455	439	557	246	37	7	⁴⁾ 2 515	⁶⁾ 699	4 463	4 538	124	⁹⁾ 9 128	12 342	
1960 ⁸⁾	1 287	1 528	1 068	1 161	591	735	360	135	63	⁶⁾ 9 979	—	7 646	7 111	89	¹⁰⁾ 14864	21 843	
%																	
1880..	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	—	—	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	100.0	
1890..	5.7	10.2	6.6	2.1	0.9	[0.05]	—	—	—	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	100.0	
1900..	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	—	—	—	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	100.0	
1910..	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	—	—	—	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	100.0	
1930..	8.8	6.9	8.3	8.6	7.4	4.8	2.1	0.4	0.1	47.4	7.8	24.9	18.9	1.0	44.8	100.0	
1950 ⁸⁾	1.2	2.1	2.9	3.7	3.6	4.5	2.0	0.3	0.1	20.4	5.6	36.2	36.8	1.0	74.0	100.0	
1960 ⁸⁾	5.9	7.0	4.9	5.3	2.7	3.4	1.7	0.6	0.3	32.0	—	35.0	32.6	0.4	68.0	100.0	

¹⁾ 2-kerroksisia. ²⁾ Vain asuinrakennukset. ³⁾ Tähän sisältyy 470 rakennusta ilman lämmitystä. ⁴⁾ Niistä 9:n kerrosluku tuntematon. ⁵⁾ Samoin 51:n. ⁶⁾ Niistä 3-kerroksisia 4 rakennusta. ⁷⁾ Samoin 37 rakennusta. ⁸⁾ Samoin 86 rakennusta. ⁹⁾ Niistä 3:n kerrosluku tuntematon. ¹⁰⁾ Samoin 18:n.

¹⁾ I 2 våningar. ²⁾ Endast bostadsbyggnader. ³⁾ Inkl. 470 byggnader utan uppvärmning. ⁴⁾ Därav 9 med okänt antal våningar. ⁵⁾ Dito 51. ⁶⁾ Därav 4 byggnader i 3 våningar. ⁷⁾ Dito 37 byggnader. ⁸⁾ Dito 86 byggnader. ⁹⁾ Därav 3 med okänt antal våningar. ¹⁰⁾ Dito 18.

	Kaupunginosa Stadsdel	Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum								
		Hella- huone Endast kök	Huoneistot • Lägenheter						joissa on keittiö med kök	
			ilman keittiötä tai keitto- komeroa utan kök eller kokvrå		joissa on keittokomero tai -kaappi med kokvrå eller kokskåp			1	2	
		1	2-	1	2	3-	1	2		
1	33	25	142	10	724	515	92	199	994	
2	46: 1-2	—	—	—	298	164	38	36	318	
3	46: 3-5	88	84	4	148	120	24	288	348	
<i>Pohj. esikaupungit</i>										
4	Norra förstäderna	345	357	33	1 540	1 545	369	1 427	2 606	
5	28: 1-3	65	33	—	820	861	164	179	1 426	
6	28: 4-5	83	78	10	379	508	160	385	512	
7	34	107	151	13	256	126	25	488	388	
8	35	90	95	10	85	50	20	375	280	
<i>Koill. esikaupungit</i>										
9	Nordöstra förstäderna	569	509	44	857	653	184	2 719	2 380	
10	36, 38: 5	29	25	—	311	382	113	277	671	
11	37	63	38	6	32	21	6	199	101	
12	38: 1-4	111	126	2	216	62	19	643	398	
13	39	210	203	23	154	118	34	1 018	644	
14	40	28	29	11	62	28	—	166	160	
15	41	128	88	2	82	42	12	416	406	
<i>Itäiset esikaupungit</i>										
16	Östra förstäderna	211	240	27	3 291	2 904	431	1 236	5 557	
17	42	15	51	3	315	201	24	72	222	
18	43: 1	16	16	—	648	856	56	200	1 296	
19	43: 2-4	—	15	—	695	400	135	115	890	
20	44	39	9	3	21	18	51	36	45	
21	45: 1, 4	13	23	10	375	270	15	108	753	
22	45: 2	48	63	6	309	66	12	234	339	
23	45: 3	5	—	—	295	598	45	39	628	
24	45: 6	10	—	—	385	200	15	10	545	
25	47	25	25	—	155	175	20	190	470	
26	48, 49, 50	36	27	3	93	99	57	171	255	
27	51, 53: 2	4	11	2	—	21	1	61	114	
28	Vuosaari ²⁾ • Nordsjö ³⁾	8	20	—	372	224	4	120	1 004	
29	Koko kaupunki • Hela staden	3 966	3 879	268	37 255	27 722	4 087	22 294	33 301	

¹⁾ Keittiöt ml. ²⁾ Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966.

Muist. Taulukkoon eivät sisälly huoneistot, joiden huoneluku tai keittiötyyppi oli tuntematon.

3	4	5	6-	Huoneistoja yhteensä Summa lägenheter	Huoneis- tojen pinta-ala Lägen- heternas areal m ²	Huoneita ¹⁾ Rum ¹⁾	Henki- löitä Personer	Keskimäär. pinta-ala huoneistoa kohti Genomsnitts- areal per lägenhet m ²	Henkilöitä 100 huonetta kohti ¹⁾ Personer per 100 rum ¹⁾	
699	279	61	5	3 749	188 465	10 230	11 619	50.3	114	1
218	-84	8	—	1 164	56 232	3 106	3 332	48.3	107	2
194	80	16	4	1 398	63 724	3 568	4 316	45.6	121	3
1 717	957	249	76	11 223	582 278	31 017	35 193	51.9	113	4
673	279	40	32	4 575	237 126	12 404	14 635	51.8	118	5
541	177	74	25	2 931	152 615	8 061	8 716	52.1	108	6
333	341	110	14	2 352	124 067	6 832	7 502	52.7	110	7
170	160	25	5	1 365	68 470	3 720	4 340	50.2	117	8
1 508	823	185	49	10 483	505 801	28 206	31 917	48.2	113	9
544	293	58	—	2 704	156 434	8 116	8 681	57.9	107	10
73	38	6	19	602	27 995	1 564	1 768	46.5	113	11
177	61	25	6	1 847	77 440	4 333	5 367	41.9	124	12
375	218	52	6	3 056	135 956	7 885	8 957	44.5	114	13
117	61	8	—	670	31 454	1 830	2 196	46.9	120	14
222	152	36	18	1 604	76 522	4 478	4 948	47.7	110	15
5 084	2 151	847	341	22 320	1 277 552	69 043	72 975	57.2	106	16
252	201	210	204	1 770	134 850	6 510	5 508	76.2	85	17
1 000	296	96	16	4 496	238 928	13 024	14 832	53.1	114	18
855	170	95	15	3 385	172 830	9 815	10 770	51.1	110	19
39	66	69	27	423	32 460	1 623	1 554	76.7	96	20
618	320	50	20	2 575	145 517	8 033	8 286	56.5	103	21
222	147	42	18	1 506	74 358	4 092	4 614	49.4	113	22
948	363	75	10	3 006	183 368	9 795	10 642	61.0	109	23
530	210	45	—	1 950	106 920	5 950	6 485	54.8	109	24
335	195	60	10	1 660	94 485	5 155	5 505	56.9	107	25
225	168	99	21	1 254	77 469	4 167	3 759	61.8	90	26
60	15	6	—	295	16 367	879	1 020	55.5	116	27
304	288	224	16	2 584	147 944	8 232	7 548	57.3	92	28
22 721	11 611	4 788	2 153	174 057	9 160 804	452 840	478 149	52.6	106	29

¹⁾ Inkl. kök. ²⁾ Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966.

Anm. I tabellen ingår ej lägenheter, vilkas rumsantal eller kökstyp var okänd.

35. Asuinhuoneistot ja asumistiheys 1910—65
 Bostadslägenheter och boendetätthet 1910—65
 Dwellings and density of occupants

Vuosi År	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10—	Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter
	huoneen huoneistot • rums lägenheter										
<i>Huoneistoja • Lägenheter</i>											
1910.....	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	180	27 550
1920.....	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	127	36 513
1930.....	20 894	19 047	7 595	4 052	2 767	1 902	1 180	456	211	155	58 259
1950.....	34 253	38 943	16 076	8 218	4 453	2 227	965	403	124	93	105 755
1955.....	34 139	40 807	21 964	11 543	6 334	3 000	1 172	258	160	..	119 377
1960.....	39 195	46 108	28 868	16 486	8 933	3 673	1 473	450	153	101	145 440
1965.....	44 359	49 604	35 958	23 288	11 631	4 720	1 454	653	..	..	171 667
%											
1910.....	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.3	2.3	1.1	0.5	0.6	100.0
1920.....	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.4	0.3	100.0
1930.....	35.9	32.7	13.0	6.9	4.7	3.3	2.0	0.8	0.4	0.3	100.0
1950.....	32.4	36.8	15.2	7.8	4.2	2.1	0.9	0.4	0.1	0.1	100.0
1955.....	28.6	34.2	18.4	9.7	5.3	2.5	1.0	0.2	0.1	..	100.0
1960.....	27.0	31.7	19.9	11.3	6.1	2.5	1.0	0.3	0.1	0.1	100.0
1965.....	25.8	28.9	20.9	13.6	6.8	2.8	0.8	0.4	..	..	100.0
<i>Huoneita • Rum</i>											
1910.....	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	2 977	65 296
1920.....	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	2 158	83 949
1930.....	20 894	38 094	22 785	16 208	13 835	11 412	8 260	3 648	1 899	1 808	138 843
1950.....	34 253	77 886	48 228	32 872	22 265	13 362	6 755	3 224	1 116	1 026	240 987
1955.....	34 139	81 614	65 892	46 172	31 670	18 000	8 204	2 064	1 574	..	289 329
1960.....	39 195	92 216	86 604	65 944	44 665	22 038	10 311	3 600	1 377	1 083	367 033
1965.....	44 360	99 211	107 874	93 157	58 151	28 324	10 179	5 561	..	..	446 817
%											
1910.....	18.4	23.3	12.3	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	4.6	100.0
1920.....	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.8	1.4	2.6	100.0
1930.....	15.1	27.4	16.4	11.7	9.9	8.2	6.0	2.6	1.4	1.3	100.0
1950.....	14.2	32.3	20.0	13.7	9.2	5.6	2.8	1.3	0.5	0.4	100.0
1955.....	11.8	28.2	22.8	16.0	11.0	6.2	2.8	0.7	0.5	..	100.0
1960.....	10.7	25.1	23.6	17.9	12.2	6.0	2.8	1.0	0.4	0.3	100.0
1965.....	9.9	22.2	24.1	20.9	13.0	6.3	2.3	1.3	..	..	100.0
<i>Henkilöitä • Personer</i>											
1910.....	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	3 028	131 326
1920.....	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	1 994	153 756
1930.....	55 218	68 159	31 323	18 586	13 634	10 048	6 708	2 855	1 503	1 245	209 279
1950.....	83 862	129 357	61 823	35 774	21 913	12 188	5 827	2 662	907	703	355 016
1955.....	76 528	125 096	78 377	46 932	28 894	15 429	6 420	1 729	1 133	..	380 538
1960.....	76 955	130 623	97 115	62 829	37 624	16 652	7 070	2 545	946	389	432 748
1965.....	77 722	127 994	110 580	84 616	46 712	20 774	6 602	3 150	..	..	478 150
%											
1910.....	34.4	29.4	10.8	8.0	5.0	4.3	3.3	1.6	0.9	2.3	100.0
1920.....	34.9	29.4	11.5	8.7	5.3	4.1	2.8	1.4	0.6	1.3	100.0
1930.....	26.4	32.6	14.9	8.9	6.5	4.8	3.2	1.4	0.7	0.6	100.0
1950.....	23.6	36.4	17.4	10.1	6.2	3.4	1.7	0.7	0.3	0.2	100.0
1955.....	20.1	32.9	20.6	12.3	7.6	4.0	1.7	0.5	0.3	..	100.0
1960.....	17.8	30.2	22.5	14.5	8.7	3.8	1.6	0.6	0.2	0.1	100.0
1965.....	16.2	26.8	23.1	17.7	9.8	4.3	1.4	0.7	..	..	100.0

1) Lisäksi 128 huoneistoa, joiden huoneluuku oli tuntematon. 2) Samoin 30 huoneistoa. 3) Lisäksi 214 henkilöä huoneistoissa, joiden huoneluuku oli tuntematon. 4) Samoin 25 henkilöä.

1) Dessutom 128 lägenheter med okänt antal rum. 2) Dito 30 lägenheter. 3) Dessutom 214 personer i lägenheter med okänt antal rum. 4) Dito 25 personer.

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10—	Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter
	huoneen huoneistot • rums lägenheter										
	<i>Asukkaita huoneistoa kohti • Boende per lägenhet</i>										
1910	3.8	5.1	5.3	5.3	5.8	6.2	6.8	7.1	8.0	16.8	4.8
1920	3.4	4.4	4.5	4.9	5.3	5.8	6.3	7.1	7.3	15.7	4.2
1930	2.6	3.6	4.1	4.6	4.9	5.3	5.7	6.3	7.1	8.0	3.6
1950	2.4	3.3	3.8	4.4	4.9	5.5	6.0	6.6	7.3	7.6	3.4
1955	2.2	3.1	3.6	4.1	4.6	5.1	5.5	6.7	7.1	..	3.2
1960	2.0	2.8	3.4	3.8	4.2	4.5	4.8	5.7	6.2	3.9	3.0
1965	1.8	2.6	3.1	3.6	4.0	4.4	4.5	4.8	..	..	2.8
	<i>Asukkaita 100 huonetta kohti • Boende per 100 böningsrum</i>										
1910	376	253	177	134	116	104	98	89	89	102	201
1920	343	218	151	121	105	97	90	88	81	92	183
1930	264	179	137	115	99	88	81	78	79	69	151
1950	245	166	128	109	98	91	86	83	81	69	147
1955	224	153	119	102	91	86	78	84	72	..	132
1960	196	142	112	95	84	76	69	71	69	36	118
1965	175	129	103	91	80	73	65	57	..	..	107

36. Asuintasoa kuvaavien indikaattorien kehitys 1950—65 Utvecklingen av indikatorer som avspeglar bostadsnivån 1950—65

Development of indicators presenting housing standard

		1950	1955	1960	1965
Asukas /huone	Boende/rum	1.5	1.3	1.2	1.1
» /huoneisto	» /lägenhet	3.4	3.2	3.0	2.8
Pinta-ala/huoneisto	Areal /lägenhet, m ² .....	..	50.1	51.3 ¹⁾	52.5
» /huone	» /rum, » .....	..	20.7	20.3 ¹⁾	20.2
» /asukas	» /boende, » .....	..	15.7	17.2 ¹⁾	18.8
Huone /huoneisto	Rum /lägenhet	2.3	2.4	2.5	2.6
Ruokakunta/huoneisto	Hushåll/lägenhet	1.3	1.2	1.2	1.1

¹⁾ Pl. huoneistot, joiden huoneluku tai keittiötyyppi oli tuntematon.

²⁾ Exkl. lägenheter, vilkas rumsantal eller kökstyp var okänd.

Muist. taul. 35 ja 36. Kasarmit, sairaalat, vankilat yms. laitokset pl. Keittiöt on laskettu huoneiksi. V. 1965 tiedot tarkoittavat vain asuttuja huoneistoja.

Anm. till tab. 35 och 36. Kaserner, sjukhus, fängelser m.fl. dylika anstalter är ej medräknade. Köken är inräknade bland rummen. Uppgifter för år 1965 omfattar endast bebodda lägenheter.

VI Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet *Building*37. Asuntotuotannon edistäminen valtion ja kunnan varoilla 1960—69
Bostadsproduktionens främjande med stats- och kommunala medel 1960—69*Subsidies for the construction of dwellings granted by State and City*

Lainan myöntämisen- vuosi År, då lånen beviljades	Myönnettyjä varoja Beviljade medel			Arvioidut kustannukset Beräknade kostnader	Huoneist. luku Antal lägenh.		Huoneiden luku Antal rum		Yleiset varat %:na kustannuksista Allmän- na medel i % av kostnaderna	Arvioidut kustannukset keski- määrin huonetta kohti Beräknade kostnader i medeltal per rum mk
	Valtio Staten	Kaupunki ¹⁾ Staden ¹⁾	Summa		Puu- ra- ken- nuk- sissa I trä- byggn.	Kivi- raken- nuk- sissa I sten- byggn.	Puu- ra- ken- nuk- sissa I trä- byggn.	Kivi- raken- nuk- sissa I sten- byggn.		
<i>Omakotirakennukset • Egnahemsbyggnader</i>										
1960	637	—	637	2 063	44	44	178	189	30.9	5 621
1961	561	—	561	1 684	27	43	111	187	33.3	5 651
1962	626	—	626	1 930	31	50	129	217	32.4	5 578
1963	634	—	634	1 888	17	50	74	233	33.6	6 150
1964	573	—	573	1 764	28	29	122	143	32.5	6 657
1965	582	—	582	1 820	25	31	110	141	32.0	7 251
1966	494	—	494	1 590	15	26	78	126	31.1	7 794
1967	525	—	525	1 414	11	22	53	109	37.1	8 728
1968	297	—	297	833	6	11	33	57	35.7	9 256
1969	579	—	579	1 924	9	17	45	87	30.1	14 576
<i>Muut rakennusyritykset • Övriga byggnadsföretag</i>										
1960	22 584	8 142	30 726	55 369	—	2 374	—	6 474	55.5	8 553
1961	21 049	12 625	33 674	60 774	—	2 325	—	6 886	55.4	8 826
1962	21 060	10 961	32 021	59 206	—	2 049	—	6 079	54.1	9 739
1963	24 461	10 932	35 393	69 420	—	2 331	—	7 229	51.0	9 603
1964	25 790	8 901	34 691	74 154	—	2 164	—	6 995	46.8	10 601
1965	24 080	13 260	37 340	74 854	—	1 947	—	6 349	49.9	11 790
1966	26 230	14 163	40 393	72 784	—	1 619	—	5 768	55.5	12 619
1967	23 440	10 825	34 265	49 618	—	1 306	—	4 118	69.1	12 049
1968	31 674	11 248	42 922	72 956	—	1 592	—	4 959	58.8	14 712
1969	25 485	6 355	31 840	54 611	—	1 246	—	3 836	58.3	14 236

¹⁾ Kaupungin omaan asuntotuotantoon myönnetty varat.¹⁾ För stadens egen bostadsproduktion beviljade medel.

Muist. Luvut tarkoittavat suunnitteluvaihetta. — Omakotirakennusten tonttien hinnat eivät sisälly kustannuksiin. — Maanhankintalain nojalla myönnetty lainat pl. — Lisäksi v. 1967 2 asuntolaa, joissa 224 huonetta, arv. kustann. 2.5 mmk, valtion lainoja 1.83 mmk, v. 1968 1 asuntola, jossa 107 huonetta, arv. kustann. 2.3 mmk, valtion laina 1.13 mmk ja v. 1969 5 asuntolaa, joissa 392 huonetta, arv. kustann. 10.45 mmk, valtion lainoja 4.32 mmk. Lisäksi on henkilökohtaisia osakelainoja v. 1969 myönnetty 1.22 mmk 294 huoneelle.

Anm. Uppgifterna avser planeringskedet. — För egnahemsbyggnader ingår ej tomtpriiset i kostnaderna. — Exkl. med stöd av jordanskaffningslagen beviljade lån. — Dessutom år 1967 2 kollektivhus med 224 rum, beräkn. kostn. 2.5 mmk, statslån 1.83 mmk, år 1968 1 kollektivhus med 107 rum, beräkn. kostn. 2.3 mmk, statslån 1.13 mmk och år 1969 5 kollektivhus med 392 rum, beräkn. kostn. 10.45 mmk, statslån 4.32 mmk. Dessutom har som personliga bostadsaktielån under år 1969 beviljats 1.22 mmk för 294 rum.

Muist. taul. 41 A—B, E • Anm. till tab. 41 A—B, E.

Vuoden 1958 rakennustoimintaa koskeviin taulukkoihin sisältyy joukko rakennuksia ja asuinhuoneistoja, jotka on otettu käyttöön jo aikaisempina vuosina, mutta vasta ko. vuonna ilmoitettu valmistuneiksi. Ks. Vuosikirjaa 1961, muist. s. 13.

I tabellerna rörande byggnadsverksamheten under år 1958 ingår en grupp byggnader och bostadslägenheter, vilka tagits i bruk redan under tidigare år, men som rapporterats färdiga först under nämnda år. Se Årsbok 1961, anm. på s. 13.

38. Kaupungin alueeltaan vuokraamat tontit 1968

Av staden utarrenderade inom dess område belägna tomter 1968

Lots rented by the City within City boundaries

Kaupunginosa Stadsdel	Vuokrat- tuoja Arrende- rade tomter	Pinta-ala Areal m ²	Huonei- den ar- vioitu luku ¹⁾ Beräknat antal rum ²⁾	Vuokra · Arrende		
				Summa mk	m ² kohti Per m ²	Huonetta kohti Per rum
<i>Asuntotontit · Bostadstomter</i>	4	153 722	1 962	329 616	2.14	168.00
Laajasalo · Degerö	49	153 722	1 962	329 616	2.14	168.00
<i>Pienteollisuus- ja varastotontit · Små- industri- och lagertomter</i>	34	78 564	—	168 832	2.15	—
Hermanni · Hermanstad	21	8 146	—	42 766	5.25	—
Haaga · Haga	29	1 313	—	3 176	2.42	—
Malmi · Malm	38	26 925	—	57 549	2.14	—
Suurmetsä · Storskog	41	25 900	—	32 946	1.27	—
Vartiokylä · Botby	45	5 202	—	7 465	1.44	—
Pitäjänmäki · Sockenbacka	46	11 078	—	24 930	2.25	—

¹⁾ Tähän merkitty huoneyksikkö vastaa 35 m²:n kerrosalaa · Här avsedd rumsenhet motsvarar en våningsareal om 35 m².

Muist. Lisäksi on vuokrattu 3 asuntola- ja 3 vanhainkotitonttia, vuokra yht. 90 512 mk, m² kohti 3.44 mk ja huonetta kohti 186.24 mk. (V. 1967 1 vanhainkotitontti 8 664 mk, 1.73 mk/m², 152.00 mk huonetta kohti.) Näistä tonteista ei peritä vuokraa.

Anm. Dessutom har utarrenderats 3 tomter för internat och 3 för åldringshem, arrende sammanlagt 90 512 mk, per m² 3.44 mk och per rum 186.24 mk. (År 1967 1 tomt för åldringshem, 8 664 mk, 1.73 mk/m², 152.00 mk per rum.) För dessa tomter uppårs ej arrende.

39. Myönnetyt rakennusluvut¹⁾ 1966—68Beviljade byggnadstillstånd¹⁾ 1966—68

Building permits

Käyttötarkoitus Ändamål	1966 ²⁾				1967				1968			
	Luku Antal	Tilavuus Volym m ³	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m ² Arealen för andra än bostadslägenheter, m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym m ³	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m ² Arealen för andra än bostadslägenheter, m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym m ³	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m ² Arealen för andra än bostadslägenheter, m ²
<i>Asuintalot · Bostadshus</i>	471	1 726 022	5 360	113 409	273	876 181	2 602	60 415	339	1 037 452	3 272	73 958
Siitä puutalot · Därav trähus	111	80 670	186	6 639	57	28 713	56	3 044	70	37 279	74	3 405
<i>Muut kuin asuintalot Andra än bostadshus</i>	191	1 544 170	70	335 189	131	935 266	46	195 760	130	1 272 339	41	264 634
Siitä puutalot · Därav trähus	53	36 963	3	9 635	32	30 546	2	7 729	30	45 654	2	10 078
<i>Liikerakennukset Affärsbyggnader</i>	72	707 296	31	162 988	31	152 618	6	30 168	35	359 724	7	82 651
<i>Teollisuusrakennukset Industribyggnader</i> ..	56	381 266	12	77 060	45	487 368	11	101 250	45	539 155	7	109 482
<i>Julkiset rakennukset Offentliga byggnader</i>	28	411 358	26	80 908	31	253 772	28	49 193	37	334 066	27	60 678
<i>Muut rakennukset Övriga byggnader</i> ..	35	44 250	1	14 233	24	41 508	1	15 149	13	39 394	—	11 823
Summa	662	3 270 192	5 430	448 598	404	1 811 447	2 648	256 175	469	2 309 791	3 313	338 592
Siitä puutalot · Därav trähus	164	117 633	189	16 274	89	59 259	58	10 773	100	82 933	76	13 483

¹⁾ Vain lämmitettävät rakennukset. ²⁾ Ml. rakennusluvat Vuosaaren alueella, joka 1. 1. 1966 liitettiin Helsinkiin.

³⁾ Endast uppvärmbara byggnader. ²⁾ Inkl. byggnadstillstånd på Nordsjöområdet, som 1. 1. 1966 införlivades med Helsingfors.

40. Valmistuneet rakennukset 1958—68
Färdigställda byggnader 1958—68
Newly constructed buildings

A. Asuinrakennukset kerrosten mukaan 1968 • Bostadsbyggnader efter våningar 1968
Residential buildings by number of storeys

	Asuinrakennuksia Bostadsbyggnader i										Tuntem. Okänd	Summa
	1-	2-	3-	4-	5-	6-	7-	8-	9-			
	kerroksisia våningar											
Luku • Antal m ³	189	66	42	12	6	3	2	8	1	—	—	329
Siitä • Därav Puurakennuk- sia • Trähus	172 046	140 846	313 181	184 870	93 115	47 840	39 300	107 400	24 750	—	—	1 123 348
Luku • Antal m ²	64	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70
	42 126	5 005	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47 131

B. Rakennukset varusteiden mukaan 1968 • Byggnader efter utrustning 1968 *Buildings by equipment*

Varusteet Utrustning	Asuintalot • Bostadshus								Muut talot Andra hus	
	1—2 perheen talot Hus för 1—2 familjer		Rivitalot Radhus		3 ja useamman perheen talot Hus för 3 o. flere familjer		Summa ¹⁾			
	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter
	Talot ja huoneistot • Hus och lägenheter ..	195	221	45	234	80	2 812	329	3 700	131	59
Siitä huoneistoja, joissa oli Därav lägenheter med										
Sähkö • Elektricitet	194	219	45	234	80	2 812	328	3 698	129	59
Viemäri, vesijohto, WC ja lämminvesi Avlopp, vattenledning, WC och varm- vatten	192	218	45	234	80	2 812	326	3 697	97	59
Sauna • Bastu	127	163	29	167	54	1 749	212	2 207	20	9
Pesutupa • Tvättstuga	1	1	—	—	—	—	1	1	1	4
Sauna ja pesutupa • Bastu och tvättstuga	3	4	1	4	16	832	23	1 144	3	21
Kylpyhuone • Badrum	128	164	44	229	79	2 808	256	3 590	26	59
Suihku • Dusch	15	18	1	4	2	4	19	70	—	—

¹⁾ Asuintalot ml. • Inkl. kollektivhus.

Muist. taul. 40. Laajennustyöt ml. • Anm. till tab. 40. Inkl. till- och påbyggnader.

C. *Asuinrakennukset suuralueittain ja kaupunginosittain 1968*
Bostadsbyggnader efter storumråden samt stadsdelsvis 1968
Residential buildings by city area and city ward

Suuralue ja kaupunginosa Storumråde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m ³	Suuralue ja kaupunginosa Storumråde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m ³
Kantakaupunki • Stads kärnan	8	56 945	Koilliset esikaupungit • Nordöstra förstäderna	94	418 218
Siitä • Därav			Siitä • Därav		
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	1	1 300	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	11	3 065
Läntinen alue • Västra området	2	1 715	Pukinmäki • Bocksbacka (37)	2	3 125
Siitä • Därav			Malmi • Malm (38)	12	64 671
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	1	1 300	Ylä-Malmi • Övre Malm	3	14 679
Itäinen alue • Östra området	6	55 230	Ala-Malmi • Nedre Malm	5	11 997
Siitä • Därav			Pihlajamäki • Rönnbacka	1	35 950
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	—	—	Malmintontokenttä • Malmsflygfält	3	2 045
Kallio • Berghäll (11)	2	15 040	Tapaninkylä • Staffansby	22	11 280
Linjat • Linjerna	2	15 040	Tapaninvainio • Staffansslätten	15	8 033
Vallila • Vallgård (22)	3	38 700	Tapanila • Mosabacka	7	3 247
Esikaupungit • Förstäderna	321	1 066 403	Suutarila • Skomakarböle	13	34 174
Siitä • Därav			Siltamäki • Brobacka	7	30 859
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	49	15 465	Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby	6	3 315
Läntiset esikaupungit • Västra förstäderna	43	153 397	Suurmetsä • Storskog	44	304 752
Siitä • Därav			Puistola • Parkstad	13	5 851
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	7	2 193	Heikinlaakso • Henriksdal	9	4 701
Haaga • Haga (29)	4	22 340	Jakomäki • Jakobacka	22	294 200
Etelä-Haaga • Södra Haga	2	6 105	Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna	119	396 144
Kivihaka • Stenhagen	1	10 100	Siitä • Därav		
Pohjois-Haaga • Norra Haga	1	6 135	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	22	6 921
Munkkiniemi • Munksnäs	11	49 603	Kulosaari • Brändö (42)	7	5 639
Vanha Munkkiniemi • Gamla Munksnäs	4	10 148	Herttoniemi • Hertonäs	2	11 144
Kuusisaari • Granö	2	6 105	Länsi-Herttoniemi • Västra Herttonäs	2	11 144
Lehtisaari • Lövä	3	16 450	Tammisalo • Tammelund	7	14 104
Niemenmäki • Näshöjden	2	16 900	Vartiokylä • Botby	35	30 838
Lauttasaari • Drumsö	8	39 440	Vartioharju • Botbyåsen	8	7 279
Konala • Kånala	9	33 636	Puotinharju • Botbyhöjden	3	2 265
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle	9	4 488	Myllypuro • Kvarnbäcken	12	9 222
Kannelmäki • Gamlas	2	2 120	Marjaniemi • Marudd	11	11 562
Pitäjänmäki • Sockenbacka	2	3 890	Mellunkylä • Mellungsby	29	227 416
Reimarla • Reimars	2	3 890	Kontula • Gårdsbacka	11	140 492
Pohjoiset esikaupungit • Norra förstäderna	65	98 644	Mellunmäki • Mellungsbacka	14	85 602
Siitä • Därav			Laajasalo • Degerö	10	6 966
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	9	3 286	Jollas	6	4 596
Oulunkylä • Äggelby (28)	17	31 284	Vuosaari • Nordsjö	28	99 791
Metsälä • Krämerstskog	3	2 859	Koko kaupunki • Hela staden	329	1 123 348
Patola • Dammen	10	23 213	Siitä • Därav		
Veräjämäki • Grindbacka	4	5 212	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	50	16 765
Pakila • Baggböle	39	55 384			
Länsi-Pakila • Västra Baggböle	22	34 346			
Itä-Pakila • Östra Baggböle	17	21 038			
Tuomarinkylä • Domarby	9	11 976			
Paloheinä • Svedängen	6	11 107			

Muist. Vain ne kaupunginosat on erikseen mainittu, joissa rakennuksia on valmistunut vähintään 2 000 m³.
Anm. Blott de stadsdelar har särskilt omnämnts, i vilka den färdigställda byggnadsvolymen utgör minst 2 000 m³.

*D. Muut lämmitettävät rakennukset suuralueittain ja kaupunginosittain 1968
Andra uppvärmbara byggnader efter storområden samt stadsdelsvis 1968
Other buildings with heating system by city area and city ward*

Suuralue ja kaupunginosa Storområde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m ³	Suuralue ja kaupunginosa Storområde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m ³
Kantakaupunki • Stadskärnan	22	402 792	Pitäjänmäki • Sockenbacka .. (46)	11	28 579
Siitä • Därav			Reimarla • Reimars	2	16 135
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	5	33 923	Pitäjänmäen teollisuusalue		
Keskusta • Centrum	4	82 500	Sockenbacka industriområde	7	11 504
Siitä • Därav			Pohjoiset esikaupungit • Norra för-		
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	1	2 140	städerna	8	15 814
Kaartinkaupunki • Gardesstaden (3)	3	15 030	Siitä • Därav		
Punavuori • Rödbergen (5)	1	67 470	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	2	600
Eteläinen alue • Södra området	4	33 103	Oulunkylä • Äggelby	2	3 650
Siitä • Därav			Patola • Dammen	2	3 650
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	1	1 600	Pakila • Baggböle	4	11 708
Katajanokka • Skatudden .. (8)	1	18 800	Länsi-Pakila • Västra Baggböle	3	3 108
Länsisatama • Västra hamnen (20)	3	14 303	Itä-Pakila • Östra Baggböle	1	8 600
Jätkäsaari • Busholmen	1	5 600	Koilliset esikaupungit • Nordöstra för-		
Munkkisaari • Munkholmen	2	8 703	städerna	35	72 628
Läntinen alue • Västra området	4	99 280	Siitä • Därav		
Siitä • Därav			Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	3	6 170
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	1	9 200	Pukinmäki • Bocksbacka (37)	2	9 231
Taka-Töölö • Bortre Tölö (14)	2	82 480	Malmi • Malm	6	11 620
Meilahti • Mejlans	1	9 200	Ylä-Malmi • Övre Malm	2	4 437
Ruskeasuo • Brunakärr (16)	1	7 600	Ala-Malmi • Nedre Malm	4	7 183
Itäinen alue • Östra området	8	182 409	Tapaninkylä • Staffansby (39)	5	4 283
Siitä • Därav			Tapanila • Mosabacka	3	3 963
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	2	20 983	Suutarila • Skomakarböle (40)	5	5 993
Sörnäinen • Sörnäs	3	36 585	Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby	2	4 303
Kallio • Berghäll	1	122 343	Suurmetsä • Storskog	17	41 501
Siltasaari • Broholmen	1	122 343	Tattarisuo • Tattarmossen	13	18 495
Mustikkamaa — Korkeasaari			Jakomäki • Jakobacka	2	22 850
Blåbärslandet — Högholmen (19)	1	2 500	Itäiset esikaupungit • Östra förstä-		
Vallila • Vallgård	1	18 173	derna	37	178 544
Pohjoinen alue • Norra området	2	5 500	Siitä • Därav		
Siitä • Därav			Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	14	80 608
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader	—	—	Kulosaari • Brändö	4	14 790
Toukola • Majstad	2	5 500	Herttoniemi • Hertonäs .. (43)	5	26 005
Esikaupungit • Förstäderna	109	428 118	Herttoniemen teollisuusalue		
Siitä • Därav			Hertonäs industriområde	3	16 750
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	26	98 861	Herttoniemen satama • Hertonäs		
Läntiset esikaupungit • Västra för-			hamn	2	9 255
städerna	29	161 132	Vartiokylä • Botby	8	60 796
Siitä • Därav			Puotinharju • Botbyhöjden	2	33 100
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	7	11 483	Vartiokylän teollisuusalue		
Haaga • Haga	2	6 764	Botby industriområde	2	25 720
Etelä-Haaga • Södra Haga	1	5 628	Laajasalo • Degerö	4	7 139
Munkkiniemi • Munksnäs .. (30)	3	5 110	Yliskylä	2	4 915
Lehtisaari • Lövä	2	3 830	Jollas	2	2 224
Lauttasaari • Drumsö	5	84 406	Vuosaari • Nordsjö	14	69 594
Konala • Kånala	5	21 500	Koko kaupunki • Hela staden	131	830 910
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle (33)	3	14 773	Siitä • Därav		
Kannelmäki • Gamlas	2	13 195	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..	31	132 784

Ks. muist. s. 79 • Se anm. på s. 79.

E. Lämmitettävien rakennusten tilavuus rakennuttajan mukaan
Kubikinhället i uppvärmbara byggnader efter byggherre
Cubic content of buildings with heating system, by builder

Vuosi ja rakennuttaja År och byggherre	Taloja Hus	Asuin- rakennuksia	Teollisuus- rakennuksia	Liike- rakennuksia	Julkisia rakennuksia	Muita rakennuksia	Summa
		Bostads- byggnader	Industriella byggnader	Affärs- byggnader	Offentliga byggnader	Andra byggnader	
m ³							
1968	460	1 123 348	324 849	244 249	217 852	43 960	1 954 258
Yksityinen • Enskild	218	137 621	2 470	760	—	3 228	144 079
Asunto-oy. • Bostads ab.	93	524 568	—	1 542	—	1 756	527 866
Kiinteistö oy. • Fastighets ab.	6	989	11 100	126 788	—	2 650	141 527
Teollisuus- tai liikelaitos Industri- eller affärsinrätt- ning	75	46 420	288 029	104 309	7 111	1 824	447 693
Valtio • Staten	4	—	—	—	97 350	—	97 350
Kunta • Kommunen	43	368 219	23 250	—	36 845	32 180	460 494
Muu • Annan	21	45 531	—	10 850	76 546	2 322	135 249
1967	547	1 402 262	561 717	361 002	754 113	83 367	3 162 461
1966	820	1 662 012	467 474	517 967	433 194	133 267	3 213 914
1965	647	1 699 771	584 378	406 150	654 653	64 414	3 409 366
1964	606	1 591 117	409 926	407 362	172 925	35 967	2 617 297
1963	664	1 598 140	376 757	435 545	174 857	59 904	2 645 203
1962	668	1 805 435	291 503	503 970	139 663	18 569	2 759 140
1961	757	1 908 217	743 167	338 877	178 937	150 122	3 319 320
1960	807	1 661 167	356 097	638 159	388 090	22 569	3 066 082
1959	744	1 319 170	513 530	166 502	263 660	28 039	2 290 901
1958 ¹⁾	1 416	1 653 658	339 689	624 096	385 202	64 597	3 067 242

¹⁾ Myöhästyneet ilmoitukset ml. Ks. Tilast. vuosik. 1959 muist. s. 15.

²⁾ Inkl. försenade rapporter. Se Stat. årsb. 1959 anm. på s. 15.

F. Kylmät rakennukset • Kalla byggnader *Buildings without heating system*

Vuosi År	Taloja Hus	Maatalousrakennuksia Ekonomibyggnader		Teollisuusrakennuksia Industriella byggnader		Liikerakennuksia Affärsbyggnader		Julkisia rakennuksia Offentliga byggnader		Muita rakennuksia Andra byggnader		Summa	Siitä puutaloja Därav trähus
		Siitä puutaloja Därav trähus	—	Siitä puutaloja Därav trähus	—	Siitä puutaloja Därav trähus	—	Siitä puutaloja Därav trähus	—	Siitä puutaloja Därav trähus	—		
m ³													
1960	83	—	—	30 605	8 830	115 744	5 074	177	—	30 226	29 712	176 752	43 616
1961	89	73	73	114 435	21 547	73 684	14 882	2 485	2 485	19 083	2 039	209 760	41 026
1962	65	—	—	14 855	1 493	48 610	11 318	1 767	1 767	33 597	1 994	98 829	16 572
1963	65	—	—	6 173	1 857	71 515	35 309	2 446	2 290	2 926	2 321	83 060	41 777
1964	53	—	—	42 929	3 995	24 054	16 273	—	—	3 254	2 181	70 237	22 449
1965	82	1 109	—	35 682	4 537	55 541	24 711	—	—	6 525	3 392	98 857	32 640
1966	87	—	—	63 565	24 565	41 856	7 490	4 267	207	31 823	3 907	141 511	36 169
1967	32	—	—	20 030	7 700	37 915	26 575	2 500	2 500	22 110	487	82 555	37 262
1968	32	—	—	40 106	9 160	39 524	12 875	—	—	2 496	864	82 126	22 899

41. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet 1921—68

Tillkomna bostadslägenheter och -rum 1921—68

Newly constructed dwellings and rooms

A. Rakennusyritysten luonteen mukaan • Efter byggnadsföretagens karaktär By builder

Vuosi År	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter							Huoneita Rum						
	rakennuksissa, joita rakennuttivat i byggnader uppförda av							rakennuksissa, joita rakennuttivat i byggnader uppförda av						
	yksityiset henkilöt ja yhtymät pääasiallisesti vuokrattaviksi enskidla personer o. samman- slutningar främst för uthyrning	asunto-osakeyhtiöt bostadsaktiebolag	teollisuuslaitokset ja liikeyritykset palveluksessaan oleville industriella inrättningar och affärs- företag för deras egna anställda	omakotirakentajat egnehemsbyggare	kunta ¹⁾ , seurakunta ja valtio kommun ¹⁾ , församling och staten	erinäiset yrittäjät pääasiallisesti muiden kuin asuntotarkoituksiin diverse företag främst för andra än bostadsändamål	Kaikkiaan Samtliga	yksityiset henkilöt ja yhtymät pääasiallisesti vuokrattaviksi enskidla personer o. samman- slutningar främst för uthyrning	asunto-osakeyhtiöt bostadsaktiebolag	teollisuuslaitokset ja liikeyritykset palveluksessaan oleville industriella inrättningar och affärs- företag för deras egna anställda	omakotirakentajat egnehemsbyggare	kunta ¹⁾ , seurakunta ja valtio kommun ¹⁾ , församling och staten	erinäiset yrittäjät pääasiallisesti muiden kuin asuntotarkoituksiin diverse företag främst för andra än bostadsändamål	Kaikkiaan Samtliga
1936—40	3 202	12 556	—	312	71	100	16 241	6 680	27 038	—	1 201	239	274	35 432
1941—45	182	2 588	24	61	313	60	3 228	485	6 064	29	233	732	243	7 786
1946—50	326	3 446	221	674	861	107	5 635	843	7 990	562	2 616	2 149	234	14 394
1951—55	1 333	8 957	299	1 000	2 020	330	13 939	3 085	27 745	834	4 093	5 070	746	41 573
1956—60 ²⁾	2 118	19 258	327	2 174	2 719	424	27 020	5 747	53 334	927	8 574	7 217	1 079	76 878
1961—65	1 759	25 046	1 207	1 389	4 859	333	34 593	4 877	67 351	3 818	6 022	13 828	868	96 764
1961	439	6 443	143	318	1 112	82	8 537	1 232	14 778	448	1 303	2 676	219	20 656
1962	156	5 601	359	294	817	73	7 300	432	14 426	1 327	1 218	2 501	181	20 085
1963	297	5 101	151	311	494	80	6 434	887	13 576	419	1 336	1 255	207	17 680
1964	322	3 800	269	268	1 284	45	5 988	795	11 649	820	1 239	4 208	124	18 835
1965	545	4 101	285	198	1 152	53	6 334	1 531	12 922	804	926	3 188	137	19 508
1966	487	3 714	248	375	1 049	55	5 928	1 521	12 650	615	1 738	3 563	149	20 236
1967 ³⁾ ..	390	2 598	28	187	999	71	4 273	1 209	9 690	132	982	3 286	214	15 513
1968	174	1 804	33	198	1 491	59	3 759	411	6 276	154	1 007	4 199	192	12 239
%														
1936—40	19.7	77.3	—	2.0	0.4	0.6	100.0	18.8	76.3	—	3.4	0.7	0.8	100.0
1941—45	5.6	80.2	0.7	1.9	9.7	1.9	100.0	6.2	77.9	0.4	3.0	9.4	3.1	100.0
1946—50	5.8	61.1	3.9	12.0	15.3	1.9	100.0	5.9	55.5	3.9	18.2	14.9	1.6	100.0
1951—55	9.6	64.2	2.1	7.2	14.5	2.4	100.0	7.4	66.7	2.0	9.9	12.2	1.8	100.0
1956—60	7.8	71.3	1.2	8.0	10.1	1.6	100.0	7.5	69.4	1.2	11.1	9.4	1.4	100.0
1961—65	5.1	72.4	3.5	4.0	14.0	1.0	100.0	5.0	69.6	4.0	6.2	14.3	0.9	100.0
1961	5.1	75.5	1.7	3.7	13.0	1.0	100.0	6.0	71.5	2.2	6.3	12.9	1.1	100.0
1962	2.2	76.7	4.9	4.0	11.2	1.0	100.0	2.1	71.8	6.6	6.1	12.5	0.9	100.0
1963	4.6	79.3	2.4	4.8	7.7	1.2	100.0	5.0	76.8	2.4	7.5	7.1	1.2	100.0
1964	5.4	63.5	4.5	4.5	21.4	0.7	100.0	4.2	61.8	4.4	6.6	22.3	0.7	100.0
1965	8.6	64.8	4.5	3.1	18.2	0.1	100.0	7.9	66.2	4.1	4.8	16.3	0.7	100.0
1966	8.2	62.7	4.2	6.3	17.7	0.1	100.0	7.5	62.5	3.1	8.6	17.6	0.7	100.0
1967 ³⁾ ..	9.1	60.8	0.6	4.4	23.4	1.7	100.0	7.8	62.5	0.8	6.3	21.2	1.4	100.0
1968	4.6	48.0	0.9	5.3	39.7	1.5	100.0	3.4	51.3	1.2	8.2	34.3	1.6	100.0

¹⁾ Vuokrattaviksi aiotut huoneistot kaupungin perustamissa osakeyhtiöissä ml. (huoneistot, jotka ovat kaupungin perustamissa yhtiöissä ja myydyt asunon tarpeessa oleville, sisältyvät ryhmään »asunto-osakeyhtiöt»). ²⁾ Lukuihin ei sisälly 2 390 huoneistoa eikä 6 939 huonetta, jotka tästä jakaumasta puuttuvat sen vuoksi, että v. 1956 siirryttiin uuteen menetelmään. ³⁾ Tarkistetut tiedot.

¹⁾ Inkl. för uthyrning avsedda lägenheter tillhörande aktiebolag grundade av staden (till bostadsbehövande försälda lägenheter i bolag grundade av staden ingår i gruppen »bostadsaktiebolag»). ²⁾ I summorna ingår ej 2 390 lägenheter och 6 939 rum, för vilka denna fördelning saknas vid övergång till nytt system år 1956. ³⁾ Kontrollerade uppgifter.

Muist. Rakennustoimintaa koskevaan tilastoon tehtyjen muutosten (vrt. Tilast. vuosik. 1959 muist. s. 19) johdosta eivät katsauksissa (taul. 41A—B, E) esiintyvät tiedot ole kaikki verrattavissa keskenään. — Ks. myös muist. s. 76.

Anm. På grund av att i statistiken över byggnadsverksamheten gjorts en del ändringar (jfr Stat. årsb. 1959 anm. på s. 19) är ej de i översiktterna (tab. 41A—B, E) ingående uppgifterna alla jämförbara med varandra. — Se även anm. på s. 76.

B. Huonelukun mukaan • Efter antalet rum i dem By number of rooms

Vuosi År	Valmistuneita asuinhuoneistoja, joissa huoneiden luku oli Tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var						Kaikki asuinhuoneistot Samtliga bostadslägenheter	Huoneita ¹⁾ valmistuneissa asuinhuoneistoissa, joissa huoneiden luku oli Rum ¹⁾ i tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var						Kaikki huoneet Samtliga rum	Huoneita keskimäärin huoneistoa kohti Rum i medeltal per lägenhet
	1	2	3	4	5	6--		1 ²⁾	2	3	4	5	6--		
1921—25	853	1 840	1 186	498	518	685	5 580	853	3 680	3 558	1 992	2 590	4 640	17 313	3.1
1926—30	5 297	7 238	2 843	1 152	970	996	18 496	5 302	14 476	8 529	4 608	4 850	6 765	44 530	2.4
1931—35	2 444	2 464	775	313	253	277	6 526	2 445	4 928	2 325	1 252	1 265	1 839	14 054	2.2
1936—40	5 480	6 701	1 788	1 134	582	556	16 241	5 483	13 402	5 364	4 536	2 910	3 737	35 432	2.2
1941—45	757	1 329	686	185	145	126	3 228	757	2 658	2 058	740	725	848	7 786	2.4
1946—50	1 054	2 286	1 249	595	279	172	5 635	1 182	4 572	3 747	2 380	1 395	1 118	14 394	2.6
1951—55	2 426	3 172	3 748	2 482	1 398	713	13 939	2 518	6 344	11 244	9 928	6 990	4 549	41 573	3.0
1956—60	6 865	5 919	7 405	5 250	2 592	1 379	29 410	6 865	11 838	22 215	21 000	12 960	8 939	83 817	2.8
1961—65	8 451	7 434	7 925	6 503	2 671	1 609	34 593	8 451	14 868	23 775	26 012	13 355	10 303	96 764	2.8
1958....	1 333	1 025	1 574	1 230	643	258	6 063	1 333	2 050	4 722	4 920	3 215	1 647	17 887	3.0
1959....	1 447	1 012	1 710	800	406	178	5 553	1 447	2 024	5 130	3 200	2 030	1 148	14 979	2.7
1960....	1 915	1 491	1 292	1 106	569	469	6 842	1 915	2 982	3 876	4 424	2 845	3 006	19 048	2.8
1961....	2 760	2 253	1 849	944	448	283	8 537	2 760	4 506	5 547	3 776	2 240	1 827	20 656	2.4
1962....	1 994	1 674	1 385	1 233	606	408	7 300	1 994	3 348	4 155	4 932	3 030	2 626	20 085	2.8
1963....	1 708	1 325	1 397	1 203	556	245	6 434	1 708	2 650	4 191	4 812	2 780	1 539	17 680	2.7
1964....	811	1 237	1 513	1 614	467	346	5 988	811	2 474	4 539	6 456	2 335	2 220	18 835	3.1
1965....	1 178	945	1 781	1 509	594	327	6 334	1 178	1 890	5 343	6 036	2 970	2 091	19 508	3.1
1966....	709	849	1 486	1 702	697	485	5 928	709	1 698	4 458	6 808	3 485	3 078	20 236	3.4
1967....	618	455	842	1 216	567	575	4 273	618	910	2 526	4 864	2 835	3 760	15 513	3.6
1968....	775	527	807	858	375	417	3 759	775	1 054	2 421	3 432	1 875	2 682	12 239	3.3
%															
1921—25	15.3	33.0	21.2	8.9	9.3	12.3	100.0	4.9	21.3	20.5	11.5	15.0	26.8	100.0	
1926—30	28.6	39.1	15.4	6.2	5.3	5.4	100.0	11.9	32.5	19.2	10.3	10.9	15.2	100.0	
1931—35	37.4	37.8	11.9	4.8	3.9	4.2	100.0	17.4	35.1	16.5	8.9	9.0	13.1	100.0	
1936—40	33.7	41.3	11.0	7.0	3.6	3.4	100.0	15.5	37.8	15.1	12.8	8.2	10.6	100.0	
1941—45	23.5	41.2	21.2	5.7	4.5	3.9	100.0	9.7	34.2	26.4	9.5	9.3	10.9	100.0	
1946—50	18.7	40.6	22.1	10.6	5.0	3.0	100.0	8.2	31.8	26.0	16.5	9.7	7.8	100.0	
1951—55	17.4	22.8	26.9	17.8	10.0	5.1	100.0	6.1	15.3	27.0	23.9	16.8	10.9	100.0	
1956—60	23.3	20.1	25.2	17.9	8.8	4.7	100.0	8.2	14.1	26.5	25.0	15.5	10.7	100.0	
1961—65	24.4	21.5	22.9	18.8	7.7	4.7	100.0	8.7	15.4	24.6	26.9	13.8	10.6	100.0	
1958....	22.0	16.9	26.0	20.3	10.6	4.2	100.0	7.4	11.5	26.4	27.5	18.0	9.2	100.0	
1959....	26.1	18.2	30.8	14.4	7.3	3.2	100.0	9.7	13.5	34.2	21.4	13.5	7.7	100.0	
1960....	28.0	21.8	18.9	16.2	8.3	6.8	100.0	10.1	15.7	20.3	23.2	14.9	15.8	100.0	
1961....	32.3	26.4	21.7	11.1	5.2	3.3	100.0	13.4	21.8	26.9	18.3	10.8	8.8	100.0	
1962....	27.3	22.9	19.0	16.9	8.3	5.6	100.0	9.9	16.7	20.7	24.5	15.1	13.1	100.0	
1963....	26.6	20.6	21.7	18.7	8.6	3.8	100.0	9.7	15.0	23.7	27.2	15.7	8.7	100.0	
1964....	13.5	20.6	25.3	27.0	7.8	5.8	100.0	4.3	13.1	24.1	34.3	12.4	11.8	100.0	
1965....	18.6	14.9	28.1	23.8	9.4	5.2	100.0	6.0	9.7	27.4	31.0	15.2	10.7	100.0	
1966....	12.0	14.3	25.1	28.7	11.7	8.2	100.0	3.5	8.4	22.0	33.7	17.2	15.2	100.0	
1967....	14.5	10.6	19.7	28.4	13.3	13.5	100.0	4.0	5.9	16.3	31.3	18.3	24.2	100.0	
1968....	20.6	14.0	21.5	22.8	10.0	11.1	100.0	6.3	8.6	19.8	28.1	15.3	21.9	100.0	

¹⁾ Keittiöt ml. ²⁾ Rakennusmuutosten kautta valmistuneet huoneet sisältyvät tähän vuoteen 1954 saakka.

³⁾ Inkl. kök. ⁴⁾ Inkl. rum, som tillkommit genom ombyggnad av äldre lägenheter t.o.m. år 1954.

C. Kuukausittain 1968 • Månadsvis 1968 By month

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Summa
Huoneistoja													
Lägenheter ...	536	164	190	47	213	163	144	359	248	396	623	676	3 759
Huoneita ¹⁾ • Rum ¹⁾	1 242	635	810	242	706	572	487	1 038	896	1 300	2 111	2 200	12 239
Pinta-ala • Areal m ²	25 662	11 794	15 135	5 017	14 342	11 154	9 363	20 782	17 082	24 577	40 690	42 917	238 515
Siitä • Därav													
A r a v a													
Huoneistoja													
Lägenheter	112	104	91	—	1	108	77	84	204	215	322	399	1 717
Huoneita ¹⁾ • Rum ¹⁾	390	342	461	—	5	320	233	270	643	638	1 064	1 227	5 593
Pinta-ala • Areal m ²	7 384	6 220	7 796	—	99	5 908	4 546	5 002	12 002	11 921	20 104	23 178	104 160

¹⁾ Keittiö ml. • Inkl. kök.

D. Huoneistotyypin ja rakennuttajan¹⁾ mukaan 1968 • Efter lägenhetstyp och byggherre²⁾ 1968
By type of dwelling and by builder

Huoneistotyyppi Lägenhetstyp	Rakennuttaja • Byggherre										Siitä • Därav Arava			
	Yksityinen Enskild	Asunto-oy. ²⁾ Bostads ab. ²⁾	Kiinteistö oy. Fastighets ab.	Teollisuus- tai liikelaitos Industri- eller affärsinrättning	Valtio Staten	Kunta Kommunen	Muu Annan	Summa			Huoneistoja Lägenheter	Keskim. pinta-ala Medelareal m ²	Huoneistoja Lägenheter	Keskim. pinta-ala Medelareal m ²
								Huoneistoja Lägenheter	Keskim. pinta-ala Medelareal m ²	Summa				
1 huone ja kk.	1 rum och kv.	5	292	—	8	—	396	74	775	27.7	212	31.3		
1 » » keittiö	1 » » kök	7	4	1	3	—	21	—	36	38.5	21	32.0		
2 huon. » kk.	2 » » kv.	3	229	—	30	—	160	69	491	45.5	198	45.2		
2 » » keittiö	2 » » kök	14	358	2	22	1	389	11	797	55.3	525	55.5		
3 » » kk.	3 » » kv.	1	7	—	2	—	—	—	10	64.5	6	57.3		
3 » » keittiö	3 » » kök	26	397	2	34	1	394	3	857	73.0	512	71.8		
4 » » kk.	4 » » kv.	1	—	—	—	—	—	—	1	75.0	—	—		
4 » » keittiö	4 » » kök	92	161	—	14	—	102	—	369	91.8	156	85.3		
5 » » kk.	5 » » kv.	2	4	—	—	—	—	—	6	101.0	—	—		
5 » » keittiö	5 » » kök	53	155	3	24	—	33	—	268	112.8	87	96.0		
6 » » »	6 » » »	31	82	—	6	—	—	7	126	135.5	—	—		
7 » » »	7 » » »	4	13	—	—	—	—	—	17	173.1	—	—		
8 » » »	8 » » »	2	3	—	—	—	—	—	5	209.2	—	—		
10 » » »	10 » » »	1	—	—	—	—	—	—	1	222.0	—	—		
	Summa	242	1 705	8	143	2	1 495	164	3 759	63.5	1 717	60.7		
	Siitä • Därav A r a v a	24	502	—	—	—	1 187	4	1 717					
	Keskim. pinta-ala • Medelareal, m ² ..	107.1	67.5	86.6	72.5	68.0	53.3	40.1		63.5		60.7		
	Siitä • Därav A r a v a	94.7	60.1	—	—	—	60.3	42.5		60.7				

¹⁾ Tarkoittaa rakennusyrityksen aloitteentekijää. ²⁾ Asunto-osuuskunnat ml.

¹⁾ Avser initiativtagaren till byggnadsföretaget. ²⁾ Inkl. bostadsandelslag.

E. Kaupunginosittain • Stadsdelsvis By city ward

Kaupunginosa ¹⁾ tai vastaava alue Stadsdel ¹⁾ eller motsvarande område	Huoneistoja Lägenheter		Huoneita Rum		Huoneistoja Lägenheter		Huoneita Rum		Huoneistoja Lägenheter		Huoneita Rum	
	1946—50		1951—58		1959—66		1967		1968			
Kantakaupunki • Stadskärnan	3 987	9 127	8 133	22 035	11 608	26 001	228	693	135	394		
<i>Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</i>	<i>3 889</i>	<i>8 933</i>	<i>8 057</i>	<i>21 800</i>	<i>11 602</i>	<i>25 986</i>	<i>227</i>	<i>691</i>	<i>130</i>	<i>381</i>		
1.....	105	242	298	991	92	311	—	—	—	—		
2.....	2	4	15	32	11	31	—	—	—	—		
3.....	4	10	18	53	10	24	—	—	—	—		
4.....	121	303	373	1 103	454	964	3	8	—	—		
5.....	1	1	66	142	1 169	2 475	24	59	5	20		
6.....	25	75	257	549	160	357	—	—	—	—		
7.....	20	31	131	382	889	2 445	6	28	—	—		
8.....	88	238	4	8	6	16	—	—	—	—		
9.....	29	111	57	264	25	133	—	—	—	—		
10.....	30	56	80	188	475	1 061	—	—	—	—		
11.....	8	15	856	1 869	3 010	6 020	61	192	65	164		
12.....	295	508	612	1 430	2 436	4 731	8	21	—	—		
13.....	68	129	28	80	8	24	—	—	—	—		
14.....	34	125	612	1 906	66	169	102	324	2	7		
15.....	1 430	2 921	420	1 500	57	184	3	5	—	—		
16.....	397	922	719	2 299	210	598	16	41	—	—		
18.....	291	995	647	1 729	15	48	1	4	—	—		
20.....	10	20	18	58	65	140	—	—	—	—		
21.....	—	—	884	1 801	701	1 509	—	—	—	—		
22.....	205	429	507	1 221	865	2 223	—	—	56	184		
23 ²⁾	228	566	8	20	434	1 176	1	3	2	6		
24.....	—	—	679	1 946	35	89	—	—	—	—		
25.....	286	687	720	2 133	2	5	2	6	—	—		
26.....	212	545	48	96	407	1 253	—	—	—	—		
<i>Asemakaavoittamaton alue Utom stadsplanen</i>	<i>98</i>	<i>194</i>	<i>76</i>	<i>235</i>	<i>6</i>	<i>15</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>5</i>	<i>13</i>		
Esikaupungit • Förstäderna	1 648	5 267	22 821	69 328	41 308	125 026	4 045	14 820	3 624	11 845		
Haaga • Haga	14	39	4 682	12 731	5 558	13 586	244	440	90	262		
Munkkiniemi • Munksnäs	42	200	4 568	14 489	1 831	6 765	424	1 840	199	529		
Lauttasaari • Drumsö	308	844	2 840	8 955	3 108	9 054	206	823	96	431		
Konala • Kånala	27	105	212	690	1 134	2 808	18	85	139	409		
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle	—	—	515	1 867	2 629	7 111	32	114	9	43		
Pitäjänmäki • Sockenbacka	70	192	444	1 223	1 226	3 378	85	246	25	104		
Oulunkylä • Äggelby	374	1 030	1 781	5 177	3 345	9 426	234	840	75	312		
Pakila • Baggböle	191	631	305	1 167	642	2 598	113	583	108	517		
Tuomarinkylä • Domarby	8	31	235	855	98	378	8	36	11	43		
Viikki • Vik	19	55	44	116	24	97	13	40	1	4		
Pukinmäki • Bocksbacka	17	66	50	188	36	166	156	534	10	35		
Malmi • Malm	74	190	152	468	3 016	9 140	196	666	357	539		
Tapaninkylä • Staffansby					478	1 839	117	517	26	121		
Suurmetsä • Storskog	110	393	435	1 493	213	862	400	1 521	1 093	3 598		
Suutarila • Skomakarböle	13	26	101	363	214	836	14	70	100	392		
Kulosaari • Brändö	10	48	41	222	1 486	5 079	6	44	10	47		
Herttoniemi • Hertonäs					2 073	6 324	15	68	41	127		
Tammisalo • Tammelund	130	509	5 712	16 563	218	1 017	24	155	24	147		
Vartiokylä • Botby	126	472	210	819	8 411	26 257	82	312	57	283		
Mellunkylä • Mellungsby	78	287	226	832	3 396	11 297	1 224	4 157	906	2 773		
Laajasalo ³⁾ • Degerö ³⁾	37	149	228	960	1 114	3 661	227	984	12	57		
Villinki • Villinge	—	—	—	—	1	2	—	—	1	4		
Santahamina • Sandhamn	—	—	40	150	—	—	—	—	—	—		
Vuosaari • Nordsjö	—	—	—	—	1 057	3 345	207	745	234	1 068		
Koko kaupunki • Hela staden	5 635	14 394	30 954	91 363	52 916	151 027	4 273	15 513	3 759	12 239		

¹⁾ Uusi kaupunginosajako vuodesta 1959 alkaen. ²⁾ Vanhakaupunki ml. ³⁾ Vartiosaari ml.

¹⁾ Ny stadsdelsindelning från år 1959. ²⁾ Inkl. Gammelstaden. ³⁾ Inkl. Vårdo.

Ks. muist. s. 76 ja 82 • Se anm. på s. 76 och 82.

F. Suuralueittain ja kaupunginosittain 1968 • Efter storområden samt stadsdelsvis 1968 By city area and city ward

Suuralue ¹⁾ ja kaupunginosa Storområde ¹⁾ och stadsdel	1-2 perheen talot Hus för 1-2 familjer				3 tai useamman perheen talot ja rivitalot Hus för 3 eller flera familjer samt radhus				Summa ²⁾				Siitä • Därav A r a v a	
	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Siitä keittiötä Därav kök	Pinta-ala Areal m ²	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Siitä keittiötä Därav kök	Pinta-ala Areal m ²	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Siitä keittiötä Därav kök	Pinta-ala Areal m ²	Huoneistoja Lägenheter	Pinta-ala Areal m ²
	Kantakaupunki • Stadskärnan	—	—	—	—	120	342	72	6 997	135	394	85	8 067	—
<i>Keskusta • Centrum</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	5	20	5	393	—	—
<i>Läntinen alue • Västra området</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	3	8	2	167	—	—
<i>Itäinen alue • Östra området</i>	—	—	—	—	120	342	72	6 997	125	360	76	7 391	—	—
Kallio • Berghäll (11)	—	—	—	—	61	149	27	3 016	65	164	31	3 331	—	—
Linjat • Linjerna	—	—	—	—	61	149	27	3 016	61	149	27	3 016	—	—
Vallila • Vallgård (22)	—	—	—	—	55	181	41	3 745	56	184	41	3 824	—	—
<i>Pohjoinen alue • Norra området</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	2	116	—	—
Esikaupungit • Förstäderna	221	1 147	209	24 837	2 926	10 036	2 155	190 668	3 624	11 845	2 391	230 448	1 717	104 160
<i>Läntiset esikaupungit • Västra förstäderna</i>	16	89	16	1 931	341	1 344	269	25 883	558	1 778	301	35 109	—	—
Haaga • Haga (29)	—	—	—	—	45	199	34	3 548	90	262	35	4 924	—	—
Kivihaka • Stenhagen	—	—	—	—	32	129	24	2 261	32	129	24	2 261	—	—
Pohjois-Haaga • Norra Haga	—	—	—	—	—	—	—	—	44	60	—	1 318	—	—
Munkkiniemi • Munksnäs (30)	4	26	4	497	64	306	64	6 690	199	529	68	11 223	—	—
Lehtisaari • Lövä	2	14	2	260	46	180	46	3 438	51	199	48	3 830	—	—
Niemenmäki • Näshöjden	—	—	—	—	—	—	—	—	128	192	—	3 404	—	—
Lauttasaari • Drumsö (31)	2	13	2	389	90	406	65	7 477	96	431	69	8 098	—	—
Konala • Kånala (32)	2	10	2	185	135	395	99	7 252	139	409	101	7 521	—	—
Pitäjänmäki • Sockenbacka (46)	—	—	—	—	7	38	7	916	25	104	19	2 413	—	—
Reimarla • Reimars	—	—	—	—	7	38	7	916	25	104	19	2 413	—	—
<i>Pohjoiset esikaupungit • Norra förstäderna</i> ..	63	344	59	7 939	126	519	103	10 212	194	872	163	18 368	6	361
Oulunkylä • Äggelby (28)	26	150	23	3 829	49	162	31	3 114	75	312	54	6 943	—	—
Patola • Dammen	16	89	15	2 457	45	138	27	2 606	61	227	42	5 063	—	—
Pakila • Baggböle (34)	30	158	29	3 403	77	357	72	7 098	108	517	101	10 548	2	191
Länsi-Pakila • Västra Baggböle	20	110	20	2 389	40	173	35	3 640	60	283	55	6 029	—	—
Itä-Pakila • Östra Baggböle	10	48	9	1 014	37	184	37	3 458	48	234	46	4 519	2	191

<i>Koilliset esikaupungit • Nordöstra förstädena</i>	64	315	63	6 215	1 263	4 102	949	76 855	1 587	4 689	1 014	89 607	1 086	66 089	
• Malmi • Malm	(38)	8	42	8	891	92	233	49	4 649	357	539	57	11 924	2	198
Ylä-Malmi • Övre Malm		1	5	1	145	72	150	36	3 076	74	157	37	3 269	—	—
Ala-Malmi • Nedre Malm		3	16	3	309	20	83	13	1 573	23	99	16	1 882	1	98
Pihlajamäki • Rönnbacka		—	—	—	—	—	—	—	—	256	262	—	6 336	—	—
Tapaninkylä • Staffansby	(39)	26	121	25	2 339	—	—	—	—	26	121	25	2 339	7	686
Suutarila • Skomakarböle	(40)	8	44	8	847	92	348	70	7 065	100	392	78	7 912	1	96
Siltamäki • Brobacka		2	10	2	189	92	348	70	7 065	94	358	72	7 254	—	—
Suurmetsä • Storskog	(41)	20	99	20	1 961	1 071	3 493	826	64 630	1 093	3 598	848	66 691	1 075	65 001
Jakomäki • Jakobacka		—	—	—	—	1 071	3 493	826	64 630	1 073	3 499	828	64 730	1 071	64 630
<i>Itäiset esikaupungit • Östra förstädena</i>		78	399	71	8 752	1 196	4 071	834	77 718	1 285	4 506	913	87 364	625	37 710
Herttoniemi • Hertonäs	(43)	—	—	—	—	39	120	30	2 433	41	127	32	2 573	39	2 433
Länsi-Herttoniemi • Västra Hertonäs ..		—	—	—	—	39	120	30	2 433	39	120	30	2 433	39	2 433
Tammisalo • Tammelund	(44)	5	27	5	521	19	120	19	2 346	24	147	24	2 867	—	—
Vartiokylä • Botby	(45)	42	222	37	4 913	11	50	9	900	57	283	49	6 029	6	526
Mellunkylä • Mellungsby	(47)	6	28	6	571	900	2 745	585	52 665	906	2 773	591	53 236	535	32 018
Kontula • Gårdsbacka		3	15	3	326	621	1 740	381	34 040	624	1 755	384	34 366	334	18 522
Mellunmäki • Mellungsbacka		—	—	—	—	279	1 005	204	18 625	279	1 005	204	18 625	201	13 496
Vuosaari • Nordsjö	(54)	10	48	9	1 003	224	1 020	189	18 974	234	1 068	198	19 977	45	2 733
Kaikkiaan • Totalsumma		221	1 147	209	24 837	3 046	10 378	2 227	197 665	3 759	12 239	2 476	238 515	1 717	104 160

¹⁾ Keskusta	Centrum	1—5
Eteläinen kantakaupunki	Södra stadskärnan	6—9, 20, 52, 53 (läntiset ulkosaaret • västra utöarna)
Läntinen »	Västra »	13—18
Itäinen »	Östra »	10—12, 19, 21—22
Pohjoinen »	Norra »	23—27
Läntiset esikaupungit	Västra förstädena	29—33, 46
Pohjoiset »	Norra »	28, 34—35
Koilliset »	Nordöstra »	36—41
Itäiset »	Östra »	42—45, 47—51, 53 (itäiset ulkosaaret • östra utöarna), 54

²⁾ Tähän sisältyvät myös asuntolarakennuksissa sekä muissa kuin asuintaloissa sijaitsevat asuinhuoneistot • Här ingår även lägenheter i kollektivhus samt i andra än bostadshus.

Muist. Huone tarkoittaa tässä taulukossa asuinhuonetta (keittiö ml.). Taulukkoon eivät sisälly erilliset huoneet, kuten asuntolahuoneet, lisärakennuksiin sisältyvät huoneet yms., yht. 376 huonetta. Vain ne kaupunginosat tai osa-alueet on erikseen mainittu, joissa on valmistunut vähintään 20 asuntoa.

Anm.—Rum avser i denna tabell boningsrum (inkl. kök). I tabellen ingår ej enskilda rum såsom rum i kollektivhus m.m.dyl., sammanlagt 376 rum. Blott de stadsdelar eller delområden har särskilt omnämnts, där antalet färdigställda lägenheter är minst 20.

42. Muihin kuin asuntotarkoituksiin valmistuneiden huoneistojen pinta-ala lämmitettävissä rakennuksissa 1968
Arealen av tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lokaler i uppvärmbara byggnader 1968

Area of non-dwelling new flats in houses with heating system

Suuralue ¹⁾ ja kaupunginosa Storområde ²⁾ och stadsdel	Myymälöitä Butiker		Varastoja, kellareita Lagerrum, källare	Tehtaita, työpajoja Fabriker, verkstäder	Autosuoja ³⁾ Bilgarage ⁴⁾	Konttoreita Kontor	Kouluja Skolor	Sairaaloita, sosiaali- huollon rakennuksia Sjukhus, byggnader för socialvård	Muut julkiset tilat Övriga offentliga utrymmen	Askarteluhuoneita Hobbyrum	Saunoja Badstugor	Pesuloita, pesutupia Tvätterier, tvättstugor	Muita Övriga	Summa
	Kokonais- pinta-ala Totalareal	Siitä useamm. pern. taloussa ⁵⁾ Därav i flerfam. hus ⁶⁾												
m ²														
Kantakaupunki • Stads kärnan	6 608	850	8 773	2 225	12 408	24 328	2 193	—	22 418	102	127	—	14 069	93 251
<i>Keskusta • Centrum</i>	<i>1 380</i>	—	<i>616</i>	<i>118</i>	<i>7 536</i>	<i>4 825</i>	—	—	<i>2 667</i>	—	—	—	<i>1 673</i>	<i>18 815</i>
Kaartin kaupunki • Gardesstaden (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	2 667	—	—	—	184	2 851
Punavuori • Rödbergen (5)	1 380	—	616	118	7 536	4 825	—	—	—	—	—	—	1 489	15 964
<i>Eteläinen alue • Södra området</i>	—	—	<i>960</i>	—	—	<i>490</i>	—	—	—	—	—	—	<i>6 849</i>	<i>8 299</i>
Katajanokka • Skatudden (8)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 219	5 219
Länsisatama • Västra hamnen (20)	—	—	960	—	—	490	—	—	—	—	—	—	1 630	3 080
Munkkisaari • Munkholmen (4)	—	—	—	—	—	490	—	—	—	—	—	—	1 630	2 120
<i>Läntinen alue • Västra området</i>	<i>80</i>	—	—	—	—	—	<i>2 193</i>	—	<i>18 940</i>	—	—	—	<i>1 482</i>	<i>22 695</i>
Taka-Töölö • Bortre Töölö (14)	80	—	—	—	—	—	—	—	18 940	—	—	—	300	19 320
<i>Itäinen alue • Östra området</i>	<i>5 148</i>	<i>850</i>	<i>6 257</i>	<i>2 107</i>	<i>4 872</i>	<i>19 013</i>	—	—	<i>665</i>	<i>102</i>	<i>127</i>	—	<i>3 977</i>	<i>42 268</i>
Sörnäinen • Sörnäs (10)	—	—	3 021	—	—	—	—	—	—	—	—	—	228	3 249
Kallio • Berghäll (11)	4 563	265	1 873	—	3 686	17 433	—	—	—	—	72	—	2 278	29 905
Siltasaari • Broholmen (12)	4 298	—	1 873	—	3 686	17 433	—	—	—	—	20	—	1 930	29 240
Vallila • Vallgård (22)	585	585	1 363	2 107	1 186	1 052	—	—	—	102	55	—	981	7 431
<i>Pohjoinen alue • Norra området</i>	—	—	<i>940</i>	—	—	—	—	—	<i>146</i>	—	—	—	<i>88</i>	<i>1 174</i>
Esikaupungit • Förstäderna	5 023	2 516	17 977	21 871	1 340	9 699	10 633	2 114	3 603	3 738	12 636	1 278	72 738	162 650
<i>Läntiset esikaupungit • Västra förstäd.</i>	<i>340</i>	<i>289</i>	<i>5 984</i>	<i>10 209</i>	<i>1 316</i>	<i>4 597</i>	<i>314</i>	<i>110</i>	<i>864</i>	<i>215</i>	<i>2 534</i>	<i>254</i>	<i>17 404</i>	<i>44 141</i>
Haaga • Haga (29)	51	—	54	—	—	—	—	—	779	—	197	30	1 863	2 974
Munkkiniemi • Munksnäs (30)	—	—	—	—	—	—	157	—	—	116	884	—	2 668	3 825
Lauttasaari • Drumsö (31)	289	289	4 315	6 915	1 210	3 720	—	—	26	59	782	—	5 140	22 456
Konala • Kånala (32)	—	—	933	1 585	106	292	—	—	—	33	243	38	2 398	5 628
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle (33)	—	—	80	—	—	215	—	—	59	7	222	—	2 677	3 260
Pitäjänmäki • Sockenbacka (46)	—	—	602	1 709	—	370	157	110	—	—	206	186	2 658	5 998
Reimarla • Reimars (47)	—	—	16	—	—	—	—	110	—	—	206	—	2 385	2 717
Pitäjänmäen teollisuusalue Sockenbacka industriområde ..	—	—	586	1 709	—	370	—	—	—	—	—	186	164	3 015

<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i>	1 110	749	237	—	—	341	1 963	990	—	744	2 109	142	5 246	12 882
Oulunkylä • Äggelby (28)	326	326	—	—	—	—	—	190	—	149	541	22	1 900	3 128
Patola • Dammen	326	326	—	—	—	—	—	190	—	14	336	22	1 562	2 450
Pakila • Baggböle (34)	784	423	237	—	—	341	1 963	—	—	510	1 364	39	2 824	8 062
Länsi-Pakila • Västra Baggböle ..	784	423	237	—	—	341	—	—	—	319	706	39	1 754	4 180
Itä-Pakila • Östra Baggböle	—	—	—	—	—	—	1 963	—	—	191	658	—	1 070	3 882
<i>Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäd.</i>	2 686	890	3 071	3 671	24	609	3 991	358	1 174	1 556	2 835	509	22 986	43 470
Pukinmäki • Bocksbacka (37)	1 125	—	—	740	—	123	—	—	134	18	29	—	262	2 431
Malmi • Malm (38)	801	340	624	523	—	254	—	—	—	567	643	100	7 004	10 516
Ala-Malmi • Nedre Malm	461	—	121	—	—	147	—	—	—	—	58	40	1 233	2 060
Pihlajamäki • Rönnsbacka	340	340	503	523	—	55	—	—	—	361	321	—	1 638	3 741
Tapaninkylä • Staffänsby (39)	—	—	48	93	—	—	571	—	—	42	337	—	1 034	2 125
Suutarila • Skomakarböle (40)	210	—	702	—	—	128	—	—	314	21	250	—	1 493	3 118
Suurmetsä • Storskog (41)	550	550	1 697	2 315	24	104	3 420	358	726	908	1 576	409	13 193	25 280
Tattarisuo • Tattarmossen	—	—	1 697	1 620	24	104	—	—	—	—	—	—	823	4 268
Jakomäki • Jakobacka	550	550	—	695	—	—	3 420	358	726	811	1 170	409	11 545	19 684
<i>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</i>	887	588	8 685	7 991	—	4 152	4 365	656	1 565	1 223	5 158	373	27 102	62 157
Kulosaari • Brändö (42)	—	—	—	—	—	1 450	—	—	798	17	364	40	782	3 451
Herttoniemi • Hertonäs (43)	—	—	1 826	2 217	—	1 682	—	—	—	48	57	50	792	6 672
Herttoniemen teollisuusalue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hertonäs industriområde	—	—	966	2 217	—	1 562	—	—	—	—	—	—	438	5 183
Vartiokylä • Botby (45)	—	—	2 363	1 759	—	972	3 894	—	326	326	898	43	6 618	17 199
Puotinharju • Botbyhöjden	—	—	—	—	—	—	3 894	—	—	—	—	—	3 819	7 713
Vartiokylän teollisuusalue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Botby industriområde	—	—	2 363	1 759	—	972	—	—	—	—	—	—	535	5 629
Mellunkylä • Mellungsby (47)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	706	1 131	155	8 947	10 939
Kontula • Gårdsbacka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	145	746	76	4 555	5 522
Mellunmäki • Mellungsbacka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	561	343	55	4 270	5 229
Laajasalo • Degerö (49)	299	—	—	—	—	—	157	656	160	28	234	—	1 941	3 475
Vuosaari • Nordsjö (54)	430	430	4 470	4 015	—	48	314	—	281	66	1 933	85	7 391	19 033
Kaikkiaan • Totalsumma	11 631	3 366	26 750	24 096	13 748	34 027	12 826	2 114	26 021	3 840	12 763	1 278	86 807	255 901

¹⁾ Ks. alav. 1 s. 87. ²⁾ Talot, joissa on 3 tai useampia asuntoja. ³⁾ Yksinomaan liike- ja teollisuusyritysten rakennuttamat. Muut autosuojat, yht. 14 245 m², sisältyvät sarakkeeseen Muita. ⁴⁾ Se not 1 på s. 87. ⁵⁾ Hus med 3 eller flere bostäder. ⁶⁾ Endast av affärs- och industriföretag byggda. Övriga bilgarage, sammanlagt 14 245 m², ingår i kolumnen Övriga.

Muist. Taulukossa on erikseen mainittu vain ne kaupunginosat tai osa-alueet, joissa valmistunut pinta-ala on vähintään 2 000 m².

Anm. I tabellen har särskilt omnämnts blott de stadsdelar eller delområden, där den färdigställda arealen omfattar minst 2 000 m².

VII Terveyden- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård Health, Medical Care

43. Sairaaloiminta 1950—68 • Sjukhusverksamhet 1950—68

Activity of hospitals

A. Kaupungin sairaalat • Stadens sjukhus Municipal hospitals

Sairaala Sjukhus	Sairaansijoja, vähvistetu- tuja • Vård- platser, fastställda 1968	Uudet potilaat • Nyinskrivna patienter						Hoidetut	
		1968			1967	1966	1965	1968	
		M	N Kv	Summa				M	N Kv
1 Maria	399	2 947	2 799	5 746	5 486	6 041	6 439	3 115	2 977
2 Sisätautien os. • Medicinska avd.	221	1 044	1 175	2 219	2 206	2 549	2 962	1 120	1 294
3 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	178	1 903	1 624	3 527	3 280	3 492	3 477	1 995	1 683
4 Aurora	392	4 127	3 659	7 786	8 007	8 112	8 444	4 277	3 809
5 Sisätautien os. • Medicinska avd. I—II lastentautien os. • I—II pedi- atriska avd.	138	893	1 328	2 221	2 452	5 429	5 437	1 498	1 145
6 Lastenpsykiatrian os. • Barnpsy- kiatriska avd.	18	31	20	51	38	—	—	41	26
7 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	88	1 759	1 204	2 963	2 815	2 683	3 007	1 790	1 229
9 Kivelä • Stengård	390	2 365	3 289	5 654	5 894	6 571	7 279	2 508	3 522
10 Sisätautien os. • Medicinska avd. Silmätautien os. • Avd. för ögon- sjukdomar	336	1 635	2 390	4 025	4 156	4 657	5 274	1 763	2 613
11 Korva-, nenä- ja kurkkutautien os. • Avd. för öron-, näs- och strupsjukdomar	22	170	294	464	391	426	505	172	295
12 Malmi • Malm	170	1 310	1 560	2 870	3 147	3 088	3 210	1 367	1 645
13 Sisätautien os. • Medicinska avd.	74	329	406	735	826	943	1 119	356	444
14 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	96	981	1 154	2 135	2 321	2 145	2 091	1 011	1 201
15 Helsingin mielisairaanhuoltopiiri Helsingfors sinnessjukvårds- distrikt	1 892	3 183	2 561	5 744	5 793	5 604	5 765	4 134	4 128
16 A. Keskusmielisairaala • Cent- ralsinnessjukhuset	1 637	3 166	2 512	5 678	5 740	5 557	5 714	4 036	3 907
17 a) Hesperia	652	2 957	2 043	5 000	5 072	4 826	4 772	3 259	2 488
18 b) Nikkilä ¹⁾ • Nickby ¹⁾	985	209	469	678	668	731	942	777	1 419
19 C. B-luokan mielisairaalat ²⁾ B-sinnessjukhusen ²⁾	255	17	49	66	53	47	51	98	221
20 Laakso • Dal	345	774	257	1 031	990	1 106	1 741	940	313
21 Koskelan sairask. • Forsby sjukhem	1 019	858	2 379	3 237	3 705	3 944	3 970	1 060	3 052
22 Sisätautien os. • Medicinska avd.	683	342	977	1 319	1 595	1 783	1 832	466	1 432
23 Mentaalios. • Mentalavd.	235	118	182	300	359	436	509	186	344
24 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	101	398	1 220	1 618	1 751	1 725	1 629	408	1 276
25 Kustaankartanon vanhainkoti ³⁾ Gustafsgårds äldlingshem ³⁾	147	93	434	527	481	534	619	111	564
26 Roihuvuoren vanhainkoti ⁴⁾ • Kas- bergets äldlingshem ⁴⁾	216	42	77	119	120	—	—	97	236
27 Riistavuoren vanhainkoti ³⁻⁴⁾ Djurbergets äldlingshem ³⁻⁴⁾	114	15	87	102	56	—	—	29	184
28 Suursuon vanhainkoti ⁵⁾ • Stor- kärrs äldlingshem ⁵⁾	260	16	141	157	—	—	—	40	369
29 Summa	5 344	15 730	17 243	32 973	33 679	35 000	37 467	17 678	20 799

¹⁾ Perhehoitoon sijoitetut ml., vuoden 1968 aikana siirrettiin perhehoitoon 330 potilasta. Kaikkien perhehoitoon olleiden hoitopäiviä oli 211 350.
²⁾ Rökån ja Piratan sairaalat sekä Pukinmäen hoitokoti v:sta 1967 alkaen. ³⁾ Laitossairaalaipaikat. ⁴⁾ Tiedot 1. 4. 1967 alkaen. ⁵⁾ Tiedot 1. 1. 1968 alkaen.

Muist. taul. 43. Hoitopäiviin eivät sisälly poistettujen potilaiden lähtöpäivät eivätkä kotihoitopäivät lukuun ottamatta Kuntainliittojen sairaaloita. (Ks. taul. B—C.)

Summa	potilaat • Vårdade patienter				Hoitopäivät • Värddagar					
	1967	1966	1965	1964	1968	1967	1966	1965	1964	
6 092	5 857	6 416	6 833	6 556	115 776	114 648	123 985	130 436	121 300	1
2 414	2 403	2 772	3 172	2 992	61 834	62 476	67 192	73 112	68 700	2
3 678	3 454	3 644	3 661	3 564	53 942	52 172	56 793	57 324	52 600	3
8 086	8 324	8 399	8 741	8 347	109 278	118 860	118 161	121 076	117 707	4
2 357	2 588	—	—	—	44 244	48 425	—	—	—	5
2 643	2 795	5 655	5 677	5 240	35 229	39 078	92 002	93 486	89 671	6
67	53	—	—	—	4 842	5 161	—	—	—	7
3 019	2 888	2 744	3 064	3 107	24 963	26 196	26 159	27 590	28 036	8
6 030	6 285	7 011	7 690	7 080	123 447	129 296	141 200	150 776	142 848	9
4 376	4 512	5 075	5 678	5 335	111 879	117 123	127 372	136 500	130 689	10
467	403	433	512	516	4 804	4 486	5 410	5 746	5 524	11
1 187	1 370	1 503	1 500	1 229	6 764	7 687	8 418	8 530	6 635	12
3 012	3 285	3 237	3 339	3 424	51 276	55 384	53 535	54 815	54 785	13
800	887	1 011	1 188	1 272	21 211	22 500	22 593	23 865	24 787	14
2 212	2 398	2 226	2 151	2 152	30 065	32 884	30 942	30 950	29 998	15
8 262	8 366	8 096	8 236	8 231	862 069	870 554	875 657	857 317	852 542	16
7 943	8 058	7 819	7 956	7 957	769 115	777 745	791 692	774 923	768 270	17
5 747	5 821	5 465	5 409	5 342	224 862	221 687	216 921	186 860	186 351	18
2 196	2 237	2 354	2 547	2 615	544 253	556 058	574 771	588 063	581 919	19
319	308	277	280	274	92 954	92 809	83 965	82 394	84 272	20
1 253	1 217	1 429	2 066	1 968	75 012	79 296	88 140	106 134	112 152	21
4 112	4 794	5 042	5 029	4 450	321 864	348 285	399 988	396 851	341 197	22
1 898	2 370	2 560	2 605	2 386	207 924	229 828	282 178	282 557	240 862	23
530	592	670	704	571	85 514	85 193	85 186	83 691	67 594	24
1 684	1 832	1 812	1 720	1 493	28 426	33 264	32 624	30 603	32 741	25
675	629	682	764	748	53 930	53 113	51 667	52 835	52 661	26
333	335	—	—	—	77 500	57 869	—	—	—	27
213	169	—	—	—	41 191	30 706	—	—	—	28
409	—	—	—	—	93 981	—	—	—	—	29
38 477	39 261	40 312	42 698	40 804	1 925 324	1 858 011	1 852 333	1 870 240	1 795 192	30

¹⁾ Inkl. personer i familjevård, under år 1968 överfördes 330 patienter till familjevård. Antalet värddagar för samtliga patienter i familjevård var 211 350. ²⁾ Rökån och Birgitta sjukhus samt Bocksbäcka vårdhem fr.o.m. år 1967. ³⁾ Anstaltsjukhusplatserna. ⁴⁾ Uppgifterna fr.o.m. 1. 4. 1967. ⁵⁾ Uppgifterna fr.o.m. 1. 1. 1968.

Anm. till tab. 43. I antalet värddagar ingår icke utskrivningsdagar för utskrivna patienter, icke heller hemvårdsdagar förutom vid Kommunalförbundens sjukhus. (Se tab. B—C.)

B. Kaikki sairaalaryhmit 1968 • Samtliga sjukhusgrupper 1968 All hospital groups

	Sairaalat Sjukhus	Mieli- sairaalat Sinnes- sjukhus		Sairaalat Sjukhus	Mieli- sairaalat Sinnes- sjukhus
<i>Valtion • Statens</i>					
Sairaaloita • Sjukhus	2 ¹⁾	—	<i>Kuntainliittojen⁶⁾ • Kommunalför- bundens⁶⁾</i>		
Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda	594	—	Sairaaloita • Sjukhus	2 ⁸⁾	2
Siitä kaupungin käytössä • Därav utnyttjade av staden	142	—	Sairaansijoja, vahvistettuja Vårdplatser, fastställda	192	158
Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året			Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året		
hoidettuja • vårdade	19 003	—	hoidettuja • vårdade	449	203
keskimäärin päivässä • medeltal per dag	435	—	keskimäärin päivässä • medel- tal per dag	91	151
kuolleita • avlidna	71	—	kuolleita • avlidna	12	9
Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal	159 220	—	Hoitopäiviä ⁹⁾ • Vård dagar ⁹⁾ kaikkiaan • totalantal	33 301	55 160
keskimäärin potilasta kohti medeltal per patient	8.4	—	keskimäärin potilasta kohti medeltal per patient	74.2	271.7
<i>Kaupungin²⁾ • Stadens²⁾</i>					
Sairaaloita • Sjukhus	10	1	Sairaaloita • Sjukhus	22 ¹⁰⁾	—
Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda	3 452	1 892	Sairaansijoja, vahvistettuja Vårdplatser, fastställda	1 324	—
Siitä kaupungin käytössä • Därav utnyttjade av staden			Siitä kaupungin käytössä • Därav utnyttjade av staden	100	—
Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året			Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året		
hoidettuja • vårdade	30 215 ³⁾	8 262	hoidettuja • vårdade	22 458	—
keskimäärin päivässä • medeltal per dag	2 905	2 355	keskimäärin päivässä • medel- tal per dag	1 098	—
kuolleita • avlidna	2 194	229	kuolleita • avlidna	208	—
Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal	1 063 255 ⁴⁾	862 069	Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal	401 699	—
keskimäärin potilasta kohti medeltal per patient	35.2	104.3	keskimäärin potilasta kohti medeltal per patient	17.9	—
<i>Keskussairaalaliiton • Centralsjuk- husförbundets</i>					
Sairaaloita • Sjukhus	1 ⁵⁾	(1)	Sairaaloita • Sjukhus	37 ¹¹⁾	4
Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda	2 990	180	Sairaansijoja, vahvistettuja ¹²⁾ Vårdplatser, fastställda ¹²⁾	8 552	2 230
Siitä kaupungin käytössä • Därav utnyttjade av staden	1 642	99	Siitä kaupungin käytössä • Därav utnyttjade av staden	5 528	2 149
Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året			Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året		
hoidettuja • vårdade	79 087	963	hoidettuja • vårdade	151 212	9 428
keskimäärin päivässä • medel- tal per dag	2 483	137	keskimäärin päivässä • medel- tal per dag	7 012	2 643
kuolleita • avlidna	1 669	1	kuolleita • avlidna	4 154	239
Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal	908 727	50 135	Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal	2 566 202	967 364
keskimäärin potilasta kohti medeltal per patient	11.5	52.1	keskimäärin potilasta kohti medeltal per patient	17.0	102.6

¹⁾ Kätilöopisto ja Keskussotilassairaala 1 (Tilikka). ²⁾ Ks. taul. A. ³⁾ Ks. alav. 1 taul. A. ⁴⁾ Helsingin yliopistollinen keskussairaala. ⁵⁾ Helsingin yliopistollisen keskussairaalan psykiatrian klinikka (ent. Lapinlahden sairaala). ⁶⁾ Helsingin kaupungin osuus. ⁷⁾ Meltolan sairaala ja Kiljavan parantola. ⁸⁾ Kellokosken sairaala (perhehoitoon sijoitetut ja hoitopäivät ml.) ja Tammisaaren keskusmielisairaala. ⁹⁾ Ks. muist. s. 90. ¹⁰⁾ Tähän sisältyy hoito- ja vanhainkoteja. ¹¹⁾ Ks. alav. 5. ¹²⁾ Ks. alav. 6. ¹³⁾ Barnmorskeinstitutionet och Centralmilitärsjukhuset 1 (Tilikka). ¹⁴⁾ Se tab. A. ¹⁵⁾ Se not 1 tab. A. ¹⁶⁾ Helsingfors universitetscentral-sjukhus. ¹⁷⁾ Helsingfors universitetscentralsjukhusets psykiatriska klinik (f.d. Lappviks sjukhus). ¹⁸⁾ Helsingfors stads andel. ¹⁹⁾ Mjöl-bolsta sjukhus och Kiljava sanatorium. ²⁰⁾ Kellokoski sjukhus (inkl. personer och vård dagar i familjevård) och Centralsinnessjukhuset i Ekenäs. ²¹⁾ Se anm. på s. 91. ²²⁾ Inkl. vård- och åldringshem. ²³⁾ Se not 5. ²⁴⁾ Se not 6.

C. Tiivistelmä sairaalaryhmien toiminnasta • Sammandrag av sjukhusgruppernas verksamhet

Survey of the activity of hospital groups

Vuosi År	Valtion ja keskussaira- aalaliiton sairaalat Statens och central- sjukhusförbundets sjukhus		Kaupungin sairaalat Stadens sjukhus		Kuntainliittojen sairaalat ¹⁾ Kommunalförbun- dens sjukhus ²⁾		Yksityiset sairaalat Privata sjukhus		Summa
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	
	Antal		Antal		Antal		Antal		
<i>Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter</i>									
1950	36 753	41.4	29 262	33.0	797	0.9	21 908	24.7	88 720
1955	38 600	42.1	28 075	30.6	841	0.9	24 216	26.4	91 732
1960	59 480	51.5	33 649	29.2	621	0.5	21 690	18.8	115 440
1962	66 335	51.5	38 660	30.0	766	0.6	23 134	17.9	128 895
1963	67 451	51.6	39 692	30.3	719	0.5	22 986	17.6	130 848
1964	72 008	53.0	40 804	30.1	715	0.5	22 255	16.4	135 782
1965	74 201	53.2	42 698	30.6	693	0.5	21 878	15.7	139 470
1966	83 406	56.5	40 312	27.3	649	0.4	23 301	15.8	147 668
1967	97 710	60.8	39 261	24.4	575	0.4	23 068	14.4	160 614
1968	99 053	61.7	38 477	23.9	652	0.4	22 458	14.0	160 640
<i>Hoitopäiviä²⁾ • Vårdagar²⁾</i>									
1950	618 160	26.7	1 152 537	49.8	130 976	5.7	411 892	17.8	2 313 565
1955	552 424	22.3	1 275 282	51.4	142 632	5.7	510 211	20.6	2 480 549
1960	779 693	30.3	1 384 330	53.9	112 554	4.4	294 161	11.4	2 570 738
1962	814 360	26.5	1 787 444	58.2	116 148	3.8	353 397	11.5	3 071 349
1963	825 664	26.9	1 755 033	57.2	105 448	3.4	383 046	12.5	3 069 191
1964	859 358	27.2	1 795 192	56.9	100 813	3.2	402 567	12.7	3 157 930
1965	876 977	27.2	1 870 240	58.0	97 818	3.0	380 197	11.8	3 225 232
1966	1 012 790	30.1	1 852 333	55.0	95 736	2.8	406 496	12.1	3 367 355
1967	1 155 228	33.0	1 858 011	53.1	85 349	2.4	402 107	11.5	3 500 695
1968	1 118 082	31.6	1 925 324	54.5	88 461	2.5	401 699	11.4	3 533 566

¹⁾ Helsingin kaupungin osuus. ²⁾ Ks. muist. s. 90.¹⁾ Helsingfors stads andel. ²⁾ Se anm. på s. 91.

Muist. Lisäksi 200-paikkainen Lastenlinna, jossa v. 1968 hoidettiin 1 061 lasta (helsinkiäisiä 187), hoitopäiviä oli 63 022.

Anm. Dessutom Barnets Borg med 200 platser, där 1 061 barn (187 i Helsingfors bosatta) vårdades år 1968 under 63 022 vårdagar.

44. Käynnit poliklinikoissa 1950—68
Besök på poliklinikerna 1950—68

Visits at the policlinics

A. Sairaalaryhmittäin • Efter sjukhusgrupp By hospital groups

Vuosi År	Keskussairaalat Centralsjukhus		Kaupungin sairaalat Stadens sjukhus		Yksityiset sairaalat Privata sjukhus		Summa
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	
	Antal		Antal		Antal		
1950	144 067	32.2	220 498	49.2	83 449	18.6	448 014
1955	171 819	27.6	277 202	44.6	172 534	27.8	621 555
1960	373 848	45.5	357 399	43.4	91 526	11.1	822 773
1961	361 705	43.7	366 910	44.4	98 125	11.9	826 740
1962	380 813	44.0	376 686	43.5	108 470	12.5	865 969
1963	382 594	43.5	380 359	43.3	116 091	13.2	879 044
1964	398 498	44.0	381 955	42.1	126 149	13.9	906 602
1965	409 553	43.3	402 978	42.6	133 652	14.1	946 183
1966	443 755	45.6	394 045	40.5	135 729	13.9	973 529
1967	483 148	47.6	391 283	38.6	139 751	13.8	1 014 182
1968	501 751	49.4	376 096	37.0	138 503	13.6	1 016 350

B. Kaupungin poliklinikoissa • I stadens polikliniker At the municipal polyclinics

Poliklinikka Poliklinik	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
<i>Marian sairaalan • Vid Maria sjukhus</i>	119 658	113 721	111 508	115 064	117 816	115 236	115 266
sisätautien • medicinska	54 214	51 549	49 322	49 900	50 234	50 728	55 825
kirurgian • kirurgiska	65 444	62 172	62 186	65 164	67 582	64 508	59 441
<i>Auroran sairaalan • Vid Aurorasjukhuset</i>	62 818	70 073	69 323	72 939	68 059	68 989	60 995
lasten sisätautien • medicinska för barn	23 344	26 078	24 776	28 912	27 790	27 525	23 431
lasten kirurgian • kirurgiska för barn	21 394	24 629	26 690	26 060	22 574	25 027	23 051
aikuisten sisätautien • medicinska för fullvuxna	18 080	19 366	17 857	17 967	17 695	16 437	14 513
<i>Kivelän sairaalan • Vid Stengårds sjukhus</i>	70 106	68 039	67 478	70 922	64 131	61 270	57 951
sisätautien • medicinska	33 353	33 568	33 631	33 425	31 226	28 327	26 578
silmätautien • för ögonsjukdomar korva-, nenä- ja kurkkutautien för öron-, näs- och strupsjukd. reumapoliklinikka • reumapoli- klinik	16 973	16 379	16 779	17 314	15 808	15 232	14 935
15 677	13 778	13 265	14 029	13 155	13 828	12 991	
4 103	4 314	3 803	4 154	3 942	3 883	3 447	
<i>Malmin sairaalan • Vid Malms sjukhus</i>	32 599	32 809	31 982	33 845	32 990	33 227	32 336
sisätautien • medicinska	12 187	10 340	10 562	10 534	7 767	7 504	7 424
kirurgian • kirurgiska	20 412	22 469	21 420	23 311	25 223	25 723	24 912
<i>Hesperian sairaalan • Vid Hesperia sjukhus</i>	17 124	21 327	23 453	25 920	24 237	28 609	23 271
<i>Muut Helsingin mielisairaanhuolto- piirin¹⁾ • Andra vid Helsingfors sinnessjukvårdsdistrikt²⁾</i>	5 762	12 866	11 843	15 488	16 345	17 666	18 262
<i>Tuberkuloositoimiston • Vid Tuberkuloosbyrån</i>	28 731	23 103	23 608	22 628	22 795	20 443 ³⁾	21 243
<i>Sukupuolitautilien • För könssjukdomar</i>	12 263	8 068	8 119	8 848	8 599	8 404	9 940
miesten • för män	7 773	4 123	4 359	4 604	4 211	4 259	4 912
naisten • för kvinnor	4 490	3 945	3 760	4 244	4 388	4 145	5 028
<i>Kansakoulujen • Vid folkskolorna</i>	5 864	5 458	6 550	6 666	6 972	6 902	5 970
silmä- • ögon- korva- ²⁾ • öron- ²⁾	3 468	3 227	3 544	3 353	3 320	3 332	3 104
2 396	2 231	3 006	3 313	3 652	3 570	2 866	
<i>Koskelan sairaskodin • Vid Forsby sjukhem</i>	21 761	24 895	28 091	30 658	32 101	30 537	30 862
sisätautien • medicinska	7 049	8 893	10 144	10 541	10 745	9 764	10 449
mentaali • mental	856	778	1 104	1 584	1 578	1 510	1 575
kirurgian • kirurgiska	7 252	7 937	9 509	11 810	13 222	12 952	12 061
silmätautien • för ögonsjukdomar korva-, nenä- ja kurkkutautien för öron-, näs- o. strupsjukd. ...	3 302	3 603	3 618	3 255	3 301	3 216	3 116
2 252	2 283	2 159	2 000	1 855	1 765	2 316	
1 050	1 401	1 557	1 468	1 400	1 330	1 345	
Summa	376 686	380 359	381 955	402 978	394 045	391 283	376 096

¹⁾ Tähän sisältyvät psykiatrinen huoltotoimisto, Nikkilän sairaalan jälkihoitotoimisto, Hesperian sairaalan Kallion osasto 1. 10. 1962 ja Hesperian sairaalan kotihoito v:sta 1965 alkaen. ²⁾ Tähän sisältyvät v:sta 1964 alkaen lastentarhalasten käynnit. ³⁾ Pienois kuvauksen toimesta lisäksi 90 477 käyntiä.

¹⁾ Häri ingår uppgifterna för psykiatriska vårdbyrån, Nickby sjukhus eftervårdsbyrå, Hesperia sjukhus Berghälls avdelning fr.o.m. 1. 10. 1962 och hemvården vid Hesperia sjukhus fr.o.m. år 1965. ²⁾ Häri ingår fr.o.m. år 1964 besök av barn i barnträdgårdarna.

³⁾ Dessutom vid skärmbildsfotograferingsavdelningen 90 477 besök.

45. Kouluhammashoitolaite 1960—68
Skoltandvårdsanstalten 1960—68
School Dental Clinics

Vuosi ja hoitola År och klinik	Lapsia • Barn							Hoitokäyntejä Behandlingsbesök	Toimenpiteet • Vårdåtgärder					
	Tarkastukseen kutsuttuja Till undersökning inkallade								Summa	Siitä • Därav				
	Suomenkielisiä kansakouluista	Från de finska folkskolorna	Ruotsinkielisiä kansakouluista	Från de svenska folkskolorna	Kaupungin las- tentarhoista	Från stadens barnträdgårdar	Kaupungin lasten- ja koulukodeista			Från stadens barn- och skolhem	5—6- -åringar	Summa ¹⁾	Summa	Poistoja Extraktioner	Juurikasittelyjä ja -tytteitä Rotbehandlingar och -fyllnader	Paikkauksia Plomberingar
1968														
Ala-Malmi • Nedre Malm . .	810		87	188	42	27	1 154	3 194	5 736	247	122	3 252		
Aleksis Kiven koulu • Aleksis Kivi skola	1 880	—	—	334	—	—	2 214	3 757	6 109	320	302	3 615		
Ammattikoulu • Yrkesskolan	—	—	—	—	—	—	1 706	5 833	11 909	97	667	6 221		
Eläintarha • Djurgården . . .	375	—	—	47	—	—	422	1 620	2 317	253	17	1 069		
Herttoniemi • Hertonäs	645	—	—	86	—	—	731	2 619	4 053	206	67	2 161		
Kallio • Berghäll	877	87	—	433	—	—	1 397	3 810	8 029	336	263	4 168		
Kannelmäki • Gamlas Keskushammashoitola	425	64	—	98	—	—	587	1 810	3 187	181	63	1 580		
Centraltandkliniken	403	149	—	—	—	16	568	4 250	4 647	998	197	1 705		
Kulosaari • Brändö	581	182	—	94	—	—	857	1 583	2 745	200	57	1 726		
Käpylä • Kottby	999	44	—	—	—	—	1 043	3 528	4 743	288	199	2 994		
Lapinlahti • Lappviken	877	180	—	209	—	—	1 266	2 430	3 848	347	154	2 298		
Lauttasaari • Drumsö	910	157	—	183	—	—	1 250	1 979	2 753	176	116	1 830		
Malmi • Malm	1 192	—	—	94	—	—	1 286	3 713	8 389	556	121	3 553		
Maunula • Mänsas	798	55	—	158	—	—	1 011	2 481	4 430	571	130	2 518		
Meilahti • Mejlans	916	436	—	260	—	—	1 612	4 145	7 241	482	406	3 184		
Munkkiniemi • Munksnäs . . .	382	—	—	394	—	—	776	1 460	1 418	49	45	1 170		
Munkkivuori • Munkshöjden	403	—	—	—	—	—	403	2 131	1 920	103	216	1 357		
Myllypuro • Kvarnbäcken . . .	943	55	—	127	—	9	1 134	3 134	6 951	319	270	2 916		
Mäkelä • Backas	1 553	—	—	382	—	23	1 958	6 135	9 331	610	213	5 332		
Oulunkylä • Äggelby	737	—	—	88	—	7	832	1 639	2 218	204	21	1 587		
Pakila • Baggböle	997	—	—	99	—	41	1 144	2 950	4 985	262	240	2 821		
Pihlajamäki • Rönbacka	759	—	—	—	—	—	759	2 384	4 396	559	129	1 938		
Pitäjänmäki • Sockenbacka . .	906	69	—	132	—	—	1 107	2 901	5 484	322	179	2 701		
Pohjois-Haaga • Norra Haga	1 492	85	—	224	—	4	1 805	5 110	9 657	567	144	4 629		
Porolahti • Poroviken	1 724	—	—	40	—	—	1 764	7 028	10 785	434	476	5 427		
Puistola • Parkstad	641	—	—	24	—	—	665	1 884	3 487	237	52	1 461		
Punavuori • Rödbergen	1 603	225	—	626	—	—	2 454	2 822	3 994	402	220	2 356		
Puotila • Botby gård	1 149	55	—	95	—	81	1 380	3 482	5 575	544	144	2 619		
Roihuvuori • Kasberget	475	29	—	112	—	—	616	1 493	2 580	153	30	1 267		
Siilitie • Igelkottsvägen	612	58	—	87	—	—	757	1 451	2 970	141	44	1 500		
Taivallahti • Edesviken	1 394	—	—	220	—	—	1 614	4 734	9 001	499	269	4 914		
Vallila • Vallgård	483	320	—	179	—	—	982	2 335	4 551	111	104	2 693		
Vartiokylä • Botby	1 744	67	—	175	—	23	2 096	4 933	7 987	436	232	5 464		
Vesala • Ärvings	743	—	—	105	—	—	848	1 911	2 794	184	88	1 819		
Vuosaari • Nordsjö	920	—	—	—	—	—	11	931	3 452	5 312	329	209	3 315	
Summa	31 348	2 404	5 293	129	249	41 129	110 121	185 532	11 723	6 206	99 160			
1967	29 630	2 300	5 822	279	885	40 872	102 715	175 975	12 098	6 361	94 829			
1966	30 712	2 635	4 598	266	—	40 133	101 340	178 729	11 984	5 600	98 382			
1965	31 663	2 299	4 373	226	—	40 414	101 790	175 284	12 231	5 412	95 468			
1964	30 570	2 976	3 566	232	—	39 392	99 230	173 908	12 478	5 823	93 650			
1963	30 533	3 205	4 243	227	—	40 419	95 225	170 605	11 998	5 847	92 808			
1962	29 185	2 634	4 148	212	—	38 634	99 400	174 849	12 239	5 702	93 873			
1961	32 021	3 848	3 871	170	—	41 559	100 240	177 022	14 923	5 820	94 928			
1960	29 886	2 850	3 589	159	—	38 705	100 618	173 739	15 748	6 742	90 502			

¹⁾ Summaan sisältyvät ammattikoulujen oppilaat ja v. 1960—63 oppilaita myös eräistä muista kuin taulukossa mainituista kouluista.

²⁾ I summan ingår elever från yrkesskolor och åren 1960—63 elever även från andra än i tabellen nämnda skolor.

46. Lääkärit ja hammaslääkärit vuoden päättyessä 1965—68
Läkare och tandläkare vid utgången av året 1965—68
Physicians and dentists at the end of the year

Vuosi År	Lääkäreitä • Läkare						Hammaslääkäreitä Tandläkare
	Työnantaja • Arbetsgivare			Vain yksityisvastaanotto Endast praktiserande	Summa	10 000 asukasta kohti På 10 000 invånare	
	Valtio ja HYKS Staten och HUCS	Kaupunki Staden	Yksit. sairaala t. laitos Privat sjukhus l. anstalt				
1965 ..	518	296	101	455	1 370	27	698
1966 ..	622	289	102	491	1 504	29	714
1967 ..	653	312	101	491	1 557	30	726
1968 ..	705	314	111	491	1 621	31	758

47. Apteekit¹⁾ 1965—68
Apotek¹⁾ 1965—68
Pharmacies

Vuosi År	Luku vuoden päättyessä Antal vid årets utgång	Toimitettuja lääkemääryksiä Expedierade recept
1965 ..	51	2 125 871
1966 ..	53	2 221 248
1967 ..	54	2 345 628
1968 ..	54	2 427 600

¹⁾ Lukuun ottamatta sotilasapteekkia, HYKS:n sairaala-apteekkia ja kaupunkiin sairaaloiden apt.tavara-in keskusvarastoja.

¹⁾ Exkl. militärapoteket, sjukhusapoteket vid HUCS samt centralagrenen för apoteksvårer vid stadens sjukhus.

48. Aluelääkärien toiminta 1965—68
Distriktsläkarnas verksamhet 1965—68
Activity of district physicians

Vuosi År	Käyntejä vastaanotolla Besök på mottagning					Lääkäriin kotikäyntejä Läkarens hembesök			
	Ensi-Första	Uusin-ta-Förnyade	Summa	Siitä • Därav av		Ensi-Första	Uusin-ta-Förnyade	Summa	Siitä varattomien luona ¹⁾ Därav hos medellösa ¹⁾
				Huolto-apua saavien Mottagare av socialhjälp	Kansaneläkkeen tukiosaa saavien Mottagare av folkpensions understödsdel				
1965	112 100	53 040	165 140	7 063	29 615	7 060	738	7 798	1 097
1966	122 958	68 876	191 834	7 645	32 264	5 213	972	6 185	1 010
1967	145 652	72 846	218 498	8 433	35 964	4 388	756	5 144	748
1968	172 267	70 569	242 836	9 817	40 309	3 488	528	4 016	653

¹⁾ Huoltoapua ja kansaneläkkeen tukiosaa saavia ei saada erikseen.

¹⁾ Mottagare av socialhjälp och folkpensions understödsdel kan icke specificeras.

49. Äitiys- ja lastenneuvolat 1961—68
Rådgivningsbyråer för mödra- och barnavård 1961—68
Maternity and Child Health Centres

Vuosi År	Äitiysneuvolat • Rådgivningsbyråer för barnavård										
	Kirjoissa olevat lapset Inskrivna barn						Käynnit neuvolassa Besök på rådgivningsbyrån				Terveysisarten kotikäynnit Hälsosystrarnas hembesök
	Kirjoissa olevien äitien synnytykset Inskrivna mödrars förlossningar	Uudet Nyin-skrivna	Vuoden päättyessä Vid utgången av året			Lääkäriin luona Hos läkaren		Terveysisaren luona Hos hälsosystemen		Luku Antal	Huollettuja henkilöitä Behandlade klienter
			0 v. -år.	1—6 v. -år.	Summa	Luku Antal	Keskimäärin ¹⁾ I medeltal ¹⁾	Luku Antal	Keskimäärin ¹⁾ I medeltal ¹⁾		
1961	6 626	7 477	6 357	36 163	42 520	85 215	19.4	171 727	13.8	30 568	39 923
1962	7 257	8 033	7 263	37 428	44 691	88 988	15.9	173 057	13.0	30 768	36 796
1963	7 885	8 533	7 594	38 996	46 590	80 678	17.9	155 423	11.8	29 514	38 037
1964	8 079	8 289	7 680	39 880	47 560	69 973	16.3	129 793	10.9	27 626	38 626
1965	8 210	8 451	7 641	41 096	48 737	70 035	16.0	110 189	..	23 195	34 059
1966	8 624	8 805	8 155	43 236	51 391	64 539	16.3	96 641	..	22 773	32 662
1967	8 861	8 874	8 333	44 799	53 132	63 501	16.1	102 698	..	21 988	33 949
1968	8 377	8 188	7 624	45 198	52 822	62 430	16.0	123 735	..	20 004	27 398

¹⁾ Vastaanottoa kohti • Per mottagning.

Muist. Ml. lastenseimien ja -tarhojen lapset sekä käyntien osalta v. 1963 saakka Esikaupunkien paitsi Munkkiniemen ja Lauttasaaren kansakoululaiset.

Ann. Inkl. barn i barnkrubbor och -trädgårdar samt betr. besök t.o.m. år 1963 folkskolbarn i Förstä-derna exkl. Munsknäs och Drumsö.

50. Terveystieteiden tutkimuskeskuksen kotisairaanhoidon 1968
 Hälsovårdsvätsketts hemsjukvård 1968

Home Care of the Sick by the City Health Department

Taudin laatu Sjukdomens art	Uudet potilaat • Nyinskrivna patienter					Summa	Käynnit sairaanhoitoasemalla Besök på sjukvårdsstation	Siitä ikäryhmä 65— Därav åld.gr. 65—	Sairaanhoitajien koti-käynnit Sjuksköterskornas hembesök	Siitä ikäryhmän 65— luona Därav hos åld.gr. 65—
	Ikäryhmä • Åldersgrupp									
	0—6	7—14	15—34	35—64	65—					
<i>Kantakaupunki¹⁾ • Stads kärnan²⁾</i>	101	20	605	1 805	2 101	4 632	31 893	9 015	76 741	59 191
Tartunta- ja loistaudit • Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	12	2	65	136	47	262	8 056	621	1 584	706
Herkistymäsairaudet. Umpierityksen sairaudet. Aineenvaihdon ja ravitsemuksen sairaudet ja puutostilat Allergiska sjukdomar. Endokrina systemets sjukdomar. Ämnesomsättningssjukdomar. Nutritionsrubbingar	15	6	44	118	171	354	5 476	2 591	15 183	12 152
Hermoston ja aistimien taudit • Nervsystemets och sinnenorganens sjukdomar	13	2	25	163	184	387	1 253	302	9 179	5 407
Verenkiertoelinten taudit • Cirkulationsorganens sjukdomar	—	—	3	84	447	534	767	309	19 396	18 280
Hengityselinten taudit • Respirationsorganens sjukdomar ..	28	6	29	68	94	225	386	60	1 736	1 388
Virts- ja sukuelinten taudit • Uro-genitalorganens sjukdomar	—	—	190	347	98	635	4 724	427	2 083	1 867
Tuki- ja liikuntaelinten taudit • Skelettets och rörelseorganens sjukdomar	—	—	22	227	271	520	3 722	1 692	8 476	4 969
Muut taudit • Övriga sjukdomar	33	4	227	662	789	1 715	7 509	3 013	19 104	14 422
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i>	176	90	453	1 013	654	2 386	16 316	2 762	17 923	11 632
Tartunta- ja loistaudit • Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	13	8	60	59	16	156	4 743	148	339	69
Herkistymäsairaudet. Umpierityksen sairaudet. Aineenvaihdon ja ravitsemuksen sairaudet ja puutostilat Allergiska sjukdomar. Endokrina systemets sjukdomar. Ämnesomsättningssjukdomar. Nutritionsrubbingar	27	33	33	74	48	215	3 060	899	4 206	2 791
Hermoston ja aistimien taudit • Nervsystemets och sinnenorganens sjukdomar	15	6	25	84	81	211	723	318	2 321	1 122
Verenkiertoelinten taudit • Cirkulationsorganens sjukdomar ..	2	—	8	36	82	128	245	71	2 397	1 966
Hengityselinten taudit • Respirationsorganens sjukdomar ..	38	16	24	58	44	180	507	48	676	259
Virts- ja sukuelinten taudit • Uro-genitalorganens sjukdomar	3	—	127	298	40	468	2 199	132	726	575
Tuki- ja liikuntaelinten taudit • Skelettets och rörelseorganens sjukdomar	—	3	32	122	93	250	1 571	367	1 659	1 231
Muut taudit • Övriga sjukdomar	78	24	144	282	250	778	3 268	779	5 599	3 619
Koko kaupunki • Hela staden	277	110	1 058	2 818	2 755	7 018	48 209	11 777	94 664	70 823

¹⁾ Tähän sisältyvät Munkkiniemi ja Lauttasaari, joissa Kantakaupungin tavoin kotisairaanhoidon on erillisenä työmuotona. Muissa esikaupungeissa siitä huolehtivat lastenneuvoloitten terveysisäret.
²⁾ Inkl. Munksnäs och Drumsö, inom vilka hemsjukvården bildar en särskild arbetsform såsom i Stads kärnan. I övriga förstäder sköter hälsostrarna vid rådgivningsbyråerna för barnvård detta arbete.

7 — Helsingin tilast. vuosik. • Statist. årsb. f. Hfors

51. Ilmoitetut tartunta- ja eräät muut taudintapaukset 1960—68
Anmälda fall av smittosamma och vissa andra sjukdomar 1960—68
Survey of registered infections etc. cases disease

Tauti Sjukdom	Taudintapaukset Sjukdomsfall			10 000 asukasta kohti På 10 000 invånare		
	1960	1965	1968	1960	1965	1968
Salmonellataudit • Salmonellasjukdomar	108	139	88	2.4	2.8	1.7
Tulirokko • Scharlakansfeber	577	287	411	12.9	5.8	7.9
Äkillinen angiina • Akut angina	7 279	9 143	10 092	162.4	184.8	193.2
Hinkuyskä • Kikhosta	2	28	13	0.0	0.6	0.2
Tuhkarokko • Mässling	3 017	1 199	830	67.3	24.2	15.9
Vesirokko • Vattkoppor	490	285	327	10.9	5.8	6.3
Sikotauti • Pässjuka	563	520	541	12.6	10.5	10.3
Tarttuva keltatauti • Smittosam gulsot	50	40	26	1.1	0.8	0.5
Ylempien hengitysteiden tulehdukset • Infektion i övre luftvägarna	15 874	25 667	29 653	354.1	518.7	567.7
Influenssa • Influensa	4 561	7 458	2 154	101.7	150.7	41.2
Lohko- ja pesäkekuhkokuumeet • Lobär lunginflammation och bronkopneumoni	1 111	718	803	24.8	14.5	15.4
Mahan-, suolen- ja paksunsuolentulehdukset • Icke ulcerös gastroenterit och kolit	3 032	3 324	3 817	67.6	67.2	73.1
Kuppa • Syfilis	44	247	92	1.0	5.0	1.8
Tippuri • Dröppel	2 473	3 296	3 969	55.2	66.6	76.0
Muut taudit • Övriga sjukdomar	285	431	591	6.3	8.7	11.3
Summa	39 466	52 782	53 407	880.3	1 066.7	1 022.5

Muist. Kymmenvuotiskatsaukset s. 121/Vuosikirja 1966.
Ann. Tioårsöversikter på s. 121 i 1966 års Årsbok.

52. Tuberkuloottisten rekisteri 1968
Registret över tuberkulösa 1968
The municipal register of tuberculous inhabitants

	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa
Rekisteri • Registret			
Vuoden alussa • Vid årets ingång	1 500	890	2 390
Vuoden aikana otettuja • Under året inregistrerade	384	251	635
Vuoden aikana poistettuja • Under året avförda	702	376	1 078
Siitä jälkivalvontaryhmään • Därav till gruppen för efterkontroll	313	114	427
Vuoden lopussa • Vid årets utgång	1 182	765	1 947
Lisäksi vuoden lopussa • Därtill vid årets utgång			
Tarkkailuryhmässä • I observationsgruppen	267	192	459
Jälkivalvontaryhmässä • I gruppen för efterkontroll	1 512	1 024	2 536

53. Elintarvikemyymälät ja niiden tarkastus 1960—68
Livsmedelsbutiker och inspektionen av dem 1960—68
Food shops and their inspection

Vuosi År	Maitomyymälät Mjölkbutiker			Leipämyymälät Brödbutiker			Liha- ja leikkele- myymälät Kött- och charku- terbutiker			Kalamyymälät Fiskbutiker			Siirtomaatavara- myymälät Kolonialvaru- butiker			Valintamyymälät Snabbköp		
	Myymlöbiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöbiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöbiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöbiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöbiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöbiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar
	31/12			31/12			31/12			31/12			31/12			31/12		
1960	758	8 857	337	99	1 139	24	473	5 766	366	47	553	15	753	8 962	251	113	1 008	46
1961	736	8 448	268	103	1 107	22	459	5 564	346	43	489	9	718	8 485	197	170	1 772	74
1962	708	8 144	266	109	1 114	21	444	5 395	265	38	414	8	696	8 070	213	207	2 401	136
1963	695	8 348	220	116	1 199	15	440	5 309	205	30	388	9	693	8 180	191	242	2 972	157
1964	643	7 783	272	120	1 183	16	426	4 981	243	28	305	9	667	7 881	207	281	3 131	223
1965	613	7 106	266	126	1 338	21	399	4 706	269	25	278	3	637	7 399	177	324	3 750	290
1966	584	7 054	202	129	1 486	21	384	4 743	233	24	264	4	611	7 284	132	362	4 295	383
1967	550	6 929	163	135	1 503	26	367	4 543	146	25	278	5	580	6 940	88	402	4 875	330
1968	483	6 161	153	135	1 493	15	356	4 267	168	23	302	6	547	6 326	97	436	5 004	331

54. Maidon jälkitarkastuksen tulokset 1964—68
Resultatet av efterkontrollen av mjölk 1964—68
Results of subsequent analyses of milk

Vuosi År	Irtomaito • Mjölk i lösvikt						Pakattu maito • Förpackad mjölk					
	Rasvapitoisuus Fetthalt		Bakteeripitoisuus Bakteriehalt		Kolibakteeri- pitoisuus Kolibakteriehalt		Rasvapitoisuus Fetthalt		Bakteeripitoisuus Bakteriehalt		Kolibakteeri- pitoisuus Kolibakteriehalt	
	Tuokituituja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tuokituituja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tuokituituja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tuokituituja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tuokituituja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tuokituituja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %
	<i>Myymäläin maito • Mjölk från butiker</i>											
1964	15 432	1.4	1 814	22.8	1 814	7.1	166	—	168	25.6	168	10.1
1965	14 821	1.3	14 595	12.3	14 562	4.3	181	1.1	187	10.2	187	8.6
1966	14 639	0.6	14 532	6.7	14 681	4.9	236	—	236	12.7	236	7.6
1967	12 942	0.5	12 834	6.1	12 923	4.4	1 074	1.4	1 054	6.8	1 074	4.4
1968	11 005	0.9	10 887	6.1	10 886	4.7	1 002	1.1	1 003	4.8	1 003	5.4
	<i>Ravitemisliikkeiden maito • Mjölk från näringsställen</i>											
1964	8 669	1.8	1 022	22.7	1 022	13.0	56	—	2	—	2	—
1965	8 700	1.6	8 628	15.3	8 617	7.7	110	—	34	38.2	34	—
1966	9 059	0.6	8 938	8.9	9 070	6.4	117	—	117	17.9	117	0.9
1967	8 827	0.4	8 767	8.3	8 812	6.4	120	2.5	120	12.5	120	2.5
1968	11 235	0.9	11 018	7.7	11 018	6.0	111	—	103	12.0	103	—
	<i>Meijereiden maito • Mjölk från mejerierna</i>											
1964	331	0.3	330	7.0	331	1.5	1 359	2.0	1 362	15.3	1 365	13.0
1965	1 394	4.0	1 394	7.8	1 394	5.2	1 340	1.9	1 341	11.9	1 341	10.1
1966	915	7.2	914	5.4	914	1.3	1 923	0.9	1 923	5.8	1 923	3.7
1967	809	0.4	804	2.7	809	0.6	2 681	1.0	2 662	4.4	2 676	3.8
1968	864	3.1	864	0.9	864	0.5	2 880	1.3	2 880	3.4	2 880	3.9

VIII Sosiaalialan tietoja • Uppgifter rörande det sociala området *Data of Social Services*

55. Huoltoavunsaajat 1959—68

Mottagare av socialhjälp 1959—68

*Recipients of social assistance*A. Huoltoavun vaikutuspiiri • Socialhjälpens verkningskrets *Areas of influence of social assistance*

Vuosi År	Avunsaajia Understödstagare			Näillä perheenjäseniä Familjemedlemmar			Huoltoavusta osalliseksi tulleita yhteensä Sammanlagt antal personer delaktiga av socialhjälp	%:na henki- kirjoitetun väestön keski- väkiluvusta 1 % av man- talsskriven medelfolk- mängd
	M	N Kv	Summa	Avio- puoliso Make el. maka	Lapsia Barn	Summa		
1959	10 545	10 397	20 942	4 782	9 469	14 251	35 193	7.9
1960	9 330	10 593	19 923	4 024	9 021	13 045	32 968	7.3
1961	8 255	9 963	18 218	3 446	7 766	11 212	29 430	6.4
1962	8 041	9 937	17 978	3 150	7 249	10 399	28 377	6.0
1963	9 621	10 176	19 797	3 512	7 966	11 478	31 275	6.5
1964	9 873	10 315	20 188	3 442	7 829	11 271	31 459	6.4
1965	9 839	10 244	20 083	3 279	7 513	10 792	30 875	6.2
1966	10 665	10 425	21 090	3 583	8 153	11 736	32 826	6.4
1967	12 952	10 396	23 348	4 222	9 037	13 259	36 607	7.0
1968	14 712	11 226	25 938	4 770	10 379	15 149	41 087	7.8

B. Päämiehen iän mukaan • Efter huvudmannens ålder *By age of principal*

Vuosi År	Ikä, vuotta • Ålder, år								Summa
	16—19	20—29	30—39	40—49	50—59	60—69	70—79	80—	
<i>Miehiä • Män</i>									
1964	258	1 238	1 967	1 931	2 137	1 466	648	228	9 873
1965	281	1 220	1 946	1 873	2 136	1 495	658	230	9 839
1966	316	1 455	2 188	2 017	2 212	1 565	700	212	10 665
1967	458	2 202	2 687	2 574	2 473	1 662	689	207	12 952
1968	577	2 722	3 036	3 009	2 538	1 871	748	211	14 712
<i>Naisia • Kvinnor</i>									
1964	295	863	982	1 116	1 523	1 955	2 279	1 302	10 315
1965	296	831	962	1 067	1 525	1 986	2 287	1 290	10 244
1966	294	991	914	1 068	1 513	2 032	2 291	1 322	10 425
1967	351	1 068	954	1 082	1 442	1 984	2 234	1 281	10 396
1968	489	1 255	1 015	1 181	1 510	2 088	2 317	1 371	11 226

C. Päämiehen siviilisäädyn mukaan • Efter huvudmannens civilstånd *By marital status of principal*

Vuosi År	Naimattomia Ogifta		Naineita • Giftna				Leskiä Änklingar, änkor		Eronneita Frånskilda		Summa
			yhdessä asuvia samboende		erossa asuvia icke samboende						
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	
1964	3 287	4 225	3 434	8	863	933	587	3 252	1 702	1 897	20 188
1965	3 309	4 162	3 279	.	890	940	559	3 204	1 802	1 938	20 083
1966	3 614	4 131	3 583	.	907	1 007	603	3 219	1 958	2 068	21 090
1967	4 728	4 141	4 222	.	1 070	980	640	3 192	2 292	2 083	23 348
1968	5 438	4 422	4 770	.	1 215	1 137	656	3 369	2 633	2 298	25 938

Muist. Tilastoyksikkönä on perhe tai yksinäinen avunsaaja.

Anm. Statistisk enhet är familj eller enskild hjälpbehövande.

D. Avantarpeen pääsyy ja huoltomuodon mukaan • Efter huvudorsaken till understödsbehovet och vårdformen
By main reason for need of care and by form of care

Vuosi År	Avantarpeen pääsyy • Huvudorsaken till understödsbehovet						Huoltomuoto • Vårdform						Summa
	Vanhuus Ålder- dom	Mielisairaus ja vajaameli- syyss Sinnessjuk- dom och sinnesslöhet	Muu sairaus ja invalidi- teetti Annan sjuk- dom och invaliditet	Epäso- siaali- nen elä- män- tapa Aso- cialt liv	Työttö- myys Arbets- löshet	Muu syy Annan orsak	Vain laitoshoido Endast anstalts- vård		Vain kotiavus- tus Endast hem- understöd		Laitoshoido ja kotiavistus Anstaltsvård o. hemunderstöd		
							M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	
1964	2 878	2 481	9 625	2 093	1 095	2 016	1 568	2 834	5 906	4 836	2 399	2 645	20 188
1965	3 073	2 384	9 638	2 062	934	1 992	1 478	3 142	6 199	4 931	2 162	2 171	20 083
1966	3 132	2 382	9 489	2 628	1 277	2 182	1 444	3 074	6 844	5 270	2 377	2 081	21 090
1967	3 341	2 360	9 102	2 840	3 195	2 510	1 393	2 982	8 967	5 275	2 592	2 139	23 348
1968	3 558	2 473	9 818	3 110	3 917	3 062	1 394	2 951	10 352	6 038	2 966	2 237	25 938

F. Laitoksissa huolletut 1968 • Vårdade i anstalter 1968 Institutionalized care

Laitos Anstalt	Huollettuja ¹⁾ • Vårdade ¹⁾				Hoitopäiviä • Vårdagar			
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Summa	Miesten Män	Naisten Kvinnor	Lasten Barn	Summa
Kaikki laitokset • Samtliga anstalter	3 508	5 703	637	9 848	442 163	1 122 617	18 300	1 583 080
Kaupungin omat laitokset • Stadens egna anstalter	2 536	3 928	459	6 923	353 214	854 735	11 919	1 219 868
<i>Huoltolautakunnan alaiset laitokset • Anstalter som underlyder vårdnämnden</i>	598	1 910	—	2 508	125 816	506 167	—	631 983
Koskelan sairaskoti • Forsby sjukhem	217	653	—	870	29 521	100 257	—	129 778
Roihuvuoren vanhainkoti • Kasbergets åldringshem	84	213	—	297	20 071	58 230	—	78 301
Kustaankartanon vanhainkoti • Gustafsgårds åld- ringshem	151	793	—	944	41 172	245 758	—	286 930
Hirvihaaran ja Kulosaaren vanhainkodit • Äld- ringshemmen Hirvihaara och Brändö	83	22	—	105	18 214	5 939	—	24 153
Riistavuoren vanhainkoti • Djurbergets åldringshem	24	166	—	190	4 987	40 296	—	45 283
Suursuon vanhainkoti • Storkärrs åldringshem	25	222	—	247	5 192	55 687	—	60 879
Tervalammen työlaitos • Tervalampi arbetsinr. ...	91	—	—	91	6 659	—	—	6 659
Sairaalat • Sjukhus	1 016	813	440	2 269	31 831	27 306	9 696	68 833
Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka	1 063	1 327	20	2 410	195 567	321 262	2 223	519 052
Muut laitokset • Andra anstalter	1 256	2 176	189	3 621	88 949	267 882	6 381	363 212
Vanhain- ja turvakodit • Äldringshem och asyler ..	101	447	1	549	16 501	104 797	89	121 387
Työkodit ja -siirtolat • Arbetshem och -kolonier ..	6	6	—	12	215	364	—	579
Sairaalat, parantolat yms. • Sjukhus, sanatorier o. dyl.	1 115	1 655	180	2 950	56 886	132 124	5 553	194 563
Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka	68	129	9	206	15 347	30 597	739	46 683

¹⁾ Huollettu sisältyy vain kerran kunkin laitoksen ja laitosityhmän henkilölukeihin.

²⁾ Vårdad person ingår endast en gång i siffrorna för anstalt och grupp av anstalter.

56. Vanhusten huoltolaitokset ja asuintalot 1969 • Äldringarnas vårdanstalter och bostadshus 1969

Welfare institutions and residences of the old people

	Paikkaluku • Antal platser				Summa
	Sairaskoti tai -osasto Sjukhem l. -avdel- ning	Hoivakoti tai -osasto Vårdhem l. -avdel- ning	Vanhain- koti Äldring- hem	Asuintalo tai asunto- la Bostadshus l. internat	
Huoltolautakunnan alaiset laitokset • Anstalter, som under- lyder vårdnämnden	¹⁾ 1 068	601	²⁾ 760	519	2 948
Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiö • Stiftelsen Helsing- fors stads 400-årshem	—	—	—	822	822
Seurakunnat (ev. lut.) • Församlingar (ev. luth.)	—	28	402	33	463
Järjestöt • Organisationer	—	458	1 238	330	2 026
Summa	1 068	1 087	2 400	1 704	6 259

¹⁾ Lisäksi 25 paikkaa päivähoito-osastolla. ²⁾ Samoin 80 päiväkodissa.

³⁾ Därill 25 platser på dagvårdsavdelning. ⁴⁾ Dito 80 i daghemmet.

57. Irtolaishuolto ja päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto 1964—68

Lösdriivarvård och vården av personer som missbrukar berusningsmedel 1964—68

Care of vagrants and alcoholics and drug addicts

A. Irtolaiset huollon perusteen ja huoltotoimenpiteen mukaan

Lösdrivare efter grunden för vården och vårdtätgården

Vagrants by reason for and nature of care measure

Vuosi År	Huollon peruste Grunden för vårdtätgården					Huoltotoimenpide Vårdtätgård							Summa
	Kuujeksvia elämä Kringstrykande liv	Työn vieroksuminen Arbetsovilja	Kerjuu Tiggeri	Ammattihaureus Prostitution	Muu peruste Annan grund	Varoitus Varning	Kotikuntaan lähet- täminen Försändning till hemorten	Irtolaisvalvonta Lösdriivertövernakn.	Työlaitos Arbetsinrättning	Pakkotyö Tvångsarbete	Jälkiavonta Efterövernakning		
	Miehiä • Män												
1964	36	159	4	—	77	20	10	170	29	4	43	276	
1965	34	159	4	—	80	14	10	149	41	2	61	277	
1966	36	171	3	—	76	13	15	150	27	2	79	286	
1967	50	208	8	—	62	26	27	143	46	2	84	328	
1968	47	183	18	—	70	30	16	155	38	1	78	318	
	Naisia • Kvinnor												
1964	102	219	—	68	4	16	22	160	59	10	126	393	
1965	106	234	3	48	2	24	23	135	75	16	120	393	
1966	93	221	1	49	1	24	24	135	56	6	120	365	
1967	99	203	1	35	2	23	26	122	53	12	104	340	
1968	78	154	6	41	1	26	11	111	38	5	89	280	

B. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huollon perusteen mukaan

Personer, som missbrukat berusningsmedel efter grunden för vårdtätgården

Misusers of intoxicants by reason for care

Vuosi År	Huollon peruste • Grunden för vårdtätgården											Nuoret, tilapäiset väärinkäyttäjät Unga, tillfälliga missbrukare		Summa
	Vaarallisuus Färlig för sig själv eller andra	Rattijuoppous Rattfylleri	Häiriö tai pahennus Störande eller förgärlig- väckande uppträdande	Päihtymystapaus Berusningsfall	Eläusvelvollisuuden laiminlyönti Försummande av för- sörjningsplikt	Ausiotyön laiminlyönti Försummande av för- vårarbete	Rasitus Fallor till last	Huoltoavun tarve Behov av socialhjälp	Vapaaehtoisuus Frivillighet	Summa	Päihtymystapaus Berusningsfall	Vahingollisuus Skadegörelse		
	Miehiä • Män													
1964	18	20	1 734	913	34	16	12	7	358	3 112	977	3	980	
1965	25	19	1 513	1 573	38	14	17	23	396	3 618	1 124	—	1 124	
1966	37	21	1 326	2 165	36	20	13	15	409	4 042	1 221	3	1 224	
1967	50	17	1 401	2 231	28	21	15	17	477	4 257	1 408	4	1 412	
1968	39	9	1 445	1 418	22	19	11	8	576	3 547	1 103	4	1 107	
	Naisia • Kvinnor													
1964	—	—	102	50	—	3	1	2	14	172	26	2	28	
1965	—	—	77	69	1	1	—	4	25	177	23	2	25	
1966	—	1	78	86	1	2	2	4	26	200	46	3	49	
1967	1	—	61	85	2	1	2	4	26	182	57	3	60	
1968	1	—	69	61	1	2	2	5	37	178	68	—	68	

C. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huoltotoimenpiteen mukaan
Personer som missbrukat berusningsmedel efter arten av vårdåtgärden
Misusers of intoxicants by nature of care measure

Vuosi År	Huoltotoimenpide • Vårdåtgärd										
	Varsinaiset väärinkäyttäjät • Egentliga missbrukare								Nuoret, tilapäiset väärinkäyttäjät Unga, tillfälliga missbrukare		
	Neuvonta ja ohjaus Rådgivning och hand- ledning	Valvonta Uppsikt	Huoltolahjoito Anstaltsvård			Sairaala- tai muu laitoshoito Sjukhus- eller annan anstaltsvård	Hoitokoti Vårdhem	Jälkivalvonta Efterövervakning	Summa	Neuvonta ja ohjaus Rådgivning och hand- ledning	Valvonta Uppsikt	Summa
Päätös Beslut			Täytäntöön- pantu Verkställd	Sairas- hoito Sjukhus- vård							
	Miehiä • Män										
1964	497	1 166	327	374	203	58	487	3 112	803	177	980
1965	830	1 292	312	417	245	61	461	3 618	945	179	1 124
1966	1 018	1 444	305	460	311	51	453	4 042	1 083	141	1 224
1967	995	1 468	350	411	391	98	544	4 257	1 264	148	1 412
1968	573	1 148	290	443	425	134	534	3 547	1 014	93	1 107
	Naisia • Kvinnor										
1964	19	76	10	27	5	—	35	172	24	4	28
1965	29	72	6	31	13	—	26	177	20	5	25
1966	42	88	9	31	12	—	18	200	37	12	49
1967	36	76	14	18	20	—	18	182	47	13	60
1968	26	62	10	33	26	—	21	178	63	5	68

D. Henkilötietojen mukaan 1968 • Efter personuppgifter 1968 By personal data

	Irtolaiset Lösdrivare			Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät Personer som missbrukat berusningsmedel					
				Varsinaiset väärin- käyttäjät Egentliga miss- brukare			Nuoret, tilapäiset väärinkäyttäjät Unga, tillfälliga missbrukare		
	M	N Kv	S:a	M	N Kv	S:a	M	N Kv	S:a
Summa	318	280	598	3 547	178	3 725	1 107	68	1 175
Ikä, vuotta • Ålder, år									
—20	23	55	78	36	8	44	408	39	447
21—24	43	73	116	172	10	182	699	29	728
25—29	51	34	85	264	10	274	—	—	—
30—39	93	52	145	997	23	1 020	—	—	—
40—49	70	42	112	1 133	55	1 188	—	—	—
50—59	29	22	51	686	50	736	—	—	—
60—	9	2	11	259	22	281	—	—	—
Siviilisäätö • Civilstånd									
Naimattomia • Ogifta	210	188	398	1 627	39	1 666	969	56	1 025
Naineita • Gifta	57	47	104	1 202	78	1 280	132	9	141
Leskiä • Änklingar och änkor	2	10	12	63	11	74	—	—	—
Eronneita • Franskilda	49	35	84	655	50	705	6	3	9
Huollossa olo • Under vård									
Ensi kertaa • Första gången	118	66	184	533	43	576	712	59	771
Jo aikaisempina vuosina • Redan under tidi- gare år	200	214	414	3 014	135	3 149	395	9	404

1) Näistä oli 15 käyttänyt väärin morfiinia, heroiinia yms. ja 27 muuta lääkeainetta.

1) Av dem hade 15 missbrukat morfin, heroin m.m. samt 27 läkemedel av annat slag.

61. Kunnallinen lastensuojelu 1968 • Det kommunala barnskyddet 1968

Communal child welfare

A. Huollettavat avuntarpeen aiheen mukaan • Vårdtagare efter orsaken till hjälpbehov

Persons in care by reason for assistance

Avuntarpeen aihe Orsaken till hjälpbehov	Kaikki huollettavat Samtliga vårdtagare			Niistä • Därav						
				Huollossa ²⁾ I vård ²⁾			Suojelukasvatuksessa Under skyddsufffostran			
	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Sum- ma ¹⁾	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Sum- ma ¹⁾	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Sum- ma ¹⁾	
Summa	2 947	1 702	4 649	2 352	1 624	3 976	595	78	673	
Siitä • Därav										
Lapsen • Barnets										
sairaus • sjukdom	26	55	81	26	55	81	—	—	—	
mielisairaus • sinnessjukdom	1	1	2	—	1	1	1	—	1	
vajaamielisyys • psykisk efterbliven- het	467	89	556	467	89	556	—	—	—	
muu sielullinen poikkeavuus • annan psykisk avvikelse	98	27	125	79	26	105	19	1	20	
sokeus • blindhet	3	1	4	3	1	4	—	—	—	
kuurous • dövhet	—	1	1	—	—	—	—	1	1	
raajarikkoisuus • vanförhet	3	1	4	3	1	4	—	—	—	
sopimaton ansiotoimi • olämpligt förvärvsarbete	1	—	1	—	—	—	1	—	1	
koulunkäynnin laiminlyönti • för- summande av skolgång	115	6	121	—	—	—	115	6	121	
koulun järjestyksen rikkominen • stö- rande av skolans ordning	5	1	6	—	—	—	5	1	6	
rangaistava teko • straffbar handling	214	28	242	—	—	—	214	28	242	
kerjääminen, irtolaisuus • tiggeri, lösdriveri	148	25	173	—	—	—	148	25	173	
tapaaminen juopuneena • anträffad i berusat tillstånd	53	6	59	—	—	—	53	6	59	
Vanhempien • Föräldrarnas										
kuolema • död	145	41	186	143	40	183	2	1	3	
vähent. työkyky • minsk. arbetsför- mäga	3	1	4	3	1	4	—	—	—	
sairaus • sjukdom	302	115	417	302	115	417	—	—	—	
mielisairaus • sinnessjukdom	117	60	177	116	60	176	1	—	1	
vajaamielisyys • psykisk efterblivenhet	4	8	12	4	8	12	—	—	—	
ansiotyö • förvärvsarbete	26	87	113	26	87	113	—	—	—	
hoidon laiminlyönti • försummande av vård	80	39	119	80	38	118	—	1	1	
kasvatuskyvyn puute • odugl. som uppfostr.	44	20	64	39	20	59	5	—	5	
lapsen hylkääminen • övergiv. av barnet	49	76	125	48	74	122	1	2	3	
työhaluttomuus • arbetskygghet	5	3	8	4	3	7	1	—	1	
huolimattomuus • vårdslöshet	14	16	30	14	16	30	—	—	—	
juoppous • dryckenskap	86	10	96	86	10	96	—	—	—	
irtolaisuus • lösdriveri	21	39	60	21	39	60	—	—	—	
vankilassa olo • fängelsevistelse	23	17	40	23	17	40	—	—	—	
lapsen pahoinpitely • misshandel av barnet	10	5	15	10	5	15	—	—	—	
koulunkäynnin estäminen • hindrande av skolgång	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
työnpuute • arbetsbrist	4	1	5	1	1	2	3	—	3	
asuntovaikeudet • bostadssvårigheter	586	736	1 322	582	734	1 316	4	2	6	
avio- tai asumusero • skilsmässa eller hemskillnad	77	1	78	76	1	77	1	—	1	
elatusvelvollisuuden laiminlyönti • för- summad försörjningsplikt	108	65	173	108	65	173	—	—	—	

¹⁾ Ml. 20 otolasta, joista huollossa 8 ja suojelukasvatuksessa 12. ²⁾ Vajaamielishuollossa olevat ml.³⁾ Inkl. 20 adopterade barn, av vilka 8 erhållit vård och 12 skyddsufffostran. ²⁾ Inkl. vårdtagare i vård för psykiskt efterblivna.

B. Huollettavat iän mukaan • Vårdtagare efter ålder *Persons in care by age*

Ikä, vuotta Ålder, år	Kaikki huollettavat Samtliga vårdtagare			Niistä • Därav								
				Huollossa I vård			Vajaamielishuollossa I vård för psyk. eft.bl.			Suojelukasvatuksessa Under skyddsuffpostran		
	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa
Alle 2												
Under 2	232	231	463	231	231	462	1	—	1	—	—	—
2—6	539	464	1 003	508	446	954	31	18	49	—	—	—
7—8	180	185	365	169	177	346	11	8	19	—	—	—
9—12	465	400	865	397	366	763	40	33	73	28	1	29
13—15	452	361	813	264	281	545	53	26	79	135	54	189
16—17	319	221	540	137	134	271	26	10	36	156	77	233
18—	373	227	600	54	24	78	170	130	300	149	73	222
Summa	2 560	2 089	4 649	1 760	1 659	3 419	332	225	557	468	205	673

C. Huollettavat huoltajan sosiaaliryhmän mukaan • Vårdtagare efter försörjarens socialgrupp
Persons in care by social group of supporter

Huoltajan sosiaaliryhmä ¹⁾ Försörjarens socialgrupp ²⁾	Kaikki huollettavat Samtliga vårdtagare			Niistä • Därav					
				Huollossa ³⁾ I vård ³⁾			Suojelukasvatuksessa Under skyddsuffpostran		
	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa ²⁾	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa ²⁾	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa ²⁾
Tuntematon • Okänd	93	44	137	63	35	98	30	9	39
Johtavassa asemassa olevia • I le- dande ställning	94	2	96	84	1	85	10	1	11
Pienyrittäjiä, työnjohtajia, ylempää toimistohenkilöstöä • Små före- tagare, arbetsledare, överordnad byråpersonal	149	16	165	106	12	118	43	4	47
Ammattityöntekijöitä, alemmaa toimistohenkilöstöä • Yrkesar- betare, underordnad byråperso- nal	1 459	409	1 868	1 189	389	1 578	270	20	290
Apu- ja sekatyöntekijöitä • Hjälp- och diversearbetare	1 019	1 032	2 051	800	998	1 798	219	34	253
Ilman ammattia • Utan yrke	133	199	332	110	189	299	23	10	33
Summa	2 947	1 702	4 649	2 352	1 624	3 976	595	78	673

¹⁾ Ks. muist. s. 57. ²⁾ Ks. alav. 1 s. 106. ³⁾ Vajaamielishuollossa olevat ml. • ¹⁾ Se ann. på s. 57. ²⁾ Se not 1 på s. 106. ³⁾ Inkl. vårdtagare i vård för psykiskt efterblivna.

D. Huollettavat syntymäpaikan mukaan • Vårdtagare efter födelseort *Persons in care by birthplace*

Kaikki huollettavat • Samtliga vårdtagare	Helsinki Helsingfors	Helsingin seutu Helsingforsregionen	Muut kaupungit ja kauppalaat Andra städer och köpingar	Muut maalais- kuunnat Andra lands- kommuner	Ulkomaat Utländet	Tuntematon paikkakunta Okänd ort	Summa
	3 684	140	454	289	56	26	4 649
Huollossa • I vård	2 770	119	293	181	43	3 419	
Vajaamielishuollossa, • I vård för psykiskt efterblivna	431	11	64	43	8	557	
Suojelukasvatuksessa • Under skydds- uffpostran	483	10	97	65	5	673	

E. Huollettavien sijoitus • Vårdtagarnas placering Placing of persons in care

Sijoitus Placering	Poikia Gossar		Tyttöjä Flickor		Kaikkiaan Samtliga			Hoito- päiviä Vård- dagar
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år							
	0—6	7—	0—6	7—	0—6	7—	Summa	
Lastenhuolto • Barnskyddet								
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	316	307	294	176	610	483	1 093	138 314
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa	195	143	155	147	350	290	640	181 584
I privata eller andra kommuners anstalter	3	15	7	9	10	24	34	4 612
Valtion laitoksissa • I statens anstalter	216	551	214	645	430	1 196	1 626	606 280
Perhehoidossa • I familjevård	9	5	7	5	16	10	26	.
Huostassa ilman sijoitusta • I vård utan placering								
Summa	739	1 021	677	982	1 416	2 003	3 419	930 790
Vuoden aikana tulleita • Under året tillkomna	320	109	316	112	636	221	857	92 967
Vuoden aikana poistuneita • Under året avgångna	270	146	259	169	529	315	844	86 271
Vuoteen 1969 siirtyneitä • Till år 1969 överförda	469	875	418	813	887	1 688	2 575	844 519
Vajaamielishuolto • Vård för psykiskt efterblivna								
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	21	100	11	50	32	150	182	58 930
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa	11	170	5	128	16	298	314	107 399
I privata eller andra kommuners anstalter	—	12	—	8	—	20	20	6 965
Valtion laitoksissa • I statens anstalter	—	3	1	4	1	7	8	2 756
Perhehoidossa • I familjevård	—	15	1	17	1	32	33	.
Huostassa ilman sijoitusta • I vård utan placering	—							
Summa	32	300	18	207	50	507	557	176 050
Vuoden aikana tulleita • Under året tillkomna	14	34	9	30	23	64	87	4 959
Vuoden aikana poistuneita • Under året avgångna	10	34	7	26	17	60	77	3 571
Vuoteen 1969 siirtyneitä • Till år 1969 överförda	22	266	11	181	33	447	480	172 479
Suojelukasvatus • Skyddsufffostran								
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	—	230	—	111	—	341	341	37 158
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa	—	21	—	25	—	46	46	12 596
I privata eller andra kommuners anstalter	—	63	—	26	—	89	89	30 867
Valtion laitoksissa • I statens anstalter	—	43	—	7	—	50	50	15 623
Perhehoidossa • I familjevård	—	111	—	36	—	147	147	.
Huostassa ilman sijoitusta • I vård utan placering	—							
Summa	—	468	—	205	—	673	673	96 244
Vuoden aikana tulleita • Under året tillkomna	—	166	—	99	—	265	265	28 923
Vuoden aikana poistuneita • Under året avgångna	—	159	—	100	—	259	259	15 048
Vuoteen 1969 siirtyneitä • Till år 1969 överförda	—	309	—	105	—	414	414	81 196
Kaikkiaan • Samtliga								
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	337	637	305	337	642	974	1 616	234 402
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa	206	334	160	300	366	634	1 000	301 579
I privata eller andra kommuners anstalter	3	90	7	43	10	133	143	42 444
Valtion laitoksissa • I statens anstalter	216	597	215	656	431	1 253	1 684	624 659
Perhehoidossa • I familjevård	9	131	8	58	17	189	206	.
Huostassa ilman sijoitusta • I vård utan placering								
Summa	771	1 789	695	1 394	1 466	3 183	4 649	1 203 084
Vuoden aikana tulleita • Under året tillkomna	334	309	325	241	659	550	1 209	126 849
Vuoden aikana poistuneita • Under året avgångna	280	339	266	295	546	634	1 180	104 890
Vuoteen 1969 siirtyneitä • Till år 1969 överförda	491	1 450	429	1 099	920	2 549	3 469	1 098 194

Muist. taul. 61. Vajaamielislain mukaiset tapaukset (iästä riippumatta) ml.

Anm. till tab. 61. Inkl. fall, som grundar sig på lagen om psyk. efterblivna (ober. av ålder).

62. Lapsilisät¹⁾ 1956—68
Barnbidrag¹⁾ 1956—68
Child allowances

Vuosi ja vuosineljännes ²⁾ År och kvartal ²⁾	Perheet lapsiluvun mukaan • Familjer efter barnantal												Perheitä yhteensä Totalantal familjer	Lapsia ³⁾ Barn ³⁾	Vuosineljänneksen maksut Utbetalningar under kvartalet 1 000 mk
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1956	31 325	18 487	6 955	1 964	523	134	34	13	5	1	—	—	59 441	101 779	3 664
1957	31 989	18 87	7 078	2 039	509	158	35	16	3	2	—	—	60 716	103 851	3 748
1958	32 646	19 225	7 123	2 034	496	165	47	12	3	3	—	—	61 754	105 596	3 802
1959	33 549	19 679	7 217	2 019	498	164	47	11	4	1	—	—	63 189	107 682	3 877
1960	34 564	19 908	7 211	1 972	517	150	55	9	2	1	—	—	64 389	109 004	3 924
1961	35 389	20 326	7 222	1 964	527	140	60	9	4	0	—	—	65 641	111 045	4 630
1962	35 351	20 169	7 151	1 853	513	130	46	13	3	—	—	—	65 229	109 173	5 121
1963	35 293	20 179	7 075	1 826	482	127	42	13	3	0	—	—	65 040	109 058	5 294
1964	35 519	20 361	7 040	1 774	468	121	34	13	5	1	—	—	65 336	109 210	5 537
1965	35 474	20 638	7 033	1 742	447	108	33	13	4	1	—	—	65 493	109 380	5 606
1966	35 862	21 338	7 098	1 778	425	99	41	12	2	3	—	—	66 658	111 373	5 767
1967	36 654	21 925	7 103	1 767	412	95	37	11	3	—	1	—	68 008	113 152	6 166
1968 I ..	36 947	22 386	7 107	1 746	409	93	36	10	3	—	1	—	68 738	114 222	6 533
II ..	37 023	22 334	7 114	1 741	395	89	34	9	3	—	1	—	68 743	113 973	6 522
III ..	37 203	22 367	7 123	1 700	368	95	30	9	3	—	1	—	68 899	114 035	6 520
IV ..	37 646	22 496	7 104	1 680	356	96	28	7	3	—	1	—	69 417	114 486	6 540

¹⁾ Maksuosoitusten mukaan. ²⁾ V. 1956—67 keskimäärin. ³⁾ Laitoksissa olevat ml.

⁴⁾ Enligt betalningsanvisningarna. ⁵⁾ I medeltal åren 1956—67. ⁶⁾ Inkl. barn i anstalter.

Muist. Erityislapsilisää suoritettiin vuoden 1968 (1967) viimeisellä neljänneksellä 3 223 (3 095) lapsesta 176 732 (155 358) mk, koko vuoden aikana kaikkiaan 710 618 (606 396) mk.

Ann. Specialbarnbidrag utbetalades under det sista kvartalet år 1968 (1967) för 3 223 (3 095) barn 176 732 (155 358) mk, för hela året sammanlagt 710 618 (606 396) mk.

63. Vajaamielisten päivähuoltolat 1964—68
Daghemmen för psykiskt utvecklingshämmande
1964—68
Training centres for mentally handicapped

Vuosi ja huoltola År och daghem	Huollettavia 31/12 Vårdade 31/12	Siiä miespuolisia Därav manliga	Ikä, vuotta Ålder, år			Kehitystaso Utvecklingsnivå			
			0—6	7—15	16	Vaikka-asteisesti Svårt	Keskiasteisesti Medelsvårt	Lieväasteisesti Lindrigt	vajaamieliset psykiskt utvecklings- hämmande
1968									
Tyynelä	55	28	16	24	15	8	35	12	
Vantaala • Vandala	44	26	9	24	11	6	29	9	
Solakallion erityis- koulu • Svalustens specialskola	59	30	—	50	9	—	16	43	
Vaihtoyökeskus Tempoarbetscent- ralen	87	61	—	1	86	—	24	63	
Summa	245	145	25	99	121	14	104	127	
1967	210	127	20	101	89	10	102	98	
1966	179	105	10	90	79	23	74	82	
1965	174	103	13	97	64	47	80	47	
1964	171	102	12	103	56	46	77	48	

64. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset
1950—68
Barnvårdsföreningens inrättningar
1950—68

Institutions of the Children's Welfare Society

Vuosi År	Lastenkodit Barnhemmen		Huoltopäiviä Vårdagar		Oleskelupäiviä lastenseimissä ja lastentarhassa Vistaisedagar i barnkrub- borna och i barnträdgården	Tallbo-kodissa hoid. koulu- lapsia • I Tallbohemmet vård. skolbarn	Äitejä lapsineen Pipping- sköldin äitikodissa • Mödrar med barn i Pippingskölds mödrarhem
	Hoidettuja lapsia Vårdade barn	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin lasta kohti Medelt. per barn	Vuorokauden lapsesta			
1950....	100	21 616	216.2	12 467	26	130	
1955....	171	27 148	158.8	28 620	22	132	
1960....	171	25 769	150.7	29 423	21	96	
1961....	170	27 743	163.2	30 610	26	104	
1962....	167	27 316	163.6	30 409	23	82	
1963....	162	27 643	170.6	28 818	21	83	
1964....	144	27 902	193.8	30 508	21 ¹⁾	33	
1965....	170	27 004	158.8	27 606	21	.	
1966....	162	25 999	160.5	29 155	16	.	
1967....	146	26 968	184.7	27 619	14	.	
1968....	188	26 890	143.0	26 691	13	.	

¹⁾ 16. V. saakka • Till 16. V.

65. Majoitusuojien käyttö 1959—68
 Utnyttjandet av härbärgena 1959—68
 Use of lodgings

Vuosi År	Helsingin vieraskoti ja yömaja Helsingfors gästhem och natt- härbärke				Helsingin uudet asuntolat Oy		Helsingin seura- kuntien Diako- niakeskus Helsingfors församlingars Diakoncentral		Pelastusarmeija Frälsningsarmén		Rait- tiuskoti Nyker- hets- hem- met
	Vieraskoti Gästhemmet		Yömaja Natthärbärgat		Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män
	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor							
	yöpyivät, kertaa • övernattade, gånger										
1959	22 452	4 814	84 981	23 662	434 435	63 948	6 463	12 593	178 725	20 619	8 100
1960	22 689	4 743	86 197	24 447	409 258	67 172	6 692	13 128	182 000	19 363	8 700
1961	22 270	4 842	81 727	23 109	379 066	66 977	7 857	12 703	182 931	19 924	8 680
1962	28 670	5 072	74 225	20 621	463 171	64 926	10 756	14 840	161 076	19 765	8 500
1963	46 064	4 706	54 220	20 193	537 066	63 824	12 013	15 093	241 072	19 553	8 544
1964	46 041	4 047	53 625	19 164	556 685	59 952	11 812	15 045	160 945	19 601	8 460
1965	45 862	3 640	54 072	17 195	599 226	60 004	11 289	18 811	159 585	19 188	8 507
1966	46 480	3 424	55 968	15 874	600 388	59 513	11 292	19 865	186 105	17 361	7 839
1967	45 445	4 239	63 334	12 558	517 947	60 510	11 933	21 192	224 911	19 496	8 715
1968	46 118	4 129	64 163	12 231	563 861	59 812	11 577	21 563	213 820	19 330	8 642

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Naisten Asun- tola Valko- nauha Förbun- det Vita bandets natthär- bärke	Kovaosaisten Ystävät r.y. De Nödständas Vänner r.f.		NNKY:n Vieras- maja KFUK:is Gäst- härbärke	Suur- Helsin- gin Val- konauha r.y. Liisan- koti	Helsing- in Kris- tillisen Työväen Nais- osasto r.y:n Palveli- jatar- koti	Kaikki käytetyt yösijat Samtliga övernattningar		
	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor				Miehet Män	Naiset Kvinnor	Summa
	yöpyivät, kertaa • övernattade, gånger								
1959	4 378	103 519	8 368	..	..	..	838 675	138 382	977 057
1960	5 359	95 235	8 061	..	..	..	810 771	142 273	953 044
1961	5 410	99 043	6 981	5 000	..	..	781 574	144 946	926 520
1962	6 189	97 780	8 362	4 423	..	..	844 178	144 198	988 376
1963	6 322	102 175	7 630	5 822	3 590	..	1 001 154	146 733	1 147 887
1964	6 166	117 330	8 586	5 125	4 030	..	954 898	141 716	1 096 614
1965	5 992	122 623	7 144	3 731	3 034	..	1 001 164	138 739	1 139 903
1966	3 004 ¹⁾	119 161	7 652	4 586	3 162	..	1 027 233	134 441	1 161 674
1967	..	120 397	8 245	4 920	2 932	8 325	992 682	142 417	1 135 099
1968	..	150 651	8 692 ²⁾	657	3 272	8 232	1 058 832	137 918	1 196 750

¹⁾ Toiminta lopetettiin 31. 7. 1966. ²⁾ Samoin 31. 5. 1968 • ³⁾ Verksamheten upphörde 31. 7. 1966. ⁴⁾ Dito 31. 5. 1968.

Muist. Vuonna 1968 lisäksi päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjille tarkoitetuissa majoitusuojissa 152 237 miesten yöpymistä (Huoltoviraston Toukolan hoitokodissa 8 065, Pelastusarmeijan Inarintien ja Alppikadun asuntoloissa 8 844 sekä Suoja-Pirtti r.y:n asuntoloissa 135 328). Muissa majoitusuojissa 17 343 miesten ja 11 470 naisten yöpymistä (Tuberkuloottisten asuntolassa 13 531, Kriminaalihuolto r.y:n yömajassa ja asuntolassa 5 609 sekä Hesperian sairaalan naispotilaiden asuntolassa 9 673).

Ann. År 1968 övernattade dessutom män i härbärgen avsedda för missbrukare av berusningsmedel 152 237 gånger (i under Vårdverket lydande vårdhemmet Majstad 8 065, i Frälsningsarméns härbärgen vid Enarevägen och Alpgatan 8 844 samt i Suojapirtti 135 328). I övriga härbärgen övernattade män 17 343 och kvinnor 11 470 gånger (i härbärgat för personer lidande av tuberkulos 13 531, i Kriminalvård r.f.s härbärke 5 609 samt i härbärgat för Hesperia sjukhusets kvinnliga patienter 9 673).

66. Avustuskassat 1962—67
Understödkassor 1962—67

Benefit societies

A. Avustuskassat ja niiden jäsenmäärä • Understödkassorna och deras medlemsantal
Benefit societies and members

Vuosi ja kassan toimiala År och kassans verksamhetsart	Kassoja Kassor	Jäseniä keskimäärin vuodessa Medlemmar i medeltal per år			
		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Keskimäärin kassaa kohti i medeltal per kassa
1967					
Sairaus- ja äitiysavustus • Sjuk- och moderskapsunderstöd	35	29 561	22 752	52 313	1 495
Hautaus- ja eroavustus • Begravnings- och avgångshjälp ..	66	73 336	45 869	119 205	1 806
Vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeet • Ålders- och invalidi- tetspensioner	26	23 870	34 422	58 292	2 242
Perhe-eläkkeet • Familjepensioner	21	18 538	20 287	38 825	1 849
Avustuskassat¹⁾ • Understödkassor¹⁾	81	87 069	62 664	149 733	1 849
1966	76	80 866	56 005	136 871	1 801
1965	76	78 179	45 498	123 677	1 627
1964	81	76 259	45 528	121 787	1 504
1963	84	74 539	41 951	116 490	1 387
1962	84	76 029	44 297	120 326	1 432

¹⁾ Avustuskassalla saattaa olla useampi kuin 1 toimiala • Till understödkassan kan höra flera verksamhetsgrenar.

B. Tulot ja menot • Inkomster och utgifter *Income and expenditure*

		1962	1963	1964	1965	1966	1967
		1 000 mk					
Tulot • Inkomster							
Liittymismaksut	Inträdesavgifter	8	1	1	1	1	1
Jäsenmaksut	Medlemsavgifter	7 104	7 924	7 397	8 057	9 174	11 333
Kannatusmaksut	Subventioner	12 850	25 279	30 270	36 839	35 725	40 856
Pääomantuotto	Kapitalavkastning ..	15 908	18 577	22 147	22 691	27 925	30 778
Jälleenvakuutus	Återförsäkring	—	15	15	1 325	48	88
Muut tulot	Övriga inkomster ..	1 479	7 828	3 886	1 971	4 462	4 912
	Summa	37 349	59 624	63 716	70 884	77 335	87 968
	Vajaus • Brist	4 021	4 514	2 876	1 972	1 647	378
	Kassojen luku • Antal kassor	10	12	18	16	11	16
Menot • Utgifter							
Avustukset ¹⁾	Understöd ¹⁾	15 504	17 010	19 938	23 863	28 890	36 482
Hallintokustannukset	Förvaltningskostnader	773	1 360	1 429	1 691	1 990	2 369
Verot	Skatter	1 233	2 422	2 012	1 442	611	176
Vastuunsiirrot	Ansvarsöverföringar	—	4 766	1 304	125	50	2 564
Jälleenvakuutus	Återförsäkring	—	406	76	107	20	8
Muut menot	Övriga utgifter	2 211	38	515	656	387	655
Siirrot rahastoihin	Överföring till fonder	20 649	37 454	40 586	44 238	44 467	45 374
	Summa	40 370	63 456	65 860	72 122	76 415	87 628
	Ylijäämä • Överskott	1 000	682	732	734	2 567	718

¹⁾ Takaisinostot ja maksupalautukset ml. • Inkl. återköp och premieåterbäring.

C. Sairaus- ja äitiysavustuskassat • Sjuk- och moderskapsunderstödkassor Sickness and maternity benefit societies

		1962	1963	1964	1965	1966	1967
<i>Sairaus- ja synnytystapauksia¹⁾</i>	<i>Sjukdoms- och födelsefall²⁾</i>	9 229	7 366	6 557	7 522	15 330	23 184
Sairaustapauksia	Sjukdomsfall	8 774	7 015	6 211	7 065	14 222	21 627
Synnytystapauksia	Födelsefall	455	351	346	457	1 108	1 557
Tapauksia 1 000 jäsentä kohti	Fall per 1 000 medlemmar	229	214	183	202	347	443
<i>Sairauspäiviä³⁾</i>	<i>Sjukdagar³⁾</i>	169 289	140 758	127 829	133 125	179 296	219 728
Sairauspäiviä tapausta kohti	Sjukdagar per fall	19	20	21	19	13	10
		<i>1 000 mk</i>					
<i>Maksettuja avustuksia</i>	<i>Utbetalade understöd</i>	2 406	2 248	2 415	2 818	4 383	7 319
Päivärahaa	Dagpenning	1 437	1 210	1 258	1 577	2 660	4 276
» sairauspäivää kohti, mk	» per sjukdag, mk	8,49	8,60	9,84	11,84	14,84	19,48
Lääkärin palkkioita	Läkararvoden	317	328	348	377	443	1 010
Lääkkeitä ja sidetarpeita	Läkemedel o. förbandsmaterial	203	244	291	310	466	779
Sairaalahoittoa	Sjukhusvård	147	169	192	141	170	225
Muuta hoittoa	Annan vård	118	142	155	248	387	599
Äitiysrahaa	Moderskapspenning	184	155	171	165	257	430

¹⁾ Tapaukset, joista on suoritettu päivärahaa ja/tai sairaanhoidon kustannuksia. — Avustuskassat huolehtivat myös sairausvakuutuslain mukaisista etuuksista jäsenilleen, vrt. tapausten lukua v. 1966 aikaisempiin vuosiin. ²⁾ Lukuun ottamatta synnytystapausten aiheuttamia sairauspäiviä.

³⁾ Fall, för vilka utbetalats dagpenning och/eller utgifter för sjukvård. — Understödkassorna bevakar även medlemmarnas förmåner i enlighet med sjukförsäkringslagen, jfr antalet fall år 1966 med tidigare år. ⁴⁾ Exkl. sjukdagar på grund av födelsefall.

D. Hautaus- ja eroavustuskassat • Begravnings- och avgångshjälpkassor Funeral and retirement societies

Vuosi År	Hautausavustus • Begravningshjälp			Eroavustus • Avgångshjälp		
	Tapauksia Fall	Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd 1 000 mk	Tapausta kohti Per fall mk	Tapauksia Fall	Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd 1 000 mk	Tapausta kohti Per fall mk
1962	778	480	617	626	382	610
1963	685	473	690	590	487	826
1964	726	628	865	656	532	811
1965	743	570	767	759	634	836
1966	662	742	1 120	845	708	838
1967	760	866	1 139	825	745	903

E. Eläkekassat • Pensionskassor Pensions societies

Vuosi År	Vuoden aikana maksettuja • Under året utbetalade													
	Vanhuuseläkkeitä Ålderspensioner		Työkyvyttömyys- eläkkeitä Invaliditetspen- sioner		Lakisäätt. eläkkeitä Lagstad- gade pen- sioner		Muita korvauk- sia ¹⁾ Övriga ersätt- ningar ¹⁾		Summa	Perhe-eläkkeitä Familjepensioner		Muita korvauk- sia ¹⁾ Övriga ersätt- ningar ¹⁾		Summa
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk		Luku Antal	1 000 mk			
1963	3 447	8 297	999	1 777	112	1 534	11 720	1 535	2 078	4	2 082			
1964	3 738	10 142	1 008	1 848	592	1 174	13 756	1 654	2 603	4	2 607			
1965	4 038	12 268	1 097	1 881	1 359	1 221	16 729	1 820	3 108	4	3 112			
1966	4 261	13 770	1 052	2 051	2 424	1 207	19 452	1 712	3 601	4	3 605			
1967	4 905	15 416	1 159	2 458	4 293	1 203	23 370	1 780	4 178	4	4 182			

¹⁾ Takaisinostot ja maksupalautukset • Återköp och premieåterbäring.

67. Kansaneläkkeensaajat ja eläkkeet joulukuun 31 päivänä 1965—68 Folkpensionstagare och pensioner den 31 december 1965—68

National pensioners and pensions, Dec. 31

A. Eläkkeensaajat • Pensionstagare The number of pensioners

	Vanhuuseläkkeensaajat Ålderdomspensionstagare		Työkyvyttömyyseläkkeensaajat Invalidpensionstagare		Vanhuudentuensaajat Ålderdomsstödstagare		Summa
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
1968							
Vain perusosaa saavat • Erhåller endast grunddel ..	22 312	45	3 900	31	.	.	26 212
Vähennettyä tukiosaa saavat • Erhåller minskad understödsdel	5 991	12	1 151	9	741	37	7 883
Täyttää tukiosaa saavat • Erhåller full understödsdel..	21 163	43	7 558	60	1 259	63	29 980
Siitä tukilisänsaajia • Därav understödstillägstagare	8 629	17	2 855	23	513	26	11 997
Summa	49 466	100	12 609	100	2 000	100 ⁴⁾	64 075
1967	47 973		11 418		1 976	³⁾	61 367
1966	46 415		10 435		1 905	³⁾	58 755
1965	44 858		10 067		1 836	¹⁾	56 761

¹⁾ Siitä 3 927 apulisän saajaa ja 1 295 hoitoლისän saajaa. ²⁾ Samoin 4 271 ja 1 395. ³⁾ Samoin 4 566 ja 1 544. ⁴⁾ Samoin 4 863 ja 1 659.

¹⁾ Av dessa får 3 927 hjälptilläg och 1 295 vårdtilläg. ²⁾ Dito 4 271 och 1 395. ³⁾ Dito 4 566 och 1 544. ⁴⁾ Dito 4 863 och 1 659.

B. Eläkkeet ¹⁾ • Pensioner ¹⁾ Pensions

Vuosi År	Perusosat Grunddelar		Tukiosat Understödsdelar		Apulisät Hjälptilläg		Hoitoლისät Vårdtilläg		Tukilisät Understödsstilläg		Summa mk
	mk	%	mk	%	mk	%	mk	%	mk	%	
1965	36 939 732	48	37 086 384	48	2 403 324	3	1 165 500	1	.	.	77 594 940
1966	40 204 164	44	41 601 096	46	2 716 356	3	1 322 460	1	5 264 880	6	91 108 956
1967	45 533 928	44	47 351 736	45	3 177 936	3	1 593 408	2	6 491 940	6	104 148 948
1968	51 340 104	44	53 853 852	46	3 676 428	3	1 831 536	1	6 658 560	6	117 360 480

¹⁾ Voimassa olevien eläkkeiden vuotuismäärät • Årsbeloppen för gällande pensioner.

68. Vanhusten väliaikainen asumistuki (kuukaudessa) 1965—68 Äldringarnas temporära bostadsbidrag (i månaden) 1965—68

Monthly temporary housing allowances for the old people

Vuosi- ikä- ryhmä År och ålders- grupp	Avioparit • Äkta par			Yksinäiset • Ensamma						Summa							
	Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keski- määrin I medel- tal	miehet • män			naiset • kvinnor			Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keskimäärin I medeltal					
				Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keski- määrin I medel- tal	Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keski- määrin I medel- tal			1968	1967	1966			
	mk			mk			mk			mk							
1968																	
60—64	20	1 403	70.15	17	377	22.18	212	8 200	38.68	249	9 980	40.08	35.75	35.95			
65—69	106	8 529	80.46	57	2 069	36.30	604	24 024	39.77	767	34 622	45.14	40.81	37.23			
70—74	93	7 954	85.53	53	2 191	41.34	660	25 876	39.21	806	36 021	44.69	41.93	39.16			
75—79	47	4 174	88.81	24	885	36.88	414	15 774	38.10	485	20 833	42.95	39.82	36.13			
80—84	14	894	63.86	13	484	37.23	164	6 187	37.73	191	7 565	39.61	37.30	34.88			
85—	5	559	111.80	7	294	42.00	66	2 355	35.68	78	3 208	41.13	37.83	36.48			
Summa	285	23 513	82.50	171	6 300	36.84	2 120	82 416	38.88	2 576	112 229	43.57	40.13	37.40			
1967..	256	19 221	75.08	152	5 193	34.16	2 023	73 146	36.16	2 431	97 560						
1966..	165	11 328	68.65	93	3 260	35.05	1 554	53 186	34.23	1 812	67 774						
1965..	144	9 535	66.22	83	2 970	35.78	1 328	42 621	32.09	1 555	55 126						

69. Lapsiperheiden¹⁾ asumistuki syyskuussa 1969
Bostadsbidrag för familjer med barn¹⁾ i september 1969

Housing allowances for families with children in September

A. Perheittään • Efter familjer By family size

Perheen henkilöluku Antal personer i familjen	Perheitä Familjer	Asumistuki • Bostadsbidrag			
		Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärän I medeltal	Suurin Maximum	Pienin Minimum
		mk			
3	288	31 775	110	194	37
4	929	100 284	108	288	38
5	857	123 440	144	366	36
6	469	79 493	169	399	37
7	188	37 218	198	418	46
8	60	13 780	230	418	60
9	46	12 053	262	470	107
Summa	2 837	398 043	140	470	36

B. Huoneistoittain • Efter lägenheter By number of rooms

Huoneluku ²⁾ Antal rum ²⁾	Huoneistoja Lägenheter	Asumistuki • Bostadsbidrag			
		Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärän I medeltal	Suurin Maximum	Pienin Minimum
		mk			
2	1 043	103 996	100	242	36
3	1 337	192 386	144	314	43
4	326	65 528	201	407	59
5-6	131	36 133	276	470	52
Summa	2 837	398 043	140	470	36

¹⁾ Vähintään 2 lasta. ²⁾ Lisäksi keittiö tai keittokomero. ³⁾ Minst 2 barn. ⁴⁾ Därtill kök eller kokvrå.

IX Opetustoimi ja sivistyslaitokset • Undervisningsväsen och bildningsanstalter

Public Education and Culture

70. Sedmigradskyn pientenlastenkoulut ja Marian turvakoti 1968/69

Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl 1968/69

Sedmigradsky nursery schools and Maria asylum

Laitokset Anstalter	Opettajia • Lärare	Lapsia lokakuun 1 pnä • Barn den 1 oktober																	
		Kaikkiaan • Samtliga	Siitä poikia Därav gossar	Ikä vuoden päättyessä Ålder vid årets slut				Äidinkieli Modersmål				Perheenpään sosiaaliryhmä (a) ¹⁾ Familjeföreståndarens socialgrupp (a) ¹⁾							
				vuotta • år				Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Kaksikielisiä Tvåspråkiga	Muu kieli Annatspråk	I	II	III	IV				
				3	4	5	6												
Sedmigradskyn koulu Sedmigradskys skola																			
I	1	27	11	—	8	10	9	—	23	4	—	14	10	3	—				
II	1	22	9	3	11	4	4	4	18	—	—	4	16	2	—				
Marian turvakoti • Marias asyl	2	41	18	4	13	17	7	4	28	8	1	23	6	12	—				
Pientenlastenkoulut • Småbarnsskolor																			
Porintien • Björneborgsvägens	1	24	10	—	8	7	9	5	17	—	2	16	4	4	—				
Vanhaistentien • Gamlasvägens	1	25	13	—	1	11	13	—	23	2	—	6	12	7	—				
Vartiokylän • Botby	1	25	12	—	1	11	13	1	24	—	—	4	13	8	—				
Maunulan • Månsas	1	24	17	—	8	8	8	2	15	7	—	14	5	5	—				
Laajasalon • Degerö	1	25	9	—	7	6	12	2	23	—	—	14	6	5	—				
Summa	9	213	99	7	57	74	75	18	171	21	3	95	72	46	—				

¹⁾ Ks. muist. s. 57 • Se anm. på s. 57.

71. Kaupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset 1944/45—1968/69
Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter 1944/45—1968/69

Municipal kindergartens and institutions connected with them

Vuosi ja laitokset År och anstalter	Laitoksia ¹⁾ Anstalter ¹⁾	Johtajia ja opettajia Föreståndare och lärare	Laitosten luettelo:ssa olleet lapset lokakuun 1 pnä • Inskrivna barn den 1 oktober														
			Kaikkiaan Samtliga	Sukupuoli Kön		Ikä kalenterivuoden päättyessä Ålder vid kalenderårets slut					Äidinkieli Modersmål			Perheenpään sosiaaliryhmä ²⁾ Familjeföreståndarens socialgrupp ²⁾			
				Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	—1	2—3	4—5	6—7	8—	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	I	II	III	IV
1968/69	126	399	7 619	3 760	3 859	419	1 044	3 417	2 657	82	6 817	777	25	1 145	1 791	3 492	1 191
<i>Laitoksen laatu • Anstaltens art</i>																	
Lastentarhat • Barnträdgårdar	84	354	6 420	3 141	3 279	—	407	3 416	2 597	—	5 643	756	21	1 130	1 613	2 826	851
Koululasten päiväkodit • Daghem för skolbarn	5	8	142	81	61	—	—	—	60	82	136	6	—	3	22	81	36
Lastenseimet • Barnkrubbor	37	37	1 057	538	519	419	637	1	—	—	1 038	15	4	12	156	585	304
<i>Opetuskieli • Undervisningsspråk</i>																	
Kaksikieliset • Tvåspråkiga	4	13	262	130	132	—	23	107	132	—	182	80	—	97	98	53	14
Suomenkieliset • Finska	112	350	6 678	3 293	3 385	419	956	2 892	2 329	82	6 569	89	20	779	1 498	3 257	1 144
Ruotsinkieliset • Svenska	10	36	679	337	342	—	65	418	196	—	66	608	5	269	195	182	33
1967/68	124	398	7 663	3 873	3 790	424	1 100	3 416	2 636	87	6 842	804	17	1 187	1 675	3 618	1 183
1966/67	115	381	7 192	3 637	3 555	398	1 071	3 308	2 321	94	6 429	747	16	1 091	1 547	3 388	1 166
1965/66	113	364	6 837	3 438	3 399	370	978	3 149	2 246	94	6 016	805	16	959	4 541	1 337	
1964/65	106	341	6 486	3 279	3 207	321	877	3 112	2 078	98	5 710	755	21	921	4 236	1 329	
1963/64	102	334	5 955	3 006	2 949	270	776	2 825	1 983	101	5 158	784	13	911	3 807	1 237	
1962/63	97	315	5 913	2 961	2 952	283	730	2 778	2 010	112	5 082	816	15	946	3 766	1 201	
1961/62	98	315	6 162	3 113	3 049	262	800	2 929	2 011	160	5 330	810	22	955	3 878	1 329	
1960/61	96	309	5 950	2 972	2 978	233	761	2 930	1 880	146	5 099	836	15	1 016	3 619	1 315	
1959/60	93	302	5 949	2 926	3 023	221	760	2 851	1 946	171	5 063	863	23	1 030	3 516	1 403	
1958/59	90	292	5 707	2 797	2 910	191	765	2 743	1 837	171	4 831	858	18	928	3 475	1 304	
1957/58	90	297	5 812	2 863	2 949	209	758	2 860	1 792	193	4 990	799	23	984	3 506	1 322	
1956/57	88	291	5 643	2 752	2 891	218	648	2 758	1 827	192	4 797	834	12	900	3 340	1 403	
1955/56	85	281	5 617	2 745	2 872	198	622	2 655	1 940	202	4 764	837	16	806	909	2 753	1 149
1954/55	64	268	5 548	2 723	2 825	174	611	2 522	2 041	200	4 619	914	15	..	..	..	..
1949/50	49	203	4 140	2 113	2 027	92	636	2 221	1 002	189	3 335	787	18	..	..	..	..
1944/45	31	147	2 757	1 406	1 351	74	565	1 204	577	337	2 311	430	16	..	..	..	..

¹⁾ Lukuvuodesta 1955/56 lähtien lastentarhojen, päiväkotien ja lastenseimien summa, aikaisemmin itsenäisten laitosten luku. ²⁾ Ks. muist. s. 57.

¹⁾ Fr.o.m. läsåret 1955/56 det sammanlagda antalet barnträdgårdar, daghem och barnkrubbor, tidigare antalet självständiga inrättningar. ²⁾ Se anm. på s. 57.

72. Oppivelvolliset lapset 1963—68
Läropliktiga barn i skolåldern 1963—68
Children of compulsory school age

	Kouluikäisiä lapsia syyslukukaudella • Barn i skolåldern under höstterminen											
	Suomenkielisessä luettelossa I finska registret						Ruotsinkielisessä luettelossa I svenska registret					
	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1963	1964	1965	1966	1967	1968
<i>Lapsia, joita opetettiin • Barn, som undervisades i</i>	50 859	49 739	49 621	50 586	52 953	51 291	6 340	6 103	5 848	5 368	5 162	4 911
Helsingin varsinaisessa kansakoulussa • Egentl. folkskola i Helsingfors	25 798	26 384	26 012	26 405	26 463	26 096	2 546	2 448	2 272	2 151	2 012	1 881
Helsingin kansalaiskoulussa • Medborgarskola i Helsingfors	3 986	3 669	3 642	3 616	3 492	3 244	205	194	173	153	132	96
Tarkkailu- ja erityisluokilla • Observations- och specialklasser	255	274	317	327	402	418	57	55	48	58	62	69
Apukoulussa • Hjälpkola	552	521	509	512	471	456	83	84	79	66	59	56
Kansa- tai kansalaiskoulussa muualla • Folk- eller medborgarskola på annan ort	790	875	890	907	917	894	67	83	66	55	47	57
Valmistavassa koulussa tai yksityisessä kansakoulussa Förberedande skola eller privat folkskola	1 122	1 073	983	916	830	653	131	132	117	82	79	82
Oppikoulussa • Läroverk	17 644	16 371	16 762	17 408	19 899	19 146	3 200	3 065	3 060	2 791	2 757	2 660
Ammattikoulussa • Yrkesskola	181	108	18	15	15	9	26	20	12	—	2	—
Aistivalliskoulussa • Skola för fysiskt defekta	18	17	17	15	11	7	17	5	3	5	4	4
Jossakin muussa koulussa • Annan skola	107	80	119	122	115	84	—	9	6	2	3	2
Lastenhuoltolaitosten kansakoulussa tai koulukodissa Barnvårdsanstalternas folkskola eller skolhem	175	166	162	192	224	218	6	6	8	5	2	4
Kotona kansakoulun johtokunnan valvonnan alaisena Hemmet under folkskoldirektionens uppsikt	231	201	190	151	114	66	2	2	4	—	3	—
<i>Lapsia, jotka eivät nauttineet opetusta • Barn, som icke åtnjöt undervisning</i>	2 610	2 422	1 705	1 611	1 707	1 660	110	104	95	88	74	92
Oppivelvollisuus suoritettu • Läroplikten fullgjord	2 335	2 139	1 450	1 383	1 468	1 403	86	75	71	77	64	84
Oppivelvollisuudesta vapautettu • Befriade från läroplikten	274	280	251	223	238	257	23	28	22	6	10	8
Oppivelvollisuus laiminlyöty • Läroplikten försummad	1	3	4	5	1	—	1	1	2	5	—	—
Kaikkiaan • Samtliga	53 469	52 161	51 326	52 197	54 660	52 951	6 450	6 207	5 943	5 456	5 236	5 003

Muist. Tiedot koskevat lapsia, jotka vuoden aikana täyttivät vähintään 7, enintään 15 vuotta.
Ann. Siffrorna avser barn, som under året fyllde minst 7, högst 15 år.

73. Kansakoulut 1944/45—1968/69 Folkskolorna 1944/45—1968/69

Public elementary schools

A. Koulut ja opettajat • Skolor och lärare Schools and teachers

Lukuvuosi Läsår	Suomenkieliset koulut Finska skolor			Ruotsinkieliset koulut Svenska skolor			Lukuvuosi Läsår	Suomenkieliset koulut Finska skolor			Ruotsinkieliset koulut Svenska skolor		
	Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare	Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare		Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare	Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare
1944/45 ..	15	320	346	8	51	62	1956/57 ..	52	1 028	1 149	23	197	195
1945/46 ..	30	¹⁾ 363 ²⁾ 509	408 530	17	¹⁾ 69 ²⁾ 134	108 144	1957/58 ..	52	1 009	1 133	22	176	171
1946/47 ..	33	512	536	20	167	156	1958/59 ..	50	991	1 109	22	167	161
1947/48 ..	35	549	581	20	179	173	1959/60 ..	49	996	1 109	20	149	153
1948/49 ..	36	588	626	21	187	176	1960/61 ..	49	1 001	1 105	20	149	150
1949/50 ..	36	627	676	21	182	180	1961/62 ..	50	998	1 110	22	144	146
1950/51 ..	39	684	726	20	183	187	1962/63 ..	50	989	1 101	22	139	141
1951/52 ..	39	741	801	20	188	190	1963/64 ..	50	1 001	1 101	22	132	138
1952/53 ..	39	840	908	20	197	193	1964/65 ..	51	1 017	1 117	22	129	135
1953/54 ..	42	908	993	19	199	197	1965/66 ..	53	1 019	1 131	22	123	127
1954/55 ..	47	957	1 050	20	195	196	1966/67 ..	56	1 055	1 179	24	124	123
1955/56 ..	49	997	1 110	20	194	195	1967/68 ..	59	1 074	1 216	25	123	111
							1968/69 ..	61	1 060	1 223	25	115	101

¹⁾ Kantakaupungin kouluissa. ²⁾ Koko kaupungin kouluissa.

³⁾ Folkskolor i stadskärnan. ⁴⁾ Folkskolor i hela staden.

B. Oppilaiden vaihtuvuus 1967/68 • Elevomsättningen 1967/68 Change in the number of pupils

Koulut Skolor	Oppilasmäärä lukuvuoden alussa Elever vid början av läsåret	Siitä poikia Därav gossar	Lukuvuoden aikansa otettuja ¹⁾ Intagna under läsåret ¹⁾	Lukuvuoden aikana eronneita syyn mukaan Avgångna elever under läsåret efter orsak till avgången							Summa	Oppilasmäärä lukuvuoden päätyttyessä Elever vid slutet av läsåret	Siitä poikia Därav gossar
				Muutto kansakou- lusta toiseen Flytt. från en folk- skola till en annan	Muutto toiselle paikkakunnalle Flytt. till annan ort	Siirto lastenhuolto- laitokseen Överflyttning till barnvårdsanstalt	Koulunkäynnin keskeyttäminen Skolgången avbruten	Muu tai tuntem. sy Annan eller okänd orsak	Summa				
<i>Suomenkieliset • Finska</i>	31 089	16 278	1 479	1 165	509	44	42	104	1 864	30 704	16 078		
I-II luokat • I-II klasser	11 891	6 042	659	571	248	3	5 ³⁾	71	898	11 652	5 916		
III-VI luokat • III-VI klasser	14 774	7 693	633	519	225	9	8	7	768	14 639	7 612		
Kansalaisk. • Medborgarsk... Apukoulu • Hjälp skola	3 537 481	1 910 294	97 33	39 21	28 3	20 1	21 7	18 2	126 34	3 508 480	1 902 285		
Tarkkailuluokat • Observa- tionsklasser	315	280	56	14	4	11	—	6	35	336	304		
Muut erityisluokat ²⁾ • Övriga specialklasser ²⁾	91	59	1	1	1	—	1	—	3	89	59		
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i>	2 291	1 203	67	42	46	—	4	5	97	2 261	1 185		
I-II luokat • I-II klasser	989	497	27	17	24	—	1 ⁴⁾	1	43	973	486		
III-VI luokat • III-VI klasser	1 041	550	22	20	18	—	—	1	40	1 023	539		
Kansalaisk. • Medborgarsk. .. Apukoulu • Hjälp skola	136 62	76 28	4 2	1 1	2 —	— —	— —	2 1	6 3	134 61	74 28		
Tarkkailuluokat • Observa- tionsklasser	21	21	10	1	2	—	—	—	3	28	27		
Muut erityisluokat ²⁾ • Övriga specialklasser ²⁾	42	31	2	2	—	—	—	—	2	42	31		
Summa	33 380	17 481	1 546	1 207	555	44	46	109	1 961	32 965	17 263		

¹⁾ Muista kansakoululuokista siirretyt ml. ²⁾ Ks. alav. 3 s. 118. ³⁾ 65:ltä oppilaalta puuttui koulukypsyys. ⁴⁾ Puuttuva koulukypsyys.
¹⁾ Inkl. elever som flyttats över från annan folkskolklass. ²⁾ Se not 3 på s. 118. ³⁾ 65 elever saknade skolmogenhet. ⁴⁾ Bristande skolmogenhet.

C. Oppilaiden henkilötiedot • Personuppgifter om eleverna Personal data of the pupils

Lukuvuosi ja koulut Läsår och skolor	Oppilaita lokakuun 20 pnä ¹⁾ • Elever den 20 oktober ²⁾																
	Kaikkiaan Samtliga	Sukupuoli Kön		Ikä kalenterivuoden lopussa Ålder vid kalenderårets slut					Äidinkieli Modersmål			Henkikirj. paikka Mantalsokr. ort		Perheenpään sosiaaliryhmä (a) ³⁾ Familjeförestånd. socialgrupp (a) ³⁾			
		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	6	7-8	9-12	13-14	15--	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Helsinki Helsingfors	Muu Annan	I	II	III	IV
1968/69																	
<i>Suomenkieliset • Finska</i>	30 354	15 917	14 437	73	11 568	14 791	3 289	633	30 247	90	17	30 189	165	5 184	6 866	14 197	4 107
I-II luokat I-II klasser	11 655	5 911	5 744	73	11 349	233	—	—	11 608	41	6	11 610	45	2 620	2 820	5 080	1 135
III-VI » III-VI »	14 514	7 515	6 999	—	153	14 039	321	1	14 462	44	8	14 418	96	2 411	3 336	6 871	1 896
Kansalaiskoulut Medborgarsko- lor	3 295	1 866	1 429	—	—	46	2 701	548	3 291	3	1	3 275	20	96	615	1 840	744
Apukoulu Hjälpkola	468	275	193	—	26	227	155	60	465	1	2	465	3	25	45	208	190
Tarkkailu- luokat Observations- klasser	331	290	41	—	17	196	94	24	331	—	—	331	—	16	37	161	117
Muut erityis- luokat ³⁾ Övriga special- klasser ³⁾	91	60	31	—	23	50	18	—	90	1	—	90	1	16	13	37	25
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i>	2 125	1 113	1 012	18	915	1 027	131	34	137	1 980	8	2 108	17	866	548	581	130
I-II luokat I-II klasser	911	476	435	18	883	10	—	—	77	829	5	905	6	437	233	207	34
III-VI » III-VI »	988	498	490	—	21	945	22	—	42	943	3	985	3	405	270	272	41
Kansalaiskoulut Medborgarsko- lor	99	56	43	—	—	2	70	27	4	95	—	99	—	4	26	54	15
Apukoulu Hjälpkola	56	26	30	—	6	26	23	1	7	49	—	50	6	7	5	24	20
Tarkkailu- luokat Observations- klasser	26	25	1	—	—	12	8	6	3	23	—	25	1	4	3	11	8
Muut erityis- luokat ³⁾ Övriga special- klasser ³⁾	45	32	13	—	5	32	8	—	4	41	—	44	1	9	11	13	12
Summa	32 479	17 030	15 449	91	12 483	15 818	3 420	667	30 384	2 070	25	32 297	182	6 050	7 414	14 778	4 237
1967/68	33 313	17 434	15 879	152	12 658	16 195	3 539	769	30 999	2 280	34	33 098	215	6 149	7 567	15 242	4 355
1966/67	33 555	17 716	15 839	196	12 310	16 514	3 909	626	31 082	2 428	45	33 198	357	6 067	7 626	15 448	4 414
1965/66	33 249	17 573	15 676	140	12 116	16 363	3 939	691	30 641	2 567	41	32 973	276	5 909	7 171	15 631	4 538
1964/65	33 629	17 630	15 999	161	12 564	16 255	4 018	631	30 876	2 707	46	33 293	336	6 080	7 460	15 574	4 515
1963/64	33 452	17 394	16 058	161	12 375	15 911	4 265	740	30 476	2 932	44	33 095	357	5 914	7 416	15 443	4 679
1962/63	33 336	17 320	16 016	176	11 852	15 876	4 793	639	30 315	2 979	42	32 939	397	5 648	7 313	15 543	4 832
1961/62	33 448	17 404	16 044	159	11 405	16 016	5 143	725	30 256	3 141	51	32 965	483	5 222	7 317	15 949	4 960
1960/61	34 104	17 819	16 285	188	11 286	16 621	5 278	731	30 675	3 378	51	33 560	544	5 277	7 153	16 458	5 216
1959/60	34 543	18 201	16 342	170	10 869	18 003	4 994	507	30 983	3 496	64	34 069	474	5 279	7 334	16 429	5 501
1954/55	34 409	18 070	16 339	311	14 597	16 139	2 806	556	29 457	4 858	94	34 221	188	7 601	7 529	13 897	5 382
1949/50	21 689	11 425	10 264	431	8 887	10 325	1 649	397	17 741	3 873	75	21 205	484	..	..	..	..

¹⁾ Ennen lukuvuotta 1960/61 marraskuun 10 pnä. ²⁾ Ks. muist. s. 57. ³⁾ Sellaisia aistivallisia lapsia varten, jotka eivät voi seurata normaalia opetusta (kuten huonokuuloiset, sanasokeat ym.).
¹⁾ Före läsåret 1960/61 den 10 november. ²⁾ Se anm. på s. 57. ³⁾ För barn, som på grund av lyte ej kan följa med den ordinarie undervisningen (lömhörda, ordblinda o.dyl.).

74. Kaupungin lastenhuoltolaitosten kansakoulujen oppilaat 1959/60—1968/69
Elever i folkskolorna vid stadens barnavårdsanstalter 1959/60—1968/69
Pupils in the public elementary schools of child welfare institutions

Lukuvuosi ja laitos Läsår och anstalt		Oppilaita lokakuun 20 pnä • Elever den 20 oktober																	
		Kaikkiaan Samtliga	Sukuoli Kön				Ikä kalenterivuoden päätyessä Ålder vid kalender- årets slut				Äidinkieli Modersmål				Henkikirj- paikka Mantalskr.- ort		Koulu Skola		
			Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	7-8	9-12	13-14	15-	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Helsinki Helsingfors	Muu Annan	Vars. kansakoulu Egentlig folkskola	Kansalaiskoulu Medborgarskola	Tarkkailuokat Observationski.	Apukoulu Hjälpkola		
																		vuotta • år	
1968/69																			
Outamo	18	18	—	—	2	7	9	17	1	—	18	—	—	—	18	—	—	—	—
Toivola	56	38	18	4	27	13	12	56	—	—	56	—	—	—	—	—	—	—	56
Lemmilä	13	13	—	—	7	6	—	13	—	—	6	7	—	—	13	—	—	—	—
Teinilä ¹⁾	6	6	—	—	2	4	—	6	—	—	6	—	—	—	6	—	—	—	—
Naulakallio • Spikberget	26	14	12	1	9	9	7	26	—	—	26	—	—	—	26	—	—	—	—
Summa	119	89	30	7	49	35	28	118	1	—	112	7	—	—	63	56	—	—	—
1967/68	138	103	35	11	56	47	24	138	—	—	138	—	—	—	74	64	—	—	—
1966/67	117	82	35	7	44	39	27	117	—	—	115	2	—	—	60	57	—	—	—
1965/66	121	85	36	2	50	50	19	119	2	—	118	3	—	—	54	67	—	—	—
1964/65	128	90	38	10	40	47	31	128	—	—	128	—	—	—	52	76	—	—	—
1963/64	132	89	43	7	53	42	30	131	1	—	129	3	—	—	56	76	—	—	—
1962/63	137	97	40	7	51	46	33	133	4	—	137	—	—	—	57	80	—	—	—
1961/62	131	92	39	9	58	38	26	127	4	—	129	2	—	—	49	82	—	—	—
1960/61	125	89	36	13	58	38	16	124	1	—	121	4	3	11	30	81	—	—	—
1959/60	133	105	28	11	59	40	23	131	1	1	132	1	10	24	22	77	—	—	—

¹⁾ Entinen Metsäkumpu • F.d. Skogskulla.

75. Yksityiset kansakoulut 1939/40—1968/69
Privata folkskolor 1939/40—1968/69
Private elementary schools

Lukuvuosi Läsår	Suomalaiset Finska		Ruotsalaiset Svenska		Muut Övriga		Laitos- Anstalt-		Kaikki Samtliga	
	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever
1939/40 ..	10	707	10	322	3	122	—	—	23	1 151
1944/45 ..	7	682	8	310	1	19	—	—	16	1 011
1949/50 ..	4	437	1	71	5	342	—	—	10	850
1954/55 ..	4	495	1	74	5	641	—	—	10	1 210
1959/60 ..	2	176	1	75	5	861	—	—	8	1 112
1961/62 ..	3	261	1	75	7	1 001	—	—	11	1 337
1962/63 ..	3	227	1	77	7	1 070	1	9	12	1 383
1963/64 ..	3	221	1	76	7	1 020	2	62	13	1 379
1964/65 ..	2	207	1	76	7	891	2	186	12	1 360
1965/66 ..	2	209	1	68	7	840	2	178	12	1 295
1966/67 ..	2	205	1	66	7	796	2	189	12	1 256
1967/68 ..	2	173	1	61	7	806	2	195	12	1 235
1968/69 ..	2	176	1	49	7	836	2	203	12	1 264

76. Oppikoulut 1958/59—1967/68
Läroverken 1958/59—1967/68

Secondary schools

A. Koulutoiminta • Skolverksamheten School activities

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Kaupunginosa Stadsdel	Luokat Klasser			Oppilaita ¹⁾ • Elever ²⁾							Ylioppilaskirjoitukset keväällä Studentsskrivningarna om våren	
		Oppi- jakson pituus Läro kursens längd	Siitä toimin- nassa Därav i verk- sambet	Kaikkiaan Samtliga	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Summa	Siitä I ik- ille otettuja ³⁾ Därav till klass I intagna ³⁾	Kokelaita Abiturenter	Niistä hyväk- syttiin Därav god- kändes
					Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muut kielet Andra språk				
1967/68													
A. Valtion • Statens				309	4 369	5 075	7 721	1 705	18	9 444	1 396	872	772
<i>Suomalaiset • Finska</i>				240	3 395	4 261	7 627	17	12	7 656	1 176	710	638
Kruunuhaan keskikoulu	1	I—V	5	16	169	283	452	—	—	452	91	—	—
Helsingin tyttökoulu	1	VII—IX	3	9 ^{b)}	36	274	310	—	—	310	100	91	87
» tyttökoulu	2	I—VI	6	19	—	644	639	1	4	644	140	—	—
» lyseo	4	I—VIII	8	24	717	—	711	6	—	717	89	74	66
Valtion iltapäiväkoulu	4	III—VIII	6	25	188	457	644	—	1	645	146	70	53
Kirkkopuiston tyttökoulu	4	I—VI	6	15	—	514	511	2	1	514	102	—	—
Helsingin normaaliylyseo	7	I—VIII	8	24	702	—	698	3	1	702	91	63	55
» toinen lyseo	11	I—VIII	8	17	567	—	567	—	—	567	78	41	41
Alppilan yhteislyseo	12	I—VIII	8	25	369	497	863	1	2	866	76	111	101
Töölön »	13	I—VIII	8	19	275	381	653	—	3	656	79	79	62
Tyttönormaaliylyseo	13	I—IX	9	21	—	646	645	1	—	646	65	81	78
Helsingin kaksoisyhteislyseo	25	I—VIII	8	26	372	565	934	3	—	937	119	100	95
<i>Ruotsalaiset • Svenska</i>				69	974	814	94	1 688	6	1 788	220	162	134
Svenska lyceum	1	I—VIII	8	8	161	—	18	142	1	161	19	24	17
» normallyceum	3	I—VIII	8	24	642	—	36	606	—	642	86	54	46
» flicklyceet	4	I—IX	9	18	—	473	10	461	2	473	45	41	35
Andra svenska lyceum	12	III—VIII	6	13	171	201	21	349	2	372	55	43	36
Svenska flickskolan	13	I—VI	6	6	—	140	9	130	1	140	15	—	—
B. Yksityiset • Privata				929	14 097	16 364	26 078	4 129	254	30 461	4 713	2 232	1 911
<i>Suomalaiset • Finska</i>				745	11 831	13 580	25 183	145	83	25 411	4 091	1 868	1 582
Kulmakoulu	1	I—VIII	8	13	211	229	420	20	—	440	76	17	14
Helsingin yhteislyseo	4	I—VIII	8	21	358	306	656	6	2	664	118	36	28
Lapinpuiston »	4	I—VIII	8	13	209	225	429	4	1	434	80	23	18
Helsingin juutalainen yhteiskoulu	4	I—VI	6	6	21	25	40	4	2	46	12	—	—
Kustaa Vaasan iltapäiväkoulu	4	III—VIII	6	22	228	460	684	1	3	688	99	68	56
Tehtaanpuiston yhteiskoulu	6	I—VIII	8	20	345	336	658	8	15	681	78	54	47
Helsingin ranskalais-suomal. yhteislyseo	7	I—VIII	8	8	76	135	196	9	6	211	28	19	17

Kallion yhteiskoulu	11	I—VIII	8	18	255	359	611	—	3	614	76	55	46
Helsingin suomalainen »	13	I—X	10	28	452	534	974	9	3	986	66	102	100
Apollon »	13	I—VIII	8	15	215	279	482	6	6	494	38	71	55
Arkadian yhteislyseo	13	I—VIII	8	19	259	338	589	1	7	597	72	46	44
Helsingin Raamattukoulun iltakeskikoulu	13	III—V	2	2	12	42	54	—	—	54	33	—	—
Helsingin yksityislyseo päivälinja	14	I—VIII	8	16	218	294	505	5	2	512	72	50	45
» » iltalinja	14	III—VIII	6	18	150	375	524	—	1	525	117	76	64
Töölön yhteiskoulu	14	I—IX	9	23	320	386	706	—	—	706	100	75	56
Meilahden »	15	I—VIII	8	20	328	378	703	2	1	706	80	87	74
Karjalan »	16	I—VIII	8	25	427	487	913	1	—	914	109	90	70
Mannerheimintien »	18	I—VIII	8	24	386	397	769	11	3	783	78	70	57
Mäkelänrinteen »	22	I—VIII	8	26	463	442	903	2	—	905	117	70	63
» » iltalinja	22	III—VIII	5	15	176	342	515	2	1	518	248	—	—
Käpylän »	25	I—VIII	8	16	264	280	541	3	—	544	78	39	33
Käpylän iltaoppikoulu	25	III—VIII	6	15	173	246	418	—	1	419	57	52	38
Helsingin yhtenäiskoulu	25	I—VIII	8	8	118	106	224	—	—	224	33	21	20
Oulunkylän yhteiskoulu	28	I—VIII	8	25	424	457	879	1	1	881	120	79	61
Maunulan »	28	I—VIII	8	29	521	560	1 079	2	—	1 081	148	96	81
Kumpulan »	28	I—V	3	3	52	60	112	—	—	112	38	—	—
Pohjois-Haagan »	29	I—VIII	8	32	577	577	1 151	2	1	1 154	160	97	84
Munkkiniemen »	30	I—VIII	8	25	502	443	933	9	3	945	119	89	80
Munkkivuoren »	30	I—VIII	8	24	447	417	856	5	3	864	109	81	68
Lauttasaaren »	31	I—VIII	8	32	580	588	1 151	11	6	1 168	210	89	77
Etelä-Kaarelan »	33	I—VIII	5	12	221	218	436	2	1	439	79	—	—
Helsingin Suomalais-Venäläisen Koulun Suomenkielinen Yhteiskoulu ⁴⁾	33	I—VIII	4	7	89	138	223	—	4	227	33	—	—
Helsingin Uusi yhteiskoulu	38	I—VIII	8	17	247	291	536	—	2	538	113	38	27
Malmin »	38	I—VIII	8	13	204	237	439	2	—	441	72	17	12
Pohjois-Helsingin »	39	I—VIII	7	15	247	275	522	—	—	522	106	—	—
Kulosaaren »	42	I—VIII	8	18	280	340	620	—	—	620	77	47	36
Herttoniemen »	43	I—VIII	8	24	395	416	806	5	—	811	106	70	69
Roihuvuoren »	43	I—VIII	8	23	397	434	823	8	—	831	111	44	42
Vartiokylän »	45	I—VIII	7	23	428	489	912	3	2	917	158	—	—
Myllypuron »	45	I—VIII	3	7	136	144	280	—	—	280	120	—	—
Puotinharjun »	45	I—VIII	2	3	50	73	123	—	—	123	80	—	—
Kontulan »	47	I—VIII	3	9	148	187	335	—	—	335	160	—	—
Vuosaaren »	54	I—VIII	6	13	222	235	453	1	3	457	107	—	—

¹⁾ Helmikuun 1 p:nä. ²⁾ Aloittivat syksyllä 1967. ³⁾ Kruunuhaan keskikoulusta. ⁴⁾ Syksystä 1964 lähtien oppilaitokseen on sisällytynyt juridisesti kaksi erimuotoista koulua: vieraskielisistä kouluista annettun asetuksen mukainen Venäjänkielinen Yhtenäiskoulu ja yksityisoppikoululainsäädännön alainen Suomenkielinen Yhteiskoulu.

¹⁾ Den 1 februari. ²⁾ Började på hösten 1967. ³⁾ Från Kruunuhaan keskikoulu. ⁴⁾ I läroverket ingår fr. o. m. hösten 1964 juridiskt två skolor av olika form: Venäjänkielinen Yhtenäiskoulu underkastad förordningen om skolor med främmande språk samt Suomenkielinen Yhteiskoulu underkastad lagbestämmelsen om privata läroverk.

Jatkoa • Fortsättning

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Kaupunginosa Stadsdel	Luokat Klasser				Oppilaita ¹⁾ • Elever ¹⁾							Ylioppilaskirjoitukset keväällä Studentskrivningarna om våren					
		Oppi- jakson pituus Läro- kursens längd	Sii- tä toiminnassa Därav i verksamhet	Kaikkiaan Samtliga	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Summa	Sii- tä I ik:lle otettuja ²⁾ Därav till klass I intagna ³⁾							
					Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muut kielet Andra språk									
1967/68																		
<i>Ruotsalaiset • Svenska</i>				139	1 790	2 192	184	3 771	27	3 982	455	328	294					
Laurellska skolan ³⁾	1	III—VIII	6	6	—	82	10	69	3	82	—	13	10					
Läroverket för gossar och flickor	3	I—IX	9	9	96	184	18	262	—	280	35	19	17					
Svenska aftonläroverket	3	III—VIII	6	8	134	154	20	266	2	288	42	40	28					
Nya svenska flickskolan ⁴⁾	4	VI—IX	4	4	—	44	—	—	—	44	—	11	10					
Botby svenska samskola	45	I—VIII	5	6	82	107	11	222	—	189	66	—	—					
Laguska skolan	13	I—IX	9	12	—	324	16	302	6	324	26	23	22					
Nya svenska samskolan	14	I—IX	9	17	210	303	31	478	4	513	37	49	49					
Tölö » samskola	14	I—IX	9	9	98	110	9	197	2	208	24	13	13					
Äggelby » »	28	I—VIII	8	13	161	164	18	305	2	325	24	30	29					
Nya svenska läroverket	29	I—IX	9	10	315	—	6	308	1	315	27	28	28					
Munksnäs svenska samskola	30	I—VIII	8	16	263	317	11	569	—	580	74	42	39					
Drumsö » »	31	I—VIII	8	16	259	231	27	459	4	490	64	37	31					
Brändö » »	42	I—VIII	8	13	172	172	7	334	3	344	36	23	18					
<i>Helsingin saksalainen koulu</i>	4	I—VIII	8	11	106	121	140	42	45	227	44	8	8					
<i>Helsingin englantilainen yhteiskoulu</i>	15	I—V	5	5	80	97	135	10	32	177	34	—	—					
<i>Rudolf Steiner-koulu</i>	18	I—IX	9	18	198	254	287	160	5	452	58	17	16					
<i>Helsingin Suomalais-Venäläisen Koulun Venäjänkielinen Yhtenäiskoulu⁵⁾</i>	33	I—VIII	8	11	92	120	149	1	62	212	31	11	11					
Summa				1 238	18 466	21 439	33 799	5 834	272	39 905	6 109	3 104	2 683					
1966/67				⁶⁾ 1 211	18 022	21 080	32 846	6 006	250	39 102	6 266	3 114	2 677					
1965/66				1 170	17 629	20 428	31 634	6 169	254	38 057	5 504	3 030	2 618					
1964/65				1 156	17 490	20 545	31 312	6 523	200	38 035	5 299	3 036	2 675					
1963/64				1 128	17 441	20 127	30 573	6 811	184	37 568	5 050	2 673	2 352					
1962/63				1 098	17 303	19 848	29 904	7 031	216	37 151	5 157	2 239	2 030					
1961/62				1 082	17 016	19 592	29 291	7 110	207	36 608	5 097	2 101	1 835					
1960/61				1 053	16 497	19 065	28 240	7 119	203	35 562	4 852	1 890	1 676					
1959/60				988	15 715	18 287	26 749	7 033	220	34 002	4 896	1 716	1 447					
1958/59				913	14 766	17 076	24 881	6 742	219	31 842	5 154	1 473	1 225					

¹⁾ Helmikuun 1 pnä. ²⁾ Aloittivat syksyllä 1967. ³⁾ Koulu muuttaa vaiheittain Kirkkonummelle. ⁴⁾ Muuttuu Botby svenska samskolaksi. ⁵⁾ Ks. alav. 4 ed. s. ⁶⁾ Tarkistettu tieto.

⁷⁾ Den 1 februari. ⁸⁾ Började på hösten 1967. ⁹⁾ Skolan flyttar successivt till Kyrkslätt. ⁴⁾ Ombildas till Botby svenska samskola. ⁵⁾ Se not 4 på föreg. s. ⁶⁾ Kontrollerad uppgift.

B. Oppilaat vanhempien ammatin mukaan 1967/68 • Elever efter föräldrarnas yrke 1967/68 Pupils by profession of the parents

	Suomalaiset koulut Finska skolor				Ruotsalaiset koulut Svenska skolor				Summa						Muut koulut Övriga skolor		Kaikki oppikoulut Samtliga läroverk	
	Valtion Statens		Yksityiset Privata		Valtion Statens		Yksityiset Privata		Keskikoulu Mellanskolan		Lukio Gymnasiet		Summa					
	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Suoma- laiset Finska	Ruotsa- laiset Svenska	Suoma- laiset Finska	Ruotsa- laiset Svenska	Suoma- laiset Finska	Ruotsa- laiset Svenska				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
Viranhaltijoita ja vapaiden ammatt.harj. • Tjänsteinneh. och utövare av fria yrken ..	1 095	575	3 528	1 959	135	92	455	268	4 623	590	2 534	360	7 157	950	226	51	5 439	2 945
Yrittäjiä ja toimihenkilöitä Företagare och funktionärer	2 336	1 049	9 287	3 793	767	325	1 948	895	11 623	2 715	4 842	1 220	16 465	3 935	510	121	14 848	6 183
Työntekijöitä • Arbetare	1 864	598	5 129	1 285	339	101	282	76	6 993	621	1 883	177	8 876	798	113	35	7 727	2 095
Ilman ammattia tai tuntematon amm. • Utan eller okänt yrke	75	64	280	150	22	7	28	30	355	50	214	37	569	87	11	1	416	252
Summa	5 370	2 286	18 224	7 187	1 263	525	2 713	1 269	23 594	3 976	9 473	1 794	33 067	5 770	860	208	28 430	11 475

C. Ylioppilaskirjoitukset • Studentskrivningarna Matriculation examinations

Vuosi ja oppikoulu År och läroverk	Kokelaita • Abiturienter		Hyväksytyjä • Godkända					Yksityisoppilaat Privatelever										
	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	Summa	Siitä ruotsalaisissa kouluissa Därav i svenska skolor	Arvosana • Vitsord			Kokelaita Abiturienter		Hyväksytyjä Godkända						
							1	cl	a	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten					
	1968																	
Valtion • Statens	872	91	772	75	847	156	223	466	158	11	4	7	4					
Suomalaiset • Finska	710	64	638	53	691	•	176	387	128	10	4	6	4					
Ruotsalaiset • Svenska	162	27	134	22	156	156	47	79	30	1	—	1	—					
Yksityiset • Privata	2 232	299	1 911	245	2 156	324	444	1 028	684	67	18	47	12					
Suomalaiset • Finska	1 868	265	1 582	220	1 802	•	345	852	605	55	14	39	11					
Ruotsalaiset • Svenska	328	33	294	25	319	319	92	149	78	9	4	5	1					
Rudolf Steiner-koulu • Rudolf Steiner-skolan	17	1	16	—	16	1)	5	5	10	1	—	—	—					
Saksalainen • Tyska	8	—	8	—	8	•	1	7	—	—	—	—	—					
Venäläinen • Ryska	11	—	11	—	11	•	1	10	—	3	—	3	—					
Summa	3 104	390	2 683	320	3 003	480	667	1 494	842	78	22	54	16					
1967	3 114	409	2 677	333	3 010	508	665	1 529	816	52	14	36	10					
1966	3 030	386	2 618	323	2 941	481	671	1 527	743	42	7	35	6					

1) Koulun ruotsinkieliseltä osastolta • Från den svenskspråkiga avdelningen.

77. Ammattiopetuslaitoksia 1964—68 Yrkesutbildningsanstalter 1964—68

Vocational schools

A. Valtion ja yksityiset 1968 • Statens och privata 1968 State and private

Opetusala ja -laitos Undervisningsområde och -anstalt	Opetuslaitokset opetuskielen mukaan Undervisnings- anstalter efter undervisnings- språk					Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut							Helsingissä henkikirjoitettuja Mantalskrivna i Helsingfors	
	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål					Summa	%					
	M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu Annat									
Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk														
<i>Teknilliset oppilaitokset • Tekniska läroverk</i>	2	2	—	3 144	35	2 457	718	4	3 179	1 395	43.9			
Helsingin teknillinen oppilaitos • Tekniska läro- anstalten i Helsingfors														
Teknillinen koulu	1	—	—	1 335	11	1 340	5	1	1 346	611	45.4			
Teknillinen opisto	1	—	—	973	6	977	2	—	979	455	46.5			
Tekniska skolan	—	1	—	333	—	10	322	1	333	87	26.1			
Tekniska läroverket	—	1	—	503	18	130	389	2 ¹⁾	521	242	46.4			
<i>Erikoisalojen ammattikoulut ja -opistot • Special- yrkesskolor och yrkesutbildningsinstitut</i>	22	—	—	659	388	1 022	24	1	1 047	..	..	
Faktorikoulu	1	—	—	29	1	24	6	—	30	27	90.0			
Hammasteknikkoulu	1	—	—	35	4	36	3	—	39	13	33.3			
Helsingin käsityönopettajaopisto														
Kutomakurssi	1	—	—	—	29	29	—	—	29	12	41.4			
Käsityökoulu	1	—	—	—	93	93	—	—	93	16	17.2			
Modistikurssi	1	—	—	—	19	19	—	—	19	2	10.5			
Opettajanvalmistusosasto	1	—	—	—	98	96	2	—	98	27	27.6			
Pukuompelukurssi	1	—	—	—	29	29	—	—	29	12	41.4			
Helsingin leikkuuopisto	1	—	—	—	32	31	1	—	32	12	37.5			
Huolinta-alan ammattikurssi	1	—	—	19	1	14	5	1	20	17	85.0			
Instrumentarium Oy:n optisen alan ammattiopisto	1	—	—	22	11	32	1	—	33	13	39.4			
Kultaseppäkoulu	1	—	—	38	23	60	1	—	61	24	39.3			
Lääketehdas Orion Oy:n laboranttikoulu	1	—	—	7	12	19	—	—	19	6	31.6			
Maalariammattikoulu	1	—	—	41	—	41	—	—	41	28	68.3			
Metalliteos Oy:n ammattikoulu	1	—	—	13	—	13	—	—	13	13	100.0			
Optikko-Opisto	1	—	—	35	12	44	3	—	47	16	34.0			
Sanoma Osakeyhtiön opisto														
Graafinen ammattikoulu	1	—	—	69	—	69	—	—	69	29	42.0			
Toimittajakoulu	1	—	—	21	24	45	—	—	45	..	..	
Oy Strömberg Ab:n konepajakoulu • Oy Strömberg Ab:s verkstadsskola	1	—	—	117	—	117	—	—	117	6	5.1			
Oy Suomen Autoteollisuus Ab:n ammattikoulu ..	1	—	—	12	—	11	1	—	12	—	—			
Valtionrautateiden konepajakoulu	1	—	—	80	—	80	—	—	80	71	88.8			
Oy Wärtsilä Ab														
Helsingin tehtaan konepajakoulu	1	—	—	68	—	67	1	—	68	24	35.3			
Helsingin telakan ammattikoulu	1	—	—	53	—	53	—	—	53	19	35.8			
<i>Erikoiskurssit • Specialkurser</i>	1	—	—	33	2	33	2	—	35	14	40.0			
Radiosähköttäjäkurssit	1	—	—	33	2	33	2	—	35	14	40.0			

¹⁾ Varsinaisia kirjoissa olevia oppilaita. Äidinkieli tarkoittaa tässä opetuskieltä ennen laitokseen saapumista.

²⁾ Ordinarie inskrivna elever. Modersmål avser här undervisningsspråk före inträde i läroverket.

Muist. Useat taulukossa mainituista opetuslaitoksista järjestivät lisäksi lyhyehköjä kurseja.

Anm. Flere av de i tabellen nämnda utbildningsanstalterna anordnade dessutom även kortare kurser.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Opetusala ja -laitos Undervisningsområde och -anstalt	Opetuslaitokset opetuskielen mukaan Undervisnings- anstalter efter undervisnings- språk					Oppilaita lukuvuoden päättyessä Elever vid läsarets slut							Helsingissä henkikirjoitettuja Mantalskrivna i Helsingfors		
	Suomenkiel. Finskspr.	Ruotsinkiel. Svenskspr.	Kaksikiel. Tvåspr.	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål				Summa					
				M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu Annat	%						
Kauppa • Handel															
<i>Kauppaoppilaitokset • Handelsläroverk</i>	8	4	—	804	1 215	1 592	427	—	2 019	..	..		
Helsingin kauppakoulu ja -opisto • Helsingfors handelsskola	1	—	—	59	198	257	—	—	257	239	93.0				
Kauppakoulu	1	—	—	29	41	70	—	—	70	63	90.0				
Kauppaopisto	—	1	—	12	36	—	48	—	48	16	33.3				
Handelsskolan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Helsingin kauppiaitten kauppaoppilaitos	1	—	—	15	43	58	—	—	58	46	79.3				
Kauppakoulu	1	—	—	107	172	279	—	—	279	249	89.2				
Kauppaopisto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Köpmannaläroverket	—	1	—	63	66	3	126	—	129	74	57.4				
Handelsinstitutavdelningen	—	1	—	24	46	—	70	—	70	22	31.4				
Svenska Köpmannaskolan	1	—	—	63	86	149	—	—	149	108	72.5				
Malmän Kauppaopisto	1	—	—	35	24	57	2	— ¹⁾	59	21	35.6				
Myynti- ja mainoskoulu	1	—	—	287	268	555	—	—	555	468	84.3				
Suomen liikemiesten kauppaopisto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Suomen Liikemies-Yhdistyksen Eiran Kauppaoppilaitos	1	—	—	53	111	164	—	—	164	..	..		
Svenska handelsinstitutet	—	1	—	57	124	—	181	—	181	112	61.9				
Elannon koulu	1	—	—	10	33	43	—	—	43	43	100.0				
<i>KKn osuuskauppakoulu</i>	1	—	—	223	276	499	—	—	499	114	22.8				
<i>Merkantila aftonskolan</i>	—	1	—	117	161	19	259	—	278	205	73.7				
<i>Oy Stockmann Ab:n vähittäismyyjäkoulu • Oy Stock- mann Ab:s försäljarskola</i>	—	—	1	18	53	44	27	—	71	26	36.6				
<i>Suomen osuuskauppaopisto • Finlands kooperativa handelsinstitut</i>	—	—	1	363	148	498	13	—	511	68	13.3				
Liikenne • Trafik	7	—	—	234	9	243	—	—	243	44	18.1				
Aeron ilmailuopisto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Lentokonemekaanikkolinja	1	—	—	73	—	73	—	—	73	10	13.7				
Ohjaajalinja	1	—	—	18	—	18	—	—	18	6	33.3				
Helsingin merimiesammattikoulu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Kansimiesluokka	1	—	—	48	—	48	—	—	48	8	16.7				
Konemiesluokka	1	—	—	35	—	35	—	—	35	8	22.9				
Laivakokkiluokka	1	—	—	32	5	37	—	—	37	9	24.3				
Laivasähkömiesluokka	1	—	—	18	—	18	—	—	18	1	5.6				
Talousesimiesluokka	1	—	—	10	4	14	—	—	14	2	14.3				
Terveyden- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård															
<i>Sairaanhoito • Sjukvård</i>	2	2	1	1	910	604	307	—	911	347	38.1				
Diakonissakoulu • Diakoniss-skolan	—	—	1	—	116	99	17	—	116	20	17.2				
Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut	—	1	—	1	204	—	205	—	205	76	37.1				
Sjuksköterskeutbildning	—	1	—	—	83	2	81	—	83	39	47.0				
Sjuksköterskeexamen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
Helsingin Sairaanhoitajaopisto	1	—	—	—	329	329	—	—	329	105	31.9				
Sairaanhoitajakoulu	1	—	—	—	178	174	4	—	178	107	60.1				
Jatko-opintojen osasto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				

¹⁾ Kevätlukukauden alussa • I början av vårterminen.

Jatkoa • Fortsättning

Opetusala ja -laitos Undervisningsområde och -anstalt	Opetuslaitokset opetuskielen mukaan Undervisnings- anstalter efter undervisnings- språk				Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut							Helsingissä henkikirjoitet- tuja Mantalskrivna i Helsingfors	
	Suomenkiel. Finskpr.	Ruotsinkiel. Svenskpr.	Kaksikiel. Tvåspr.	M	N Kv	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Summa		
						Suomi Finska	Ruosi Svenska	Muu Annat	%				
<i>Sairaanhoidon erikoisalat • Specialomr. inom sjukvård.</i>	6	—	1	29	1 083	1 076	36	—	1 112	238	21.4		
Helsingin diakonissalaitoksen apuhoitajakoulu	1	—	—	—	42	42	—	—	42	3	7.1		
Helsingin IV Sairaanhoidoalan oppilaitos													
Apuhoitajakoulu	1	—	—	—	297	297	—	—	297	62	20.9		
Laboratoriohoitajakoulu	1	—	—	6	155	159	2	—	161	35	21.7		
Lääkintävoimistelukoulu	1	—	—	2	202	170	34	—	204	72	35.3		
Röntgenhoitajakoulu	1	—	—	15	157	172	—	—	172	43	25.0		
Kätilöopisto • Barnmorskeinstitutet	—	—	1	—	200	200	—	—	200	21	10.5		
Lapinlahden sairaalan mielisairaanhoidajakurssit . .	1	—	—	6	30	36	—	—	36	2	5.6		
<i>Lastenhoito • Barnavård</i>	2	2	—	—	357	249	108	—	357	86	24.1		
Barnavårdsinstitutet Folkhälsan	—	1	—	—	82	—	82	—	82	23	28.0		
Ebeneserkodin lastentarhaseminaari • Ebeneserhem- mets barnträdgårdseminarium	1	—	—	—	94	94	—	—	94	36	38.3		
Helsingin Lastenlinnan lastenhoitajakoulu	1	—	—	—	151	151	—	—	151	21	13.9		
Tölö Barnavårdarinneskola	—	1	—	—	30	4	26	—	30	6	20.0		
<i>Kosmetologikoulutus • Utbildning av kosmetologer</i> . .	1	—	—	—	57	53	4	—	57	17	29.8		
Suomen kosmetologien yhdistyksen opisto	1	—	—	—	57	53	4	—	57	17	29.8		
Yhteiskunnalliset alat • Sociala områden													
<i>Svenska social- och kommunalhögskolan</i>	—	1	—	53	170	—	223	—	223	94	42.2		
Talousala • Huslig ekonomi	6	—	—	220	808	1 014	14	—	1 028	280	27.2		
Helsingin kotitalousopettajaopisto													
Keittäjäkurssi	1	—	—	—	18	18	—	—	18	7	38.9		
Opettajainvalmistusosasto	1	—	—	—	140	140	—	—	140	19	13.6		
Talousskoulu	1	—	—	—	36	36	—	—	36	12	33.3		
Hotelli- ja Ravintolakoulu	1	—	—	220	433	639	14	—	653	143	21.9		
Väestöliiton kotisisaropisto													
Harjoittelukoulu	1	—	—	—	155	155	—	—	155	98	63.2		
Meriharju	1	—	—	—	26	26	—	—	26	1	3.8		
Vajaakkyisten ammattioppilaitokset • Utbildnings- anstalter för handikappade													
<i>Invaliidisäätiön ammattikoulu</i>	1	—	—	173	99	269	3	—	272	14	5.1		
<i>Sokein ammattikoulu • Yrkesskolan för blinda</i>	1	—	—	36	38	74	—	—	74	4	5.4		
Taideala • Konst	2	1	8	768	968	1 599	114	23	1 736	857	49.4		
Mainosgraafikkojen koulu	1	—	—	21	8	27	2	—	29	21	72.4		
Sibelius-Akatemia • Sibelius-Akademien													
Kirkkomusiikkiosasto • Kyrkomusikavdelningen . .	—	—	1	62	36	79	18	1	98	19	19.4		
Koulumusiikkiosasto • Skolmusikavdelningen	—	—	1	26	87	104	9	—	113	31	27.4		
Nuoriso-osasto • Ungdomsavdelningen	—	—	1	62	103	156	6	3	165	136	82.4		
Sotilassoitto-osasto • Militärmusikavdelningen	—	—	1	35	—	34	1	—	35	4	11.4		
Yleinen osasto • Allmänna avdelningen	—	—	1	178	126	279	16	9	304	143	47.0		
Suomen taideakatemia koulu • Finlands konst- akademiska skola	—	—	1	22	41	61	—	2	63	25	39.7		
Suomen teatterikoulu	1	—	—	26	14	40	—	—	40	20	50.0		
Svenska Teaterskolan i Helsingfors	—	1	—	4	7	—	11	—	11	6	54.5		
Taideteollinen oppilaitos • Konstindustriella lärov.													
Taideteollinen ammattikoulu • Konstindustriella yrkesskolan	—	—	1	189	228	392	23	2	417	237	56.8		
Taideteollisuusopisto • Konstindustriella institutet	—	—	1	143	318	427	28	6	461	215	46.6		

*) Koko lukuvuoden aikana • Under hela läsåret.

B. Kaupungin opetuslaitokset • Stadens undervisningsanstalter Municipal schools

Vuosi ja opetuslaitos År och undervisningsanstalt	Oppilaita lokakuun 20 pñä Elever den 20 oktober					Helsingissä henkikirjoitettuja Mantalskrivna i Helsingfors	
	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål		Summa ¹⁾		
	M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska			%
1968	2 047	1 033	2 935	145	3 080	2 516	81.7
Haagan ammattikoulu • Haga yrkesskola	565	—	563	2	565	498	88.1
Kampin » Kampens »	41	315	346	10	356	296	83.1
Vallilan » Vallgårds »	1 123	40	1 080	83	1 163	1 011	86.9
Hienomekaanikkoulu • Finmekanikerskolan	67	—	62	5	67	42	62.7
Laboratoriokoulu • Laboratorieskolan	13	104	108	9	117	88	75.2
Vaatturikoulu • Skräddarskolan	15	11	23	3	26	21	80.8
Kirjapainokoulu • Boktryckeriskolan	183	29	198	14	212	152	71.7
Kähertäjäkoulu • Frisörskolan	13	223	220	16	236	165	69.9
Leipurikoulu • Bagarskolan	15	9	24	—	24	15	62.5
Toimistokoulu • Kontorsskolan	6	43	49	—	49	49	100.0
Sairaanhoitajakoulu • Sjuksköterskeskolan	—	183	180	3	183	142	77.6
Nikkilän sairaalan mielisairaanhoitokoulu • Sinnessjuk- vårdsskolan vid Nickby sjukhus	6	26	32	—	32	2	6.3
Apuhoitajakoulu • Hjälpköterskeskolan	—	50	50	—	50	35	70.0
1967²⁾	1 810	1 031	2 700	140	2 841	2 337	82.3
Haagan ammattikoulu • Haga yrkesskola	402	—	400	2	402	360	89.6
Kampin » Kampens »	19	339	352	6	358	300	83.8
Vallilan » Vallgårds »	1 172	39	1 130	81	1 211	1 054	87.0
Hienomekaanikkoulu • Finmekanikerskolan	37	—	34	3	37	22	59.5
Laboratoriokoulu • Laboratorieskolan	9	60	60	9	69	51	73.9
Vaatturikoulu • Skräddarskolan	17	10	26	1	27	27	100.0
Kirjapainokoulu • Boktryckeriskolan	132	24	145	10	156	112	71.8
Kähertäjäkoulu • Frisörskolan	10	265	252	23	275	185	67.3
Toimistokoulu • Kontorsskolan	6	42	48	—	48	46	95.8
Sairaanhoitajakoulu • Sjuksköterskeskolan	—	178	173	5	178	142	79.8
Nikkilän sairaalan mielisairaanhoitokoulu • Sinnessjuk- vårdsskolan vid Nickby sjukhus	6	24	30	—	30	1	3.3
Apuhoitajakoulu • Hjälpköterskeskolan	—	50	50	—	50	37	74.0
1966 ³⁾	1 587	1 040	2 462	163	2 627	2 175	82.8
1965 ³⁾	1 545	995	2 387	149	2 540	2 153	84.8
1964 ²⁾	1 689	923	2 429	180	2 612	2 160	82.7

¹⁾ Ml. muunkieliset oppilaat. ²⁾ Tarkistetut tiedot.³⁾ Inkl. elever med annat språk. ²⁾ Kontrollerade uppgifter.

78. Ammattienedistämislaitos 1965—68 • Anstalten för yrkenas främjande 1965—68

Institute for Higher Craftsmanship

Vuosi År	Päiväkurssit Helsingissä • Dagkurser i Helsingfors							Iltakurssit Helsingissä • Aftonkurser i Helsingfors									
	Kursseja Kurser	Työaloja Branscher	Kursstillaisia Kursdeltagare				Luontotunteja Föreläsningstimmor	Harjoitustunteja Övningsstimmar	Retkeilytunteja Ekkursions- timmor	Kursseja Kurser	Työaloja Branscher	Kursstillaisia Kursdeltagare			Luontotunteja Föreläsningstimmor	Harjoitustunteja Övningsstimmar	Retkeilytunteja Ekkursions- timmor
			Kaikkiaan Samtliga	Helsingissä Från Helsingfors								Kaikkiaan Samtliga	Helsingissä Från Helsingfors				
1965.....	173	9	2 494	528	10 189	11 125	288	47	7	1 088	780	1 900	1 382	32			
1966.....	200	9	2 805	549	10 615	11 745	305	43	9	869	631	1 573	1 446	30			
1967.....	173	8	2 551	509	10 872	12 775	322	48	8	1 107	752	1 547	1 289	57			
1968.....	179	9	2 586	629	10 137	14 531	184	58	7	1 187	764	1 873	1 681	6			

82. Kaupunginkirjasto 1964—68 Stadsbiblioteket 1964—68

City library

A. Kirjavarasto 1968 • Bokbeståndet 1968 Stock of books

Kirjallisuusryhmä Litteraturfack	Nidosten luku kielen mukaan • Antal band efter språk															
	Uusia • Tillkomna				Poistettuja • Avskrivna				Vuoden päättyessä • Vid årets utgång							
	Suomenkielisiä På finska	Skandinavia kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Summa	Suomenkielisiä På finska	Skandinavia kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Summa	Suomen- kielisiä På finska		Skandinavia. kielisiä På skandinav. språk		Muun kielisiä På andra språk		Summa	%
									Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%		
000.....	1 068	108	78	1 254	432	65	2	499	19 063	67.7	6 627	23.5	2 478	8.8	28 168	2.9
100.....	1 864	133	50	2 047	587	60	15	662	25 191	64.7	8 838	22.7	4 921	12.6	38 950	3.9
200.....	1 088	65	17	1 170	423	54	8	485	19 801	71.9	6 515	23.6	1 233	4.5	27 549	2.8
300.....	3 282	397	70	3 749	2 359	547	27	2 933	33 950	73.7	9 692	21.1	2 387	5.2	46 029	4.7
400.....	1 991	396	107	2 494	2 459	1 231	94	3 784	33 562	60.7	16 089	29.1	5 662	10.2	55 313	5.6
500.....	2 260	217	46	2 523	2 014	704	58	2 776	27 673	69.8	8 420	21.2	3 563	9.0	39 656	4.0
600.....	3 683	556	51	4 290	1 744	394	13	2 151	47 608	73.4	14 913	23.0	2 363	3.6	64 884	6.6
700.....	2 964	501	363	3 828	1 185	215	22	1 422	42 478	65.6	13 624	21.1	8 639	13.3	64 741	6.6
800.....	2 463	351	207	3 021	1 067	140	15	1 222	40 535	66.0	12 254	20.0	8 600	14.0	61 389	6.2
900.....	3 826	608	176	4 610	2 502	795	39	3 336	53 345	63.0	23 990	28.3	7 342	8.7	84 677	8.6
1—9.....	44 736	5 594	1 178	51 508	26 078	3 313	561	29 952	340 166	71.7	95 972	20.3	38 096	8.0	474 234	48.1
Summa	69 225	8 926	2 343	80 494	40 850	7 518	854	49 222	683 372	69.3	216 934	22.0	85 284	8.7	985 590	100.0

Muist. Kirjallisuusryhmät: 000 ensyklopedia; 100 filosofia, kasvatustiede; 200 uskonnot, mytologia; 300 yhteiskuntatieto; 400 maantiede, matkat, kansatiede; 500 matematiikka, luonnontieteet; 600 lääketiede, tekniikka, talous; 700 taide, liikunta-kasvatus; 800 kirjallisuudenhistoria, kielitiede; 900 historia, elämäkerrat, sukututkimus; 1—9 kaunokirjallisuus.

Anm. Litteraturfack: 000 encyklopedier; 100 filosofi, pedagogik; 200 religion, mytologi; 300 samhällskunskap; 400 geografi, reseskildringar, etnografi; 500 matematik, naturvetenskaper; 600 medicin, teknologi, ekonomi; 700 konst, fysisk fostran; 800 litteraturhistoria, språkvetskap; 900 historia, biografier, släktforskning; 1—9 skönlitteratur.

B. Nidosten lukumäärä lainauspisteen mukaan • Antal band efter utlåningsställe Stock of volumes by lending point

Lainauspiste Utlåningsställe	Vuosi • År			Lainauspiste Utlåningsställe	Vuosi • År				
	1967	1968	%		1967	1968	%		
Pääkirjasto	Huvudbibl.	284 358	289 904	29.4	Oulunkylän	Åggelby	11 727	12 392	1.3
Sivukirjasto	Filialen i				Pakilan	Baggböle	9 239	8 982	0.9
Kallion	Berghäll	116 598	117 410	11.9	Pitäjänmäen	Sockenbacka ..	11 370	12 261	1.2
Töölön	Töölö	52 233	53 418	5.4	Porolahden	Poroviken	14 564	16 046	1.6
Vallilan	Vallgård	35 972	36 698	3.7	Puistolan	Parkstad	10 890	11 838	1.2
Käpylän	Kottby	38 801	37 867	3.8	Pukinmäen ¹⁾	Bocksbacka ²⁾ ..	5 344	3 255	0.3
Eteläin	Södra staden ..	30 669	31 542	3.2	Suomenlinnan	Sveaborg	4 211	4 464	0.5
Haagan	Haga	25 233	26 027	2.6	Tapanilan	Mosabacka	8 727	9 367	1.0
Herttoniemen	Hertonäs	26 304	27 137	2.8	Toukolan	Majstad	11 886	12 025	1.2
Kaarelan	Kärböle	13 158	13 785	1.4	Vallisaaren	Skanslandet ...	1 356	1 352	0.1
Kulosaaren	Brändö	11 126	11 371	1.2	Vartiokylän	Botby	14 413	16 021	1.6
Lautasaaren	Drumsö	39 153	40 216	4.1	Vuosaaren	Nordsjö	13 379	13 561	1.4
Malm	Malm	15 331	15 610	1.6	Laitos-	Anstalts-	46 439	47 754	4.9
Maunulan	Månsas	15 922	17 404	1.8	Siirtokirjakok. ³⁾	Cirkul.bokbest. ²⁾	56 343	67 111	6.8
Munkkiniemen	Munksnäs	29 572	30 772	3.1		Summa	954 318	985 590	100.0

¹⁾ Lopetti toiminnan 1. 3. 68. ²⁾ Kirjastoauto-os. ml.

³⁾ Upphörde med sin verksamhet 1. 3. 68. ⁴⁾ Inkl. bokbussavd.

C. Lainaajat • Låntagare Borrowers

Lainauspiste Utlåningsställe	1968					1967	1966	1965	1964	
	Aikuiset Vuxna	Lapset alle 14 v. Barn un- der 14 år	Summa	Aikuiset	Lapset					
				Vuxna	Barn					
				%						
Pääkirjasto	Huvudbibl.	30 683	1 286	31 969	96.0	4.0	30 029	29 297	27 553	27 761
Sivukirjasto	Filialen i									
Kallion	Berghäll ..	11 990	1 888	13 878	86.4	13.6	13 464	12 820	13 865	10 325
Töölön	Töölö	5 565	1 078	6 643	83.8	16.2	6 391	6 978	5 412	5 988
Vallilan	Vallgård	3 566	612	4 178	85.4	14.6	4 192	4 206	4 755	4 303
Käpylän	Kottby	2 921	932	3 853	75.8	24.2	3 554	3 386	3 971	3 768
Eteläinen	Södra staden	2 970	603	3 573	83.1	16.9	3 447	3 315	3 287	3 282
Haagan	Haga	3 828	1 312	5 140	74.5	25.5	4 935	4 752	4 429	3 200
Herttoniemen	Hertonäs ..	2 831	1 444	4 275	66.2	33.8	4 159	4 028	4 042	4 164
Kaarelan	Kärböle ..	1 221	672	1 893	64.5	35.5	1 866	2 089	1 847	2 232
Kulosaaren	Brändö	951	505	1 456	65.3	34.7	1 290	1 055	1 014	1 032
Lauttasaaren	Drumsö ..	4 120	1 170	5 290	77.9	22.1	5 036	4 803	4 785	4 850
Malmin	Malm	1 355	587	1 942	69.8	30.2	1 728	1 549	1 348	1 423
Maunulan	Månsas	2 087	1 308	3 395	61.5	38.5	2 948	2 845	2 464	2 743
Munkkiniemen	Munksnäs ..	3 773	1 049	4 822	78.2	21.8	4 709	4 509	4 208	4 447
Oulunkylän	Äggelby ..	848	481	1 329	63.8	36.2	1 227	1 030	978	870
Pakilan	Baggböle ..	925	489	1 414	65.4	34.6	1 325	1 220	1 214	1 362
Pitäjänmäen	Sockenbacka	1 572	593	2 165	72.6	27.4	2 159	1 599	1 524	1 361
Porolahden	Poroviken ..	1 828	1 003	2 831	64.6	35.4	2 540	2 922	2 711	2 116
Puistolän	Parkstad ..	744	573	1 317	56.5	43.5	1 393	1 125	1 320	1 271
Pukinmäen ¹⁾	Bocksbacka ¹⁾	434	345	393	411
Suomenlinnan	Sveaborg ..	272	317	589	46.2	53.8	450	409	406	419
Tapanilan	Mosabacka	421	414	835	50.4	49.6	862	809	957	915
Toukolan	Majstad ..	640	158	798	80.2	19.8	762	810	809	610
Vallisaaren	Skanslandet	31	27	58	53.4	46.6	64	68	37	88
Vartiokylän	Botby	1 879	973	2 852	65.9	34.1	3 672	2 844	2 773	2 164
Vuosaaren	Nordsjö ..	2 090	817	2 907	71.9	28.1	1 561	.	.	.
Kirjastoauto-os.	Bokbussavd.	5 395	7 374	12 769	42.3	57.7	11 295	8 068	.	.
Poliisilaitoksen	Polisinrättn.	.	.	.	.	.	71	51	55	39
Pasilan	Böle .....	.	.	.	.	.	166	220	248	252
	Summa	94 506	27 665	122 171	77.4	22.6	115 729	107 152	96 405	91 396

¹⁾Ks. alav. 1 taul. B • Se not 1 till tab. B.

D. Lainatut nidokset kirjallisuusryhmän mukaan • Utlånade band efter litteraturfack Volumes lent by literature groups

Vuosi År	Kirjallisuusryhmä ¹⁾ • Litteraturfack ¹⁾											
	000	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1—9	Summa
1968..	22 800	80 418	36 980	101 670	98 400	100 940	157 075	124 767	139 235	184 470	2 473 397	3 520 152
%..	0.6	2.3	1.1	2.9	2.8	2.9	4.5	3.5	3.9	5.2	70.3	100.0
1967..	21 555	67 231	34 795	87 766	98 784	90 495	136 370	113 346	126 138	173 430	2 124 678	3 074 588
1966..	23 362	58 310	32 614	70 204	91 475	92 263	134 529	107 879	130 740	148 152	1 854 419	2 743 947
1965..	20 823	54 220	30 225	59 786	93 745	93 760	114 034	96 903	134 208	135 838	1 724 320	2 557 862
1964..	18 938	53 453	31 369	49 321	101 360	89 673	117 755	90 401	126 700	131 980	1 701 248	2 512 198

¹⁾ Ks. muist. s. 130 • Se anm. på s. 130.

Muist. taul. D ja E. Täydellinen laskenta tilastoa varten suoritetaan joka kuukauden 2. ja 17. päivänä. Minua päivinä lasketaan vain loppuluvut.

Anm. till tab. D och E. För erhållandet av statistiska uppgifter verkställes den 2:a och 17:e varje månad en fullständig räkning. Övriga dagar räknas endast slutsummorna.

Vuosi ja lainauspiste År och utlåningsställe	Tietokirjallisuus • Studielitteratur				Kaukokirjallisuus • Skönlitteratur				Kaikki kirjallisuusryhmät Samtliga litteraturfack				
	Suomenkielisiä På finska	Skandin. kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Summa	Suomenkielisiä På finska	Skandin. kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Summa	Suomenkielisiä På finska	Skandin. kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Kaikkiaan Totalsumma	
1968													
Pääkirjasto	Huvudbiblioteket...	244 631	52 090	25 302	322 023	279 712	98 748	20 404	398 864	524 343	150 838	45 706	720 887
Sivukirjasto	Filialen i												
Kallion	Berghäll	127 619	5 864	1 056	134 539	254 663	9 867	2 148	266 678	382 282	15 731	3 204	401 217
Töölön	Tölö	49 277	9 478	2 008	60 763	93 023	18 095	3 602	114 720	142 300	27 573	5 610	175 483
Vallilan	Vallgård	34 718	1 461	142	36 321	83 683	3 615	676	87 974	118 401	5 076	818	124 295
Käpylän	Kottby	33 858	2 240	4 082	40 180	79 725	6 460	1 535	87 720	113 583	8 700	5 617	127 900
Eteläinen	Södra staden ..	33 015	3 568	345	36 928	77 092	9 087	944	87 123	110 107	12 655	1 289	124 051
Haagan	Haga	35 647	2 032	83	37 762	97 995	6 062	1 643	105 700	133 642	8 094	1 726	143 462
Herttoniemen	Hertonäs	30 184	2 291	436	32 911	82 146	7 193	934	90 273	112 330	9 484	1 370	123 184
Kaarelan	Kårböle	12 917	1 912	341	15 170	38 446	6 940	938	46 324	51 363	8 852	1 279	61 494
Kulosaaren	Brändö	8 325	2 403	244	10 972	27 924	7 351	841	36 116	36 249	9 754	1 085	47 088
Lauttasaaren	Drumsö	33 598	9 072	1 588	44 258	79 691	19 286	3 115	102 092	113 289	28 358	4 703	146 350
Mälmin	Malm	11 552	238	34	11 824	33 743	894	175	34 812	45 295	1 132	209	46 636
Maunulan	Månsas	20 444	735	277	21 456	72 765	4 233	455	77 453	93 209	4 968	732	98 909
Munkkiniemen	Munksnäs	32 684	5 783	1 394	39 861	65 367	16 106	3 078	84 551	98 051	21 889	4 472	124 412
Oulunkylän	Äggelby	8 919	732	114	9 765	35 383	2 693	435	38 511	44 302	3 425	549	48 276
Pakilan	Baggböle	7 046	95	61	7 202	28 708	387	117	29 212	35 754	482	178	36 414
Pitäjänmäen	Sockenbacka	16 484	1 414	356	18 254	46 621	5 070	884	52 575	63 105	6 484	1 240	70 829
Porolahden	Poroviken	15 665	856	61	16 582	60 782	2 679	587	64 048	76 447	3 535	648	80 630
Puistolän	Parkstad	10 245	508	195	10 948	33 528	471	204	34 203	43 773	979	399	45 151
Pukinmäen ¹⁾	Bocksbacka ¹⁾	233	7	1	241	578	26	3	607	811	33	4	848
Suomenlinnan	Sveaborg	3 355	25	10	3 390	11 101	161	32	11 294	14 456	186	42	14 684
Tapanilan	Mosabacka	4 903	70	11	4 984	26 225	156	27	26 408	31 128	226	38	31 392
Toukolan	Majstad	5 721	219	21	5 961	14 855	609	65	15 529	20 576	828	86	21 490
Vallisaaren	Skanslandet	330	11	5	346	1 843	27	—	1 870	2 173	38	5	2 216
Vartiokylän	Botby	18 239	1 307	152	19 698	57 298	4 212	677	62 187	75 537	5 519	829	81 885
Vuosaaren	Nordsjö	15 197	765	122	16 084	70 495	2 939	389	73 823	85 692	3 704	511	89 907
Kirjastoauto-os.	Bokbussavd.	44 445	3 658	906	49 009	329 650	29 413	5 150	364 213	374 095	33 071	6 056	413 222
Laitos-	Anstalts-	35 448	3 410	465	39 323	68 819	8 935	763	78 517	104 267	12 345	1 228	117 840
	Summa	894 699	112 244	39 812	1 046 755	2 151 861	271 715	49 821	2 473 397	3 046 560	383 959	89 633	3 520 152
1967		805 718	110 265	33 927	949 910	1 835 561	242 531	46 586	2 124 678	2 641 279	352 796	80 513	3 074 588
1966		750 958	104 965	33 605	889 528	1 587 944	225 786	40 689	1 854 419	2 338 902	330 751	74 294	2 743 947
1965		698 697	103 369	31 476	833 542	1 474 410	211 520	38 390	1 724 320	2 173 107	314 889	69 866	2 557 862
1964		680 668	100 359	29 923	810 950	1 450 377	214 512	36 359	1 701 248	2 131 045	314 871	66 282	2 512 198

¹⁾ Ks. alav. 1 taul. B • Se not 1 till tab. B.

F. Käynnit lukusaleissa • Besök i läsesalar Visits at reading rooms

Vuosi ja lukusali År och läsesal	Kuukausittain • Månadsvis												Koko vuosi Hela året	
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
1968														
Pääkirjasto	Huvudbiblioteket ..	23 148	23 170	26 315	23 925	23 477	13 810	17 481	20 523	31 319	31 316	28 668	22 445	285 597
Opintosali I	Studiesalen I	5 222	5 248	5 703	5 074	4 918	3 218	3 259	4 063	5 536	6 026	5 929	3 778	57 974
» II	» II	5 295	5 695	6 233	5 656	5 346	2 606	3 235	3 856	5 919	6 566	5 775	4 052	60 234
Sanomalehtisali	Tidningssalen	10 855	10 564	11 946	11 379	11 521	7 157	10 133	11 243	16 084	16 438	14 595	12 950	144 865
Lasten lukusali	Läsesalen för barn ...	1 776	1 663	2 433	1 816	1 692	829	854	1 361	3 780	2 286	2 369	1 665	22 524
Sivukirjasto	Filialen i													
Kallion	Berghäll	23 703	23 142	27 247	23 531	23 809	15 823	18 392	21 078	23 594	27 050	23 187	19 572	270 128
Opintosali	Studiesalen	3 286	3 241	4 418	3 284	2 923	1 310	1 532	1 924	3 218	3 977	3 789	2 450	35 352
Sanomalehtisali	Tidningssalen	17 160	16 499	18 485	16 620	17 336	12 653	15 245	16 534	17 291	19 075	15 615	14 129	196 642
Lasten lukusali	Läsesalen för barn	3 257	3 402	4 344	3 627	3 550	1 860	1 615	2 620	3 085	3 998	3 783	2 993	38 134
Töölön ¹⁾	Tölö ²⁾	2 340	2 214	2 655	2 206	2 032	1 087	1 408	1 521	2 029	2 281	2 342	1 754	23 869
Vallilan ³⁾	Vallgård ²⁾	4 562	4 210	4 989	4 460	4 838	3 564	3 759	4 248	4 850	5 302	4 735	3 982	53 499
Käpylän ³⁾	Kottby ³⁾	3 347	3 065	3 783	3 368	2 429	2 285	2 649	2 924	3 551	4 179	3 876	2 892	38 348
Eteläinen ³⁾	Södra staden ²⁾ ..	5 511	5 265	5 556	5 160	5 183	4 089	4 387	4 671	5 125	5 840	5 357	4 537	60 681
Lauttasaaren ¹⁾	Drumsö ¹⁾	1 805	1 829	1 911	1 722	1 865	1 362	1 714	1 657	1 712	1 910	1 755	1 471	20 713
Munkkiniemen ¹⁾	Munksnäs ¹⁾	1 639	1 582	1 734	1 532	1 612	1 261	1 506	1 724	1 533	1 724	1 332	1 299	18 478
	Summa	66 055	64 477	74 190	65 904	65 245	43 281	51 296	58 346	73 713	79 602	71 252	57 952	771 313
1967		67 519	66 797	57 616	69 264	61 607	47 795	45 144	55 429	66 502	74 138	71 573	54 207	737 591
1966		64 673	62 957	75 100	64 687	59 550	41 494	42 344	49 739	61 239	69 678	71 590	56 702	719 753
1965		63 587	60 811	68 120	60 714	61 252	45 105	49 646	50 986	63 311	68 857	65 944	53 034	711 367
1964		71 470	66 575	69 217	68 797	59 486	45 775	47 645	56 884	66 351	71 571	70 103	56 676	750 550

¹⁾ Opintosali. ²⁾ Sanomalehtisali. ³⁾ Opinto- ja sanomalehtisali.

¹⁾ Studiesalen. ²⁾ Tidningssalen. ³⁾ Studie- och tidningssalar.

83. Tieteellisiä kirjastoja 1966—68 • Vetenskapliga bibliotek 1966—68 *Scientific libraries*

	Lainattuja nidoksia • Utlånade volymer				
	1968			1967	1966
	Ulko- lainoina ¹⁾ Utlån ¹⁾	Luku- saliin Lån i läse- salarna	Summa		
Alkon yleiskirjasto	19 124	..	19 124 ²⁾	15 084 ²⁾	6 948
Deutsche Bibliothek	7 781	4 400	12 181	12 227	11 698
Eduskunnan kirjasto • Riksdagsbiblioteket	21 133	15 486	36 619	39 199	36 447
Eläinlääketieteellisen korkeakoulun kirjasto • Veterinärmedicinska högskolans bibliotek	5 806	1 501	7 307	6 502	..
Helsingin yliopiston kirjasto • H:fors universitetsbibliotek	18 045	58 450	76 495	78 880	77 724
Helsingin yliopiston • H:fors universitets historiallis-kielitieteellisen historisk-filologiska instituts bib- laitoksen kirjasto liotek	11 866	2 760	14 626	..	..
maatalouskirjasto lantbruksbibliotek	18 897	1 110	20 007	17 298	16 655
metsäkirjasto forstbibliotek	12 000	..	12 000 ²⁾	12 300 ²⁾	11 409
valtiotieteellisen tiedekun- statsvetenskapliga fakultetens nankirjasto bibliotek	7 698	8 370	16 068	13 393	7 632
Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan kirjasto • Studentkårens vid H:fors universitet bibliotek	91 617	15 536	107 153	97 510	89 268
Kauppakorkeakoulun kirjasto	53 586	17 707	71 293	58 146	45 291
Lääketieteellinen keskuskirjasto • Medicinska centralbiblioteket ..	16 904	..	16 904 ²⁾	17 586	..
Neuvostoliittoinstituutin kirjasto • Sovjetinstitutets bibliotek	8 439	1 293	9 732	12 816	12 014
Sibelius-Akatemian kirjasto • Sibelius-Akademins bibliotek	7 130	..	7 130 ²⁾	6 500 ²⁾	6 000
Sotatieteellinen keskuskirjasto • Krigsvetenskapliga centralbiblioteket	11 679	..	11 679 ²⁾	11 980 ²⁾	10 990
Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kirjasto	3 782	12 292	16 074	15 304	11 660
Suomen Kansallismuseon kirjasto • Finlands Nationalmuseums bibliotek	1 400	1 750	3 150	3 050	3 250
Svenska handelshögskolans bibliotek	19 407	12 095	31 502	32 594	24 687
Svenska social- och kommunalhögskolans bibliotek	6 300	..	6 300	..	..
Teknillisen korkeakoulun kirjasto • Tekniska högskolans bibliotek	29 622	..	29 622 ²⁾	32 361 ²⁾	36 752
Tieteellisten seurain kirjasto • Vetenskapliga samfundens bibliotek	7 595	1 187	8 782	7 253 ²⁾	10 201
Tilastollisen päätoimiston kirjasto • Statistiska centralbyråns bibliotek	1 025	2 130	3 155	1 020	..
Valtion teknillisen tutkimuslaitoksen kirjasto • Statens tekniska forskningsanstalts bibliotek	9 847	..	9 847 ²⁾	10 287 ²⁾	13 701

1) Kotiin ja muihin kirjastoihin. 2) Vain ulkolainat. 3) Hem och till andra bibliotek. 4) Endast utlån.

84. Kaupunginorkesteri 1965—68 • Stadsorkesteren 1965—68 *City Orchestra*

Vuosi År	Esitykset • Speluppträdanden					Tulot • Inkomster					Menot • Utgifter				
	Julkiset konsertit Offentliga konsertter	Koululaiskonsertit Skolkonsertter	Muut tilaisuudet Andra tillfällen	Kaikkiaan Samtliga	Omien konserttien yleisö Publik vid egna konsertter	Omita konserteista Av egna konsertter	Avustamisesta Av medverkan	Valtionapu Statsbidrag	Muut Övriga	Summa	Palkat Löner	Konserttikustannukset Konserttkostnader	Muut Övriga	Summa	
															1 000 mk
1965 ¹⁾	40	16	13	69	23 034	93	2	22	10	127	1 256	160	190	1 606	
1966	42	11	8 ²⁾	61	24 606	85	7	22	13	127	1 368	186	70	1 624	
1967	34	—	7 ⁴⁾	41	16 476	70	8	22	10	110	1 507	161	150	1 818	
1968 ²⁾	70	—	12 ⁵⁾	82	91 307	72	13	25	18	128	1 739	107 ⁶⁾	468	2 314	

1) Tiedot Kaupunginorkesterin konserttimatkasta Euroopan eri maihin puuttuvat. 2) Ml. Amerikan-kiertueen 49 konserttia, konserttiyleisön lukumäärä 80 063. 3) Lisäksi järjestettiin 3 ns. säveltäjälaboratorioria. 4) Samoin 5. 5) Samoin 2. 6) Tästä Amerikan-kiertueen osuus 371 854 mk. 7) Uppgifterna om Stadsorkesterens konsertturné till olika länder i Europa saknas. 8) Inkl. Amerika-turnéns 49 konsertter, 80 063 besökare vid konserterna. 9) Dessutom anordnades 3 s.k. kompositörlaboratorier. 4) Dito 5. 5) Dito 2. 6) Av dessa Amerika-turnéns andel 371 854 mk.

85. Työväenopistot 1961/62—1967/68 Arbetrarinstututen 1961/62—1967/68

Workers' Institutes

Lukuvuosi Läsår	Esimöittäjät Föredragshållare								Niissä I dem		Ilmoittautuneita oppilaita • Anmälda elever									
	Luento- ja opinto- piirien opettajia Lärare vid föreläsings- och studiecirklar				Esimiä Föredrag Luentopiirejä ¹⁾ Föredragscirklar ²⁾				Opintoryhmiä Studiegrupper		Opintopiirejä Studiecirklar		Opintoryhmiä Studiegrupper Opetusaineita ³⁾ Läroämnen ³⁾		Ikä, vuotta • Alder, år					
	Kaikkiaan Samtliga		Siitä naisia Därav kvinnor		Alle 18 v. Under 18 år		18—20		21—29		30—49		50—		Tunte- maton Okänd					
	<i>Suomenkielinen opisto • Finska instituter</i>																			
1961/62	45	78	141	18	23	38	149	35	7 361	5 107	760	1 152	2 334	2 044	1 011	60				
1962/63	46	87	177	21	24	45	172	35	7 366	5 253	828	1 073	2 482	1 847	1 092	44				
1963/64	49	93	170	24	28	46	183	36	8 342	5 932	251	1 423	3 353	2 013	1 292	10				
1964/65	52	95	141	24	29	49	185	38	8 462	5 983	760	1 462	2 904	2 214	1 122	—				
1965/66 ⁴⁾	82	182	113	26	30	92	246	49	9 217	6 699	795	1 557	2 862	2 687	1 316	—				
1966/67 ⁴⁾	89	189	151	29	36	89	276	47	9 826	7 066	782	1 534	3 471	2 886	1 153	—				
1967/68 ⁴⁾	73	173	127	33	38	95	297	49	10 232	7 367	633	1 686	3 716	2 930	1 267	—				
	<i>Ruotsinkielinen opisto • Svenska instituter</i>																			
1961/62	32	67	74	16	16	39	105	36	4 672	3 759	467	465	759	1 038	1 943	—				
1962/63	35	71	71	21	21	36	108	33	4 815	3 761	551	440	823	1 017	1 984	—				
1963/64	45	74	69	21	22	43	119	38	4 774	3 735	308	458	907	1 086	2 015	—				
1964/65	53	77	104	23	25	48	133	41	4 775	3 886	360	422	912	1 102	1 979	—				
1965/66	57	79	127	27	29	43	136	39	4 940	3 974	218	485	889	1 158	2 190	—				
1966/67	63	83	111	25	27	47	143	42	4 625	3 793	183	416	861	1 120	2 045	—				
1967/68	55	85	123	20	22	45	138	39	4 679	3 753	134	400	603	1 390	2 152	—				

¹⁾ Vierailevat alustusesitelmöitsijät ja ao. esitelmät ml. ²⁾ Muutetut tiedot.

³⁾ Inkl. gästande inledningsföreläsare och ifrågasvarande föredrag. ⁴⁾ Ändrade uppgifter.

Muist. Keväällä 1968 oli opiskelijoita Virkailijain Kansalaisopistossa 1 023 (842 naista), Kalliolan Vapaaopistossa 1 870 (1 583 naista) ja Toimelan Vapaaopistossa 2 138 (1 892 naista).

Ann. Våren 1968 var studerande i Virkailijain Kansalaisopisto 1 023 (842 kvinnor), i Kalliolan Vapaaopisto 1 870 (1 583 kvinnor) och i Toimelan Vapaaopisto 2 138 (1 892 kvinnor).

X Oikeus- ja poliisilaitos • Rätts- och polisväsen Justice and Crime

86. Raastuvanoikeudessa syytetyt henkilöt 1950—68

Vid rådstuvurätten åtalade personer 1950—68

Persons accused in the City Court

Vuosi År	Syytäköksi tuomitsematta jätettyjä Ej sakfällda				Syytäköksi tuomittuja Sakfällda							Kaikkiaan syytetyjä Samtliga åtalade			
	Vapautettuja Frikända	Joita ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytetä ei ole jatkettu Vilka ej kunnat sakfällas eller mot vilka åtalat ej fullföljts	Summa	Summa	Tuomittu Dömda till				Summa	Siitä mahdollisesti tuomittuja Därav vilkorligt dömda till			M	N Kv	Summa
					Kurituone- rangaistukseen Tuktusstraff	Vankus- rangaistukseen Fängelsestraff	Sakkoihin Böter	Muihin rangaistuksiin Andra straff		Kurituone- rangaistukseen Tuktusstraff	Vankus- rangaistukseen Fängelsestraff	Sakkoihin Böter			
1950	1 054	390	1 444	400	1 162	21 121	6	22 689	38	366	3	21 568	2 565	24 133	
1955	1 169	733	1 902	426	1 229	29 186	8	30 849	65	432	27	30 216	2 535	32 751	
1961	1 303	948	2 251	569	1 719	49 844	1	52 133	87	498	9	51 670	2 714	54 384	
1962	1 332	673	2 005	582	1 929	43 470	5	45 986	93	610	5	45 521	2 470	47 991	
1963	1 264	359	1 623	575	2 110	42 254	5	44 944	107	650	7	44 288	2 279	46 567	
1964	1 497	459	1 956	671	2 217	45 144	4	48 036	92	679	15	47 177	2 815	49 992	
1965	1 522	465	1 987	686	2 080	49 666	1	52 433	124	775	33	51 054	3 366	54 420	
1966	1 221	651	1 872	724	2 050	54 509	1	57 284	151	637	23	54 927	4 229	59 156	
1967	1 163	617	1 780	849	2 341	57 345	1	60 536	136	700	9	57 432	4 884	62 316	
1968	1 133	642	1 775	908	2 236	48 157	3	51 304	134	806	12	48 444	4 635	53 079	

89. Raastuvanoikeudessa rangaistukseen tuomitut henkilöt rikoslajeittain 1967—68

I rådstuvurätten till straff dömda personer efter brottens art 1967—68

Persons convicted in the City Court by kind of offence

Rikos (RL luku, §) Brott (SL kapitel, §)	Syypääksi tuomittuja • Sakfällda			
	1967	Siitä N Därav Kv	1968	Siitä N Därav Kv
I Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset¹⁾ • Brott mot strafflagen¹⁾	6 301	683	7 720	668
<i>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset • Brott mot staten eller samhället</i>	1 704	158	1 975	152
Väkivalta virkamiestä vastaan • Våld mot tjänsteman 16:1	110	—	140	—
Muu haitanteko virkamiehelle • Annat hinder mot tjänsteman 16:2	229	6	399	7
Perätön lausuma • Osann utsaga 17:1—4	42	8	22	5
Rauhanrikkominen • Fridsbrott 24	30	1	27	—
Murhapoltto • Mordbrand 34:1—4	1	—	2	—
Asiakirjan väärentäminen • Förfalskning av handling 36:3—8	219	33	346	42
Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot staten eller samhället 10—12, 14, 15, 16:3—25, 17:5, 7, 8, 9, 18—20, 36:9—13, 37, 38:11—14, 40—42, 43:4, 5, 7, 44:1—15, 17—24, 26, 27	1 073	110	1 039	98
<i>B. Yksilöön kohdistuneet rikokset • Brott mot individen</i>	1 122	24	1 081	25
Murha • Mord 21:1	1	—	1	—
Tappo tai kuoleman aih. pahoinpitely • Dråp eller misshandel med dödlig påföljd 21:2—4, 6—9	17	2	5	—
Murhan tai tapon yritys • Försök till mord eller dråp 21:1, 2	1	—	2	1
Törkeä pahoinpitely • Grov misshandel 21:5—9	17	—	13	—
Törkeätä lievempi pahoinpitely • Misshandel varav mindre lyte följt 21:11,1	169	—	135	1
Kuoleman tai vaikean ruumiinvamman tuottaminen • Dödsvållande eller vållande till svår kroppsskada 21:10	59	2	47	—
Lievä pahoinpitely • Lindrig misshandel 21:12	786	10	801	8
Aseen nostaminen • Resande av vapen 21:13,2	20	—	22	—
Lapsenmurha • Barnamord 22:1	—	—	—	—
Sikiön lähdeittäminen • Fördrivande av foster 22:5, 6	4	2	4	2
Muut yksilöön kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot individen 21:11,2, 22:2, 3, 7, 8, 23, 25, 27	48	8	51	13
<i>C. Omaisuusrikokset • Egendomsbrott</i>	3 475	501	4 664	491
Varkaus, näpistäminen, murto • Stöld, snatteri, inbrott 28 ^{a)}	1 940	369	2 654	364
Kavaltaminen • Försnillning 29:1	211	38	237	38
Ryöstö • Rån 31:1—3	83	1	98	1
Kiristäminen • Utpressning 31:4	7	2	6	—
Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods 32:1, 3	229	25	232	23
Petos • Bedrägeri 36:1	343	43	648	53
Moottoriajoneuvon luvaton käyttöönotto • Olovligt bruk av annans motorfordon 38:6 a	353	6	444	3
Muut omaisuusrikokset • Övriga egendomsbrott 29:2, 30, 32:4—6, 33, 35, 36:2, 38:1—10, 39	309	17	345	9

II Muut rikokset • Övriga brott	3 926	261	3 682	251
Väkijuomien luvaton valmistus • Olovlig tillverkning av alkoholdrycker	14	—	16	1
Väkijuomien luvaton myynti • Olovlig försäljning av alkoholdrycker	766	29	755	18
Muut väkijuomalakirikokset • Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	1 867	115	1 497	78
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot övriga lagar och förordningar	1 279	117	1 414	154
I—II Summa	10 227	944	11 402	919
III Juopumus • Fylleri 43:6	14 149	222	7 444	71
IV Liikenneirikokset • Trafikbrott	38 341	3 578	35 545	3 578
Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena tai väkijuomien vaikutuksen alaisena • Framförande av motorfordon i drucket tillstånd eller påverkad av alkohol	890	10	782	4
Muut liikenneirikokset moottoriajoneuvolla • Övriga trafikbrott med motorfordon	34 568	3 455	31 970	3 481
Muu moottoriajoneuvoja koskevien määräysten rikkominen • Annan överträdelse av föreskrifterna om trafik med motorfordon	2 706	99	2 622	85
Liikenneirikokset muilla ajoneuvoilla (paitsi RL 44:16) • Trafikbrott med övriga kommunikationsmedel (utom SL 44:16)	113	14	113	8
Hurja ajo tai juopuneena ajaminen muulla kuin moottoriajoneuvolla • Överdådig framfart eller körning i berusat tillstånd med annat än motorfordon 44:16	64	—	58	—
Kaikkiaan • Samtliga	62 717	4 744	54 391	4 568
Erilaatuisiin sivurikoksiin syypääksi tuomittujen luku ¹⁾ • Antalet för olikartade bibrott dömda ²⁾	2 181	76	3 087	118
Syypääksi tuomittuja henkilöitä • Sakfällda personer	60 536	4 668	51 304	4 450

¹⁾ Lukuun ottamatta RL 43:6 ja RL 44:16. ²⁾ Ml. moottoriajoneuvon anastaminen. ³⁾ Yhdellä teolla tehdyt rikokset otettu yhtenä rikoksena.
¹⁾ Exkl. SL 43:6 och 44:16. ²⁾ Inkl. tillgrepp av motorfordon. ³⁾ I en gärning begånget brott.

Muist. Henkilö, joka on tuomittu samalla kertaa useammasta kuin yhdestä rikoksesta, on otettu taulukkoon kunkin rikoksen kohdalla.
Anm. Samtidigt för mer än ett brott sakfälld person är i tabellen införd en gång för varje sådant brott.

90. Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myönsi lainhuudon, kaupunginosittain 1968
Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat lagfart, stadsdelsvis 1968

Cessions of real estate for which the City Court granted legal confirmation of possession, by city ward

A. Asemakaavoitettu alue • Stadsplanlagt område City plan area

Kau- pungin- osa Stads- del	Luovutukset myynnin perusteella • Överlåtelse på grund av försäljning															Luovutukset perinnön, testamentin, pesänsitoksen tai lahjan perusteella Överlåtelse på grund av arv, testamente, boskifte eller gåva		Vaihdot, osakaupat ym. luovutukset Byte, delköp och andra överlåtelse		Kaikkiaan Samtliga	
	Rakentamattomat kiinteistöt Obebyggda fastigheter			Kiinteistöt, joille oli rakennettu puu- tai pieniä kivirakennuksia Med trähus eller små stenhus bebyggda fastigheter			Kiinteistöt, joille oli rakennettu suuria kivirakennuksia Med stora stenhus bebyggda fastigheter			Erittelemättömät Ospecificerade			Summa			Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²
	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1 000 mk						
1	—	—	—	—	—	1	1 945	2 940	—	—	—	1	1 945	2 940	1	1 853	—	—	2	3 798	
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1 461	—	—	5	1 461	
5	—	—	—	—	—	1	692	2 200	—	—	—	1	692	2 200	—	—	—	—	1	692	
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	592	1	592	
11	—	—	—	—	—	1	1 353	2 500	—	—	—	1	1 353	2 500	—	—	—	—	1	1 353	
13	—	—	—	—	—	1	867	2 000	—	—	—	1	867	2 000	—	—	—	—	1	867	
14	—	—	—	—	—	1	7 462	6 062	—	—	—	1	7 462	6 062	—	—	—	—	1	7 462	
15	—	—	—	1	841	730	—	—	—	—	—	1	841	730	—	—	—	—	1	841	
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	855	—	—	1	855	
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5 500	1	5 500	
22	—	—	—	—	—	1	2 269	3 500	—	—	—	1	2 269	3 500	—	—	—	—	1	2 269	
28	1	1 460	65	4	5 693	272	1	4 001	402	6	7 831	238	12	18 985	977	4	5 590	13	17 711	29	42 286
29	—	—	—	2	2 806	328	—	—	—	2	2 453	404	4	5 259	732	1	36 826	2	8 177	7	50 262
30	—	—	—	2	3 394	570	—	—	—	6	13 407	1 318	8	16 801	1 888	6	21 235	5	33 409	19	71 445
31	3	5 154	694	2	2 595	600	1	6 871	250	3	5 312	1 293	9	19 932	2 837	5	2 951	6	41 678	20	64 561
32	—	—	—	2	2 717	136	—	—	—	2	3 288	232	4	6 005	368	—	—	3	18 179	7	24 184
33	1	1 750	38	5	9 035	497	—	—	—	6	11 950	322	12	22 735	857	—	—	1	1 710	13	24 445
34	1	1 135	51	12	16 417	560	—	—	—	38	55 369	1 792	51	72 921	2 403	20	36 164	15	37 694	86	146 779
35	1	1 443	31	3	4 290	131	—	—	—	6	9 336	264	10	15 069	426	1	1 518	1	1 485	12	18 072
38	1	1 130	14	1	1 818	360	—	—	—	6	14 791	710	8	17 739	1 084	2	2 497	9	20 062	19	40 298
39	3	4 393	74	5	8 360	262	—	—	—	18	25 065	497	26	37 818	833	1	610	3	8 490	30	46 918
43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	810	1	875	2	1 685	
44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5 078	176	3	5 078	176	2	6 936	2	3 453	7	15 467
45	—	—	—	6	9 366	416	—	—	—	6	13 264	408	12	22 630	824	1	1 019	7	11 181	20	34 830
46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2 846	96	2	2 846	96	—	—	2	3 327	4	6 173
47	—	—	—	—	—	—	1	9 809	480	2	14 000	5 709	3	23 809	6 189	—	—	8	92 573	11	116 382
Summa	11	16 465	967	45	67 332	4 862	9	35 269	20 334	106	183 990	13 459	171	303 056	39 622	51	120 325	80	306 096	302	729 477

B. Asemakaavoittamaton alue • Områden utom stadsplanen Area outside city plan

Kaupunginosa (kylä) Stadsdel (by)	Luovutukset myynnin perusteella Överlåtelse på grund av försäljning			Luovutukset perinnön, testamentin, pesänsi- tuksen tai lahjan perus- teella Överlåtelse på grund av arv, testamente, boskifte eller gäva		Vaihdot, osakaupat ym. luovutukset Byte, delköp och andra överlåtelse		Kaikkiaan Samtliga	
	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m ²
Oulunkylä	Åggelby	—	—	1	2 154	1	1 350	2	3 504
Haaga	Haga	1	3 555	2	1 243	—	—	3	4 798
Munkkiniemi	Munksnäs	—	—	2	2 449	—	—	2	2 449
Lauttasaari	Drumsö	1	6 497	330	—	—	—	1	6 497
Konala	Kånala	1	1 527	75	1	2 450	—	2	3 977
Etelä-Kaarela	Södra Kårböle	4	6 774	214	1	1 510	1	4 500	6
Pakila	Baggböle	10	13 586	349	4	4 780	2	1 946	16
Tuomarinkylä	Domarby	13	32 714	472	1	3 205	—	14	35 919
Pukinmäki	Bocksbacka	1	56 360	450	1	1 000	—	2	57 360
Malmi	Malm	16	26 970	682	6	9 147	3	12 850	25
Tapaninkylä	Staffansby	51	79 544	1 801	14	26 520	7	9 870	72
Suutarila	Skomakarböle	29	71 148	920	1	705	—	30	71 853
Kulosaari	Brändö	7	8 619	1 135	3	4 835	—	10	13 454
Herttoniemi	Hertonäs	7	9 865	384	1	1 260	1	370	9
Vartiokylä	Botby	25	49 771	1 200	8	23 108	4	4 687	37
Pitäjänmäki	Sockenbacka	3	3 892	148	—	—	—	3	3 892
Mellunkylä	Mellungsby	14	158 580	1 722	6	9 325	—	20	167 905
Laajasalo	Degerö	29	214 850	6 231	3	7 892	1	1 189	33
Suomenlinna	Sveaborg	—	—	—	—	—	1	6 050	1
Vuosaari	Nordsjö	19	1 688 815	20 831	2	33 510	9	210 385	30
	Summa	231	2 433 067	37 544	57	135 093	30	253 197	318

Muist. Taulukko tarkoittaa mainittuina vuosina myönnettyjä lainhuutoja, vaikka usein kauppakirja on päivätty jo aikaisemmin. — Sama kaupunginosa (kylä) saattaa sisältyä sekä A- että B- taulukkoon riippuen siitä onko kiinteistöä käytettävissä kauppakirjaa tehtäessä maarekisteriin vai tonttikirjaan perustuva ote.

Anm. Tabellen avser under nämnda år beviljade lagfarter, fastän köpebrevet ofta daterats redan tidigare. — Samma stadsdel (by) kan ingå både i tabell A och B, beroende på om utdrag, som grundar sig på tomtbok eller jordregister, är tillgängligt vid uppsättandet av köpebrevet för den fasta egendomen.

91. Raastuvanoikeuden ratkaisemat jutut ja asiat 1957—68
Av rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden 1957—68
Cases settled by the City Court, terminated

Vuosi År	Riita-asioita Tvistemål	Vararikko- ja perinnöluovutus- jutuja Konkurs- och urarvamål	Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden							Summa	Rikosasioita Brottmål	
			Kiinnitysasioita Inteckningsärenden	Lainhuudatusasioita Lagfarsärenden	Aviohtoasioita Ärenden angående äkten- skapsförord	Holhousasioita Förmynderskapsärenden	Valanteon kosk. asioita Ärend. ang. edgång	Testamenttiasioita Testamentsärenden	Muita Andra		Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja Till slutlig åtgärd befordrade	Siiitä ratkaistuja Dårav avdömda
1957.....	3 872	151	3 264	799	619	735	249	1 271	679	7 616	39 898	39 347
1958.....	4 185	265	2 884	740	729	743	443	1 221	666	7 426	39 228	38 809
1959.....	4 367	238	3 059	895	672	774	240	1 246	792	7 678	44 611	44 198
1960.....	4 348	133	3 206	1 097	680	735	190	1 186	699	7 793	45 138	44 720
1961.....	4 479	283	2 193	973	726	771	229	1 294	646	6 832	52 108	52 006
1962.....	4 850	271	3 131	756	715	701	236	1 398	863	7 800	45 987	45 563
1963.....	5 180	314	3 348	721	783	693	421	1 319	802	8 087	44 337	44 243
1964.....	4 902	228	3 999	838	782	718	437	1 352	827	8 953	47 622	47 489
1965.....	4 981	108	4 319	834	830	890	255	1 364	881	9 373	52 270	52 139
1966.....	4 853	165	3 629	781	756	869	66	1 251	1 176	8 528	57 214	57 091
1967.....	4 935	62	2 922	678	842	776	89	1 248	1 261	7 816	59 659	59 546
1968.....	5 347	59	3 254	699	947	738	126	1 223	1 269	8 256	50 482	50 383

92. Raastuvanoikeuden ratkaisemat kiinnitykset 1957—68
Av rådstuvurätten avgjorda inteckningar 1957—68

Real estate mortgages settled by the City Court

Vuosi År	Kiinteistökiinnityksiä • Inteckningar i fast egendom					Irtaimistokiinnityksiä • Lösöreinteckningar						
	Ratkaistuja asioita Avgjorda ärenden		Myönnet- tyjä Beviljade	Uudistet- tuja Förnyade	Kuole- tettuja Dödade	Ratkaistuja asioita Avgjorda ärenden	Myönnettyjä Beviljade		Uudistettuja Förnyade		Kuoletettuja Dödade	
	Saata- vasta För fordran	Nautin- taoikeu- desta För nyttjän- derätt					Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk
1957..	3 187	29	37 526	34 951	3 952		48	10	8 046	37	912	1	10
1958..	2 798	38	121 508	33 897	3 612	48	22	3 585	25	691	1	30
1959..	2 946	45	138 252	26 595	4 177	68	46	10 808	18	633	4	52
1960..	3 121	21	143 552	55 339	3 916	64	54	3 966	8	202	2	70
1961..	2 124	17	133 985	91 521	7 571	52	34	177 113	18	77 400	—	—
1962..	3 045	37	172 450	66 712	3 834	49	34	102 454	14	2 290	1	10
1963..	3 300	13	128 662	112 618	11 952	35	20	51 835	15	79 837	—	—
1964..	3 894	37	242 252	103 935	7 343	68	39	13 332	26	2 773	3	168
1965..	4 227	44	232 626	125 939	9 852	48	27	3 714	20	45 964	1	1 320
1966..	3 488	77	223 437	111 689	6 693	64	26	3 595	34	11 375	4	1 730
1967..	2 781	115	227 516	129 177	2 475	26	13	2 630	10	6 866	3	67
1968..	3 114	90	263 714	142 045	8 065	50	27	23 435	22	4 890	1	80

93. Poliisilaitoksen rikososasto 1965—68 Kriminalavdelningen vid polisrättningen 1965—68 Criminal Investigation Department of the Police

A. Toiminta • Verksamhet Activity

Vuosi År	Ilmoitet- tettuja rikoksia Anmälda brott	Selvitettyjä ¹⁾ rikoksia Utredda ¹⁾ brott		Vangittuja henkilöitä Håktade personer	Syytet- tyjä henki- löitä Åtalade personer	Tuomio- istuimeen siirrettyjä rikosasioita Till dom- stol förvi- sade brott- mål	Rikoksen vuoksi kadon- neen omaisuu- den arvo Värdet av ge- nom brott för- lorad egendom	Takaisin saadun omaisuuden arvo Värdet av tillrätta- skaffad egendom	
		Luku Antal	%					mk	%
1965.....	16 786	10 634	63.4	685	5 722	5 195	4 162 586	2 647 732	63.6
1966.....	16 895	10 545	62.4	721	6 050	5 470	3 983 673	2 254 611	56.6
1967.....	19 067	11 218	58.8	833	6 402	5 598	5 932 666	3 244 217	54.7
1968.....	22 915	12 613	55.0	833	6 768	6 211	7 527 918	3 888 587	51.7

¹⁾ Tähän sisältyvät myös aikaisemmin ilmoitetut, ko. vuonna selvitetty rikokset.

²⁾ Inkl. även tidigare anmälda, men under ifrågav. år utredda brott.

B. Syytetyt henkilöt • Åtalade personer Proceced

Vuosi År	Rikospoliisin toimesta syytetyt • Av kriminalpolisens åtalade								Muut ¹⁾ • Övriga ¹⁾			
	Miehiä; ikä • Män; ålder				Naisia; ikä • Kvinnor; ålder				Kaik- kiaan Samtliga	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa
	15—17	18—20	21—	Summa	15—17	18—20	21—	Summa				
	vuotta • år											
1965.....	532	487	3 876	4 895	142	136	549	827	5 722	1 017	66	1 083
1966.....	546	620	4 006	5 172	116	157	605	878	6 050	844	57	901
1967.....	571	630	4 257	5 458	124	169	651	944	6 402	882	47	929
1968.....	605	618	4 729	5 952	106	137	573	816	6 768	893	86	979

¹⁾ Huolto- ja lastensuojelulautakunnissa käsiteltävät • Behandlas av vård- och barnskydds nämnderna.

94. Poliisin toimeenpanemat juopuneiden pidätykset 1965—68 Av polisen företagna anhållanden för fylleri 1965—68

Persons arrested by the police for drunkenness

Vuosi ja kuukausi År och månad	Vartiopiiri Vaktdistrikt									Huolto-os. Vårdavd.	Summa	Siitä Därav		
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX			Miehiä Män	Naisia Kvinnor	
1968														
I.....	260	357	1 096	340	128	276	49	56	58	129	2 749	2 620	129	
II.....	367	384	1 070	465	190	318	87	72	98	149	3 200	3 051	149	
III.....	562	488	1 152	573	169	378	98	80	137	172	3 809	3 637	172	
IV.....	599	490	1 070	616	198	343	68	59	103	177	3 723	3 546	177	
V.....	752	534	1 107	559	186	370	80	86	87	145	3 906	3 761	145	
VI.....	715	266	789	595	162	347	70	70	95	167	3 276	3 109	167	
VII.....	804 ¹⁾	—	843	631	192 ²⁾	542	78	69	90	193	3 442	3 250	192	
VIII.....	737	—	787	675	172	465	81	106	78	171	3 272	3 101	171	
IX.....	576	—	850	529	248	428	99	69	73	139	3 011	2 872	139	
X.....	575	—	1 063	600	253	443	71	86	97	144	3 332	3 188	144	
XI.....	439	—	1 056	714	233	440	73	94	108	143	3 300	3 157	143	
XII.....	491	—	1 249	836	289	425	77	104	90	173	3 734	3 561	173	
Summa	6 877	2 519	12 132	7 133	2 420	4 775	931	951	1 114	1 902	40 754	38 853	1 901	
1967.....	10 022	6 616	11 182	7 750	2 287	3 815	888	854	1 001	1 902	46 317	44 416	1 901	
1966.....	9 972	7 580	8 674	7 355	2 258	4 750	984	716	922	1 714	44 925	43 221	1 704	
1965.....	8 266	6 497	10 896	6 879	2 206	3 025	814	—	1 473	1 069	41 125	39 568	1 557	

¹⁾ Pidätettyjen suojan korjaustöiden takia juopuneet on viety pääasiassa VI piiriin. ²⁾ Ks. alav. 1.

³⁾ På grund av reparationer i häktat har de anhållna huvudsakligen överförts till VI distriktet. ²⁾ Se not 1.

Muist. Vartiopiirit ovat: I Kruununhaka, II Eira, III Hietaniemi, IV Kallio, V Vallila, VI Töölö, VII Haaga, VIII Herttoniemi ja IX Malmi.

Anm. Vaktdistriktet är: I Kronohagen, II Eira, III Sandudd, IV Berghäll, V Vallgård, VI Tölö, VII Haga, VIII Hertonäs och IX Malm.

95. Poliisin tietoon tulleet rikokset 1965—68
Brott som kommit till polisens kännedom 1965—68

Crimes brought to attention of police

Rikos (RL luku, §) Brott (SL kapitel, §)	Kaikki rikokset Samtliga brott	Syytteen johtaneita rikoksia ¹⁾		Syytetyjä henkilöitä Åtalade personer	Siitä • Därav			Syyttämättä jätetty ²⁾ Icke åtalade ²⁾		Syytteen johtaneita rikoksia ¹⁾ Brott som lett till åtal ¹⁾		
		Brott som lett till åtal ¹⁾	Siitä aik. vuosilta Därav från tidigare år		Väkijoumien vaikutuksen alaisia Påverkade av alkohol	15—17 vuotiaat 15—17 år	18—20 vuotiaat 18—20 år	Alle 15-vuotiaat Under 15 år	15—17 vuotiaat 15—17 år	1967	1966	1965
		1968										
I Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset³⁾ • Brott mot strafflagen³⁾	27 643	12 358	1 180	9 471	2 911	1 246	1 471	998	17	10 535	9 656	9 810
<i>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset • Brott mot staten eller samhället</i>												
Väkivalta virkamiestä vastaan • Våld mot tjänsteman 16: 1..	3 628	2 649	133	2 187	757	222	333	79	17	2 192	1 958	2 098
Muu haitanteko virkamiehelle • Annat hinder mot tjänsteman 16: 2	203	189	6	190	125	15	27	1	•	126	96	112
Perätön lausuma • Osann utsaga 17: 1—4	386	366	5	374	237	16	62	—	2	201	212	201
Rauhanrikkominen • Fridsbrott 24	47	27	—	27	1	3	5	—	•	36	33	23
Murhapoltto • Mordbrand 34: 1—4	248	76	1	85	28	2	7	3	—	56	60	77
Asiakirjan väärentäminen • Förfalskning av handling 36: 3—8	10	5	—	5	2	—	—	1	•	5	2	4
Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset Övriga brott mot staten eller samhället 10—12, 14, 15, 16: 3—25, 17: 5, 7, 8, 9, 18—20, 26, 34: 5—20, 36: 9—13, 37, 38: 11—14, 40—42, 43: 4, 5, 7, 44: 1—15, 17—24, 26, 27....	908	676	76	390	22	60	63	8	•	645	491	504
<i>B. Yksilöön kohdistuneet rikokset • Brott mot individen</i>												
Murha • Mord 21: 1	2 796	1 489	72	1 575	661	125	246	31	—	1 385	1 446	1 382
Tappo tai kuoleman aih. pahoinpitely • Dråp eller misshandel med dödlig påföljd 21: 2—4, 6—9	1	—	—	—	—	—	—	—	•	—	4	4
Murhan tai tapon yritys • Försök till mord eller dråp 21: 1, 2	13	13	—	15	11	—	1	—	•	18	14	11
Törkeä pahoinpitely • Grov misshandel 21: 5—9	7	7	—	8	4	—	1	—	•	7	6	7
Törkeätä lievempi pahoinpitely • Misshandel varav mindre lyte följt 21: 11, 1	21	14	—	13	9	—	1	—	•	16	22	21
Kuoleman tai vaikean ruumiinvamman tuottaminen • Dödsvållande eller vållande till svår kroppsskada 21: 10	273	113	8	122	72	10	17	5	•	114	120	124
Lievä pahoinpitely • Lindrig misshandel 21: 12	38	34	2	36	4	1	1	1	•	36	52	47
Aseen nostaminen • Resande av vapen 21: 13, 2	2 062	1 077	29	1 158	503	99	206	16	•	1 042	1 065	982
Lapsenmurha • Barnamord 22: 1	70	42	1	42	23	2	3	2	•	40	32	28
Sikiön lähettäminen • Fördrivande av foster 22: 5, 6	—	—	—	—	—	—	—	—	•	—	—	2
Muut yksilöön kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot individen 21: 11, 2, 22: 2, 3, 7, 8, 23, 25, 27	4	5	1	9	—	—	—	—	•	5	5	31
	307	184	31	172	35	13	16	7	—	107	126	125

<i>C. Omaisuusrikokset • Egendomsbrott</i>	21 219	8 220	975	5 709	1 493	899	892	888	—	6 958	6 252	6 330
Tavallinen varkaus, näpistäminen • Enkel stöld, snatteri 28: 1	6 807	2 856	203	2 252	755	327	325	415	•	2 417	2 556	2 370
Törkeä varkaus, murto • Grov stöld, inbrott 28: 2, 3	5 684	1 151	274	1 041	238	258	189	259	•	1 119	1 009	1 071
Moottoriajoneuvon anastaminen • Tillgrepp av motorfordon 28: 1—3	994	196	46	273	56	80	76	80	•	265	203	198
Kavaltaminen • Försnillning 29: 1	688	294	66	246	3	10	20	3	•	385	331	443
Ryöstö • Rån 31: 1—3	112	88	6	146	119	23	29	10	•	114	86	58
Kiristäminen • Utpressning 31: 4	20	14	1	19	12	3	2	2	•	9	12	2
Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods 32: 1, 3	448	367	44	307	39	61	54	52	•	373	434	284
Petos • Bedrägeri 36: 1	4 227	2 612	284	710	36	12	61	1	•	1 483	936	1 091
Muut omaisuusrikokset • Övriga egendomsbrott 29: 2, 30, 32: 4—6, 33, 35, 36: 2, 38: 1—10, 39	2 239	642	51	715	235	125	136	66	—	793	685	813
II Muut rikokset • Övriga brott	4 823	3 349	54	3 247	407	261	459	33	7	3 039	3 367	4 070
Väkijuomien luvaton valmistus • Olovlig tillverkning av alkoholdrycker	22	20	—	22	1	2	—	—	—	16	9	17
Väkijuomien luvaton myynti • Olovlig försäljning av alkoholdrycker	909	895	6	910	12	10	46	1	—	891	797	1 112
Muut väkijuomalakirikokset • Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	912	878	31	852	286	165	250	9	3	891	953	1 069
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot övriga lagar och förordningar	2 980	1 556	17	1 463	108	84	163	23	4	1 241	1 608	1 872
I-II Summa	32 466	15 707	1 234	12 718	3 318	1 507	1 930	1 031	24	13 574	13 023	13 880
III Juopumus • Fylleri 43:6	7 094	7 019	4	7 019	•	34	350	2	73	13 932	17 436	18 170
IV Liikenne rikokset • Trafikbrott	50 048	38 151	375	38 038	1 345	573	3 235	176	22	39 879	34 483	29 572
Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena tai väkijuomien vaikutuksen alaisena • Framförande av motorfordon i druckett tillstånd eller påverkad av alkohol	950	871	26	861	861	25	86	2	•	1 017	948	897
Muut liikenne rikokset moottoriajoneuvolla • Övriga trafikbrott med motorfordon	44 067	34 275	251	34 247	204	265	2 827	35	4	35 615	30 679	25 828
Muu moottoriajoneuvoja koskevien määräysten rikkominen Annan överträdelse av föreskrifterna om trafik med motorfordon	4 539	2 723	92	2 650	179	262	302	91	17	3 046	2 658	2 582
Liikenne rikokset muilla ajoneuvoilla (paitsi RL 44: 16) Trafikbrott med övriga kommunikationsmedel (utom SL 44: 16)	423	211	4	208	35	18	14	48	1	140	135	188
Hurja ajo tai juopuneena ajaminen muulla kuin moottoriajoneuvolla • Överdådig framfart eller körning i berusat tillstånd med annat än motorfordon 44: 16	69	71	2	72	66	3	6	—	•	61	63	77
Kaikkiaan • Totalsumma	89 608	60 877	1 613	57 775	4 663	2 114	5 515	1 209	119	67 385	64 942	61 622
Kaupungin järjestysääntöjä vastaan tehdyt rikkomukset Överträdelser av stadens ordningsstadgar	4 659	2 806	6	2 801	1 777	12	115	5	5	3 859	4 446	4 593

1) Rikos katsotaan syytteeeseen pannuksi, jos joku sen johdosta on vangittu, haastettu tai tullaan haastamaan vastaamaan. 2) Huolto- ja lastensuojelulautakunnissa käsiteltävät. 3) Lukuun ottamatta RL 43:6:ttä ja 44:16:ttä.

1) Brott anses anhängiggjort, då någon på grund därav häktats, instämmts eller kommer att instämmas att svara i sak. 2) Behandlas av vård- och barnskyddsnämnderna. 3) Utom SL 43:6 och SL 44:16.

96. Juopumuksesta pidätetyt, kaupungissa asuvat henkilöt 1966—68

För fylleri anhållna, i staden bosatta personer 1966—68

Persons living in the City and arrested for drunkenness

Vuosi ja ikä År och ålder	Henkilöitä, jotka vuoden aikana pidätettiin Personer, som under året anhölls												Kaikkiaan Samtliga			Näistä syytteen pantu Av dessa åtalades						
	1 kerran 1 gång		2		3		4		5		6—9								10—			
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa		
																					kertaa • gånger	
1968																						
—17	200	60	44	9	12	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	264	69	333	12	1	13
18—20	508	67	104	8	52	5	24	2	16	1	32	1	20	1	756	85	841	212	5	217		
21—29	1 544	77	324	11	156	2	112	1	68	1	80	4	72	3	2 356	99	2 455	836	9	845		
30—39	1 556	72	488	25	276	7	168	5	124	1	256	5	280	2	3 148	117	3 265	1 140	7	1 147		
40—49	1 212	103	408	35	192	14	204	6	152	7	268	14	268	6	2 704	185	2 889	928	15	943		
50—59	748	98	288	30	172	12	96	7	84	3	164	16	168	15	1 720	181	1 901	552	22	574		
60—	500	39	104	13	40	5	36	—	36	5	68	6	56	3	840	71	911	168	6	174		
Summa	6 268	516	1 760	131	900	45	644	21	480	18	872	46	864	30	11 788	807	12 595	3 848	65	3 913		
1967	6 980	498	1 992	112	1 056	46	652	27	412	22	956	38	996	31	13 044	774	13 818	6 072	133	6 205		
1966	6 548	475	2 196	100	1 080	56	700	40	500	16	980	41	976	24	12 980	752	13 732	7 490	248	7 738		

XI Tulipalot. Kaupungin katu- ja viemäryöt, puhtaanapito sekä maa- ja metsätalous
Eldsvådor. Stadens gat- och avloppsarbeten, renhållning samt lant- och skogsbruk

Fires. Streets and Sewers Constructed, Cleaning of the City, Agriculture and Forestry

97. Tulipalot 1968 • Eldsvådor 1968 Fires

Sytymissy Brandorsak	Sytymispaikka • Platsen för brandens uppkomst														
	Asuinrakennus Bostadshus	Tehdaslaitos, työ- ja liikehuone Fabriksinrättning, arbets- och affärslokal	Hotelli, sairaala ym. Hotell, sjukhus m.m.	Aurotalli, sauna ym. Garage, bastu m.m.	Vaja, parakki ym. Lider, barack m.m.	Auto ym. kulkuneuvo Bil o.a. Kommunikations- medel	Varasto Magasin, lager	Rakennustyömaa Arbetsplats vid bygge	Kellari, hissi ym. Källare, hiss m.m.	Katto, ullakko ym. Tak, vind m.m.	Metsä Skog	Maasto Mark	Muuntajia yms. Transformator o.dyl.	Neonvalomainos Neonjuseklam	Muu Annat	Summa
Varomaton tupakointi • Vårdslös tobaksrökning	31	4	4	1	8	8	2	2	2	—	—	88	—	—	17
Lasten tulenkäsittely • Barns hant. av eld Muu tulen huolimaton käsittely (puhallus- lamppu, tulitikut ym.) • Annan vårdslös hantering av eld (blåslampa, tändstickor m.m.)	3	—	1	—	4	4	3	1	7	2	—	28	—	—	1
Viallinen tulisija ja savuhormi, niiden liika- kuumeneminen • Bristf. eldstad och rök- fång, deras överhettning	33	10	10	5	10	20	8	17	9	5	—	66	—	—	17
Kipinä, kuuma tuhka tai esine • Gnista, het aska eller hett föremål	20	2	3	7	6	4	1	12	4	1	—	—	—	—	1
Räjähdys, kipinä yms. teollisuudessa ja liikent- teessä • Explosion, gnista o. dyl. i industri och trafik	1	20	1	—	—	4	—	3	1	—	—	2	1	—	33
Tulenarkojen nesteiden huolimaton käsittely Vårdslös hantering av eldfarliga vätskor ...	2	1	—	2	—	5	—	—	1	1	—	—	—	—	12
Sähkölaitteiden huolimaton käsittely • Vårds- lös hantering av elektriska apparater	9	3	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	18
Muut sähköstä aiheutuvat syyt • Andra av electricitet föranledda orsaker	16	10	2	—	1	57	1	7	8	—	—	8	—	—	110
Itsesytytys • Självantändning	1	1	—	1	2	31	7	—	2	—	—	—	—	—	7
Tuho- ja murhapoltto • Mordbrand	10	1	2	2	8	1	1	1	8	—	—	25	—	—	8
Muu syy • Annan orsak	2	4	—	—	1	1	—	—	—	—	—	3	—	—	11
Tuntematon syy • Okänd orsak	2	1	—	1	2	6	—	—	2	1	—	2	—	—	3
Summa	130	57	23	19	42	141	26	46	45	11	—	215	9	3	568

98. Katu- ja viemäryöt 1968 • Gatu- och avloppsarbeten 1968 Streets and sewers constructed

A. Rakennetut uudet kadut ja katuosat • Bygga nya gator och gatudelar New streets and parts of streets

Kaupunginosa Stadsdel	Uudet kadut		Ajotiet	Pyörätiet	Jalka- käytävät	Summa
	Nya gator		Körbanor	Cykelvägar	Gångbanor	
	m		m ² 1)			
Kallio • Berghäll	11	205	3 462	—	1 180	4 642
Etu-Töölö • Främre Tölö	13	400	8 508	—	600	9 108
Käpylä • Kottby	25	320	4 044	—	1 704	5 748
Oulunkylä • Äggelby	28	2 200	19 903	1 446	7 220	28 569
Haaga • Haga	29	523	3 975	—	580	4 555
Lautasaari • Drumsö	31	200	7 100	—	3 415	10 515
Konala • Kånala	32	2 994	22 482	—	3 030	25 512
Pakila • Baggböle	34	6 209	40 631	—	1 820	42 451
Pukinmäki • Bocksbacka	37	530	5 743	—	—	5 743
Malmi • Malm	38	5 635	50 340	—	2 700	53 040
Tapaninkylä • Staffansby	39	1 740	17 234	—	—	17 234
Suutarila • Skomakarböle	40	470	1 956	—	—	1 956
Suurmetsä • Storskog	41	1 280	15 862	—	12 667	28 529
Kulosaari • Brändö	42	130	1 100	—	260	1 360
Herttoniemi • Hertonäs	43	—	18 450	950	2 100	21 500
Tammisalo • Tammelund	44	90	1 160	—	—	1 160
Vartiokylä • Botby	45	6 098	75 559	—	1 950	77 509
Pitäjänmäki • Sockenbacka	46	1 548	14 518	—	708	15 226
Mellunkylä • Mellungsby	47	2 482	23 453	—	18 069	41 522
Laajasalo • Degerö	49	—	—	—	6 685	6 685
Summa		33 054	335 480	2 396	64 688	402 564

1) Ml. levitystyöt ym. • Inkl. breddningsarb. m.m.

B. Uudet viemärit ym. • Nyanlagda avlopp m.m. New sewers etc.

Kaupunginosa Stadsdel	300	225	400	600	1 200	200	700	Tunne- leita Tunnlar	Tar- kas- tus- kai- voja In- stig- nings- schakt	Sade- vesi- kai- voja Regn- vat- ten- brunn- nar	
	400	300	500	800	1 400	400	800				
	millimetrin • millimeter										
	lasitettu ja saviputkia glaserade lerrör	betoniputkia betongrör		valurautaputkia rjuterör							
metriä • meter											
Kluuvi • Gloet	2	—	20	—	—	—	—	—	—	2	
Punavuori • Rödbergen	5	—	45	—	60	274	—	—	—	5	
Eira	6	—	—	—	—	—	—	—	8	—	
Kallio • Berghäll	11	—	317	92	426	54	—	—	19	10	
Etu-Töölö • Främre Tölö	13	—	180	368	18	—	—	—	11	20	
Hermannin • Hermanstad	21	—	—	—	—	53	—	1 877	—	—	
Vallila • Vallgård	22	—	26	—	—	—	—	—	2	—	
Käpylä • Kottby	25	—	85	—	—	—	—	—	—	4	
Oulunkylä • Äggelby	28	—	2 324	393	406	48	35	24	79	69	
Haaga • Haga	29	—	140	—	184	—	—	—	5	2	
Munkkiniemi • Munksnäs	30	—	520	199	421	190	—	—	28	5	
Lautasaari • Drumsö	31	—	162	205	63	—	—	—	11	6	
Konala • Kånala	32	—	3 693	6	—	—	—	—	68	55	
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle	33	—	4 203	1 511	333	—	—	—	160	5	
Pakila • Baggböle	34	—	8 543	1 223	42	60	—	—	228	112	
Tuomarinkylä • Domarby	35	—	9 875	3 885	972	20	7	17	343	16	
Pukinmäki • Bocksbacka	37	512	929	951	453	—	—	—	41	22	
Malmi • Malm	38	1 513	1 885	519	340	—	—	—	76	65	
Tapaninkylä • Staffansby	39	3 632	5 418	2 073	1 099	—	—	—	252	80	
Suutarila • Skomakarböle	40	655	549	1 539	443	—	—	—	76	41	
Suurmetsä • Storskog	41	276	1 059	469	1 125	—	—	—	33	158	
Kulosaari • Brändö	42	—	268	—	—	—	—	—	10	7	
Herttoniemi • Hertonäs	43	—	278	6	—	—	—	—	7	4	
Tammisalo • Tammelund	44	—	144	20	—	—	—	—	4	5	
Vartiokylä • Botby	45	—	8 308	1 622	65	—	145	—	243	92	
Pitäjänmäki • Sockenbacka	46	—	1 342	89	—	—	—	—	30	18	
Mellunkylä • Mellungsby	47	1 452	3 967	2 090	1 820	58	—	—	198	111	
Laajasalo • Degerö	49	82	4 812	2 250	1 548	—	20	—	218	42	
Vuosaari • Nordsjö	54	—	263	332	519	—	—	184	820	28	
Summa		8 122	59 355	19 842	10 337	757	207	225	2 697	2 178	956

99. Rakennusviraston puhtaanapito-osasto 1963—68
Byggnadskontorets renhållningsavdelning 1963—68
Public Cleansing Department

Vuosi År	Katujen puhtaanapito • Gaturenhållning				Kiinteistöjen puhtaanapito ^{*)} • Fastighetsrenhållning ^{*)}				Kaatopaikat Avstjälpningsplatserna
	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Henkilötyöt Person- arbeten	Hevos- työt Arbeten med häst	Auto- työt Arbeten med bil	Kiinteistöjä Fastig- heter	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Henkilö- työt Person- arbeten	Auto- työt Arbeten med bil	
1963	571	1 177.9	7.0	90.0	7 457	248	280.0	183.1	79.4
1964	639	1 315.6	2.5	66.9	8 037	240	266.8	185.2	72.0
1965	535	1 258.4	2.0	85.5	8 245	245	265.2	181.6	73.9
1966	506	1 209.9	0.9	110.3	8 309	248	261.8	169.4	88.0
1967	490	1 177.2	0.5	95.2	8 766	237	235.4	176.0	88.0
1968	507	1 100.0	—	77.6	7 910	225	157.0	248.5	85.0

¹⁾ Paitsi varastossa. ²⁾ Kaatopaikkojen työntekijät ml.
³⁾ Exkl. vid förrådet. ⁴⁾ Inkl. arbetare vid avstjälpningsplatserna.

100. Kiinteistöviraston hoidossa oleva maa- ja metsätalous 1945—69
Av fastighetskontoret förvaltat lant- och skogsbruk 1945—69
Agriculture and forestry administrated by the Real Estate Office

A. Peltoalan käyttö omassa viljelyksessä • Åkerareal i egen bebrukning Use of arable land under own cultivation

Viljely Odling av	1968			1969*		
	ha	%	Sato Skörd tn	ha	%	
<i>Leipävilja • Brödsäd</i>	522	67.7	1 268.0	513	66.6	
<i>Ruis • Råg</i>	34	4.4	60.3	—	—	
<i>Syysvehnä • Höstvede</i>	119	15.4	376.2	155	20.1	
<i>Kevätvehnä • Vårvede</i>	369	47.9	831.5	358	46.5	
<i>Rehuvilja • Fodersäd</i>	118	15.3	285.2	144	18.7	
<i>Ohra • Korn</i>	18	2.3	35.2	14	1.8	
<i>Kaura • Havre</i>	100	13.0	250.0	130	16.9	
<i>Niitonurmi • Slättervall</i>	100	13.0	349.0	63	8.2	
<i>Kesanto • Trädesåker</i>	31	4.0	•	50	6.5	
Summa	771	100.0	1 902.2	770	100.0	

B. Tulot maataloudesta • Inkomster för lantbruk Receipts of agriculture

Toiminta Verksamhet	1967		1968	
	1 000 mk	%	1 000 mk	%
<i>Oma maatalous • Eget lantbruk</i>	1 522	91.2	1 052	86.4
<i>Peltoviljely • Åkerbruk</i>	1 312	78.6	979	80.4
<i>Muut tulot • Övriga inkomster</i>	210	12.6	73	6.0
<i>Vuokratalous • Utarrendering av</i>	146	8.8	166	13.6
<i>Maiden vuokraus • Jord</i>	67	4.0	68	5.6
<i>Rakennusten » • Byggnader</i>	79	4.8	98	8.0
Summa	1 668	100.0	1 218	100.0

C. Metsät • Skogar Forests

Vuosi År	Metsäala, likimäärin Skogsareal, approximativ		Puutavaran luovutus vuodessa Årlig överlåtelse av trävaror					Puutavaran myynti- tulot vuodessa Årlig inkomst genom för- säljning av trävaror
	Lähi- metsät När- liggande skogar	Ulko- tilat Utgår- dar	Hankittuna • Leverans av					
			Kuorento- puuta Träd utan bark	Koko hankinnasta Av hela leveransen			Pystyyn, kuore- tonta puuta På rot, utan bark	
				Järeätä puuta Grovt träd	Paperi- puuta Pap- persved	Hal- koja Ved		
ha	km ² • fm ³	1 000 j ³ • f ³	1 000 pm ³ • lm ³		km ² • fm ³	mk		
1945—49	4 100	50	3 819	24	—	5.0	6 522	64 640
1950—54	4 100	240	6 200	34	1.4	6.4	1 161	191 060
1955—59	3 650	690	13 583	74	2.5	15.4	982	391 730
1960—64	3 462	2 021	10 942	65	2.6	11.5	924	361 776
1961	3 550	1 430	10 647	68	1.2	12.6	295	305 139
1962	3 410	1 855	6 382	68	0.3	6.2	2 404	264 020
1963	3 390	2 825	12 473	59	4.0	12.9	283	421 994
1964	3 360	3 025	13 500	62	6.1	11.6	1 180	516 864
1965	3 170	3 260	14 700	127	9.0	7.1	5 460	737 478
1966	3 410	3 505	12 900	123	7.9	5.7	5 920	590 133
1967	3 400	3 880	8 580	48	6.6	4.8	537	379 352
1968	3 470	4 080	10 600	70	7.5	5.8	1 300	520 546

Muist. Lukuihin sisältyvät myös puistometsät. Sen sijaan taulukossa ei ole otettu huomioon Tervalammen metsiä, joita on n. 552 ha. — V. 1945—64 välisen ajan 5-vuotiskausien luvut ovat ko. vuosien keskiarvoja.

Anm. I siffrorna ingår även parkskogarna. Däremot har ej i tabellen beaktats de till Tervalampi hörande skogarna vilkas areal är c. 552 ha. — I 5-års översiktterna åren 1945—64 är talen för ifrågavarande år medelvärden.

XII Teollisuus • Industri Industry

101. Sähkölaitos 1960—68

Elverket 1960—68

The Electricity Works

Vuosi År	Kulutajaliittymät Anslutningar	Kehitetty sähköä Alstrad elektricitet			Kulutettu sähköä Förbrukad elektricitet								Lämmön myynti Värmeförsäljningen				
		Laitoksessa ¹⁾ I verket ¹⁾	Muulla Annorstädes	Summa	Kaikkiaan Totalt	Siitä • Därav					Keskimäärin asukasta kohti I medeltal per invånare	Kaikkiaan Totalt	Siitä • Därav			Kulutajajaksikköjä Konsumtionsenheter	
						Yksitystaloudet Privatushållning	Teollisuus ja liike-elämä ²⁾	Ind. o. affärsliv	Ulkovalistus	Yttere belysning			Liikenne Trafik	Vesikauko- lämmön Vattenfjärrvärme	Höyrykauko- lämmön		Ångfjärrvärme
GWh ³⁾																	
1960	157 937	498.9	309.2	808.1	666.9	142.2	319.3	15.9	29.0	1 473	314	311.4	216.2	92.0	311		
1961	163 464	523.4	186.7	710.1	701.3	152.8	349.2	16.5	28.6	1 517	331	395.7	304.1	91.6	430		
1962	168 190	567.3	197.9	765.2	763.5	169.7	391.7	17.4	29.6	1 617	359	592.9	479.2	113.7	569		
1963	173 546	662.8	165.9	828.7	824.6	181.1	418.3	18.4	26.5	1 710	376	732.6	614.8	117.8	667		
1964	179 904	720.7	173.3	894.0	882.8	194.0	447.0	19.4	29.3	1 798	395	843.0	719.8	123.2	819		
1965	187 957	810.6	185.0	995.6	963.8	214.2	495.3	19.7	29.9	1 932	429	1 094.7	960.2	134.5	1 099		
1966	198 030	903.7	223.7	1 127.4	1 081.0	233.7	576.2	21.2	33.3	2 121	458	1 412.0	1 262.0	150.0	1 334		
1967	203 685	965.2	268.2	1 233.4	1 181.7	267.8	611.8	23.8	30.2	2 275	516	1 551.4	1 410.3	141.1	1 448		
1968	212 349	1 045.5	339.2	1 384.7	1 282.1	276.1	658.5	26.2	30.5	2 447	527	1 784.0	1 633.6	150.4	1 619		

¹⁾ Vuodesta 1961 korvaussähkö ml. Ks. lähemmin Hels. kaup. sähkölait. toimintakert. 1961, s. 6. ²⁾ GWh = 1 000 000 kWh. ³⁾ Tarkistettu tieto. ⁴⁾ Inkl. ersättningsel fr.o.m. år 1961. Se närmare Hels. stads elverks verksamhetsberätt. år 1961, s. 25. ⁵⁾ GWh = 1 000 000 kWh. ⁶⁾ Kontrollerad uppgift.

Muist. taul. 101—103. Teollisuuslaitosten talous v. 1967—68 s. 297.

Anm. till tab. 101—103. Industriverkens ekonomi åren 1967—68 på s. 297.

102. Vesilaitos 1960—68 Vattenverket 1960—68 The Waterworks

Vuosi År	Valmistettu vesijohtovettä ¹⁾ Producerat vattenledningsvatten ¹⁾						Vedenkulutus ²⁾ Vattenförbrukningen ²⁾						Varsinaiset kuluttajat Egentliga förbrukare	
	Kaikkiaan Totalt			Vuorokaudessa I dygnet			Yksityiskulutus Privat förbrukning	Kaupungin omistamiён, kulutuskohneiden Vid stadens konsum- tionspunkter	Myynti muille kunnille Försäljning till andra kommuner	Muu kulutus ³⁾ Övrig förbrukning ³⁾	Kaikkiaan Totalt	Asukasta ja vuoro- kautta kohti Per invånare och dygn	Kaikkiaan Samtliga	Siitä kaupungin omat talot, kaivot ym. Därav stadens egna gårdar, brunnar m.m.
	Pinta-vesilaitokset Ytvattverket	Pohja-vesilaitokset Grundvattverket	Summa	Suurin Maximum	Pienin Minimum	Keskimäärin I medeltal								
	1 000 m ³			m ³			1 000 m ³			1				
1960 ..	49 659	332	49 991	164 440	70 500	136 588	43 905	4 415	—	1 671	49 991	301.7	7 567	634
1961 ..	51 113	286	51 399	190 162	89 160	140 819	45 552	4 423	—	1 424	51 399	304.6	7 909	643
1962 ..	55 052	287	55 339	205 720	86 144	151 612	47 184	4 295	—	3 860	55 339	321.5	8 285	658
1963 ..	58 972	385	59 357	199 818	90 006	162 621	50 760	4 915	—	3 682	59 357	337.2	8 626	680
1964 ..	59 936	348	60 284	194 406	78 689	164 709	51 288	5 071	—	3 925	60 284	335.4	9 188	703
1965 ..	62 824	25	62 849	216 959	103 845	172 189	54 215	4 999	—	3 635	62 849	345.1	9 943	756
1966 ..	66 639	296	66 935	237 256	98 104	183 384	55 798	6 061	575	4 501	66 935	359.8	10 560	775
1967 ..	67 355	199	68 274	238 239	103 182	187 397	57 803	5 818	515	4 138	68 274	360.1	11 198	800
1968 ..	68 436	804	69 240	252 700	118 500	189 200	59 378	6 025	211	3 626	69 240	361.1	12 078	816

¹⁾ Valmistukseen käytetty v. 1968 71 394 000 m³. ²⁾ Omakäyttö (v. 1968 375 000 m³) sekä palonsammutus, katurakennustyöt, vesijohtoverkon vuodot ja mittaushäviöt (v. 1968 3 251 095 m³). ³⁾ Tarkistettut tiedot v. 1964—67.

²⁾ Till produktionen använt år 1968 71 394 000 m³. ³⁾ Egenförbrukning (år 1968 375 000 m³) samt eldsläckning, gatubygnadsarbeten, läckage i vattenledningsnätet och mättingsförluster (år 1968 3 251 095 m³). ⁴⁾ Kontrollerade uppgifter åren 1964—67.

103. Kaasulaitos 1960—68 Gasverket 1960—68 The Gas Works

Vuosi År	Kaasunvalmistus ¹⁾ Gasproduktion ¹⁾				Kaasunkulutus • Gasförbrukning																	
	Valmistettu kaasua Tillverkad gas		Ostettu metaanikaasua ¹⁾ Inköpt metangas ¹⁾		Hiilen ²⁾ kulutus kivihiihtikaasun valmistuksessa Kolätgång ²⁾ vid tillverkningen av stenkolsgas		Sivutuotteena saatu koksia Såsom biprodukt erhållen koks		Yksityiskulutus Privat förbrukning		Kaasulaitoksen oma kulutus Gasverkets egen förbrukning		Vuoto ja nesteytyminen Läckage och kondensation		Summa		Suurin kulutus vuorok. Största förbrukning per dygn		Pienin kulutus vuorok. Minsta förbrukning per dygn		Keskimäärin asu- kasta kohti I medeltal per invånare	
	1 000 m ³		1 000 kg		1 000 kg		1 000 m ³		1 000 m ³		1 000 m ³		1 000 m ³		1 000 m ³		1 000 m ³		1 000 m ³		m ³	
1960 ..	63 735	59	189 347	138 350	36 105	26 189	1 497	63 791	145	56	140.9	79.8										
1961 ..	58 733	92	175 025	128 902	32 507	23 518	2 749	58 774	144	45	127.1	70.3										
1962 ..	63 176	42	189 119	139 649	34 108	27 735	1 373	63 216	133	33	133.9	72.2										
1963 ..	72 612	27	205 663	154 788	38 998	32 892	733	72 623	155	32	150.6	80.9										
1964 ..	66 056	63	178 932	135 601	33 838	29 841	2 455	66 134	162	31	134.7	68.9										
1965 ..	67 099	64	186 931	140 724	36 322	29 599	1 233	67 154	160	28	134.6	72.8										
1966 ..	72 075	3	202 867	144 325	38 028	32 598	1 466	72 092	153	26	141.4	74.6										
1967 ..	68 449	—	181 371	135 795	37 722	29 570	1 177	68 469	141	29	131.8	72.6										
1968 ..	55 639	—	149 656	113 858	30 971	³⁾ 22 550	2 100	55 621	139	26	106.2	59.1										

¹⁾ Rakennusvirastolta. ²⁾ V. 1968 saatiin 100 kg:sta hiiliä 37 m³ kaasua. ³⁾ Siitä uunien lämmitykseen 22 158 977 m³.

⁴⁾ Från Byggnadskontoret. ²⁾ År 1968 var gasutbytet på 100 kg kol 37 m³. ³⁾ Därav för underledning i ugnar 22 158 977 m³.

104. Teollisuustoiminta 1950—68
Den industriella verksamheten 1950—68
Industrial activity

A. Työpaikat, työntekijät ja toimihenkilöt 1967 • Arbetsställen, arbetare och funktionärer 1967
Establishments, wage earners and salaried employees

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetsstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
1. Kaivannaisteollisuus • Gruv- o.a. ekstrakti- industri	1	10	10	22	101	3	41
2—3. Tehdasteollisuus • Fabriksindustri	974	51 242	31 172	103 388	463 701	16 631	239 539
20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri	96	5 736	2 334	12 349	47 518	991	13 201
2011. Teurastamot • Slakterier	2	69	66	138	914	8	131
2012. Suolien puhdistuslaitokset • Tarmrenserier	1	15	10	36	133	—	—
2013. Makkaratehtaat • Korvfabriker	5	767	506	1 682	8 893	189	2 021
2015. Einestehtaat • Beredn. av färdiga maträtter	3	121	1	222	781	6	56
2021. Meijerit • Mejerier	4	442	172	1 003	4 028	70	986
2025. Sulatejuustotehtaat • Smältostfabriker ..	3	318	96	717	1 916	6	51
2026. Jäätelötehtaat • Glassfabriker	4	119	48	257	876	12	157
2030. Kasvis-, hedelmä- ja marjateollisuus Grönsaks-, frukt- och bärindustri ..	4	206	77	437	1 176	53	795
2041. Kalasäilyketehtaat • Fiskkonserverfabriker	1	28	5	42	141	6	69
2051. Jauho- ja suurimomyllyt • Mjöl- och gryn- kvarnar	4	252	200	538	2 290	91	1 523
2061. Näkkileipätehtaat • Knäckebrödsfabriker	1	23	2	44	158	2	32
2063. Pehmeäleipätehtaat ja leipomot • Mjuk- brödsfabriker och bagerier	44	2 792	916	6 000	21 434	290	3 260
2080. Makeisteollisuus • Sötsaksindustri	1	56	17	115	413	26	315
2092. Margariini- ym. ravintorasvatehtaat Margarin- o.a. näringsfettfabriker ..	3	85	39	174	734	142	2 612
2093. Kahvipaahdimot • Kafferosterier	7	311	136	673	2 615	64	860
2096. Rehutehtaat • Fodermedelsfabriker	2	13	12	31	130	11	127
2099. Muut elintarviketehtaat • Övriga livs- medelsfabriker	7	119	31	240	886	15	206
21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru- industri	3	1 189	826	2 332	10 286	326	4 987
2113. Väkijuomien sekoitus- ja pullotuslaitok- set • Spritblandnings- och buteljerings- verk	1	290	239	548	3 051	64	1 228
2132. Panimot • Bryggerier	1	581	410	1 153	4 449	147	2 118
2140. Virvoitusjuomateollisuus • Läskedrycks- industri	1	318	177	631	2 786	115	1 641
22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri	1	270	86	549	2 395	85	1 591
23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri	46	2 178	301	4 319	14 988	372	5 195
2311. Erilliset karstaamot ja kehräämöt • Fri- stående karderier och spinnerier	1	83	20	156	507	20	394
2313. Puuvillatehtaat • Bomullsfabriker	2	20	7	41	153	3	27
2314. Villatehtaat • Yllefabriker	1	10	—	11	47	2	5
2315. Silkkitehtaat • Sidenfabriker	4	167	71	347	1 445	54	824
2316. Matto- ja nukkakangaskutomot • Matt- och plyschväverier	5	131	13	230	661	23	285
2317. Pitsi-, nauha- ja nyöritehtaat • Spets-, band- och snörfabriker	3	189	28	390	1 378	61	849
2318. Erilliset kankaiden ja lankojen värjäämöt ja viimeistämöt • Fristående tyg- och garnfärgerier samt appretering	3	105	25	227	814	20	281

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä mtehiä Därav män	Työtunnit Arbetsstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
2320. Trikootehtaat • Trikåfabriker	25	1 442	123	2 858	9 740	176	2 313
2391. Huopa- ja huopateostehtaat • Filt- och filtvarufabriker	1	21	11	39	175	9	195
2392. Vanu- ja vanustehtehtaat • Vadd- och vaddvarufabriker	1	10	3	20	68	4	22
<i>24. Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri</i>	<i>120</i>	<i>3 309</i>	<i>334</i>	<i>6 319</i>	<i>21 922</i>	<i>602</i>	<i>8 056</i>
2410. Kenkäteollisuus • Skoindustri	2	64	14	138	370	10	173
2420. Jalkinekorjaamot • Skoreparation	1	8	6	15	65	—	—
2430. Turkismuokkaamot • Pälsvaruberedning ..	2	38	9	68	235	8	133
2441. Miesten pukujen ja päällystakkien valmis- tus • Herrkonfektionsfabriker	9	565	91	1 052	4 035	79	1 042
2442. Naisten päällystakkien, turkkien ja käve- lypukujen valmistus • Tillverkning av damkappor, -pälsar och promenad- dräkter	22	626	54	1 153	4 312	121	1 563
2443. Työ- ja ulkoilupukimien yms. valmistus Tillverkning av arbets- och sportkläder m.m.	10	312	15	575	1 813	49	554
2444. Leninki- ja puserotehtaat • Klännings- och blusfabriker	38	1 006	40	1 925	6 314	167	2 286
2445. Paita- ja liivitehtaat • Skjort- och korsett- fabriker	13	329	17	671	2 119	91	1 337
2446. Hattu- ja lakkitehtaat • Hatt- och möss- fabriker	4	105	15	185	764	25	298
2447. Nahkakäsine- ja nahkapukutehtaat Handsk- och läderdräktfabriker	3	37	10	68	270	6	55
2449. Muut vaatetus- ja asustetehtaat • Övriga konfektions- och ekiperingsfabriker ..	5	37	—	72	204	9	136
2451. Vuodevaatetehtaat • Sängklädsfabriker ..	2	45	6	88	275	3	33
2452. Tavaranpeite-, purje- ja markiisitehtaat Tillverkning av presenningar, segel och markiser	4	44	14	90	329	15	170
2453. Kierrekaihintehtaat • Rullgardinsfabriker	2	57	39	154	620	15	224
2459. Muualla mainitsemaan ompeluteolli- suus • Övrig sömnadsindustri	3	36	4	65	197	4	52
<i>25. Puuteollisuus • Träindustri</i>	<i>18</i>	<i>441</i>	<i>283</i>	<i>931</i>	<i>3 382</i>	<i>64</i>	<i>750</i>
2512. Erilliset sahat • Fristående sågverk	1	40	40	87	352	3	33
2513. Erilliset höyläämöt • Fristående hyvlerier	4	64	56	129	396	17	172
2514. Laatikkolauta- ja laatikkotehtaat • Låd- ämnes- och lådfabriker	1	24	22	40	146	4	32
2521. Halkosahat • Vedsågar	4	21	19	46	185	6	70
2523. Vaneritehtaat • Fanerfabriker	2	245	107	536	1 914	31	394
2532. Puun sorvaamot sekä lesti- ja puuvarsi- tehtaat • Svarverier samt läst- och trä- skaftsfabriker	2	16	13	32	109	1	15
2534. Malliveistämöt • Modellsnickerier	4	31	26	61	280	2	34

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
		26. <i>Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus</i> <i>Möbel- och byggnadssnickeriindustri</i>	22	291	263	622	2 841	30	352
2610. Huonekalutehtaat (rautasänky- ja teräs- huonekalutehtaita lukuun ottamatta) Möbelfabriker (dock ej järnsängs- och stålmöbelfabriker)	6	81	67	173	788	10	108
2620. Erilliset huonekaluverhoomot • Fristående möbelpapeterverksstäder	3	27	21	56	276	5	44
2630. Rakennuspuusepäntehtaat • Byggnads- snickerifabriker	13	183	175	393	1 777	15	200
27. <i>Paperiteollisuus • Pappersindustri</i>	31	708	313	1 424	5 586	144	2 138
2716. Kartonki- ja pahvitehtaat • Kartong- och pappfabriker	1	41	33	83	433	11	205
2721. Tapettehtaat • Tapetfabriker	1	82	48	154	657	16	234
2722. Pahvilaatikko- ja rasiathtaat • Ask- och kartongvarufabriker	11	300	116	623	2 240	62	896
2723. Pussi- ja kirjekuoritehtaat • Päs- och ku- vertfabriker	4	62	20	132	488	9	122
2729. Muut paperi- ja pahvivalmistetehtaat Övriga pappers- och pappvarufabriker	14	223	96	432	1 768	46	681
28. <i>Graafinen teollisuus • Grafisk industri</i>	182	9 354	5 436	19 553	94 112	4 412	55 487
2811. Varsinaiset kirjapainot • Egentliga bok- tryckerier	82	6 684	4 102	14 190	70 270	1 200	17 032
2812. Laakapainot • Plantryckerier	11	625	366	1 293	6 351	249	3 839
2813. Syväpainot • Djuptryckerier	4	450	322	907	4 589	51	790
2820. Kuvalaattalaitokset • Klichéanstalter	18	325	293	723	3 501	100	1 248
2830. Kirjansitomot • Bokbinderier	13	669	153	1 405	5 076	41	642
2841. Kirjojen kustantajat • Bokförlag	17	184	91	376	1 324	360	4 778
2842. Sanomalehtien kustantajat • Tidnings- förlag	15	402	102	632	2 893	1 529	17 160
2843. Aikakauslehtien kustantajat • Tidskrifts- förlag	22	15	7	27	108	882	9 998
29. <i>Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, lä- der- och lädervaruindustri</i>	5	35	2	75	213	5	40
2922. Laukkujen, salkkujen yms. valmistus Tillverkning av väskor och portföljer m.m.	5	35	2	75	213	5	40
30. <i>Kumiteollisuus • Gummiindustri</i>	5	138	129	285	1 119	38	490
3010. Kumitavaratehtaat • Gummivarufabriker	2	66	59	130	542	21	275
3020. Vulkanioimislaitokset • Vulkaniserings- verksstäder	3	72	70	155	577	17	215
31. <i>Kemian teollisuus • Kemisk industri</i>	58	1 405	579	2 854	11 057	1 013	16 192
3119. Epäorgaanisia kemikaaleja valmistavat tehtaat • Tillverkning av oorganiska kemikalier	1	35	34	72	419	11	155
3130. Kasvi- ja eläinöljyjen ja -rasvojen valmis- tusteollisuus • Tillverkning av vegeta- biliska och animaliska oljor och fetter	2	158	136	324	1 621	64	1 250

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetstimmar I 000	Palkat Löner I 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner I 000 mk
3142. Lakka- ja maalitehtaat • Lack- och målfärgsfabriker	10	189	150	393	1 719	167	2 735
3150. Teknokemialliset tehtaat ja pakkaamot Kemisk-tekniska fabriker och packerier	31	573	133	1 124	4 103	365	5 683
3160. Lääketehtaat • Medicinfabriker	5	372	94	799	2 579	362	5 854
3170. Saippua-, pesuaine- ja kynttilätehtaat Tvål-, tvättmedels- och ljusfabriker	5	59	15	100	439	24	300
3192. Liima-, liisteri- ja kaseinitehtaat • Lim-, klister- och kaseinifabriker	3	12	11	26	111	13	144
3199. Muut kemian tehtaat • Övriga kemiska fabriker	1	7	6	16	66	7	71
<i>32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralolje- och asfaltindustri</i>	8	126	94	281	1 322	33	457
3220. Kattohuopatehtaat • Takfiltfabriker	1	23	20	48	252	—	—
3291. Voiteluainetehtaat • Smörjämnesfabriker	4	75	52	173	751	20	279
3299. Muu kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Övrig mineralolje- och asfaltindustri	3	28	22	60	319	13	178
<i>33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas- och stenförädlingsindustri</i>	27	2 407	1 360	4 700	21 464	657	9 037
3321. Lasitehtaat • Glasbruk	1	46	31	84	431	3	31
3322. Lasihiomot ja muut lasinjalostamot Glassliperier o.a. glasförädling	5	73	62	143	892	31	448
3331. Posliini- ja fajanssitehtaat • Porslins- och fajansfabriker	1	1 503	584	2 882	12 173	429	5 413
3361. Kevytbetonitehtaat • Lättbetongfabriker	1	333	305	640	3 393	90	1 584
3362. Betonivalimot • Betonggjuterier	2	31	28	54	298	3	37
3363. Kalkkikiiekkatiili- ja kalkkilaastitehtaat Tillverkning av kalksandtegel o. bruk ..	1	50	45	109	508	19	292
3364. Betonimassatehtaat • Betongmassafabriker	4	114	109	262	1 284	27	463
3371. Kivenhakkaamot ja -hiomot • Stenhugge- rier och -sliperier	6	37	36	82	435	8	104
3372. Sepelimitylyt • Makadamkrossar	2	20	20	38	286	7	103
3392. Rakennuslevytehtaat • Tillverkning av byggnadsplattor	2	4	4	4	28	1	3
3393. Eristysainetehtaat • Tillverkning av iso- leringsmaterial	2	196	136	402	1 736	39	559
<i>34. Metallien perusteollisuus • Metallverk</i>	7	267	247	528	2 556	40	679
3413. Rauta- ja teräsvalimot • Järn- och stål- gjuterier	5	254	235	499	2 426	37	616
3424. Messinki-, tina- yms. valimot • Mässings-, tenn- o.a.d. gjuterier	2	13	12	29	130	3	63
<i>35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur ..</i>	74	3 320	2 300	6 577	32 778	938	16 598
3501. Naula- ja rautalankatehtaat • Spik- och järnträdsfabriker	1	149	70	290	1 311	44	886
3503. Sahanterätehtaat • Sågbladsfabriker	1	20	20	43	202	4	66
3504. Karkeataetehtaat • Grovsmidesfabriker ..	2	52	38	108	518	14	199
3506. Jousitehtaat • Fjäderfabriker	1	30	20	63	278	7	125

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetsstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
3507. Metallikutomot • Metallduksväverier	1	81	40	152	761	18	457
3508. Ohutlevytuotetehtaat • Bleck- och plåt- varufabriker	15	1 409	885	2 843	13 727	336	5 794
3509. Rautasänky- ja teräshuonekalutehtaat Järnsängs- och stål möbelfabriker	2	22	19	50	263	4	59
3510. Emalointi- ja metallointitehtaat • Emal- jering och metallbeläggning	4	42	23	77	428	8	140
3511. Metallituotekorjaamot • Metallrepara- tionsverkstäder	1	26	23	54	340	12	167
3519. Muu metallituoteteollisuus • Övrig metall- manufaktur	46	1 489	1 162	2 897	14 950	491	8 705
<i>36. Koneteollisuus • Maskinindustri</i>	<i>82</i>	<i>4 339</i>	<i>3 789</i>	<i>8 959</i>	<i>44 519</i>	<i>1 660</i>	<i>25 958</i>
3610. Maatalouskonetehtaat • Jordbruksma- skinfabriker	3	218	188	417	2 041	71	1 138
3630. Muut konetehtaat • Andra maskinfabriker	34	2 763	2 297	5 816	27 000	1 361	21 005
3641. Itsenäiset konekorjaamot • Fristående maskinreparationsverkstäder	40	1 090	1 057	2 206	12 929	193	3 328
3642. Epäitsenäiset konekorjaamot • Icke fristående maskinreparationsverkstäder	5	268	247	520	2 549	35	487
<i>37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk industri</i>	<i>61</i>	<i>6 298</i>	<i>4 148</i>	<i>12 250</i>	<i>54 653</i>	<i>2 578</i>	<i>41 552</i>
3710. Kaapeli- ja johdintehtaat • Kabel- och elledningsfabriker	1	1 768	1 412	3 411	15 250	621	10 362
3720. Sähkölamppu- ja valoputketehtaat • Glöd- lamps- och lysrörsfabriker	1	496	192	935	3 703	136	1 979
3730. Valaisintehtaat • Tillverkning av belys- ningsarmatur	6	106	82	189	938	18	307
3741. Akkumulaattoritehtaat • Ackumulator- fabriker	2	9	9	18	85	5	61
3742. Paristotehtaat • Batterifabriker	2	189	42	359	1 324	24	406
3751. Sähkökone- ja muuntajatehtaat • El- maskin- och transformatorfabriker	5	1 027	864	2 109	9 066	891	13 749
3752. Vahvavirtakoje- ja tarviketehtaat • Till- verkning av starkströmsapparatur och -materiel	18	592	356	1 162	5 235	160	2 471
3761. Radiotehtaat • Radiofabriker	6	653	235	1 220	4 654	194	3 289
3769. Muut heikkovirtalaitetehtaat • Övrig till- verkning av svagströmsapparatur och -materiel	9	882	425	1 697	6 858	432	7 410
3771. Itsenäiset sähkölaitteiden korjaamot Fristående elreparationsverkstäder	11	576	531	1 150	7 540	97	1 518
<i>38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindu- stri</i>	<i>71</i>	<i>8 390</i>	<i>7 643</i>	<i>16 395</i>	<i>81 098</i>	<i>2 368</i>	<i>32 949</i>
3811. Puulaiva- ja veneveistämöt • Skeppsvarv för träfartyg samt båtvarv	2	48	45	99	442	12	108
3812. Teräslaiaveistämöt ja -telakat • Skepps- varv och -dockor för stålfartyg	2	2 826	2 711	5 583	26 478	727	11 017
3820. Rautatie- ja raitiotiekaluston valmistus ja korjaus • Tillverkning och reparation av järnvägs- och spårvägsmateriel	2	1 553	1 403	2 961	15 549	252	3 383

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Sitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
3831. Autotehtaat • Bilfabriker	2	330	290	672	3 279	324	4 899
3832. Autokoritehtaat • Karosserifabriker	2	148	126	287	1 801	27	494
3839. Muu moottoriajoneuvojen ja osien valmistus • Övrig tillverkning av motorfordon och delar	6	66	58	118	566	17	224
3840. Moottoriajoneuvokorjaamot • Reparationsverkstäder för motorfordon	53	3 099	2 766	6 066	30 333	922	11 579
3850. Polkupyöräteollisuus • Cykelindustri	1	281	206	529	2 308	73	1 125
3860. Lentokonehtaat ja korjaamot • Flygplansfabriker och reparationsverkstäder	1	39	38	80	342	14	120
<i>39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri</i>	<i>57</i>	<i>1 041</i>	<i>705</i>	<i>2 086</i>	<i>9 892</i>	<i>275</i>	<i>3 830</i>
3912. Mittaritehtaat • Mätarfabriker	2	43	26	83	377	10	98
3913. Instrumentti- ja laboratoriovälinetehtaat Instrument- och laboratoriemateriel- fabriker	6	141	131	287	1 613	43	624
3914. Proteesitehtaat • Protesfabriker	5	99	86	214	956	37	402
3930. Muu hienomekaaninen teollisuus • Övrig finmekanisk industri	4	71	55	144	700	16	244
3940. Kultasepän- ja jalokiviteollisuus • Guld- smeds- och juvelerarindustri	14	291	222	576	3 066	67	926
3960. Urheiluvälineteollisuus • Sportredskaps- industri	1	12	4	24	85	3	31
3970. Muoviteosteollisuus • Plastvaruindustri ..	18	291	156	604	2 387	73	1 241
3999. Muut tehtaat • Övriga fabriker	7	93	25	154	708	26	264
5. Sähkö-, kaasun-, vesijohto- ym. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	12	1 505	1 378	2 998	19 235	1 125	17 722
<i>51. Sähkö-, kaasun- ja hörylaitokset • El-, gas- och ångverk</i>	<i>11</i>	<i>1 258</i>	<i>1 154</i>	<i>2 510</i>	<i>16 166</i>	<i>1 021</i>	<i>16 163</i>
5111. Sähköä kehittävät laitokset • Ström- alstrände elverk	3	866	783	1 724	11 437	873	13 721
5112. Sähköä jakavat laitokset • Strömdistri- butionsverk	1	70	68	172	705	18	272
5120. Kaasulaitokset • Gasverk	2	262	246	491	3 337	116	1 934
5130. Hörylaitokset ja lämpökeskukset • Ång- verk och värmecentraler	5	60	57	123	687	14	236
<i>52. Vesijohtolaitokset • Vattenverk</i>	<i>1</i>	<i>247</i>	<i>224</i>	<i>488</i>	<i>3 069</i>	<i>104</i>	<i>1 559</i>
5210. Veden puhdistus- ja jakelulaitokset • Vat- tenrensning och -distribution	1	247	224	488	3 069	104	1 559
Koko teollisuus • Hela industrin	987	52 757	32 560	106 408	483 037	17 759	257 302

¹⁾ Erilliset pää- ja keskuskonttorit pl. — Ks. myös taul. 215 • Exkl. fristående huvud- och centralkontor. — Se även tab. 215.

Alaviitta taul. C • Noter till tab. C.

¹⁾ Tuotannon bruttoarvosta on vähennetty seuraavat tuotantokustannuserät: raaka-aineet ja puolivalmisteet, pakkaus-, poltto-, voitelu- sekä muut edellä mainitsemattomat apuaineet ja lisätarvikkeet, ostettu sähköenergia ja vieraiden suorittamat korjaus-, valmistus-, kuljetus- yms. palvelukset.

²⁾ Från produktionens bruttovärde har följande produktionskostnader avdragits: råvaror och halvfabriker, emballage, bränsle, smörjmedel och andra ej ovan nämnda hjälpmedel och tillbehör, inköpt elenergi samt av utomstående utförda reparations-, fabrikations-, transport- o.a.d. tjänster.

B. Raaka-aineiden ja tuotannon arvo 1967 • Råämnenas och produktionens värde 1967

Value of raw materials and production

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Raaka-aineiden ja puoli- valmisteiden arvo Råämnenas och halvfabri- katens värde	Tuotannon bruttoarvo Produktio- nens bruttovärde	Jalostusarvo ¹⁾ Förädlings- värde ¹⁾	Jalostus- arvo työ- tuntia kohti Förädlings- värde per arbets- timme
	1 000 mk			mk
1. Kaivannaisteollisuus • Gruv- o.a. ekstraktiv industri	109	1 479	466	21.18
2—3. Tehdasteollisuus • Fabriksindustri	1 345 734	2 866 250	1 226 610	11.86
20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri	545 126	759 833	168 014	13.61
21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru- industri	36 497	74 096	26 530	11.38
22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri	12 201	29 176	14 985	27.30
23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri	35 643	78 924	37 806	8.75
24. Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri	39 782	92 499	50 020	7.92
25. Puuteollisuus • Träindustri	7 916	13 770	5 325	5.72
26. Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus Möbel- och byggnadssnickeriindustri	3 206	7 830	4 456	7.16
27. Paperiteollisuus • Pappersindustri	13 888	28 438	13 200	9.27
28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	88 854	477 942	263 835	13.49
29. Nahka- ja nahkateollisuus • Skinn-, läder- och lädervaruindustri	314	725	404	5.39
30. Kumiteollisuus • Gummiindustri	2 497	6 319	3 621	12.71
31. Kemian teollisuus • Kemisk industri	67 467	154 778	69 016	24.18
32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralolje- och asfaltindustri	11 133	24 417	9 560	34.02
33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas- och stenförädlingsindustri	20 597	83 656	53 098	11.30
34. Metallien perusteollisuus • Metallverk	2 149	7 503	4 561	8.64
35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur	55 006	142 367	80 376	12.22
36. Koneteollisuus • Maskinindustri	69 941	182 058	99 121	11.06
37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk in- dustri	163 637	322 706	144 654	11.81
38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels- industri	156 789	340 757	154 535	9.43
39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri ..	13 091	38 456	23 493	11.26
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset El-, gas- och vattenverk m.m.	7 483	183 671	107 501	35.86
51. Sähkö-, kaasu- ja hörylaitokset • El-, gas- och ångverk	7 483	152 212	83 287	33.18
52. Vesijohtolaitokset • Vattenverk	—	31 459	24 214	49.62
Koko teollisuus • Hela industrin	1 353 326	3 051 400	1 334 577	12.54

¹⁾ Ks. taul. C, alav. 1 • Se tab. C, not 1.C. Jalostusarvo¹⁾ työtuntia kohti • Förädlingsvärde¹⁾ per arbetstimme Value added per hours worked

Teollisuusryhmä • Industrigrupp	Indeksilukuja • Indextal 1954 = 100		
	1965	1966	1967
20—22. Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri	234	244	267
23—24. Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadsindustri	215	239	265
1, 33. Kaivannais-, maa- ja kiviteollisuus • Gruv-, jord- och stenindustri	240	276	303
25—26. Puuteollisuus • Träindustri	176	202	185
29—30. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri	328	339	395
34—38. Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri ..	205	237	264
31—32. Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri	333	338	393
27—28. Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri	258	279	295
39, 51—52. Muu teollisuus • Annan industri	249	307	332
Koko teollisuus • Hela industrin	233	261	288

Alaviitta on s. 156 • Noten är på s. 156.

F. Työpaikat tuotannon bruttoarvon ja työntekijäin luvun mukaan 1967
Arbetsställen efter produktionens bruttovärde och antalet arbetare 1967
Establishments by gross value of production and by number of wage earners

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja, joiden tuotannon bruttoarvo oli 1 000 mk Arbetsställen, vid vilka produktionens bruttovärde var 1 000 mk														
	-49			50-99			100-199			200-499			500-999		
	Niissä työntekijöitä • Arbetare vid dem														
	0-10	11-20	21-50	51-100	101-200	201-500	501-1000	1001-2000	2001-5000	5001-10000	10001-20000	20001-50000	50001-100000	100001-200000	200001-500000
14. Kivilouhokset sekä hiekan ja soran lajittelulaitokset • Stenbrott samt sand- och grussorteringsverk															
20. Elintarviketeollisuus • Livsmedels- industri	1	1	4	7	7	1	2	3	13						
21. Juomia valmistava teollisuus • Dryc- kesvaruindustri															
22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri															
23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri	1		4	2	3	5	3	1	4	6					
24. Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus Sko-, konfektions- och sömnadsin- dustri	3	1	5	1	16	11	8	26	8	4	9				
25. Puuteollisuus • Träindustri			3	2	4	2	1	2							
26. Huonekalu- ja rakennuspuusepä- nteollisuus • Möbel- och byggnads- snickeriindustri			2	6	5	5				2					
27. Paperiteollisuus • Pappersindustri			4	2	5	1	2	5	1	1					
28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	4	6	14	2	21	23	4	10	11	13	1				
29. Nahka- ja nahkateollisuus • Skinn-, läder- och lädervaruindustri	1	1	2	1	1										
30. Kumiteollisuus • Gummiindustri			1						2						
31. Kemian teollisuus • Kemisk industri	1	2	4	6	2		11	2							
32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineral- olje- och asfaltindustri								2	2						
33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus Ler-, glas- och stenförädlings- industri	2	3	5	1	3		1	2	1						
34. Metallien perusteollisuus • Metallverk		1		2	1										
35. Metallituoteteollisuus • Metallmanu- faktur	2	2	12	9	9	1	1	4	5						
36. Koneteollisuus • Maskinindustri		1	8	2	7	9	7	6	12	1					
37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektro- teknisk industri		2	8	1	6	5	2	4	2	4					
38. Kulkuneuvoteollisuus • Transport- medelsindustri		3	4	1	3	5	5	6	9						
39. Muu tehdasteollisuus • Annan fab- riksindustri	1	4	8	8	15		1	6	3						
51. Sähkö-, kaasu- ja höyrylaitokset • El-, gas- och ångverk		1	1	3			1	1							
52. Vesijohtolaitokset • Vattenverk															
24. Koko teollisuus • Hela industrin	16	1	37	1	103	21	99	118	32	38	60	78	3		

															Työpaikkoja, joiden työntekijöiden luku oli Arbetsställen med nedanstående antal arbetare					Työpaikkoja kaikkiaan Hela antalet arbetsställen					
1 000-1 999					2 000-4 999					5 000-9 999					10 000-										
0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	Työpaikkoja kaikkiaan Hela antalet arbetsställen					
1															1					1	1				
3	3	7	3		1	3	6	2	2			1	2	5	1	4	4	10	20	16	32	11	17	96	2
															3								3	3	3
															1								1	4	4
	1	4	2				1	2	1				2	3				1	10	11	14	6	5	46	5
		1	9	5			1	5	5					2					32	44	27	10	7	120	6
			2	1									1					11	2	3	1	1	18	7	
		1	1																13	5	3	1		22	8
		1	6	1					2										11	9	7	4		31	9
10	10	10	9		9		3	3	2	3	1			11	4			8	81	37	30	13	21	182	10
															5									5	11
															1	2	1	1						5	12
	2	4	3				3	12	1				1		26	11	15	4	2				58	13	
		1						2										2	3	3				8	14
		1	1					3					1	1				2	12	6	5	1	3	27	15
			1					2							3	1		3						7	16
		7	3				2	7	1			1	6		2	26	13	16	10	9			74	17	
	1	8	3				3	6	3			1	3		1	16	18	30	11	7			82	18	
		1	5	2			2	3	2			2	4		6	20	9	13	7	12			61	19	
		7	2	1			1	10	3				6		5	10	12	22	12	15			71	20	
		2	5	1				2					1			22	23	8	4				57	21	
		1											1		2	6	1	1	1	2			11	22	
															1				1				1	23	
17	15	76	34	1	10	6	37	45	20	3	1	2	11	42	5	5	7	43	328	223	230	100	106	987	24

G. Käyttövoima • Drivkraft Power installed

Vuosi År	Primäärimoottoreita • Primärmotorer										Sähkömoottoreita Elektriska motorer	
	Vesiturbiineita Vattenturbiner		Höyrykoneita Ångmaskiner				Öljy- ja kaasumoottoreita Olje- och gasmotorer		Summa			
			Mäntä- koneita Kolvmaskiner		Turbiineita Turbiner							
	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.
1950	3	449	18	904	10	92 512	11	2 470	96 335	32 057	115 412	
1960	3	556	—	—	16	210 611	7	824	211 991	49 023	204 115	
1961	1	300	—	—	24	212 873	10	887	214 060	52 962	233 926	
1962	1	300	—	—	24	245 270	10	848	246 418	55 667	240 923	
1963	1	300	—	—	24	251 973	16	873	253 146	48 539	211 544	
1964	3	450	—	—	17	298 790	6	774	300 014	54 575	213 048	
1965	8	829	—	—	17	333 937	11	827	335 593	56 223	183 383	
1966	5	819	11	207	12	316 715	34	763	318 504	54 943	180 409	
1967	3	680	13	262	13	328 245	39	2 055	331 242	54 406	185 248	

Muist. V:sta 1965 teho = kW. • Anm. Fr.o.m. år 1965 eff. = kW.

XIII Kauppa ja merenkulku • Handel och sjöfart Commerce and Navigation

105. Osuustoiminnallisten liikkeiden säästökassat 1962—68

Sparkasserörelsen vid kooperativa företag 1962—68

Consumers' Co-operative Societies

Vuosi År	Säästöt • Besparingar				+	-	Hyvitetty korke Gottgjord ränta	Vuoden päätyessä • Vid årets utgång		
	Panoit Insättningar		Otot Uttagningar					Säästö- kirjojen luku Antal mot- böcker	Säästäjien saamiset Insättarnas behållning	Saamisia keskimää- rin säästö- kirjaa kohti Behållning i medeltal per motbok
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk							1 000 mk	mk
Osuusliike Elanto r.l. • Andelsaffären Elanto m.b.t.										
1962..	53 753	8 724	54 170	8 860	—	136	806	31 446	18 516	589
1963..	56 704	9 047	59 897	9 722	—	675	818	31 379	18 659	595
1964..	62 134	11 380	65 530	11 021	+	359	843	31 763	19 861	625
1965..	64 457	12 540	68 148	12 107	+	433	931	33 001 ^{a)}	21 710	658
1966..	67 829	13 708	73 239	13 730	—	22	1 019	32 947	22 707	689
1967..	71 235	15 810	76 935	16 268	—	458	1 086	33 592	23 335	695
1968..	67 888	17 179	79 688	18 684	—	1 505	1 250	33 175	23 080	696
Helsingin Osuuskauppa										
1962..	3 121	497	1 679	452	+	45	42	2 363	1 061	449
1963 ^{b)}	33 943	4 373	33 129	4 032	+	341	54	14 486	1 456	101
1964..	30 335	5 419	35 384	5 470	—	51	62	14 369	1 467	102
1965..	30 975	6 398	36 739	6 241	+	157	62	14 302	1 686	118
1966..	41 095	8 833	46 835	8 099	+	734	74	16 738	2 494	149
1967..	54 471	12 214	60 932	11 934	+	280	91	18 459	2 865	155
1968..	54 307	15 227	66 145	13 004	+	2 223	110	18 568	5 198	280

^{a)} Palkat ja ylijäämän palautus maksetaan v:sta 1963 alkaen säästökassan kautta. ^{b)} Tähän sisältyy vuoden alussa liitetty Ol. Loviisa, 485 139 mk.

^{c)} Lönerna och återbetalningen av nettoöverskottet betalas fr.o.m. år 1963 genom sparkassan. ^{d)} Inkl. Aa. Lovisa fr.o.m. början av året 485 139 mk.

106. Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet 1964—68
De kooperativa konsumentföretagen 1964—68

Consumers' co-operative enterprises

Vuosi År	Jäseniä Med- lemmar	Myymläät ¹⁾ Butiker ²⁾	Kahvilat, ravintolat ja hotellit Kaféer, restauranger och hotell	Henkilökunta Personal		Myynti Försäljning					Kulut Kostnader		Varat Tillgångar		Velat (vieraat pääomat) Skulder (främmande kapital)		Osuus pääoma Insatskapital	Omnia rahastot Egna fonder	Ylijäämä tulostaseen mukaan Nettoöverskott enligt resultatbals	Palautus ostajille Återbäring åt köpare
				Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav	Myymläät ja varastot Butiker och lager	Kahvilat ja ravintolat Kaféer och restauranger	Muut liikkeet Övriga branscher	Summa	Kaikkiaan Totalsumma	Siitä Därav	Kaikkiaan Totalsumma	Siitä Därav	Kiinteistö ja irtaimisto Fastigheter och inventarier	Omitte jäsenille ²⁾ Till egna medlemmar ²⁾	Muut Övriga				
1 000 mk																				
<i>Osuusliike Elanto • Andelsaffären Elanto</i>																				
1964	119 646	574	29	6 142	4 586	360	245 077	7 316	6 648	259 041	80 091	39 144	100 150	45 194	26 268	49 508	3 325	16 224	4 819	3 132
1965	127 430	577	29	6 238	4 662	361	272 541	8 243	7 778	288 562	91 263	43 575	114 039	51 826	28 407	62 830	3 426	14 544	4 830	3 441
1966	129 300	572	29	6 280	4 658	364	285 706	8 720	7 972	302 398	96 408	45 998	132 560	63 299	29 749	79 601	3 530	14 820	4 856	3 609
1967	138 434	573	32	6 524	4 763	402	301 979	9 579	10 875	322 433	106 719	51 141	154 003	72 513	30 575	100 507	3 562	15 967	3 381	2 537
1968	140 194	577	31	6 432	4 528	443	326 074	13 867	16 681	356 622	120 278	58 759	165 646	78 251	30 892	108 463	3 665	19 369	3 241	2 674
<i>Helsingin osuuskauppa</i>																				
1964	36 762	261	33	2 152	1 276	722	56 848	16 632	73 480	21 184	10 821	23 801	10 177	1 468	20 059	267	1 599	406	294	
1965	37 684	262	36	2 234	1 285	797	63 522	17 896	81 418	23 374	11 943	28 565	11 194	1 686	24 432	278	1 682	474	348	
1966	40 377	260	40	2 293	1 357	768	69 710	20 627	90 337	26 912	13 580	33 063	13 106	2 494	27 976	299	1 787	505	376	
1967	40 280	260	46	2 367	1 162	1 040	77 294	23 055	100 349	30 401	15 386	36 310	14 172	2 865	31 211	314	1 899	20	463	
1968	40 957	255	48	2 448	1 445	847	82 285	26 309	108 594	33 259	16 664	42 058	16 198	5 199	34 542	353	1 932	32	499	
<i>Andelslaget Varuboden²⁾</i>																				
1964	6 209	64	—	381	381	—	23 251	—	23 251	4 680	2 275	5 463	1 949	—	4 631	79	580	172	135	
1965	6 493	63	—	385	385	—	24 739	—	24 739	5 085	2 422	5 936	1 900	—	5 041	90	608	195	149	
1966	7 323	76	2	447	431	16	33 366	315	33 681	6 754	3 156	8 820	3 998	338	7 325	103	849	200	153	
1967	7 306	76	3	512	418	94	35 431	2 344	37 775	7 451	3 417	9 716	3 959	733	7 850	110	974	46	174	
1968	7 275	76	3	503	408	95	37 389	2 528	39 917	7 739	3 540	9 715	3 727	858	7 646	139	1 021	50	188	

¹⁾ Elannon tiedot muutettu v. 1965—67. ²⁾ Säätökassan tallettajat ml. ³⁾ Vista 1966 Kyrklätts Handelslag ml.

⁴⁾ Åren 1965—67 har uppgifterna för Elanto ändrats. ⁵⁾ Inkl. deponenter i sparkassan. ⁶⁾ Inkl. fr.o.m. år 1966 Kyrklätts Handelslag.

107. Säästöpankit 1962—68
Sparbankerna 1962—68
Savings banks

A. Ottolainaus • Inlåning Deposits

Vuosi ja pankki År och bank	Säästöt • Besparingar					Tilit • Räkningar		
	Panot Insättningar	Otot Uttagningar	Lisäys/vähennys Ökning/minskning	Lisätyt korot Tillagda räntor	Vuoden lopussa Vid årets slut	Vuoden aikana Under året		Vuoden lopussa
	1 000 mk					Avatut Öppnade	Lopetetut Avslutade	Vid årets slut
1968	<i>Säästö- ja karttuvat tilit • Spar- och kapitalräkning</i>							
Helsingin Säästöpankki • Helsingfors Sparbank	227 689	225 772	1 917	3 828	154 499	14 746	13 180	108 498
Helsingin Suomalainen Säästöpankki	203 105	194 739	8 366	3 009	130 937	17 569	15 944	104 804
Helsingin Työväen Säästöpankki • Arbetarspar- banken i Helsingfors	340 922	326 455	14 467	6 420	237 206	34 944	29 069	181 793
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel ..	15 415	16 458	— 1 043	249	12 520	1 241	1 012	6 181
Summa	787 131	763 424	23 707	13 506	535 162	68 500	59 205	401 276
1967	655 629	616 558	39 071	13 814	497 949	76 189	37 841	391 981
1966	542 454	498 923	43 531	13 181	445 064	48 224	31 828	353 633
1965	451 034	414 473	36 561	11 947	388 352	44 691	28 044	337 237
1964	384 552	361 461	23 091	11 516	339 844	46 474	28 848	320 590
1963	304 848	292 034	12 814	11 283	305 237	35 408	30 391	302 964
1962	265 232	250 075	15 157	10 707	281 140	42 326	29 103	297 947
1968	<i>Luotonon shekkitili • Checkräkning utan kredit</i>							
Helsingin Säästöpankki • Helsingfors Sparbank	69 106	68 627	479	—	3 074	108	49	850
Helsingin Suomalainen Säästöpankki	72 662	71 838	824	—	2 706	110	49	785
Helsingin Työväen Säästöpankki • Arbetarspar- banken i Helsingfors	151 652	150 894	758	—	5 232	64	30	679
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel ..	7 647	7 620	27	—	349	13	4	100
Summa	301 067	298 979	2 088	—	11 361	295	132	2 414
1967	302 849	308 689	— 5 840	—	9 273	297	177	2 251
1966	290 025	288 221	1 804	—	15 113	270	410	2 131
1965	250 000	248 480	1 520	—	13 309	294	173	2 271
1964	229 798	228 219	1 579	1	11 789	270	191	2 150
1963	189 676	189 160	516	17	10 209	290	155	2 071
1962	144 969	141 591	3 378	33	9 676	295	176	1 936

B. Pitkäaikaiset ja määräaikaislainat • Långfristiga och korttidslån Long-term and short-term loans

Vuosi ja pankki År och bank	Annetut lainat Utgivna lån		Maksetut lainat ¹⁾ Återbetalade lån ¹⁾		Lainat vuoden lopussa Utestående lån vid årets slut		Siitä • Därav						
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Kiinnitystä vastaan Mot inteckning		Takausta vastaan Mot borgen		Käteispanttia vastaan Mot hand- fången pant		
							1 000 mk	%	1 000 mk	%	1 000 mk	%	
1968													
Helsingin Säästöpankki • Helsingfors Sparbank	2 292	26 288	2 150	19 900	6 896	101 870	62 451	61.3	13 883	13.6	25 536	25.1	
Helsingin Suomalainen Säästöpankki	2 264	19 752	2 092	19 762	5 680	88 160	61 126	69.3	3 483	4.0	23 551	26.7	
Helsingin Työväen Säästöpankki • Arbetar- sparbanken i Helsingfors	6 882	39 638	5 679	34 193	15 836	188 019	112 822	60.0	31 352	16.7	43 845	23.3	
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel	177	2 506	210	3 690	454	11 447	6 628	57.9	1 742	15.2	3 077	26.9	
Summa	11 615	88 184	10 131	77 545	28 866	389 496	243 027	62.4	50 460	13.0	96 009	24.6	
1967	9 403	94 222	8 903	66 724	27 382	378 857	253 671	67.0	26 538	7.0	98 648	26.0	
1966	11 560	103 683	8 812	62 309	26 882	351 359	240 134	68.4	22 994	6.5	88 231	25.1	
1965	9 562	88 897	7 430	49 033	24 134	309 985	218 272	70.4	17 636	5.7	74 077	23.9	
1964	8 781	72 793	6 952	39 505	22 002	270 121	193 135	71.5	18 441	6.8	58 545	21.7	

¹⁾ Myös lyhennetty määrä ja luottotappiot • Inkl. amorterade belopp och kreditförluster.

C. Rahastot, nettovoitto ja luotot 31/12 • Fonder, nettovinst och krediter 31/12 Funds, profit and credits on 31 Dec.

Vuosi År	Helsingin Säästöpankki Helsingfors Sparbank				Helsingin Suomalainen Säästöpankki				Helsingin Työväen Säästöpankki Arbetarsparbanken i Helsingfors				Säästöpankki Torkkeli Sparbanken Torkel			
	Rahastot Fonder	Voitto, tappio Vinst, förlust	Luotot Krediter		Rahastot Fonder	Voitto, tappio Vinst, förlust	Luotot Krediter		Rahastot Fonder	Voitto, tappio Vinst, förlust	Luotot Krediter		Rahastot Fonder	Voitto, tappio Vinst, förlust	Luotot Krediter	
	1 000 mk		% ¹⁾		1 000 mk		% ¹⁾		1 000 mk		% ¹⁾		1 000 mk		% ¹⁾	
1964	8 080	167	22 864	22.2	3 470	220	16 863	20.0	9 687	832	32 739	21.4	716	25	5 137	45.6
1965	8 222	638	25 557	22.1	3 685	295	17 891	18.8	10 439	910	39 757	22.2	739	38	4 731	39.7
1966	8 801	729	26 882	20.7	3 970	140	19 774	18.4	11 269	703	56 523	27.1	773	25	6 064	41.2
1967	9 464	362	33 822	22.3	4 100	110	25 478	21.0	11 913	746	57 404	26.0	821	40	6 092	44.7
1968	9 772	120	35 066	22.3	4 200	-439	26 922	20.1	12 613	621	60 539	25.0	859	23	4 937	38.4

¹⁾ Säästöpanijoiden saamisista • Av insättarnas tillgodohavanden.

Muist. Helsingin ulkopuolella olevat sivukonttorit ml. • **Anm.** Inkl. filialkontoren utanför Helsingfors.

108. Osuuskassat 1964—68 .
Andelskassorna 1964—68
Co-operative Credit Societies

A. Varsinaiset talletukset • Egentliga depositioner Deposits

Vuosi ja osuuskassa År och andelskassa	Pano Insätt- ningar	Otot Uttag- ningar	+	-	Lisätyt korot Till- lagda räntor	Säästöt vuo- den lopussa Besparingar vid årets slut	Tilit • Räkningar			
							Vuoden kuluessa		Vuoden lopussa Vid årets slut	
							Under året	Avatud Öpp- nade		Lope- tetut Avslu- tade
1 000 mk										
1968										
Ammattienharjoittajain Osuuskassa	33 006	31 312	+	1 694	330	14 251	1 557	1 243	7 043	
Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels- kassa för Stor-Helsingfors	173 375	161 919	+	11 456	1 546	79 470	15 806	8 637	53 393	
Summa	206 381	193 231	+	13 150	1 876	93 721	17 363	9 880	60 436	
1967	178 190	174 717	+	3 473	1 782	78 695	16 877	6 948	52 953	
1966	163 723	144 860	+	18 863	1 850	73 440	12 621	5 451	43 024	
1965	114 165	99 116	+	15 049	1 369	52 727	10 689	4 511	35 854	
1964	79 589	73 011	+	6 578	1 194	36 309	8 354	3 338	29 676	

B. Luoton ja luotollinen shekkitali • Checkräkning utan och med kredit Cheque accounts

Vuosi ja osuuskassa År och andelskassa	Pano Insätt- ningar	Otot Uttag- ningar	Korot Räntor		Vuoden lopussa Vid årets slut		Tilit Räkningar			
			Hyvi- tetyt Till- godo	Velo- tetut Till last	Saamis- et Tillgodo- havan- den	Velat Skul- der	Avatud Öpp- nade	Vuoden lopussa Vid årets slut		
								Luotot- tomat Utan kredit	Luotol- liset Med kredit	
1 000 mk										
1968										
Ammattienharjoittajain Osuuskassa	37 849	38 276	—	53	768	648	29	283	42	
Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels- kassa för Stor-Helsingfors	229 414	229 429	—	943	4 358	7 889	160	727	110	
Summa	267 263	267 705	—	996	5 126	8 537	189	1 010	152	
1967	249 188	257 647	—	502	5 785	7 758	178	1 067	150	
1966	218 922	214 423	—	139	9 031	2 043	171	996	133	
1965	171 478	171 469	—	149	3 898	1 270	214	905	132	
1964	112 083	111 256	6	86	4 035	1 267	211	785	130	

C. Antolainaus • Utlåning Loans

Vuosi ja osuuskassa År och andelskassa	Annetut lainat Utgivna lån		Maksetut lainat Betalda lån		Lainat vuoden lopussa Lån vid årets slut		Siitä • Därav			
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	%	Kiinni- tystä vas- taan Mot inteck- ning	Taka- usta vas- taan Mot borgen	Muuta va- kuutta vastaan Mot an- nan sä- kerhet
								%	%	%
1 000 mk										
1968										
Ammattienharjoittajain Osuuskassa	1 163	8 645	1 172	8 090	1 227	11 659	37.1	17.2	45.7	
Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels- kassa för Stor-Helsingfors	4 917	32 233	4 650	23 518	5 098	58 809	48.1	22.6	29.3	
Summa	6 080	40 878	5 822	31 608	6 325	70 468	46.3	21.7	32.0	
1967	9 731	70 341	9 366	67 567	6 067	61 198	39.7	25.6	34.7	
1966	10 894	73 976	12 519	67 725	5 702	58 424	35.2	17.2	47.6	
1965	13 450	80 063	13 613	68 872	7 327	52 173	36.0	8.3	55.7	
1964	12 213	54 101	10 099	43 687	7 490	40 982	39.9	8.7	51.4	

109. Postisäästöpankki 1961—68
Postsparbanken 1961—68
The Post Office Savings Bank

Vuosi År	Panoja Insättningar		Ottoja Uttagningar	
	Luku • Antal	1 000 mk	Luku • Antal	1 000 mk
1961.....	325 561	62 746	615 961	82 309
1962.....	451 731	91 316	646 662	96 474
1963.....	478 159	104 439	656 335	104 064
1964.....	511 277	121 710	682 236	114 726
1965.....	519 362	146 823	696 620	122 278
1966.....	561 682	165 370	759 146	139 007
1967.....	643 334	201 318	829 346	172 603
1968.....	730 421	267 511	997 901	189 670

Muist. Kassaliike säästötileillä Postisäästöpankin toimipaikoissa Helsingissä. Vuodesta 1964 lähtien siirtotilien kautta säästötileille tulevat panot ml.

Anm. Kassarörelse på sparkonton vid Postsparbankens anstalter i Helsingfors. Inkl. fr.o.m. år 1964 genom girokonton till sparkonton förda insättningar.

110. Protestoidut vekselit 1956—69
Protesterade växlar 1956—69

Protested bills

Kuukausi Månad	Arvo • Värde, mk									Summa		Vuosi År	Luku Antal	Arvo Värde 1 000 mk	Luku Antal	Arvo Värde 1 000 mk
	— 50.00	50.01 — 100.00	100.01 — 200.00	200.01 — 500.00	500.01 — 1 000.00	1 000.01 — 2 000.00	2 000.01 — 3 000.00	3 000.01 —	Luku Antal	Arvo Värde 1 000 mk						
1969	231	650	1 214	1 647	948	649	239	379	5 957	6 628	1956—60..	10 764	12 131			
I	22	56	81	115	76	47	18	44	459	885	1961—65..	17 527	19 873			
II	21	51	110	137	78	51	13	49	510	660	1961.....	2 799	2 851			
III	25	47	101	143	76	57	16	28	493	712	1962.....	3 128	3 311			
IV	11	51	92	146	65	45	16	27	453	395	1963.....	3 425	4 304			
V	17	55	100	157	83	63	21	23	519	422	1964.....	3 779	4 172			
VI	15	34	81	136	76	46	22	31	441	441	1965.....	4 396	5 235			
VII	24	52	91	125	64	48	12	29	445	428	1966.....	5 214	6 881			
VIII	14	54	89	136	73	54	17	21	458	467	1967.....	6 118	7 755			
IX	31	61	132	140	89	50	21	30	554	629	1968.....	6 390	7 013			
X	25	73	125	149	97	71	25	27	592	509	1969.....	5 957	6 628			
XI	11	63	106	119	90	47	20	34	490	467						
XII	15	53	106	144	81	70	38	36	543	613						

111. Käynnit Messuhalleissa järjestetyissä näyttelyissä 1961—68
Besök på utställningar i Mässhallarna 1961—68

Visits to exhibitions at the Exhibition Hall

Vuosi År	Käynnit kuukausittain • Besök per månad										Summa	Siitä ulkomaisissa näyttelyissä*) Därav på utländska utställningar*)	
	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI			
1961	—	18 500	36 700	125 000	—	—	—	—	—	—	32 000	212 200	175 500
1962	—	68 967	—	—	—	—	—	277 061	—	—	—	346 028	—
1963	—	—	—	—	—	—	—	100 107	—	—	—	100 107	—
1964	—	—	136 093	—	—	—	—	295 510	17 062	—	—	448 665	—
1965	50 406	—	28 173	—	—	—	—	267 578	—	—	—	346 157	—
1966	—	—	—	23 958	—	—	—	336 625	—	—	46 786	407 369	1 958
1967	62 108	—	—	—	—	—	—	54 961	34 033	32 672	183 774	183 774	—
1968	—	66 122	34 695	35 851	—	—	—	317 493	—	—	9 367	463 528	—

*) Tähän eivät sisälly pohjoismaiset eivätkä kansainväliset näyttelyt • Exkl. de skandinaviska och internationella utställningarna.

112. Panttilainausliike 1920—68
Panttlänerörelsen 1920—68
Pawnbroking

A. Toiminta • Verksamhet Activity

Vuosi År	Vuoden kuluessa annettuja lainoja Under året utgivna lån			Annetut lainamäärät Utgivna lånebelopp 1 000 mk			Maksettuja ja poistettuja lainoja Inlösta och av- skrivna lån		Lainaus tila vuoden päätyessä Lånebestånd vid årets slut		Annettu lainamäärä panttia kohti, mk Utgivet lånebelopp per pant, mk
	Kaikki lainat Samtliga lån	Siitä panttina oli Därav mot pant av		Kaikkiaan Totalsumma	Siitä panttina oli Därav mot pant av		Panteja Panter	1 000 mk	Panteja Panter	1 000 mk	
		jaloja metalleja ja valmistettuja niistä äädä metaller och tillverkningar därav	vaatteita kläder		jaloja metalleja ja valmistettuja niistä äädä metaller och tillverkningar därav	vaatteita kläder					
1920	307 836	97 325	163 074	271	89	94	299 590	252	61 677	63	0.88
1925	425 344	172 090	198 597	505	230	141	417 784	489	105 512	141	1.19
1930	513 144	253 213	204 952	765	361	170	508 589	766	142 296	234	1.49
1935	712 762	327 799	267 750	1 082	532	181	708 091	1 063	207 791	342	1.52
1940	451 645	224 326	134 221	980	515	133	457 168	980	141 842	325	2.17
1945	358 491	184 503	141 599	2 505	1 363	854	361 997	2 355	74 792	605	6.99
1950	379 342	222 408	125 608	5 000	2 987	1 199	390 499	4 798	88 366	1 313	13.18
1955	390 145	239 264	108 357	6 648	3 593	1 382	394 731	6 533	84 346	1 671	17.04
1960	395 414	271 156	76 377	9 066	4 957	1 111	401 344	8 883	88 987	2 381	22.93
1961	358 503	245 768	64 930	9 398	4 783	1 039	370 356	9 325	77 134	2 454	26.21
1962	337 312	236 950	52 941	9 767	4 905	946	341 299	9 670	73 147	2 551	28.96
1963	338 667	238 311	47 944	10 787	5 254	1 047	336 068	10 471	75 746	2 867	31.85
1964	334 313	237 126	35 898	11 911	5 408	859	339 461	11 602	70 598	3 176	35.63
1965	321 439	224 165	31 795	13 432	5 726	833	320 211	12 658	71 826	3 950	41.79
1966	307 785	213 655	26 571	15 388	5 932	777	311 078	14 900	68 533	4 438	50.00
1967	310 298	197 395	25 829	16 507	5 327	774	306 755	15 934	72 076	5 011	53.20
1968	316 682	217 031	27 387	18 476	6 934	989	314 891	17 955	73 867	5 531	58.34

B. Annetut lainat suuruuden mukaan • Utgivna lån, grupperade efter storlek Loans accorded by size of loan

Vuosi ja laitos År och anstalt	Lainoja, joiden suuruus oli • Antal lån, vilkas storlek var						Kaikki lainat Samtliga lån
	—5.00	5.01— 10.00	10.01— 50.00	50.01— 100.00	100.01— 200.00	200.01—	
	mk						
1968							
<i>Helsingin Pantti-Osakeyhtiö</i>							
<i>Helsingfors Pant-Aktiebolag</i>	3 247	55 755	143 621	17 592	6 926	9 791	236 932
Pääkonttori • Huvudkontoret	653	6 438	29 181	5 830	2 161	2 950	47 213
A-konttori • A-kontoret	1 441	12 926	36 730	5 435	2 072	2 516	61 120
B-konttori • B-kontoret	517	29 221	55 809	2 547	1 030	2 451	91 575
C-konttori • C-kontoret	636	7 170	21 901	3 780	1 663	1 874	37 024
<i>Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori</i>	891	13 188	41 897	7 925	4 331	11 518	79 750
Summa	4 138	68 943	185 518	25 517	11 257	21 309	316 682
1967	6 978	61 211	186 134	24 845	10 597	20 533	310 298
1966	8 556	62 937	187 078	22 832	9 348	17 034	307 785
1965	10 975	70 468	197 346	21 462	9 246	11 942	321 439
1964	12 459	84 613	199 193	18 633	19 415		334 313
1963	13 352	92 259	202 673	15 873	14 510		338 667
1962	18 030	101 605	189 592	15 571	12 514		337 312
1961	22 945	117 325	195 878	11 558	10 797		358 503
1960	29 378	139 059	207 684	10 847	8 446		395 414

113. Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat 1946—68
Vid rådstuvurätten anhänggjorda konkursmål 1946—68
Cases of bankruptcy sued in the City Court

Vuosi År	Vararikkoahakemuksen tekijä Konkursansökan gjord av								Vararikkoja Konkurser				Vararikkovalallisen toimiala Konkursgäldenärens näringsgren			
	Velallinen Gäldenären				Velkoja Fordringsägaren			Kuolinpesän osakas Delägare i sterbhus								
	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Muu Annann	Velallinen Gäldenären												
				Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Muu Annann	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Muu Annann	Kaikkiaan Totalsumma	Kauppa Handel	Teollisuus Industri	Muu Annann			
1960.....	33	56	4	205	130	14	15	253	186	18	457	168	129	160		
1961.....	14	53	3	397	124	8	37	448	177	11	636	124	161	351		
1962.....	11	30	1	266	113	6	19	296	143	7	446	81	64	301		
1963.....	9	24	3	392	75	8	23	424	99	11	534	128	20	386		
1964.....	7	24	—	384	89	15	25	416	113	15	544	148	94	302		
1965.....	15	42	1	281	97	12	29	325	139	13	477	152	81	244		
1966.....	20	64	10	255	89	13	23	298	153	23	474	167	63	244		
1967.....	17	50	9	319	125	16	25	361	175	25	561	217	72	272		
1968.....	21	45	8	367	110	11	27	415	155	19	589	240	88	261		
<i>Keskimäärin • I medeltal</i>																
1961—65....	11	34	2	344	99	10	27	382	134	11	527	126	84	317		
1956—60....	33	58	2	247	131	11	20	299	189	14	502	191	137	174		
1951—55....	13	27	0	247	124	2	19	278	152	2	432	81	122	229		
1946—50....	7	24	1	72	35	2	22	101	60	2	163	10	37	116		

114. Helsingin arvopaperipörssi 1960—68
Helsingfors fondbörs 1960—68
Helsinki Stock Exchange

Vuosi År	Pörssilistan osakeyhtiöt vuoden päätyessä				Myynti • Försäljning								
	Börslistans aktiebolag vid årets slut												
	Siitä pankit Därav banker		Summa	Siitä • Därav			Osakkeet Aktier	Siitä • Därav		Merkintäoikeudet Teckningsrätter	Debentuurit Debentures	Obligatiot Obligationer	Summa
	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag		Pankki Bank	Teollisuus Industri	Vakuutus Försäkring		Teollisuus- Industri-	Pankki- Bank-				
1960..	14	5	45	4	28	4	23 674	17 846	4 146	1 453	3	1 158	26 288
1961..	13	5	47	4	29	4	25 081	17 213	5 183	1 750	52	1 666	28 549
1962..	13	5	48	4	30	4	26 652	17 697	6 507	1 702	189	2 780	31 323
1963..	13	5	48	4	29	4	25 601	17 055	5 790	690	61	3 004	29 356
1964..	13	5	48	4	28	4	25 647	17 664	5 464	564	104	4 806	31 121
1965..	13	5	47	4	27	4	24 212	15 959	5 896	4 814	544	5 261	34 831
1966..	12	5	46	4	26	4	21 363	12 955	6 246	1 684	769	5 398	29 214
1967..	12	5	47	4	27	4	18 466	10 087	6 327	968	3 264	8 500	31 198
1968..	13	5	45	4	27	3	27 823	16 634	8 070	4 828	4 196	6 943	43 790

115 Liikeyrityslaskenta 1964
Företagsräkningen 1964
General economic census

A. Toimialoittain • Efter verksamhetsart By field of activity

Toimiala Verksamhetsart	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk		100 m ²
1. Kaivannaisteollisuus • Gruv- o.a. ekstraktiv industri	6	155	2 054	2 054	38
2—3. Tehdasteollisuus ja käsityö • Fabriksindustri och hantverk	3 524	76 335	3 002 861	2 431 701	21 894
20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri	172	7 873	806 717	484 208	2 879
21-22. Juoma- ja tupakkateollisuus • Dryckesvaru- och tobaksindustri	8	1 620	156 518	136 368	571
23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri	110	3 084	66 864	51 883	732
24. Kenkä-, vaatus- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri	828	7 721	158 877	136 641	1 167
25. Puuteollisuus • Träindustri	183	1 133	27 054	26 558	677
26. Huonekaluteollisuus • Möbelindustri	169	472	9 380	8 450	172
27. Paperiteollisuus • Pappersindustri	50	1 178	62 180	57 858	479
28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	421	12 905	398 587	350 568	2 167
29. Nahka- ja nahkateollisuus • Skinn-, läder- och lädervaruindustri	45	154	3 393	3 393	43
30. Kumiteollisuus • Gummiindustri	14	374	7 250	6 020	104
31. Kemian teollisuus • Kemisk industri	152	2 841	214 522	211 624	1 332
32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralölje- och asfaltindustri	8	381	23 590	13 345	129
33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas- och stenfördlingsindustri	87	2 896	80 826	79 000	1 707
34. Metallien perusteollisuus • Metallverk	18	636	12 181	12 081	229
35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur	318	4 945	147 293	144 778	1 431
36. Koneteollisuus • Maskinindustri	168	7 619	166 907	147 233	2 287
37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk in- dustri	159	9 136	304 821	271 825	2 520
38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels- industri	226	8 890	289 824	227 709	2 734
39. Muu tehdasteollisuus ja käsityö • Annan fab- riksindustri och hantverk	388	2 477	66 077	62 159	534
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet	912	25 794	838 950	827 802	906
41. Varsinainen talonrakennustoiminta • Egentlig husbyggnadsverksamhet	170	14 277	492 472	491 155	206
42. Talonrakennustoiminnan alaurakoitsijat Underentreprenörer inom husbyggnads- branschen	637	6 919	181 131	179 882	467
43. Maa- ja vesirakennustoiminta • Jord- och vatten- byggnadsverksamhet	105	4 598	165 347	156 765	233
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset El-, gas- och vattenverk m.m.	59	3 659	144 593	143 904	1 570
51. Sähkö-, kaasu- ja höyrylaitokset • El-, gas- och ångverk	46	2 495	115 368	114 679	1 129
52. Vesijohtolaitokset • Vattenverk	13	1 164	29 225	29 225	441
6. Tavarakauppa, luotto- ja vakuutuslaitokset Varuhandel, kredit- och försäkringsanstalter	9 007	77 656	8 170 148	7 792 555	18 315
61-62. Tukkukauppa • Partihandel	2 059	33 526	6 204 016	5 872 350	9 367
63. Välitystoiminta • Agenturverksamhet	673	2 860	101 712	101 712	545
64-66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	5 800	28 052	1 839 080	1 793 153	6 159
67. Raha- ja luottolaitokset • Penning- och kredit- anstalter	284	7 802	..	..	1 431
68. Vakuutuslaitokset • Försäkringsanstalter	82	5 004	..	..	750
69. Kiinteistöt • Fastigheter	109	412	25 293	25 293	63

Jatkoa • Fortsättning

Toimiala Verksamhetsart	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk			100 m^{2}
7. Liikenne • Samfärdsel	497	19 650	651 493	651 493	3 014
71. Rautatieliikenne • Järnvägstrafik	20	3 851	38 977	38 977	786
72. Tieliikenne • Vägtrafik	182	5 979	120 626	120 626	754
73. Vesiliikenne • Sjöfart	60	1 982	260 685	260 685	125
74. Ilmaliikenne • Luftfart	9	375	37 507	37 507	48
75. Liikenteeseen liittyvät palvelukset • Till sam- färdsel hörande tjänster	145	2 200	67 418	67 418	410
77. Tietoliikenne • Post, telegraf och telefon	81	5 263	126 280	126 280	891
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	1 519	11 092	315 931	315 879	1 567
83. Opetustoiminta • Undervisningsväsen	71	284	6 418	6 418	61
84. Terveyspalvelukset • Hälsovård	160	829	13 556	13 556	252
87. Palvelukset elinkeinoelämälle • Tjänster för näringslivet	1 288	9 979	295 957	295 905	1 254
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	2 067	17 595	487 417	486 930	3 855
91-92. Kotitalous-, taide- ja virkistyspalvelukset Hemhushållnings-, konstnärliga och rekreationstjänster	169	3 455	153 659	153 297	1 035
93. Majoitus- ja ravitsemispalvelukset • Härbärges- rings- och förplägnadstjänster	767	10 054	229 272	229 272	2 028
94. Muut henkilökohtaiset palvelukset • Övriga personliga tjänster	1 131	4 086	104 486	104 361	792
Summa	17 591	231 936	13 613 447	12 652 318	51 159

B. Kaupunginosittain • Stadsdelsvis By city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk			100 m^{2}
Kantakaupunki • Stadskärnan	13 584	156 159	11 239 525	10 476 413	38 307
<i>Keskusta • Centrum</i>	<i>6 202</i>	<i>84 184</i>	<i>6 274 880</i>	<i>6 149 770</i>	<i>15 430</i>
1	648	4 200	214 427	212 528	960
2	1 345	30 740	2 203 730	2 162 409	5 023
3	983	14 756	1 278 915	1 263 220	2 452
4	2 326	26 633	2 126 318	2 081 958	5 120
5	900	7 855	451 490	429 655	1 875
<i>Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan</i>	<i>1 243</i>	<i>14 434</i>	<i>1 403 508</i>	<i>1 030 780</i>	<i>5 308</i>
6	46	217	16 542	16 542	32
20	148	6 211	542 443	465 698	2 777
:1,2	56	2 908	210 063	136 464	1 331
:3	45	702	16 365	16 365	425
:4	47	2 601	316 015	312 869	1 021
7	752	3 494	148 094	146 139	861
9	23	176	4 864	4 864	41
8	256	4 154	685 454	391 521	1 450
52	18	182	6 111	6 016	147

Muist. Valtion osalta vain liikeyritykset ja kunnan osalta vain liikelaitokset sisältyvät tilastoon. — Liitteet kaupunginosista ja osa-alueista (väestölaskennassa 1965 käytetty ryhmitys) ovat vuosikirjan lopussa.

Anm. I statistiken ingår för statens del endast affärsföretagen och för kommunens endast affärsinrättningsgarna. — Bilagor över stadsdelar och delområden (grupperade enligt folkräkningen år 1965) finns i slutet av årsboken.

Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk			100 m^{2}
<i>Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan</i>	2 568	14 577	923 677	918 073	3 833
13	1 071	6 008	418 055	416 303	1 172
14	972	4 415	278 395	275 835	1 218
15	234	1 227	121 010	120 855	302
16	140	1 052	76 718	76 639	512
18	100	401	19 703	19 595	73
17	51	1 474	9 796	8 846	556
<i>It. kantakaupunki • Östra stadskärnan</i>	3 108	37 004	2 439 161	2 192 388	11 016
10	387	13 976	1 200 850	1 135 552	4 308
11	1 360	6 037	341 575	331 392	1 448
:1	487	3 219	194 654	187 296	642
:2	488	1 641	98 487	95 880	521
:3	385	1 177	48 434	48 216	285
12	687	3 645	163 468	158 534	935
:1	411	1 829	82 225	82 101	486
:2	276	1 816	81 243	76 433	449
19	3	21	849	849	15
21	119	771	47 705	46 648	451
22	552	12 554	684 714	519 413	3 859
<i>Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan</i>	463	5 960	198 299	185 402	2 720
23	54	2 758	79 602	67 240	1 598
27	80	1 306	40 965	40 703	375
24	62	523	6 517	6 517	279
25	232	869	49 745	49 472	159
26	35	504	21 470	21 470	309
Esikaupungit • Förstäderna	3 836	37 645	2 361 652	2 163 635	12 816
<i>Länt. esikaupungit • Västra förstäderna</i>	<i>1 947</i>	<i>21 915</i>	<i>1 299 905</i>	<i>1 187 763</i>	<i>7 163</i>
29	473	1 704	89 177	88 214	482
:1	302	1 173	66 257	65 341	367
:4	12	65	1 702	1 702	19
:2,3	159	466	21 218	21 171	96
30	417	1 381	62 676	62 335	297
:1	120	360	14 690	14 668	84
:5	14	47	4 019	4 019	7
:2,3	283	974	43 967	43 648	206
31	559	7 118	483 422	453 913	2 002
32	78	1 596	100 845	100 063	588
33	124	522	33 075	33 038	217
46	296	9 594	530 710	450 200	3 577
:1,2	41	215	9 740	9 740	65
:3	58	184	10 154	10 134	46
:4	18	41	3 403	3 403	8
:5	179	9 154	507 413	426 923	3 458
<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i>	<i>499</i>	<i>2 018</i>	<i>105 635</i>	<i>105 371</i>	<i>551</i>
28	324	1 458	75 319	75 306	382
:1,2	158	442	19 293	19 293	90
:3	54	715	36 337	36 337	197
:4	74	194	8 985	8 972	55
:5	38	107	10 704	10 704	40
34	134	451	23 661	23 661	142
:1	91	287	17 056	17 056	88
:2	43	164	6 605	6 605	54
35	41	109	6 655	6 404	27
:1	29	74	4 449	4 449	17
:2	12	35	2 206	1 955	10

Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna	537	6 025	197 314	192 237	1 980
36	35	564	13 983	13 983	204
38	202	2 382	79 773	77 907	944
:5	51	243	16 840	16 840	74
37	28	186	7 702	7 702	81
38 :1	97	931	23 485	23 281	519
:2,3,4	54	1 208	39 448	37 786	351
39	155	1 537	55 155	52 489	557
:1	57	155	6 170	5 648	42
:2	98	1 382	48 985	46 841	515
40	28	348	11 873	11 873	117
41	89	1 008	28 828	28 283	77
It. esikaupungit • Östra förstäderna	853	7 687	758 798	678 264	3 122
42	98	488	129 392	126 242	160
43	425	5 634	399 638	342 734	2 440
:1	209	704	23 510	23 249	165
:2	75	260	14 083	13 926	53
:3	118	3 988	277 884	229 782	1 698
:4	23	682	84 161	75 777	524
44	24	48	3 501	3 501	10
45	214	782	44 668	40 962	197
:1	78	254	11 833	11 810	45
:4	15	40	2 687	2 687	8
:2	75	339	23 318	23 289	86
:3	21	37	981	981	6
:6,5	25	112	5 849	2 195	52
47	25	161	8 943	8 943	48
48—50	48	503	166 572	149 798	224
51	7	25	1 631	1 631	12
54	12	46	4 453	4 453	31
Paikallistamattomat yksiköt • Ej lokaliserade enheter	171	4 596	12 270	12 270	36
Koko kaupunki • Hela staden	17 591 ¹⁾	231 936	13 613 447	12 652 318	51 159

¹⁾ Ml. 33 536 henkilöä, joiden toimipaikka oli vaihtuva tai liikkuva.

²⁾ Inkl. 33 536 personer med växlande eller rörlig arbetsplats.

C. Suuralueittain päätoimialan mukaan • Efter huvudverksamhetsart storområdesvis
By city area and main field of activity

Suuralue ja päätoimiala Storområde och huvudverksamhetsart	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
Kantakaupunki • Stadskärnan	13 584	156 159	11 239 525	10 476 413	38 307
Keskusta • Centrum	6 202	84 184	6 274 880	6 149 770	15 430
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsi- työ • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fabriks- industri och hantverk	951	17 255	520 510	472 941	3 065
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet	193	913	322 469	318 097	192
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	14	1 251	45 089	45 089	412

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Suuralue ja päätoimiala Storområde och huvudverksamhetsart	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk	100 m ²	
6. Kauppa • Handel	3 550	42 579	4 434 932	4 362 125	7 820
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	985	16 828	3 454 524	3 381 717	2 992
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	2 028	13 494	875 546	875 546	2 807
7. Liikenne • Samfärdsel	179	8 137	411 306	411 306	1 348
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	615	5 058	221 066	221 066	720
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	700	8 991	319 508	319 146	1 873
<i>Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan</i>	1 243	14 434	1 403 508	1 030 780	5 308
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fa- briksindustri och hantverk	249	7 219	446 404	290 237	2 374
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	58	211	53 148	53 148	47
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	5	124	11 717	11 717	189
6. Kauppa • Handel	586	4 421	799 831	583 270	2 107
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	184	2 818	670 294	492 771	1 706
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	319	1 271	127 194	88 156	346
7. Liikenne • Samfärdsel	72	1 010	56 692	56 692	253
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	109	597	20 067	20 067	111
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	164	852	15 649	15 649	227
<i>Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan</i>	2 568	14 577	923 677	918 073	3 833
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fa- briksindustri och hantverk	457	3 175	194 582	189 226	831
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	157	382	147 518	147 518	89
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	6	169	2 616	2 616	68
6. Kauppa • Handel	1 286	5 454	388 111	387 863	1 148
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	233	1 434	199 491	199 243	336
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	853	2 725	180 583	180 583	585
7. Liikenne • Samfärdsel	43	1 400	119 219	119 219	723
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	276	1 245	34 207	34 207	310
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	343	2 752	37 424	37 424	664
<i>Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan</i>	3 108	37 004	2 439 161	2 192 388	11 016
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fa- briksindustri och hantverk	702	20 770	828 265	603 501	6 174
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	190	722	140 173	140 072	160
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	15	674	48 964	48 275	462
6. Kauppa • Handel	1 642	11 272	1 323 547	1 302 453	3 313
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	246	5 300	1 029 550	1 008 456	1 758
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	1 312	4 951	286 032	286 032	1 299
7. Liikenne • Samfärdsel	52	565	13 457	13 457	216
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	138	453	13 436	13 436	86
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	369	2 548	71 319	71 194	605
<i>Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan</i>	463	5 960	198 299	185 402	2 720
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fabriksindustri och hantverk	132	3 758	104 044	91 147	1 744
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	21	40	11 780	11 780	8
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	7	211	18 844	18 844	266

Jatkoa • Fortsättning

Suuralue ja päätoimiala Storområde och huvudverksamhetsart	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk	100 m²	
6. Kauppa • Handel	209	709	45 140	45 140	241
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	18	64	6 546	6 546	97
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	181	548	38 520	38 520	107
7. Liikenne • Samfärdsel	17	428	6 195	6 195	246
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	23	185	1 339	1 339	76
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	54	629	10 957	10 957	139
Esikaupungit • Förstäderna	3 836	37 645	2 361 652	2 163 635	12 816
<i>Länt. esikaupungit • Västra förstäderna</i>	<i>1 947</i>	<i>21 915</i>	<i>1 299 905</i>	<i>1 187 763</i>	<i>7 163</i>
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fabriksindustri och hantverk	501	13 661	557 920	473 355	4 417
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	119	500	115 081	112 061	192
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	6	90	12 384	12 384	115
6. Kauppa • Handel	865	5 520	563 828	539 271	1 940
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	234	2 957	408 257	390 589	1 320
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	499	2 161	153 661	146 773	500
7. Liikenne • Samfärdsel	43	349	10 462	10 462	108
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	221	910	21 686	21 686	209
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	192	885	18 544	18 544	182
<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i>	<i>499</i>	<i>2 018</i>	<i>105 635</i>	<i>105 371</i>	<i>551</i>
1—3,5. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö sekä sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fabriksindustri och hantverk samt el-, gas- och vattenverk m.m.	135	837	25 157	24 893	264
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	54	108	10 851	10 851	26
6. Kauppa • Handel	212	820	63 050	63 050	198
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	28	197	24 613	24 613	55
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	153	541	37 909	37 909	125
7. Liikenne • Samfärdsel	23	91	3 185	3 185	21
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	33	64	1 400	1 400	8
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	42	98	1 992	1 992	34
<i>Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna</i>	<i>537</i>	<i>6 025</i>	<i>197 314</i>	<i>192 237</i>	<i>1 980</i>
1—3,5. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö sekä sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fabriksindustri och hantverk samt el-, gas- och vattenverk m.m.	166	4 443	121 977	117 862	1 302
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	55	195	7 978	7 978	88
6. Kauppa • Handel	216	985	59 009	58 047	473
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	42	315	13 450	12 489	317
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	156	589	45 488	45 488	135
7. Liikenne • Samfärdsel	27	206	4 933	4 933	54
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	11	33	488	488	17
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	62	163	2 929	2 929	46
<i>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</i>	<i>853</i>	<i>7 687</i>	<i>758 798</i>	<i>678 264</i>	<i>3 122</i>
1—3. Kaivannaisteollisuus, tehdasteollisuus ja käsityö • Gruv- o.a. ekstraktiv industri, fabriksindustri och hantverk	229	4 167	207 578	172 113	1 779
4. Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet ..	61	264	29 926	26 273	101

Jatkoa • Fortsättning

Suuralue ja päätoimiala Storområde och huvudverksamhetsart	Toimi- paik- koja Arbets- ställen	Henkilö- kunta Personal	Vuosivaihto Omsättning		Lattia- pinta-ala Golvyta
			Kokonais- myynti Totalför- säljning	Siitä • Därav Myynti ulko- puolisille Försäljning till utom- stående	
			1 000 mk			100 m^{2}
5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m.	3	36	3 228	3 228	38
6. Kauppa • Handel	358	2 597	486 018	444 654	1 067
Siitä • Därav					
61—62. Tukkukauppa • Partihandel	87	1 285	396 818	355 455	786
64—66. Vähittäiskauppa • Detaljhandel	218	1 157	87 936	87 936	248
7. Liikenne • Samfärdsel	34	209	23 187	23 187	44
8. Yhteiskunnalliset palvelukset • Sociala tjänster	86	158	2 121	2 069	29
9. Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster	82	256	6 740	6 740	64
<i>Paikallistamattomat yksiköt • Ej lokaliserade enheter</i>	<i>171</i>	<i>4 596</i>	<i>12 270</i>	<i>12 270</i>	<i>36</i>
Koko kaupunki • Hela staden	17 591¹⁾	231 936	13 613 447	12 652 318	51 159

1) Ml. 33 536 henkilöä, joiden toimipaikka oli vaihtuva tai liikkuva.

2) Inkl. 33 536 personer med växlande eller rörlig arbetsplats.

116. Uudet toiminnimet 1964—68
Nya firmor 1964—68
New firms

177

Vuosi År	Osakeyhtiöt Aktiebolag				Maan yhtiöt Övriga bolag												
	Maa- ja metsätalous Lant- och skogshushålln.	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistö- ja välitys Fastigheter och förmedl.	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Summa					
1964	2	112	47	122	3	166	16	62	530	48	22	164	1	7	18	77	337
1965	1	84	39	100	—	176	24	33	457	70	24	158	1	5	25	92	375
1966	—	74	31	112	3	208	15	68	511	44	42	178	—	8	21	95	388
1967	—	65	28	107	3	167	14	60	444	51	38	173	2	3	18	82	367
1968	—	64	30	98	4	174	7	56	433	28	29	140	1	3	13	59	273

Jalkoa • Fortsättning

Vuosi År	Osuskunnat Andelslag				Yhdistyksen Föreningar				Yksityiset elinkeinonharjoittajat Enskilda näringsidkare							
	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistö- ja välitys Fastigheter och förmedl.	Palvelukset Tjänster	Summa	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistö- ja välitys Fastigheter och förmedl.	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Summa	
1964	—	—	—	—	—	—	—	3	37	18	169	1	3	15	40	283
1965	—	—	—	—	—	—	—	2	37	14	162	—	6	13	39	271
1966	—	—	—	—	—	—	—	2	30	20	174	—	10	15	42	291
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	30	30	171	—	6	11	27	263
1968	—	—	—	—	—	—	—	1	23	191	—	—	2	10	52	293

Jalkoa • Fortsättning

Vuosi År	Jalk. (forts.) (förl.)				Kalkkaan Samtliga											
	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Kiinteistö- ja välitys Fastigheter och förmedl.	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Summa	Maa- ja metsätalous Lant- och skogshushålln.	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistö- ja välitys Fastigheter och förmedl.	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Summa
1964	10	—	109	—	1	21	141	2	207	87	564	5	176	50	203	1 294
1965	6	2	118	1	2	19	148	1	198	79	539	3	191	64	186	1 261
1966	7	—	117	1	2	18	145	—	155	93	583	4	227	53	226	1 341
1967	5	—	98	1	3	15	122	—	139	96	549	5	177	46	184	1 196
1968	7	2	118	1	2	19	149	—	114	84	548	5	180	32	188	1 151

118. Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta satamissa 1966—68
Upplagringsverksamheten och kajkontrollen i hamnarna 1966—68
Storage and Quay Goods Service of the Port

Vuosi År	Yleinen talletusvarasto Allmänt upplagsmagasin			Vapaavarasto Frilager			Laiturihuolto Kajkontroll		
	Pantu Insatt	Otettu Uttagen	Vuoden lopussa Vid årets slut	Pantu Insatt	Otettu Uttagen	Vuoden lopussa Vid årets slut	Saapunut tavara • Anlänt gods		
							Vesitse • Sjöledes		Maitse*) Till lands*)
	Kokonais- lasti ¹⁾ Totallast ¹⁾		Siitä laituri- huollon kautta Därav genom kaj- kontroll						
tavaramäärä, tonnia • varumängd, ton									
1966	43 074	41 974	14 657	9 449	8 118	3 462	1 150 876	688 625	24 354
1967	35 163	38 711	11 109	7 898	8 825	2 535	1 046 849	620 663	27 944
1968	34 370	33 657	11 822	6 432	6 452	2 515	1 015 221	573 467	29 236

¹⁾ Niiden alusten, joiden lastista vain osakin käsitellään laiturihuollon kautta. *) Maan muista satamista autoilla ja rautateitse saapunutta tullaamattonta tuontitavaraa.

¹⁾ Inkl. även de fartygs totallast, vilkas last endast delvis behandlas av kajkontrollen. *) Från landets övriga hamnar, per bil eller järnväg anlända, oförtullade importvaror.

119. Satamalaitoksen nosturien ja jäänmurtajien käyttö 1966—68
Anlittandet av hamnverkets lyftkranar och isbrytare 1966—68
Utilisation of cranes and harbour icebreakers of the Port

Vuosi År	Laiturinosturit • Kajkranar								Jäänmurtajat • Isbrytare			
	Eteläsatama Södra hamnen		Länsisatama Västra hamnen		Sörnåsten satama Sörnås hamn		Summa		Orso		Turso	
	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Hinausten luku Antal bogsringar	Ajotunnit Kör- timmar	Hinausten luku Antal bogsringar	Ajotunnit Kör- timmar
1966	34	48 151	47	53 929	11	6 722	92	108 802	170	716	460	1 079
1967	34	37 607	39	42 832	11	7 256	84	87 695	59	232	129	509
1968	34	34 009	37	40 446	11	9 080	82	83 535	64	216	136	576

Muist. V. 1968 oli 3 autonosturia ja 79 haarukkatrukkia.

Anm. År 1968 fanns 3 bilkranar och 79 gaffeltruckar.

120. Tavarankuljetus rannikkoliikenteessä 1961—68
Inrikes godstrafik sjöledes 1961—68
Goods transport in coastal traffic

Tavararyhmä Varugrupp	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
Tonnia • Ton								
Saapunut • Anlänt	1 247 825	1 172 386	1 303 310	1 346 170	1 382 631	1 599 659	2 067 543	1 908 210
Sahattu puutavara • Sågade trävaror	—	—	204	—	33	—	—	—
Halot • Ved	6 239	5 925	5 507	923	48	—	—	—
Hiekka • Sand	904 253	817 781	838 773	781 870	741 156	903 464	1 039 051	814 746
Tiilet • Tegel	—	—	—	—	—	380	—	—
Kalkki ja sementti • Kalk och cement	171 398	155 747	167 879	180 805	182 513	233 691	182 108	126 713
Öljyt • Oljor	164 463	192 661	288 023	382 323	458 181	462 015	844 635	937 589
Vilja • Spannmål .....	..	..	..	..	300	—	779	1 201
Kasvikset • Vegetabilier	46	3	2 047	159	—	—	—	—
Kalat • Fisk	137	110	100	90	60	69	67	58
Muu tavara • Annat gods	1 289	159	777	—	340	40	903 ¹⁾	27 903
Lähetetty • Avsant	14 067	21 485	26 407	59 557	33 039	31 852	39 608	58 953
Kappaletavara • Styckegods	—	120	—	—	—	—	—	—
Öljyt • Oljor	12 017	19 227	21 634	27 626	25 085	24 018	13 530	22 434
Puutavara • Trävaror	278	196	—	67	23	—	—	—
Hiekka • Sand	314	835	50	—	—	—	—	—
Sementti • Cement .....	..	..	170	—	—	—	—	—
Koksi • Koks .....	..	..	3 702	30 689	6 422	7 404	24 936	34 034
Vilja • Spannmål .....	..	..	..	..	1 148	—	1 142	1 800
Muu tavara • Annat gods	1 458	1 107	851	1 175	361	430	—	685

¹⁾ Kauraa • Havre.

121. Kauppalaivasto 1960—68 • Handelsflottan 1960—68 *Merchant fleet*

A. Katsaus • Översikt Survey

Vuosi ja aluksen laatu År och fartygets art	Vuoden alkaessa Vid årets början				Lisäys vuoden kuluessa Ökning under året				Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året				Vuoden päättyessä Vid årets slut			
	Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettonnia Nettoton		Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettonnia Nettoton		Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettonnia Nettoton		Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettonnia Nettoton	
1968																
Höyryaluksia • Ångfartyg	22	56 244	27 557	—	—	—	—	—	11	25 926	12 308	11	30 318	15 249		
Moottorialuksia • Motorfartyg	106	398 678	209 567	10	68 672	39 292	8	35 105	20 080	108	432 245	228 779				
Purjealuksia ¹⁾ • Segelfartyg ¹⁾	1	106	66	—	—	—	—	—	—	—	—	1	106	66		
Summa	129	455 028	237 190	10	68 672	39 292	19	61 031	32 388	120	462 669	244 094				
1967	139	435 679	223 787	7	57 439	32 109	17	38 090	18 706	129	455 028	237 190				
1966	142	401 302	205 834	11	59 363	30 908	14	24 986	12 955	139	435 679	223 787				
1965	141	395 516	203 355	12	38 674	20 019	11	32 888	17 540	142	401 302	205 834				
1964	150	418 012	217 389	12	34 102	17 027	21	56 598	31 061	141	395 516	203 355				
1963	147	416 226	217 392	11	28 425	15 060	8	26 639	15 063	150	418 012	217 389				
1962	139	395 233	206 991	16	31 084	15 882	8	10 091	5 481	147	416 226	217 392				
1961	131	381 513	201 856	18	41 288	21 428	10	27 568	16 293	139	395 233	206 991				
1960	124	355 321	188 260	18	51 691	27 743	11	25 499	14 147	131	381 513	201 856				

1) Apukonein • Med hjälpmaskin.

B. Alusten suuruus ja ikä • Fartygens dräktighet och ålder *Tonnage and age of vessels*

Vuosi, suuruusluokat ja ikä År, dräktighetsgrupper och ålder	Höyryaluksia Ångfartyg		Moottorialuksia Motorfartyg		Purjealuksia ¹⁾ Segelfartyg ¹⁾		Summa		Proomuja Pråmar	
	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton
1968	<i>Alusten suuruus, bruttotonnia • Fartygens dräktighet, bruttoton</i>									
100—499	1	342	18	7 988	1	106	20	8 436	—	—
500—999	1	738	3	2 458	—	—	4	3 196	—	—
1 000—1 499	—	—	18	24 355	—	—	18	24 355	—	—
1 500—1 999	1	1 590	17	28 792	—	—	18	30 382	1	1 596
2 000—2 499	2	4 326	3	7 186	—	—	5	11 512	—	—
2 500—4 999	5	17 831	16	55 167	—	—	21	72 998	—	—
5 000—5 999	1	5 491	10	52 986	—	—	11	58 477	—	—
6 000—9 999	—	—	9	64 296	—	—	9	64 296	—	—
10 000—	—	—	14	189 017	—	—	14	189 017	—	—
Summa	11	30 318	108	432 245	1	106	120	462 669	1	1 596
1967	22	56 244	106	398 678	1	106	129	455 028	1	1 596
1966	33	82 197	105	353 376	1	106	139	435 679	1	1 596
1965	39	95 280	102	305 916	1	106	142	401 302	2	2 892
1964	44	104 067	96	291 343	1	106	141	395 516	3	3 138
1963	54	113 575	95	304 331	1	106	150	418 012	8	4 945
1962	58	125 076	88	291 044	1	106	147	416 226	8	4 945
1961	61	127 874	76	266 949	2	410	139	395 233	6	2 056
1960	62	133 613	66	247 097	3	803	131	381 513	9	2 832
1968	<i>Alusten ikä, vuotta • Fartygens ålder, år</i>									
0—4	—	—	22	114 467	—	—	22	114 467	—	—
5—9	—	—	32	90 338	—	—	32	90 338	—	—
10—14	1	5 491	35	169 089	—	—	36	174 580	—	—
15—19	4	13 177	13	51 586	—	—	17	64 763	—	—
20—24	2	4 326	2	868	1	106	5	5 300	—	—
25—	4	7 324	4	5 897	—	—	8	13 221	1	1 596
Summa	11	30 318	108	432 245	1	106	120	462 669	1	1 596

1) Apukonein • Med hjälpmaskin.

122. Saapuneet alukset 1901—68 Ankomna fartyg 1901—68

Vessels arrived

A. Sataman mukaan 1968 • Efter hamn 1968 By port

Satama tai laituri Hamn eller kaj	Ulkomainen meren- kulku Utrikes sjöfart		Rannikkoliikenne Kusttrafik		Summa	
	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton
Salmisaari ja Ruoholahti • Sundholmen och Gräsviken	58	73 917	1 127	97 449	1 185	171 366
Saukko • Uttern	142	76 494	4	1 236	146	77 730
Jätkäsaari • Busholmen	924	904 330	5	472	929	904 802
Munkki- ja Hernesaari • Munk- och Ärt- holmen	71	47 915	3	852	74	48 767
Eteläsatama (matkustajalaituri) • Södra ham- nen (passagerarkajen)	509	907 774	358	8 970	867	916 744
Katajanokka • Skatudden	743	879 796	4	1 259	747	881 055
Hanasaari • Hanaholmen	341	267 567	31	19 129	372	286 696
Sompa- ja Nihtisaari • Sumparn och Knekten	315	649 061	245	24 845	560	673 906
Muut Sörnäisten laiturit • Övriga kajer i Sörnäs	68	18 247	781	114 131	849	132 378
Herttoniemi • Hertonäs	84	128 570	226	92 424	310	220 994
Laajasalo ja Haakoninlahti • Degerö och Häkansvik	135	388 331	209	284 337	344	672 668
Muut satamat ja laiturit • Övriga hamnar och kajer	21	7 956	60	989	81	8 945
Reti • Redden	4	61 325	—	—	4	61 325
Summa	3 415	4 411 283	3 053	646 093	6 468	5 057 376
Siitä • Därav						
Vähintään 19 nettotonnin vetoisia aluksia Fartyg om minst 19 nettoton	3 407	4 411 265	2 714	643 657	6 121	5 054 922
Alle 19 nettotonnin vetoisia aluksia • Fartyg under 19 nettoton	1) 8	18 2) 339	2 436 3) 347	2 454		

1) Tähän sisältyy 4 hinaajaa. 2) Samoin 24. 3) Samoin 28.
4) Inkl. 4 bogserbåtar. 5) Dito 24. 6) Dito 28.

B. Katsaus • Översikt Survey

Vuosi År	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Vuosi År	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton
			<i>Keskimäärin • I medeltal</i>		
1955	6 562	2 704 119	1901—05	7 577	639 986
1956	6 353	2 573 496	1906—10	8 151	784 044
1957	6 645	2 794 343	1911—15	9 087	773 733
1958	6 216	2 698 029	1916—20	5 517	526 971
1959	6 384	2 990 206	1921—25	7 138	1 163 060
1960	6 849	3 247 372	1926—30	8 472	1 724 009
1961	7 943	3 641 966	1931—35	7 093	1 693 605
1962	7 729	3 923 756	1936—40	7 585	1 976 497
1963	7 440	3 785 574	1941—45	3 027	924 537
1964	7 652	4 417 788	1946—50	3 964	1 613 357
1965	7 283	4 618 389	1951—55	5 652	2 322 128
1966	7 639	5 013 736	1956—60	6 489	2 860 689
1967	7 425	5 242 974	1961—65	7 609	4 077 495
1968	6 468	5 057 376			

Muist. Tähän taulukkoon eivät sisälly saaristossa ja kaupungin lähimmässä ympäristössä kulkevat alukset eivätkä kalastajaveneet; viimeksi mainitut sisältyvät kuitenkin keskimäärälukuihin v. 1901—15.
Anm. I denna tabell ingår ej fartyg, som trafikerar skärgården och stadens närmaste omgivning, ej heller fiskarbåtar; de sistnämnda ingår dock i medeltalssiffrorna åren 1901—15.

123. Ulkomaan kauppa 1885—1968

Utrikes handel 1885—1968

Foreign trade

A. Tuonti ja vienti sekä tullinkanto • Import och export samt tulluppbörden

Imports and exports, customs duties collected

Vuosi År	Tuonti • Import			Vienti • Export			Tullinkanto ¹⁾ Tulluppbörd ²⁾		
	Koko maa ¹⁾ Hela landet ¹⁾	Helsinki Helsingfors	%	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	%	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	%
	1 000 mk			1 000 mk			1 000 mk		
1885	1 088	247	22.7	899	50	5.6	158	36	22.8
1890	1 406	325	23.1	924	59	6.4	233	65	27.9
1895	1 503	347	23.1	1 429	90	6.3	251	69	27.5
1900	2 708	662	24.4	1 977	111	5.6	420	134	31.9
1905	2 698	683	25.3	2 478	168	6.8	405	128	31.6
1910	3 854	1 175	30.5	2 901	162	5.6	526	193	36.7
1915	5 595	1 436	25.7	2 665	260	9.8	427	137	32.1
1920	36 339	16 767	46.1	29 264	3 638	12.4	4 325	1 642	38.0
1925	55 245	23 918	43.3	55 735	6 626	11.9	12 087	4 687	38.8
1930	52 510	25 774	49.1	54 042	6 391	11.8	14 571	6 493	44.6
1935	53 444	26 740	50.0	62 405	7 672	12.3	15 568	6 710	43.1
1940	91 642	27 398	29.9	28 746	2 553	8.9	9 581	3 970	41.4
1945	68 205	31 977	46.9	52 278	3 568	6.8	4 361	1 276	29.3
1950	891 475	528 913	59.3	814 787	118 683	14.6	137 160	88 569	64.6
1955	1 769 601	1 015 025	57.4	1 812 593	221 005	12.2	277 063	158 259	57.1
1956	2 035 578	1 098 467	54.0	1 779 865	214 311	12.0	423 392	249 882	59.0
1957	2 279 273	1 152 564	50.6	2 123 854	214 674	10.1	431 218	255 533	59.3
1958	2 333 029	1 248 085	53.5	2 479 344	267 607	10.8	409 755	268 649	65.6
1959	2 673 002	1 421 058	53.2	2 673 219	284 489	10.6	441 911	295 333	66.8
1960	3 402 998	1 784 750	52.4	3 164 735	458 409	14.5	490 416	320 986	65.5
1961	3 690 206	2 004 905	54.3	3 374 048	405 312	12.0	506 248	329 675	65.1
1962	3 928 674	2 200 419	56.0	3 533 108	412 390	11.7	458 214	315 282	68.8
1963	3 866 858	2 095 378	54.2	3 678 028	413 641	11.2	334 090	247 357	74.0
1964	4 816 537	2 680 682	55.7	4 131 934	454 413	11.0	445 351	311 304	69.9
1965	5 266 081	2 893 570	54.9	4 565 958	465 545	10.2	528 276	348 618	66.0
1966	5 524 399	3 031 301	54.9	4 818 462	524 587	10.9	518 093	345 886	66.8
1967	5 794 396	3 004 067	51.8	5 231 188	523 675	10.0	470 780	301 440	64.0
1968	6 710 886	3 459 668	51.6	6 874 237	756 168	11.0	394 778	261 456	66.2

¹⁾ Tiedot v:ltä 1905—30 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, koska tässä taulukossa koko maata samoin kuin myös Helsinkiä koskeviin lukuihin sisältyy maahan tuodun muuttotavaran arvo, mikä v:sta 1903 lähtien on jätetty pois virallisen kauppatalaston luvuista. ²⁾ Palautuksia ym. vähentämättä.

³⁾ Uppgifterna för åren 1905—30 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr.o.m. år 1903 borträknats från den officiella handelsstatistiken. ⁴⁾ Utan avdrag av restitutioner m.m.

B. Raha-arvot vuoden 1962 hintojen¹⁾ mukaan • Värdet enligt 1962 års priser¹⁾ Value at 1962 prices

Vuosi År	Tuonti Import	Vienti Export	Koko kauppavaihto Totala handelsomsättningen	% v:n 1962 arvosta I % av 1962 års värde		
				Tuonti Import	Vienti Export	Kauppavaihto Handelsomsättning
1 000 mk						
1962	2 200 419	412 390	2 612 809	100.0	100.0	100.0
1964	2 602 603	422 614	3 025 217	118.3	102.5	115.8
1965	2 782 279	413 082	3 195 361	126.4	100.2	122.3
1966	2 914 713	465 630	3 380 343	132.5	112.9	129.4
1967	2 730 970	450 065	3 181 035	124.1	109.1	121.7
1968	2 620 961	555 374	3 176 335	119.1	134.7	121.6

¹⁾ Ks. Tilastokatsauksia (Tilastollinen päätoimisto) 1965/12 s. 68 • Se Statistiska Översikter (Statistiska centralbyrån) 1965/12 s. 68.

D. Tärkeitä tuonti- ja vientitavaroita • Viktiga import- och exportvaror Imports and exports of important commodities

Tavaralaji Varuslag	Tonnia Ton			Arvo • Värde 1 000 mk		
	1966	1967	1968	1966	1967	1968
Tuonti • Import						
Suolia • Tarmar	1 308	872	1 019	8 709	8 294	8 666
Kukkasipuleita, koristekasvien taimia ym. • Blomsterlökar, plantor av prydnadsväxter m.m.	3 071	3 145	2 939	16 787	19 400	21 908
Syötäviä kasviksia, juuria ja juurimukuloita • Köksväxter, ätbara rötter och knölar	13 195	14 700	21 926	11 656	13 568	17 244
Siitä tuoreita tai jäähdetyttyjä • Därav färska eller kylda	9 383	9 411	17 175	9 354	10 271	13 627
Hedelmiä ja marjoja • Fruktur och bär	128 764	123 249	122 631	107 657	105 110	123 643
Kahvia, paahtamatonta • Kaffe, orostat	44 842	46 462	48 235	146 345	151 468	186 037
Teetä • Te	482	455	478	4 436	4 685	5 435
Mausteita • Kryddor	607	651	704	5 273	5 323	5 607
Öljysiemeniä ja -hedelmiä • Oljehaltiga frön och frukter	51 476	67 688	37 253	22 973	33 050	21 709
Rasvaisia kasviöljyjä, juoksevia tai jähmeitä • Vegetabiliska feta oljor, flytande eller fasta	688	476	526	1 337	1 018	1 331
Sokeria • Socker	72 834	98 251	109 294	14 756	21 485	24 439
Kaakaota ja kaakaovalmisteita • Kakao och kakaotillverkn.	3 026	3 239	2 981	7 847	10 462	12 104
Kasviksista, hedelmistä yms. valmistettuja tuotteita • Tillverkn.	9 229	8 860	8 604	10 402	10 252	11 666
Alkoholijuomia • Alkoholdrycker	..	..	..	22 666	27 005	28 110
Tupakkaa, valmistamatonta • Tobak, oarbetad	3 019	3 946	4 154	15 955	20 308	24 490
Antrasiittia, muuta kivihiltä ja koksia • Antracit, annat stenkol och koks	766 114	826 066	860 149	28 362	28 506	35 158
Moottori- ja polttoöljyjä • Motor- och brännoljor	1 158 743	..	..	85 112	62 534	71 880
Bensiiniä ¹⁾ • Bensin ¹⁾	21 886	32 014	18 072	3 099	3 855	3 558
Voiteluöljyjä • Smörjoljor	58 286	47 013	45 285	18 861	17 516	21 408
Lääkkeitä • Läkemedel	1 849	1 737	1 826	61 305	66 785	82 334
Lannoitteita • Gödningsmedel	10 321	3 117	4 395	1 635	604	855
Väriä, lakkaa ja vernissaa • Färger, lack och fernissa	7 006	6 920	5 985	29 492	34 587	38 367
Valokuvaus- ja elokuvausvalmisteita • Fotografiska och kinematografiska produkter	1 582	1 770	1 757	21 966	27 265	32 934
Muovia • Plast	45 752	48 588	58 200	78 193	92 715	119 960
Kautsua ja kautsuteoksia • Kautschuk och -arbeten	17 465	18 353	22 209	57 719	62 057	81 110
Siitä autonulkorenkaita • Därav däck för bilar	6 685	6 787	7 552	24 288	26 779	35 635
Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn	1 517	1 368	1 445	6 956	6 272	6 163
Turkisinahkoja ja turkiksia • Pälskinn och pälsvaror	88	94	115	10 278	9 112	13 618
Painotuotteita ym. • Tryckalster m.m.	2 970	3 382	3 197	21 624	26 885	30 081
Tekokuituja • Konstfiber	3 147	3 050	3 406	37 061	36 812	44 475
Villaa • Ull	1 793	1 697	1 723	13 726	11 755	12 963
Villa- ja karvalankaa • Garn av ull och djurhår	1 070	931	686	15 225	13 142	11 220
Villa- ja karvakankaita • Tyger av ull och djurhår	895	880	857	15 850	15 099	17 258
Puuvillalankaa • Bomullsgarn och -tråd	1 346	1 224	1 116	11 259	10 860	11 803
Puuvillakankaita • Bomullstyger	1 679	1 722	1 300	15 791	17 588	18 349
Linoleumia yms. tuotteita • Linoleum o.dyl. tillverkn.	3 362	2 970	2 565	6 313	5 721	5 668
Neuletuotteita, vaatteita, vuode- ja talouslinavaatteita	2 402	2 411	2 506	42 534	55 158	64 395
Trikávaror, kläder, säng- och hushållslinne	3 899	3 955	4 864	15 267	15 639	19 806
Kiviteoksia yms. • Varor av sten o.dyl.	245 959	248 755	211 531	181 948	192 505	216 018
Rautaa ja terästä sekä rauta- ja terästeoksia • Järn och stål samt varor av järn och stål	13 815	9 938	11 396	64 349	48 316	71 286
Kuparia ja kupariteoksia • Koppar och -tillverkn.	12 969	16 131	15 644	33 037	43 532	50 104
Alumiinia ja alumiiniteoksia • Aluminium och -tillverkn.	8 174	3 317	2 873	7 766	2 955	3 236
Lyijyä ja lyijyteoksia • Bly och -tillverkn.	384	206	224	3 830	1 752	2 369
Tinaa ja tinateoksia • Tenn och -tillverkn.	2 483	2 178	1 972	27 874	26 506	31 435
Työvälineitä • Arbetsredskap	52 839	46 505	42 927	471 060	475 535	514 296
Höyrykattiloita, koneita ja mekaanisia laitteita; niiden osia • Ångpannor, maskiner och mekaniska apparater; delar till dem						

¹⁾ 1 000 l.

Jatkoa • Fortsättning

Tavaralaji Varuslag	Tonnia Ton			Arvo • Värde 1 000 mk		
	1966	1967	1968	1966	1967	1968
Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita; niiden osia Elektriska maskiner, apparater och elektriskt material; delar till dem	18 074	17 468	16 368	219 384	230 485	272 922
Traktoreita ¹⁾ • Traktorer ¹⁾	8 228	4 715	4 100	75 775	29 236	27 495
Autoja ¹⁾ • Automobiler ¹⁾	47 684	29 184	26 374	171 214	107 641	115 329
Auton alustoja ¹⁾ • Automobilunderreden ¹⁾	3 758	2 043	1 864	63 587	40 289	42 227
Auton kumirenkaisia pyöriä ym. osia • Hjul med gummi- ringar o.a. delar till automobiler	8 210	7 730	7 052	38 990	45 715	56 641
Moottori- ja polkupyöriä sekä mopedeja ¹⁾ • Motorcyklar, cyklar och mopeder ¹⁾	9 380	13 769	11 522	3 287	2 754	2 447
Moottori- ja polkupyörän osia ja tarvikkeita • Delar och tillbehör till motorcyklar och cyklar	354	450	519	1 890	2 567	3 399
Aluksia ¹⁾ • Fartyg ¹⁾	5 815	8 668	3 175	13 799	30 419	25 839
Optisia, lääkkepillsia ym. kojeita ja laitteita • Optiska, medicinska o.dyl. instrument och apparater	2 368	2 302	2 252	94 296	97 579	118 853
Kelloja ja niiden osia • Ur och delar till dem .....	..	..	..	15 731	15 179	18 149
<i>Vienti • Export</i>						
Voita • Smör	1 873	3 005	1 629	4 831	8 945	4 457
Juustoa • Ost	11 720	10 826	10 777	28 036	27 468	31 720
Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn	2 565	3 286	2 726	7 848	7 775	8 187
Turkisa nahkoja ja turkiksia • Pälskinn och pälsvaror	68	39	66	31 849	6 383	14 429
Raakapuuta ²⁾ • Råvirke ²⁾	27 784	29 307	14 457	3 527	4 067	2 984
Siitä paperipuuta ²⁾ • Därav pappersved ²⁾	9 009	4 358	431	498	147	17
Sahattua tai leikattua puuta ²⁾ • Sågat eller skuret virke ²⁾	203 860	146 016	191 346	29 830	20 788	31 649
Siitä • Därav						
lankkuja, soiroja ja kapeasoiroja, höyläämättömiä ²⁾ plankor, battens och scantlings, ohylvade ²⁾	88 152	57 256	75 324	13 152	8 576	12 974
lautoja ja kapealautoja, höyläämättömiä ²⁾ • bräder och planschetter, ohylvade ²⁾	99 799	68 555	88 119	14 565	7 296	15 089
Puuteoksia • Träarbeten .....	..	..	..	30 004	33 997	57 437
Siitä vaneriviilua ja vaneria, ristiinliimattua ²⁾ • Därav faner och kryssfaner ²⁾	44 439	47 541	58 486	24 397	27 551	40 019
Paperivanuketta • Pappersmassa	52 967	15 107	14 819	18 655	5 139	6 014
Paperia ja pahvia sekä paperivanuke-, paperi- ja pahvi- teoksia • Papper och papp samt varor av pappersmassa, papper och papp	196 373	191 309	222 149	108 881	112 469	153 750
Siitä • Därav						
kartonkia ja pahvia • kartong och papp	36 124	27 544	25 787	19 254	16 012	16 095
sanomalehtipaperia • tidningspapper	65 405	66 018	41 563	25 682	28 331	21 148
kirjoitus- ja painopaperia • skriv- och tryckpapper	22 714	21 972	79 162	11 925	13 181	47 151
käärepaperia • omslagspapper	45 407	48 442	45 521	25 700	29 464	36 513
Hygienisiä ja sanitääri- sekä talousesineitä, keraamisia Hygieniska och sanitära artiklar samt hushållsföremål, keramiska	3 347	4 110	4 168	8 398	10 572	12 049
Lasia ja lasiteoksia • Glas och varor av glas	2 321	2 320	2 971	3 451	3 374	4 767
Kuparia ja kupariteoksia • Koppar och -tillverkningar ..	2 391	1 158	2 186	12 255	5 556	12 422
Höyrykattiloita, koneita ja mek. laitteita sekä osia • Ång- pannor, maskiner och mek. appar. samt delar	8 091	5 915	7 294	52 517	41 569	64 772
Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita sekä osia • Elektr. mask., apparater och elektriskt material samt delar ..	5 205	4 175	2 398	27 848	25 343	27 903
Traktoreita, moottoripyöriä, mopedeja ja trukkeja ¹⁾ • Trak- torer, motorcyklar, mopeder och truckar ¹⁾	179	134	108	2 340	2 945	3 032
Uusia aluksia ¹⁾ • Nya fartyg ¹⁾	3	6	5	31 470	41 953	94 379

¹⁾ Kpl. ²⁾ k-m³ • ¹⁾ St. ²⁾ fm².

124. Ulkomaan tavaraliikenne meritse 1955—68

Utrikes godstrafik sjöledes 1955—68

Foreign goods traffic

A. Tuonti • Import Imports

Vuosi ja kuu- kausi År och månad	Viltjaa • Spannmål		Kivihiiiltä ja koksia Stenkol och koks		Metalleja ja metalli- teoksia Metaller och metall- tillverkningar		Kappaletavaraa Styckegods		Öljyä • Oljor		Muuta tavaraa Annat gods		Kaikkiaan Totalsumma	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg
	Summa	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla atuksilla Därav med finska fartyg		
Tonnia • Ton														
1968														
I ..	651	231	39 677	24 794	21 389	10 296	22 299	16 798	60 477	60 008	41 807	24 198	186 300	136 325
II ..	91	87	24 955	2 098	16 447	11 512	23 892	15 804	90 877	79 647	32 029	17 531	188 291	126 679
III ..	20	20	11 130	5 475	24 020	12 988	37 326	21 608	97 684	87 935	28 628	18 118	198 808	146 144
IV ..	49	24	42 971	31 776	27 151	13 345	37 841	20 422	75 470	60 830	53 976	25 118	237 458	151 515
V ..	74	74	50 510	25 790	22 092	12 526	31 341	17 088	44 944	29 133	60 086	25 060	209 047	109 671
VI ..	—	—	75 512	39 787	19 165	10 770	26 273	14 457	46 483	8 850	49 948	20 321	217 381	94 185
VII ..	—	—	101 866	57 091	25 379	11 563	22 706	13 818	51 398	35 652	36 722	14 004	238 071	132 128
VIII ..	73	73	96 268	52 595	17 192	10 177	20 354	13 116	32 035	14 370	46 570	16 286	212 492	106 617
IX ..	34	—	82 045	40 455	19 378	10 639	27 665	17 002	58 208	44 734	43 035	20 767	230 365	133 597
X ..	36	36	68 806	38 553	21 269	11 252	29 760	19 206	49 859	24 764	52 724	20 518	222 454	114 329
XI ..	377	5	75 753	41 527	20 895	13 557	44 881	30 218	66 959	38 407	48 408	15 779	257 273	139 493
XII ..	4	4	76 234	54 263	25 305	13 478	40 165	27 769	60 559	56 113	37 963	18 009	240 230	169 636
Summa	1 409	554	745 727	414 204	259 682	142 103	364 503	227 306	734 953	540 443	531 896	235 709	2 638 170	1 560 319
1967 ..	1 446	594	695 018	333 206	300 228	178 926	342 521	198 155	766 958	649 848	509 803	205 974	2 615 974	1 566 703
1966 ..	35 446	25 616	610 074	263 221	330 007	204 876	401 345	232 344	1 130 738	904 812	556 923	236 120	3 064 533	1 866 989
1965 ..	31 553	20 805	717 505	323 283	357 693	197 818	391 833	208 544	892 730	777 688	510 274	239 406	2 901 588	1 767 544
1964 ..	61 480	52 055	717 523	292 981	326 134	196 231	373 392	203 188	890 973	776 951	484 268	192 561	2 853 770	1 713 967
1963 ..	113 046	94 484	656 529	317 670	273 470	166 412	338 096	170 564	780 777	745 565	456 902	175 571	2 618 820	1 670 266
1962 ..	33 229	24 113	958 037	568 000	327 328	195 636	375 626	191 896	826 571	772 596	389 622	150 149	2 910 413	1 902 390
1961 ..	41 179	39 121	841 635	468 302	332 985	202 005	366 817	189 336	553 170	516 010	378 805	177 466	2 514 591	1 592 240
1960 ..	22 953	19 028	937 858	450 156	314 206	191 268	334 894	171 533	606 880	551 367	384 129	171 813	2 600 920	1 555 165
1959 ..	44 622	34 201	676 776	300 471	248 098	162 310	281 630	158 919	362 606	316 700	337 660	143 592	1 951 392	1 116 193
1958 ..	84 615	51 900	708 720	430 680	202 315	129 422	212 931	114 227	314 274	271 215	325 927	165 502	1 848 782	1 162 946
1957 ..	111 075	60 384	963 479	426 785	257 875	174 003	227 078	101 756	522 451	332 162	372 792	176 946	2 454 750	1 272 036
1956 ..	199 020	111 090	800 510	349 132	254 014	160 342	290 820	144 054	474 997	306 194	346 939	140 063	2 366 300	1 210 875
1955 ..	163 940	85 022	701 960	395 076	275 363	178 419	335 680	173 552	357 193	299 982	351 124	156 371	2 185 260	1 288 422

B. Vienti • Export Exports

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sahattua puutavaraa Sågade trävaror		Muuta puutavaraa Andra trävaror		Paperia, pahvia ja kartonkia Papper, papp och kartong		Selluloosaa ja puuhioketta Cellulosa och slipmassa		Kappaletavaraa Styckegods		Muuta tavaraa Annat gods		Kaikkiaan Totalsumma	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg
	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg		
Tonnia • Ton														
1968														
I	6 457	56	3 201	1 670	9 137	6 745	3 979	631	10 174	8 172	6 451	3 530	39 399	20 804
II	2 836	—	1 678	833	6 369	4 388	1 011	561	11 371	10 026	2 640	1 818	25 905	17 626
III	9 461	—	3 684	1 764	16 230	4 989	5 495	1 035	13 950	10 976	6 147	4 071	54 967	22 835
IV	13 967	20	5 155	2 976	11 231	7 013	2 197	1 863	11 148	6 465	9 277	6 951	52 975	25 288
V	13 242	87	2 782	1 629	10 070	4 564	776	493	12 278	8 465	9 151	6 241	48 299	21 479
VI	7 672	392	2 250	877	10 814	4 848	130	—	9 687	6 348	10 041	7 006	40 594	19 471
VII	14 000	535	1 703	948	8 804	4 853	—	—	9 625	7 273	6 762	4 886	40 894	18 495
VIII	11 116	1 190	1 009	694	9 104	3 432	621	101	9 434	6 809	7 056	5 051	38 340	17 277
IX	9 817	700	1 957	786	9 738	3 972	11	11	12 465	8 789	6 970	2 394	40 958	16 652
X	7 753	50	2 168	841	9 032	4 844	140	10	12 871	9 459	9 210	5 095	41 174	20 299
XI	5 544	507	2 653	1 432	10 028	4 921	105	90	14 197	10 410	8 297	4 358	40 824	21 718
XII	9 147	50	3 109	1 718	11 905	6 961	147	95	13 124	10 408	10 576	5 267	48 008	24 499
Summa	111 012	3 587	31 349	16 168	122 462	61 530	14 612	4 890	140 324	103 600	92 578	56 668	512 337	246 443
1967	85 254	2 968	42 519	24 277	111 168	48 632	13 088	2 330	108 010	70 647	80 704	52 098	440 743	200 952
1966	117 116	6 821	30 925	15 471	164 125	90 323	37 044	13 931	97 163	40 497	80 198	51 823	526 571	218 866
1965	121 562	13 821	47 902	30 359	104 920	57 202	18 261	9 854	65 688	24 921	96 536	62 083	454 869	198 240
1964	147 325	15 753	48 163	22 394	125 878	69 608	20 523	12 732	55 681	19 813	129 661	63 895	527 231	204 195
1963	147 375	12 188	87 799	51 747	148 270	84 735	61 907	46 212	43 846	15 130	120 077	53 482	609 274	263 494
1962	172 702	15 826	126 634	66 372	127 724	62 497	27 464	17 652	42 356	15 446	110 404	42 760	607 284	220 553
1961	204 316	23 330	203 004	119 939	106 698	52 519	15 544	8 197	31 941	11 213	128 152	52 172	689 655	267 370
1960	234 240	35 977	223 056	136 061	167 228	96 003	91 560	54 663	41 608	19 624	102 996	44 055	860 688	386 383
1959	224 230	19 040	118 283	62 240	111 883	53 378	30 724	17 850	28 991	14 862	81 116	37 133	595 227	204 503
1958	138 670	13 681	81 280	43 438	101 292	57 963	42 817	29 533	25 634	12 657	56 409	26 768	446 102	184 040
1957	115 178	7 266	81 352	46 709	81 456	43 462	19 602	11 279	24 299	7 453	56 098	26 036	377 985	142 205
1956	122 943	16 282	66 500	39 439	117 276	60 176	81 395	47 199	27 308	10 503	51 162	19 895	466 584	193 494
1955	110 597	16 643	93 487	54 853	110 205	55 699	52 652	34 093	37 449	10 153	36 914	17 967	441 304	189 408

Muist. Luvut perustuvat alusten päälliköiden Merenkulkuhallitukselle antamiin tietoihin. (Tullisääntö § 150.)

Anm. Siffrorna baserar sig på uppgifter, som fartygens befälhavare lämnat till Sjöfartsstyrelsen. (Tullstadga § 150.)

125. Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset 1961—68 Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg 1961—68

Merchant shipping; vessels cleared by the Customs' House of City

A. Tulo- ja lähtöselvitettyt alukset • In- och utklarerade fartyg Vessels incleared and outcleared

Vuosi År	Tuloselvitettyt • Inklarerade						Lähtöselvitettyt • Utklarerade					
	Kaikkiaan Samtliga		Niistä Därav		Suomalaisia Finländska		Kaikkiaan Samtliga		Niistä Därav		Suomalaisia Finländska	
			Tuoden lastia Helsinkiin Med last till Helsingfors						Vieden lastia Helsingistä Med last från Helsingfors			
Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	
1961....	3 803	3 185 223	3 178	2 797 990	1 692	1 547 673	3 803	3 182 029	2 352	1 924 140	1 684	1 543 057
1962....	3 799	3 431 780	3 291	3 145 127	1 692	1 696 343	3 791	3 432 886	2 183	1 916 327	1 684	1 692 938
1963....	3 340	3 182 077	2 927	2 963 930	1 604	1 656 131	3 346	3 195 883	2 035	1 867 277	1 603	1 665 303
1964....	3 895	3 809 703	3 459	3 544 340	1 829	1 838 274	3 887	3 810 348	2 270	2 150 697	1 820	1 836 819
1965....	3 872	3 969 725	3 525	3 780 960	1 768	1 810 552	3 879	3 969 885	2 284	2 275 320	1 770	1 795 435
1966....	3 699	4 295 700	3 350	4 078 086	1 795	2 362 748	3 677	4 249 834	2 310	2 699 202	1 781	2 332 688
1967....	3 477	4 477 537	3 162	4 303 213	1 703	2 492 944	3 473	4 496 029	2 160	3 026 122	1 698	2 505 573
1968....	3 332	4 332 726	3 071	4 196 740	1 566	2 414 900	3 343	4 369 124	2 066	2 927 317	1 569	2 418 219

B. Alusten lähtö- ja määrämaa¹⁾ 1968 • Fartygens avgångs- och destinationsland¹⁾ 1968

Country of departure and destination of vessels

	Tuloselvitettyt • Inklarerade				Lähtöselvitettyt • Utklarerade			
	Kaikkiaan Samtliga		Niistä tuoden lastia Helsinkiin Därav med last till Helsingfors		Kaikkiaan Samtliga		Niistä vieden lastia Helsingistä Därav med last från Helsingfors	
	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton
Ruotsi • Sverige	688	1 003 754	612	973 868	719	1 178 960	549	1 026 540
Tanska • Danmark	263	463 513	238	458 267	220	536 180	162	492 215
Norja • Norge	58	57 875	50	56 102	50	41 216	37	20 023
Islanti • Island	14	7 144	12	5 984	7	4 892	5	3 728
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	370	819 723	363	812 878	431	816 749	170	321 778
Puola • Polen	254	286 996	247	276 722	193	246 994	77	42 489
Itä-Saksa • Östtyskland	69	23 281	62	21 226	56	29 885	46	13 326
Länsi-Saksa • Västtyskland	510	361 599	451	316 202	480	342 533	259	206 581
Iso-Britannia ja Pohj.-Irlanti • Storbritannien och Norra Irland	448	278 515	412	258 681	531	305 379	332	184 346
Irlanti • Irland	2	1 173	1	598	26	9 618	22	7 792
Alankomaat • Nederländerna	216	135 279	187	124 220	207	102 873	123	62 033
Belgia • Belgien	90	47 478	87	46 191	90	56 628	51	31 404
Ranska • Frankrike	78	55 433	77	54 838	80	34 019	49	19 103
Espanja • Spanien	39	56 667	39	56 667	38	79 869	16	39 469
Portugali • Portugal	11	12 595	11	12 595	14	14 832	14	14 832
Madeira	2	5 300	2	5 300	—	—	—	—
Malta	—	—	—	—	3	5 764	3	5 764
Italia • Italien	5	5 357	5	5 357	22	30 372	13	15 480
Kreikka • Grekland	7	9 993	7	9 993	14	17 602	10	12 575
Romania • Rumänien	9	73 549	9	73 549	4	30 331	—	—
Turkki • Turkiet	1	1 929	1	1 929	1	1 892	1	1 892
Kypros • Cypern	3	2 755	3	2 755	4	5 818	4	5 818
Israel	9	14 649	9	14 649	4	7 649	4	7 649
Tunisia • Tunisien	2	2 644	2	2 644	—	—	—	—
Algeria • Algeriet	4	3 731	4	3 731	5	5 897	1	1 156
Marokko • Marocko	3	2 313	3	2 313	5	7 154	4	6 077
Senegal	—	—	—	—	6	14 043	6	14 043
Sierra Leone	3	8 800	3	8 800	2	4 374	2	4 374
Liberia	1	1 412	1	1 412	1	3 393	1	3 393
Norsunluurannikko • Elfenbenskusten	10	19 602	10	19 602	—	—	—	—
Gabon	1	2 751	1	2 751	—	—	—	—

¹⁾ Maa, jossa viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purkaussatama sijaitsee • Det land, där sista lastnings- och första lossningshamnen är belägen.

Jatkoa • Fortsättning

	Tuloselvitetyt • Inklarerade				Lähtöselvitetyt • Utklarerade			
	Kaikkiaan Samtliga		Niistä tuoden lastia Helsinkiin Därav med last till Helsingfors		Kaikkiaan Samtliga		Niistä vieden lastia Helsingistä Därav med last från Helsingfors	
	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton
Kongo	2	3 730	2	3 730	—	—	—	—
Etelä-Afrikka • Sydafrika	18	50 262	18	50 262	4	13 148	4	13 148
Itä-Afrikka • Östafrika	1	1 480	1	1 480	—	—	—	—
Ceylon	—	—	—	—	2	7 121	2	7 121
Kiina • Kina	3	15 035	3	15 035	1	3 968	—	—
Japani • Japan	2	23 617	2	23 617	—	—	—	—
Kanada	13	42 417	13	42 417	11	38 478	11	38 478
Amerikan Yhdysvallat • Amerikas Förenta Stater	54	206 390	54	206 390	64	214 799	53	186 804
Meksiko • Mexico	2	8 383	2	8 383	—	—	—	—
Panama	1	4 244	1	4 244	1	2 970	1	2 970
Muu Keski-Amerikka • Övriga Centralamerika Kuuba • Cuba	5	16 380	5	16 380	2	7 437	1	5 494
—	—	—	—	—	1	5 698	1	5 698
Länsi-Intia • Västindien	1	2 778	1	2 778	7	25 251	7	25 251
Venezuela	1	4 226	1	4 226	11	37 985	11	37 985
Brasilia • Brasilien	6	16 580	6	16 580	7	19 069	2	5 356
Argentiina • Argentina	12	30 757	12	30 757	12	33 371	7	19 606
Chile	1	5 430	1	5 430	—	—	—	—
Peru	4	15 825	4	15 825	—	—	—	—
Ecuador	1	3 234	1	3 234	—	—	—	—
Kolumbia • Colombia	28	86 002	28	86 002	2	4 979	2	4 979
Australia • Australien	5	18 450	5	18 450	2	8 134	1	3 098
Uusi Seelanti • Nya Zeeland	2	11 696	2	11 696	3	11 800	2	7 449
Summa	3 332	4 332 726	3 071	4 196 740	3 343	4 369 124	2 066	2 927 317
Siitä suoraan ulkomailta tai ulkomaille • Därav direkt från eller till utlandet	2 931	4 021 959	2 790	3 945 453	1 717	2 936 822	1 226	2 187 090

C. Alusten kotimaa 1968 • Fartygens hemland 1968 Nationality of vessels

Suomi • Finland	1 566	2 414 900	1 490	2 355 399	1 569	2 418 219	1 006	1 605 126
Ruotsi • Sverige	246	522 994	229	517 287	249	542 693	171	395 868
Tanska • Danmark	78	19 756	54	12 068	78	27 804	33	9 451
Norja • Norge	67	102 337	64	95 199	64	91 383	51	65 571
Islanti • Island	7	4 697	6	3 718	9	5 516	5	3 728
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	325	592 804	322	592 804	326	581 139	191	418 159
Puola • Polen	101	88 178	101	88 178	100	88 852	61	36 662
Itä-Saksa • Östtyskland	38	15 560	30	14 030	38	15 560	33	14 436
Länsi-Saksa • Västtyskland	666	288 924	575	254 859	668	310 703	369	192 878
Iso-Britannia • Storbritannien	111	124 362	102	119 175	111	124 362	78	83 399
Alankomaat • Nederländerna	74	45 262	50	39 338	75	45 465	27	27 363
Belgia • Belgien	20	11 076	17	9 826	20	11 076	17	9 579
Ranska • Frankrike	13	11 177	13	11 177	13	11 177	13	11 177
Portugali • Portugal	1	10 604	1	10 604	1	10 604	1	10 604
Italia • Italien	—	—	—	—	1	1 434	—	—
Kreikka • Grekland	6	18 266	5	16 947	7	20 333	3	3 852
Jugoslavia • Jugoslavian	1	2 733	1	2 733	1	2 733	1	2 733
Romania • Rumänien	2	14 318	2	14 318	2	14 318	—	—
Israel	3	6 431	3	6 431	3	6 431	2	3 923
Marokko • Marocko	1	1 801	1	1 801	1	1 801	—	—
Kuwait	1	213	1	213	1	213	—	—
Formosa	—	—	—	—	1	975	1	975
Amerikan Yhdysvallat • Amerikas Förenta Stater	2	26 135	2	26 135	2	26 135	2	26 135
Panama	2	4 500	2	4 500	2	4 500	—	—
Kuuba • Cuba	1	5 698	—	—	1	5 698	1	5 698
Summa	3 332	4 332 726	3 071	4 196 740	3 343	4 369 124	2 066	2 927 317

126. Lihan ja kalan tuonti 1960—68
Tillförsel av kött och fisk 1960—68
Supply of meat and fish

Vuosi År	Liha • Kött					Kala • Fisk		
	Kaupungin teurastamossa teurastettu ja tarkastettu I stadens slakthus slaktat och besiktat	Muualla teurastettu Annorstädes slaktat		Yhteensä kaupungin teurastamon tukkumyyntihallissa myyty liha yms. Sammanlagt i stadens slakthus partiförsälningshall försålt kött o. dyl.	Karjakunnan teurastamossa teurastettu ja tarkastettu I Karjakuntas slakthus - slaktat och besiktat	Summa ¹⁾	Koko tuonti Hela införseln	Siitä tuore silakka Därav färsk strömming
		Kaupungin lihantarkastamossa tarkastettu I stadens köttkontroll besiktat	Muualla tarkastettu Annorstädes besiktat					
Tonnia • Ton								
1960	5 526	2 726	6 467	14 719	5 426	20 145	9 536	3 988
1961	4 548	2 080	6 785	13 413	5 191	18 604	9 802	3 813
1962	5 649	2 033	7 990	15 672	6 079	21 751	9 313	4 223
1963	6 165	2 273	7 620	16 058	6 571	22 629	8 722	3 808
1964	6 645	2 464	7 369	16 478	7 283	23 761	8 988	4 037
1965	7 314	2 215	7 730	17 259	6 843	24 102	9 185	4 462
1966	6 664	1 581	8 744	16 989	6 125	23 114	8 326	3 698
1967	6 844	871	8 567	16 282	6 919	23 201	8 864	4 407
1968	7 920	608	7 010	15 538	6 194	21 732	7 837	4 262

¹⁾ Pl. se osa Elannon Helsingin kulutukseen toimittamasta lihasta, joka tulee Elannon oman lihantarkastuslaitoksen kautta.

²⁾ Exkl. det kött Elanto genom egen köttkontroll levererat för konsumtion i Helsingfors.

Muist. Muutetut tiedot • *Anm.* Ändrade uppgifter.

127. Maidon ja kerman tuonti 1945—68
Tillförseln av mjölk och grädde 1945—68
Supply of milk and cream

Vuosi År	Tavallista kauppareittoa Vanlig handelsmjölk	Tarkastus-maitoa Kontroll-mjök	Tilau-maitoa Beting-mjök	Summa	Siitä päivää kohti Därav per dag	Kermaa Grädde	Siitä päivää kohti Därav per dag
	1000 l						
1945	46 581	1 710	230	48 521	133	795	2.18
1950	115 447	3 370	149	118 966	326	817	2.24
1955	122 134	7 134	121	129 389	354	1 128	3.09
1956	130 671	7 699	110	138 480	378	753	2.06
1957	136 147	7 459	108	143 714	394	697	1.91
1958	137 653	7 274	90	145 017	397	846	2.32
1959	141 052	7 738	85	148 875	408	2 153	5.90
1960	152 212	7 897	52	160 161	438	2 060	5.63
1961	157 545	7 418	17	164 980	452	2 143	5.87
1962	164 577	6 795	21	171 393	470	1 415	3.88
1963	175 044	6 638	14	181 696	498	1 731	4.74
1964	176 973	6 164	9	183 146	500	1 617	4.42
1965	180 409	5 848	4	186 261	510	2 026	5.55
1966	192 838	4 168	1	197 007	540	1 954	5.35
1967 ¹⁾	200 563	3 835	—	204 398	560	2 364	6.48
1968	208 635	3 740	—	212 375	580	2 387	6.52

¹⁾ Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

128. Alkoholijuomien myynti 1964—68
Försäljningen av alkoholdrycker 1964—68
Sale of alcoholic beverages

A. Myymäläkortit • Butikskort *Buying permits*

Myymälä Butik	Myymäläkortit • Butikskort					%			
	1964	1965	1966	1967	1968	1966	1967	1968	
1. Et. Esplanaadik. 22	S. Esplanadg. 22	15 573	14 835	15 382	16 602	14 841	10.4	10.6	9.2
2. City kauppakuja	City passagen	14 736	14 462	14 221	15 270	18 023	9.6	9.7	11.1
3. Fabianinkatu 9—11	Fabiansg. 9—11	2 882	4 012	4 485	4 696	4 900	3.0	3.0	3.0
4. Albertink. 29	Albertsg. 29	10 249	10 044	10 232	10 208	9 805	6.9	6.5	6.1
5. Pursimiehenk. 14	Båtsmansg. 14	4 434	4 740	4 843	4 834	4 612	3.3	3.1	2.9
6. Vuorimiehenk. 33	Bergmansg. 33	4 108	4 092	4 068	4 388	4 435	2.8	2.8	2.7
7. Helsingink. 15	Helsingeg. 15	10 787	11 163	11 766	12 308	12 239	8.0	7.8	7.6
8. Pitkänsillanranta 3	Långbrokajen 3	7 635	7 893	8 183	8 417	7 323	5.5	5.4	4.5
9. Museok. 10	Museig. 10	6 373	6 334	6 457	6 676	6 724	4.4	4.3	4.1
10. Kullervonk. 20	Kullervog. 20	5 833	6 065	6 492	6 959	6 757	4.4	4.4	4.2
11. Topeliuksenk. 43	Topeliusg. 43	5 441	5 991	6 336	6 977	6 167	4.3	4.5	3.8
13. Inarintie 20	Enarev. 20	7 338	7 546	7 749	8 004	7 925	5.2	5.1	4.9
14. Vihdintie 13	Vichtisvägen 13	5 446	5 662	6 061	6 566	6 469	4.1	4.2	4.0
15. Et. Rautatiek. 10	S. Järnvägsg. 10	7 630	8 122	8 715	9 359	10 215	5.9	6.0	6.3
16. Toivonk. 1—3	Toivog. 1—3	5 566	5 720	5 754	6 082	6 376	3.9	3.9	3.9
17. Maurink. 8—12	Mauritzg. 8—12	4 187	4 393	4 586	4 643	4 374	3.1	3.0	2.7
18. Riihitie 8	Rievägen 8	2 130	2 282	2 502	2 734	3 061	1.7	1.7	1.9
19. Tallbergin puistotie 1	Tallbergsallén 1	3 978	4 394	4 706	4 755	4 553	3.2	3.0	2.8
20. Neljäs linja 2	Fjärde linjen 2	7 004	7 770	8 583	9 262	8 505	5.8	5.9	5.2
30. Latokartanontie 1	Ladugårdsv. 1	4 112	5 371	6 634	7 757	8 620	4.5	4.9	5.3
31. Hiihtäjätie 1	Skidlöparv. 1	.	.	.	135	4 245	.	0.1	2.6
32. Vanhaistentie 1	Gamlas 1	.	.	.	100	1 766	.	0.1	1.1
33. Kastelholmantie 2	Kastelholmsv. 2	.	.	.	.	181	.	.	0.1
Summa		135 442	140 891	147 755	156 732	162 116	100.0	100.0	100.0

B. Myyntikiellot • Inköpsförbud *Buying permits suspended*

Vuosi År	Vuoden aikana annetut Utfärdade under året			% myymäläkorteista vuoden päättyessä I % av butikskorten vid utgången av året		
	Miehille För män	Naisille För kvinnor	Summa	Miehille För män	Naisille För kvinnor	Summa
1964	3 299	128	3 427	3.2	0.4	2.5
1965	3 650	148	3 798	3.4	0.5	2.7
1966	3 453	118	3 571	3.0	0.3	2.4
1967	3 752	151	3 903	3.1	0.4	2.5
1968	2 871	110	2 981	2.3	0.3	1.8

C. Anniskeluoikeudet • Utskänkningsrättigheter *On-sale licences*

	1964	1965	1966	1967	1968
Ravintoloita, joilla oli • Restauranger med Täydelliset anniskeluoikeudet • Fullständiga utskänkningsrättigheter	101	103	104	106	110
Oikeudet anniskella juomia, joiden alkoholipitoisuus oli enint. 25 painoprosenttia • Rättigheter att utskänka drycker om högst 25 viktprocent	14	15	14	18	24
Viinien ja mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka vin och maltdrycker	10	11	11	14	19
III veroluokan mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka maltdrycker hörande till III skatteklassen	4	5	5	7	7
Kerhoja • Klubbar	15	15	12	12	10
Summa	144	149	146	157	170

D. Myynti myymälöittäin • Försäljningen efter försäljningsställe Sale by point of sale

Vuosi ja myymälä År och butik	Väkeviä juomia Starka drycker	Viinejä Viner	Mallasjuomia Maltdrycker	Summa	
	1			1000 mk	
1968					
1. Et. Esplanaadik. 22	S. Esplanadg. 22..	175 252	298 251	295 812	8 468
2. City kauppakuja	City passagen ..	254 757	498 284	592 840	13 048
3. Fabianink. 9—11	Fabiansg. 9—11 ..	120 832	213 360	436 138	5 613
4. Albertink. 29	Albertsg. 29	140 142	341 596	664 056	8 586
5. Pursimiehenk. 14	Båtsmansg. 14	72 124	172 264	499 485	4 726
6. Vuorimiehenk. 33	Bergmansg. 33 ..	74 473	194 365	507 417	5 114
7. Helsingink. 15	Helsingeg. 15	234 153	367 492	863 206	11 495
8. Pitkänsillanranta 3	Långbrokajen 3 ..	122 280	202 514	281 385	5 745
9. Museok. 10	Museig. 10	106 277	187 645	456 573	6 202
10. Kullervonk. 20	Kullervog. 20 ..	133 559	255 938	800 442	7 942
11. Topeliuksenk. 43	Topeliusg. 43	89 178	190 846	439 153	5 531
12. Kalevank. 12	Kalevag. 12	814 900	714 132	1 451 690	41 855
13. Inarintie 20	Enarev. 20	148 344	235 737	667 772	7 753
14. Vihdintie 13	Vichtisvägen 13 ..	91 079	176 488	713 678	6 006
15. Et. Rautatiek. 10	S. Järnvägsg. 10 ..	168 531	289 213	522 975	8 633
16. Toivonk. 1—3	Toivog. 1—3	97 547	198 394	437 274	5 630
17. Maurink. 8—12	Mauritzg. 8—12 ..	74 601	182 615	549 325	5 106
18. Riihitie 8	Rievägen 8	45 512	129 522	440 984	3 710
19. Tallbergin puistot. 1	Tallbergsallén 1 ..	77 178	172 216	636 220	5 389
20. Neljäs linja 2	Fjärde linjen 2 ..	146 362	246 522	532 228	7 438
21. Vuorik. 3	Bergg. 3	—	—	269 868	797
22. Sandelsink. 4	Sandelsg. 4	—	142 628	501 002	2 391
23. Hietalahdenranta 7	Sandvikskajen 7 ..	—	—	4 331 126	11 982
24. Yrjönk. 25	Georgsg. 25	—	—	337 165	1 001
25. Kolmas linja 29	Tredje linjen 29 ..	—	—	411 628	1 204
26. Violank. 10	Violag. 10	—	—	4 118 404	12 279
27. Konala	Kånala	—	448 357	540 155	3 373
28. P. Esplanaadik. 35	N. Esplanadg. 35 ..	—	220 825	—	1 830
29. Linnankoskenk. 4	Linnankoskig. 4 ..	—	—	379 810	1 111
30. Latokartanont. 1	Ladugårdsv. 1 ..	172 301	230 446	796 072	8 918
31. Hiihtäjätie 1	Skidlöparv. 1 ..	100 874	204 888	718 529	6 367
32. Vanhaistentie 1	Gamlas 1	42 560	77 628	281 504	2 586
33. Kastelholmantie 2	Kasteholmsv. 2 ..	5 600	9 729	38 801	359
	Summa	3 508 416	6 601 895	24 512 717	228 188
% koko maan myynnistä • I % av försäljn. i hela landet	20.4	39.9	27.4	25.7	
1967	3 565 656	6 093 520	20 241 946	205 269	
1966	3 599 056	5 768 865	18 035 084	189 531	
1965	3 579 674	4 905 445	16 528 610	170 354	

E. Myynti juomalajeittain • Försäljningen efter varuslag Sale by kinds

Vuosi ja juomalaji År och varuslag	Vähittäismyynti Minutförsäljning		Myynti ravintoloihin Försäljning till restauranger		Myynti laivoille Försäljning till fartyg		Summa		Absol.alk.
	l	mk	l	mk	l	mk	l	mk	l
1968									
Viinaa • Brännvin	1 591	42 638	324	10 836	29	77	1 944	53 551	778
Muita väkeviä juomia									
Övriga spritdrycker	1 060	34 735	499	18 960	5	17	1 564	53 712	595
Väkeviä viinejä • Starka viner	1 854	20 085	341	4 123	0	0	2 195	24 208	422
Mietoja ja kuohuviinejä sekä Long-Drink juomia									
Svaga och musserande viner samt Long-Drinks	3 587	19 661	820	5 282	0	1	4 407	24 944	448
Mallasjuomia • Maltdrycker	16 383	47 881	8 097	23 840	33	52	24 513	71 773	1 203
Summa	24 475	165 000	10 081	63 041	67	147	34 623	228 188	3 446
1967	21 534	150 455	8 313	54 694	54	120	29 901	205 269	3 184
1966	19 875	137 444	7 506	52 016	22	71	27 403	189 531	3 056
1965	18 215	123 006	6 780	47 277	19	71	25 014	170 354	2 877

129. Tavaraliikenne rautateitse 1963—68
Järnvägens varutransport 1963—68

Goods traffic of State railways

A. Katsaus • Översikt Survey

Tavararyhmä Varugrupp	1968			1967	1966	1965	1964	1963
	H:gin rautatieasemat H:fors järnvägsstationer							
	satama- alueella inom hamn- området	satama- alueen ulkopuol. utanför hamn- området	Summa					
	Tonnia • Ton							
Saapunut tavara • Anlänt gods	604 947	188 152	793 099	759 823	920 002	756 664	859 734	966 792
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat • Närings- och njutnings- medel samt lantbruksprodukter	80 123	14 999	95 122	70 856	86 606	77 264	85 473	137 338
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav Puu ja puuteokset • Trä och träindustriprodukter	86 641	26 155	112 796	104 504	90 532	84 168	109 097	98 102
Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	152 526	57 208	209 734	200 857	239 431	222 874	256 344	301 502
Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	127 420	10 595	138 015	135 792	201 998	125 974	148 870	197 823
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt trans- portmedel	116 810	34 570	151 380	142 245	157 406	138 478	143 668	119 167
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet • Prod. och råämnen till kemisk och därtill hörande industri	8 099	15 552	23 651	26 623	37 509	38 857	34 834	32 411
Muut tavarat • Annat gods	25 809	20 028	45 837	70 993	98 561	62 968	72 010	67 453
	7 519	9 045	16 564	7 953	7 959	6 081	9 438	12 996
Lähetetty tavara • Avsant gods	490 055	182 339	672 394	714 493	775 619	773 192	766 844	781 716
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat • Närings- och njutnings- medel samt lantbruksprodukter	81 424	16 665	98 089	98 891	125 494	137 865	154 633	175 978
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav Puu ja puuteokset • Trä och träindustriprodukter	105 063	25 270	130 333	108 891	126 779	113 753	119 191	134 771
Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	8 968	4 422	13 390	17 786	19 371	15 344	16 826	15 649
Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	30 530	12 982	43 512	51 932	60 540	61 032	47 610	46 691
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt trans- portmedel	147 886	41 243	189 129	208 774	199 691	202 899	199 524	184 095
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet • Prod. och råämnen till kemisk och därtill hörande industri	27 978	42 781	70 759	75 775	88 248	91 422	78 289	77 946
Muut tavarat • Annat gods	68 894	24 929	93 823	139 124	142 404	137 517	134 711	128 650
	19 312	14 047	33 359	13 320	13 092	13 360	16 060	17 936

Muist. V. 1968 tavararyhmä ja -laji muutoksia. A-taulukon luvut ovat vertailukelpoisia.
Anm. År 1968 förändringar i varugrupper och -slag. Siffrorna i tab. A är jämförbara.

B. Liikennealueittain 1968 • Efter trafikområde 1968 By traffic areas

Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag	Liikennealue, jonka ase-			
	Toiselta Helsingin asemalta Från annan station inom Hfors	Liikennealue, jonka ase-		
		Helsingin Helsingfors	Riihimäen Riihimäki	Karjaan Karis
	Tonnia • Ton			
1 Saapunut tavara • Anlät gods	119 644	2 028	57 854	14 052
2 Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat • Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	15 204	644	5 104	3 685
3 10 Vilja • Spannmål	1 299	597	3 206	2 882
4 12 Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o.dyl.	404	—	40	16
5 14 Liha ja kala sekä valmisteet niistä • Kött och fisk samt fabr. därav	169	—	—	17
6 15 Marjat ja hedelmät sekä kasvisrasvat ja -öljyt • Bär och frukter samt vegetabiliska fetter och oljor	1 126	—	50	37
7 16 Juomat ja muut ravinto- ja nautintoaineet • Drycker och andra närings- och njutningsmedel	8 735	—	1 421	128
8 17 Karjanrehut • Kreatursfoder	2 962	47	274	594
9 Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav	16 351	8	6 995	479
10 20 Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten	1 472	—	111	221
11 21 Maalajit ja kivennäisaineet • Jordarter och mineralämnen	5 339	—	5 231	152
12 22 Kivennäisöljyt ja -rasvat • Mineraloljor och -fetter	411	—	12	14
13 24 Kivihilli, puuhiili, turve yms. • Stenkol, träkol, torv o.dyl.	919	—	—	—
14 Siitä • Därav	—	—	—	—
15 Kivihilli • Stenkol	790	—	—	—
16 Turve • Torv	—	—	—	—
17 26 Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o.dyl.	1 357	—	28	—
18 27 Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keino-tek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen	699	—	28	30
19 28 Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafitfabrikat	5 892	—	778	24
20 Puu ja puuteokset • Trä och träindustriprodukter	4 648	2	39 610	264
21 32 Sahattu ja veistetty puutavara • Sågat och bilat virke	2 677	—	31 008	25
22 33 Halot ja puunjätteet • Ved och avfallsved	19	—	45	—
23 34 Vaneri, lastulevyt, lastuvilla, puujauhe yms. • Faner, spånplattor, träull, trämjöl o.dyl.	65	—	8 324	121
24 Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	430	129	1 745	5 900
25 40 Selluloosa ja puuhioke • Cellulosa och slipmassa	16	124	49	—
26 41 Kuitulevyt, pahvi ja kartonki, neliömetripaino yli 200 gr • Fiberplattor, papp och kartong, kvadratmetervikt över 200 gr	43	—	66	17
27 42 Paperi, neliömetripaino enint. 200 gr • Papper, kvadratmetervikt högst 200 gr	323	—	1 496	5 836
28 43 Paperimassa-, pahvi-, kartonki- ja paperiteokset • Varor av pappersmassa, papp, kartong och papper	48	—	134	38
29 Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	60 052	1 117	1 070	1 803
30 51 Metallit lukuun ottamatta rautaa ja terästä • Metaller utom järn och stål	401	353	320	—
31 52 Ainesrauta ja -teräs • Järn- och stålämnen	54 511	159	31	1 002
32 Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt transportmedel	4 032	33	385	884
33 61 Tehdas- ja työkonet • Fabriks- och verktygsmaskiner	480	—	116	204
34 62 Sähkökonet ja -laitteet • Elektriska maskiner och apparater	1 494	—	106	106
35 64 Kuljetusvälineet • Transportmedel	397	20	74	253
36 Kemian ja siihen liitt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet • Prod. och råämnen till kemisk och därtill hörande industri	14 791	94	2 087	342
37 72 Halogeeniyhdisteet ja hydroksidit • Halogenföreningar och hydroxider	5 064	—	—	—
38 73 Suolat • Salter	3 793	—	—	—
39 75 Lannoitteet • Gödsel	771	—	16	—
40 77 Väriaineet • Färgämnen	901	94	28	48
41 78 Muovit, kautsut ja tekohartsit sekä valmisteet niistä • Plaster, kautschuk och konsthartser samt fabr. därav	467	—	709	141
42 Muut tavarat • Annat gods	4 136	1	858	695
43 81 Tekstiiliaineet, kankaat ja valmisteet • Textilmaterial, tyger och fabrikat	366	—	353	296

milta tavarat on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänts

Hämeenlinnan Tavastehus	Lahden Lahti	Turun Åbo	Toijalan Toijala	Tampereen Tammerfors	Rauman Raumo	Porin Björneborg	Haapamaan Haapamäki	Seinäjoen Seinäjoki	Kokkolan Gamlakarleby	Ylivieskan Ylivieska	Oulun Uleåborg	Kemin Kemi
35 209	40 981	38 470	35 403	42 099	3 133	14 677	8 736	17 457	5 229	1 715	35 793	9 316
1 289	1 126	22 257	242	736	33	1 653	60	5 105	77	896	103	76
230	793	9 544	183	611	—	370	—	1 889	—	855	17	—
..	26	81	36	—	30	35	23	2 117	..	21	..	..
..	21	2 614	—	23	—	..	..	..	..	..	17	42
—	15	158	—	..	—	—	..	—	14	..	..	..
76	..	2 926	20	23	..	83	—	15	20	—	17	14
319	15	6 856	—	20	—	1 160	—	899	32	—	16	—
30	2 805	3 953	4 231	582	77	230	633	7 567	128	254	61	647
—	..	1 427	15	262	—	90	—	7 382	..	..	—	578
—	..	350	..	..	21	..	—	77	62	220	..	..
—	—	630	21	..	..	—	—	35	27	—	..	—
—	—	360	1 774	—	12	131	609	—	—	—	..	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	360	1 774	—	12	131	608	—	—	—	—	—
—	—	52	—	..	—	..	..	..	..	—	32	15
..	10	..	..	48	20	—	19	17	14	12	..	44
16	—	1 000	..	77	..	..	—	..	..	—	..	..
32 202	24 558	722	10 064	628	847	1 555	2 406	1 914	103	88	412	407
19 379	17 827	91	1 993	314	812	494	2 170	1 480	—	56	228	111
—	1 567	—	..	..	—	—	64	19	—	..	—	45
10 964	3 719	..	7 997	—	—	915	..	130	—	—	..	—
66	5 173	660	15 299	32 224	1 754	5 435	5 071	215	3 334	88	3 715	2 606
—	34	85	32	5 707	1 222	..	..	85	793	46	3 584	420
—	1 937	..	96	1 837	—	2 827	704	43	—	—	13	1 515
..	2 346	24	14 253	23 856	527	1 861	4 317	..	2 229	..	45	650
65	856	549	918	824	..	744	47	84	312	36	73	21
681	5 141	1 507	435	475	145	956	257	413	685	60	28 110	4 852
191	382	10	—	..	..	101	—	..	..	—	..	..
57	3 307	420	..	62	..	11	..	30	117	26	26 871	4 635
192	1 234	2 039	163	2 340	75	372	171	1 442	428	223	1 049	473
91	118	955	63	1 361	52	171	29	745	124	103	517	262
23	934	274	38	130	..	12	26	303	97	..	86	94
..	46	263	11	556	..	50	90	240	83	32	150	60
40	586	6 135	4 699	2 821	7	4 070	39	274	216	32	2 144	88
—	—	78	—	158	—	118	—	..	38	—	..	—
—	—	18	15	—	—	..	—	..	—	..	16	..
..	—	3 944	—	—	—	1 595	—	..	60	—	731	15
..	..	18	562	51	—	1 527	—	..	—	—	280	—
31	556	189	3 901	332	..	92	27	198	101	28	95	57
709	358	1 197	270	2 293	195	406	99	527	258	74	199	167
192	165	647	243	2 044	14	31	44	354	120	62	22	64

Jatkoa • Fortsättning

130. Rautateiden matkustajaliikenne 1955 ja 1969
Passagerartrafiken på järnvägarna 1955 och 1969
Passenger traffic by railways

	1955	1969
<i>Saapuneita matkustajia • Anlända passagerare</i>	6 405 847	6 116 337
Paikallisiikenteessä • I lokaltrafik	3 885 217	3 750 271
Kaukoliikenteessä • I fjärrtrafik	2 520 630	2 366 066
<i>Lähteneitä matkustajia • Avresta passagerare</i>	6 522 935	6 191 506
Paikallisiikenteessä • I lokaltrafik	3 958 976	3 811 852
Kaukoliikenteessä • I fjärrtrafik	2 563 959	2 379 654

Muist. Tilasto perustuu v. 1955 kokonaislaskentaan, v. 1969 helmi-, kesä-, heinä-, syys- ja marraskuun 11—17 päiviin.

Anm. Statistiken baserar sig för år 1955 på en total räkning, för år 1969 på en räkning under tiden 11—17 februari, juni, juli, september och november.

131. Hotelleihin yms. saapuneet matkustajat 1967—69
Till hotell o.dyl. anlända resande 1967—69
Passengers arrived in hotels etc.

Kansalaisuus Medborgarskap	1969	1968		1967		
		Siitä kesä — elokuu Därav juni — augusti	Siitä kesä — elokuu Därav juni — augusti	Siitä kesä — elokuu Därav juni — augusti	Siitä kesä — elokuu Därav juni — augusti	
Summa	357 589	128 183	340 474	116 788	329 370	110 761
Suomi • Finland	201 857	50 077	195 442	43 717	197 086	45 866
Pohjoismaat • Norden	45 642	19 125	44 716	20 863	41 371	17 534
Muut maat • Övriga länder	110 090	58 981	100 316	52 208	90 913	47 361
Siitä • Därav						
Länsi-Saksa • Västtyskland	21 625	13 550	21 096	13 432	18 030	11 016
Yhdysvallat • Förenta Staterna	21 371	13 556	16 611	10 428	15 271	8 829
Iso-Britannia • Stor-Britannien	11 512	3 885	10 482	3 891	9 573	3 447
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	7 791	3 147	8 942	3 236	7 920	3 303
Ranska • Frankrike	5 210	3 208	5 002	3 102	4 558	2 691
Japani • Japan	3 814	1 731	3 413	1 754	2 753	1 370

132. Ajokortit vuoden päättyessä 1968
Körkort vid utgången av år 1968
Driving licences at the end of the year

Vuosi ¹⁾ År ²⁾	Myönnetty • Beviljade					Ajolupia ³⁾ Kör- tillstånd ³⁾	Kokonaan peruutetut ajokortit Definitivt indragna körkort
	Ajokortteja • Körkort						
	Miehille Åt män	Naisille Åt kvinnor	Yksityisajoa varten För privat- körning	Ammatti- ajoa varten För yrkes- körning	Summa		
1964	20 156	6 690	22 289	4 557	26 846	583	602
1965	21 441	7 881	24 718	4 604	29 322	698	531
1966	21 870	8 329	25 615	4 584	30 199	653	575
1967	22 684	9 350	27 176	4 858	32 034	741	630
1968	22 167	9 874	26 806	5 235	32 041	786	553
Summa	108 318	42 124	126 604	23 838	150 442	3 461	2 891

¹⁾ Ajokortin ja luvan anto- tai uudistusvuosi. ²⁾ Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluvan Helsingin kaupungissa.

³⁾ År, då körkort och körstillstånd beviljades eller förnyades. ³⁾ På andra orter än i Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas innehavare fått körstillstånd i Helsingfors.

Muist. Ajokortti, joka myönnetään 5 vuodeksi, voidaan peruuttaa joko määräajaksi tai kokonaan.
Anm. Körkort, som beviljas för 5 år, kan indragas för viss tid eller definitivt.

133. Ajoneuvoliikenne syyskuussa 1964—69 • Fordonstrafiken i september 1964—69 Vehicle traffic in September

Vuosi ja ajoneuvon laatu ¹⁾ År och fordonets art ¹⁾	Liikenne ns. Helsingin niemen ja muiden alueiden välillä Trafiken mellan den s.k. Helsingfors udden och andra områden										Liikenne kaupungin rajalla Trafiken vid stadsgränsen										
	Lautasaaren silta ²⁾ Drumsö bro ²⁾	Lapinlahden silta ²⁾ Lappviksbron ²⁾	Hesperiankadut • Hesperiaagatorna						Pitkäsilta Långa bron	Hakaniemen silta Hagnäs bro	Summa	Jorvaksentie Jorvasvägen	Otanien silta Otnäs bro	Länt. moottoritie Västra motorvägen	Turuntie Åbovägen	Viikintie Vichtisvägen	Nurmijärventie Nurmijärvivägen	Tuusulantie ³⁾ Tusbyvägen ³⁾	Lahtentie Lahtisvägen	Porvoontie Borgåvägen	Summa
			Merikannonatie Merikantovägen	Mechehininkatu Mechehingatan	Runeberginkatu Runebergsgatan	Töölönkatu Töölögatan	Mannerheimin- tie Mannerheim- vägen	Summa														Jorvaksentie Jorvasvägen	Otanien silta Otnäs bro	Länt. moottoritie Västra motorvägen	Turuntie Åbovägen	Viikintie Vichtisvägen	Nurmijärventie Nurmijärvivägen	Tuusulantie^{3)} Tusbyvägen^{3)}	Lahtentie Lahtisvägen	Porvoontie Borgåvägen	Summa
1969																					
Ha•Pb	—	32 094	5 654	15 115	15 040	6 060	25 396	23 506	23 960	146 825	20 325	9 488	9 944	7 171	5 232	8 681	14 084	5 727	5 403	86 055	
Ka•Lab ..	—	2 429	609	2 376	1 483	256	2 628	1 593	2 790	14 164	1 599	674	1 140	1 608	1 353	1 271	2 939	1 133	1 698	13 415	
Rv•Spv ..	—	—	—	—	811	—	1 284	1 805	—	3 900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
La•Lib ..	—	2 690	16	810	2 294	353	3 410	7 016	348	16 937	1 659	392	299	1 178	408	712	852	287	390	6 177	
Pa•Pab ..	—	3 704	628	1 557	1 768	755	3 453	3 744	3 387	18 996	1 669	821	831	1 089	444	809	1 293	503	417	7 876	
Mp•Mc ..	—	218	100	209	125	152	221	242	256	1 523	238	149	49	162	51	90	91	20	57	907	
PP ym. • C m.m.	—	—	126	208	231	125	87	253	268	1 298	172	228	6	247	83	209	123	33	38	1 139	
Summa	—	41 135	7 133	20 275	21 752	7 701	36 479	38 159	31 009	203 643	25 662	11 752	12 269	11 455	7 571	11 772	19 382	7 703	8 003	115 569	
1968																					
Ha•Pb	—	27 854	4 927	13 782	15 220	4 361	26 636	22 451	19 207	134 438	17 969	11 213	11 170	6 417	5 312	8 073	9 805	7 095	4 564	81 618	
Ka•Lab ..	—	2 490	525	2 206	1 077	294	2 215	1 707	2 642	13 156	1 259	696	1 035	1 388	793	1 089	2 297	1 357	853	10 767	
Rv•Spv ..	—	—	—	—	870	—	1 224	1 848	—	3 942	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
La•Lib ..	—	2 675	26	607	2 157	371	3 429	7 039	283	16 587	1 418	345	413	1 002	458	712	469	290	287	5 394	
Pa•Pab ..	—	4 174	693	1 730	1 838	635	3 804	3 550	2 667	19 091	1 567	1 044	819	1 451	583	1 040	1 412	651	406	8 973	
Mp•Mc ..	— ⁵⁾	267	107	219	220	85	200	376	153	1 627	140	177	45	135	77	80	127	51	26	858	
PP ym. • C m.m.	— ⁵⁾	—	106	172	135	65	92	229	245	1 044	2	213	9	231	113	132	20	18	29	767	
Summa	—	37 460	6 384	18 716	21 517	5 811	37 600	37 200	25 197	189 885	22 355	13 688	13 491	10 624	7 336	11 126	14 130	9 462	6 165	108 377	
1967	—	38 133	6 081	17 582	19 959	7 192	33 175	38 246	25 737	186 105	22 008	11 591	10 656	11 621	6 282	10 098	15 125	7 687	5 332	100 400	
1966	18 552	16 292	5 992	17 752	22 332	6 330	33 764	33 902	24 053	178 969	21 369	10 210	8 201	9 484	5 823	10 639	13 597	6 978	4 737	91 038	
1965	28 200	—	5 949	18 434	21 996	5 868	34 549	31 892	22 816	169 704	15 293	12 370	9 685	10 119	5 991	8 180	12 510	7 247	5 154	86 549	
1964	27 995	—	..	14 057	23 286	..	29 947	30 099	19 797	145 181	14 101	10 417	..	10 964	..	7 417	12 381	6 232	4 188	65 700	

¹⁾ Ha•Pb Henkilöautoja • Personbilar
 Ka•Lab Kuorma-autoja • Lastbilar
 Rv•Spv Raitiovaunuja • Spårvagnar
 La•Lib Linja-autoja • Linjebilar
 Pa•Pab Pakettiautoja • Paketbilar
 Mp•Mc Moottoripyöriä • Motorcyklar
 Pp•C Polkupyöriä • Cyklar

²⁾ Suljettiin syyskuussa 1967. ³⁾ Valmistui lokakuussa 1965. ⁴⁾ Moottoritien osuus v. 1969 15 346 ajoneuvoa. Avattiin v. 1967. ⁵⁾ Tarkistetut tiedot.

⁶⁾ Stängdes i september 1967. ⁷⁾ Blev färdig i oktober 1965. ⁸⁾ Motorvägens andel år 1969 15 346 fordon. Öppnades år 1967. ⁹⁾ Kontrollerade uppgifter.

Muist. Tiedot tarkoittavat molempien suuntien liikennettä yhden päivän aikana (kl. 6—20).

Anm. Uppgifterna avser båda körriktningarnas trafik för en dag (kl. 6—20).

134. Ulkomaan matkustajaliikenne meritse 1962—68.

Utrikes passagerartrafik sjöledes 1962—68

Foreign passenger traffic by sea

A. Matkustajat alusten lähtö- ja määrämaan mukaan 1969 • Passagerare efter fartygens avgångs- och destinationsland 1968
Passengers by countries of departure and destination of vessels

Alusten lähtö- ja määrämaa Fartygens avgångs- och destinationsland	Kuukausi • Månad												Summa
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
Saapuneita • Anlända	2 541	1 467	2 922	6 237	12 108	25 124	43 312	37 522	13 261	6 238	4 583	6 330	161 645
Ruotsi • Sverige	1 241	386	643	2 277	5 102	11 647	19 874	14 695	5 480	3 181	3 149	3 255	71 380
Tanska • Danmark	289	222	278	626	1 161	2 394	3 186	3 327	914	666	403	892	14 358
Norja • Norge	—	—	—	—	3	—	1 502	109	—	—	—	—	1 614
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	1	—	—	10	2 984	4 321	4 457	7 184	3 574	75	2	—	22 608
Länsi-Saksa • Västtyskland ..	974	834	1 957	2 788	2 441	5 822	10 953	8 880	2 537	1 883	982	2 143	42 194
Iso-Britannia • Stor-Britannien	12	6	12	29	266	576	1 704	1 948	582	349	21	8	5 513
Ranska • Frankrike	—	3	2	—	16	2	291	251	33	2	2	—	602
Kanada	—	—	—	—	72	268	275	136	61	64	—	—	876
Yhdysvallat • Förenta Staterna	5	4	9	11	14	28	916	855	25	1	7	4	1 879
Muut maat • Andra länder ..	19	12	21	46	49	66	154	137	55	17	17	28	621
Lähteneitä • Avresta	2 777	1 728	2 944	6 083	13 421	26 385	39 391	36 006	13 330	6 697	4 883	5 502	159 147
Ruotsi • Sverige	1 031	453	626	2 860	5 517	13 134	20 586	16 784	5 684	2 824	3 367	2 802	75 668
Tanska • Danmark	545	301	358	661	1 228	1 986	3 921	2 381	1 057	810	381	922	14 551
Norja • Norge	—	—	—	—	3	17	8	—	—	—	—	—	28
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	—	—	—	118	2 354	4 471	5 579	5 987	2 881	134	—	—	21 524
Länsi-Saksa • Västtyskland ..	1 200	971	1 957	2 442	3 826	5 816	7 469	8 900	2 880	2 500	1 135	1 777	40 873
Iso-Britannia • Stor-Britannien	—	—	—	—	470	862	1 225	1 067	816	365	—	—	4 805
Ranska • Frankrike	—	—	—	—	—	16	92	376	6	—	—	—	490
Kanada	—	—	—	—	14	66	57	54	—	58	—	—	249
Yhdysvallat • Förenta Staterna	—	—	—	—	—	—	428	419	—	—	—	—	847
Muut maat • Andra länder ..	1	3	3	2	9	17	26	38	6	6	—	1	112

B. Matkustajat alusten kansallisuuden mukaan • Passagerarna efter fartygens nationalitet

Passengers by nationality of vessels

Alusten kotimaa Fartygens hemland	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
Saapuneita • Anlända	70 955	75 470	89 750	118 593	152 737	172 105	161 645
Suomi • Finland	36 855	41 856	42 331	¹⁾ 74 627	97 196	118 106	113 186
Ruotsi • Sverige	15 007	12 434	21 749	11 481	15 947	18 966	13 969
Tanska • Danmark	2 201	2 053	2 365	2 554	2 197	4	4
Norja • Norge	555	1 104	480	785	768	554	1 425
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	7 847	8 433	11 846	22 309	30 154	27 201	26 851
Puola • Polen	2 312	2 189	922	924	93	207	171
Itä-Saksa • Östtyskland	562	7	590	1 089	10	6	54
Länsi-Saksa • Västtyskland	723	1 440	1 607	923	500	1 256	1 867
Iso-Britannia • Stor-Britannien	2 451	3 585	4 082	1 176	3 240	1 884	1 434
Alankomaat • Nederländerna	90	819	767	685	33	410	592
Kreikka • Grekland	835	410	1 083	959	628	—	—
Yhdysvallat • Förenta Staterna	661	1 102	1 213	366	1 221	1 157	847
Muut maat • Andra länder	856	38	715	715	750	2 354	1 245
Lähteneitä • Avresta	71 103	77 002	93 507	119 127	153 587	171 585	159 147
Suomi • Finland	38 010	43 827	45 444	²⁾ 76 414	100 238	119 552	111 267
Ruotsi • Sverige	14 617	12 494	22 986	11 005	15 430	17 877	14 327
Tanska • Danmark	2 006	1 942	2 076	2 502	1 927	—	7
Norja • Norge	551	1 097	470	799	765	548	1 423
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	7 737	8 364	12 000	22 051	28 836	26 522	26 449
Puola • Polen	2 369	2 113	803	761	17	167	27
Itä-Saksa • Östtyskland	577	—	589	1 089	3	1	—
Länsi-Saksa • Västtyskland	523	1 248	1 453	684	220	961	1 648
Iso-Britannia • Stor-Britannien	2 339	3 523	3 915	1 103	3 208	1 804	1 355
Alankomaat • Nederländerna	70	824	764	687	19	662	579
Kreikka • Grekland	787	430	1 083	958	628	—	—
Yhdysvallat • Förenta Staterna	661	1 108	1 217	363	1 221	1 157	847
Muut maat • Andra länder	856	32	707	711	1 075	2 334	1 218

¹⁾ Ml. Israelista vuokratun aluksen 13 289 matkustajaa. ²⁾ Samoin 12 379.³⁾ Inkl. 13 289 passagerare med fartyg hyrt från Israel. ⁴⁾ Dito 12 379.

135. Lentoliikenne 1965—68

Flygtrafiken 1965—68

Air traffic

Vuosi År	Kuljetettu • Transport av					
	Matkustajia Passagerare		Postia • Post kg		Rahtitavaraa Fraktgods kg	
	Helsingistä Från Helsingfors	Helsinkiin Till Helsingfors	Helsingistä Från Helsingfors	Helsinkiin Till Helsingfors	Helsingistä Från Helsingfors	Helsinkiin Till Helsingfors
1968						
Kotimaanliikenne • Inrikes trafik	162 953	167 212	2)1 254 997	423 576	2)1 047 743	582 958
Helsinki ¹⁾ • Helsingfors ¹⁾	1 332	1 332	—	—	—	—
Ivalo	1 469	1 538	—	—	6 132	2 130
Joensuu	10 507	9 774	21 735	28 079	35 348	12 270
Jyväskylä	17 696	18 674	—	770	74 379	36 087
Kajaani • Kajana	4 983	4 070	152	12 596	33 795	5 445
Kauhava	13	13	—	—	—	—
Kemi	6 992	6 613	39 386	50 709	57 295	71 210
Kokkola • Gamlakarleby	8 637	8 766	21	63 174	43 648	28 072
Kuopio	19 618	20 411	2 636	27 687	50 639	39 188
Kuorevesi	236	233	—	—	—	—
Lappeenranta • Villmanstrand	8 257	8 991	—	—	19 156	6 506
Maarianhamina • Mariehamn	4 511	4 561	7 156	12 606	103 337	14 590
Oulu • Uleåborg	30 627	31 248	824 098	90 319	146 905	62 794
Pori • Björneborg	8 777	9 024	318	—	45 013	30 176
Rovaniemi	13 357	12 671	353 583	74 745	109 588	20 629
Tampere • Tammerfors	3 762	5 157	76	49 654	99 357	118 584
Turku • Åbo	5 066	5 798	175	315	155 756	72 931
Vaasa • Vasa	17 113	18 338	5 661	12 922	67 395	62 346
Ulkomaanliikenne • Utrikes trafik	285 176	278 360	796 941	957 960	1 867 699	5 206 503
<i>Kotimainen • Finländsk</i>	<i>168 461</i>	<i>164 869</i>	<i>576 754</i>	<i>391 577</i>	<i>1 086 890</i>	<i>2 336 995</i>
Amsterdam	9 277	7 894	103 134	45 194	287 536	649 485
Frankfurt	11 670	9 414	115 143	74 625	111 347	314 324
Göteborg	7 031	6 760	21 255	1 470	64 318	35 334
Hampuri • Hamburg	7 035	8 231	57 566	28 137	27 548	43 904
Kööpenhamina • Köpenhamn	22 376	22 098	42 266	111 305	72 410	523 239
Las Palmas	6 222	5 995	—	—	—	165
Leningrad	5 322	4 774	2 380	2 462	4 048	355
Lontoo • London	9 272	9 982	32 685	70	82 341	231 072
Malaga	1 841	1 753	—	58	64	71
Moskova • Moskva	2 749	2 451	18 296	232	14 620	12 222
München	1 919	1 919	—	—	—	—
Oslo	3 725	5 302	14 708	774	47 509	19 386
Palma	14 940	14 785	—	—	15	—
Pariisi • Paris	4 955	4 519	27 770	19 679	39 190	154 526
Rhodos	1 745	1 722	—	—	—	—
Rimini	3 489	3 542	—	—	—	—
Rooma • Rom	1 697	1 567	—	—	—	—
Teneriffa	2 257	2 171	—	—	—	—
Tukholma • Stockholm	31 618	31 582	122 757	83 035	251 601	239 867
Uumaja • Umeå	1 278	1 184	—	—	914	965
Wien	1 822	1 763	—	—	—	—
Zürich	2 135	2 045	14 913	22 268	34 930	58 003
Muut • Övriga	14 086	13 416	3 881	2 268	48 499	54 077
<i>Kansainvälinen • Internationell</i>	<i>116 715</i>	<i>113 491</i>	<i>220 187</i>	<i>566 383</i>	<i>780 809</i>	<i>2 869 508</i>
Summa	448 129	445 572	2 051 938	1 381 536	2 915 442	5 789 461
1967	426 407	424 987	868 613	1 321 834	3 825 893	5 225 312
1966	369 883	369 757	852 199	1 346 932	4 909 178	5 389 509
1965	345 785	345 961	743 914	1 575 955	4 965 493	4 141 739

¹⁾ Samoin matkustajin ²⁾ Yörahtilennot lopetettiin 1. 11. 1968. Sen jälkeen päivävuorokoneet ovat kuljettaneet sanomalehtiä posti-kuljetuksina. Jo aikaisemmin useat lehdet olivat luopuneet yörahtikuljetuksista.

³⁾ Med samma passagerare. ⁴⁾ Nattfraktflygningarna upphörde 1. 11. 1968. Därefter har dagturplan transporterat tidningar som posttransport. Redan tidigare hade en del tidningar avstått från nattfrakttransport.

Muist. Tilauslentoliikenne ml. • *Anm.* Inkl. charterflygtrafiken.

136. Liikennelaitos 1960—68

Trafikverket 1960—68

Municipal tram and omnibus traffic

A. Liikenne raitio- ja autolinjoilla 1968 • Trafiken på spårvägs- och busslinjerna 1968 Tram and bus traffic

Linja Linje	Liikennepi- tuis Trafiklängd km	Liikennepäi- viä Trafikdagar	Kilometrit ¹⁾ Kilometer ¹⁾	Paikka- kilometrit Plats- kilometer 1 000	Matkat • Resor			
					Kaikkiaan Samtliga	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	Vaunu- km kohti Per vagnkm	100 paikkakm kohti Per 100 platskm
Raitiolinjat • Spårvägslinjerna	60.0	366	8 072 902	724 202	47 648 660	130 188	5.9	6.6
1 Kauppatori — Käpylä • Salu- torget — Kottby	7.7	366	812 108	68 075	3 514 508	9 602	4.3	5.2
3 Eira — Kauppatori — Töölö — Kallio (kiertolinja) Eira — Salutorget — Töölö — Berghäll (ringlinje)	11.5	366	1 804 797	161 113	12 937 514	35 348	7.2	8.0
4 Kirurgi — Munkkiniemi • Kirur- gen — Munksnäs	6.7	366	1 359 674	125 421	6 846 402	18 706	5.0	5.5
5 Katajanokka — Töölöntori Skatudden — Töölötorg	3.5	366	492 427	42 584	3 656 959	9 992	7.4	8.6
6 Hietalahti — Arabia • Sandviken — Arabia	6.8	366	916 517	90 692	5 643 876	15 420	6.2	6.2
7 Etu-Töölö — Sörnäinen (kierto- linja) • Främre Töölö — Sörnäs (ringlinje)	7.0	366	657 513	62 105	4 575 130	12 500	7.0	7.4
8 Salmisaari — Vallila • Sundhol- men — Vallgård	5.8	366	635 290	54 264	2 948 079	8 055	4.6	5.4
9 Kauppatori — Vallila ²⁾ • Salu- torget — Vallgård ²⁾	4.2	302	236 268	16 052	1 137 400	3 766	4.8	7.1
10 Linjat — Ruskeasuo • Linjerna — Brunakärr	6.8	366	1 158 308	103 896	6 388 792	17 456	5.5	6.1
Autolinjat • Busslinjerna	340.3	366	26 485 521	1 439 285	64 511 058	176 260	2.4	4.5
<i>Keskikaupungin autolinjat • Busslin- jerna i centrum</i>	<i>60.8</i>	<i>366</i>	<i>6 040 445</i>	<i>325 376</i>	<i>22 180 183</i>	<i>60 602</i>	<i>3.7</i>	<i>6.8</i>
11 Ruskeasuo — Invaliidisäätiö Brunakärr — Invalidstiftelsen ..	0.5	366	15 606	551	36 787	101	2.4	6.7
12 Kauppatori — Sörnäinen ²⁾ Salutorget — Sörnäs ²⁾	³⁾ 4.8	167	4 423	116	11 047	66	2.5	9.5
13 Marian sairaala — (Kauppatori) — Etu-Töölö • Maria sjukhus (Salutorget) — Främre Töölö	5.5	366	258 317	14 357	612 288	1 673	2.4	4.3
14 Eira — Tukholmankatu (johdin- auto) • Eira — Stockholmsgatan (trådbuss)	4.7	366	773 984	43 663	5 036 823	13 762	6.5	11.5
15 Siltasaari — Taka-Töölö ²⁾ • Bro- holmen — Bortre Töölö ²⁾	4.0	302	93 121	4 132	191 587	634	2.1	4.6
16 Munkkisaari — Kruununhaka Munkholmen — Kronohagen	4.6	366	397 433	22 048	1 320 518	3 608	3.3	6.0
17 Merikatu — Aleksis Kiven katu Havsgatan — Aleksis Kivis gata	5.3	366	709 941	39 939	3 832 135	10 470	5.4	9.6
18 Kruununhaka — Meilahden kli- nikat • Kronohagen — Mejlans kliniker	6.2	366	701 624	39 113	2 831 684	7 737	4.0	7.2
19 Ruoholahti — Jätkäsaari ²⁾ Gräsviken — Busholmen ²⁾	1.4	302	43 162	1 298	32 794	109	0.8	2.5
19S Asema-aukio — Salmisaari Stationsplatsen — Sundholmen	2.1	366	140 989	7 260	298 962	817	2.1	4.1
20 Erottaja — Lauttasaari Skillnaden — Drumsö	6.8	366	1 206 445	64 072	3 598 331	9 832	3.0	5.6
21 Asema-aukio — Lauttasaari Stationsplatsen — Drumsö	6.2	366	1 463 710	76 419	3 982 427	10 881	2.7	5.2

¹⁾ Linja- ja hallikm. ²⁾ Vain arkipäivisin. ³⁾ 10. 4. — 28. 10.¹⁾ Linje- och hallikm. ²⁾ Endast vardagar. ³⁾ 10. 4. — 28. 10.

Jatkoa • Fortsättning

Linja Linje	Liikenneputus Trafiklängd km	Liikennepäiviä Trafikdagar	Kilometrit ¹⁾ Kilometer ¹⁾	Paikka- kilometrit Plats- kilometer 1 000	Matkat • Resor			
					Kaikkiaan Samtliga	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	Vaunu- km kohti Per vagnkm	100 paikkakm kohti Per 100 platskm
23 Eläintarha — Pasila • Djurgården — Böle	1.9	366	100 074	5 516	199 549	545	2.0	3.6
23 A Ruskeasu — Ilmala ²⁾ • Bruna- kärr — Ilmala ²⁾	3) ³⁾ 1.8	165	18 460	405	25 266	153	1.4	6.2
24 Erottaja — Seurasaari • Skillna- den — Fölisön	5.0	366	113 156	6 487	169 985	464	1.5	2.6
<i>Esikaupunkien autolinjat • Förstads- busslinjerna</i>	<i>279.5</i>	<i>366</i>	<i>20 445 076</i>	<i>1 113 909</i>	<i>42 330 875</i>	<i>115 658</i>	<i>2.1</i>	<i>3.8</i>
32 Simonkenttä — Et.-Haaga • Si- monsältet — S. Haga	7.1	366	658 758	36 422	1 820 782	4 975	2.8	5.0
36 Simonkenttä — Pajamäki Simonsältet — Smedjebacka ..	8.2	366	711 428	39 364	1 801 084	4 921	2.5	4.6
38 Simonkenttä — Lassila ²⁾ • Si- monsältet — Lassila ²⁾	10.2	302	86 781	4 439	123 171	408	1.4	2.8
39 Simonkenttä — Konala • Si- monsältet — Kånala	11.7	366	1 015 127	55 662	2 123 571	5 802	2.1	3.8
42 Erottaja — Kannelmäki • Skill- naden — Gamlas	10.9	366	1 216 495	65 660	2 820 461	7 706	2.3	4.3
45 Simonkenttä — Malminkartano Simonsältet — Malmgård	11.9	366	203 007	11 441	193 260	528	1.0	1.7
46 Erottaja — Kaarela • Skillnaden — Kårböle	12.0	366	495 512	26 989	634 046	1 732	1.3	2.3
50 Sörnäinen — Pajamäki ²⁾ • Sör- näs — Smedjebacka ²⁾	9.9	302	632 213	29 943	1 198 045	3 967	1.9	4.0
55 Marian sairaala — Koskela Maria sjukhus — Forsby	7.6	366	694 614	39 658	2 261 931	6 180	3.3	5.7
57 Vanha kirkkopuisto — Kulo- saari • Gamla kyrkoparken — Brändö	6.8	366	489 695	25 947	1 047 855	2 863	2.1	4.0
62 Rautatientori — Maunula • Järn- vägstorget — Månsas	9.9	366	768 806	42 865	1 684 220	4 602	2.2	3.9
63 Erottaja — (Maunula) — Länsi- Pakila • Skillnaden — (Månsas) — V. Baggböle	11.9	366	1 166 843	62 921	2 191 444	5 988	1.9	3.5
64 Rautatientori — Itä-Pakila Järnvägstorget — Ö. Baggböle	10.6	366	1 063 026	57 361	2 407 578	6 578	2.3	4.2
65 Rautatientori — Oulunkylä (Ve- räjämäki) • Järnvägstorget — Äg- gelby (Grindbacka)	8.9	366	1 075 411	59 889	2 686 056	7 339	2.5	4.5
66 Rautatientori — Länsi-Pakila Järnvägstorget — V. Baggböle ..	10.1	366	1 283 711	69 388	3 025 555	8 267	2.4	4.4
80 Rautatientori — L.-Herttoniemi Järnvägstorget — V. Herttonäs	9.2	366	1 490 745	82 203	3 546 358	9 690	2.4	4.3
82 Rautatientori — Roihuvuori Järnvägstorget — Kasberget ..	8.9	366	1 204 719	67 194	2 919 112	7 976	2.4	4.3
85 Rautatientori — Jollas • Järn- vägstorget — Jollas	12.3	366	452 030	24 278	668 720	1 827	1.5	2.8
86 Rautatientori — Santahamina Järnvägstorget — Sandhamn ..	13.0	366	642 513	35 249	1 031 367	2 818	1.6	2.9
87 Rautatientori — Laajasalon öljy- satama ²⁾ • Järnvägstorget — Degerö oljehamn ²⁾	10.7	302	65 400	2 529	89 215	295	1.4	3.5
88 Rautatientori — Kaitalahti Järnvägstorget — Hålvik	11.0	366	339 261	18 046	490 394	1 340	1.4	2.7

¹⁻²⁾ Ks. alav. s. 208. ³⁾ Linja aloitettiin 17. 6.¹⁻²⁾ Se not. på s. 208. ³⁾ Linjen togs i bruk 17. 6.

Jatkoa • Fortsättning

Linja Linje	Liikennepituus Trafiklängd km	Liikennepäiviä Trafikdagar	Kilometrit ¹⁾ Kilometer ¹⁾	Paikka- kilometrit Plats- kilometer 1 000	Matkat • Resor			
					Kaikkiaan Samtliga	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	Vaunu- km kohti Per vagnkm	100 paikkakm kohti Per 100 platskm
89 L.-Herttoniemi — Reposalmen uimaranta ²⁾ • V. Hertonäs — Räv- sunds simstrand ²⁾	7.6	53	4 458	159	3 620	68	0.8	2.3
90 Rautatientori — Puotinharju ²⁾ Järnvägstorget — Botbyhöjden ²⁾	10.9	302	229 706	11 030	280 330	928	1.2	2.5
91 Rautatientori — Puotila Järnvägstorget — Botby gård ..	12.1	366	1 191 272	65 697	1 994 220	5 449	1.7	3.0
92 Rautatientori — Myllypuro Järnvägstorget — Kvarnbäcken	13.1	366	2 022 121	108 979	3 412 947	9 325	1.7	3.1
93 Rautatientori — Marjanemi Järnvägstorget — Marudd	10.7	366	329 074	18 242	463 065	1 265	1.4	2.5
95 Rautatientori — Vartioharju Järnvägstorget — Botbyåsen ..	12.3	366	912 350	52 354	1 412 468	3 859	1.5	2.7
Matkat koulu-, invalidi-, vuosi- ym. erikoislipulla • Resor med skol- och invalidbiljetter samt årskort m.fl. specialbiljetter .....	.	.	.	.	18 597 881	.	.	.
Raitio- ja autolinjat Spårvägs- och busslinjerna	400.3	366 ⁴⁾	34 558 423 ⁵⁾	2 163 487	130 757 599	357 261	3.8	6.0

¹⁻²⁾ Ks. alav. s. 208. ³⁾ 15. 6. — 16. 8. ⁴⁾ Siitä yksityisiltä liikenteenharjoittajilta kaupungin käyttöön vuokrattujen linja-autojen osuus 154 135.

⁵⁾ Samoin 7 816.

¹⁻³⁾ Se not. på s. 208. ⁴⁾ 15. 6. — 16. 8. ⁵⁾ Därav andelen för de bussar, vilka staden hyrt av privata trafikidkare 154 135. ⁶⁾ Dito 7 816.

Muist. Liikennelaitoksen moottorilautta kulki purjehduskaudella 28. 4.—29. 9. 1968 Korkeasaareen 2 484 edestakaista vuoroa kuljettaen 345 391 henkilöä. Lisäksi lautta kulki 250 edestakaista vuoroa Suomenlinnan linjalla. **Anm.** Trafikverkets motorfärja gjorde under seglotionstiden 28. 4.—29. 9. 1968 2 484 dubbelturer till Högholmen och transporterade 345 391 personer. Dessutom gjorde färjan 250 dubbelturer till Sveaborg.

B. Tiivistelmä • Sammandrag Survey of communications

Vuosi År	Linja-autoliikenne • Busstrafiken						Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken						
	Liikenne- pituus Trafik- längd km	Kilometrit Kilometer		Matkat • Resor		Liikenne- pituus Trafik- längd km	Kilometrit Kilometer		Matkat • Resor		Liikenne- pituus Trafik- längd km	Kilometrit Kilometer	
		Kaikkiaan Samtliga	Keski- määrin liikenne- päivässä I medeltal per trafikdag	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin I medeltal		Kaikkiaan Samtliga	Keski- määrin liikenne- päivässä I medeltal per trafikdag	Kaikkiaan Samtliga	Keski- määrin liikenne- päivässä I medeltal per trafikdag		Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin I medeltal
1960..	317.6	21 153	58	66 926	183	3.2	5.0	1 104	3	6 992	19	6.3	
1961..	334.4	23 541	64	68 122	187	2.9	5.0	1 130	3	6 756	19	6.0	
1962..	338.6	26 103	72	73 878	202	2.8	4.9	1 094	3	6 415	18	5.9	
1963..	348.8	24 059	72	67 870	204	2.8	4.9	873	3	5 005	15	5.7	
1964..	323.1	27 115	74	70 178	192	2.6	4.9	970	3	5 794	16	6.0	
1965..	327.3	27 553	75	66 189	181	2.4	4.9	909	2	5 675	16	6.2	
1966..	340.2	27 243	75	65 772	180	2.4	4.9	865	2	5 673	16	6.6	
1967..	336.6	26 619	73	61 246	168	2.3	4.9	786	2	5 171	14	6.6	
1968..	335.6	25 711	70	59 474	162	2.3	4.7	774	2	5 037	14	6.5	

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Raitioliikenne • Spårvägstrafiken							Raitio- ja autoliikenne Spårvägs- och busstrafiken		
	Liikenne- pituus Trafik- längd km	Kilometrit • Kilometer			Matkat • Resor			Liikenne- pituus Trafiklängd km	Kilometrit Kilometer	Matkat ¹⁾ Resor ¹⁾
		Kaikkiaan Samtliga	Siitä Därav	Keski- määrin liikenne- päivässä I medel- tal per trafikdag	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin I medeltal	Vaunu- km kohti Per vagnkm			
			Moottori- vaunut Motor- vagnar							
1 000							1 000			
1960..	65.4	9 856	7 619	27	52 502	143	5.3	388.0	32 113	148 382
1961..	65.1	9 445	7 415	26	51 108	140	5.4	404.5	34 116	147 788
1962..	59.7	8 937	7 323	24	49 677	136	5.6	403.2	36 134	153 120
1963..	59.7	7 731	6 541	23	40 518	122	5.2	413.4	32 663	136 266
1964..	59.7	8 524	7 169	23	47 440	130	5.6	387.7	36 609	146 650
1965..	59.6	8 411	7 101	23	49 297	135	5.9	391.8	36 873	141 486
1966..	60.0	8 313	6 591	23	50 268	138	6.0	405.1	36 421	141 639
1967..	60.9	8 225	6 908	23	47 931	131	5.8	402.4	35 630	133 555
1968..	60.0	8 073	6 677	22	47 649	130	5.9	400.3	34 558	130 758

¹⁾ Ml. matkat koulu-, invalidi-, vuosi- ym. erikoislipuilla.

¹⁾ Inkl. resor med skol- och invalidbiljetter samt årskort m.fl. specialbiljetter.

C. Tuotot • Intäkter Revenue

Vuosi År	Linja-autoliikenne • Busstrafiken				Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken			
	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal			Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal		
		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohti Per vagnkm	Matkaa kohti Per resa		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohti Per vagnkm	Matkaa kohti Per resa
1 000 mk		mk		1 000 mk		mk		
1960.....	20 228	55.3	0.96	0.30	2 037	5.6	1.85	0.29
1961.....	22 140	60.7	0.94	0.33	2 058	5.6	1.82	0.30
1962.....	25 317	69.4	0.97	0.34	2 110	5.8	1.93	0.33
1963.....	24 107	72.6	1.00	0.36	1 740	5.2	1.99	0.35
1964.....	29 795	81.4	1.10	0.42	2 054	5.6	2.12	0.35
1965.....	31 490	86.3	1.14	0.47	2 044	5.6	2.25	0.36
1966.....	32 002	87.6	1.17	0.48	2 097	5.7	2.43	0.37
1967.....	35 112	96.2	1.32	0.57	2 369	6.5	3.01	0.46
1968.....	34 245	93.6	1.33	0.58	2 311	6.3	2.98	0.46

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Raitioliikenne • Spårvägstrafiken				Kaikkiaan • Totalsumma		
	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal			Raitio- ja autoliikenne Spårvägs- och busstrafiken	Muut Övriga	Summa
		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohti Per vagnkm	Matkaa kohti Per resa			
1 000 mk		mk		1 000 mk			
1960.....	15 735	43.0	1.60	0.30	38 000	7 598	45 598
1961.....	15 898	43.6	1.68	0.31	40 096	7 907	48 003
1962.....	16 696	45.7	1.87	0.34	44 123	8 547	52 670
1963.....	14 344	43.2	1.86	0.35	40 191	8 513	48 704
1964.....	17 064	46.6	2.00	0.36	48 913	10 041	58 954
1965.....	17 937	49.1	2.13	0.36	51 471	10 057	61 528
1966.....	18 832	51.6	2.27	0.38	52 931	10 080	63 011
1967.....	22 319	61.2	2.71	0.46	59 800	11 594	71 394
1968.....	22 172	60.6	2.75	0.47	58 728	11 856	70 584

D. Kustannukset ja tulos • Kostnader och resultat Expenditure and result

Vuosi År	Kustannukset • Kostnader				Tulos • Resultat			
	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal			Liikenteestä Av trafiken	Keskimäärin • I medeltal		
		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohti Per vagnkm	Matkaa kohti Per resa		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohti Per vagnkm	Matkaa kohti Per resa
1 000 mk		mk		1 000 mk		mk		
<i>Linja-autoliikenne • Busstrafiken</i>								
1965.....	40 575	111.2	1.47	0.61	- 9 085	-24.9	-0.33	-0.14
1966.....	44 212	121.1	1.62	0.67	-12 210	-33.5	-0.45	-0.19
1967.....	46 045	126.2	1.73	0.75	-10 933	-30.0	-0.41	-0.18
1968.....	42 698	116.7	1.66	0.72	- 8 453	-23.1	-0.33	-0.14
<i>Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken</i>								
1965.....	1 295	3.5	1.43	0.23	+ 749	+ 2.1	+0.82	+0.13
1966.....	1 321	3.6	1.53	0.23	+ 776	+ 2.1	+0.90	+0.14
1967.....	1 420	3.9	1.80	0.28	+ 949	+ 2.6	+1.21	+0.18
1968.....	1 551	4.2	2.00	0.31	+ 760	+ 2.1	+0.98	+0.15
<i>Raitioliikenne • Spårvägstrafiken</i>								
1965.....	23 985	65.7	2.85	0.48	- 6 048	-16.6	-0.72	-0.12
1966.....	25 492	69.8	3.07	0.51	- 6 660	-18.2	-0.80	-0.13
1967.....	26 958	73.9	3.27	0.56	- 4 639	-12.7	-0.56	-0.10
1968.....	25 059	68.5	3.11	0.53	- 2 887	- 7.9	-0.36	-0.06

Kaikkiaan • Totalsumma

Vuosi År	Kustannukset • Kostnader			Tulos Resultat	Siitä korkoa ¹⁾ Därav ränta ¹⁾	Tulos ilman korkoa Resultat exkl. ränta
	Raitio- ja autoliikenne	Muut Övriga	Summa			
	Spårvägs- och busstrafiken					
1 000 mk						
1965	65 855	12 663	78 518	-16 990	4 834	-12 156
1966	71 025	14 471	85 496	-22 485	5 002	-17 483
1967	74 423	15 931	90 354	-18 960	5 029	-13 931
1968	69 308	30 265	99 573	-28 989	4 874	-24 115

¹⁾ Käyttöomaisuuden korko laitokseen sijoitetulle pääomalle on laskettu 6%:n mukaan.

¹⁾ Anläggningstillgångarnas ränta på det i verket investerade kapitalet beräknas enligt 6%.

137. Yksityisen lähtevän linja-autoliikenteen kehitys 1961—68 Utvecklingen av den privata avgående linjebiltrafiken 1961—68

Progress of departing private bus traffic

Vuosi År	Vuoroja keskimäärin päivässä • Turer i medeltal per dag					
	Linja-autoasemalta Från busstationen	Mikonkadulta Från Mikaelsg.	Hietaniemen- torilta Från Sand- vikstorget	Salomonin- kadulta Från Salo- monsgatan	Simonaukiolta Från Simons- fältet	Hakaniemestä Från Hagnäs
	Kauko- liikenne Fjärrtrafik	Lähiliikenne • Närtrafik				
1961	502	1 310	965	..	..	..
1962	508	1 481	1 024	..	..	..
1963	518	1 606	1 040	53	..	..
1964	522	1 630	1 148	52	..	..
1965	525	1 728	1 150	¹⁾ .	162	244
1966	530	1 851	1 328	.	178	252
1967	545	1 983	1 384	.	165	235
1968	580	2 102	1 442	.	149	221

¹⁾ Sisältyy vsta 1965 lähtien linja-autoaseman lähiliikenteeseen • Ingår fr.o.m. år 1965 i busstationens närtrafik.

Muist. Matkustajia kaukoliikenteessä keskim. 17 ja lähiliikenteessä keskim. 20 linja-autoa kohti.
Anm. Passagerare per linjebil i medeltal 17 per fjärrtrafik och 20 per närtrafik.

B. Vahinkojen pääsyyt 1968 • Olyckornas huvudorsaker 1968 Main reason of accidents

	Vahingot, jotka ovat johtaneet Olyckor som förorsakat			Summa
	kuolemaan dödlig utgång	loukkaan- tumiseen annan person- skada	omaisuus- vaurioihin egendoms- skador	
Ajoneuvon vajavuudet • Bristfälligheter i fordonet	—	15	39	54
Ajoneuvon kuljettajan virheet • Förarens fel	22	984	3 020	4 026
Siitä • Därav				
Ajoi liian lähellä toista ajoneuvoa • Körde för nära annat fordon	—	104	337	441
Ohitti tai kohtasi virheellisesti tai varomattomasti • Körde om eller mötte felaktigt eller värslöst	4	87	405	496
Ajoi risteyksessä virheellisesti tai varomattomasti • Körde felaktigt eller värslöst vid korsning	3	419	1 232	1 654
Jalankulkijan virheet • Fotgängarens fel	14	334	13	361
Siitä • Därav				
Juoksi ajoradalle • Sprang ut på körbanan	8	160	5	173
Matkustajan virheet • Passagerarens fel	—	1	8	9
Alkoholi pääsyyntä • Alkohol som huvudorsak	8	210	211	429
Tie- ja sääsyyt • Orsak väg och väderlek	—	14	80	94
Muut syyt • Andra orsaker	—	11	21	32
Summa	44	1 569	3 392	5 005

C. Vahinkotapauksissa kuolleet tai loukkaantuneet henkilöt • Vid olyckor dödade eller skadade personer
Persons killed or injured

Vuosi ja vahingon laatu År och olyckans art	Kuolleita Dödade	Vaikkeitä vammoja Svårt skadade	Lieviä vammoja Lindrigt skadade	Summa	Vahinkotapauksia Olyckor
1968					
Yhteenajo • Sammanstötning	9	76	850	935	613
Ajo pysäköityyn tai seisotettuun ajoneuvoon • Körning mot parkerat eller uppställt fordon	—	6	233	239	167
Ajo kiinteään esineeseen • Körning mot fast föremål ..	—	—	16	16	15
Jalankulkijan päälleajo • Påkörning av fotgängare ..	31	126	581	738	695
Suistuminen tieltä, sillalta ym. • Körning av vägen, ned från bro m.m.	3	12	118	133	92
Kumoonajo • Kullkörning	1	4	24	29	24
Muu vahinko • Annan olycka	—	1	6	7	7
Summa	44	225	1 828	2 097	1 613
Siitä • Därav					
Miehiä • Män	23	113	1 032	1 168	..
Naisia • Kvinnor	18	81	587	686	..
Lapsia ¹⁾ • Barn ¹⁾	3	31	209	243	..
1967	61	221	1 868	2 150	1 630
1966	59	209	1 884	2 152	1 681
1965	79	190	1 993	2 262	1 769
1964	49	183	1 832	2 064	1 658
1963	55	193	1 636	1 884	1 537
1962	53	176	1 758	1 987	1 643
1961	52	197	1 525	1 774	1 473
1960	59	189	1 334	1 582	1 336

1) Alle 15 v. • Under 15 år.

Jatkoa • Fortsättning

Vuorokauden aika Tid av dygnet	1968				1967			
	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Summa	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Summa	Vahinkoja Olyckor
0—	—	44	44	70	1	41	42	78
1—	—	29	29	64	2	35	37	66
2—	—	9	9	33	—	8	8	36
3—	1	19	20	27	—	8	8	16
4—	1	8	9	18	—	13	13	12
5—	—	12	12	23	—	3	3	19
6—	4	95	99	183	4	103	107	194
7—	3	120	123	256	3	120	123	302
8—	2	91	93	264	2	85	87	311
9—	1	78	79	225	1	77	78	252
10—	3	80	83	232	1	94	95	268
11—	3	103	106	311	5	117	122	328
12—	2	110	112	303	6	134	140	403
13—	—	115	115	346	4	122	126	403
14—	4	131	135	342	4	142	146	392
15—	2	152	154	400	6	146	152	431
16—	4	220	224	502	3	207	210	564
17—	6	143	149	321	4	122	126	332
18—	3	110	113	279	4	157	161	305
19—	1	98	99	215	1	99	100	252
20—	1	85	86	188	3	83	86	170
21—	2	87	89	169	1	60	61	140
22—	1	48	49	108	4	53	57	125
23—	—	66	66	126	2	60	62	140
Summa	44	2 053	2 097	5 005	61	2 089	2 150	5 539

E. Moottoriajoneuvot vahinko- ja rekisteröimispaikan mukaan 1968
 Motorfordon enligt plats för olyckan och registreringsort 1968
 Motor vehicles by scene of the accident and registration place

Moottoriajoneuvo Motorfordon	Helsinki • Helsingfors					Koko maa • Hela landet				
	Rekisteröimispaikka • Registreringsort									
	Heisinki Helsingfors	Muu paikka- kunta Annans ort	Tuntematon paikkakunta Okänd ort	Summa	Heisinki Helsingfors	Muu paikka- kunta Annans ort	Tuntematon paikkakunta Okänd ort	Summa		
Henkilöauto, yksityis- • Personbil, privat	4 159	1 455	—	5 614	5 781	25 223	680	31 684		
Henkilöauto, vuokra- • Personbil, hyres-	372	45	46	463	395	1 235	160	1 790		
Linja-auto • Buss	556	129	9	694	605	1 542	18	2 165		
Kuorma-auto • Lastbil	582	288	25	895	759	5 169	131	6 059		
Pakettiauto • Paketbil	553	102	9	664	695	2 355	36	3 086		
Paloauto • Brandbil	2	—	—	2	2	10	—	12		
Sair.kulj.auto • Ambulansbil	16	4	—	20	18	32	—	50		
Muu erikoisauto • Annans specialbil	26	6	—	32	24	135	2	161		
Moottoripyörä • Motorcykel	125	30	1	156	144	823	7	974		
Moottoripolkupyörä • Moped	52	38	—	90	58	1 614	7	1 679		
Moott. käytt. laite • Motordrivna anordning.	40	15	—	55	42	858	3	903		
Laatu ilmoittamaton • Ouppgivet slag	—	—	101	101	1	—	401	402		
Summa	6 483	2 112	191	8 786	8 524	38 996	1 445	48 965		

*) 31 poliisiautoa ml. Ks. taul. A • Inkl. 31 polisbilar. Se tab. A.

139. Helsingin puhelinyhdistys 1960—68
Helsingfors telefonförening 1960—68
 Telephone Association of Helsinki

A. Liittymät keskuksittain • Anslutningar till centralerna Telephone connections to exchanges

	1967	1968		1967	1968		1967	1968
	<i>Kantakaupunki</i>							
<i>Stadskärnan</i>	104 639	107 485	Laajasalo • Degerö ..	1 768	1 880	<i>Ympäristökunnat</i>		
Erottaja • Skillnaden	9 355	9 883	Lauttasaari • Drumsö	8 132	8 487	<i>Omnejdskommunerna</i>	48 588	55 156
Keskusta • Centrum	36 324	36 571	Malmi • Malm	3 102	3 359	Helsingin verkko-		
Käpylä • Kottby	6 687	6 913	Munkkiniemi • Munks-			ryhmä • Helsing-		
Meilahti • Mejlsans ..	8 093	8 308	näs	6 576	6 913	fors nätgrupp....	45 206	51 508
Sörnäinen • Sörnäs ..	26 950	28 178	Oulunkylä • Äggelby ..	3 124	3 327	Siitä • Därav		
Töölö • Töölö	17 230	17 632	Pakila • Baggböle ..	5 395	5 666	Friisilä • Frisans	1 442	1 774
			Pihlajamäki • Rönn-			Helsingin kk. • Helsinge-		
<i>Esikaupungit • Förstä-</i>			backa	2 584	2 744	kby	915	1 013
<i>derna</i>	79 391	83 544	Puotila • Botby gård	6 723	7 013	Hämeenkylä • Tavastby..	933	989
Haaga • Haga	9 583	9 996	Santahamina • Sand-			Järvenpää	1 752	2 001
Heikinlaakso • Hen-			hamn	230	244	Kaunianen • Grankulla	1 360	1 732
riksdal	1 192	1 890	Suomenlinna • Svea-			Kerava • Kervo	1 633	1 909
Herttoniemi • Hertto-			borg	210	225	Korso	1 140	1 316
näs	8 190	8 456	Suutarila • Skomakar-			Leppävaara • Alberga ..	2 406	2 073
Kaarela • Kärböle..	4 595	4 956	böle	701	809	Olari • Olarsby	2 719	3 037
Kontula Gårdsbacka	3 876	4 608	Tali	7 384	6 374	Tapiola • Hagalund	5 807	6 036
Kulosaari • Brändö..	1 791	1 824	Vartiokylä • Botby ..	1 279	1 499	Tikkurila • Dickursby ..	2 827	3 357
			Vuosaari • Nordsjö ..	2 956	3 274	Uusmäki • Nybacka ..		1 800
						Viherlaakso • Gröndal..	2 294	2 629
						Vihdin verkko-		
						ryhmä	3 382	3 648
						Vichtis nätgrupp		
						Kaikkiaan • Samtliga	232 618	246 185

B. Liittymät, puhelinajoet ja johtoverkko • Anslutningar, telefonapparater och ledningsnätet till centralerna
 Number of connections and telephones, line networks

Vuosi År	Liittymälaji • Anslutningens art					Puhelinajoet • Telefonapparater					Johtoverkko • Ledningsnätet		
	Osakkaat Delägare	Vuokraa- jat Hyres- abonnen- ter	Muut liittymät Övriga anslut- ningar	Summa	Siitä • Därav	Pääajoet Direkta apparater	Sivu- ajoet Biappa- rater	Summa	Siitä • Därav	Kaaelit • Kablar		Avojohto- jen pari- pituus Blankled- ningarnas parilängd	
					Helsingissä Inom Helsingfors				Helsingissä Inom Helsingfors	Pituus Längd	Paripituus Parilängd		
1960	128 713	11 411	3 040	143 164	121 297	131 010	71 452	202 462	175 295	5 096	477 855	6 565	
1965	179 357	24 485	4 288	208 130	166 327	189 434	106 792	296 226	244 177	7 903	771 516	6 087	
1966	198 004	18 166	4 728	220 898	176 451	199 566	113 866	313 432	257 980	8 389	826 752	5 822	
1967	204 316	23 179	5 123	232 618	184 030	209 622	121 929	331 551	270 134	9 253	949 763	5 356	
1968	210 797	29 987	5 401	246 185	191 029	222 078	128 168	350 246	280 760	9 837	1 046 554	4 440	

140. Puhelinliikenne 1965—68 • Telefontrafiken 1965—68 Telephone services

Vuosi År	Kaikki menevät puhelut ¹⁾ Samtliga utgående samtal ¹⁾		Paikallis- ja verkko-		Tilaaajavalinta-		Valtion keskuksen käsinvälittämät kaukopuhelut Av statens central manuellt förmedlade fjärrsamtal									
	puhelut Samtal		ryhmä- puhelut Lokal- och nätgrupps- samtal		kaukopuhelut Abonnentsstyrda fjärrsamtal		Tavallisia Vanliga	Pika- Il-	Aika- ja tilaus- Tids- och abonn.	Virka- Tjänste-	Muita Övriga	Summa	Siitä ulko- maille Därav till utlandet			
	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Minuutteja Minuter
	1 000															
1965....	275 590	255 650	16 464	1 715	3 507	1 559	3 306	82	358	18	42	102 216	3 476	7 429	331	2 421
1966....	289 219	267 195	18 553	1 696	4 059	1 574	3 650	75	383	15	35	111 279	3 471	8 406	384	2 847
1967....	306 196	281 651	21 127	1 826	4 398	1 409	3 182	62	291	16	36	105 316	3 418	8 223	481	3 474
1968....	314 492	287 720	23 278	1 932	4 604	1 386	3 139	65	270	15	38	96 199	3 494	8 250	590	4 214

¹⁾ Paikallis- ja verkko-ryhmäpuheluiden sekä tilaaajavalintaisten ja käsinvälitettyjen kaukopuheluiden summa.

²⁾ Summan av lokala- och nätgruppssamtal samt abonnentsstyrda samtal och manuella centralers fjärrsamtal.

141. Postiliikenne 1964—68 • Posttrafiken 1964—68 Postal traffic

A. Lähetyt lähetykset, lukumäärä ja arvo • Avgångna försändelser, antal och värde Number and value of postal articles dispatched

Vuosi År	Maksulliset • Portopliktiga							Virkaletyhetkset Tjänsteförsändelser				Maksulliset Portopliktiga				Virkaletyhetkset Tjänsteförsändelser																	
	Tavalliset ¹⁾ Vanliga ²⁾		Kirjatut Rekom- mende- rade		Vakuu- tetut Assu- sure- rade		Summa	Kirjelaletyhetkset Brevförsändelser		Summa	Kaikkiaan Samtliga	Vakuu- kirjeet ja paketit Assu- sur- brev och paket		Posti- ja posti- ennakko-osoit. Post- o. postför- skottsavisn.		Kirjeet Brev		Paketit Paket		Summa													
	Kirjelaletyhetkset Brevförsändel- set	Paketit Paket	Kirjeet ym. Brev m.m.	Paketit Paket	Kirjeet ja pak. Brev och paket	Posti- ja postienmakko- osoitukset • Post- och postförskottsavisningar		Kirjelaletyhetkset Brevförsändelser	Paketit Paket			Summa	Vakuu- tus- määrä Assu- rans- belopp	Raha- määrä Penning- belopp	Kirjeet Brev	Paketit Paket	Summa																
	1 000 kpl • 1 000 st											1 000 mk																					
1964	175 444	4 518	1 708	475	12	353	182 510	17 523	399	17 922	200 432	131 159	44 101	1 207 936	3 122 111	4 330 047	1965	185 175	4 283	1 708	466	10	352	191 994	20 702	364	21 066	213 060	33 956	46 951	1 296 144	3 240 233	4 536 377
1966	206 740	4 610	1 751	421	9	357	213 888	21 288	281	21 569	235 457	41 618	48 120	1 529 772	3 408 792	4 938 564	1967	234 625	5 047	1 809	419	8	351	242 259	16 029	354	16 383	258 642	23 638	47 622	1 655 959	3 524 953	5 180 912
1968	270 817	5 015	1 816	437	9	341	278 935	16 094	546	16 640	295 575	23 833	48 988	1 947 410	3 531 618	5 479 028																	

¹⁾Tiedot perustuvat otoslukuihin • Uppgifterna baserar sig på urvalssiffror.B. Postimerkkien ym. myynti • Försäljning
av frimärken m.m.

Sale of postage stamps etc.

Vuosi År	Postimerkit Frimärken	Leimamerkit Stämpelmärken	Pääsylimppujen leimavero Stämpelskatt för inrättelsbiljetter	Veromerkit Skattemärken
	1 000 mk			
1964	40 248	29 328	1 627	89 870
1965	38 853	32 448	1 124	98 434
1966	42 356	32 507	1 178	107 962
1967	46 584	31 317	1 016	97 485
1968	45 169	30 584	1 060	121 081

142. Lennätinliikenne 1964—68

Telegramtrafiken 1964—68

Telegraph service

Vuosi År	Maksullisia sähkösanomia Taxerade telegram						Maksuttomia sähkösanomia (virkasähkök.) Avgiftsfria tele- gram (tjänste- tel.)		Summa	Toistoja Repetitioner
	Kotimaisia Inhemiska			Ulkomaisia Utländska						
	Lähe- tettjä Avsända	Saapuneita Anlända	Lähe- tettjä Avsända	Saapuneita Anlända	Lähe- tettjä Avsända	Saapuneita Anlända				
	1 000 kpl • 1 000 st									
1964	241	138	288	279	12	14	972	1 345		
1965	246	139	286	278	13	14	976	1 360		
1966	240	135	285	272	12	12	956	1 332		
1967	243	135	259	243	21	20	921	1 248		
1968	252	126	240	234	23	21	896	1 219		

143. Telexliikenne 1964—68 • Telextrafiken 1964—68 Telex service

Vuosi År	Telexkirjoittamisia • Telexskrivningar				Telexliittymien lukumäärä Antal telex- abbonenter		
	Käsivälitteinen liikenne Manuell trafik			Automaattiliikenne Automattrafik			
	Kotimaisia • Inhemiska		Ulkomaille • Till utlandet			Koti- ja ulkomaisia maksusykäyksiä Inhemiska och ut- ländska avgifts- impulser	
	Luku Antal	3 min. jaksoja 3 min. perioder	Luku Antal	Minuutteina I minuter			
	1 000				kpl • st		
1964 ¹⁾	—	25	170	78	294	19 935	581
1965 ¹⁾	—	—	—	68	277	25 024	676
1966 ¹⁾	—	—	—	73	294	26 132	784
1967 ²⁾	—	—	—	63	252	29 301	871
1968 ²⁾	—	—	—	66	247	38 974	982

¹⁾ Hangon, Hyvinkään, Hämeenlinnan, Loviisan, Porvoon, Riihimäen ja Tammissaaren sekä osittain Heinolan ja Lahden liikenne ml.²⁾ Hangon, Hyvinkään, Porvoon, Riihimäen ja Tammissaaren liikenne ml.³⁾ Inkl. trafiken på Hangö, Hyvinge, Tavastehus, Lovisa, Borgå, Riihimäki och Ekenäs samt delvis trafiken på Heinola och Lahti. *) Inkl. trafiken på Hangö, Hyvinge, Borgå, Riihimäki och Ekenäs.

XV Elintarvikkeiden hintoja. Indeksit. Vuokrat
Priser för livsmedel. Index. Hyror
Prices for provisions. Index. Rents

144. Elintarvikkeiden ym. vähittäiskauppahintoja 1969
Detaljhandelspriser för livsmedel m.m. 1969

Retail prices for provisions

Tavaralaji Varuslag	Määrä Kvantitet	Kuukausi - Månad				Vuoden keskihinta Årets medelpris
		III	VI	IX	XII	
<i>Elintarvikkeet · Livsmedel</i>						
Vehnäjauhot · Vetemjöl	2 kg	3.13	3.13	3.13	3.13	3.13
Ruisjauhot · Rågmjöl	kg	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81
Kaurahiutaaleet · Havreflingor	»	1.51	1.52	1.52	1.52	1.51
Riisisuurimot · Risgryn	»	2.12	2.12	2.12	2.12	2.12
Näkkileipä · Knäckebröd	250 g	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73
Ruisleipä, pehmeä · Rågbröd, mjukt	800 g	0.93	0.93	0.93	0.93	0.93
Ranskanleipä · Franskt bröd	400 g	0.69	0.69	0.69	0.69	0.69
Kahvipitko · Kaffelängd	»	1.69	1.69	1.71	1.71	1.69
Makaronit · Makaroni	500 g	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44
Raavas, paisti · Nötkött, stek	kg	10.89	10.53	10.36	10.18	10.57
Jauheliha · Malet kött	»	7.00	7.02	7.23	7.02	7.04
Sianliha, kyljys · Fläsk, kotlett	»	8.75	9.29	9.83	9.90	9.24
» keskikylki · Fläsk, sidfläsk	»	6.14	6.18	6.31	6.63	6.32
Pekonimakkara · Baconkorv	100 g	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81
Lauantaimakkara · Lördagskorv	»	0.64	0.64	0.64	0.64	0.64
Nakit · Knackkorv	kg	8.30	8.30	8.30	8.30	8.30
Lenkkimakkara · Länkkorv	»	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
Silakka, tuore · Strömming, färsk	»	2.58	1.05	1.49	1.55	1.70
Hauki » · Gädda »	»	5.73	3.61	4.51	5.63	5.16
Puna-ahven, pakastettu · Rödabbore, djupfryst	450 g	3.16	3.16	3.16	3.16	3.16
Islannin silli · Islands sill	kg	4.46	4.58	4.68	4.82	4.60
Maito, pussi · Mjöl, pås-	l	0.80	0.79	0.79	0.80	0.80
Kerma · Grädde	dl	0.71	0.71	0.71	0.71	0.71
Taluspöytä · Hushålls surmjölk	l	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52
Juusto, Emmental · Ost, Emmental	kg	7.92	7.92	7.92	7.92	7.92
» Edam » Edam	»	6.42	6.42	6.42	6.42	6.42
Kananmunat · Ägg	»	4.21	4.38	4.23	4.12	4.21
Meijerivoi · Mejerismör	500 g	3.53	4.28	4.28	4.28	4.22
Pöytä margariini · Bordsmargarin	250 g	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05
Appelsiinit · Apelsiner	kg	1.94	2.20	2.21	2.23	2.17
Perunat · Potatis	»	0.49	0.49	0.51	0.45	0.48
Porkkanat · Morötter	»	1.51	1.71	1.50	1.20	1.45
Sipuli · Lök	»	2.07	2.31	1.96	1.95	2.05
Kidesokeri · Kristallsocker	»	1.39	1.39	1.39	1.40	1.39
Palasokeri · Bitsocker	»	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56
Kahvipaketti · Kaffepaket	250 g	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95
<i>Tupakat · Tobaksvaror</i>						
Kent	20 kpl · st.	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
North State, vihreä · grön	»	2.18	2.18	2.18	2.18	2.18
Kilta	50 g	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40
<i>Sekalaista · Diverse</i>						
Lämmitysöljy · Brännolja	1 000 l	148.23	137.93	136.93	136.43	141.50
Syntetinen pesuaine · Syntetiskt tvättpulver	l	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44
Mäntysuopa · Tallsåpa	kpl · st.	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62
Tukanleikkuu, miesten · Härklipning för herrar	—	4.18	4.20	4.20	4.40	4.23

145. Koko maan virallinen elinkustannusindeksi 1941—69
Officiell levnadskostnadsindex för hela landet 1941—69

Official cost of living index for the whole country

A. 1951:X = 100

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<i>Ravinto • Föda</i>													
1965 ..	189	190	194	194	195	197	199	199	197	198	197	197	195
1966 ..	197	198	199	200	204	204	204	204	204	203	204	205	202
1967 ..	205	206	206	207	209	210	212	212	216	217	223	222	212
1968 ..	223	224	231	234	235	238	239	239	239	241	241	240	235
1969 ..	240	241	237	242	242	243	244	245	245	244	243	243	242
<i>Asunto • Bostad</i>													
1965 ..	372	372	372	373	373	373	375	375	375	387	387	387	377
1966 ..	387	387	387	388	388	388	392	392	392	401	401	401	392
1967 ..	403	403	403	403	403	403	407	407	407	419	419	419	408
1968 ..	424	424	424	421	420	424	428	428	428	433	434	434	427
1969 ..	438	438	439	439	440	440	442	443	445	447	449	449	442
<i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i>													
1965 ..	114	114	114	115	114	114	115	115	115	115	115	115	115
1966 ..	115	117	117	117	117	117	118	118	118	120	124	125	119
1967 ..	127	128	128	129	129	129	129	130	130	130	132	140	130
1968 ..	141	142	142	142	141	141	141	140	141	142	142	143	142
1969 ..	144	144	144	142	142	141	140	140	141	142	146	147	143
<i>Vaatetus • Beklädnad</i>													
1965 ..	109	109	108	108	108	109	109	109	110	110	110	110	109
1966 ..	110	110	110	110	110	110	111	112	113	113	113	113	111
1967 ..	114	114	115	115	115	115	115	115	116	116	117	118	115
1968 ..	120	121	124	126	126	126	126	126	127	127	127	127	125
1969 ..	128	128	128	128	128	128	128	128	128	128	129	129	128
<i>Muut menot • Övriga utgifter</i>													
1965 ..	170	170	171	171	172	172	173	173	174	174	176	176	173
1966 ..	177	178	178	179	179	180	181	183	185	186	187	189	182
1967 ..	193	193	194	194	195	194	195	195	196	197	202	203	196
1968 ..	207	208	210	211	211	212	211	211	211	211	212	212	211
1969 ..	212	212	212	213	213	214	214	214	213	214	215	215	213
<i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>													
1952 ..	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	101
1953 ..	102	103	103	103	103	103	103	103	103	104	103	102	103
1954 ..	104	104	103	104	104	103	104	104	104	104	98	98	103
1955 ..	98	98	98	99	99	99	99	100	100	101	101	101	100
1956 ..	104	107	108	108	110	110	111	112	113	113	118	118	111
1957 ..	120	120	120	121	122	122	124	125	126	127	127	128	124
1958 ..	129	130	130	132	133	132	132	132	132	132	133	133	132
1959 ..	133	133	133	132	133	133	133	133	134	136	136	136	134
1960 ..	136	136	137	138	138	138	139	138	138	139	140	140	138
1961 ..	140	140	140	140	140	140	140	140	140	141	142	142	141
1962 ..	143	143	144	145	146	146	148	148	148	150	150	150	147
1963 ..	150	151	151	153	153	153	154	154	156	158	158	158	154
1964 ..	164	165	167	169	170	170	170	171	172	173	173	174	170
1965 ..	175	175	176	177	177	178	179	179	179	180	180	180	178
1966 ..	181	181	182	183	184	184	185	186	187	188	189	189	185
1967 ..	191	192	192	193	193	194	195	195	197	198	202	203	195
1968 ..	205	207	210	211	211	213	213	213	214	215	215	215	212
1969 ..	215	215	214	216	216	217	217	217	218	218	218	218	217

B. 1938:VIII—1939:VII=100

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
1941 ..	134	138	139	139	139	139	142	145	146	146	150	150	142
1942 ..	154	155	159	162	164	165	165	177	179	179	180	181	168
1943 ..	184	184	185	186	186	187	187	190	195	196	196	197	189
1944 ..	199	199	199	200	200	200	201	202	202	203	203	203	201
1945 ..	204	204	205	207	210	243	281	313	325	387	398	404	282
1946 ..	423	423	431	434	437	450	463	466	469	469	467	468	450
1947 ..	471	482	524	546	559	567	595	607	617	632	690	720	584
1948 ..	763	753	761	765	765	773	809	816	812	810	805	798	786
1949 ..	795	780	772	775	776	782	814	808	813	828	824	826	799
1950 ..	833	839	850	856	871	936	934	926	939	962	986	998	911
1951 ..	1 027	1 031	1 037	1 047	1 054	1 062	1 067	1 084	1 102	1 074	1 077	1 071	1 061
1952 ..	1 109	1 103	1 101	1 096	1 099	1 097	1 098	1 099	1 099	1 116	1 115	1 117	1 104
1953 ..	1 111	1 119	1 119	1 119	1 122	1 117	1 121	1 125	1 125	1 130	1 112	1 106	1 119
1954 ..	1 110	1 110	1 108	1 115	1 114	1 109	1 114	1 117	1 111	1 112	1 045	1 043	1 101
1955 ..	1 048	1 048	1 052	1 059	1 062	1 060	1 061	1 068	1 067	1 072	1 078	1 079	1 063
1956 ..	1 105	1 138	1 146	1 150	1 169	1 173	1 180	1 190	1 203	1 229	1 280	1 278	1 187
1957 ..	1 294	1 295	1 298	1 312	1 314	1 322	1 345	1 351	1 359	1 419	1 422	1 425	1 346
1958 ..	1 444	1 446	1 453	1 470	1 479	1 477	1 471	1 476	1 474	1 474	1 484	1 484	1 469
1959 ..	1 485	1 482	1 482	1 478	1 479	1 481	1 482	1 482	1 498	1 518	1 519	1 517	1 492
1960 ..	1 521	1 520	1 529	1 535	1 535	1 541	1 546	1 544	1 544	1 546	1 559	1 561	1 540
1961 ..	1 567	1 563	1 561	1 565	1 567	1 558	1 563	1 563	1 566	1 575	1 584	1 584	1 568
1962 ..	1 596	1 599	1 612	1 620	1 627	1 630	1 647	1 651	1 654	1 669	1 675	1 674	1 638
1963 ..	1 676	1 680	1 689	1 702	1 702	1 708	1 713	1 715	1 741	1 758	1 762	1 765	1 718
1964 ..	1 831	1 845	1 866	1 880	1 895	1 901	1 902	1 903	1 924	1 927	1 933	1 939	1 895
1965 ..	1 948	1 955	1 968	1 970	1 977	1 986	1 998	2 003	1 997	2 014	2 013	2 012	1 987
1966 ..	2 019	2 024	2 030	2 041	2 056	2 058	2 068	2 078	2 089	2 097	2 105	2 114	2 065
1967 ..	2 133	2 140	2 145	2 149	2 158	2 161	2 174	2 179	2 196	2 213	2 259	2 267	2 181
1968 ..	2 291	2 305	2 346	2 359	2 359	2 375	2 381	2 382	2 385	2 396	2 395	2 394	2 364
1969 ..	2 403	2 402	2 392	2 411	2 413	2 417	2 422	2 424	2 427	2 431	2 436	2 435	2 418

C. 1914:I—VI=100

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
1945..	2 215	2 217	2 222	2 244	2 276	2 635	3 048	3 395	3 530	4 207	4 327	4 385	3 058
1946..	4 593	4 590	4 684	4 711	4 743	4 884	5 027	5 055	5 091	5 089	5 067	5 079	4 885
1947..	5 110	5 229	5 690	5 926	6 070	6 157	6 463	6 593	6 699	6 865	7 490	7 823	6 343
1948..	8 287	8 174	8 267	8 309	8 302	8 397	8 786	8 857	8 818	8 793	8 738	8 667	8 533
1949..	8 634	8 469	8 380	8 412	8 422	8 496	8 838	8 779	8 824	8 987	8 953	8 967	8 680
1950..	9 042	9 113	9 228	9 294	9 461	10 169	10 141	10 060	10 196	10 445	10 704	10 838	9 891
1951 ^{b)}	11 156	11 201	11 261	11 374	11 449	11 531	11 585	11 777	11 972	11 664	11 691	11 629	11 524
1952..	12 043	11 980	11 953	11 898	11 938	11 912	11 922	11 936	11 934	12 117	12 110	12 134	11 990
1953..	12 066	12 155	12 156	12 152	12 190	12 135	12 171	12 214	12 214	12 276	12 080	12 013	12 152
1954..	12 059	12 059	12 027	12 114	12 101	12 039	12 093	12 135	12 071	12 076	11 345	11 322	11 953
1955..	11 382	11 382	11 426	11 495	11 538	11 512	11 524	11 597	11 589	11 643	11 709	11 714	11 542
1956..	12 002	12 360	12 448	12 494	12 699	12 734	12 817	12 920	13 068	13 342	13 898	13 881	12 889
1957..	14 051	14 062	14 099	14 247	14 268	14 360	14 611	14 672	14 757	15 410	15 442	15 470	14 621
1958..	15 679	15 703	15 779	15 964	16 060	16 035	15 978	16 029	16 009	16 008	16 113	16 114	15 956
1959..	16 126	16 094	16 097	16 051	16 062	16 079	16 093	16 096	16 272	16 485	16 494	16 469	16 201
1960..	16 516	16 511	16 601	16 668	16 665	16 735	16 792	16 767	16 772	16 789	16 925	16 951	16 724
1961..	17 011	16 971	16 949	16 991	17 017	16 923	16 974	16 973	17 005	17 105	17 203	17 200	17 027
1962..	17 328	17 366	17 502	17 587	17 667	17 703	17 888	17 928	17 965	18 126	18 191	18 183	17 786
1963..	18 199	18 242	18 336	18 480	18 486	18 549	18 605	18 626	18 906	19 094	19 133	19 167	18 652
1964..	19 882	20 036	20 262	20 421	20 575	20 638	20 654	20 671	20 895	20 921	20 993	21 052	20 583
1965..	21 154	21 231	21 373	21 398	21 472	21 562	21 701	21 750	21 684	21 870	21 863	21 852	21 576
1966..	21 921	21 980	22 043	22 165	22 324	22 352	22 462	22 561	22 690	22 774	22 863	22 953	22 424
1967..	23 161	23 242	23 290	23 336	23 433	23 466	23 611	23 660	23 842	24 035	24 533	24 622	23 686
1968..	24 878	25 027	25 474	25 612	25 615	25 795	25 854	25 869	25 895	26 017	26 009	26 002	25 671
1969..	26 091	26 088	25 979	26 180	26 206	26 251	26 297	26 320	26 356	26 402	26 453	26 445	26 256

^{b)} Uusi perusbudjetti • Ny basisbudget.

E. Kuluttajan hintaindeksi, 1957: X–XII = 100 • Konsumentprisindex, 1957: X–XII = 100

Consumer price index

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<i>Ravinto • Föda</i>													
1964....	129	130	132	134	136	136	136	136	138	137	138	139	135
1965....	139	140	142	142	143	145	146	146	145	146	145	145	144
1966....	145	145	146	147	150	150	150	150	150	149	150	150	149
1967....	151	151	152	152	153	154	156	156	159	159	164	163	156
1968....	164	165	169	172	173	175	176	176	176	177	177	177	173
1969....	177	177	174	178	178	179	179	180	180	179	179	178	178
<i>Asunto • Bostad</i>													
1964....	134	134	134	134	134	134	134	134	134	138	138	138	135
1965....	138	138	138	138	138	138	139	139	139	143	143	143	140
1966....	143	143	143	144	144	144	145	145	145	149	149	149	145
1967....	149	149	149	149	149	149	151	151	151	155	155	155	151
1968....	157	157	157	156	156	157	159	159	159	161	161	161	158
1969....	162	162	162	163	163	163	164	164	165	166	166	166	164
<i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i>													
1964....	110	110	110	111	111	111	110	110	111	111	111	111	110
1965....	111	111	111	111	111	111	111	111	111	111	112	112	111
1966....	112	113	114	114	114	114	115	114	117	120	122	122	116
1967....	123	124	125	125	125	125	126	126	126	126	128	136	126
1968....	137	138	138	138	137	137	137	136	137	138	138	139	137
1969....	139	140	140	138	138	137	136	136	137	138	141	143	139
<i>Vaateetus • Beklädnad</i>													
1964....	129	130	132	132	132	132	132	133	134	134	134	135	132
1965....	135	136	135	135	135	135	135	135	136	136	136	136	135
1966....	136	136	136	137	137	137	137	139	140	140	140	140	138
1967....	141	142	143	143	143	143	143	143	143	144	146	147	143
1968....	149	150	154	156	156	157	156	157	157	158	158	158	156
1969....	159	159	159	159	159	159	159	159	159	159	160	160	159
<i>Muut menot • Övriga utgifter</i>													
1964....	129	130	132	133	134	135	135	135	136	136	136	137	134
1965....	139	139	139	140	140	140	141	141	142	142	144	144	141
1966....	145	145	145	146	146	146	148	149	151	152	153	154	148
1967....	157	158	158	158	159	158	159	159	160	161	164	165	160
1968....	169	170	172	172	172	172	172	172	172	172	172	173	172
1969....	173	173	173	173	174	174	174	174	174	175	175	175	174
<i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>													
1958....	102	102	102	103	104	104	103	104	104	104	104	104	103
1959....	104	104	104	104	104	104	104	104	105	107	107	107	105
1960....	107	107	108	108	108	108	109	109	109	109	110	110	108
1961....	110	110	110	110	110	110	110	110	110	111	111	111	110
1962....	112	112	113	114	114	115	116	116	116	117	118	118	115
1963....	118	118	119	120	120	120	120	121	122	124	124	124	121
1964....	129	130	131	132	133	134	134	134	135	135	136	136	133
1965....	137	137	138	139	139	140	141	141	140	142	142	142	140
1966....	142	142	143	144	145	145	145	146	147	147	148	149	145
1967....	150	151	151	151	152	152	153	153	154	156	159	159	153
1968....	161	162	165	166	166	167	167	168	168	168	168	168	166
1969....	169	169	168	170	170	170	170	170	171	171	171	171	170

147. Rakennuskustannusindeksi 1965—69

Byggnadskostnadsindex 1965—69

Building costs index

Vuosi ja kuukausi År och månad	Kokonais- indeksi Total- index	Rakennustek- nilliset työt Byggnadstek- niska arbeten	Työ- palkat Arbets- löner	Tarvik- keet Varor	Erikois- työt Special- arbeten	Rakennustyö- maan yleiskus- tannukset Allmänna kostn. på byggnadsarbets- platsen	LVI-tek- nilliset työt VVS-tek- niska arbeten	Sähkötek- nilliset työt Eltekniska arbeten	Muut kus- tannukset Övriga kostnader
1964 = 100									
1969									
I	129.2	127.9	139.3	116.5	132.2	130.9	133.3	130.3	135.7
II	129.2	127.9	139.3	116.5	132.2	130.9	133.4	130.3	135.7
III	129.3	127.9	139.3	116.6	132.2	130.9	133.8	130.3	135.7
IV	129.4	128.0	139.3	116.7	132.6	130.9	134.0	130.3	135.9
V	130.1	128.6	139.3	117.3	132.6	135.7	135.3	131.0	137.4
VI	130.1	128.5	139.3	117.1	132.6	135.7	135.6	131.0	137.3
VII	130.3	128.7	139.3	117.6	132.6	137.8	135.6	131.9	137.5
VIII	130.9	129.3	139.3	118.8	132.6	137.8	136.2	131.9	138.1
IX	132.2	130.7	139.3	121.6	132.8	141.9	137.6	132.5	139.6
X	132.6	131.0	139.3	122.4	132.8	141.9	138.3	132.5	140.0
XI	133.3	131.7	139.3	122.7	132.9	152.2	139.4	132.5	140.7
XII	133.5	131.6	139.3	122.4	133.0	152.2	141.1	133.1	141.0
Koko vuosi Hela året	130.8	129.3	139.3	118.9	132.6	138.2	136.1	131.5	137.9
1968									
I	123.7	122.0	130.0	113.1	125.7	129.4	129.9	127.9	129.1
II	124.2	122.2	130.0	113.2	126.3	129.4	131.0	129.0	130.3
III	124.5	122.5	130.0	113.7	127.0	129.4	131.6	129.4	130.6
IV	124.9	122.9	130.0	114.2	127.1	130.9	132.1	129.4	130.4
V	124.7	122.8	130.0	114.0	127.3	130.9	131.0	129.4	130.8
VI	126.6	125.0	134.6	114.6	129.5	130.9	132.1	130.0	132.8
VII	126.7	125.1	134.6	114.7	129.5	130.9	131.6	130.0	132.8
VIII	126.5	125.0	134.6	114.6	129.5	130.9	131.6	130.0	132.0
IX	126.7	125.1	134.6	114.8	129.8	130.9	131.6	130.0	132.8
X	126.8	125.4	134.6	115.3	129.8	130.9	131.3	129.0	132.9
XI	126.9	125.7	134.6	116.1	129.8	130.9	130.7	129.0	132.4
XII	127.0	125.7	134.6	116.1	129.8	130.9	131.0	129.0	132.4
Koko vuosi Hela året	125.8	124.1	132.7	114.5	128.4	130.5	131.3	129.3	131.6
1967	114.2	113.5	121.3	106.7	115.0	112.3	117.4	110.8	118.6
1966	107.9	107.4	112.2	103.7	107.7	106.3	109.2	106.7	111.6
1965	104.8	104.7	106.4	103.6	103.9	105.2	105.4	104.3	106.5

148. Asuinhuoneistojen vuokrataso 1950—68
Hyresnivå för bostadslägenheter 1950—68
Rent level for dwellings

Vuosi ja kuukausi År och månad	Keskimääräinen kuukausivuokra • Månadshyra i genomsnitt mk								Indeksiluvut • Indextal (1950 = 100)			
	huoneistoa kohti • per lägenhet				m ² kohti • per m ²				1 huone 1 rum	2 huone 2 rum	3 huone 3 rum	4 huone 4 rum
	1 huone 1 rum	2 huone 2 rum	3 huone 3 rum	4 huone 4 rum	1 huone 1 rum	2 huone 2 rum	3 huone 3 rum	4 huone 4 rum				
Keskuslämmityksellä • Med centralvärme												
<i>Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader</i>												
1950 X	18.17	27.75	41.36	53.65	0.72	0.65	0.62	0.60	100	100	100	100
1954 X	34.90	52.20	81.76	108.84	1.45	1.28	1.30	1.22	192	188	198	203
1957 X	55.05	85.25	125.58	166.47	2.21	2.00	1.99	1.92	303	307	304	310
1958 IX	64.67	99.49	151.76	192.27	2.57	2.36	2.42	2.37	356	359	367	358
1959 IX	75.84	110.08	152.82	198.24	3.02	2.69	2.57	2.48	417	397	369	370
1960 IX	83.00	120.50	163.00	215.00	3.38	2.96	2.74	2.71	457	434	394	401
1961 IX ¹⁾	112.60	150.30	193.30	254.70	4.38	3.53	3.30	3.26	620	542	467	475
1962 IX	138.00	183.40	214.90	281.00	5.32	4.30	3.73	3.72	759	661	520	524
1963 IX	153.11	203.99	234.39	306.79	5.86	4.80	4.06	4.04	843	735	567	572
1964 IX	166.46	220.42	248.34	321.88	6.34	5.19	4.33	4.29	916	794	600	600
1965 IX	177.83	236.22	265.39	342.61	6.73	5.58	4.64	4.64	979	851	642	639
1966 IX	191.22	252.32	287.22	344.08	7.25	5.83	5.03	4.79	1 052	909	694	641
1967 IX	203.70	269.51	309.57	371.00	7.67	6.23	5.47	5.17	1 121	971	748	692
1968 IX	211.98	280.62	328.11	388.86	8.01	6.50	5.80	5.40	1 167	1 011	793	725
Lämpökustannukset⁴⁾ vähennettyinä • Exkl. uppvärmningskostnader⁴⁾												
1950 X	13.78	20.35	30.18	38.14	0.55	0.47	0.45	0.42	100	100	100	100
1954 X	27.96	40.45	63.19	82.71	1.16	0.98	1.00	0.94	203	199	209	217
1957 X ²⁾	43.20	64.62	90.67	121.26	1.74	1.51	1.37	1.33	313	318	300	318
1958 IX ³⁾	51.77	75.68	116.38	143.41	2.10	1.85	1.84	1.68	376	372	386	376
1959 IX	64.56	91.68	126.06	162.30	2.57	2.24	2.12	2.03	469	451	418	426
1960 IX	72.00	102.50	137.00	180.00	2.94	2.52	2.30	2.27	522	504	454	472
1961 IX ¹⁾	102.20	132.92	169.15	222.30	3.97	3.12	2.89	2.85	742	653	560	583
1962 IX	126.82	164.91	189.96	248.32	4.89	3.87	3.30	3.29	920	810	629	651
1963 IX	142.15	186.14	210.11	274.91	5.44	4.38	3.64	3.62	1 032	915	696	721
1964 IX	153.31	199.17	219.69	284.43	5.84	4.69	3.83	3.79	1 113	979	728	746
1965 IX	164.63	215.02	236.79	351.14	6.23	5.08	4.14	4.01	1 195	1 057	785	921
1966 IX	178.02	230.72	258.67	308.13	6.75	5.33	4.53	4.29	1 292	1 134	857	808
1967 IX	190.40	247.86	281.27	335.15	7.17	5.73	4.97	4.67	1 382	1 218	932	879
1968 IX	196.08	254.70	294.15	345.66	7.41	5.90	5.20	4.80	1 423	1 252	975	906
Ilman keskuslämmitystä • Utan centralvärme												
1950 X	7.80	15.66	27.91	24.83	0.39	0.43	0.57	0.27	100	100	100	100
1954 X	16.41	25.83	43.39	58.38	0.97	0.81	1.22	0.66	210	165	155	235
1957 X ²⁾	27.15	39.85	64.65	98.22	1.39	1.04	1.11	1.06	348	254	232	396
1958 IX ³⁾	34.44	45.89	73.59	107.31	1.77	1.30	1.17	1.25	442	293	264	432
1959 IX ³⁾	36.25	52.75	78.60	..	1.84	1.49	1.25	..	465	337	282	..
1960 IX ²⁾	44.50	59.00	87.00	..	2.23	1.60	1.34	..	571	377	312	..
1961 IX	50.40	70.10	112.19	195.31	2.43	1.97	2.01	2.08	646	448	402	787
1962 IX	60.80	83.00	116.00	237.00	3.01	2.31	2.19	2.49	779	530	416	954
1963 IX	65.09	91.74	121.25	..	3.07	2.57	2.25	..	834	586	434	..
1964 IX	72.47	97.29	136.12	..	3.40	2.72	2.46	..	929	621	488	..
1965 IX	80.20	104.76	..	..	3.81	2.91	..	..	1 028	669	..	..
1966 IX	79.63	107.57	144.27	..	3.92	3.20	2.96	..	1 021	687	517	..
1967 IX	85.32	114.84	155.88	..	4.23	3.38	3.08	..	1 094	733	559	..
1968 IX	84.41	118.60	152.51	..	4.09	3.43	3.12	..	1 082	757	546	..

¹⁾ V:sta 1961 alkaen osakkeenomistajilta vuokratut huoneistot ml. ²⁾ Tiedot koskevat vain ennen v. 1949 valmistuneita huoneistoja.

³⁾ Samoin ennen v. 1940. ⁴⁾ Lämpökustannukset perustuvat v. 1965—67 (n. 50 p/m²) ja v. 1968 (n. 60 p/m²) Kiinteistöviraston talo-osaston laskelmiin.

⁵⁾ Inkl. av aktieägare uthyrda lägenheter fr.o.m. år 1961. ⁶⁾ Uppgifterna avser endast före år 1949 färdigställda lägenheter. ⁷⁾ Dito före år 1940. ⁸⁾ Värmekostnaderna baserar sig åren 1965—67 (c. 50 p/m²) och år 1968 (c. 60 p/m²) på beräkningar utförda av Fastighetskontorets gårdsavdelning.

Muist. Keittiö on luettu huoneeksi • *Anm.* Kök har betraktats som rum.

XVI Työmarkkinat ja palkat Arbetsmarknad och löner

Labour Market. Wages and Salaries

149. Ammatinvalinnanohjaus 1960/61—1968/69 Yrkesvägledning 1960/61—1968/69

Vocational guidance

Vuosi År	AmmatINVALINNAN OPETUS Undervisning i yrkesvägledning			HENKILÖKOHTAINEN OHJAUS Personlig vägledning		NUORISOTYÖNVÄLITYS Ungdomsförmedling		
	Oppilaita Elever	Opinto- käyntejä (ryhmiä) Studie- besök (grupper)	Työpaikka- harjoitte- luun osal- listuneita Praktiserat på arbets- platser	Ohjattuja Vägledda	Keskuste- luja van- hempien kanssa Samtal med föräldrarna	Työn- hakijoita Arbets- sökande	Työ- paikkatar- jouksia Lediga platser	Työväli- tyksiä Tillsatta platser
1. 7. 1960—30. 6. 1961	9 626	1 215	—	5 033	1 172	6 949	8 692	4 874
1. 7. 1961—30. 6. 1962	9 929	1 226	504	5 183	1 177	7 638	7 082	5 705
1. 7. 1962—30. 6. 1963	10 118	1 118	560	5 954	1 198	8 350	8 847	5 622
1. 7. 1963—30. 6. 1964	9 991	1 150	532	7 827	1 182	8 795	8 221	5 499
1. 7. 1964—30. 6. 1965	7 446	1 095	445	7 565	938	8 097	8 362	5 665
1. 7. 1965—30. 6. 1966	7 565	1 207	482	7 066	1 032	8 086	8 419	5 757
1. 7. 1966—30. 6. 1967	7 526	1 081	514	4 793	1 220	8 060	7 535	5 013
1. 7. 1967—30. 6. 1968	7 278	1 061	640	4 776	1 027	6 792	5 753	3 926
1. 7. 1968—30. 6. 1969	7 187	1 011	767	4 831	961	6 021	6 066	4 166

150. Yhdistysten työvälytystoimistot 1968 Föreningarnas arbetsförmedlingsbyråer 1968

Private Employment Offices

Yhdistys Förening	Työn- haki- joita Arbets- sökän- de	Työ- paikka- tarjo- uksia Lediga platser	Välityksiä Tillsatta platser	Työnha- kijoita 100 työpaikka- tarjousta kohti Arbetsö- kande på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työn- hakijaa kohti Besatta platser på 100 arbets- sökande	Välityksiä 100 työ- paikka- tarjousta kohti Besatta platser på 100 lediga
Ekonomiliitto	507	443	193	114.4	38.1	43.6
Ekonomiplatser	418	350	170	119.4	40.7	48.6
Lääkärien viransijaisvälytys r.y.	439	1 140	230	38.5	52.4	20.2
Suomen Lakimiesliitto	293	137	100	213.9	34.1	73.0
» Muusikkojen liitto	5 483	4 783	4 783	114.6	87.2	100.0
» Rakennusmestari liitto	297	83	78	357.8	26.3	94.0
Kriminaalihuolto r.y.	1 059	1 059	1 059	100.0	100.0	100.0
Koko vuosi • Hela året	8 496	7 995	6 613	106.3	77.8	82.7
Siitä • Därav						
Miesten • För män	7 224	6 613	5 742	109.2	79.5	86.8
Naisten • För kvinnor	1 272	1 382	871	92.0	68.5	63.0

151. Julkinen työnvälitys 1968

Offentlig arbetsförmedling 1968 Public Employment Exchange

Osasto ja jaosto Avdelning och sektion	Työnhaki- joita ¹⁾ Arbets- sökande ¹⁾	Työpaikka- tarjouksia Lediga platser	Välityksiä Tillsatta platser	työpaikka- tarjouksia kohti per lediga %
<i>Toimihenkilöosasto • Tjänstemanna-avdelningen</i>				
Konttorihenkilöstön jaosto • Sektion för kontorspersonal	5 282	2 538	2 221	87.5
Myyntihenkilöstön jaosto • Sektion för försäljningspersonal ..	2 009	2 446	2 058	84.1
Sairaanhoido- ja farmasiahenkilöstön jaosto • Sektion för sjuk- vårds- och farmaciepersonal	1 209	2 420	1 837	75.9
Teknillisen henkilöstön jaosto • Sektion för teknisk personal ..	1 599	579	450	77.7
Virkamies- ja opettajajaosto • Sektion för tjänstemän och lärare	1 846	1 297	809	62.4
Taiteilijajaosto • Sektion för artister	1 410	5 337	5 045	94.5
Ylioppilajaosto • Sektion för studenter	5 057	3 283	2 826	86.1
<i>Summa</i>	<i>18 412</i>	<i>17 900</i>	<i>15 246</i>	<i>85.2</i>
Miehet • Män	7 223	7 851	7 087	90.3
Naiset • Kvinnor	11 189	10 049	8 159	81.2
<i>Teollisuusosasto • Industriavdelningen</i>				
Metalli- ja puuteollisuuden jaosto • Sektion för metall- och trä- industri	5 956	2 155	1 479	68.6
Tekstiili- ym. teollisuuden jaosto • Sektion för textil- o.dyl. in- dustri	4 139	1 947	1 474	75.7
Varasto- ja kuljetustöiden jaosto • Sektion för lagerarbete och transport	2 311	1 851	1 450	78.3
<i>Summa</i>	<i>12 406</i>	<i>5 953</i>	<i>4 403</i>	<i>74.0</i>
Miehet • Män	8 519	4 074	3 028	74.3
Naiset • Kvinnor	3 887	1 879	1 375	73.2
<i>Rakennusosasto • Byggnadsavdelningen</i>				
Rakennustöiden jaosto • Sektion för byggnadsarbeten	6 816	8 819	8 514	96.5
Ulkotöiden jaosto • Sektion för utomhusarbeten	2 254	2 222	1 982	89.2
<i>Summa</i>	<i>9 070</i>	<i>11 041</i>	<i>10 496</i>	<i>95.1</i>
Miehet • Män	8 368	9 968	9 469	95.0
Naiset • Kvinnor	702	1 073	1 027	95.7
<i>Palvelualojen osasto • Avdelningen för servicebranschen</i>				
Puhdistustyön jaosto • Sektion för rengöringsarbete	2 743	6 126	5 100	83.3
Ravintolatyön jaosto • Sektion för restaurangbranschen	3 285	7 099	4 150	58.5
Talous- ym. työn jaosto • Sektion för husliga o.dyl. arbeten	828	2 295	932	40.6
<i>Summa</i>	<i>6 856</i>	<i>15 520</i>	<i>10 182</i>	<i>65.6</i>
Miehet • Män	882	905	727	80.3
Naiset • Kvinnor	5 974	14 615	9 455	64.7
<i>Meriosasto • Sjömansavdelningen</i>				
Meripäällystöjaosto • Sektion för befäl	979	994	837	84.2
Merimiesjaosto • Sektion för manskap	3 812	4 241	4 100	96.7
<i>Summa</i>	<i>4 791</i>	<i>5 235</i>	<i>4 937</i>	<i>94.3</i>
Miehet • Män	4 042	4 244	3 979	93.8
Naiset • Kvinnor	749	991	958	96.7
<i>Maatalousosasto • Lantbruksavdelningen</i>				
Miehet • Män	135	388	351	90.5
Naiset • Kvinnor	120	366	333	91.0
Naiset • Kvinnor	15	22	18	81.8
Kaikki osastot • Samtliga avdelningar				
Miehet • Män	29 154	27 408	24 623	89.8
Naiset • Kvinnor	22 516	28 629	20 992	73.3
<i>Siitä neuvontaosasto (invalidit) • Därav rådgivningsavdelningen (invalider)</i>				
Miehet • Män	2 271	..	1 017	..
Naiset • Kvinnor	1 567	..	634	..
Naiset • Kvinnor	704	..	383	..

¹⁾ Työnhakijalukua ei voi verrata aikaisempiin vuosiin, sillä v. 1968 kukin hakija on otettu tilastoon vain kerran.

¹⁾ Antalet arbetssökande kan inte jämföras med tidigare år emedan år 1968 varje arbetssökande tagits endast en gång med i statistiken.

152. Työvoimatoimikunnan kortisto 1963/64—1968/69
Arbetskraftskommissionens register 1963/64—1968/69

The register of unemployment

A. Hakemukset toimialoittain • Ansökningar efter verksamhetsområde Applications by branch of activity

Toimiala Verksamhetsområde	1965/66			1967/68			1968/69		
	Miehiä Män	Naisia Kvin- nor	Sum- ma	Miehiä Män	Naisia Kvin- nor	Sum- ma	Miehiä Män	Naisia Kvin- nor	Sum- ma
Toimihenkilöitä • Funktionärer ..	21	—	21	375	3	378	96	4	100
Maa- ja metsätalous • Lant- och skogsbruk	37	—	37	32	1	33	14	1	15
Teollisuus • Industri	132	6	138	963	12	975	876	15	891
Siitä • Därav									
Metalliteollisuus • Metallindustri	108	—	108	772	2	774	295	3	298
Muu teollisuus • Annan industri	24	6	30	191	10	201	581	12	593
Rakennustoiminta • Byggnadsverk- samhet	477	18	495	3 278	109	3 387	871	33	904
Kiinteistöjen hoito • Fastighetsvård	5	1	6	18	4	22	7	22	29
Liikenne • Trafik	41	—	41	137	2	139	180	—	180
Siitä • Därav									
Meriliikenne • Sjötrafik	—	—	—	12	—	12	6	—	6
Maaliikenne • Landstrafik	3	—	3	85	2	87	35	—	35
Lastaus- ja purkaustyöt • Lastnings- och lossningsarbeten	38	—	38	40	—	40	139	—	139
Palvelukset • Tjänster	5	4	9	41	22	63	16	9	25
Ammattitaidottomat työnhakijat Icke fackutbildade arbetsökande	119	—	119	100	1	101	90	4	94
Summa	837	29	866	4 944	154	5 098	2 150	88	2 238

B. Kortistoon hyväksytyt • Till registret godkända Accepted to the register

Kuukausi Månad	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69
Syyskuu • September	—	—	—	—	194	—
Lokakuu • Oktober	—	—	—	—	1 138	80
Marraskuu • November	3	—	82	—	842	421
Joulukuu • December	179	57	112	58	697	356
Tammikuu • Januari	523	261	409	241	832	276
Helmikuu • Februari	476	169	226	454	375	208
Maaliskuu • Mars	294	144	31	267	435	256
Huhtikuu • April	103	—	—	223	283	76
Toukokuu • Maj	—	—	—	22	60	—
Summa	1 578	631	860	1 265¹⁾	4 856	1 673

¹⁾ Työvoimatoimikunnan ilmoittama luku on 4 999.

²⁾ Arbetskraftskommissionen har uppgett 4 999.

Muist. Ellei työtön henkilö ole saanut työpaikkaa oltuaan 6 päivää työttömänä työnhakijana työväylitystoimiston kirjoissa, hän voi ilmoittautua työvoimatoimikunnalle mahdollista kortistoon hyväksymistä varten. Työvuonna 1. 7. 1968—30. 6. 1969 kortisto avattiin 22. 10. 1968. Kaikki kortistoon hyväksytyt on osoitettu kaupungin töihin.

Anm. I fall den arbetslösa personen inte fått någon arbetsplats efter att under 6 dagar ha varit arbetslös arbetsökande i arbetsförmedlingen, kan vederbörande anmäla sig till arbetskraftskommissionen för eventuellt godkännande till registret. Under arbetsåret 1. 7. 1968—30. 6. 1969 öppnades registret 22. 10. 1968. Alla till registret godkända har hänvisats till stadens arbeten.

153. Työnseisaukset 1968 • Arbetsinställelser 1968 Stoppages of work

Toimiala ja kuukausi Verksamhetsart och månad	Työnseisauksia Arbetsinställelser		Työnantaja Arbetsgivare		Työntekijöitä Arbetare		Työnseisauksia, joiden pääsyyinä oli						Työnseisausten tulokset Arbetsinställelsernas resultat						Kestämisaika Varaktighet						Menetettyjä työpäiviä Förlorade arbetsdagar																				
							Arbetsinställelser, vilkas huvudorsak var						Sopimus Överens- kommelse		Työnantajien ehdot hyväk- sytty		Työntekijöiden ehdot hyväk- sytty		Työnseisauksia, jotka kestivät																										
							työpaikat arbetställen	työaika arbetstid	erottaminen avskedande	mielenosoitus demonstration	muu syy annan orsak	työnseisauksia arbetsinställelser	työntekijöitä arbetare	työnseisauksia arbetsinställelser	työntekijöitä arbetare	työnseisauksia arbetsinställelser	työntekijöitä arbetare	Arbetarnas vill- kor godkända																											
																	päivää • dagar																												
										alle 1 under 1						1						2-3						3-9						10-18						19-29					
												päivää • dagar																																	
Yksinomaan Helsingissä • Enbart i Helsingfors																																													
Graafinen teollisuus • Grafisk ind.	1	1	88	—	1	—	—	—	—	1	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88													
Elintarviketeoll. • Livsmedelsind.	1	1	400	—	1	—	—	—	—	1	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	300														
Kulkuneuvoteollisuus • Transport- medelsindustri	1	1	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163														
Kauppa (aut. kulj.) • Handel (chauff.)	2	2	138	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69														
Metalliteollisuus • Metallindustri	1	1	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1														
Talonrak.toim. • Husbyggn.verks.	6	6	249	2	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	396														
Summa	12	12	1 155	3	3	2	3	1	2	488	6	200	4	467	24	6	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 017														
Siitä • Därav i																																													
Tammikuussa • Januari	1	1	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6														
Helmikuussa • Februari	1	1	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28														
Maaliskuussa • Mars	1	1	88	—	1	—	—	—	—	—	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88														
Huhtikuussa • April	1	1	126	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63														
Toukokuussa • Maj	3	3	432	1	1	—	1	—	—	—	400	2	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	361														
Syyskuussa • September	1	1	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163														
Lokakuussa • Oktober	1	1	130	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130														
Marraskuussa • November	2	2	81	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70														
Joulukuussa • December	1	1	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108														
Muulla, Helsinki ml. • På andra orter, inkl. Helsingfors																																													
Kauppa (apt.farm.toimet)																																													
Handel (apot.farmac.syssl.)	1	188	1 250	—	1	—	—	—	—	—	1 250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 250														
Liikenne • Trafik																																													
Valtionrautatiet • Statsjärnv.	1	1	7 799	—	1	—	—	—	—	—	7 799	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 995														
Ahtaustyöntek. ym.																																													
Stuv.arb. m.m.	1	30	6 100	1	—	—	—	—	—	—	6 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109 800														
Linja-autoliikenne • Busstrafik..	1	4	362	1	—	—	—	—	—	—	362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 896														
Sairaalat • Sjukhus	1	..	1 371	1	—	—	—	—	—	—	1 371	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78 325														
Summa	5	223	16 882	3	2	—	—	—	—	5	16 882	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	246 266														
Siitä • Därav i																																													
Tammikuussa • Januari	1	1	7 799	—	1	—	—	—	—	—	7 799	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 995														
Helmikuussa • Februari	2	192	1 612	1	1	—	—	—	—	—	1 612	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 146														
Helmi—maaliskuussa																																													
Februari—Mars	2	30	7 471	2	—	—	—	—	—	—	7 471	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	188 125														

154. Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ja korvaukset 1966—69 Utbetalade löner och ersättningar åt stadens arbetare 1966—69

Wages and remunerations paid to City workers

A. Kaikki palkat ja korvaukset • Samtliga löner och ersättningar All wages and remunerations

Vuosi År	Rakennusvirasto • Byggnadskontoret							Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	Satamarakennus- osasto Hamnbyggnads- avdelningen	Kaikkiaan! Totalsumma ¹⁾
	Katurakennus- osasto Gatubyggnads- avdelningen	Puhtaanaapito- osasto Renhållnings- avdelningen	Talorakennus- osasto Husbyggnads- avdelningen	Puisto-osasto Park- avdelningen	Yleinen osasto: Konevarikko ja Hankintaos. Allm. avd.: Ma- skindpän och Anskaffnings- avd.	Summa							
	1 000 mk												
1966..	15 041	10 238	10 997	3 918	3 661	43 855	3 287	3 379	10 719	11 409	6 800	81 702	
1967..	17 086	10 043	10 877	4 450	4 055	46 511	3 441	3 315	11 327	13 268	7 023	87 837	
1968..	23 988	10 900	12 041	5 259	4 428	56 616	3 615	3 166	12 272	14 291	7 537	100 976	
1969..	18 709	11 062	12 408	5 146	4 567	51 892	3 602	3 035	12 604	14 834	6 761	96 600	

¹⁾ Ml. Urheilu- ja ulkoiluvirasto, v. 1969 3 420 313 mk ja Kiinteistöviraston talo-osasto, v. 1969 452 549 mk.

²⁾ Inkl. Idrotts- och friluftsvirket, år 1969 3 420 313 mk samt Fastighetskontorets gårdsavdelning, år 1969 452 549 mk.

B. Kokonaisansio maksuperusteen mukaan • Totalförtjänst enligt grunden för utbetalningen

Total earnings by reason for payment

Vuosi År	Aikatyö Tidlöns- arbete	Urakkatyö Ackords- arbete	Yli työ ¹⁾ Övertids- arbete ²⁾	Vuosi- loma Semester	Sairaus- aika Sjuk- ledighet	Muu ansio Övrig inkomst	Summa
	1 000 mk						
1966	18 369	45 463	3 530	7 500	3 814	617	79 293
1967	20 006	49 031	3 228	7 860	4 014	641	84 780
1968	23 733	56 209	3 420	8 821	4 739	798	97 720
1969	23 222	51 997	3 561	8 467	5 447	891	93 585
%							
1966	23.2	57.3	4.5	9.4	4.8	0.8	100.0
1967	23.6	57.8	3.8	9.3	4.7	0.8	100.0
1968	24.3	57.5	3.5	9.0	4.9	0.8	100.0
1969	24.8	55.6	3.8	9.0	5.8	1.0	100.0

¹⁾ Häätöy ml. • Inkl nödarbete.

C. Työntekijät ammatti- ja ikäryhmittäin 1969 • Arbetare efter yrkes- och åldersgrupper 1969

Workers by occupation and age

Ikä Ålder	Koko vuoden työssä olleet I arbete hela året								Ammattiryhmit ¹⁾ • Yrkesgruppering ²⁾						
	Sivillisääty • Civilstånd								Keskimääräinen vuosiansio • Medelårsförtjänst mk						
	Naimat- tomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä ja eronneita Änk., änkor och fränsk.		Summa	Sittä naisia Därav kvinnor	A	B	C	D	Summa	C	D
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv			Miehet • Män				Naiset • Kvinnor		
—19 ..	35	2	1	—	—	1	39	3	14 069	..	9 828	9 740	10 113	..	..
20—24 ..	197	9	99	4	—	—	309	13	14 587	13 720	11 855	9 967	13 243	10 742	9 506
25—29 ..	174	2	271	8	3	1	459	11	16 209	14 577	13 210	12 649	15 125	11 215	..
30—34 ..	98	3	417	12	4	—	534	15	16 904	14 689	13 326	11 441	15 684	11 875	11 187
35—39 ..	106	7	560	28	16	—	717	35	16 948	15 753	13 241	..	15 886	10 742	10 262
40—44 ..	89	5	606	41	23	9	773	55	17 126	17 065	12 911	10 045	16 333	10 610	10 020
45—49 ..	70	8	544	45	22	20	709	73	16 952	16 130	12 377	11 158	15 793	10 924	9 560
50—54 ..	33	10	524	62	25	19	673	91	16 740	17 809	12 946	10 983	16 172	10 717	9 438
55—59 ..	39	18	612	69	37	31	806	118	16 329	19 012	11 904	10 728	15 578	10 556	9 783
60—64 ..	31	13	273	42	22	29	410	84	15 715	18 579	11 355	10 068	14 705	10 685	9 747
65— ..	9	1	48	3	6	5	72	9	14 668	12 417	10 839	10 245	12 292	11 302	9 771
Summa	881	78	3 955	314	158	115	5 501	507	16 623	16 389	12 453	10 627	15 519	10 765	9 738

¹⁾ Ks. ryhmitystä taul. 155 D • Se grupperingen i tab. 155 D.

Muist. Työllisyylain mukaan sijoitettujen työntekijöiden vaikutusta selostetaan muistutuksessa s. 232.
Ann. För de enligt lagen om sysselsättning placerade arbetarnas inverkan redogörs i anm. på s. 232.

155. Kaupungin työntekijäin ansiotaso 1966—69
Stadens arbetares förtjänstnivå 1966—69
Wages level of City workers

A. Työtunteja neljän viikon aikana • Arbetstimmar under fyra veckor Hours worked during four weeks

Vuosi ja kuukausi År och månad	Miehet • Män				Naiset • Kvinnor			
	Aika-työ Tidlöns- arbete	Urakka-työ Ackords- arbete	Summa	Siitä urakka- työ, % Därav ackords- arbete, %	Aika-työ Tidlöns- arbete	Urakka-työ Ackords- arbete	Summa	Siitä urakka- työ, % Därav ackords- arbete, %
1966	259 288	626 253	885 541	70.7	71 481	50 826	122 307	41.6
1967	264 464	641 140	905 604	70.8	67 814	51 802	119 616	43.3
1968	284 212	685 240	969 452	70.7	68 579	49 598	118 177	42.0
II	338 187	840 970	1 179 157	71.3	65 650	47 932	113 582	42.3
V	293 968	728 285	1 022 253	71.3	80 068	60 564	140 632	43.1
VIII	225 870	543 740	769 610	70.7	66 328	46 367	112 695	41.1
XI	278 824	627 966	906 790	69.3	62 270	43 530	105 800	41.1
1969	234 356	556 810	791 166	70.4	61 656	46 792	108 448	43.1
II	290 779	622 797	913 576	68.2	59 989	42 220	102 209	41.3
V	239 886	617 232	857 118	72.0	70 985	57 214	128 199	44.8
VIII	173 794	447 427	621 221	72.0	57 961	45 664	103 625	44.1
XI	232 966	539 785	772 751	69.8	57 688	42 069	99 757	42.2

B. Palkkaindeksi aika- ja urakkatöissä • Löneindex i tidlöns- och ackordsarbete

Wage indices by time work and piece-work

V 1969 = 100

Vuosi ja kuukausi År och månad	Miehet • Män						Naiset • Kvinnor						Miehet ja naiset Män och kvinnor	
	Työntekijäryhmät ¹⁾ Arbetargrupper ¹⁾				Summa	Paino- tettu ²⁾ Vägt ²⁾	Työntekijäryhmät ¹⁾ Arbetargrupper ¹⁾				Summa	Paino- tettu ²⁾ Vägt ²⁾	Summa	Paino- tettu ²⁾ Vägt ²⁾
	A	B	C	D			A	B	C	D				
1966 V	72	74	80	74	74	74	73	74	68	69	69	69	74	74
VIII	72	74	80	76	74	75	71	73	67	70	69	69	73	74
XI	73	73	79	76	75	75	69	72	68	70	69	69	75	74
1967 II	74	75	73	77	74	74	69	76	68	72	70	69	74	74
V	78	79	81	78	79	79	75	77	74	75	74	74	78	78
VIII	77	79	85	80	79	79	74	76	73	76	75	75	78	79
XI	78	78	75	76	76	78	75	76	73	77	75	75	77	78
1968 II	78	79	74	78	75	77	75	75	72	77	75	75	76	77
V	84	81	82	87	81	83	83	86	81	83	82	82	81	83
VIII	94	92	96	97	93	94	93	97	92	97	95	95	93	95
XI	97	96	95	94	96	96	94	97	92	99	96	96	97	97
1969 II	99	100	94	99	96	98	99	93	95	102	99	99	97	99
V	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
VIII	99	100	104	103	101	100	98	100	98	103	100	100	100	100
XI	99	99	103	98	101	101	99	100	97	104	101	101	102	101

¹⁾ Ks. ryhmitystä taul. D. ²⁾ Keskituntiansiot painotettu toukokuun 1969 tuntijakautumalla.

³⁾ Se grupperingen i tab. D. ⁴⁾ Medeltimförtjänster vägda enligt timfördelningen maj 1969.

Muist. taul. 155. Tilastoon sisältyy n. 50 työntekijää enemmän kuin aikaisemmin julkaistuihin tietoihin. — Tiedot tarkoittavat säännöllistä työaikaa, vuorotyölisä ml. — Työllisyyslain mukaan kaupungin töihin sijoitetut työntekijät ml. (Ks. taul. 152.) Koska nämä kuuluvat lähinnä pienipalkkaisiin työntekijäryhmiin, on erityisesti ryhmien C ja D keskituntiansio laskenut marraskuussa 1967 ja helmikuussa 1968.

Anm. till tab. 155. Statistiken omfattar c. 50 flere arbetare än i tidigare publicerade uppgifter. — Uppgifterna avser normal arbetstid, inkl. tillägg för skiftesarbete. — Inkl. de arbetare som enligt lagen om sysselsättning placerats i stadens arbeten. (Se tab. 152.) Då dessa främst hör till lågt avlönade arbetargrupper har medeltimförtjänsten sjunkit i november 1967 och i februari 1968, speciellt i grupperna C och D.

C. Keskituntiansio, mk • Medeltimförtjänst, mk Average earning per hour

Vuosi, sukupuoli ja työntekijäryhmä År, kön och arbetar- grupp	Aikatyö • Tidlönsarbete				Urakkatyö • Ackordsarbete				Summa			
	Helmi- kuu Februari	Touko- kuu Maj	Elokuu Augusti	Marras- kuu Novem- ber	Helmi- kuu Februari	Touko- kuu Maj	Elokuu Augusti	Marras- kuu Novem- ber	Helmi- kuu Februari	Touko- kuu Maj	Elokuu Augusti	Marras- kuu Novem- ber
1969												
M.....	5.17	5.52	5.62	5.57	7.04	7.17	7.19	7.35	6.45	6.71	6.75	6.81
A.....	6.46	6.65	6.54	6.54	7.79	7.84	7.77	7.81	7.52	7.60	7.51	7.54
B.....	5.46	5.54	5.53	5.40	7.03	7.07	7.07	7.10	6.70	6.72	6.72	6.65
C.....	4.49	4.80	4.97	4.92	5.67	5.86	6.09	6.19	5.09	5.43	5.64	5.58
D.....	4.58	4.47	4.62	4.48	5.36	5.44	5.46	5.53	4.81	4.86	5.01	4.75
N • Kv.....	4.43	4.41	4.49	4.51	4.74	4.85	4.82	4.88	4.56	4.61	4.63	4.67
Summa	5.04	5.27	5.34	5.36	6.90	6.97	6.97	7.17	6.26	6.43	6.45	6.57
» 1)	5.12	5.27	5.30	5.26	6.90	6.97	6.98	7.02	6.34	6.43	6.45	6.47
1968												
M.....	4.03	4.47	5.20	5.15	5.39	5.82	6.67	6.98	5.00	5.44	6.24	6.42
A.....	5.05	5.50	6.20	6.24	6.16	6.59	7.45	7.62	5.93	6.37	7.18	7.34
B.....	4.27	4.63	5.24	5.21	5.61	5.72	6.50	6.84	5.33	5.47	6.21	6.42
C.....	3.51	3.91	4.64	4.49	4.36	4.81	5.58	5.73	4.04	4.46	5.21	5.17
D.....	3.49	3.83	4.34	4.30	4.45	4.69	5.28	5.19	3.78	4.21	4.73	4.55
N • Kv.....	3.33	3.62	4.24	4.25	3.63	3.97	4.53	4.64	3.46	3.77	4.36	4.41
Summa	3.92	4.29	4.98	4.99	5.29	5.68	6.50	6.83	4.86	5.23	6.00	6.21
» 1)	3.97	4.36	5.02	4.98	5.44	5.79	6.59	6.77	4.97	5.34	6.09	6.21
1967												
M.....	3.99	4.35	4.31	4.02	5.36	5.62	5.69	5.59	4.94	5.28	5.30	5.11
A.....	4.83	5.11	5.00	5.05	5.80	6.12	6.08	6.18	5.60	5.91	5.85	5.95
B.....	4.07	4.25	4.20	4.20	5.28	5.61	5.67	5.60	5.02	5.28	5.31	5.27
C.....	3.45	3.90	3.92	3.48	4.46	4.68	5.00	4.55	3.98	4.40	4.59	4.06
D.....	3.42	3.51	3.49	3.37	4.40	4.20	4.47	4.39	3.76	3.78	3.91	3.68
N • Kv.....	3.18	3.29	3.38	3.34	3.30	3.52	3.53	3.60	3.23	3.40	3.44	3.45
Summa	3.85	4.10	4.07	3.90	5.22	5.43	5.51	5.47	4.77	5.03	5.04	4.94
» 1)	3.83	4.11	4.08	3.95	5.18	5.46	5.53	5.48	4.75	5.03	5.07	5.00
1966												
M.....	3.62	4.10	4.08	4.11	4.78	5.32	5.34	5.42	4.42	4.98	4.97	5.05
A.....	4.24	4.77	4.78	4.81	5.11	5.69	5.70	5.76	4.92	5.50	5.50	5.57
B.....	3.79	3.96	3.84	3.91	4.77	5.29	5.41	5.32	4.56	4.95	5.00	4.92
C.....	3.23	3.73	3.77	3.71	4.20	4.66	4.70	4.72	3.75	4.32	4.34	4.31
D.....	2.99	3.35	3.45	3.35	4.00	4.02	4.06	4.23	3.37	3.58	3.71	3.67
N • Kv.....	2.85	3.11	3.13	3.16	2.93	3.27	3.23	3.22	2.89	3.18	3.17	3.18
Summa	3.48	3.86	3.84	3.91	4.66	5.15	5.16	5.26	4.26	4.74	4.72	4.84
» 1)	3.49	3.87	3.86	3.88	4.66	5.16	5.20	5.22	4.29	4.75	4.78	4.79

1) Keskituntiansiot painotettu toukokuun 1969 tuntijakautumalla.

2) Medeltimförtjänster vägda enligt timfördelningen maj 1969.

Muist. taul. B—D. 1. 6. 1968 lähtien perustuntipalkkoja ja hinnoiteltuja urakoita on korotettu 3.5%. Työajan lyhentämisestä aiheutuva ansioiden vähennys on korvattu korottamalla 1. 6. 1968 voimaan tulleet perustuntipalkat sekä palkkahinnoittelussa mainitut marka- ja pennimääräiset lisät 10% mainitusta päivästä lähtien. Tämän lisäksi suoritetaan urakatöissä erillistä 10%:n suuruista työaikalisää.

Anm. till tab. B—D. Grundtimlöner och tarifferade akord har fr.o.m. 1. 6. 1968 höjts med 3.5%. Förtjänstminskningen till följd av den förkortade arbetstiden har ersatts genom att de grundtimlöner som trädde i kraft fr.o.m. 1. 6. 1968 samt de i lönetariffen nämnda tillägen i mark och penni höjts med 10% fr.o.m. sagda datum. Dessutom erlaggs för ackordsarbete ett särskilt arbetstidstillägg om 10%.

D. Työntekijäryhmittäin · Efter arbetargrupper By worker groups

Työntekijäryhmit Arbetargrupper	V 1968				V 1969			
	Työtunteja Arbetstimmar		Keskittuntiansio Medeltimförtj. mk		Työtunteja Arbetstimmar		Keskittuntiansio Medeltimförtj. mk	
	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och akkordsarbete	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och akkordsarbete	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och akkordsarbete	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och akkordsarbete
Miehet¹⁾ · Män¹⁾.....	293 968	1 022 253	4.56	5.56	239 886	857 118	5.52	6.71
<i>A. Vaativaa ammattityötä tekevät · Arbetare i krävande yrkesarbete</i>	<i>83 974</i>	<i>422 210</i>	<i>5.50</i>	<i>6.37</i>	<i>81 385</i>	<i>407 972</i>	<i>6.65</i>	<i>7.60</i>
Kirjurit · Skrivare	4 096	4 138	4.93	4.93	5 044	5 044	5.77	5.77
Esimiehet ja ryhmäetumiehet · Förmän och gruppförmän	13 621	29 102	5.45	6.29	12 780	27 516	6.91	7.61
Siitä · Därav								
Esimiehet · Förmän	8 795	21 141	5.44	6.47	7 852	18 959	7.23	8.01
Asentajat, hienomekaanikot, kellosepät ym. Montörer, finmekaniker, urmakare etc. ..	9 721	106 707	5.95	6.62	9 826	105 514	6.85	7.86
Siitä · Därav								
Autonasentajat, vanh. · Bilmontörer, äldre	1 553	29 378	6.84	6.74	1 405	28 605	7.08	8.17
Koneasentajat · Maskinmontörer	2 434	9 311	6.19	6.81	2 422	9 202	7.15	7.68
Sähköasentajat, vanh. · Elmontörer, äldre	2 023	33 269	5.86	6.51	1 582	34 185	6.48	7.84
Vaununkorjajat, vanh. · Vagnsreparatörer, äldre ..	361	17 608	5.87	6.98	..	16 181	..	8.52
Sepät, viilarit, putkiasentajat ym. · Smeder, filare, rörmontörer etc.	14 722	71 255	5.67	6.26	15 593	69 411	6.66	7.38
Siitä · Därav								
Hiitsajat, vanh. · Svetsare, äldre	991	11 775	6.81	6.81	1 082	11 414	8.04	7.94
Putkiasentajat, vanh. · Rörläggare, äldre	8 660	20 958	5.83	5.88	9 394	21 662	6.83	6.88
Viilarit, vanh. · Filare, äldre	4 152	19 684	6.14	6.24	3 940	19 888	7.19	7.38
Koneenkäyttäjät, lämmittäjät ym. · Maskin- operatörer, eldare etc.	17 363	40 048	6.16	6.24	18 523	41 114	7.50	7.40
Siitä · Därav								
Höyrykattilan lämmittäjät · Ångpanne-eldare	8 641	9 485	6.82	6.98	9 155	9 475	7.78	7.69
Koneenhoitajat · Maskinister	4 888	5 841	6.08	5.91	6 331	6 771	7.28	7.22
Moottorinosturien kuljettajat · Motorkranförare ..	960	5 714	5.82	6.05	1 110	5 864	7.07	7.09
Asfaltti-, betoni- ja sementtityöntekijät, muu- rarit, rapparit ym. · Asfalt-, betong- o. ce- menttarbetare, murare, rappare etc.	1 435	19 869	5.47	6.96	903	23 158	6.90	8.89
Siitä · Därav								
Muurarit · Murare	291	4 813	4.87	6.80	200	5 701	5.88	9.00
Rapparit · Rappare .....	..	3 898	..	6.98	..	6 323	..	10.18
Sementtityöntekijät · Cementtarbetare	317	4 132	4.43	6.09	..	4 260	..	8.24
Kivityöntekijät · Stenarbetare	531	25 304	5.38	6.41	392	21 081	5.43	7.60
Siitä · Därav								
Kiviporarit · Stenborrare	460	14 156	4.80	6.08	300	11 144	5.82	7.41
Panostajat · Laddare .....	..	9 870	..	6.80	..	8 750	..	7.82
Puutyöntekijät, maalarit ym. · Träarbetare, mälare etc.	5 571	79 507	5.02	6.54	3 952	73 876	6.28	7.68
Siitä · Därav								
Kirvesmiehet · Timmermän	4 376	64 484	5.08	6.44	3 073	59 654	6.82	7.84
Maalarit, vanhemmat · Mälare, äldre	705	5 937	4.98	6.45	537	5 126	6.01	7.77
Muut vaativaa ammattityötä tekevät · Öv- riga arbetare i krävande yrkesarbete	16 914	46 280	4.77	5.71	14 372	41 258	5.60	6.88
Siitä · Därav								
Kalustonhoitajat · Redskapskötare	2 630	7 515	4.94	5.48	2 180	6 339	5.84	6.40
Puutarha-apulaiset · Trädgårdsbiträden	1 404	4 660	4.74	5.29	1 812	4 721	5.80	6.02
Auto- ja raitiovaunuhoitomiehet · Bil- och spår- vagnsservicekarlar	1 001	12 364	5.80	6.80	200	9 853	7.65	8.58
B. Vähemmän vaativaa ammattityötä tekevät <i>Arbetare i mindre krävande yrkesarbete</i>	46 465	201 208	4.63	5.47	40 690	176 935	5.54	6.72
Asentajat, tarkistajat ym. · Montörer, kon- trollörer etc.	2 361	13 416	4.63	5.51	1 680	10 645	5.62	6.60
Siitä · Därav								
Autonasentajat, nuor. · Bilmontörer, yngre	101	4 399	3.91	5.80	..	2 393	..	7.11
Sähköasentajat, nuor. · Elmontörer, yngre	727	5 374	4.47	5.44	378	5 592	5.65	6.50
Sepät, viilarit, putkiasentajat ym. · Smeder, filare, rörmontörer etc.	2 172	9 061	4.95	5.64	1 838	7 367	5.97	6.59
Siitä · Därav								
Putkiasentajat, nuor. · Rörläggare, yngre	1 922	5 212	4.87	5.81	1 216	3 844	5.78	6.55
Koneenkäyttäjät, autonkuljettajat, lämmittä- jät ym. · Maskinoperat., bilför., eldare etc.	18 854	68 413	4.81	5.23	17 780	62 076	5.68	6.88
Siitä · Därav								
Autonkuljettajat · Chaufförer	10 023	38 362	4.78	5.11	8 060	30 948	5.65	7.43
Traktorien käyttäjät · Förare av traktorer	3 337	10 791	4.89	5.82	4 555	11 398	5.80	6.32
Varastotyöntekijät, erittäin vaativ. työt · Lager- arbetare, i särskilt krävande arb.	1 868	9 152	4.88	5.18	1 810	9 195	5.11	6.14

1) Tämän rivin keskituntiansiot on painotettu toukokuun 1969 tuntijakautumalla.

2) Medeltimförtjänsterna på denna rad är vägda enligt timfördelningen maj 1969.

Jatkoa - Fortsättning

Työntekijäryhmät Arbetsgrupper	V 1968				V 1969			
	Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntiansio Medeltimförtj. mk		Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntiansio Medeltimförtj. mk	
	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och ackordsarbete	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och ackordsarbete	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och ackordsarbete	Aikatyö Tidlönsarbete	Aika- ja urakka- työ Tidlöns- och ackordsarbete
Asfaltti- ja betonityöntekijät, putkenlaskijat ym. • Asfalt- och betongarb., rörläggare etc.	1 668	33 684	4.79	5.83	936	30 369	5.39	6.92
Siitä • Därav								
Rakennusalan ammattityöntek. • Fackarb. inom byggnadsbranschen	1 097	12 962	4.79	5.83	432	11 393	5.75	6.78
Putkenlaskijat • Rörläggare	571	18 982	4.81	5.97	504	17 417	5.09	7.05
Kivityöntekijät • Stenarbetare	—	480	—	6.41	—	466	—	7.52
Puutyöntekijät, maalarit ym. • Träarbetare, målare etc.	3 352	21 389	4.45	5.79	1 701	14 949	5.17	6.81
Siitä • Därav								
Kirkvesmiehet • Timmermän	2 913	18 251	4.44	5.80	1 345	12 737	5.08	6.82
Muut vähemmän vaativaa ammattityötä tekevät • Övriga arbetare i mindre krävande yrkesarbete	18 058	54 765	4.42	5.37	16 755	51 063	5.37	6.41
Siitä • Därav								
Erikoisratatyöntekijät • Specialbanarbetare	106	9 928	7.27	6.38	..	8 286	..	7.56
Kompressorien käyttäjät • Skötare av kompressorer	373	10 674	4.81	5.88	..	8 583	..	6.98
Kuljetinlaitteiden hoitajat • Transportörskötare	2 416	4 301	4.06	4.96	3 315	5 051	5.06	6.08
Maataloustyöntekijät • Lantbruksarbetare	5 242	5 242	4.10	4.10	3 880	3 880	4.84	4.84
Varastotyöntekijät, monipuolisissa töissä • Lagerarbetare, i mångsidiga arbeten	1 492	4 892	4.01	4.84	1 854	6 026	4.80	5.81
C. Apu- ja sekatyöntekijät raskaissa ja likaisissa töissä; vähän ammattitaitoa vaativat työt								
Hjälp- och diversearbetare i tungt och smutsigt arbete, arbeten som kräver liten yrkeskunnighet	136 880	351 418	3.91	4.46	96 563	236 829	4.80	5.43
Siitä • Därav								
Aputyöntekijät kivitöissä • Hjälparbetare i stenarbeten	—	12 487	—	5.99	192	9 384	7.18	6.18
Autonapumiehet • Bilhjälpkarlar	1 203	5 229	3.87	4.81	477	3 162	4.79	6.95
Puutarhakoneiden käyttäjät • Skötare av trädgårdsmaskiner	2 487	6 965	4.01	4.44	2 001	5 858	4.82	5.45
Piirilakaisijat • Distriktsgatsojare	34 793	36 840	4.89	4.48	36 087	37 996	5.18	5.25
Sekatyöntekijät ¹⁾ • Diversearbetare ¹⁾	4 330	22 313	4.12	4.87	2 953	19 970	5.85	5.87
Seka- ja aputyöntekijät • Diverse- och hjälparbetare ²⁾	31 263	56 785	3.47	3.98	19 361	32 700	4.14	4.88
Seka- ja aputyöntekijät ²⁾ • Diverse- och hjälparbetare ²⁾	42 361 ⁴⁾	169 208	3.55	4.36	16 933	89 837	4.07	5.36
D. Muut apu- ja sekatyöntekijät • Övriga hjälp- och diversearbetare	26 649	47 417	3.83	4.21	21 248	35 382	4.47	4.86
Siitä • Därav								
Portinvartijat • Portvakter	3 634	3 650	4.15	4.15	3 153	3 153	5.14	5.14
Puistovartijat ja urheilupaikkojen valvojat • Park- och idrottsplanvakter	5 435	5 715	4.55	4.53	3 471	3 561	4.93	4.92
Puistotyöntekijät • Parkarbetare	9 380	23 657	3.55	4.21	8 036	16 941	4.88	4.86
Naiset³⁾ • Kvinnor³⁾	80 068	140 632	3.65	3.79	70 985	128 199	4.41	4.61
A. Vaativaa ammattityötä tekevät • Arbetare i krävande yrkesarbete	3 464	3 689	4.52	4.60	4 681	5 401	5.46	5.57
B. Vähemmän vaativaa ammattityötä tekevät								
Arbetare i mindre krävande yrkesarbete	1 023	1 078	4.16	4.20	908	908	4.91	4.91
C. Apu- ja sekatyöntekijät raskaissa ja likaisissa töissä • Hjälp- och diversearbetare i tungt och smutsigt arbete	26 313	51 939	3.87	3.91	22 829	47 298	4.77	4.84
Siitä • Därav								
Seka- ja aputyöntekijät • Diverse- och hjälparbetare	14 731	20 073	3.78	3.85	10 388	15 415	4.70	4.74
Seka- ja aputyöntekijät ²⁾ • Diverse- och hjälparbetare ²⁾	2 611	7 968	4.04	4.28	1 728	8 324	4.78	5.14
D. Muut apu- ja sekatyöntekijät • Övriga hjälp- och diversearbetare	49 268	83 926	3.42	3.64	42 567	74 592	4.09	4.38
Siitä • Därav								
Korjauspajojen siivoojat • Städerskor vid verkstäderna	17 204	28 615	3.81	3.88	18 225	29 196	4.81	4.00
Puistotyöntekijät • Parkarbetare	9 995	16 673	3.28	3.59	7 669	13 479	3.97	4.30
Vaunnsiivoojat • Vagnstäderskor	..	3 375	..	4.40	..	2 465	..	5.42
Muut siivous- ja puhdistustöissä • Övriga i städnings- och rengöringsarbeten	19 968	21 165	3.80	3.38	13 447	15 473	3.81	3.99
Mankeloijat • Manglare	—	8 280	—	3.68	—	7 313	—	4.41
Kaikkiaan³⁾ • Samtliga³⁾	374 036	1 162 885	4.36	5.34	310 871	985 317	5.27	6.43

¹⁾ Vaativimpiinkin talorakennusalan sekatoihin tottuneet. ²⁾ Rakennusalan vaativissa töissä. ³⁾ Ks. alav. 1 s. 234. ⁴⁾ Työllisyystyöt ml. Ks. muist. s. 232.

¹⁾ Även vana vid mera krävande diversearb. inom husbyggnadsbranschen. ²⁾ I krävande arb. i byggnadsbranschen. ³⁾ Se not 1 på s. 234.

⁴⁾ Inkl. sysselsättningsarb. Se anm. på s. 232.

156. Kaupunkiin työsopimussuhteessa olevat kuukausipalkkaiset henkilöt huhtikuussa 1969
Personer med månadslön i arbetsavtalsförhållande till staden i april 1969

Persons employed by the City with monthly salaries in April

Hallinnonhaara Förvaltningsgren	Kuukausipalkan suuruus • Med en månadslön av mk					
	Enintään Högst 499	500— 749	750— 999	1 000— 1 249	1 250— 1 499	1 500— 1 749
1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning ..	27	40	60	27	17	12
2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet ..	7	29	6	1	—	—
3 Palotoimi • Brandväsendet ..	2	1	4	—	—	—
4 Terveystoimi • Hälsovården ..	33	46	3	2	—	2
5 Sairaanhoido • Sjukvården ..	108	125	95	20	3	—
6 Huoltotoimi • Vårdväsendet ..	48	95	42	6	—	—
7 Lastensuojelutoimi • Barnskyddet ..	19	92	52	2	2	—
8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter ..	43	109	72	40	9	2
9 Opetustoimi • Undervisningsväsendet ..	66	341	132	17	3	—
10 Sivistystoimi • Bildningsväsendet ..	7	11	3	—	—	—
11 Yleiset työt • Allmänna arbeten ..	27	30	59	62	85	55
12 Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen ..	4	8	16	4	1	8
13 Kiinteistö • Fastigheterna ..	151	160	84	23	22	4
14 Liikennelaitos • Trafikverket ..	—	29	27	8	33	38
15 Satamat • Hamnarna ..	2	19	47	59	37	6
16 Teurastamolaitos • Slakthusverket ..	—	—	11	7	1	1
17 Teollisuuslaitokset • Industriverken ..	49	76	184	176	142	103
18 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- o. bränslekont.	2	1	7	6	1	6
19 Summa	595	1 212	904	460	356	237

*) Lisäksi 46 harjoittelijaa. *) Samoin 187.

157. Kaupungin virat 1965—69
Stadens tjänster 1965—69

City posts

A. Hallinonhaaran mukaan • Efter förvaltningsgren By administrative branch

Hallinnonhaara Förvaltningsgren	Virat ¹⁾ • Tjänster ¹⁾							
	1969/IV				1969/IV			
	1965/III	1966/IV	1967/IV	1968/IV	M	N Kv	Avoimna Vakanta	Summa
1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning ..	359	375	375	378	113	250	16	379
2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet ..	447	451	468	468	323	131	16	470
3 Palotoimi • Brandväsendet ..	317	311	313	313	305	6	3	314
4 Terveystoimi • Hälsovården ..	658	698	714	762	99	654	31	784
5 Sairaanhoido • Sjukvården ..	3 824	3 844	3 825	3 843	562	3 157	112	3 831
6 Huoltotoimi • Vårdväsendet ..	1 811	1 937	2 046	2 089	205	1 918	57	2 180
7 Lastensuojelutoimi • Barnskyddet ..	456	478	500	531	81	451	13	545
8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter ..	187	190	191	191	83	97	11	191
9 Opetustoimi • Undervisningsväsendet ..	2 288	2 344	2 458	2 509	571	1 864	77	2 512
10 Sivistystoimi • Bildningsväsendet ..	289	286	296	308	119	182	11	312
11 Yleiset työt • Allmänna arbeten ..	363	369	323	325	233	78	12	323
12 Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen ..	55	56	48	48	17	28	1	46
13 Kiinteistö • Fastigheterna ..	199	202	199	198	113	77	6	196
14 Liikennelaitos • Trafikverket ..	3 094	3 070	3 009	2 939	1 623	1 170	87	2 880
15 Satamat • Hamnarna ..	658	678	665	670	566	70	33	669
16 Teurastamolaitos • Slakthusverket ..	49	49	43	37	24	4	4	32
17 Teollisuuslaitokset • Industriverken ..	469	456	361	341	188	119	18	325
18 Summa	15 523	15 794	15 834	15 950	5 225	10 256	508	15 989

*) Palkkiovirat ml. *) Ilman avoimia virkoja.

Kuukausipalkan suuruus • Med en månadslön av mk						Kaikkiaan • Samtliga			Palkat • Löner mk		
1 750— 1 999	2 000— 2 249	2 250— 2 499	2 500— 2 749	2 750— 2 999	Vähintään Minst 3 000	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa
20	9	11	2	6	17	139	109	248	233 939	90 521	324 460
—	2	—	—	1	—	5	41	46	8 632	27 809	36 441
—	—	—	—	—	—	4	3	7	3 810	1 528	5 338
2	—	—	—	1	—	3	86	89	4 079	50 903	54 982
1	—	—	—	—	—	75	277	352	54 331	171 730	226 061
1	1	1	—	—	1	26	169	195	25 815	108 199	134 014
—	—	—	—	—	—	25 ¹⁾	142 ¹⁾	167	21 258	96 239	117 497
3	2	—	—	1	—	93	188	281	90 563	129 113	219 676
1	—	—	—	—	—	48 ²⁾	512 ²⁾	560	45 996	337 915	383 911
—	—	—	—	—	—	2	19	21	836	11 617	12 453
36	27	14	21	6	27	331	118	449	567 181	110 848	678 029
6	6	5	13	4	11	50	36	86	110 336	45 446	155 782
4	11	1	3	3	4	142	328	470	147 118	191 880	338 998
13	15	4	3	1	2	113	60	173	194 436	49 585	244 021
4	3	3	2	1	5	153	35	188	196 933	28 316	225 249
—	—	—	—	—	1	19	2	21	21 731	1 905	23 636
80	41	27	21	13	34	639	307	946	1 031 330	258 614	1 289 944
1	—	—	1	—	1	21	5	26	29 584	3 454	33 038
172	117	66	67	36	103	1 888	2 437	4 325	2 787 908	1 715 622	4 503 530

*) Därtill 46 praktikanter. *) Dito 187.

Palkat • Löner					Keskimmääräiset palkat ²⁾ • Löner i medeltal ²⁾				
1965/III	1966/IV	1967/IV	1968/IV	1969/IV	1965/III	1966/IV	1967/IV	1968/IV	1969/IV
405 077	458 251	494 741	537 143	559 241	1 164	1 266	1 374	1 460	1 541
485 733	529 017	583 702	635 391	671 059	1 127	1 219	1 303	1 400	1 478
262 733	286 408	303 257	323 611	344 434	850	927	975	1 041	1 108
662 929	753 019	813 884	915 964	1 005 126	1 026	1 114	1 186	1 267	1 335
2 861 786	3 131 358	3 313 728	3 678 761	3 998 002	778	847	916	994	1 075
1 296 075	1 509 965	1 674 386	1 865 323	2 112 065	743	805	860	929	995
375 502	414 943	471 811	538 178	590 228	838	918	979	1 045	1 109
162 530	181 250	198 909	208 669	215 649	893	974	1 058	1 128	1 198
2 380 797	2 516 927	2 846 217	3 205 727	3 551 164	1 056	1 096	1 190	1 321	1 458
267 226	302 904	330 444	365 560	385 431	972	1 070	1 139	1 214	1 281
385 174	408 111	438 555	480 691	491 262	1 239	1 329	1 415	1 526	1 580
67 976	71 148	76 794	76 690	82 119	1 478	1 617	1 707	1 826	1 825
213 194	230 038	253 851	272 858	283 889	1 116	1 211	1 309	1 421	1 494
2 169 230	2 352 537	2 496 149	2 712 824	2 855 398	758	824	887	959	1 022
547 915	600 050	672 211	719 865	764 783	894	976	1 057	1 135	1 202
45 443	45 360	42 704	41 728	35 781	947	1 031	1 124	1 227	1 278
433 876	442 690	439 606	459 705	459 446	1 085	1 203	1 297	1 406	1 497
13 023 196	14 233 976	15 450 949	17 038 688	18 405 077	881	949	1 024	1 109	1 189

*) Inkl. arvostetjänster. *) Exkl. vakanta tjänster.

159. Kaupungilta eläkettä nauttineet henkilöt huhtikuussa 1969

Personer, som åtnjöt pension av staden i april 1969

City pensioners in April

A. Hallintoahaaran mukaan • Efter förvaltningsgren By administrative branch

Hallintoaara tai laitos Förvaltningsgren eller anstalt	Luku Antal	mk	Keskimääräinen eläke mk/kk. Pension i genom- snitt mk/mån.
<i>Vakinaista eläkettä nauttivia • Personer med ordinarie pension</i>	6 475	4 257 552.24	657.54
<i>Siitä • Därav</i>			
Sairaanhoito • Sjukvården	921	648 585.57	704.22
Huoltotoimi • Vårdväsendet	301	198 742.73	660.27
Opetus- ja sivistystoimi ¹⁾ • Undervisnings- och bildningsväsendet ¹⁾	776	379 673.31	489.27
Yleiset työt • Allmänna arbeten	1 137	683 988.82	601.57
Liikennelaitos • Trafikverket	1 400	909 264.34	649.47
Satamat • Hamnarna	337	229 704.96	681.62
Teollisuuslaitokset • Industriverken	562	404 690.36	720.09
<i>Ylimääräistä eläkettä nauttivia • Personer med extra pension</i>	161	37 152.01	230.76
<i>Leskieläkettä ja kasvatusapua nauttivia²⁾ • Personer med änke- pension och uppfostringshjälp²⁾</i>	1 847	575 648.00	311.67
Summa	8 483	4 870 352.25	574.13

¹⁾ Kansakoulunopettajien eläkkeistä sisältyy tähän taulukkoon vain kaupungin osuus. ²⁾ Jos leski on lastensa huoltajana, on leski ja eläkettä nauttivat lapset merkitty tilastoon yhdeksi henkilöksi. Jokainen orpo sensijaan on otettu erikseen.

¹⁾ I denna tabell ingår endast stadens andel av folkskolläraernas pensioner. ²⁾ Om änka är barnens försörjare, är hon samt de barn, som erhåller pension upptagna i statistiken som en person. Föräldralös har däremot upptagits skilt för sig.

B. Ammattiryhmittäin • Efter yrkesgrupp By occupation group

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	Eläkemäärä mk/kk. • Pension mk/mån.													Summa
	—100	101—200	201—300	301—400	401—500	501—600	601—700	701—800	801—900	901—1200	1 201—1 500	1 501—2 200	2 201—	
Summa	256	451	1 084	1 186	904	917	973	951	709	778	147	86	41	8 483
<i>Viranhaltijoita • Tjänsteinnehavare</i>	3	30	322	403	380	520	665	622	573	596	122	82	41	4 359
Johtavia viranhaltijoita • Tjänsteinnehavare i ledande ställning	—	—	1	5	—	2	1	3	—	—	1	4	12	29
Lakimiehiä • Juridisk personal	—	—	—	—	1	2	—	—	—	3	1	10	11	28
Insinöörejä, arkkitehtejä • Ing., arkitekt. . .	—	—	—	—	1	1	1	2	2	3	4	22	5	41
Lääkäreitä, hammasl., eläinl. • Läkare, tandl., veterinärer	—	—	—	—	—	1	1	1	2	8	9	12	8	42
Korkeakoulututkinnon suorittaneita • Per- soner med högskoleexamen	1	—	—	—	—	—	1	1	—	7	12	18	4	44
Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal	—	3	20	33	50	46	115	94	52	57	10	6	—	486
Opettajia, kasvattaj. ¹⁾ • Pedag., uppfostr. ¹⁾	2	10	200	160	19	10	13	17	41	53	5	3	—	533
Soittotaiteilijoita • Musiker	—	—	—	—	2	1	1	3	3	16	5	1	—	32
Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal	—	4	7	18	34	35	59	172	219	164	2	1	—	715
Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepers. Rakennusmestareita, teknikoita • Bygg- mästare, tekniker	—	—	—	2	—	4	3	4	4	1	—	—	—	18
Mekaanikkoja, auton- ja raitiovaununkulj. Mekaniker, bil- och spårvagnsförare	—	1	1	8	16	41	50	176	150	28	1	—	—	472
Työnjohtajia, emännöitsijöitä • Arbets- ledare, hushållsföreståndarinnor	—	—	1	2	2	4	5	17	24	67	13	—	—	135
Käsityöntekijöitä • Hantverksarbetare	—	—	2	1	2	13	—	7	—	—	—	—	—	25
Palohenkilöstöä • Brandpersonal	—	—	—	2	—	2	6	21	29	74	2	2	—	138
Rahastajia • Konduktörer	—	—	11	42	89	111	285	27	—	—	—	—	—	565
Vahtimestareita, varastonhoitajia • Vakt- mästare, lagerförvaltare	—	1	7	11	16	17	42	35	6	4	—	—	—	139
Keittäjiä, siivojia • Kokerskor, städerskor Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinneh.	—	9	61	104	131	198	44	2	1	—	—	—	—	550
<i>Työntekijöitä • Arbetare</i>	3	47	281	301	308	330	263	295	122	149	17	—	—	2 116
<i>Leskieläkkeitä • Änkepensioner</i>	39	292	449	466	204	66	44	33	11	29	8	4	—	1 645
<i>Kasvatusapuja • Uppfostringshjälp</i>	183	16	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	202
<i>Ylimääräisiä eläkkeitä • Extra pensioner</i>	28	66	30	15	12	1	1	1	3	4	—	—	—	161

²⁾ Ks. taul. A, alav. 1 • Se tab. A, not 1.

160. Kaupungin palveluksessa oleville sattuneet tapaturmat 1959—68 Olycksfall bland personer i stadens tjänst 1959—68

Accidents to persons in City employ

A. Laitos ja vahingon syy • Inrättning och orsaken till skadan Office and reason for damage

Vuosi ja laitos År och inrättning	Vahingon syy Orsaken till skadan					Summa
	Koneet Maskiner	Kulku- ja kuljetus- neuvot Trafik- och trans- portmedel	Käsityö- aseet Arbets- verktyg	Erilaiset esineet Ölika föremål	Ammatti- taudit Yrkes- sjuk- domar	
1968						
Kiinteistövirasto • Fastighetskontoret	—	12	8	34	—	54
Rakennusvirasto • Byggnadskontoret	81	235	211	1 065	2	1 594
Satamalaitos • Hamnverket	23	29	38	179	—	269
Vesilaitos • Vattenverket	13	7	15	79	—	114
Sähkölaitos • Elverket	19	37	18	157	2	233
Kaasulaitos • Gasverket	3	6	5	35	—	49
Sairaalat • Sjukhusen	9	49	11	169	1	239
Teurastamolaitos • Slakthusverket	1	1	11	10	—	23
Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret	2	6	6	15	—	29
Muut laitokset • Övriga inrättningar	64	141	49	357	3	614
Summa	215	523	372	2 100	8	3 218
1967	158	412	232	1 797	56	2 655
1966	182	465	240	1 803	12	2 702
1965	169	423	248	1 789	22	2 651
1964	168	361	272	1 758	18	2 577
1963	179	364	234	1 583	8	2 368
1962	201	404	239	1 656	18	2 518
1961	187	389	246	1 718	16	2 556
1960	194	427	273	1 807	27	2 728
1959	222	463	336	2 185	21	3 227

B. Sukupuoli ja vamman alue • Kön och område där skadan skett Sex and area of damage

Vuosi ja sukupuoli År och kön	Pää Huvu- det	Kaula Halsen	Rinta Bröstat	Vatsa Magen	Lantio Höften	Selkä Ryggen	Yläraajat Övre extremiteter	Alaraajat Nedre extremiteter	Koko ruumis Hela kroppen	Summa
1967	500	20	135	8	122	129	875	863	3	2 655
M	423	17	110	7	103	106	650	632	3	2 051
N • Kv	77	3	25	1	19	23	225	231	—	604
1968	590	17	158	13	173	197	1 063	988	19	3 218
M	488	15	141	13	145	178	817	745	13	2 555
N • Kv	102	2	17	—	28	19	246	243	6	663

C. Vahingoittumiskuukausi • Månad då skadan skett Month of damage

Vuosi År	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Summa
1968	370	339	317	307	287	239	208	234	276	267	295	351	3 490
Siitä Liikennelaitos • Därav Trafikverket	32	28	27	27	20	29	15	11	24	19	16	24	272
1967	264	257	248	288	235	188	181	226	248	269	285	263	2 952
1966	264	319	374	251	246	232	189	224	251	282	252	292	3 176
1965	353	262	296	232	251	241	196	221	265	270	287	258	3 132
1964	327	295	256	263	210	244	211	199	290	251	275	229	3 050

Muist. Liikennelaitos sisältyy vain C-taulukon lukuihin.

Anm. Trafikverket ingår endast i uppgifterna för tab. C.

161. Valtion viran- ja toimenhaltija. Helsingin kaupungissa marraskuussa 1968
Statens tjänste- och befattning innehavare i Helsingfors stad i november 1968

State officials in the city of Helsinki in November

A. Opinnot ja palkkaus • Studier och avlöning Studies and remuneration

Suoritettu tutkinto Slutförd examen	Viran- ja toimenhaltijat Tjänste- och befattnings- innehavare			Palkat ¹⁾ • Löner ¹⁾				
	M	N•Kv	Summa	Kaikkiaan	Keskim.	Mediaani • Median		
				Totalsumma	I medeltal	M	N•Kv	Summa
				mk				
Maa- ja metsätalous • Lant- och skogsbruk ..	408	74	482	1 127 485	2 339	2 350	2 050	2 150
<i>Yliopistot • Universitetet</i>	<i>322</i>	<i>68</i>	<i>390</i>	<i>1 012 749</i>	<i>2 597</i>	<i>2 550</i>	<i>2 050</i>	<i>2 550</i>
siitä • därav								
maal.- ja metsätiet. tri, lis. • agron.- och forstdokt., lic.	69	9	78	263 341	3 376	3 800	..	3 800
maal.- ja metsätiet. kand. • agron.- och forstkand.	54	26	80	190 202	2 378	2 550	1 850	2 150
eläinlääketieteen tri, lis. • veterinärmedicin dokt., lic.	40	8	48	127 431	2 655	2 650	..	2 450
agronomi • agronom	44	21	65	147 301	2 266	2 350	2 150	2 150
metsänhoitaja • forstmästare	114	4	118	283 470	2 402	2 550	..	2 450
<i>Maatal.- ja metsäoppilait. • Lantbruks- och forst- läroanst.</i>	<i>84</i>	<i>6</i>	<i>90</i>	<i>110 550</i>	<i>1 228</i>	<i>1 250</i>	<i>..</i>	<i>1 150</i>
siitä • därav								
agrobiologi • agrobiolog	14	—	14	18 829	1 345	1 350	—	1 350
metsäteknikko • forsttekniker	15	—	15	19 164	1 278	1 350	—	1 350
Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk ..	2 021	367	2 388	4 502 249	1 885	1 850	900	1 450
<i>Teknillinen korkeakoulu • Tekniska högskolan ..</i>	<i>693</i>	<i>50</i>	<i>743</i>	<i>2 203 029</i>	<i>2 965</i>	<i>3 050</i>	<i>2 600</i>	<i>3 050</i>
tekniikan tri, lis. • teknologie dokt., lic.	45	—	45	151 407	3 365	3 400	—	3 400
dipl. insinööri ja arkkitehti • dipl.ingenjör och arkitekt	648	50	698	2 051 622	2 939	3 050	2 600	3 050
<i>Teknillisten opistojen insinööri • Ingenjör vid tekniska institut</i>	<i>220</i>	<i>6</i>	<i>226</i>	<i>493 299</i>	<i>2 183</i>	<i>2 150</i>	<i>..</i>	<i>2 150</i>
<i>Teknilliset koulut • Tekniska skolor</i>	<i>481</i>	<i>6</i>	<i>487</i>	<i>796 770</i>	<i>1 636</i>	<i>1 650</i>	<i>..</i>	<i>1 650</i>
rakennusmestari • byggmästare	216	1	217	358 276	1 651	1 650	—	1 650
konemestari • maskinmästare	89	—	89	162 274	1 823	1 750	—	1 750
maanmittausteknikko • lantmäteritekniker ..	30	2	32	42 711	1 335	1 350	..	1 350
muu teknikko • annan tekniker	146	3	149	233 509	1 567	1 650	..	1 650
<i>Taideteollinen oppilaitos • Konstindustriella läro- verket</i>	<i>9</i>	<i>3</i>	<i>12</i>	<i>26 415</i>	<i>2 201</i>	<i>..</i>	<i>..</i>	<i>2 150</i>
<i>Ammattikoulu tai -tutkinto • Yrkesskola eller -examen</i>	<i>414</i>	<i>127</i>	<i>541</i>	<i>562 038</i>	<i>1 039</i>	<i>1 050</i>	<i>700</i>	<i>900</i>
<i>Ammattikurssit • Yrkeskurser</i>	<i>202</i>	<i>175</i>	<i>377</i>	<i>413 470</i>	<i>1 097</i>	<i>1 150</i>	<i>900</i>	<i>1 050</i>
Kauppa ja liikenne • Handel och trafik	654	966	1 620	1 992 400	1 230	1 550	900	1 050
siitä • därav								
kauppatieteiden kand. • ekonomie kand.	14	—	14	38 366	2 740	2 950	—	2 950
ekonomi • ekonom	140	46	186	383 521	2 062	2 150	1 550	2 050
kirjeenvaihtaja • korrespondent	1	16	17	18 332	1 078	..	1 025	1 050
merkonomi • merkonom	217	430	647	696 260	1 076	1 350	900	900
merkantti • merkant	101	329	430	406 382	945	1 150	900	900
merikapteeni • sjökapten	79	—	79	162 360	2 055	1 850	—	1 850
aliperämies • understyrman	11	—	11	21 758	1 978	1 950	—	1 950
kansainväl. radiosähkötäjä • internat. radio- telegrafist	37	5	42	66 685	1 588	1 450	..	1 450

¹⁾ Tarkoittaa kokonaisansiota = säännöllisen työajan kokonaisansio + ylityökorvaus.

²⁾ Avser totalförtjänst = totalförtjänst för normal arbetstid + ersättning för övertidsarbete.

Muist. Pl. palkoista alle 10 henkilöä käsittävät ryhmät, jotka sisältyvät vain väli- ja loppusummiin.

Anm. Beträffande löner exkl. grupper som omfattar mindre än 10 personer, vilka ingår endast i mellan- och slutsummorna.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Suoritettu tutkinto Slutförd examen	Viran- ja toimenhaltijat			Palkat ¹⁾ • Löner ²⁾				
	Tjänste- och befattnings- innehavare			Kaikkiaan	Keskim.	Mediaani • Median		
	M	N•Kv	Summa	Totalsumma	I medeltal	M	N•Kv	Summa
Palveluala • Tjänster	3 712	1 976	5 688	11 903 521	2 093	2 050	1 450	1 850
<i>Yliopistot • Universiteten</i>	<i>2 196</i>	<i>1 125</i>	<i>3 321</i>	<i>7 774 428</i>	<i>2 341</i>	<i>2 350</i>	<i>1 750</i>	<i>2 050</i>
siitä • därav								
teologian tri, lis. • teologie dokt., lic.	20	—	20	66 113	3 306	3 200	—	3 200
teologian kand. • teologie kand.	17	5	22	42 060	1 912	1 350	..	1 700
teologian erotutkinto • teologie slutexamen ..	8	4	12	27 235	2 270	..	..	2 250
oikeustieteen tri, lis. • juris dokt., lic.	114	6	120	447 942	3 733	3 900	..	3 900
oikeustieteen kand. • juris kand.	706	128	834	2 247 867	2 695	2 750	2 150	2 650
alempi oikeustutkinto • lägre rättsexamen ..	168	352	520	861 485	1 657	2 050	1 450	1 650
filosofian tri, lis. • filosofie dokt., lic.	376	50	426	1 280 154	3 005	3 200	2 650	3 200
filosofian kand. • filosofie kand.	443	418	861	1 863 667	2 165	2 150	1 950	2 050
humanististen tiet. kand. • kand. i de huma- nist. vetensk.	40	54	94	116 255	1 237	1 350	975	1 250
luonnontieteiden kand. • kand. i naturveten- skaperna	38	22	60	89 991	1 500	1 450	1 350	1 350
valtiotieteen tri, lis. • politices dokt., lic.	34	7	41	115 110	2 808	3 200	..	3 050
valtiotieteen kand. • politices kand.	193	65	258	508 607	1 971	1 850	1 650	1 750
hallinto-opin kand. • kand. i förvaltningslära	28	7	35	69 251	1 979	1 950	..	1 850
<i>Tampereen yliopisto, Svenska social- och kom- munalhögskolan</i>	<i>26</i>	<i>47</i>	<i>73</i>	<i>105 477</i>	<i>1 445</i>	<i>1 750</i>	<i>1 050</i>	<i>1 250</i>
siitä • därav								
yhteiskuntatieteiden kand. • sociologie kand.	9	11	20	38 378	1 919	..	1 450	1 800
<i>Terveysden- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård</i>	<i>332</i>	<i>650</i>	<i>982</i>	<i>1 688 241</i>	<i>1 719</i>	<i>2 150</i>	<i>1 150</i>	<i>1 350</i>
siitä • därav								
lääketiet. ja kirurg. tri, lis. • med. och kirurg. dokt., lic.	243	35	278	800 448	2 879	3 200	2 050	3 000
lääketieteen kand. • medicine kand.	18	—	18	27 691	1 538	1 450	—	1 450
hammaslääketieteen tri, lis. • odontologie dokt., lic.	37	11	48	100 137	2 086	1 950	1 550	1 750
proviisori • provisor	10	12	22	36 280	1 649	1 800	1 350	1 550
farmaseutti • farmaceut	7	31	38	43 502	1 145	..	1 050	1 150
sairaanhoitaja • sjuksköterska	2	250	252	318 076	1 262	..	1 150	1 150
terveysseisar • hälsosyster	—	30	30	48 822	1 627	..	1 650	1 650
kättilö • barnmorska	—	110	110	137 195	1 247	—	1 250	1 250
lastenhoitaja • barnvårdarinna	—	71	71	68 273	962	—	900	900
apuhoitaja • hjälpsköterska	—	35	35	33 233	950	—	900	900
laborantti • laborant	13	40	53	48 767	920	1 050	900	900
<i>Taloussala • Huslig ekonomi</i>	<i>2</i>	<i>25</i>	<i>27</i>	<i>43 740</i>	<i>1 620</i>	<i>..</i>	<i>1 750</i>	<i>1 650</i>
siitä • därav								
maatalous- ja metsätiet. kand. • agron.- och forstkand.	—	10	10	24 876	2 488	—	2 550	2 550
<i>Opettajatutkinnot • Pedagogexamen</i>	<i>60</i>	<i>124</i>	<i>184</i>	<i>333 637</i>	<i>1 813</i>	<i>2 000</i>	<i>1 650</i>	<i>1 750</i>
siitä • därav								
voimistelunopettaja • gymnastiklärare	26	20	46	89 693	1 950	1 950	1 750	1 850
kuvaamataidonopettaja • teckningslärare ..	4	14	18	36 236	2 013	..	2 200	2 250
kansakoulunopettaja • folkskollärare	16	18	34	66 476	1 955	2 550	1 350	1 850
kotiteoll.- ja taiousop. • lärare i hemind. och hushåll	1	30	31	49 242	1 588	..	1 550	1 450
käsityönopettaja • handarbetslärare	1	23	24	44 329	1 847	..	1 750	1 750
laulun- ja musiikinopettaja • sång- och mu- siklärare	3	9	12	22 745	1 895	..	..	1 800
<i>Sotilasala • Militärömråde</i>	<i>1 086</i>	<i>—</i>	<i>1 086</i>	<i>1 928 813</i>	<i>1 776</i>	<i>1 650</i>	<i>—</i>	<i>1 650</i>
sotakorkeakoulu • krigshögskolan	256	—	256	729 111	2 848	2 950	—	2 950
aktiiviupseeri • aktivofficer	331	—	331	603 963	1 825	1 750	—	1 750
kanta-aliupseeri • stamunderofficer	499	—	499	595 739	1 194	1 150	—	1 150
<i>Ulkomainen palveluun liittä • Utl. till tjänsteomr. ansluten</i>	<i>10</i>	<i>5</i>	<i>15</i>	<i>29 185</i>	<i>1 946</i>	<i>1 800</i>	<i>..</i>	<i>1 750</i>
Ilman tutkintoa • Utan examen	8 341	7 642	15 983	16 501 841	1 032	1 150	900	900
Kaikkiaan • Samtliga	15 136	11 025	26 161	36 027 496	1 377	1 350	900	1 150

¹⁾ Ks. alav. s. 246 • Se not på s. 246.

B. Tuloluokan mukaan • Enligt inkomstklass By income class

Tuloluokka Inkomstklass	Miehet Män	%	Naiset Kvinnor	%	Summa	%	Maksetut palkat ¹⁾ Utbetalade löner ¹⁾	Keskim. ¹⁾ I medeltal ¹⁾
							mk	
— 599.....	60	0.4	61	0.6	121	0.5	55 905	462
600— 799.....	1 168	7.7	3 868	35.1	5 036	19.3	3 649 716	725
800— 999.....	2 345	15.5	3 112	28.2	5 457	20.9	4 849 538	889
1 000—1 099.....	1 322	8.7	988	9.0	2 310	8.8	2 401 645	1 040
1 100—1 199.....	1 290	8.5	706	6.4	1 996	7.6	2 291 949	1 148
1 200—1 299.....	869	5.8	295	2.7	1 164	4.4	1 446 892	1 243
1 300—1 399.....	1 032	6.8	479	4.3	1 511	5.8	2 035 729	1 347
1 400—1 499.....	715	4.7	336	3.0	1 051	4.0	1 523 470	1 450
1 500—1 599.....	689	4.6	126	1.1	815	3.1	1 258 646	1 544
1 600—1 699.....	707	4.7	154	1.4	861	3.3	1 409 715	1 637
1 700—1 799.....	604	4.0	153	1.4	757	2.9	1 313 499	1 735
1 800—1 899.....	513	3.4	109	1.0	622	2.4	1 142 056	1 836
1 900—1 999.....	444	2.9	83	0.8	527	2.0	1 025 111	1 945
2 000—2 199.....	582	3.9	205	1.8	787	3.0	1 657 738	2 106
2 200—2 399.....	445	3.0	84	0.8	529	2.0	1 227 506	2 320
2 400—2 599.....	303	2.0	78	0.7	381	1.5	955 197	2 507
2 600—2 799.....	246	1.6	53	0.5	299	1.1	808 493	2 704
2 800—2 999.....	278	1.8	43	0.4	321	1.2	933 910	2 909
3 000—3 499.....	698	4.6	60	0.5	758	2.9	2 475 786	3 266
3 500—3 999.....	355	2.3	14	0.1	369	1.4	1 378 586	3 736
4 000—.....	471	3.1	18	0.2	489	1.9	2 186 409	4 471
Summa	15 136	100.0	11 025	100.0	26 161	100.0	36 027 496	1 377

¹⁾ Ks. taul. A, alav. 1 • Se tab. A, not 1.

C. Elinkeinon mukaan • Enligt näringsgren By industry

Elinkeino Näringsgren	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Summa
Metsätalous • Skogsbruk	89	85	174
Teollisuus • Industri	87	54	141
Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet	250	150	400
Rautatieliikenne • Järnvägstrafik	2 434	908	3 342
Tietoliikenne • Post, telegraf och telefon	2 676	2 131	4 807
Muu liikenne • Övrig trafik	255	63	318
Kauppa • Handel	12	5	17
Hallinto • Förvaltning	6 039	4 749	10 788
Puolustus • Försvar	1 568	730	2 298
Opetus • Undervisning	1 508	1 782	3 290
Terveystenhoito • Hälsovård	50	214	264
Muut palvelukset • Övriga tjänster	168	154	322
Summa	15 136	11 025	26 161

D. Eräiden viran- ja toimenhaltijoiden palkat ammatin mukaan
Några tjänste- och befattningsinnehavares löner enligt yrke
Salaries of some officials by occupation

Ammatti • Yrke	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Summa	Palkat ¹⁾ • Löner ¹⁾	
				Kaikkiaan Totalsumma mk	Keskim. I medeltal
Siivooja • Städerska	1	562	563	410 672	729
Sairaala-apulainen • Sjukhusbiträde	—	183	183	132 817	726
Keittiöapulainen • Köksbiträde	1	19	20	15 300	765
Keittäjä, leipoja • Kokare, bagare	—	22	22	17 851	811
Talonmies • Gärdskar	133	4	137	127 901	934
Vahtimestari • Vaktmästare	341	54	395	339 351	859
Autonkuljettaja • Chaufför	317	—	317	334 970	1 057
Rautatieläinen • Järnvägsman	1 606	88	1 694	2 070 721	1 222
Postimies • Postman	1 605	101	1 706	1 668 673	978
Postinkantaja • Postiljon	33	10	43	32 516	756
Postiapulainen • Postbiträde	13	81	94	70 686	752
Toimistoapulainen, kanslisti • Byråbiträde, kanslist	96	3 045	3 141	2 492 022	793
Puhelunvälittäjä • Telefonist	1	607	608	551 459	907
Konekirjoittaja • Maskinskrivare	3	561	564	467 552	829
Kassanhoitaja • Kassör	1	35	36	39 162	1 088
Kirjanpitäjä • Bokförare	33	212	245	273 596	1 117
Luotsi • Lots	27	—	27	50 376	1 866
Laboratorioapulainen • Laboratoriebiträde	58	267	325	269 065	828
Varastoapulainen • Lagerbiträde	17	12	29	23 743	819
Varastomestari, varastonhoitaja • Lagermästare, lagerförfattare	42	2	44	47 844	1 087
Autonasentaja • Bilmontör	65	—	65	73 267	1 127
Asentaja, puhelinmestari • Montör, telefonmästare	17	—	17	16 701	982
Teknikko • Tekniker	132	2	134	196 141	1 464
Rakennusmestari • Byggmästare	68	—	68	102 234	1 503
Toimisto- ja piirirakennusmestari • Byrå- och distriktsbyggmästare	71	—	71	127 858	1 801
Kartanpiirtäjä • Kartritare	5	167	172	139 230	809
Vanginvartija • Fångvaktare	236	8	244	258 071	1 058
Merivartija • Sjöbevakningsman	43	—	43	40 918	952
Tullivartija • Tullvakt	551	1	552	584 769	1 059
Poliisi • Polis	1 892	34	1 926	2 658 499	1 380
Aliupseeri • Underofficer	495	—	495	520 666	1 052
Upseeri • Officer	605	—	605	1 322 428	2 186
Sairaanhoitaja, apuhoitaja • Sjuksköterska, hjälpsköterska	1	353	354	395 676	1 118
Opettaja ym. • Lärare m.m.	934	553	1 487	3 360 670	2 260
Verovirkailija • Skattefunktionär	133	138	271	378 232	1 396
Rautatievirkailija • Järnvägsfunktionär	166	483	649	675 688	1 041
Posti- ja lennätinvirkailija • Post- och telegraf-funktionär	366	794	1 160	1 442 773	1 244
Työväälitys- ja ammatinval. virkailija • Arbetsförmedl.- och yrkesvalfunktionär	11	22	33	40 493	1 227

¹⁾ Ks. taul. A, alav. 1 • Se tab. A, not 1.

Muist. Taulukossa on puhtaiden ammattinimikkeiden lisäksi useista nimikkeistä koostuvia ryhmiä. Tämän taulukon pääasiallinen merkitys on vertailtavuus koko maan vastaavaan aineistoon. (Tilastollinen päätoimisto Tilastotiedotus 9. 5. 1969, PA 1969: 19).

Anm. I tabellen förekommer förutom rena yrkesbeteckningar även sådana beteckningar, som omfattar flera yrken. Denna tabells huvudsakliga betydelse består i jämförbarhet med hela landets motsvarande material. (Statistiska centralbyrån Statistisk rapport 9. 5. 1969, PA 1969: 19).

XVII Vaalit • Val Elections

162. Kunnallisvaalit 1945—68
Kommunalvalet 1945—68

Municipal elections

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet henkilöt sekä annetut äänestysliput
Röstberättigade och röstande personer samt avgivna röstsedlar

Persons entitled to vote, voters and voting papers handed out

Vuosi År	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä Röstande			% äänioikeutetuista av röstberättigade			Annettuja äänestyslippuja Avgivna röstsedlar			Hy- lät- tyjä ään- estys- lippu- ja Kas- serade röst- sedlar %
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma	Hyväk- syttyjä God- kända	Hy- lät- tyjä Kas- se- rade	Summa	
1945 ¹⁾ ..	94 778	146 574	241 352	60 595	90 835	151 430	63.9	62.0	62.7	150 909	521	151 430	0.3
1947	100 074	156 094	256 168	74 913	112 875 ²⁾	187 788	74.9	72.3	73.3	187 167	691	187 858	0.4
1950	101 720	156 954	258 674	71 414	107 097 ³⁾	178 511	70.2	68.2	69.0	177 642	923	178 565	0.5
1953	108 267	163 355	271 622	80 173	117 803	197 976	74.1	72.1	72.9	197 199	777	197 976	0.4
1956	112 555	167 729	280 284	74 302	106 261	180 563	66.0	63.4	64.4	180 006	557	180 563	0.3
1960	123 322	178 578	301 900	92 448	130 722 ⁴⁾	225 437	75.0	73.2	74.7	224 644	793	225 437	0.4
1964	136 585	191 339	327 924	104 604	145 862 ⁵⁾	253 234	76.6	76.2	77.2	252 662	572	253 234	0.2
1968	160 437	216 069	376 506	114 418	156 532 ⁶⁾	273 787	71.3	72.4	72.7	273 103	684	273 787	0.2

¹⁾ Helsingissä äänioikeutettuja olivat myös tammik. 1 pnä 1946 kaupunkiin liitettyllä alueella asuvat. ²⁾ Nämä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin perustuvat luvut eroavat jonkin verran annettujen äänestyslippujen luvusta. ³⁾ 2 267 muualla äänestäneen oteänet ml. ⁴⁾ Samoin 2 768. ⁵⁾ Samoin 2 837.

¹⁾ Röstberättigade i Helsingfors var även personer bosatta på det område, som den 1 januari 1946 införlivades med staden. ²⁾ Dessa ur valnämndsprotokollen hämtade siffror avviker något från antalet avgivna röstsedlar. ³⁾ Inkl. 2 267 utdragsröster av annorstädes röstande. ⁴⁾ Dito 2 768. ⁵⁾ Dito 2 837.

B. Hyväksytyt äänestysliput puolueittain • Godkända röstsedlar efter partier Valid voting papers by parties

Vuosi År	Suomen Sosialidemokraat- tinen Puolue Finlands Socialdemokra- tiska Parti	Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto Arbetarnas och Småbruk- arnas Socialdemokratiska Förbund	Suomen Kansan Demo- kraattinen Liitto Demokratiska Förbundet för Finlands Folk	Svenska Folkpartiet ¹⁾ (Ruotsalainen Kansan- puolue) ¹⁾	Kansallinen Kokoomus ²⁾ (Nationella Samlings- partiet) ²⁾	Liberaalinen Kansan- puolue ³⁾ (Liberala Folkpartiet) ³⁾	Keskustapuolue (Centerpartiet)	Suomen Maaseudun Puolue ⁴⁾ (Finlands Landsbygds Parti) ⁴⁾	Muut puolueet Andra partier	Summa
1945	27 365	—	37 469	32 802	36 468	16 805	—	—	—	150 909
1947	45 842	—	34 917	37 237	47 635	17 303	—	—	4 233	187 167
1950	47 371	—	38 170	32 968	39 200	19 779	—	—	154	177 642
1953	50 774	—	41 645	35 375	41 802	27 555	—	—	48	197 199
1956	43 979	—	34 141	32 720	41 326	27 244	—	—	596	180 006
1960	45 850	10 697	44 329	36 376	58 482	26 041	—	—	2 869	224 644
1964	67 762	5 512	48 552	35 312	68 231	23 736	—	—	3 557	252 662
1968	70 710	5 507	38 518	35 391	71 434	28 868	4 793	13 637	4 245	273 103
%										
1945	18.2	—	24.8	21.7	24.2	11.1	—	—	—	100.0
1947	24.5	—	18.6	19.9	25.5	9.2	—	—	2.3	100.0
1950	26.7	—	21.5	18.5	22.1	11.1	—	—	0.1	100.0
1953	25.8	—	21.1	17.9	21.2	14.0	—	—	0.0	100.0
1956	24.4	—	19.0	18.2	23.0	15.1	—	—	0.3	100.0
1960	20.4	4.8	19.7	16.2	26.0	11.6	—	—	1.3	100.0
1964	26.8	2.2	19.2	14.0	27.0	9.4	—	—	1.4	100.0
1968	25.9	2.0	14.1	13.0 ⁵⁾	26.2	10.6	1.7	5.0 ⁶⁾	1.5	100.0

¹⁾ Tähän sisältyy v. 1945—47 Ruots. Porv. Vasemmisto ja v. 1950 Ruots. Vapaaamielinen Puolue. ²⁾ Samoin Vapaaamielisten Liitto v. 1953—64.

³⁾ V:een 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue ja v:een 1964 saakka Kansanpuolue. ⁴⁾ Kehittyvän Helsingin Kunnallisjärjestön vaaliliitto.

⁵⁾ Tarkistettu tieto.

⁶⁾ Här ingår under åren 1945—47 Svenska Borg. Vänstern och år 1950 Svenska Frisinnade Partiet. ⁷⁾ Dito Frisinnades Förbund under åren 1953—64. ⁸⁾ T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet och t.o.m. år 1964 Folkpartiet. ⁹⁾ Det Progressiva Helsingfors' Kommunalorganisations valförbund. ¹⁰⁾ Kontrollerad uppgift.

Muist. Ks. alaviittoja taul. 226 v:n 1959 vuosikirjassa.

Anm. Se noterna till tab. 226 i årsboken för år 1959.

163. Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain 1932—72 Valda stadsfullmäktige efter partier 1932—72

City Council by political parties

Toimikausi Mandattid	Suomen Sos.-dem. Puolue Finlands Soc.-dem. Parti		Kansallinen Kokoomus ¹⁾ (Nationella Samlingspartiet) ¹⁾		Suomen Kansan Demokr. Liitto - Demokr. Förb. för Finlands Folk		Svenska Folkpartiet ^f (Ruotsalainen Kansan- puolue) ²⁾		Liberaalinen Kansanpuolue ^e (Liberata Folkpartiet) ³⁾		Suomen Maaseudun Puolue (Finlands Landsb. Parti) ⁴⁾		Keskustapuolue (Centerpartiet)		Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto • Arbetar- nas och Småbrukarnas Soc.- dem. Förbund		Summa	Siitä naisia Därav kvinnor	
	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor	Siitä naisia Därav kvinnor	Därav kvinnor			
1932—33	22	3	13	1	—	—	20	1	4	1	—	—	—	—	—	—	59	6	
1934—36	23	4	11	1	—	—	19	1	6	1	—	—	—	—	—	—	59	7	
1937—45	24	3	12	1	—	—	18	1	5	1	—	—	—	—	—	—	59	6	
1946—47	11	3	14	1	15	3	13	1	6	3	—	—	—	—	—	—	59	11	
1948—50	15	4	15	2	11	4	12	2	5	1	—	—	—	—	—	—	59	13	
1951—53	19	5	16	5	15	4	13	3 ^{b)}	8	1	—	—	—	—	—	—	71	18	
1954—56	18	9	15	5	15	3	13	3	10	3	—	—	—	—	—	—	71	23	
1957—60	19	7	18	6	15	3	14	1	11	4	—	—	—	—	—	—	77	21	
1961—64	16	5	21	6	15	3	13	2	9	4	—	—	—	—	—	3	77	22	
1965—68	21	7	21	4	14	4	11	2	7	3	—	—	—	—	2	1 ^{c)}	77 ^{d)}	22	
1969—72	21	7	21	7	11	4	10	3	8	2	4	1	1	—	1	1	77	25	

1) V:een 1968 saakka Vapaamielisten Liitto (v:een 1964 saakka Vapaamielinen Keskusta) ml. 2) V:een 1947 saakka Ruotsalainen Porvarillinen Vasemmisto ml. 3) V:een 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue ja v:een 1968 saakka Suomen Kansanpuolue. 4) Kehittyvän Helsingin Kunnallijärjestön vaaliliitto. 5) Itsenäinen Keskiuokka ml. 6) Radikaalisen Kansanpuolueen 1 edustaja ml. 7) Samoin Suomen Kristillisen Liiton. 8) Inkl. t.o.m. år 1968 Frisinnades Förbund (t.o.m. år 1964 Frisinnade Centern). 9) Inki. t.o.m. år 1947 Svenska Borgerliga Vänstern. 10) T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet och t.o.m. år 1968 Finlands Folkparti. 11) Det Progressiva Helsingfors' Kommunalorganisations valförbund. 12) Inkl. Självständiga Medelklassen. 13) Inkl. 1 representant för Radikala Folkpartiet. 14) Dito för Finlands Kristliga Förbund.

164. Valitut kansanedustajat puolueittain 1954—66 Valda riksdagsmän efter partier 1954—66

Members of Parliament by parties

Puolueet Partier	Helsingin vaalipiiri • Helsingfors valkrets							
	1954	Siitä naisia Därav kvinnor	1958	Siitä naisia Därav kvinnor	1962	Siitä naisia Därav kvinnor	1966	Siitä naisia Därav kvinnor
Suomen Kansan Demokraattinen Liitto • Demokratiska Förbundet för Finlands Folk	4	1	4	2	4	1	4	1
Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto • Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund	—	— ²⁾	1	—	1	1	1	1
Suomen Sosialidemokraattinen Puolue • Finlands Socialdemokratiska Parti	6	3	4	1	4	1	7	1
Liberaalinen Kansanpuolue • (Liberala Folkpartiet)	1 ¹⁾	3 ¹⁾	1 ¹⁾	2 ¹⁾	1 ³⁾	4 ³⁾	1	2
Kansallinen Kokoomus • (Nationella Samlingspartiet)	3	1	5	2	4	1	4	1
Svenska Folkpartiet • (Ruotsalainen Kansanpuolue)	3	—	3	—	3	—	3	—
Summa	19	6	19	6	20	5	21	5

1) Suomen Kansanpuolue. 2) Sos.-dem. (oppos.). 3) Suomen Kansanpuolue ja Vapaamielisten Liitto (1).

1) Finska folkpartiet. 2) Soc.-dem. (oppos.). 3) Finska Folkpartiet och De Frisinnades Förbund (1).

165. Valtiolliset vaalit 1945—68 Politiska val 1945—68

Parliamentary and presidential elections

A. Äänestysalueet ja kaupungissa äänioikeutetut • Röstningsområden och i staden röstberättigade

Number of voting districts and persons entitled to vote

Vuosi År	Äänestysalueita Antal röstnings- områden	Äänioikeutettuja • Röstberättigade							
		M		N • Kv		Summa	% henkikirj. olevasta väkiluvusta av den mantalsskrivna folkmängden		
		Luku • Antal	%	Luku • Antal	%		M	N Kv	Summa
Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen									
17—18/3 1945 ..	70	73 515	37.1	124 376	62.9	197 891	69.1	78.2	74.6
1—2/7 1948 ¹⁾ ..	108	97 708	39.2	151 597	60.8	249 305	—	—	—
2—3/7 1951 ²⁾ ..		103 726	39.2	160 814	60.8	264 540	68.2	78.3	74.0
2—3/7 1951	107	103 028	39.5	157 620	60.5	260 648	65.6	74.5	70.7
7—8/3 1954	112	109 995	40.0	165 161	60.0	275 156	65.1	74.2	70.3
6—7/7 1958	132	116 259	40.4	171 788	59.6	288 047	64.0	72.7	68.9
4—5/2 1962	141	129 140	41.3	183 520	58.7	312 660	64.5	72.3	68.9
20—21/3 1966 ..	172	142 508	41.8	198 578	58.2	341 086	65.3	72.7	69.4
Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen									
16—17/1 1950 ..	108	103 000	39.0	160 842	61.0	263 842	67.5	77.6	73.3
15—17/1 1956 ..	112	111 765	40.0	167 760	60.0	279 525	64.5	73.6	69.6
15—16/1 1962 ..	141	129 140	41.3	183 520	58.7	312 660	64.5	72.3	68.9
15—16/1 1968 ..	172	148 856	42.0	205 498	58.0	354 354	65.2	72.1	69.1

¹⁾ Uudenmaan läänin vaalipiirissä äänioikeutetut. ²⁾ Tähän sisältyvät Kymen läänin vaalipiirissä äänioikeutetut Helsingissä asuvat.

³⁾ Röstberättigade i Nylands läns valkrets. ⁴⁾ Inkl. de i Helsingfors bosatta personer, vilka hade rösträtt inom Kymmene läns valkrets.

B. Helsingissä äänioikeutetut äänestäneet • I Helsingfors röstberättigade röstande Voters registered in Helsinki

Vuosi År	Äänioikeutettujen luku, jotka käyttivät äänioikeuttaan Röstberättigade, som röstade i									Kaikki äänestäneet Samtliga röstande			% äänioikeutetuista av röstberättigade		
	omassa äänestysalueessa eget röstningsområde			toisessa vaalipiiriin kuuluvassa äänestys- alueessa annat röstnings- område inom egen valkrets			toisessa vaalipiirissä annan valkrets								
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma
Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen															
1945	58 427	96 785	155 212	635	1 008	1 643	2 441	3 246	5 687	61 503	101 039	162 542	83.7	81.2	82.1
1948 ¹⁾ ..	69 412	103 104	172 516	1 794	3 434	5 228	5 829	9 569	15 398	77 035	116 107	193 142	78.8	76.6	77.5
1948 ²⁾ ..	73 583	108 883	182 466	1 906	3 610	5 516	6 158	10 100	16 258	81 647	122 593	204 240	78.7	76.2	77.2
1951	73 096	105 744	178 840	1 894	3 564	5 458	5 294	9 154	14 448	80 284	118 462	198 746	77.9	75.2	76.3
1954	87 034	130 363	217 397	395	459	854	1 986	2 107	4 093	89 415	132 929	222 344	81.3	80.5	80.8
1958	75 616	106 200	181 816	1 294	1 542	2 836	10 551	16 501	27 052	87 461	124 243	211 704	75.2	72.3	73.5
1962	105 119	150 281	255 400	1 696	2 462	4 158	3 046	3 269	6 315	109 861	156 012	265 873	85.1	85.0	85.0
1966	114 632	159 545	274 177	1 984	2 918	4 902	3 723	3 741	7 464	120 339	166 204	286 543	84.4	83.7	84.0
Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen															
1950	74 517	113 062	187 579	613	753	1 366	2 168	2 257	4 425	77 298	116 072	193 370	75.0	72.2	73.3
1956	80 326	121 334	201 660	1 698	2 185	3 883	2 435	2 625	5 060	84 459	126 144	210 603	75.6	75.2	75.3
1962	102 084	148 687	250 771	1 070	1 441	2 511	2 254	2 279	4 533	105 408	152 407	257 815	81.6	83.0	82.5
1968	97 459	133 405	230 864	2 096	3 261	5 357	3 786	3 939	7 725	103 341	140 605	243 946	69.4	68.4	68.8

¹⁻²⁾ Ks. alav. taul. A • Se not. till tab. A.

C. Helsingissä äänestäneet • I Helsingfors röstande personer Persons voting in Helsinki

Vuosi År	Helsingin ¹⁾ vaaliipiiristä • Från Helsingfors ²⁾ valkrets									Muista vaali- piireistä Från övriga valkretsar		Kaikkiaan Samtliga		
	Omassa äänestysalueessa Inom eget röstningsområde			Muissa äänestys- alueissa Inom annat röst- ningsområde			Summa			M	N Kv	M	N Kv	Summa
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Summa					
Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen														
1945	58 427	96 785	155 212	1 185	1 491	2 676	59 612	98 276	157 888	6 296	5 868	65 908	104 144	170 052
1948 ¹⁾ . . .	69 412	103 104	172 516	742	912	1 654	70 154	104 016	174 170	7 095	8 922	77 249	112 938	190 187
1948 ²⁾ . . .	73 583	108 883	182 466	742	912	1 654	74 325	109 795	184 120	2 924	3 143	77 839	110 288	188 127
1951	73 096	105 744	178 840	1 148	1 248	2 396	74 244	106 992	181 236	3 595	3 296	77 839	110 288	188 127
1954	87 034	130 363	217 397	395	459	854	87 429	130 822	218 251	5 173	5 592	92 602	136 414	229 016
1958	75 616	106 200	181 816	1 294	1 542	2 836	76 910	107 742	184 652	3 602	4 063	80 512	111 805	192 317
1962	105 119	150 281	255 400	1 696	2 462	4 158	106 815	152 743	259 558	7 889	8 603	114 704	161 346	276 050
1966	114 632	159 545	274 177	1 984	2 918	4 902	116 616	162 463	279 079	7 344	8 305	123 960	170 768	294 728
Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen														
1950	74 517	113 062	187 579	981	1 151	2 132	75 498	114 213	189 711	5 177	4 941	80 675	119 154	199 829
1956	80 326	121 334	201 660	1 698	2 185	3 883	82 024	123 519	205 543	9 654	9 260	91 678	132 779	224 457
1962	102 084	148 687	250 771	1 070	1 441	2 511	103 154	150 128	253 282	6 800	6 696	109 954	156 824	266 778
1968	97 459	133 405	230 864	2 096	3 261	5 357	99 555	136 666	236 221	10 238	11 917	109 793	148 583	258 376

1-*) Ks. alav. taul. A. *) Vuoteen 1953 saakka Uudenmaan läänin vaaliipiiri.

1-*) Se not. till tab. A. *) T.o.m. år 1953 Nylands läns valkrets.

D. Helsingin¹⁾ vaaliipiiriin kuuluvat äänestysliput vautiliittoittain
Till Helsingfors²⁾ valkrets hörande röstsedlar grupperade efter valförbund

Ballots in Helsinki electoral district by electoral union

Vuosi År	Hyväksytyttä äänestyslippuja • Godkända röstsedlar													Kirjoitettuja äänestyslippuja Skrivna röstsedlar	Hylättyjä äänestyslippuja Kasserade röstsedlar	Kaikkiaan Samtliga	
	Suomen Sosiali- demokraattinen Puolue Finlands Social- demokratiska Parti			Suomen Kansan- demokraattinen Liitto ³⁾ Demokratiska Förbundet för Finlands Folk ³⁾			Svenska Folkpartiet (Ruotsalainen Kansanpuolue)	Svenska Borgerliga Väster (Ruots. Porvarillinen Vasem- misto)	Kansallinen Kokoomus ⁴⁾ (Nationella Samlingspartiet ⁴⁾)	Liberaalinen Kansanpuolue ⁵⁾ (Liberala Folkpartiet ⁵⁾)	Keskustapuolue ⁶⁾ (Centerpartiet ⁶⁾)	Suomen Maaseudun Puolue (Finlands Landsb. Parti)	Muut puolueet Andra partier				Summa
	Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga	Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga													
Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen																	
1945	30 523	2 371	—	40 394	904	29 863	3 410	28 580	18 099	872	—	2 371	157 387	118	383	157 888	
1948	46 957	1 878	—	34 197	1 515	33 753	479	36 713	15 700	1 241	—	1 325	173 758	64	348	174 170	
1951	52 314	1 798	—	37 395	1 813	30 769	1 703	31 077	21 299	690	—	1 638	180 496	15	725	181 236	
1954	54 602	9 897	—	40 679	2 144	35 722	—	40 871	37 147	703	—	—	221 765	10	569	222 344	
1958	42 930	5 415	9 671	39 903	1 080	33 476	—	50 458	24 801	919	—	2 462	211 115	13	576	211 704	
1962	44 984	10 524	12 844	50 396	691	38 052	—	64 671	36 919	911	—	5 212	265 204	6	663	265 873	
1966	88 971	3 836	7 290	50 996	979	36 953	—	54 483	34 453	7 945	—	—	285 906	32	605	286 543	
Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen																	
1950	43 358	1 541	—	33 771	2 821	37 374	636	43 463	17 908	633	—	7 598	189 103	21	587	189 711	
1956	46 438	3 693	—	34 087	1 225	32 802	—	65 551	21 916	4 236	—	—	209 948	21	634	210 603	
1962 ⁷⁾ . . .	37 488	1 558	6 392	42 990	1 184	35 550	—	47 784	45 429	23 812	—	15 005	257 192	4	619	257 815	
1968 ⁸⁾ . . .	—	—	—	—	—	20 990	—	—	36 556	23 812	—	15 005	96 363	—	..	..
1968 ⁹⁾ . . .	31 232	2 285	9 276	35 315	—	31 995	—	79 780	18 865	4 246	21 936	7 815	242 745	17	1184	243 946	

Alav. ovat s. 254 • Noterna finns på s. 254.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Hyväksytyjä äänestyslippuja • Godkända röstsedlar											Kirjoitettuja äänestyslippuja Skrivna röstsedlar	Hylättyjä äänestyslippuja Kasserade röstsedlar		
	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue Finlands Socialdemokratiska Parti		Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto ²⁾ Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund ³⁾	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto ³⁾ Demokratiska Förbundet för Finlands Folk ⁴⁾		Svenska Folkpartiet (Ruotsalainen Kansanpuolue) Svenska Borgerliga Västantern (Ruots. Porvartilinen Vasemistio)	Kansallinen Kokoomus ⁵⁾ (Nationella Samlingspartiet ⁶⁾)	Liberaalinen Kansanpuolue ⁶⁾ (Liberala Folkpartiet ⁶⁾)	Keskustapuolue ⁶⁾ (Centerpartiet ⁶⁾)	Suomen Maaseudun Puolue (Finlands Landsb. Partii)	Muut puolueet Andra partier			Summa	
	Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga										
	%														
	<i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavaalen</i>														
1945 ..	19.4	1.5	—	25.7	0.6	19.0	2.2	18.1	11.5	0.5	—	1.5	100.0	0.1	0.2
1948 ..	27.0	1.1	—	19.7	0.9	19.4	0.3	21.1	9.0	0.7	—	0.8	100.0	0.0	0.2
1951 ..	29.0	1.0	—	20.7	1.0	17.1	0.9	17.2	11.8	0.4	—	0.9	100.0	0.0	0.4
1954 ..	24.6	4.5	—	18.3	1.0	16.1	—	18.4	16.8	0.3	—	—	100.0	0.0	0.3
1958 ..	20.3	2.6	4.6	18.9	0.5	15.9	—	23.9	11.7	0.4	—	1.2	100.0	0.0	0.3
1962 ..	17.0	4.0	4.8	19.0	0.3	14.3	—	24.4	13.9	0.3	—	2.0	100.0	0.0	0.2
1966 ..	31.1	1.3	2.6	17.8	0.3	12.9	—	19.1	12.1	2.8	—	—	100.0	0.0	0.2
	<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorvalen</i>														
1950 ..	22.9	0.8	—	17.9	1.5	19.8	0.3	23.0	9.5	0.3	—	4.0	100.0	0.0	0.3
1956 ..	22.1	1.8	—	16.2	0.6	15.6	—	31.3	10.4	2.0	—	—	100.0	0.0	0.3
1962 ⁷⁾ }	14.6	0.6	2.5	16.7	0.4	13.8	—	18.6	17.7	9.3	—	5.8	100.0	0.0	0.2
	—	—	—	—	—	8.2	—	—	14.2	9.3	—	5.8	37.5	—	..
1968 ..	12.9	0.9	3.8	14.5	—	13.2	—	32.9	7.8	1.8	9.0	3.2	100.0	0.0	0.5

¹⁾ Vuoteen 1953 saakka Uudenmaan läänin vaalipiiri. ²⁾ Vaaliliitossa Suomen Kansan Demokr. Liiton kanssa v. 1966. ³⁾ Samoin Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liiton kanssa. ⁴⁾ Samoin Itsenäisyyspuolueen (0.1%) ja Kristillisen Liiton (0.8%) kanssa. ⁵⁾ Vuoteen 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue ja vuoteen 1965 saakka Suomen Kansanpuolue. ⁶⁾ Vuoteen 1965 saakka Maalaisliitto. ⁷⁾ Ylemmällä rivillä on annettu äänetyt ryhmittyneet puolueittain. Koska erällä puolueilla oli listat eri vaaliliitossa, on alemmalle riville merkitty Urho Kekkosen vaaliliiton äänetyt puolueittain.

¹⁾ T.o.m. år 1953 Nylands läns valkrets. ²⁾ Ingått valförbund med Demokr. Förb. för Finlands Folk år 1966. ³⁾ Dito med Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund. ⁴⁾ Dito med Självständighetspartiet (0.1%) och Kristliga Förbundet (0.8%). ⁵⁾ T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet och t.o.m. år 1965 Finlands Folkparti. ⁶⁾ T.o.m. år 1965 Agrarförbundet. ⁷⁾ Den övre raden anger röstfördelningen enligt partier. Då några partier uppträdde med listor inom olika valförbund har på den nedre raden angivits Urho Kekkons valförbunds röster enligt partier.

E. Valitsijamiehet vaaliliitoin ja puolueittain 1968 • Elektorer efter valförbund och parti 1968
Electors by electoral unions and parties

Helsingin vaalipiiri • Helsingfors valkrets												
Vaaliliitot • Valförbund												
1	2	3	4	5								
Kansallinen Kokoomus (Nationella Samlingspartiet)	Suomen Kristillinen Liitto (Finlands Kristliga Förbund)	Svenska Folkpartiet (Ruotsalainen Kansanpuolue)	Suomen Maaseudun Puolue (Finlands Landsb. Partii)	Liberaalinen Kansanpuolue (Liberala Folkpartiet)	Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund	Socialliberala	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue Finlands Socialdemokratiska Parti	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto Demokratiska Förbundet för Finlands Folk	Keskustapuolue (Centerpartiet)	Muut Övriga	Summa	Sitä naisia Därav kvinnor
10	1 ¹⁾	4	3 ³⁾	2	1	—	6	5	—	—	32	13

¹⁾ 2 Kekkonen ja 2 Virkkusen kannattajaa. ²⁾ Kekkonen kannattajia.
³⁾ 2 Kekkonen ja 2 Virkkusen anhängare. ⁴⁾ Kekkonen anhängare.

Muist. • Anm. Vaaliliitot • Valförbund: 1 = Vaaliliitto Matti Virkkusen valitsemiseksi tasavallan presidentiksi, 2 = Svenska Folkpartiets valförbund, 3 = Veikko Vennamo tasavallan presidentiksi kannattavien vaaliliitto, 4 = Liberaalisen Kansanpuolueen vaaliliitto Urho Kekkosen uudelleen valitsemiseksi, 5 = Urho Kekkosen vaaliliitto — Urho Kekkosen valförbund.

XVIII Verotus; varallisuus- ja tulosuhteet
Beskatting; förmögens- och inkomstförhållanden Taxation

166. Kunnallisverotus 1930—70
Kommunalbeskattingen 1930—70

Communal taxation

A. Katsaus • Översikt Survey

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Veroäyriä Skattören	Verotettuja Beskattade	Veromäärä • Skattebelopp				Veroäyrin hinta Skattörepris		
			Maksettavaksi pantu Uttaxerat	Korotukset Förhöjningar	Summa	Keski- määrin verotettua kohti I medeltal per beskat- tad	Ennako För- skotts-	Lopulli- nen Slutligt	
									mk						p
1930....	30 052 400	117 795	1 953 406	—	1 953 406	17	—	6.5	
1935....	27 932 675	125 985	2 206 681	—	2 206 681	18	—	7.9	
1940....	46 027 076	151 286	4 326 545	—	4 326 545	29	—	9.4	
1945....	172 596 658	215 994	15 533 699	131 701	15 665 400	73	6	9	
1950....	690 834 008	223 531	79 445 397	491 708	79 937 105	358	11	11.5	
1954....	1 104 170 011	240 869	132 500 401	675 702	133 176 103	553	12	12	
1955....	1 241 024 236	247 862	142 717 233	652 327	143 369 560	578	12	11.5	
1956....	1 417 098 849	250 554	170 051 862	623 567	170 675 429	681	12	12	
1957....	1 476 766 770	262 777	184 595 222	703 146	185 298 368	705	12	12.5	
1958....	1 542 535 019	273 631	200 529 552	748 478	201 278 030	736	12	13	
1959....	1 651 089 967	261 613	198 156 258	376 842	198 533 100	759	12.5	12	
1960....	1 809 862 654	261 592	217 183 518	357 905	217 541 423	832	12.5	12	
1961....	2 062 367 387	275 867	237 170 758	434 365	237 605 123	861	12	11.5	
1962....	2 317 532 991	297 942	266 516 288	548 185	267 064 473	896	12	11.5	
1963....	2 547 080 494	302 183	292 910 507	603 743	293 514 250	971	12	11.5	
1964....	2 915 816 307	307 135	342 607 629	599 581	343 207 210	1 117	12	11.75	
1965....	3 220 346 084	316 965	386 441 530	671 250	387 112 780	1 221	12	12	
1966....	3 521 173 061	327 650	457 752 498	748 433	458 500 931	1 399	13	13	
1967 ¹⁾ ..	3 799 006 099	330 250	493 870 793	834 946	494 705 739	1 498	13	13	
1968....	4 163 316 022	334 481					13	13	
1969....							13	.	
1970....							14	.	

¹⁾ Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

B. Verotettujen taksoitetut tulot laadun mukaan

De beskattades taxerade årsinkomster efter inkomsternas natur

Taxed annual incomes of taxpayers according to nature of income

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Kiinteistötulot Fastighetsinkomster		Liike- ja ammatti- tulot Inkomster av näring och yrke		Henkilökohtaiset tulot Personliga inkomster		Verotettavan tulon koro- tukset Förhöjningar av den beskattade inkomsten		Summa	Tuloja keski- määrin verotettua kohti Medel- inkomst per bes- kattad
	mk	%	mk	%	mk	%	mk	%		
1930..	4 058 766	13.5	5 880 149	19.6	20 113 485	66.9	—	—	30 052 400	255
1935..	3 548 557	12.7	5 630 826	20.2	18 753 292	67.1	—	—	27 932 675	222
1940..	5 064 118	11.0	12 595 905	27.4	28 367 053	61.6	—	—	46 027 076	304
1945..	6 562 569	3.8	41 987 928	24.1	124 046 161	71.4	1 185 309	0.7	173 781 967	805
1950..	18 433 487	2.7	178 445 477	25.6	493 955 044	70.9	5 654 642	0.8	696 488 650	3 116
1955..	45 171 142	3.6	308 817 880	24.7	887 035 214	71.1	7 501 761	0.6	1 248 525 997	5 037
1960..	85 996 432	4.8	340 385 890	18.8	1 380 497 793	76.2	4 294 860	0.2	1 811 174 975	6 924
1964..	120 570 980	4.1	482 412 576	16.5	2 307 729 937	79.1	7 045 077	0.3	2 917 758 570	9 500
1965..	134 448 946	4.2	544 190 314	16.9	2 536 113 071	78.7	8 055 500	0.2	3 222 807 831	10 168
1966..	146 395 504	4.2	575 048 280	16.3	2 793 972 104	79.2	9 729 629	0.3	3 525 145 517	10 759
1967..	158 703 395	4.2	580 158 340	15.3	3 053 721 702	80.4	6 422 662	0.1	3 799 006 099	11 503
1968..	170 443 360	4.1	627 642 018	15.1	3 359 269 034	80.7	5 961 610	0.1	4 163 316 022	12 447

167. Kunnallisverotuksessa vuoden 1966 tuloista verotetut Vid kommunaltaxeringen för inkomst år 1966 beskattade

Payments of municipal tax on income for 1966

A. Yhdistelmä verotetuista ja veroäyrestä verotusryhmittäin

Sammanställning av beskattade och skattören efter beskattningsgrupp

Combination of taxed and tax units by tax group

Verotusryhmä Beskattningsgrupp	Verotetuja Beskattade		Veroäyriä Skattören	
	Luku Antal	%	10 000	%
Yksityiset henkilöt • Enskilda personer	306 619	95.5	293 473	83.0
Kuolinpesät • Dödsbon	2 370	0.7	797	0.2
Yhteisveroilmoittajat • Samdeklaranter	596	0.2	475	0.1
Yhteisöt ja yhtymät • Samfund och sammanslutningar	11 425	3.6	59 032	16.7
Summa	321 010	100	353 777	100

B. Yhdistelmä verotetuista ja veroäyrestä elinkeinoittain

Sammanställning av beskattade och skattören efter näringsgren

Combination of taxed and tax units by occupation

Elinkeino Näringsgren	Verotetuja • Beskattade			Veroäyriä • Skattören		
	Luku Antal	Siitä • Därav		10 000	Siitä • Därav	
		Yksityi- set henki- löt Enskilda personer	Yhteisöt ja yhty- mät Samf.och sammans- lutn.		Yksi- tyiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt ja yhty- mät Samf. och sammans- lutn.
Maatalous sivuelinkein. • Jordbruk med binär.	1 046	1 004	16	1 063	1 052	7
Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk	98 713	96 521	2 191	107 262	94 804	12 453
Kauppa • Handel	76 013	72 111	3 879	98 862	66 779	32 052
Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel	8 621	3 865	3 308	11 979	2 644	8 609
Liikenne • Samfärdsel	27 387	27 028	359	28 157	26 445	1 711
Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster..	21 682	21 063	619	15 536	14 159	1 377
Muut palvelukset • Övriga tjänster	62 233	61 180	1 053	74 831	72 008	2 823
Ilman ammattia tai tunt. • Utan yrke eller okänd ..	25 315	23 847	—	16 088	15 581	—
Summa	321 010	306 619	11 425	353 777	293 473	59 032
%						
Maatalous sivuelinkein. • Jordbruk med binär.	0.3	0.3	0.1	0.3	0.4	0.0
Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk	30.8	31.5	19.2	30.3	32.3	21.1
Kauppa • Handel	23.7	23.5	34.0	27.9	22.8	54.3
Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel	2.7	1.3	29.0	3.4	0.9	14.6
Liikenne • Samfärdsel	8.5	8.8	3.1	8.0	9.0	2.9
Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster..	6.8	6.9	5.4	4.4	4.8	2.3
Muut palvelukset • Övriga tjänster	19.4	19.9	9.2	21.1	24.5	4.8
Ilman ammattia tai tunt. • Utan yrke eller okänd ..	7.9	7.8	—	4.5	5.3	—
Summa	100	100	100	100	100	100

Muist. Perusaineisto on kerätty yhteistoiminnassa Tilastollisen päätoimiston kanssa, joka suorittaa valtion tulo- ja omaisuusverotusta koskevan tilastoinnin. Periaatteet ja menettelytavat on selostettu julkaisussa »Tulo- ja omaisuustilasto 1966» (S.V.T. IV B:33). Luonnollisten verovelvollisten kohdalla on suoritettu otanta, jolloin teknillisistä syistä ovat jääneet pois ne kunnallisverotetut, joilla valtionverotuksessa ei ollut täällä tuloa eikä omaisuusveroa tai joita valtionverotuksessa on muualla verotettu. — Yhteenlaskut eivät aina täsmää pyöristysten vuoksi.

Anm. Primärmaterialet har samlats i samarbete med Statistiska centralbyrån, som handhar statens inkomst- och förmögenhetsskattestatistik. Principerna och förfaringssättet har refererats i publikationen »Inkomst- och förmögenhetstatistik 1966» (F.O.S IV B:33). En sampelundersökning har företagits beträffande fysiska personer varvid på grund av tekniska skäl utanför samplet lämnats de vid kommunaltaxeringen beskattade personer vilka vid statsbeskattningen icke haft inkomst här och ej påförts förmögenhetsskatt eller vilka vid statsbeskattningen beskattats på annan ort. — Summorna överensstämmer ej alltid på grund av avrundningar.

168. Kunnallisverotuksessa vuoden 1966 tuloista verotetut yhteisöt ja yhtymät
Vid kommunaltaxeringen för inkomst år 1966 beskattade samfund och sammanslutningar
Corporations paying municipal tax on income for 1966

A. Verotettuja elinkeinon ja yritysmuodon mukaan
Beskattade efter näringsgren och företagsform By occupation and type of enterprise

Elinkeino Näringsgren	Yritysmuoto · Företagsform				Summa	%
	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andels- lag	Avoimet yhtiöt Öppna bolag	Yhdistyk- set, säätiöt Föreningar, stiftelser		
Maatalous sivuelinkeinoineen · Jordbruk med binäringar	13	—	3	—	16	0.1
Teollisuus ja käsityö · Industri och hantverk	1 642	10	532	7	2 191	19.2
Kauppa · Handel	2 656	46	1 057	120	3 879	34.0
Kiinteistön omistus ja hoito · Fastighetsbesittning och skötsel	3 111	9	34	154	3 308	29.0
Liikenne · Samfärdsel	255	1	101	2	359	3.1
Palvelukset · Tjänster	664	15	884	109	1 672	14.6
Summa	8 341	81	2 611	392	11 425	100
%	73.0	0.7	22.9	3.4	100	

B. Veroäyrijä elinkeinon ja yritysmuodon mukaan
Skattören efter näringsgren och företagsform Tax units by occupation and type of enterprise

Elinkeino Näringsgren	Yritysmuoto · Företagsform				Summa	%
	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andels- lag	Avoimet yhtiöt Öppna bolag	Yhdistyk- set, säätiöt Föreningar, stiftelser		
Äyrijä · Skattören, 10 000						
Maatalous sivuelinkeinoineen · Jordbruk med binäringar	5	—	1	—	7	0.0
Teollisuus ja käsityö · Industri och hantverk	11 239	107	982	126	12 453	21.1
Kauppa · Handel	23 104	3 529	1 705	3 714	32 052	54.3
Kiinteistön omistus ja hoito · Fastighetsbesittning och skötsel	6 864	53	131	1 561	8 609	14.6
Liikenne · Samfärdsel	1 505	0	132	74	1 711	2.9
Palvelukset · Tjänster	1 610	9	2 110	471	4 200	7.1
Summa	44 327	3 698	5 061	5 945	59 032	100
%	75.0	6.3	8.6	10.1	100	

Muist. Yhtymistä on vuodesta 1963 lähtien poistettu ns. yhteisveroilmottajat, joita on esiintynyt Helsingissä vain kiinteistönomistajina ja jotka yritysmuodoltaan on luettu avoimiin yhtiöihin. Nämä sisältyvät kuitenkin yhdistelmätauluihin 167 A ja B. — Oy Alkoholiliike Ab on edelleen otettu mukaan tähän kunnallisverotilastoon. — Ks. muist. s. 256.

Anm. Ur gruppen sammanslutningar har fr. o. m. år 1963 utelämnats s.k. samdeklaranter, vilka i Helsingfors endast funnits som fastighetsinnehavare och enligt företagsform hänförs till öppna bolag. Dessa ingår dock i sammanställningstabellerna 167 A och B. — Oy Alkoholiliike Ab har fortfarande medtagits i denna kommunalskattestatistik. — Se anm. på s. 256.

C. Äyriryhmän mukaan elinkeinoittain ja yritysmuodoittain • Efter skattöresgrupp enligt näringsgren och

Elinkeino ja yritysmuoto Näringsgren och företagsform	Verotettuja, joilla oli äyrejä • Be-		
	1-999	1 000 - 1 999	2 000 - 2 999
1 Maatalous sivuelinkeinoineen • Jordbruk med binäringar	1	2	6
2 Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk	377	181	148
3 Paperi- ja puunjalostusteollisuus • Pappers- och träförädlingsindustri	18	11	8
4 Vesijohtolaitokset sekä voimansiirtoteollisuus • Vatten- samt kraftöverföringsverk	5	—	1
5 Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet	77	36	37
6 Muu tehdasteollisuus sekä kaivannaisteollisuus • Annan fabriks- samt gruvindustri	277	134	102
7 Kauppa • Handel	722	400	293
8 Tukku- ja vähittäiskauppa • Parti- och detaljhandel	600	344	246
9 Agentuuri- ja välitysoikeudet • Agentur- och förmedlingsaffärer	92	42	39
10 Luottoliike • Kreditväsen	20	8	4
11 Vakuutuslaitokset • Försäkringsväsen	10	6	4
12 Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel	309	218	181
13 Liikenne • Samfärdsel	23	18	22
14 Huolinta • Spedition	7	7	6
15 Merenkulku • Sjöfart	5	—	—
16 Puhelin • Telefon	—	—	—
17 Muu liikenne • Övrig samfärdsel	11	11	16
18 Palvelukset • Tjänster	251	160	111
19 Henkilökohtaiset • Personliga	132	90	54
20 Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse	53	42	28
21 Taide- ja virkistyspalvelukset • Konst och rekreation	30	14	6
22 Puhtaanapito • Renhållning	34	28	15
23 Muut henkilökohtaiset palvelukset • Övriga personliga tjänster	15	6	5
24 Yhteiskunta- ja elinkeinoelämälle • För samhället och näringslivet	119	70	57
25 Arkkitehti-, insinööri-, asianajo- ja muut toimistot • Arkitekt-, ingenjör-, advokat- o.a.d. byråer	71	47	41
26 Muut yhteiskunta- ja elinkeinoelämän palvelukset • Övriga tjänster för samhället och näringslivet	48	23	16
27 Summa	1 683	979	761
Yritysmuoto • Företagsform			
28 Osakeyhtiöt • Aktiebolag	1 338	737	572
29 Osuuskunnat • Andelslag	15	5	6
30 Avoimet yhtiöt • Öppna bolag	257	202	159
31 Yhdistykset, säätiöt • Föreningar, stiftelser	73	35	24
32 Summa	1 683	979	761
33 %	14.7	8.6	6.7
Äyrejä • Skattören			
34 milj.	1	1	2
35 %	0.1	0.2	0.3

företagsform By tax unit group, according to occupation and type of enterprise

skattade, vilka hade skattören	Summa									Äyrejä • Skattören	
	3 000 - 3 999	4 000 - 4 999	5 000 - 5 999	10 000 - 19 999	20 000 - 49 999	50 000 - 99 999	100 000 - 499 999	500 000 - 999 999	1 000 000 -	Summa 10 000	Keskim. vero- tettua kohti I medeltal per beskattad 1 000
2	—	4	1	—	—	—	—	—	16	7	4
101	127	348	316	272	126	152	21	22	2 191	12 453	57
7	3	14	13	14	4	4	—	1	97	539	56
1	—	2	—	2	2	1	—	2	16	494	309
27	31	108	85	75	32	31	5	—	544	1 685	31
66	93	224	218	181	88	116	16	19	1 534	9 735	64
210	185	590	486	441	220	231	44	57	3 879	32 052	82
176	157	505	398	369	184	185	33	39	3 236	23 097	71
29	26	65	72	54	13	17	—	2	451	1 013	22
1	2	12	10	8	12	9	7	12	105	6 278	598
4	—	8	6	10	11	20	4	4	87	1 663	191
187	192	731	703	455	151	163	16	2	3 308	8 609	26
23	26	80	65	46	23	26	4	3	359	1 711	48
3	5	18	16	19	8	15	1	—	105	511	49
—	—	3	5	3	4	3	2	3	28	693	247
—	1	1	—	—	—	—	1	—	3	73	244
20	20	58	44	24	11	8	—	—	223	435	20
88	72	255	265	279	118	67	5	1	1 672	4 200	25
42	23	95	80	59	20	21	2	1	619	1 377	22
18	14	40	39	30	10	7	—	1	282	679	24
9	1	22	22	16	5	10	2	—	137	455	33
8	5	24	12	6	4	3	—	—	139	174	12
7	3	9	7	7	1	1	—	—	61	69	11
46	49	160	185	220	98	46	3	—	1 053	2 823	27
36	34	132	158	194	89	36	2	—	840	2 367	28
10	15	28	27	26	9	10	1	—	213	456	21
611	602	2 008	1 836	1 493	638	639	90	85	11 425	59 032	52
456	438	1 430	1 303	999	430	506	68	64	8 341	44 327	53
9	2	6	8	6	1	10	5	8	81	3 698	457
135	149	542	494	441	164	66	1	1	2 611	5 061	19
11	13	30	31	47	43	57	16	12	392	5 945	151
611	602	2 008	1 836	1 493	638	639	90	85	11 425	59 032	52
5.3	5.3	17.6	16.1	13.1	5.6	5.6	0.8	0.7	100		33
2	3	14	26	46	44	129	63	259	590		34
0.4	0.5	2.4	4.4	7.8	7.4	21.9	10.7	43.8	100		35

B. Ammattiaseman mukaan • Efter ställning i yrket By professional status

Äyriyhmä Skattöresgrupp	Yrittäjät • Företag.		Johtajat Företags- ledare	Toimi- henkilöt Förvalt- nings- personal	Työntekijät Arbetare	Ilman am- mattia tai tuntematon Utan yrke eller okänd	Summa	%
	Kiin- teistön- omistajat Fastig- hetsägare	Muut Övriga						
<i>Miehet • Män</i>								
1— 999	60	77	—	946	1 400	815	3 298	2.2
1 000— 1 999	—	80	25	586	1 715	775	3 181	2.1
2 000— 2 999	—	267	5	1 330	3 080	1 215	5 897	3.9
3 000— 3 999	40	337	1	1 409	4 172	1 253	7 212	4.8
4 000— 4 999	—	346	20	1 355	4 267	1 420	7 408	4.9
5 000— 5 999	20	337	20	1 587	4 446	888	7 298	4.8
6 000— 6 999	10	296	30	1 897	6 396	596	9 225	6.1
7 000— 7 999	10	346	76	2 058	7 438	550	10 478	6.9
8 000— 8 999	—	411	56	2 838	8 331	437	12 073	8.0
9 000— 9 999	—	309	60	2 812	8 703	293	12 177	8.1
10 000—10 999	5	322	45	3 301	6 493	290	10 456	6.9
11 000—12 999	—	513	155	6 016	9 607	488	16 779	11.1
13 000—14 999	—	518	158	5 591	4 721	368	11 356	7.5
15 000—19 999	1	783	383	10 391	2 992	460	15 010	9.9
20 000—	16	1 319	2 149	14 380	561	792	19 217	12.7
Summa	162	6 261	3 183	56 497	74 322	10 640	151 065	100
%	0.1	4.1	2.1	37.4	49.2	7.0	100	
Äyreja keskimäärin • Skatt- ören i medeltal	7 191	16 158	41 560	16 266	8 474	7 785	12 354	
<i>Naiset • Kvinnor</i>								
1— 999	77	121	7	1 651	2 262	1 390	5 508	3.5
1 000— 1 999	65	148	8	1 886	2 139	1 922	6 168	4.0
2 000— 2 999	71	333	25	3 923	5 005	2 159	11 516	7.4
3 000— 3 999	81	373	21	5 448	5 797	1 933	13 653	8.8
4 000— 4 999	32	446	23	7 144	7 809	1 302	16 756	10.8
5 000— 5 999	45	365	10	9 476	9 036	1 014	19 946	12.8
6 000— 6 999	11	343	21	10 885	8 602	841	20 703	13.3
7 000— 7 999	5	268	13	9 910	5 804	540	16 540	10.6
8 000— 8 999	—	236	17	8 103	3 644	450	12 450	8.0
9 000— 9 999	1	254	11	6 237	1 686	299	8 488	5.5
10 000—10 999	21	90	12	4 641	1 078	227	6 069	3.9
11 000—12 999	1	188	34	6 077	732	300	7 332	4.7
13 000—14 999	1	134	5	3 318	208	161	3 827	2.5
15 000—19 999	2	165	32	3 233	106	249	3 787	2.4
20 000—	16	425	120	1 808	22	420	2 811	1.8
Summa	429	3 889	359	83 740	53 930	13 207	155 554	100
%	0.3	2.5	0.2	53.8	34.7	8.5	100	
Äyreja keskimäärin • Skatt- ören i medeltal	4 844	9 306	19 975	7 861	5 410	5 526	6 869	
Molemmat sukupuoli								
Båda könen	591	10 150	3 542	140 237	128 252	23 847	306 619	
%	0.2	3.3	1.2	45.7	41.8	7.8	100	
Äyreja • Skattören								
keskimäärin • i medeltal ..	5 488	13 532	39 372	11 247	7 186	6 534	9 571	
milj.	3	137	139	1 577	922	156	2 935	
%	0.1	4.7	4.8	53.7	31.4	5.3	100	

C. Iän mukaan • Efter ålder By age

Äyriyhmä Skattöresgrupp	Ikäryhmä • Åldersgrupp							
	Alle Under 20	20—29	30—39	40—49	50—59	60—69	70—	Summa
Miehet • Män								
1— 999	1 420	975	195	252	111	230	115	3 298
1 000— 1 999	1 100	680	235	175	240	360	391	3 181
2 000— 2 999	2 010	1 596	326	482	547	621	315	5 897
3 000— 3 999	2 030	2 005	538	563	809	796	471	7 212
4 000— 4 999	1 690	1 726	1 000	715	872	900	505	7 408
5 000— 5 999	1 450	2 195	815	958	764	736	380	7 298
6 000— 6 999	1 340	2 860	1 621	1 095	1 293	760	256	9 225
7 000— 7 999	830	3 632	1 850	1 666	1 458	847	195	10 478
8 000— 8 999	480	4 617	2 717	1 707	1 570	796	186	12 073
9 000— 9 999	230	4 308	2 946	1 923	2 002	630	138	12 177
10 000—10 999	130	3 146	2 782	2 084	1 513	686	115	10 456
11 000—12 999	75	4 624	4 769	3 478	2 703	905	225	16 779
13 000—14 999	15	2 885	3 125	2 384	2 148	622	177	11 356
15 000—19 999	25	3 532	4 278	3 275	2 628	1 009	263	15 010
20 000—	23	1 811	5 479	5 092	4 420	1 792	600	19 217
Summa	12 848	40 592	32 676	25 849	23 078	11 690	4 332	151 065
%	8.5	26.9	21.6	17.1	15.3	7.7	2.9	100
Äyrijä • Skattören keskimäärin • i medeltal milj.	4 227	9 706	13 976	15 382	15 480	13 469	11 299	12 354
%	54	394	457	398	357	157	49	1 866
%	2.9	21.1	24.5	21.3	19.1	8.4	2.6	100
Naiset • Kvinnor								
1— 999	1 307	1 394	614	524	489	784	396	5 508
1 000— 1 999	1 085	1 315	590	528	716	1 278	656	6 168
2 000— 2 999	2 315	2 658	1 449	1 299	1 479	1 637	679	11 516
3 000— 3 999	2 631	2 934	1 661	1 785	2 297	1 631	714	13 653
4 000— 4 999	2 667	4 229	2 404	2 442	2 949	1 621	444	16 756
5 000— 5 999	1 960	5 510	3 143	3 397	4 076	1 578	282	19 946
6 000— 6 999	1 035	6 629	3 819	3 791	3 930	1 173	326	20 703
7 000— 7 999	465	5 283	3 411	3 265	3 158	793	165	16 540
8 000— 8 999	105	3 636	2 810	2 759	2 404	562	174	12 450
9 000— 9 999	70	2 199	2 008	2 068	1 556	436	151	8 488
10 000—10 999	10	1 310	1 589	1 549	1 084	391	136	6 069
11 000—12 999	20	1 177	1 765	2 184	1 601	438	147	7 332
13 000—14 999	5	436	979	1 185	943	232	47	3 827
15 000—19 999	15	328	924	1 046	1 000	339	135	3 787
20 000—	18	165	508	749	760	426	185	2 811
Summa	13 708	39 203	27 674	28 571	28 442	13 319	4 637	155 554
%	8.8	25.2	17.8	18.4	18.3	8.6	3.0	100
Äyrijä • Skattören keskimäärin • i medeltal milj.	3 832	6 271	7 691	8 061	7 621	6 160	6 074	6 869
%	53	246	213	230	217	82	28	1 068
%	4.9	23.0	19.9	21.6	20.3	7.7	2.6	100

D. Siviilisäädyn mukaan • Efter civilstånd By civil status

Äyriryhmä Skattöresgrupp	Aviopuolisot ¹⁾ • Makar ¹⁾						Muut Övriga		Summa		
	Vain toisella puolisolla äyreja		Molemmilla äyreja Båda hade skattören								
	Endast en av makarna hade skattören		Enemmän äyreja Med större antal skattören		Vähemmän äyreja Med mindre antal skattören		M	N Kv	M	N Kv	Summa
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv					
1 — 999	380	127	10	—	368	1 728	2 540	3 653	3 298	5 508	8 806
1 000 — 1 999	560	190	60	50	406	1 903	2 155	4 025	3 181	6 168	9 349
2 000 — 2 999	756	361	120	150	926	3 854	4 095	7 151	5 897	11 516	17 413
3 000 — 3 999	806	416	290	240	1 194	4 661	4 922	8 336	7 212	13 653	20 865
4 000 — 4 999	1 160	425	646	640	1 256	5 717	4 346	9 974	7 408	16 756	24 164
5 000 — 5 999	1 321	660	890	915	1 196	7 536	3 891	10 835	7 298	19 946	27 244
6 000 — 6 999	1 480	545	2 181	1 350	1 153	8 567	4 411	10 241	9 225	20 703	29 928
7 000 — 7 999	1 790	480	3 367	1 358	881	6 307	4 440	8 395	10 478	16 540	27 018
8 000 — 8 999	2 238	347	4 617	1 281	898	4 334	4 320	6 488	12 073	12 450	24 523
9 000 — 9 999	2 289	310	5 531	955	557	3 032	3 800	4 191	12 177	8 488	20 665
10 000 — 10 999	2 165	148	5 286	951	449	1 730	2 556	3 240	10 456	6 069	16 525
11 000 — 12 999	3 492	216	9 012	886	434	1 987	3 841	4 243	16 779	7 332	24 111
13 000 — 14 999	2 920	100	5 937	526	267	990	2 232	2 211	11 356	3 827	15 183
15 000 — 19 999	4 956	114	7 551	526	209	1 104	2 294	2 043	15 010	3 787	18 797
20 000 —	8 585	102	8 532	609	243	580	1 857	1 520	19 217	2 811	22 028
Summa	34 898	4 541	54 030	10 437	10 437	54 030	51 700	86 546	151 065	155 554	306 619
%	11.4	1.5	17.6	3.4	3.4	17.6	16.9	28.2	49.3	50.7	100
Äyreja • Skattören											
keskimäärin • i me-	16 690	7 006	14 944	10 080	6 750	6 559	7 852	6 668	12 354	6 869	9 571
deltal milj.	582	32	807	105	70	354	406	577	1 866	1 068	2 935
%	19.8	1.1	27.5	3.6	2.4	12.1	13.8	19.7	63.6	36.4	100

¹⁾ Molemmat aviopuolisot Helsingissä yhteisverotettuja (tai -verotettavia) valtion tulo- ja omaisuusverotuksessa.

¹⁾ Båda makarna i Helsingfors sambeskattade (eller borde -beskattas) i statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning.

E. Alle 16-vuotiaiden lasten luvun mukaan¹⁾ • Efter antal barn under 16 år¹⁾ By number of children under 16

Äyriryhmä Skattöresgrupp	Verotettuja lapsiluvun mukaan Beskattade efter barnantal							Lasten luku Barnantal	
	0	1	2	3	4	5—	Summa		%
1 — 999	6 460	160	50	20	20	—	6 710	400	0.4
1 000 — 1 999	6 700	190	130	20	—	—	7 040	510	0.4
2 000 — 2 999	11 782	511	200	70	30	40	12 633	1 481	1.3
3 000 — 3 999	13 549	870	415	105	51	20	15 010	2 339	2.1
4 000 — 4 999	15 170	1 051	610	260	50	50	17 191	3 511	3.1
5 000 — 5 999	15 620	1 880	591	301	90	30	18 512	4 475	3.9
6 000 — 6 999	16 077	2 410	1 176	425	80	40	20 208	6 577	5.8
7 000 — 7 999	15 256	2 461	1 352	576	160	25	19 830	7 673	6.7
8 000 — 8 999	13 638	2 866	2 097	470	150	70	19 291	9 430	8.3
9 000 — 9 999	11 417	2 894	1 890	635	190	50	17 076	9 614	8.4
10 000 — 10 999	8 813	2 767	2 005	550	151	60	14 346	9 341	8.2
11 000 — 12 999	13 008	4 606	2 914	922	205	35	21 690	14 210	12.5
13 000 — 14 999	8 158	2 949	2 038	616	125	40	13 926	9 573	8.4
15 000 — 19 999	9 443	3 804	2 896	1 084	215	42	17 484	13 923	12.2
20 000 —	10 329	4 154	4 231	1 921	475	95	21 205	20 774	18.2
Summa	175 420	33 573	22 595	7 975	1 992	597	242 152	113 831	100
%	72.4	13.9	9.3	3.3	0.8	0.2	100		
Äyreja • Skattören									
keskimäärin • i me-	9 955	16 702	18 661	19 856	19 253	15 540	12 119		
deltal milj.	1 746	561	422	158	38	9	2 935		
%	59.5	19.1	14.4	5.4	1.3	0.3	100		

¹⁾ Avioparit ja näiden lapset on otettu huomioon vain kerran joko yksin tai enemmän äyreja saaneen puolison mukaan. Äyriluvuissa, äyriryhmää lukuun ottamatta, ovat mukana molempien puolisoiden äyrit.

¹⁾ Äkta par och deras barn har tagits i betraktande endast en gång enligt den av makarna som ensam var inkomsttagare eller hade större antal skattören. I skattöretalen, men ej i skattöresgrupperingen, ingår båda makarnas skattören.

F. Avioparit puolisoitten äyrien mukaan • Äkta par efter makarnas skattören Married couples by tax units of each partner

Miehen äyriyhmä Mannens skattöresgrupp	Vaimon äyriyhmä • Hustruns skattöresgrupp																Vaimon äyrit yhteisistä äyristä, % Hustruns skattören av gemensamma skattören, %	
	Ei äyrejä Utan skattören	1-999	1 000-1 999	2 000-2 999	3 000-3 999	4 000-4 999	5 000-5 999	6 000-6 999	7 000-7 999	8 000-8 999	9 000-9 999	10 000-10 999	11 000-12 999	13 000-14 999	15 000-19 999	20 000-		Summa
Ei äyrejä • Utan skattören	—	127	190	361	416	425	660	545	480	347	310	148	216	100	114	102	4 541	100.0
1-999	380	10	30	70	40	50	30	20	61	40	—	11	5	—	5	6	758	84.4
1 000-1 999	560	20	60	30	50	40	20	60	70	40	10	20	10	15	15	6	1 026	65.5
2 000-2 999	756	—	70	100	80	190	170	120	70	90	40	30	35	10	25	16	1 802	59.1
3 000-3 999	806	40	100	70	150	230	230	180	181	110	80	40	15	26	20	12	2 290	52.9
4 000-4 999	1 160	51	55	120	260	290	325	350	160	90	75	40	35	25	10	16	3 062	44.3
5 000-5 999	1 321	50	30	100	230	320	300	370	225	180	100	20	75	35	35	16	3 407	42.2
6 000-6 999	1 480	100	90	266	325	300	710	640	370	180	150	70	80	15	10	28	4 814	38.8
7 000-7 999	1 790	101	155	250	325	560	706	860	631	311	140	100	45	20	25	19	6 038	35.9
8 000-8 999	2 238	220	140	370	482	520	835	980	775	535	225	260	120	20	25	8	7 753	33.8
9 000-9 999	2 289	200	170	356	390	755	965	1 155	760	570	345	230	105	55	20	12	8 377	32.2
10 000-10 999	2 165	75	100	346	417	515	726	1 215	740	486	446	350	201	60	40	18	7 900	31.8
11 000-12 999	3 492	220	240	575	666	980	1 323	1 440	1 341	935	636	391	425	140	80	54	12 938	29.0
13 000-14 999	2 920	145	180	345	416	520	786	915	785	690	465	340	260	195	121	41	9 124	25.7
15 000-19 999	4 956	172	206	508	496	551	773	1 021	842	767	641	361	600	327	381	114	12 716	21.7
20 000-	8 585	324	327	498	574	536	552	591	654	591	634	418	862	573	818	823	17 360	13.2
Summa	34 898	1 855	2 143	4 365	5 317	6 782	9 111	10 462	8 145	5 962	4 297	2 829	3 089	1 616	1 744	1 291	103 906	25.1

G. Avioparit¹⁾ yhteisten äyrien mukaan • Äkta par¹⁾ efter sammanlagda skattören

Married couples by combined tax units

Yhteinen äyriryhmä Sammanlagd skattöresgrupp	Avioparien luku Antal äkta par	%	Näistä vaimolla enemmän äyrejä Därav par, där hustrun hade större antal skattören	Yhteistä äyreistä vaimolla Av sammanlagda skattören hade hustrun %	Keskimäärin äyrejä Skattören i medeltal		
					miehellä mannen	vaimolla hustrun	avioparia kohti per äkta par
1 — 999	—	—	—	—	—	—	—
1 000 — 1 999	60	0.1	30	45.3	974	807	1 781
2 000 — 2 999	50	0.1	30	57.1	1 246	1 661	2 907
3 000 — 3 999	210	0.3	130	56.0	1 556	2 025	3 581
4 000 — 4 999	171	0.3	70	52.6	2 174	2 407	4 581
5 000 — 5 999	430	0.7	170	43.5	3 123	2 409	5 532
6 000 — 6 999	495	0.8	270	48.1	3 393	3 166	6 559
7 000 — 7 999	971	1.5	410	44.3	4 254	3 379	7 633
8 000 — 8 999	1 242	1.9	501	42.9	4 876	3 678	8 554
9 000 — 9 999	1 775	2.8	605	40.2	5 680	3 821	9 501
10 000 — 10 999	2 186	3.4	841	41.5	6 156	4 363	10 519
11 000 — 12 999	5 695	8.8	1 401	39.4	7 343	4 769	12 112
13 000 — 14 999	7 879	12.2	1 270	38.3	8 687	5 384	14 071
15 000 — 19 999	19 965	31.0	2 408	37.5	10 841	6 517	17 359
20 000 —	23 338	36.2	2 301	31.1	22 006	9 946	31 952
Summa	64 467	100	10 437	34.4	13 617	7 129	20 746

¹⁾ Tässä ovat mukana vain ne avioparit, joiden molemmilla puolisoilla oli äyrejä.¹⁾ Äkta par beaktas här endast då båda makarna hade skattören.H. Avioparit¹⁾ puolisoiden ammattiaseman mukaan • Äkta par¹⁾ efter makarnas ställning i yrket

Married couples by partners' professional status

Miehen ammattiasema Mannens ställning i yrket	Vaimon ammattiasema • Hustruns ställning i yrket						Summa
	Yrittäjät • Företagare		Johtajat Företags- ledare	Toimi- henkilöt Förvalt- nings- personal	Työn- tekijät Arbetare	Ilman ammattia tai tuntem. Utan yrke eller okänd	
	Kiinteistön- omistajat Fastighets- ägare	Muut Övriga					
Yrittäjät, kiinteistönomistajat Företagare, fastighetsägare	10	—	—	—	1	—	11
Yrittäjät, muut • Företagare, övriga	19	255	20	1 385	498	189	2 366
Johtajat • Företagsledare	3	90	44	1 242	57	255	1 691
Toimihenkilöt • Förvaltningsper- sonal	40	916	85	20 482	4 223	963	26 709
Työntekijät • Arbetare	15	394	10	11 728	18 206	436	30 789
Ilman ammattia tai tuntematon Utan yrke eller okänd	2	63	6	1 136	916	778	2 901
Summa	89	1 718	165	35 973	23 901	2 621	64 467

¹⁾ Ks. alav. taul. G • Se noten till tab. G.

170. Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1955—66 Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning 1955—66

State income and property taxation

A. Tuloverotus • Inkomstbeskattning Income taxation

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Verotetut Beskattade			Verotetut tulot Beskattade inkomster			Vero Skatt		
	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanstutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanstutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanstutningar	Summa
1955	148 462	6 583	155 045	724.13	481.95	1 206.08	61.31	180.77	242.08
1956	143 766	6 584	150 350	835.88	281.29	1 117.17	74.95	88.08	163.03
1957	148 196	6 368	154 564	907.45	280.05	1 187.50	87.27	103.26	190.53
1958	130 938	6 190	137 128	828.56	287.99	1 116.55	71.98	105.66	177.64
1959	136 932	6 478	143 410	905.28	307.17	1 212.45	82.93	130.82	213.75
1960	151 652	6 690	158 342	1 059.86	311.04	1 370.90	99.43	113.38	212.81
1961	145 702	6 974	152 676	1 093.92	378.86	1 472.78	100.54	138.29	238.83
1962	154 976	7 106	162 082	1 256.78	406.96	1 663.74	122.66	178.42	301.08
1963	156 114	6 853	162 967	1 393.48	359.39	1 752.87	142.42	137.02	279.44
1964	174 159	7 260	181 419	1 681.31	455.41	2 136.72	200.27	195.88	396.15
1965	¹⁾ 183 139	7 178	¹⁾ 190 317	1 911.40	504.37	2 415.77	220.63	224.54	445.17
1966*	193 706	7 601	201 307	2 153.90	524.99	2 678.89	262.72	226.71	498.43

¹⁾ Korjatut tiedot • Korrigerade uppgifter.

B. Omaisuusverotus • Förmögenhetsbeskattning Property taxation

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Verotetut Beskattade			Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet			Vero Skatt		
	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanstutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanstutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanstutningar	Summa
1955	27 933	7 546	35 479	1 042.52	2 274.76	3 317.28	10.16	22.28	32.44
1956	19 132	7 540	26 672	1 077.20	2 414.94	3 492.14	10.96	19.62	30.58
1957	19 778	7 467	27 245	1 139.20	2 587.99	3 727.19	12.88	26.09	38.97
1958	20 966	7 461	28 427	1 136.84	2 673.11	3 809.95	11.17	24.62	35.79
1959	22 411	7 544	29 955	1 198.82	2 702.51	3 901.33	11.96	24.78	36.74
1960	23 971	7 673	31 644	1 301.61	2 754.13	4 055.74	13.19	25.34	38.53
1961	22 746	7 781	30 527	1 478.09	3 201.43	4 679.52	14.81	29.07	43.88
1962	25 322	7 948	33 270	1 705.48	3 389.40	5 094.88	15.98	30.43	46.41
1963	26 792	7 553	34 345	1 645.21	3 700.48	5 345.69	15.71	32.64	48.35
1964	30 113	8 248	38 361	1 800.54	4 045.02	5 845.56	25.61	35.48	61.09
1965	33 897	8 588	42 485	2 017.26	4 455.07	6 472.33	18.82	38.43	57.25
1966*	37 515	8 972	46 487	2 206.15	5 088.53	7 294.68	20.44	43.54	63.98

Muist. Ks. myös taul. 217 s. 330—331.

Anm. Se även tab. 217 på s. 330—331.

171. Kuolinpesät 1964—68 Dödsbon 1964—68

Estates of deceased persons

A. Varat ja lyhennykset • Tillgångar och avdrag Assets and removals

Kuolinpesät Dödsbon		Varat • Tillgångar									Velat ja lyhen- nykset Skulder och avdrag	Säästö Behäll- ning		
		Rahaa Pen- ningar	Asunto- osakkeet Bostads- aktier	Osak- keet ja obligaa- tiet Aktier och obli- gationer	Saata- vat Ford- ringar	Kiin- teistöt Fastig- heter	Muu irtain omai- suus Annan lös- egen- dom	Muut Övriga	Erittele- mättö- mät Ospeci- ficerade	Summa				
Säästö Behällning mk	Luku Antal	1 000 mk												
1968														
Ei mitään • Ingen ..	968	305	382	90	108	233	332	73	—	1 523	1 523	—		
— 2 000	500	521	45	145	39	61	247	16	—	1 074	666	408		
2 001 — 5 000	352	957	307	157	60	284	243	15	—	2 023	851	1 172		
5 001 — 10 000	410	1 469	1 075	273	132	771	330	77	—	4 127	1 106	3 021		
10 001 — 30 000	1 010	6 516	8 962	1 096	462	3 671	1 081	331	—	22 119	3 214	18 905		
30 001 — 50 000	456	4 774	8 522	1 119	477	3 705	718	146	—	19 461	2 038	17 423		
50 001 — 100 000	346	6 908	10 162	2 775	758	4 775	771	413	—	26 562	2 419	24 143		
100 001 — 250 000	153	5 035	8 968	4 046	1 594	3 670	634	649	—	24 596	1 706	22 890		
250 001 — 500 000	40	2 223	4 955	3 898	616	1 461	302	569	—	14 024	883	13 141		
500 001 — 1 000 000	20	2 911	2 515	5 536	909	1 693	170	337	—	14 071	774	13 297		
1 000 001 —	21	10 863	14 536	19 517	5 664	4 173	500	626	—	55 879	8 467	47 412		
Summa	4 276	42 482	60 429	38 652	10 819	24 497	5 328	3 252	—	185 459	23 647	161 812		
1967.....	4 583	35 286	45 041	24 283	7 367	26 479	5 139	5 659	—	149 254	18 651	130 603		
1966.....	4 430	31 513	41 546	25 191	6 217	22 679	5 008	4 820	409	137 383	17 028	120 355		
1965.....	4 043	30 402	38 700	54 760	6 862	17 888	4 586	2 400	2 861	158 459	27 527	130 932		
1964.....	3 469	19 415	29 938	22 342	6 664	16 769	3 356	2 634	3 099	104 217	14 042	90 175		

B. Perintömäärät 1968 • Arvsbelopp 1968 Share of inheritance

Pesän säästö ¹⁾ Boets behäll- ning ²⁾ mk	Perinnönsaaja • Arvtagare									
	Puoliso Make eller maka		Rintaperilliset Bröstarvingar		Vanhemmat, sisa- rukset, sisaruspuol. ja heidän lapsensa Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn		Muut Övriga		Summa	
	Osuuk- sia Lotter	Perin- tö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perin- tö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perin- tö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perin- tö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perin- tö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk
2 001—	115	239	479	508	344	327	40	79	978	1 153
5 001—	111	594	573	1 460	312	598	38	148	1 034	2 800
10 001—	213	3 262	1 220	7 662	949	3 691	178	1 049	2 560	15 664
30 001—	114	3 797	544	6 636	390	2 967	85	588	1 133	13 988
50 001—	88	5 295	504	9 523	318	3 691	59	1 098	969	19 607
100 001—	51	6 056	220	8 893	96	2 228	51	1 024	418	18 201
250 001—	8	1 804	79	7 282	7	205	3	25	97	9 316
500 001—	2	769	43	7 851	23	1 637	23	515	91	10 772
1 000 001—	5	2 600	48	24 919	19	2 245	12	4 328	84	34 092
Summa	707	24 416	3 710	74 734	2 458	17 589	489	8 854	7 364	125 593

¹⁾ Pesä, joiden säästö on alle 2 001 mk ei ole otettu huomioon.

²⁾ Bon, vilkas behällning understiger 2 001 mk har ej beaktats.

XIX Kunnallistalous • Kommunala finanser *Municipal Finances*

172. Siirtyvät määrärahat 1968

Balanserande anslag 1968

Grants brought forward

Tarkoitus Ändamål	1. 1.	1968 uusiu- sya	Käytetty Använt	Sääs- tetty Inbe- sparat	31. 12.
	1 000 mk				
<i>1. Varsinaiset menot • Egentliga utgifter</i>	74 845	27 265	28 078	2 057	71 975
Palkkajärjestelyt • Löneregleringar	19 908	7 423	13 489	477	13 365
Kaluston perushankinnat • Grundanskaffning av inventarier	1 853	1 849	1 071	292	2 339
Kaluston ym. vuotuinen hankinta ja kunnossapito • Anskaffning och reparation av inventarier m.m., årskostnader	3 605	4 800	2 492	986	4 927
Taideteosten hankintaan ja historiikkeja varten • Anskaffning av konstverk och för historik	51	32	2	—	81
Matkailun edistäminen ja kaupungin mainostaminen ym. • Främjande av turismen och reklam för staden m.m.	402	403	177	29	599
Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen	122	429	119	—	432
Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen	1 327	1 568	934	—	1 961
Rakennusvirasto, koneiden osto ym. • Byggnadskontoret, inköp av maskiner m.m.	1 897	1 753	719	41	2 890
Työllisyystyöt • Sysselsättningsarbeten	1 074	1 019	1 073	—	1 020
Avustukset ja osuudet • Understöd och andelar	38	34	13	—	59
Poistot ja palautukset • Avskrivningar och restitution	42 183	5 983	5 832	2	42 332
Siitä kunnallisverot • Därav kommunalskatter	41 829	5 850	5 626	—	42 053
Korkojen ja kuoletusten kurssitappiot sekä provisiot ym. • Kursförlostur på räntor o. amorteringar samt provisioner m.m.	1 381	1 077	1 381	—	1 077
Muut menot • Övriga utgifter	1 004	895	776	230	893
<i>2. Pääomamenot • Kapitalutgifter</i>	195 163	138 771	136 449	1 304	196 181
Asuntorak.toim. tukem. • Främjande av bost.byggn.verksamheten	3 973	6 273	3 973	—	6 273
Työllisyystyöt • Sysselsättningsarbeten	15 737	8 811	13 327	—	11 221
Kiinteistöjen ja osakkeiden osto • Inköp av fastigheter och aktier	2 322	5 044	2 151	41	5 174
Taideteosten hankkiminen • Anskaffning av konstverk	272	110	24	38	320
Myönnetyt lainat • Beviljade lån	3 560	1 050	1 018	77	3 515
Satamalaitos • Hamnverket	8 223	9 801	5 922	136	11 966
Vesilaitos • Vattenverket	21 796	10 080	14 419	19	17 438
Kaasulaitos • Gasverket	996	263	85	375	799
Sähkölaitos • Elverket	25 103	14 016	23 599	—	15 520
Liikennelaitos • Trafikverket	8 576	6 213	7 133	21	7 635
Teurastamolaitos • Slakthusverket	111	—	111	—	—
Keskuspesula • Centraltvätteriet	242	1	242	—	1
Maatilat • Lägenheter	10	56	6	1	59
Rakennukset • Byggnader	40 503	32 996	26 953	362	46 184
Siitä kaupungin talot • Därav stadens gårdar	6 153	6 465	4 542	87	7 989
sairaalat	6 044	1 819	3 150	174	4 539
huoltotoimi	7 636	6 983	5 351	34	9 234
lastensuojelutoimi	3 420	819	2 582	12	1 645
lastentarhat	2 274	3 192	2 185	—	3 281
kansakoulut	4 635	4 173	4 089	50	4 669
ammattikoulut	2 754	1 340	2 185	—	1 909
sivistyslaitokset	1 128	4 279	935	—	4 472
Kadut ja tiet • Gator och vägar	18 162	16 348	10 910	192	23 408
Viemärit • Avloppsledningar	18 975	15 571	13 834	1	20 711
Puistot ja leikkikentät • Parker och lekplaner	348	148	322	2	172
Urheilulaitteet • Idrottsanläggningar	6 432	4 122	5 235	29	5 290
Väestösuojat • Skyddsrum	3 862	1 093	3 106	—	1 849
Metron rakenn.töiden suunnitt. • Planering av byggn.arb. för metron	9 695	2 306	1 695	—	10 306
Osuudet kuntainliitoissa • Andelar i kommunalförbund	5 657	2 918	1 917	10	6 648
Käyttövarat • Dispositionsmedel	608	1 551	467	—	1 692
Summa	270 008	166 036	164 527	3 361	268 156

173. Kaupungin menojen ja tulojen yhdistelmä tilinpäätöksen mukaan 1968

Sammandrag av stadens utgifter och inkomster enligt bokslutet 1968

Combination of the revenue and expenditure of the City according to Balance sheet

Pääloukka ja osasto Huvudtitel och avdelning	Menot • Utgifter		
	Määräraha talousarvion mukaan Anslag enligt budgeten	Määrärahojen väliset siirrot ¹⁾ Omföringar mellan anslag ¹⁾	Määrärahat yhteensä Summa anslag
mk			
1 Varsinaiset menot ja tulot • Egentliga utgifter och inkomster	949 996 077	—	949 996 077.—
2 01 Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen	21 556 934	+ 218 869.87	21 775 803.87
3 02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät • Rättsvården samt ordnings- och skyddsutgifter	33 931 334	+ 219 296.56	34 150 630.56
4 03 Terveystoimi • Hälsovården	17 374 885	+ 80 783.37	17 455 668.37
5 04 Sairaanhoidon • Sjukvården	127 492 137	+ 74 416.18	127 566 553.18
6 05 Sosiaaliset tehtävät • Sociala uppgifter	129 855 012	+ 321 565.18	130 176 577.18
7 06 Opetustoimi • Undervisningsväsendet	70 929 311	+ 193 253.75	71 122 564.75
8 07 Sivistystoimi • Bildningsväsendet	31 437 755	+ 39 945.93	31 477 700.93
9 08 Yleiset työt • Allmänna arbeten	76 629 703	+ 574 532.19	77 204 235.19
10 09 Kiinteistöt • Fastigheterna	34 516 384	— 563 138.49	33 953 245.51
11 10 Satamat • Hamnarna	37 840 331	+ 470 787.67	38 311 118.67
12 11 Sähkölaitos • Elverket	118 250 000	—	118 250 000.—
13 11 Vesilaitos • Vattenverket	35 890 000	—	35 890 000.—
14 11 Kaasulaitos • Gasverket	22 915 400	—	22 915 400.—
15 11 Liikennelaitos • Trafikverket	87 978 000	—	87 978 000.—
16 11 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret	8 191 750	—	8 191 750.—
17 12 Teurastamolaitos • Slakthusverket	3 699 819	—	3 699 819.—
18 12 Elintarvikekeskus • Livsmedelscentralen	7 473 578	+ 109 646.40	7 583 224.40
19 12 Keskuspesula • Centralväteriet	3 940 438	—	3 940 438.—
20 12 Tietojenkäsittelykeskus • Databehandlingscentralen	2 483 841	—	2 483 841.—
21 13 Rahoitusmenot ja -tulot • Finansieringsutgifter och -inkomster			
Kunnallisverojen poistot ja kunnallisverot • Kommunalskatteavskrivningar och kommunalskatt	5 850 200	—	5 850 200.—
Muut rahoitusmenot ja -tulot • Övriga finansieringsutgifter och -inkomster	71 759 265	— 1 739 958.61	70 019 306.39
22 — Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten	—	—	—
24 Pääomamenot ja -tulot • Kapitalutgifter och -inkomster	322 862 614	—	322 862 614.—
25 14 Pääomamenot ja -tulot • Kapitalutgifter och -inkomster	322 862 614	—	322 862 614.—
26 — Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten	—	—	—
27 Summa	1 272 858 691	—	1 272 858 691.—

¹⁾ Talousarviossa on useissa pääloukissa käyttövaroja arvaamattomiin tarkoituksiin. Mikäli näistä varoista myönnetty määrärahat ovat lisäyksiä talousarvion määrärahoihin, on ne kirjanpidossa siirretty näihin. Sama koskee myös määrärahoja, jotka on myönnetty 13. pääloukassa olevilta, mahdollisten uusien virkojen ja sairausloma- ym. sijaisten palkkaukseen sekä uusia ikälisiä ja palkankorotuksia varten varatuista määrärahoista. Sitä paitsi kaupunginhallitus on oikeutettu osoittamaan jossakin määrärahassa syntyneen säästön käytettäväksi saman luvun kohdalle merkityssä toisessa samanlaatuisessa määrärahassa syntyneen vajauksen täyttämiseen. Tässä sarakkeessa on ilmaistu kunkin pääloukan tällaisten siirtojen nettomäärä. Taul. 174 ja 176 on sitä paitsi sellaiset käyttövaroista myönnetty määrärahat, joita ei kirjanpidossa ole katsottu lisämäärähoiksi, siirretty siihen menoryhmään, johon ne luonnostaan kuuluvat. ²⁾ Menoissa myös v:n 1968 määrärahojen siirrot seuraavaan vuoteen.

Muist. Vuoden tulos 31. 12. 1968 oli 29 306 297.09 mk:n säästö.

Tilien mukaan ²⁾ Enligt böckerna ²⁾	Säästö (+) ylitys (-) ²⁾ Besparing (+) överskridet (-) ²⁾	Tulot • Inkomster			Netto ³⁾ menot (-) tulot (+) utgifter (-) inkomst (+)
		Talousarvion mukaan Enligt budgeten	Tilien mukaan Enligt böckerna	Ylitulot (+) vajaus (-) Merinkomst (+) brist (-)	
mk					
943 191 570.74	+ 6 804 506.26	1 179 049 251	1 220 339 764.03	+ 41 290 513.03	+ 277 148 193.29
21 946 753.16	— 170 949.29	936 400	1 187 026.88	+ 250 626.88	— 20 759 726.28
34 198 073.13	— 47 442.57	7 677 007	6 258 677.76	— 1 418 329.24	— 27 939 395.37
16 284 875.27	+ 1 170 793.10	2 387 455	2 872 579.73	+ 485 124.73	— 13 412 295.54
126 217 426.33	+ 1 349 126.85	35 805 267	59 444 460.97	+ 23 639 193.97	— 66 772 965.36
135 817 834.72	— 5 641 257.54	25 265 329	30 271 653.20	+ 5 006 324.20	— 105 546 181.52
69 881 625.42	+ 1 240 939.33	18 325 390	21 305 473.41	+ 2 980 083.41	— 48 576 152.01
31 102 528.03	+ 375 172.90	4 861 723	5 549 211.41	+ 687 488.41	— 25 553 316.62
77 297 502.39	— 93 267.20	27 809 347	26 263 815.25	— 1 545 531.75	— 51 033 687.14
34 595 905.66	— 642 660.15	44 765 953	46 522 206.07	+ 1 756 253.07	+ 11 926 300.41
37 651 665.35	+ 659 453.32	39 270 000	35 858 955.14	— 3 411 044.86	— 1 792 710.21
110 149 859.70	+ 8 100 140.30	138 010 000	136 583 249.96	— 1 426 750.04	+ 26 433 390.26
33 129 785.98	+ 2 760 214.02	38 100 000	35 876 259.51	— 2 223 740.49	+ 2 746 473.53
21 181 745.53	+ 1 733 654.47	21 287 700	20 722 885.69	— 564 814.31	— 458 859.84
94 699 426.86	— 6 721 426.86	71 730 000	70 584 320.74	— 1 145 679.26	— 24 115 106.12
8 188 595.32	+ 3 154.68	8 222 500	8 286 551.76	+ 64 051.76	+ 97 956.44
3 767 530.32	— 67 711.32	3 687 000	3 679 460.73	— 7 539.27	— 88 069.59
7 816 757.91	— 233 533.51	7 316 000	7 008 147.48	— 307 852.52	— 808 610.43
4 028 893.62	— 88 455.62	4 015 808	4 240 290.50	+ 224 482.50	+ 211 396.88
2 566 549.60	— 82 708.60	2 550 500	2 365 757.10	— 184 742.90	— 200 792.50
5 850 200.—	—	532 095 261	535 072 899.97	+ 2 977 638.97	+ 529 222 699.97
66 818 036.44	+ 3 201 269.95	144 930 611	158 328 645.24	+ 13 398 034.24	+ 91 510 608.80
—	—	—	2 057 235.53	+ 2 057 235.53	+ 2 057 235.53
345 155 528.70	— 22 292 914.70	93 809 440	97 313 632.50	+ 3 504 192.50	— 247 841 896.20
345 155 528.70	— 22 292 914.70	93 809 440	96 009 996.45	+ 2 200 556.45	— 249 145 532.25
—	—	—	1 303 636.05	+ 1 303 636.05	+ 1 303 636.05
1 288 347 099.44	— 15 488 408.44	1 272 858 691	1 317 653 396.53	+ 44 794 705.53	+ 29 306 297.09

¹⁾ I budgeten förekommer under en del huvudtitlar dispositionsmedel för bestridande av oförutsedda utgifter. I den mån av dessa medel beviljade anslag utgör tillskott till budgetanslag, har de i bokföringen överförts till dessa. Detsamma gäller anslag som beviljats ur medel, vilka i 13 huvudtiteln reserverats för avlösnande av eventuella nya befattningar samt sjuk- o.a. vikarier ävensom för nya ålderstillägg och löneförhöjningar. Därför har stadsstyrelsen rätt att anvisa en på visst anslag uppkommen besparing för täckande av en i samma kapitel på ett likartat anslag uppkommen brist. I denna kolumn meddelas för varje huvudtitel nettoresultatet av sådana omföringar. I tab. 174 och 176 har dessutom sådana anslag ur dispositionsmedel, som icke i bokföringen betraktats som tillskottsanslag, sammanförts med de utgiftsgrupper till vilka de enligt sin natur hör. ²⁾ I utgifterna också överföringar av 1968 års anslag till följande år.

Anm. Årsresultatet utgjorde 31. 12. 1968 en besparing på 29 306 297.09 mk.

174. Kaupungin menot ja tulot pääryhmittäin 1959—68
Stadens utgifter och inkomster efter huvudgrupper 1959—68
Expenditure and revenue of the City by main items

A. Menot • Utgifter Expenditure

Vuosi År	Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen												
	Kaupunginvaltuusto, -hallitus ja -kanslia Stadsfullmäktige, -styrelsen och -kansliet	Revisiolaitos Revisionsverket	Kaupunginhallituksen Stadsstyrelsens					Rahatoimisto Drätselkontoret	Tilastotoimisto Statistiska byrån	Kaupunginarkisto Stadsarkivet	Verotustoimi Skatteväsendet	Palkkalautakunta ja toimisto Lönenämnden och byrån	Kunnallisvaalien kustan- nukset Kostnader för kommu- nala val
	1 000 mk												
1 1959	1 129	393	219	—	176	459	19	1 375	633	169	2 040	189	—
2 1960	1 202	419	254	—	183	395	20	1 274	654	158	2 596	201	223
3 1961	1 555	456	211	—	223	429	26	1 391	705	176	2 609	204	—
4 1962	1 898	490	272	—	257	512	33	1 237	768	190	2 915	243	—
5 1963	2 211	564	365	115	299	648	43	1 322	823	222	3 074	301	—
6 1964	2 614	619	425	152	358	640	85	1 511	954	250	3 075	453	442
7 1965	3 529	752	540	170	478	984	235	1 631	1 188	380	3 588	532	—
8 1966 ¹⁾	3 907	798	613	199	556	1 125	412	1 834	1 384	412	3 687	586	—
9 1967 ²⁾	4 307	875	670	219	615	1 235	468	1 998	1 364	475	4 244	639	—
10 1968	4 743	938	712	324	750	1 392	426	2 156	1 369	497	4 586	787	854

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	ordnings- och skyddsutgifter								Terveystenhoito • Hälsovården					
	Tuulhuoneet Tullkamarna	Asutusalautakunta Kolonnisationsnämnden	Valtiosääntö Politiska val	Paloilaitos sekä avustukset Brandverket samt understöd	Väestösuojelu sekä avustukset Befolkningsskyddet samt understöd	Vesilautakunta Vattenämnden	Tielautakunta Vägnämnden	Summa	Terveystenhoitolautakunta ja -virasto Hälsovårdsnämnden och -verket	Terveystoimien valvonta-osasto Avd. för överv. av sanitära förh.			Terv.huolto- Avd. för hälsovård	
	1 000 mk													
1 1959	367	17	—	3 357	380	—	13 397	257	183	40	76	89	1 804	
2 1960	403	25	—	3 526	390	—	14 040	267	200	73	75	89	2 096	
3 1961	46	14	—	3 976	436	—	15 247	390	157	252	66	94	2 493	
4 1962	615	14	310	4 084	580	2	17 398	570	173	174	68	104	2 570	
5 1963	595	16	—	4 875	838	2	19 558	498	203	269	65	97	2 991	
6 1964	720	18	—	5 147	822	4	21 433	421	283	220	12	122	3 414	
7 1965	805	18	—	6 508	1 350	3	26 153	449	339	133	17	143	4 013	
8 1966	940	19	466	6 636	1 739	4	28 731	520	349	139	37	171	4 682	
9 1967	992	21	298	6 991	1 587	5	30 442	615	405	220	48	153	5 186	
10 1968	1 107	22	313	7 761	1 798	5	34 169	611	441	173	43	186	4 729	

¹⁾ Hoitolaitosten suunnittelutoimikunnan menot on siirretty ryhmään Sairaanhoidto. Ks. s. 274. ²⁾ Tästä korvauksena Suomen Pankille rikatusta sopimuksesta 4 973 667 mk.

Muist. Menot ja tulot ovat bruttomääräisiä. — Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako pääryhmiin, joka otettiin käytäntöön vuoden 1962 talousarviossa. Aikaisempien vuosien tiedot on siirretty vastaaviin uusiin ryhmiin. Tiedot tarkoittavat ko. vuosina käytettyjä eriä, jolloin siis siirto seuraavaan vuoteen on otettu huomioon. Määrärahat, jotka on myönnetty kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen käyttövaroista, on jaettu ko. pääluokkien kesken (vrt. taul. 176).

Oikeudenhoidto, järjestys- ja suojelutehtävät • Rättsvärden samt

Muut menot Övriga utgifter	Summa	Maistraatti Magistraten	Rakennustarkastus- virasto Byggnadsinspektions- kontoret	Ulosottovirasto Exequutionsverket	Raastuvanoikeus Rådstuvurätten	Kaup.viskaalinvirasto Stadsfiskalsämbetet	Polisiilaitos Polisnärättningen		Polisiilääkärin toimisto Polisiiläkarens byrå	Holhousilautakunta Förmyndarnämnden	Huoneenvuokralauta- kunnat Hyresnämnderna
							Kaupungin osuus yhteisistä menoista Stadens andel av gemens. kostnader	Muut menot Övriga utgifter			
1 000 mk											
449	7 250	364	293	1 491	1 665	206	4 191	819	65	20	162
²⁾ 5 453	13 032	384	328	1 536	1 754	223	4 421	829	71	18	132
844	8 829	443	404	1 665	1 916	233	4 693	1 142	71	20	121
672	9 487	452	543	1 768	2 057	268	5 083	1 492	83	21	26
688	10 675	498	680	2 007	2 469	349	5 517	1 600	83	24	—
685	12 263	542	965	2 160	2 710	393	6 058	1 765	94	28	—
818	14 825	635	1 229	2 443	3 177	471	7 167	2 175	116	52	—
815	16 328	670	1 450	2 614	3 308	502	7 695	2 485	122	75	—
1 151	18 260	732	1 601	2 805	3 769	545	8 322	2 571	122	74	—
1 850	21 384	800	1 904	3 003	4 091	613	9 580	2 956	133	76	—

Sairaanh. • Sjukv.

osasto social	Kotisairaanhoidtoimisto Byrån för hemsjukvård	Kouluterveydenhoito-osasto Aveininen för skolhälsovård	Elintarvikkeiden valvontaosasto Avdeln. för livsmedelskontroll	Sukupuolitautein poliklinikka Polikliniken för könssjukdomar	Desinfektioilaitos Desinfektionsnärättningen	Kouluhammashoitolaitos Skolstandvårdsanstalten	Terveystieteiden tutkimusten laboratorio Labor. för sanitära undersök.	Maidontarkastamo Mjölkkontrollstationen	Avustukset ja muut menot Understöd och övriga utgifter	Summa	Paikallissairaalat Lokala sjukhus	
											Sairaalautakunta ja -virasto Sjukhusnämnden och -verket	Marian sairaala Maria sjukhus	Auroran sairaala Aurorasjukhuset
1 000 mk												
959	349	79	58	226	850	175	367	162	5 674	267	6 541	7 277
900	373	83	66	223	913	145	392	49	5 944	450	7 009	7 660
1 206	398	86	80	245	974	159	434	86	7 120	520	7 078	8 642
1 210	449	90	102	257	1 038	169	455	92	7 521	609	7 910	9 290
1 533	487	101	105	294	1 208	199	502	107	8 659	730	8 429	10 165
1 827	570	114	137	294	1 359	260	568	122	9 723	884	8 937	11 491
2 602	709	134	163	335	1 649	270	610	123	11 689	981	10 623	13 423
3 050	794	142	162	349	1 767	326	657	133	13 278	1 023	13 569	14 414
3 331	855	154	297	417	1 960	352	702	130	14 825	1 228	14 702	15 235
4 665	972	148	254	414	2 401	406	755	147	16 345	1 657	13 619	16 860

¹⁾ Utgifterna för Kommissionen för planering av vårdanstalter har överförts till gruppen Sjukvården. Se s. 274. ²⁾ Härav 4 973 667 mk till Finlands Bank som ersättning för brutet avtal.

Anm. Utgifterna och inkomsterna är upptagna med bruttobelopp. — Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning i huvudgrupper, som genomfördes i 1962 års budget. Uppgifterna för föregående år har överförts till motsvarande nya grupper. Uppgifterna avser de på resp. år bokförda utgifterna, varvid till följande år överförda anslag medtagits. Anslag, som beviljats ur stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens dispositionsmedel, har fördelats på resp. huvudtitlar (jfr tab. 176).

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoo • Fortsättning

Vuosi År	Sairaanhoito (jatk.) • Sjukvården (forts.)																											
	(jatk. • forts.)		Mielisairaalat Sinnessjukhus					Tuberkuloosihuolto Tuberkulosvården				Toipilaskodit Konvalescenthemmen	Osuudet Andelar															
	Kivelin sairaala Stengårds sjukhus	Malmin sairaala Malms sjukhus	Hesperian sairaala Hesperia sjukhus	Nikkilän sairaala Niekby sjukhus	Röykän sairaala Röykkä sjukhus	Piritan sairaala Birgittasjukhuset	Hoitokodit Vårdhemmen	Laakson sairaala Dals sjukhus	Tuberkuloositomisto Tuberkulosbyrån	Asuntolat ja hoitokoti Bostadshusen och vård- hemmet	Sairaanhoidaja- ja apuhoidaja- koulut Sjuksköterske- och hjälpsköterske- skolorna		Hoitolaitosten suunnittelutoimi- kunta Kommission för planering av vårdanstalter	Helsingin yliopistollinen keskussairaala Helsingfors universitets- centralsjukhus														
																1 000 mk												
1 1959																4 620	2 224	4 239	6 487	876	387	136	3 722	463	90	349	—	157	3 624
2 1960	5 101	2 731	5 080	6 995	952	391	147	3 849	798	91	332	—	166	2 386														
3 1961	5 325	3 154	6 745	7 736	1 084	392	152	4 509	1 455	106	395	—	181	2 683														
4 1962	5 426	3 448	7 510	8 791	1 219	408	164	5 103	1 098	99	415	—	224	4 494														
5 1963	6 555	3 775	8 175	9 789	1 259	456	171	6 147	1 184	116	441	—	223	4 911														
6 1964	7 475	4 280	8 859	11 072	1 426	525	77	6 867	1 482	281	493	—	204	6 155														
7 1965	8 942	5 018	10 753	12 602	1 633	585	108	7 893	1 668	334	652	—	228	6 653														
8 1966	9 345	5 339	11 984	13 020	1 725	633	115	6 046	1 743	431	723	1	237	11 454														
9 1967	10 371	5 969	13 147	13 959	1 903	667	115	5 915	1 311	402	746	129	265	19 455														
10 1968	11 303	6 656	14 923	15 191	1 995	708	120	9 381	1 669	579	806	237	314	20 348														

Jatkoo • Fortsättning

Vuosi År	tehtävät • Sociala uppgifter																
	Huoltotoimi (jatk.) Vårdväsendet (forts.)																
	Kustaan kartanon vanhainkoti Gustafsgårds äldringhem	Roihuvuoren vanhainkoti laitokseen Kasbergets äldringhem jämte anstalter	Riistavuoren vanhain- koti Djurbergets äldring- hem	Suursuon vanhainkoti Storkärrs äldringhem	Vanhusten asuintalot Pensionärshus	Toukolan hoitokoti Majstads vårdhem	Tervalammen työläitos ja maatila Tervalampi arbetsin- rättning och lägenhet	Työtuvat Arbetsstugorna	Avohuolto ²⁾ Öppen vård ³⁾		Hoito sairaaloissa ym. Vård i sjukhus och andra anstalter	Korvaukset kansaneläkelaitokselle Ersättningar till folkpensionsanstalten	Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Summa		
									Huoltoapu Socialhjälp	Alkoholisti- ym. huolto Alkoholist- och övrig vård						Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Summa
1 000 mk																	
1 1959	2 879	—	—	—	—	953	919	6 485	269	4 049	6 471	542	14	31 500			
2 1960	3 013	—	—	—	—	976	1 017	6 503	235	3 977	5 524	590	11	31 897			
3 1961	3 306	—	—	—	—	1 075	1 030	6 089	245	4 149	6 323	630	7	34 092			
4 1962	3 657	896	—	—	—	1 071	1 078	6 785	96	3 989	7 695	625	—	39 096			
5 1963	4 120	1 861	—	—	—	1 192	1 129	9 166	111	4 686	7 964	691	—	45 843			
6 1964	4 389	2 380	10	—	—	69	1 309	1 147	11 239	85	5 634	8 901	846	53 648			
7 1965	5 097	2 819	177	—	18	83	1 343	1 397	12 447	86	6 009	9 603	1 081	62 622			
8 1966	5 410	3 033	1 663	123	103	91	1 346	1 461	13 491	113	6 366	10 459	1 215	41 68 494			
9 1967	5 983	3 137	2 305	3 172	341	90	1 419	1 593	15 076	161	6 666	11 696	1 588	77 729			
10 1968	6 608	3 502	2 538	4 406	718	98	1 565	1 933	20 979	167	8 691	13 148	1 743 ²⁾	93 575			

¹⁾ Tästä uusien laitosten toimintaa ja työajan muutoksesta aiheutuvia kustannuksia varten 3 mmk. ²⁾ Samoin 617 810 mk. ³⁾ Tarkistetut tiedot.

muiden sairaaloiden käyttötalousmenoihin i driftkostnaderna för andra sjukhus													Sosiaaliset		
Kätilöopisto Barnmorskeinstitutet	Työterveyslaitoksen sairaala Institut. för arbetshygien	Lastenlinna Barnets Borg	Kijavan parantola Kijava sanatorium	Mellolan sairaala Mjölbolsta sjukhus	Kellokosken sairaala Kellokoski sjukhus	Tammisaaren keskus- mielisairaala Ekenäs centralsinnes- sjukhus	Allergiasairaala Allergisjukhuset	Muut osuudet ¹⁾ Övriga andelar ²⁾	Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Huoltotoimi Vårdväsendet			
												Huoltolautakunta ja -virasto	Vårdnämnden och -verket	Koskelan sairaskoti Forsby sjukhem	
															1 000 mk
—	250	87	591	186	116	—	319	70	14	43 092	2 773	6 146	1		
37	271	101	585	219	113	—	64	145	240	45 913	3 128	6 923	2		
561	309	120	341	178	123	—	174	84	214	52 261	3 545	7 693	3		
886	347	172	196	302	200	—	176	125	343	59 096	3 896	9 308	4		
1 034	394	182	148	267	220	—	377	108	361	66 124	4 520	10 403	5		
1 216	330	306	259	278	328	—	376	139	506	75 336	5 300	12 339	6		
1 510	471	299	391	231	326	—	378	41	232	86 747	6 492	15 175	7		
1 596	494	828	497	244	293	—	443	65	458	97 564	7 052	16 527	8		
1 772	537	575	555	243	387	—	433	43	500	111 435	7 888	16 560	9		
2 069	752	1 060	777	332	312	—	76	477 ¹⁾	3 349	126 504	9 083	17 685	10		

Lastensuojelutoimi Barnskyddsverksamheten										Lastentarhat Barnträdgårdarna												
Lastensuojelulautakunta ja -virasto Barnskyddsnämnden och -verket	Lastensuojelulaitokset ja maatilat Barnvårdsanstalterna och lägenheterna	Muu laitoshuolto Övrig anstaltsvård	Avohuolto Öppen vård	Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Lastentarhat lauta- kunta ja toimisto Barnträdgårdsnämnden och byrån	Lastentarhat laitokseen Barnträdgårdarna och diihörande anstalter	Leikkikenttätöimintä Leikplansverksamheten	Avustukset Understöd	Summa											
												1 000 mk										
												955	3 510	625	2 504	121	11	7 726	112	5 300	211	284	5 907	1
1 049	4 283	632	2 472	129	35	8 600	305	5 582	230	304	6 421	2										
1 200	4 355	857	2 995	143	56	9 606	332	6 112	275	324	7 043	3										
1 406	4 611	2 676	1 739	136	—	10 568	135	6 648	323	494	7 600	4										
1 634	5 456	3 040	1 905	135	—	12 170	177	7 523	395	422	8 517	5										
1 917	6 033	4 273	2 238	119	—	14 580	217	9 044	490	496	10 247	6										
2 362	7 116	4 618	2 940	146	—	17 182	247	10 618	589	526	11 980	7										
2 607	8 074	4 645	2 697	150	105	18 278	300	12 366	663	583	13 912	8										
3 009	9 341	5 379	2 870	164	153	20 916	355	13 969	784	606	15 714	9										
3 361	10 532	6 307	3 999	185	174	24 558	415	14 821	937	694	16 867	10										

¹⁾ Härav för nya anstalters verksamhet och för utgifter på grund av förändrad arbetstid 3 milj. mk. ²⁾ Dito 617 810 mk. ³⁾ Kontrollerade uppgifter.

Jatkoo • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Sosiaaliset teht. (jatk.) • Sociala uppgift. (forts.)						Opetustoimi • Undervisningsväsendet														
	Muut sosiaaliset tehtävät Övriga sociala uppgifter					Kaikkiaan Totalsumma	Kansakoulu Folkskolorna	Ammattiopetus Yrkesundervisningen													
	Työllisyystoimi ja työnvälitys Sysselsättningen och arbetsförmedlingen	Kasvatusevolut Räddningsbyråerna för uppfostringsfrågor	Oikeusaputoimisto Rättshjälpsbyrån	Muut menot	Övriga utgifter			Summa	Ammattiopistolaitosten johtokunta ja toimisto Direktionen för yrkes- undervisningsanstalterna och byrån	Vallilan ammattikoulu	Vallgårdens yrkeskola	Kampin ammattikoulu	Kampens yrkeskola	Haagan ammatti- koulu	Haga yrkeskola	Hienomekaanikko- koulu	Finnekanikerskolan	Leipurikoulu	Bagarskolan	Vaaturikoulu	Skråddarskolan
1 1959	771	236	83	8	1 098	46 231	23 163	27	2 576	789	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2 1960	872	261	98	8	1 239	48 157	24 320	35	2 696	849	—	—	—	—	—	—	—	—	69		
3 1961	11	286	102	—	399	51 140	26 627	94	3 333	942	—	—	—	—	—	—	—	—	75		
4 1962	7	307	118	—	432	57 696	28 082	89	3 738	1 028	—	—	—	—	—	—	—	—	81		
5 1963	11	336	149	—	496	67 026	30 801	102	3 908	1 070	—	—	—	—	—	—	—	—	87		
6 1964	11	425	177	—	613	79 088	34 504	212	4 071	1 174	—	—	—	—	—	—	—	—	96		
7 1965	20	471	202	—	693	92 477	39 948	242	4 548	1 376	—	—	—	—	—	—	—	—	103		
8 1966	14	506	240	—	760	101 444	42 955	269	4 765	1 416	—	—	—	—	—	—	—	—	105		
9 1967	25	588	278	—	891	115 250	49 005	755	4 924	1 569	1 648	630	109	—	—	—	—	—	112		
10 1968	17	692	307	—	1 016	136 016	54 827	842	4 747	1 720	2 318	38	0	—	—	—	—	—	126		

										Sivistystoimi • Bild-		
										Yleinen sivistystoimi • Allmän bild-		
Laboratoriokoulu Laboratorieskolan	Kirjapainokoulu Boktryckeriskolan	Kähergäjakoulu Frisörskolan	Työväenopistot Arbetsinstitutet	Ammattioppilasiatukunta Yrkeslärningsnämnden	Kotitalouslautakunta Hemhushållingsnämnden	Avustukset Understödet	Summa	Kaupunginkirjasto Stadsbiblioteket	Kaupungimuseo Stadsmuseet	Musiikkilautakunta Musiknämnden		
1 000 mk												
6	90	65	814	21	338	629	28 518	2 345	108	55		
77	86	69	836	26	353	645	30 061	2 567	115	53		
129	114	92	923	31	354	671	33 385	2 772	139	55		
132	127	115	979	37	403	739	35 550	3 028	188	57		
152	137	128	1 048	43	404	901	38 781	3 314	218	67		
165	158	152	1 153	49	470	1 168	43 372	3 870	241	78		
184	224	188	1 334	57	462	1 296	49 962	4 368	308	83		
210	218	261	1 436	63	490	1 344	53 532	4 948	346	88		
339	894	319	1 537	70	495	1 605	64 011	5 515	410	94		
349	374	311	1 673	79	551	1 927	69 882	5 913	462	100		

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	ningsverksamhet									
	ningsverksamhet			Muu yleinen sivistystoimi Övrig allmän bildningsverksamhet			Urheilu ja ulkoilu • Idrott och friluftsvärk-			
	Kaupunginorkesteri Stadsorkestern	Avustukset Understödet	Summa	Nuorisoyölaulukunta Ungdomsnämnden	Raitiuslautakunta Nykterhetsnämnden	Avustukset Understödet	Urheilu- ja ulkoilulautakunta sekä -virasto Idrotts- och friluftsnämnden samt -verket	Urheilukentät Idrottsplanerna	Ulkoilu (ent. kansanpuistot) Friluftsvärksamhet (d. folkparkerna)	
										1 000 mk
1 1959	818	1 114	4 440	483	73	141	177	1 609	401	
2 1960	925	1 093	4 753	508	71	142	240	1 524	435	
3 1961	901	1 411	5 278	571	77	146	1 233	1 546	647	
4 1962	955	1 454	5 682	619	82	156	315	2 561	887	
5 1963	1 085	1 772	6 456	685	95	183	364	2 756	1 090	
6 1964	1 307	2 112	7 608	825	102	200	452	3 055	1 273	
7 1965	1 547	2 827	9 133	1 119	124	245	554	3 674	1 754	
8 1966	1 569	2 918	9 869	1 372	132	268	652	3 927	1 958	
9 1967	1 755	4 318	12 092	1 700	132	282	782	5 606	2 348	
10 1968	2 211	7 804	16 490	2 022	148	295	920	6 817	2 725	

1) Eri osastojen muihin menoihin sisältyvät v:sta 1962 lähtien osastojen palkka- ja huoneistomenot, jotka aikaisemmin kirjattiin rakennusviraston tilille.

sambet				Yleiset työt • Allmänna arbeten						
Eläintarhaosasto Djurgårdsavdelningen	Avustukset Understödet	Summa	Kaikkiaan Totalsumma	Yleisen töiden lautakunta ja rakennusvirasto Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret	Yleinen osasto Allmänna avdelningen	Konevarikko Maskindépan	Talarakennusosasto Husbyggnadsavdelningen	Katurakennusosasto Gatubyggnadsavdelningen		
								Korjaus ja kunnossapito Reparation och underhåll	Valaistus Belysning	Viemärit Kloaker
1 000 mk										
358	111	3 353	7 793		1) 5 983			2 399	2 329	855
376	106	3 402	8 155		1) 6 141			2 759	2 549	961
383	158	4 761	10 039		1) 7 003			3 459	2 563	2 226
543	141	5 304	10 986	291	3 460	5 182	1 318	4 479	2 449	1 229
614	175	5 962	12 418	347	3 804	5 660	1 447	6 321	3 150	387
747	283	6 937	14 545	408	4 465	6 327	1 530	5 355	3 142	490
878	544	8 892	18 025	513	4 890	6 597	2 161	6 814	3 260	635
982	552	9 843	19 712	548	5 420	7 248	2 300	7 625	4 011	739
1 089	966	12 905	24 997	632	5 192	7 976	2 218	8 964	4 615	805
1 235	953	15 115	31 605	671	6 676	8 670	2 473	9 284	5 077	800

1) Fr.o.m. år 1962 ingår i de olika avdelningarnas övriga utgifter resp. avdelnings löne- och lokalutgifter, vilka tidigare bokförts under byggnadskontoret.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Yleiset työt (jatk.) • Allmänna arbeten (forts.)											
	(jatk.) (forts.)		Puhtaanapito-osasto Renhållningsavdelningen							Puisto-osasto ¹⁾ Parkavdelningen ¹⁾	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostn. och övriga utgifter	Summa
	Yleiset vesipostit Allmänna vattenposter	Muut menot Övriga utgifter	Kadut ja yleiset paikat Gator och allmänna platser	Satama-alueet Hamnområden	Sopimusten mukainen katujen puhtaanapito Gatu-renhållning enligt avtal	Sopimusten mukainen kiinteistöjen puht. Fastighetsrenhållning enligt avtal	Yhteiset mukavuu- laitokset, ym. Allmänna bekvämlig- hetsinrättningar m.m.	Muut menot Övriga utgifter				
	1 000 mk											
1 1959	88	..	4 202	503	920	1 903	414	272	1 367	4 947	26 182	
2 1960	112	..	4 070	495	845	1 895	449	264	1 482	4 750	26 772	
3 1961	123	..	2 968	413	792	2 197	212	260	1 581	6 384	30 181	
4 1962	146	1 455	4 746	579	1 048	2 600	220	2 294	2 060	5 232	38 788	
5 1963	184	1 760	5 389	683	1 173	3 467	270	2 589	2 458	5 808	44 897	
6 1964	227	3 967	5 665	649	1 272	3 852	310	3 053	2 993	6 482	50 187	
7 1965	208	4 559	7 635	834	1 725	4 791	345	3 061	3 390	7 830	59 248	
8 1966	240	5 320	11 178		5 080		347	3 436	3 523	8 618	65 633	
9 1967	341	6 493	11 777		4 760		359	4 353	4 297	8 468	71 250	
10 1968	383	7 820	12 471		4 268		447	4 218	4 865	9 691	77 814	

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Kiinteistö- (jatk.) • Fastigheterna ¹⁾ (forts.)										Satamat		
	Yleinen kiinteistöhallinto (jatk.) Allmänna fastighetsför- valtningen (forts.)				Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen						Kaikki- aan Total- summa	Satamien käyttö Hamndriften	
	Metsäosasto Skogsavdelningen	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostnader och övriga utgifter	Avustukset Understöd	Summa	Lautakunta ja kanslia- osasto Nämnden och kansli- avdelningen	Asemakaavaosasto ²⁾ Stadsplaneavdelningen ²⁾	Yhteiskaavaosasto Generalplaneavdelningen	Liikennesuunnittelu- osasto Trafikplanerings- avdelningen	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostna- der och övriga utgifter	Summa			
	1 000 mk												
1 1959	243	3 193	5	13 873	—	..	—	—	—	..	13 873	206	6 208
2 1960	191	3 454	9	13 565	—	..	—	—	—	..	13 565	246	6 964
3 1961	247	4 922	218	14 278	—	..	—	—	—	..	14 278	220	7 353
4 1962	330 ⁴⁾	194	90	13 642	—	1 116	—	—	—	1 116	14 758	605	7 736
5 1963	430	749	96	14 673	—	1 464	—	—	—	1 464	16 137	639	8 604
6 1964	499	306	21	15 704	1 892	—	—	—	—	1 892	17 596	698	9 952
7 1965	587	178	3	17 774	202	848	132	1 643	101	2 926	20 700	887	10 923
8 1966	599	199	3	20 992	258	875	281	2 454	115	3 983	24 975	963	12 147
9 1967	659	330	3	25 805	304	1 097	586	3 275	167	5 429	31 234	1 036	13 204
10 1968	771	172	3	28 909	388	1 266	874	3 078	342	5 948	34 857	1 033	14 509

¹⁾ Puisto-osaston menot uudistettiin varten on v:sta 1965 lähtien kirjattu pääomameneihin. Vastaavat menot v. 1959—64 on samoin siirretty pääomameneihin. ²⁾ Pääluokka Kiinteistö on v:sta 1964 lähtien jaettu Yleiseen kiinteistöhallintoon ja Kaupunkisuunnitteluun, johon viimeksi-mainittuun asemakaavaosasto kuuluu. Osaston menot v. 1962—63 on siirretty ryhmään Kaupunkisuunnittelu. ³⁾ Asemakaavaosaston menot ml. ⁴⁾ Menot käyttömaksuuden koroista ja poistoista, jotka aikaisemmin sisältyivät Yleisen kiinteistöhallinnon sarakkeeseen Yhteiset kustannukset ja muut menot, on v:sta 1962 lähtien kirjattu Talo-osaston kohdalle.

Kiinteistö- (jatk.) • Fastigheterna ¹⁾						
Yleinen kiinteistöhallinto Allmänna fastighetsförvaltningen						
Kiinteistölautakunta ja -virasto Fastighetsnämnden och -kontoret	Kaupunkimittausosasto Stadsmättningsavdel- ningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen		Talo-osasto Gårdsavdelningen		Maatalousosasto Lantbruksavdelningen
		Osasto Avdelningen	Siirtolapuutar- hatoiminta Koloniträd- gårdsverksam- heten	Osasto Avdelningen	Kauppahalli- ym. myyntitoi- minta Saluhallar o.a. forsäljning	
1 000 mk						
	³⁾ 2 960			54	6 471	790
	³⁾ 3 269			46	5 606	860
	³⁾ 3 572			42	4 061	1 017
390	1 947	304	223 ⁴⁾	8 671	295	1 198
401	2 317	345	214	8 576	323	1 222
453	2 749	414	239	9 356	340	1 327
508	3 239	766	254	10 499	500	1 240
616	3 640	808	255	13 238	414	1 220
699	3 898	1 137	258	17 173	611	1 037
668	4 265	1 427	274	19 970	449	910

Hamnarna					Liikelaitokset Affärsdrivande verk			
Satamien korjaus ja kunnos- sasto Reparation och underhåll av hamnarna	Pääoma-arvojen poistot Avskrivning på kapitalvärdet	Pääoma-arvojen korot Räntor på kapitalvärdet	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostnader och övriga utgifter	Summa	Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket
1 000 mk								
2 297	2 149	3 872	1 340	16 072	12 245	19 431	50 012	45 067
2 353	2 271	4 250	1 446	17 530	13 872	21 767	55 258	46 851
2 561	2 285	4 606	1 334	18 359	15 301	19 487	55 202	47 000
1 946	2 270	4 964	1 327	18 848	16 787	22 241	59 326	53 597
2 104	2 253	5 350	1 486	20 436	18 482	22 672	65 539	57 093
2 533	2 850	6 369	1 729	24 131	20 551	22 814	71 981	65 866
2 641	3 675	7 408	2 039	27 573	23 776	23 110	77 157	73 684
3 728	4 075	8 058	2 288	31 259	26 525	22 579	93 124	80 494
5 034	4 378	8 754	2 669	35 075	30 145	20 785	98 197	85 325
4 930	4 689	9 435	3 092	37 688	33 130	21 184	110 150	94 699

¹⁾ Parkavdelningens utgifter för nyanläggningar har fr.o.m. år 1965 bokförts under kapitalutgifterna. Motsvarande utgifter för åren 1959—64 har likaså överförts till kapitalutgifterna. ²⁾ Huvudtiteln Fastigheterna har fr.o.m. år 1964 uppdelats i Allmän fastighetsförvaltning och Stadsplaneringen, till vilken senare stadsplaneavdelningen hör. Avdelningens utgifter för åren 1962—63 har överförts till gruppen Stadsplaneringen. ³⁾ Inkl. utgifterna för stadsplaneavdelningen. ⁴⁾ Utgifterna för räntor och avskrivningar på anläggningstillgångar, som tidigare ingått under Allmänna fastighetsförvaltningens kolumn för Gemensamma kostnader och övriga utgifter, har fr.o.m. år 1962 bokförts under Gårdsavdelningen.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	(jatk.) (forts.)		Muu liikeluonteinen toiminta Övrig affärsmässig verksamhet					Rahoitusmenot			
	Puutavara- ja polttoaine- toimisto Trävaru- och bränsle- kontoret	Summa	Teurastamolaitos Slakthusverket	Eiintarvikekeskus Livsmedelscentralen	Keskuspesula Centralväteriet	Tietojenkäsittelykeskus Databehandlingscentralen	Summa	Talousarviolainojen korko- menot Ränteutgifter för budgetlån	Tilapäisluoton korkomenot Ränteutgifter för tillfällig kredit	Muut lainakustannukset Övriga lånekostnader	
	1 000 mk										
1 1959	5 886	132 641	1 743	3 611	174	—	5 528	4 386	250	918	
2 1960	5 734	143 482	2 377	3 784	1 435	—	7 596	4 999	597	1 132	
3 1961	5 145	142 135	2 385	4 219	2 116	106	8 826	5 029	305	1 180	
4 1962	5 798	157 749	2 441	4 605	2 539	716	10 301	5 606	401	1 044	
5 1963	5 521	169 307	2 632	4 923	2 817	1 171	11 543	5 278	336	612	
6 1964	6 777	187 989	2 809	5 638	3 035	1 785	13 267	5 262	457	1 025	
7 1965	6 650	204 377	3 058	6 406	3 341	2 062	14 867	6 396	142	2 780	
8 1966	6 597	229 319	3 194	6 889	3 515	2 192	15 790	7 434	585	3 352	
9 1967	5 960	240 412	3 424	7 459	3 793	2 326	17 002	7 732	366	3 832	
10 1968	8 189	267 352	3 767	7 835	4 029	2 567	18 198	8 488	503	4 556	

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Pääomamenot (jatk.) • Kapitalutgifter (forts.)										
	Satamat Hamarna	Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	Teurastamolaitos Slakthusverket	Puutavara- ja poltto- ainetoimisto Trävaru- och bränsle- kontoret	Keskuspesula Centralväteriet	Maatilat Lägenheter	Talorakennukset Husbyggnader	Kadut ja tiet Gator och vägar
	1 000 mk										
1 1959	5 607	6 432	1 654	34 429	9 342	160	59	38	—	27 317	7 013
2 1960	4 710	7 921	994	21 788	7 529	535	179	327	—	29 923	10 606
3 1961	9 018	19 690	1 369	25 510	7 532	222	100	360	—	30 107	17 423
4 1962	10 761	15 800	1 485	30 161	5 608	259	68	439	260	41 811	24 289
5 1963	13 318	20 106	2 560	34 380	7 039	—	90	675	109	24 351	21 299
6 1964	21 864	21 730	1 410	31 100	7 030	1 350	101	500	85	52 906	22 152
7 1965	15 370	21 830	705	37 540	9 607	303	105	170	189	36 655	23 874
8 1966	16 325	28 755	285	42 450	5 514	728	80	400	158	65 500	36 912
9 1967	17 164	24 340	335	33 100	11 274	1 077	112	470	161	65 315	44 129
10 1968	21 118	26 295	275	33 401	6 955	295	117	210	102	58 259	52 226

1) Ks. alav. 1 s. 278.

Finansieringsutgifter

Poistot ja palautukset Avskrivningar och restitu- tioner	Siirrot verontasausrahaan Överföringar till skatteut- jämningsfonden	Summa	Varaukset ym. yhteiset menot Reserveringar och övriga gemensamma utgifter								Varsinai- set menot kaikkiaan Total- summa egentliga utgifter	Pääomamenot Kapitalutg.	
			Varaukset palkkamenoihin Reserveringar för löneut- gifter	Varaukset sosiaali- maksuihin Reserveringar för social- utgifter	Eiäkkeet ja hautausavut Pensioner och begravnings- hjälp	Kaluston ja puhelinien hankinta Anskaffning av inventarier och telefoner	Avustukset Understöd	Summa	Talousarviolainojen kuoletukset Amortering av budgetlån	Kiinteistöostot Inköp av fastigheter			
	1 000 mk												
6 098	2 000	13 652	1 543	288	14 589	1 185	3 737	21 342	381 245	10 659	1 500	1	
8 609	6 100	21 437	2 879	1 645	12 518	1 140	3 774	21 956	417 640	8 634	3 539	2	
4 422	5 156	16 092	4 884	191	14 006	1 080	3 878	24 039	431 931	7 568	4 615	3	
5 267	15 008	27 326	5 992	6	12 720	1 640	4 010	24 368	489 872	7 110	9 366	4	
5 000	6 443	17 669	6 378	6	14 988	1 186	4 304	26 862	530 092	7 359	18 732	5	
7 802	5 332	19 878	4 029	4	17 998	1 280	4 711	28 022	596 830	7 427	6 898	6	
3 070	12 138	24 526	6 836	6	20 960	1 813	4 375	33 990	685 159	7 739	9 344	7	
8 862	2 014	22 247	9 891	7	25 474	1 284	4 454	41 110	760 922	8 236	13 334	8	
5 060	16 612	33 602	14 896	1 364	28 762	1 409	5 434	51 865	859 660	9 848	9 050	9	
6 043	2 668	22 258	6 456	967	34 198	1 549	5 379	48 549	942 621	20 312	15 704	10	

Viemärit Avloppsledningar	Puistot ja leikkikentät ¹⁾ Parker och lekplaner ¹⁾	Urheilutokset Idrottsanläggningar	Väestönsuojat Skyddsrum	Metrosuunnittelu- toimikunta Metroplaneringskom- missionen	Osudet kuntainliittojen latoisiin Andelar i interkomm. inrättningar	Muut arvopaperit Övriga värdepapper	Siirrot kantaomaisuuden rahaosoihin Överföringar till stam- förmögenhetsfönderna	Asuntorakennustoimin- nan tukeminen Underskjädande av bo- stadsbyggnadsverksamh.	Muu lainananto Övrig utlåning	Työllisyyden turvaami- nen Trygghet av syssel- sättningen	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Menot kaikkiaan Totalsumma utgifter	
5 510	727	549	580	320	—	300	2 715	9 130	611	24 000	207	148 859	530 104	1
4 891	545	228	479	319	—	420	1 244	7 000	548	13 000	638	125 997	543 637	2
10 470	810	975	1 798	310	—	200	4 381	7 000	2 196	2 500	73	154 227	586 158	3
19 358	1 100	4 337	4 127	256	5 068	200	2 029	11 000	1 918	2 500	—	199 310	689 182	4
17 504	1 300	4 424	6 062	229	3 795	1 054	3 197	10 000	7 457	2 000	16	207 056	737 148	5
21 733	1 450	5 859	4 355	365	4 747	280	2 152	14 071	6 533	6 500	1	242 599	839 429	6
17 216	1 590	4 102	2 062	750	7 714	294	7 427	13 962	5 832	5 350	—	229 730	914 889	7
33 299	1 700	14 220	5 500	2 700	8 901	751	2 727	15 090	7 249	2 857	—	313 671	1 074 593	8
35 776	1 800	11 747	3 299	11 000	5 571	6 510	12 840	15 887	8 781	16 926	653	347 165	1 206 825	9
43 885	2 678	7 249	3 520	3 000	4 376	2 317	6 611	16 000	10 991	9 830	—	345 726	1 288 347	10

1) Se not 1 på s. 279.

B. Tulot • Inkoster Revenue

Vuosi År	Yleinen kunnallishallinto Allmänna kommunalförvaltningen										Oikeudenhoito, Rättsvården samt						
	Kaupungin- hallituksen Stadsstyrelsens					Tilastoimisto Statistiska byrån	Rahatoimisto Drätselkontoret	Verotoimint Skatteväsendet	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Maistraatti Magistraten	Rakennusarkastuvirasto Byggnadsinspektions- kontoret	Raastuvanoikeus Rådstuvurätten	Ulosottovirasto Exequutionsverket			
	Kaupunginkanslia Stadskansliet	matkailutoimisto turistbyrå	asiamiestoimisto ombudsmannabyrå	hankintatoimisto anskaffningsbyrå	Summa												
	1 000 mk																
1 1959	1	—	10	183	2	3	15	251	465	28	486	0	—				
2 1960	5	—	13	184	3	5	259	363	832	32	705	0	—				
3 1961	5	—	12	237	3	5	281	381	924	38	788	0	—				
4 1962	4	—	11	221	4	5	280	108	633	49	579	0	—				
5 1963	3	—	10	280	5	4	281	45	628	60	498	0	—				
6 1964	8	2	10	316	7	5	327	44	719	71	491	—	0				
7 1965	10	2	13	372	11	14	381	48	851	87	555	9	10				
8 1966	16	3	18	395	8	15	388	116	959	100	984	8	22				
9 1967	12	2	19	422	8	17	408	66	954	117	666	20	20				
10 1968	15	5	15	572	12	17	420	131	1 187	116	903	24	34				

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Terveys- ja hoito (jatk.) Hälsövården (forts.)			Sairaanhoito • Sjukvården								
	Maidontarkastamo Mjölkkontrollstationen	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Paikallissairaalat • Lokala sjukhus				Mielisairaalat • Sinnessjukhus				
				Valtionapu Statsbidrag	Potilaitten suorittamat hoitomaksut Av patienter bet. vårdavg.	Huoltoimien suorittamat hoitomaksut Av vårdverket bet. vårdavg.	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Valtionapu Statsbidrag	Potilaitten suorittamat hoitomaksut Av patienter bet. vårdavg.	Huoltoimien suorittamat hoitomaksut Av vårdverket bet. vårdavg.	Muut tulot Andra inkomster
	1 000 mk											
1 1959	122	66	1 454	4 653	2 861	546	1 046	9 106	4 962	557	1 502	770
2 1960	131	54	1 171	3 488	2 877	452	1 267	8 084	5 857	599	1 435	859
3 1961	137	61	1 460	4 702	3 179	372	1 547	9 800	4 941	775	1 399	873
4 1962	135	62	1 520	4 042	3 046	383	1 865	9 336	7 534	744	1 469	950
5 1963	131	66	1 614	4 545	2 994	381	1 917	9 837	8 487	778	1 435	1 029
6 1964	127	67	1 443	5 696	2 965	318	1 981	10 960	7 298	843	1 413	1 144
7 1965	149	128	2 428	4 215	3 065	302	2 308	9 890	8 560	887	1 378	1 324
8 1966	134	145	2 108	4 254	3 145	323	2 804	10 526	11 989	951	1 328	1 410
9 1967	130	179	2 441	8 205	3 042	295	2 647	14 189	13 755	942	1 302	1 599
10 1968	149	165	2 873	19 106	2 920	283	2 569	24 878	20 691	1 743	2 667	1 634

1) Tästä 1 950 000 mk valtiolta saatuja korvauksia.

Ks. muist. s. 272.

järjestys- ja suojelutehtävät
ordnings- och skyddsuppgifter

Tuulaaki Tolag	Asutuslautakunta, valtion osuus Kolonisationsnämnden, statens andel	Palolaitos Brandverket	Väestönsuojelu Befolkningsskyddet	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Terveys- ja hoito • Hälsövården					
						Valtionavut Statsbidrag	Koulunhoito Skollundvårdsanstalten	Desinfiointilaitos Desinfektionsinrättningen	Eiintarvikkeiden valvonta- osasto Avdeln. för livsmedelskontr.	Terveystieteiden tutkimusten laboratorio Laboratoriet för sanitära undersökningar	
											Valtionavut Statsbidrag	Koulunhoito Skollundvårdsanstalten	Desinfiointilaitos Desinfektionsinrättningen	Eiintarvikkeiden valvonta- osasto Avdeln. för livsmedelskontr.	Terveystieteiden tutkimusten laboratorio Laboratoriet för sanitära undersökningar
	1 000 mk										
5 921	62	155	178	2	6 832	1 125	51	49	31	10	1
6 419	11	346	185	2	7 700	840	57	51	27	11	2
6 576	1	354	214	2	7 973	1 092	82	55	24	9	3
6 273	1	478	221	0	7 601	1 145	89	55	25	9	4
5 020	1	508	248	—	6 335	1 250	72	55	28	12	5
5 710	1	594	322	3	7 192	1 031	110	61	33	14	6
5 590	1	700	480	3	7 435	1 912	131	61	36	11	7
5 285	1	725	528	7	7 660	1 562	144	72	38	13	8
4 516	1	809	634	5	6 788	1 822	171	85	40	14	9
3 550	1	852	777	2	6 259	2 226	197	78	34	24	10

Summa	Tuberkuloosihoito • Tuberkulosvården						Muut tulot Andra inkomster	Summa	Kaikkiaan Total- summa	Sos. teht. • Soc. uppg.									
	Valtionapu Statsbidrag	Potilaitten suorittamat hoitomaksut Av patienter bet. vårdavg.	Huoltoimien suorittamat hoitomaksut Av vårdverket bet. vårdavg.	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Muut tulot Andra inkomster				Huoltotoimi • Vårdväsendet									
										Koskelan sairauskoti Forsby sjukhem	Kustaankartanon van- hainkoti Gustafsgårds åldlings- hem	Roihuvuoren vanhain- koti laitoksineen Kasbergens åldlingshem jämte anstalter	Riistavuoren vanhainkoti Djurbergets åldlingshem	Suursuon vanhainkoti Storkärrs åldlingshem	Vanhusen asuintalot Pensionärsbhus	Toukolan hoitokoti Majstads vårdhem	Työtuvat Arbetsstugorna		
	1 000 mk																		
7 791	1 091	14	23	181	1 309	1 966	20 172	603	215	—	—	—	—	—	—	—	932	1	
8 750	1 657	54	14	171	1 896	89	18 819	389	226	—	—	—	—	—	—	—	969	2	
7 988	2 851	38	5	215	3 109	132	21 029	479	231	—	—	—	—	—	—	—	998	3	
10 697	2 965	91	25	302	3 383	59	23 475	518	224	13	—	—	—	—	—	—	969	4	
11 729	3 270	165	65	349	3 849	95	25 510	533	229	106	—	—	—	—	—	—	978	5	
10 698	3 220	224	70	389	3 903	114	25 675	602	243	130	—	—	—	—	—	—	1 057	6	
12 149	4 189	275	66	472	5 002	163	27 204	760	263	150	—	—	—	—	—	—	1 357	7	
15 678	3 689	36	18	344	4 087	186	30 477	833	285	154	201	—	—	—	—	—	1 358	8	
17 598	3 392	56	10	335	3 793	202	35 782	863	307	163	260	131	128	52	1 485	—	1 485	9	
26 735	6 820	195	43	523	7 581	250	59 444	846	309	175	257	249	334	53	1 795	—	1 795	10	

1) Härav ersättningar av staten 1 950 000 mk.

Se anm. på s. 273.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

		Sosiaaliset tehtävät (jatk.) • Sociala uppgifter (forts.)																
		Huoltotoimi (jatk.) • Vårdväsendet (forts.)							Lastensuojelutoimi • Barnskyddsverk-									
		(jatk. • forts.)			Valtionapu				Valtionapu			Maatilat						
		Tervälampen		Summa	Korvaukset annetusta huollossa	Ersäätningar för erhallen vård	kodinhoitosta för hemvård	Tervälampen för Tervälampi	Toukolan hoito-kodin för Majstads vårdhem	Muut tulot	Andra inkomster	Summa	Korvaukset annetusta huollossa	Ersäätningar för erhallen vård	lastensuojelulaitosten för barnskydds-anstalterna	sosiaalilääk. toimist. för socialläkarens byrå	Maatilat	Lägenheterna
Vuosi	Är	työläitos	arbeitsinrätt-ning																maatila lägenhet
1 000 mk																		
1	1959	139	559	2 448	5 450	204	148	—	75	8 325	1 083	209	—	145				
2	1960	134	590	2 308	5 981	229	63	—	80	8 661	1 287	271	—	147				
3	1961	168	501	2 377	7 254	269	184	—	94	10 178	1 584	351	—	177				
4	1962	180	431	2 335	7 070	311	65	—	96	9 877	1 701	387	6	—				
5	1963	217	515	2 578	7 429	392	99	—	100	10 598	2 212	414	6	—				
6	1964	243	562	2 881	7 765	524	103	1	93	11 367	2 529	451	6	—				
7	1965	249	610	3 435	8 544	584	151	1	149	12 864	2 935	512	8	—				
8	1966	227	578	3 769	10 075	662	157	1	175	14 839	3 475	531	8	—				
9	1967	241	567	4 197	11 234	530	195	1	195	16 352	3 400	718	8	—				
10	1968	263	572	4 853	13 275	540	202	1	231	19 102	4 032	865	15	—				

Jatkoa • Fortsättning

		dervisningsväsendet						Sivistystoimi • Bildningsverksamhet					
		Ammattiopetustoimi			Työväenopistot			Yleinen sivistystoimi • Allmän bildningsverksamhet					
		Yrkesusundervisningen		Summa	Arbetsinstitutet		Kirjastolautakunta			Kaupunginorkesteri			
		Valtionapu	Muut tulot		Valtionapu	Muut tulot	Biblioteksnämnden	Museolautakunta	Stadsorkesteren	Muut tulot	Andra inkomster	Summa	
Vuosi	Är	Statsbidrag	Andra inkomster	Statsbidrag	Andra inkomster	Kotitalouslautakunta	Hemhushållingsnämnden	Valtionapu	Muut tulot	Andra inkomster	Summa		
1 000 mk													
1	1959	2 161	387	388	55	86	6 538	2	46	2	22	246	318
2	1960	1 977	452	361	146	88	7 038	2	47	2	32	239	322
3	1961	1 948	620	371	182	87	8 429	2	49	3	22	257	333
4	1962	2 803	678	375	194	92	9 863	600	67	6	22	261	956
5	1963	2 867	711	471	214	109	10 771	601	79	5	22	203	910
6	1964	3 003	741	539	176	123	11 868	600	89	5	22	113	829
7	1965	3 257	785	781	178	104	13 533	1 124	117	6	22	104	1 373
8	1966	3 304	804	878	180	106	15 460	1 342	125	6	22	106	1 601
9	1967	5 254	869	902	186	96	17 639	1 638	158	9	22	88	1 915
10	1968	6 243	1 444	962	194	80	21 305	1 975	189	9	25	103	2 301

		Lastentarhat • Barnträdgårdarna										Opetustoimi • Un-	
		samheten		Valtionapu		Muut tulot		Kaikkiaan		Kansakoulutoimi			
		Muut tulot	Andra inkomster	Statsbidrag	Muut tulot	Andra inkomster	Muut tulot	Andra inkomster	Valtionapu	Muut tulot			
Vuosi	Är	Summa	Summa	Summa	Summa	Summa	Summa	Summa	Statsbidrag	Andra inkomster			
1 000 mk													
1	1959	199	1 636	1 043	946	1 989	5	15	324	—	12 294	3 092	369
2	1960	246	1 951	1 055	985	2 040	5	16	350	—	13 023	3 590	424
3	1961	79	2 191	1 199	1 046	2 245	9	16	436	—	15 075	4 596	625
4	1962	313	2 407	1 286	1 143	2 429	18	23	—	—	14 754	4 996	725
5	1963	366	2 998	1 300	1 267	2 567	18	24	—	—	16 205	5 677	722
6	1964	367	3 353	1 563	1 477	3 040	18	39	—	—	17 817	6 474	812
7	1965	363	3 818	2 164	1 728	3 892	24	41	—	1	20 640	7 360	1 068
8	1966	359	4 373	1 949	1 972	3 921	22	58	—	1	23 214	8 809	1 379
9	1967	415	4 541	2 118	2 282	4 400	22	81	—	1	25 397	8 391	1 941
10	1968	487	5 399	3 274	2 309	5 583	37	146	—	4	30 271	10 133	2 249

		Muun yleinen sivistystoimi						Yleiset työt • Allmänna arbeten						
		Övrig allmän bildningsverksamhet			Urheilu- ja ulkoilutoimi			Allmänna avdelningen						
		Nuorisotyölautakunta	Raittiuslautakunta	Nyktarheimin	Urheilu	Ulkoilu	Eläintarhaosasto	Yleinen osasto	Konevarikko	Talorakennusosasto	Katurakennusosasto	Puhtaanapito-osasto	Puisto-osasto	Valtionapu teiden ylläpidosta
Vuosi	Är	Ungdomsnämnden	Nyktarheimin	Nyktarheimin	Idrott	Friluftverksamhet	Djurgårdsavdeln.	Allmänna avdelningen	Maskindpän	Husbyggnadsavdelningen	Gatubyggnadsavdelningen	Renhållingsavdelningen	Parkavdelningen	Statsbidrag för underhåll av vägar
1 000 mk														
1	1959	32	—	508	106	201	815	1 165	815	—	1 916	3 722	29	144
2	1960	37	—	464	109	196	769	1 128	877	—	3 375	3 949	34	135
3	1961	37	—	459	101	198	758	1 128	1 710	—	2 733	3 649	39	—
4	1962	38	—	418	171	222	811	1 805	592	1 477	2 344	4 607	40	—
5	1963	42	—	491	201	243	935	1 887	630	1 987	3 466	5 779	87	—
6	1964	45	—	574	247	266	1 087	1 961	787	6 570	2 155	3 023	117	—
7	1965	55	—	705	311	272	1 288	2 716	1 521	7 265	2 292	4 532	225	—
8	1966	79	1	894	364	314	1 572	3 253	1 492	7 711	2 474	4 105	160	—
9	1967	107	0	1 755	505	321	2 581	4 603	1 569	8 745	2 447	3 993	158	—
10	1968	113	1	2 218	551	365	3 134	5 549	1 859	9 317	2 337	4 304	200	—

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	(jatk.-forts.)		Kiinteistö(t) • Fastigheterna ¹⁾								
	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Yleinen kiinteistöhallinto • Allmänna fastighetsförvaltningen								
			Kaupunkimittausosasto Stadsmättningsavdelningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen			Talo-osasto Gårdsavdelningen			Maatalousosasto Lantbruksavdelningen	
				Vuokrat Hyror	Muut tulot Andra inkomster	Siirtolapuutarhatoi- minta	Koloniträdgårds- verksamheten	Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilitysvuokrat Interna hyror		Kauppahalli- ym. toiminta	Saluhallar o.a.d. verksamhet
1 000 mk											
1 1959	116	6 742	370	3 426	267	68	3 376	13 636	1 004	1 092	
2 1960	29	8 399	439	4 405	306	69	3 444	14 292	1 024	1 056	
3 1961	32	8 163	438	5 399	403	78	3 869	4 333	1 171	1 221	
4 1962	152	14 585	555	6 623	385	101	4 078	4 661	1 192	1 037	
5 1963	58	17 847	594	8 345	462	104	4 515	4 841	1 256	992	
6 1964	23	18 554	735	11 069	503	124	4 705	5 540	1 323	1 484	
7 1965	33	23 462	1 170	13 005	821	142	5 107	7 339	1 498	1 374	
8 1966	34	25 578	1 359	14 100	875	168	5 840	9 309	1 672	1 359	
9 1967	33	25 593	1 546	14 134	695	178	6 324	13 088	1 711	1 668	
10 1968	23	26 264	1 680	15 958	670	239	7 015	16 580	1 827	1 218	

Vuosi År	(jatk.-forts.)		Kiinteistö(t) • Fastigheterna ¹⁾								
	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Yleinen kiinteistöhallinto • Allmänna fastighetsförvaltningen								
			Kaupunkimittausosasto Stadsmättningsavdelningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen			Talo-osasto Gårdsavdelningen			Maatalousosasto Lantbruksavdelningen	
				Vuokrat Hyror	Muut tulot Andra inkomster	Siirtolapuutarhatoi- minta	Koloniträdgårds- verksamheten	Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilitysvuokrat Interna hyror		Kauppahalli- ym. toiminta	Saluhallar o.a.d. verksamhet
1 000 mk											
1 1959	116	6 742	370	3 426	267	68	3 376	13 636	1 004	1 092	
2 1960	29	8 399	439	4 405	306	69	3 444	14 292	1 024	1 056	
3 1961	32	8 163	438	5 399	403	78	3 869	4 333	1 171	1 221	
4 1962	152	14 585	555	6 623	385	101	4 078	4 661	1 192	1 037	
5 1963	58	17 847	594	8 345	462	104	4 515	4 841	1 256	992	
6 1964	23	18 554	735	11 069	503	124	4 705	5 540	1 323	1 484	
7 1965	33	23 462	1 170	13 005	821	142	5 107	7 339	1 498	1 374	
8 1966	34	25 578	1 359	14 100	875	168	5 840	9 309	1 672	1 359	
9 1967	33	25 593	1 546	14 134	695	178	6 324	13 088	1 711	1 668	
10 1968	23	26 264	1 680	15 958	670	239	7 015	16 580	1 827	1 218	

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	(jatk.-forts.)		Kiinteistö(t) • Fastigheterna ¹⁾								
	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Yleinen kiinteistöhallinto • Allmänna fastighetsförvaltningen								
			Kaupunkimittausosasto Stadsmättningsavdelningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen			Talo-osasto Gårdsavdelningen			Maatalousosasto Lantbruksavdelningen	
				Vuokrat Hyror	Muut tulot Andra inkomster	Siirtolapuutarhatoi- minta	Koloniträdgårds- verksamheten	Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilitysvuokrat Interna hyror		Kauppahalli- ym. toiminta	Saluhallar o.a.d. verksamhet
1 000 mk											
1 1959	116	6 742	370	3 426	267	68	3 376	13 636	1 004	1 092	
2 1960	29	8 399	439	4 405	306	69	3 444	14 292	1 024	1 056	
3 1961	32	8 163	438	5 399	403	78	3 869	4 333	1 171	1 221	
4 1962	152	14 585	555	6 623	385	101	4 078	4 661	1 192	1 037	
5 1963	58	17 847	594	8 345	462	104	4 515	4 841	1 256	992	
6 1964	23	18 554	735	11 069	503	124	4 705	5 540	1 323	1 484	
7 1965	33	23 462	1 170	13 005	821	142	5 107	7 339	1 498	1 374	
8 1966	34	25 578	1 359	14 100	875	168	5 840	9 309	1 672	1 359	
9 1967	33	25 593	1 546	14 134	695	178	6 324	13 088	1 711	1 668	
10 1968	23	26 264	1 680	15 958	670	239	7 015	16 580	1 827	1 218	

¹⁾ Osasto Kiinteistö(t) on v:sta 1964 lähtien jaettu Yleiseen kiinteistöhallintoon sekä Kaupunkisuunnitteluun, johon asemakaavaosasto kuuluu. Asemakaavaosaston tulot v. 1959—63 on siirretty ryhmään Kaupunkisuunnittelu. Vrt. alav. 2 s. 278. ²⁾ Ks. myös taul. C. ³⁾ Siitä 18 mmk:n siirto verotusrahastosta. ⁴⁾ Samoin 10 mmk:n.

Vuosi År	(jatk.-forts.)		Kiinteistö(t) • Fastigheterna ¹⁾								
	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Yleinen kiinteistöhallinto • Allmänna fastighetsförvaltningen								
			Kaupunkimittausosasto Stadsmättningsavdelningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen			Talo-osasto Gårdsavdelningen			Maatalousosasto Lantbruksavdelningen	
				Vuokrat Hyror	Muut tulot Andra inkomster	Siirtolapuutarhatoi- minta	Koloniträdgårds- verksamheten	Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilitysvuokrat Interna hyror		Kauppahalli- ym. toiminta	Saluhallar o.a.d. verksamhet
1 000 mk											
1 1959	116	6 742	370	3 426	267	68	3 376	13 636	1 004	1 092	
2 1960	29	8 399	439	4 405	306	69	3 444	14 292	1 024	1 056	
3 1961	32	8 163	438	5 399	403	78	3 869	4 333	1 171	1 221	
4 1962	152	14 585	555	6 623	385	101	4 078	4 661	1 192	1 037	
5 1963	58	17 847	594	8 345	462	104	4 515	4 841	1 256	992	
6 1964	23	18 554	735	11 069	503	124	4 705	5 540	1 323	1 484	
7 1965	33	23 462	1 170	13 005	821	142	5 107	7 339	1 498	1 374	
8 1966	34	25 578	1 359	14 100	875	168	5 840	9 309	1 672	1 359	
9 1967	33	25 593	1 546	14 134	695	178	6 324	13 088	1 711	1 668	
10 1968	23	26 264	1 680	15 958	670	239	7 015	16 580	1 827	1 218	

¹⁾ Avdelningen Fastigheterna har fr.o.m. år 1964 uppdelats i Allmän fastighetsförvaltning och Stadsplaneringen, till vilken senare stadsplaneavdelningen hör, och har dess inkomster för åren 1959—63 överförts till gruppen Stadsplaneringen. Jfr not 2 på s. 279. ²⁾ Se även tab. C. ³⁾ Därav 18 milj. mk överföring från skatteutjämningsfonden. ⁴⁾ Ditto 10 milj. mk.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Pääomatulot • Kapitalinkomster											
	Verot (jatk.) Skatter (forts.)			Varsinaiset tulot Totalsumma egen- liga inkomster	Käyttöomaisuuden poistot Avskrivningar på anläggningstillgångar							
	Muut verot Andra skatter	Säästö tai vajuus edellisiltä vuosilta Besparing eller brist från föregående år	Kaikkiaan Totalsumma		Uudet talousarvioinnat Nya budgetän	Kiinteän omaisuuden myynti Försäljning av fast egendom	Satamat Hamnarna	Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	Puutavara- ja poltoainetoimisto Trävaru- och bränslekontoret
	1 000 mk											
1959	2 056	7 739	237 860	480 036	18 533	12 705	2 149	2 008	1 613	9 841	5 063	139
1960	1 266	-19 993 ¹⁾	268 467	543 298	15 570	12 470	2 271	2 385	2 276	9 036	5 349	184
1961	4 508	18 968	288 864	564 936	14 000	7 036	2 285	2 682	1 633	9 782	5 259	156
1962	3 334	36 513	365 813	670 881	11 000	3 788	2 270	3 268	2 478	11 393	5 643	140
1963	3 958	29 175	402 678	722 701	11 000	880	2 253	3 626	1 653	12 605	6 253	148
1964	4 767	33 375	446 850	802 446	14 450	5 826	2 850	3 987	1 734	13 294	6 754	136
1965	3 423	39 192	515 513	910 118	18 000	2 577	3 675	4 608	1 555	14 292	7 081	121
1966	4 584	24 217	593 693	1 028 563	22 000	1 712	4 076	5 438	1 470	21 560	7 362	151
1967	3 896	62 936	678 517	1 148 014	20 000	4 457	4 378	6 065	1 380	22 118	7 095	146
1968	4 330	37 521	696 902	1 221 782	25 000	1 627	4 689	6 758	1 319	23 554	7 656	159

¹⁾ Edell. vuosien vajuusta ei ole otettu huomioon.

C. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster Expenditure and revenue

Vuosi År	Vuoden tulos ¹⁾ • Årets resultat ¹⁾						+ - 1 000 mk
	Menot Utgifter	Tulot • Inkomster				Siitä kunnallis- vero Därv kommunal- skatt %	
		Kunnallis- vero Kommunal- skatt	Lainavarat Lånemedel	Muut Övriga	Summa		
	1 000 mk						
1959	530 104	198 929	18 533	318 871	536 333	37.1	+ 6 229
1960	543 637	231 154	15 570	354 420	601 144	38.5	+ 57 507
1961	586 158	213 214	14 000	372 151	599 365	35.6	+ 13 207
1962	689 182	261 716 ²⁾	16 516	407 812	686 044	38.1	- 3 138
1963	737 148	298 527 ²⁾	17 436	431 203	747 166	40.0	+ 10 018
1964	839 429	329 668 ²⁾	16 267	484 336	830 271	39.7	- 9 158
1965	914 889	388 029 ²⁾	19 770	531 834	939 633	41.3	+ 24 744
1966	1 074 593	453 989 ²⁾	23 948	608 960	1 086 897	41.8	+ 12 304
1967	1 206 825	501 880 ²⁾	20 857	648 539	1 171 276	42.8	- 35 549
1968	1 288 347	535 073 ²⁾	28 500	716 559	1 280 132	41.8	- 8 215

¹⁾ Ilman edellisten vuosien säästöä (vajuus); ks. yllä olevaa vast. saraketta (s. 288). ²⁾ Valtion rakennusavustukset ml.

³⁾ Utan besparingar (brist) från föregående år; se motsvarande kolumn ovan (s. 288). ⁴⁾ Inkl. statens byggnadsunderstöd.

Teurastamolaitos Slakthusverket	Keskuspesula Centralväteriet	Muut virastot ja laitokset Övriga verk och inrättningar	Summa	Asuntorakennustoiminnalle myönn. lainojen lyhennykset Amorteringar på lån för bostadsbyggnadsverksamh.	Muiden antolainojen lyhennykset Amorteringar på andra utgivna lån	Sekalaiset pääomatulot Diverse kapitalinkomster	Kaikkiaan Total- summa	Siirtomäärärahojen säästöt Besparing på reservationsanslag	Tulot kaikkiaan Totalsumma inkomster	Siitä valtionapu Därv statsbidrag
—	—	2 946	23 759	2 454	2 124	80	59 655	4 381	544 072	19 635
353	—	3 120	24 974	144	2 642	17	55 817	2 029 ¹⁾	601 144	19 923
353	433	3 664	26 247	56	2 861	—	50 200	3 197	618 333	22 974
355	650	4 023	30 220	1 734	1 056	1 726	49 524	2 152	722 557	26 556
362	670	4 401	31 971	1 828	534	—	46 213	7 427	776 341	29 420
375	658	4 644	34 432	1 815	1 471	479	58 473	2 727	863 646	30 550
379	674	5 076	37 461	2 013	900	1 309	62 260	6 447	978 825	34 865
383	668	5 740	46 848	2 182	2 923	3 927	79 592	2 959	1 111 114	39 180
429	695	6 347	48 653	2 283	3 166	2 966	81 525	4 673	1 234 212	46 974
453	716	7 816	53 120	2 703	5 533	4 527	92 510	3 361	1 317 653	73 116

¹⁾ Bristen fr. föreg. år icke observerad.

175. Elintarvikekeskuksen toiminnasta kertyneet tulot 1963—68
Inkomsterna av verksamheten vid Livsmedelscentralen 1963—68
Income of City Food Distributing Centre

Vuosi År	Sairaalat Sjukhus	Huolto- toimi Vård- väsendet	Lasten- tarhat Barn- träd- gårdarna	Kansakou- lut, lasten- huololait. ym. Folkskolor- na, barna- vårdsanst. o.dyl.	Ammatti- koulut Yrkes- skolorna	Muut kaupungin laitokset Andra stadens inrätt- ningar	Kau- pungin ruokasalit Stadens matsalar	Muu myynti Övrig för- säljning	Summa
1968	794	325	328	2 799	225	275	2 041	144	6 931
Siitä ruoasta • Därv för mat	0	31	84	2 708	225	275	2 041	105	5 469
1967	714	322	287	3 239	188	227	1 828	154	6 959
1966	692	294	259	3 157	184	181	1 720	165	6 652
1965	633	262	262	3 169	290	166	1 535	162	6 479
1964	535	237	221	2 828	286	187	1 260	141	5 695
1963	547	233	187	2 272	259	169	1 137	154	4 958

176. Kaupungin varsinaiset menot pääluokan mukaan 1964—68
Stadens egentliga utgifter efter huvudtitel 1964—68
Expenditure proper of the City by main headings

Vuosi ja pääluokka År och huvudtitel	Palkkamenot • Löneutgifter									Summa
	Palkkiot Arvoden	Väkinaiset virat Ordinarie tjänster	Tilapäiset virat Tillfälliga tjänster	Muut palkkamenot Övriga löneutgifter				Työsuhteiset toimet Arbetsavalsenliga befattningar		
				Yhtyy- ym. korvaukset Ers. för övertids- arbete m.m.	Sairausrasiasijaiset Sjukvårkarier	Vuosiloma- sijaiset Semestervårkarier	Muut menot Övriga utgifter			
	1 000 mk									
1968										
1 Yleinen kunnallishallinto Allmänna kommunal- förvaltningen	225	5 574	610	119	45	19	77	1 253	7 922	
2 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät Rättsvården samt ord- nings- och skydds- giffier	55	10 385	1 234	1 231	210	479	575	469	14 638	
3 Siitä • Därav Palolaitos • Brand- verket	6	3 572	152	1 163	51	211	365	59	5 579	
4 Terveystoimi • Hälso- vården	6	8 992	1 067	77	194	305	637	399	11 677	
5 Sairaanhoidon • Sjuk- vården	15	38 537	4 991	6 266	1 516	3 152	3 823	1 067	59 367	
6 Sosiaaliset tehtävät Sociala uppgifter	56	33 521	4 107	2 850	970	1 562	1 358	3 560	47 984	
7 Siitä • Därav Huoltotoimi • Vård- väsendet	35	19 894	2 331	2 139	566	1 163	891	971	27 990	
8 Lastensuojelutoimi Barnskyddet	14	4 982	1 265	699	130	231	299	1 100	8 720	
9 Lastentarhat • Barn- trädgårdarna	5	8 107	377	12	258	164	157	1 418	10 498	
10 Opetustoimi • Under- visningsväsendet	31	28 540	482	967	615	—	4 093	3 009	37 737	
11 Siitä • Därav Kansakoulut • Folk- skolorna	7	25 487	39	153	560	—	2 284	2 348	30 878	
12 Ammattiopetustoimi Yrkesundervisning.	3	2 616	441	805	52	—	1 151	483	5 551	
13 Yleinen sivistystoimi Allmän bildningsverk- samhet	8	3 915	313	67	89	124	418	162	5 096	
14 Muu sivistystoimi Övrig bildningsverk- samhet	16	934	55	130	8	23	2 438	745	4 349	
15 Siitä • Därav Urheilu- ja ulkoilu- toimi • Idrotts- och friluftsvärksamhet ..	7	707	12	87	1	23	2 357	336	3 530	

1) Tilityserät-sarakkeisiin sisältyy v:sta 1967 lähtien siivoustalustukset, jotka aikaisemmin kuuluivat palkkamenoihin. Käteisvuokrat sisältyvät v:sta 1967 lähtien sarakeeseen Muut huoneistomenot.

Muist. Siirtoja eri pääluokkien kesken ei ole otettu huomioon. Vrt. taul. 174.

Huoneistomenot ¹⁾ • Lokalutgifter ¹⁾	Sossialmaksut Socialavgifter	Tilityserät Likvid- poster		Käteisvuokrat Kontanta hyror	Muut huoneistomenot Övriga lokalutgifter	Summa	Kalusto Inventarier	Painatus ja sidonta Tryckning och inbinding	Tarverahat Expenser	Muut menot Övriga utgifter	Kaikkiaan Total- summa	
		Vuokrat Hyror	Siivous Städning									
	1 000 mk											
1	547	2 459	324	..	428	3 211	—	776	397	9 094	21 947	1
2	1 017	3 719	998	..	320	5 037	748	133	236	12 389	34 198	2
3	413	50	—	..	193	243	694	4	33	791	7 757	3
4	855	1 251	122	..	437	1 810	330	52	317	1 244	16 285	4
5	4 095	450	22	..	2 447	2 919	2 558	185	955	56 138	126 217	5
6	3 474	3 582	259	..	3 694	7 535	1 081	105	938	74 701	135 818	6
7	2 074	964	152	..	1 930	3 046	718	72	546	58 945	93 391	7
8	593	453	70	..	561	1 084	181	21	311	13 634	24 544	8
9	755	2 089	7	..	1 167	3 263	181	8	56	2 105	16 866	9
10	2 521	226	26	..	3 141	3 393	2 010	87	213	23 921	69 882	10
11	2 036	164	17	..	2 450	2 631	1 605	38	111	17 528	54 827	11
12	394	42	5	..	497	544	367	16	70	3 882	10 824	12
13	342	202	114	..	640	956	136	34	61	8 632	15 257	13
14	316	765	74	..	1 239	2 078	572	22	124	8 385	15 846	14
15	260	290	35	..	719	1 044	469	18	95	7 234	12 650	15

1) I kolumnerna för Likvidposter ingår fr.o.m. år 1967 kostnaderna för städning, vilka tidigare ingått bland löneutgifterna. Fr.o.m. år 1967 ingår kontanta hyror i kolumnen Övriga lokalutgifter.

Anm. Omföringar mellan huvudtitlarna har icke observerats. Jfr tab. 174.

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi ja pääluokka År och huvudtitel	Palkkamenot • Löneutgifter									
	Palkkiot Arvoden	Vakinaiset virat Ordinarie tjänster	Tilapäiset virat Tillfälliga tjänster	Muut palkkamenot Övriga löneutgifter					Työsuhteiset toimet Arbetsavtalsenliga befattningar	Summa
				Yhtyy- ym- korva- ukset Ers. för övertids- arbete m.m.	Sairauslomasijaiset Sjukvikaerier	Vuosilomasijaiset Semestervikaerier	Muut menot Övriga utgifter			
								1 000 mk		
1 Yleiset työt • Allmänna arbeten	19	5 212	272	314	19	70	8	3 598	9 512	
2 Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen	34	3 755	289	148	94	175	1 461	4 489	10 445	
3 Kiinteistöt • Fastigheterna	18	2 835	272	140	92	174	1 297	2 896	7 724	
4 Kaupunkisuunnittelu Stadsplaneringen ..	16	920	17	8	2	1	164	1 593	2 721	
5 Satamalaitos • Hamnverket	9	4 081	4 926	1 008	56	98	112	2 099	12 389	
6 Liikelaitokset • Affärsdrivande verk	57	5 875	33 095	6 419	—	29	1 179	46 021	92 675	
7 Vesilaitos ²⁾ • Vattenverket ²⁾	17	1 345	16	328	—	—	—	6 476	8 182	
8 Kaasulaitos ²⁾ • Gasv. ²⁾	5	946	70	43	—	—	—	4 288	5 352	
9 Sähkölaitos ²⁾ • Elv. ²⁾	24	3 176	—	1 154	—	—	—	20 786	25 140	
10 Liikennelaitos • Trafikverket	11	408	33 009	4 894	—	29	—	14 083	52 434	
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret	—	—	—	—	—	—	1 179	388	1 567	
12 Muu liikeluontein. toiminta Övrig affärsmässig verksamhet	6	1 428	50	123	9	22	27	4 668	6 333	
13 Teurastamolaitos Slakthusverket	—	458	38	—	—	—	—	750	1 246	
14 Elintarvikekeskus Livsmedelscentralen	4	970	12	42	9	8	22	905	1 972	
15 Keskuspesula • Centraltvätteriet	2	—	—	—	—	—	—	2 018	2 020	
16 Tietojenkäsittelykeskus Databehandlingscentralen	—	—	—	81	—	14	5	995	1 095	
17 Rahoitusmenot • Finansieringsutgifter	—	—	—	—	—	—	6 456	—	6 456	
18 Summa	537	150 749	51 491	19 719	3 825	6 058	22 662	71 539	326 580	
19 1967	554	135 046	49 367	17 541	3 880	6 819	29 348	63 317	305 872	
20 1966	448	121 938	48 972	17 240	2 578	4 545	14 277	65 333	275 331	
21 1965	379	114 767	43 678	15 971	2 293	3 927	10 816	58 392	250 223	
22 1964	334	94 913	39 227	12 797	1 816	3 122	7 839	46 554	206 602	

¹⁾ Ks. alav. 1 s. 290. ²⁾ Vrt. taul. 281. ³⁾ Eläkkeet ml. ⁴⁾ Ml. muut kuin alav. 3:n osoittamat eläkkeet.

Sosiaalimaksut Socialavgifter	Huoneistomenot ¹⁾ • Lokalutgifter ¹⁾						Kalusto Inventarier	Painatus ja sidonta Tryckning och inbinding	Tarverahat Expenser	Muut menot Övriga utgifter	Kaikkiaan Totalsumma
	Tilityserät Likvidposter			Muut huoneistomenot Övriga lokalutgifter	Summa						
	Vuokrat Hyror	Siivous Städning	Käteisvuokrat Kontanta hyror								
						1 000 mk					
646	264	206	..	749	1 219	1 412	43	733	63 732	77 297	1
756	548	169	..	2 843	3 560	143	39	236	19 417	34 596	2
573	359	102	..	2 822	3 283	130	23	150	16 778	28 661	3
183	189	67	..	21	277	13	16	86	2 639	5 935	4
891	1	48	..	127	176	49	74	126	23 947	37 652	5
²⁾ 19 573	169	—	..	1 187	1 356	378	306	886	152 175	267 349	6
561	—	—	..	492	492	37	20	302	23 536	33 130	7
347	64	—	..	72	136	11	38	75	15 223	21 182	8
4 354	34	—	..	398	432	127	24	—	80 073	110 150	9
14 177	56	—	..	225	281	199	223	509	26 876	94 699	10
134	15	—	..	—	15	4	1	—	6 467	8 188	11
844	357	—	..	559	916	86	20	189	9 792	18 180	12
³⁾ 449	—	—	..	435	435	29	15	128	1 465	3 767	13
135	199	—	..	83	282	54	4	37	5 333	7 817	14
⁴⁾ 186	—	—	..	1	1	3	—	11	1 808	4 029	15
74	158	—	..	40	198	—	1	13	1 186	2 567	16
⁴⁾ 35 165	—	—	..	—	—	—	—	—	31 047	72 668	17
71 042	13 993	2 362	..	17 811	34 166	9 503	1 876	5 411	494 614	943 192	18
61 918	11 701	2 069	..	15 119	28 889	11 012	1 587	4 541	447 209	861 028	19
49 612	11 627	4 270	..	9 456	25 353	6 751	1 528	3 556	399 992	762 123	20
42 358	9 311	3 841	..	8 522	21 674	6 748	1 450	3 319	359 587	685 359	21
36 370	7 427	3 744	..	7 648	18 819	4 951	1 529	2 754	327 820	598 845	22

¹⁾ Se not 1 på s. 291. ²⁾ Jfr tab. 281. ³⁾ Inkl. pensioner. ⁴⁾ Inkl. övriga pensioner än de i not 3 hänvisade.

177. Kaupungin kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1959—68

Stadens stamförmögenhetsbalans den 31 december 1959—68

Balance of capital of the City, Dec. 31

Vuosi År	Vastaavaa • Aktiva											
	Pääoma- menojen siirtyvät määrärahat Utbalanse- rade anslag för kapital- utgifter	Käyttä- mättömät lainavarat Odispo- nerade länemedel	Käyttö- rahasto Kassa- förlags- fonden	Kau- pungin- talon rakentam- istavien För upp- förande av ett stads- hus	Arvo- paperit Värde- papper	Anto- lainaus Utlåning	Liikelaitosten pääomavarat Affärsföretagens kapitalvärden					
							Satama- laitoksen Hamn- verkets	Teollisuus- laitosten Industri- verkens	Liikenne- laitoksen Trafik- verkets	Puu- tavara- ja poltto- ainetoim- iston Trävaru- och bränsle- kontorets	Kes- kus- pesulan Central- tvät- teriets	Teuras- tamo- laitok- sen Slakt- hus- verkets
	1 000 mk											
1 1959	96 106	3 560	16 562	37	21 883	91 300	71 035	245 670	67 783	1 219	27	12 277
2 1960	87 608	1 000	17 806	38	23 063	94 504	76 148	280 181	74 767	1 188	7 350	12 879
3 1961	97 234	3 692	22 187	38	24 512	92 994	85 019	317 507	80 173	1 130	8 133	11 431
4 1962	142 364	36	24 216	—	40 732	100 408	89 050	341 206	80 692	1 057	7 870	11 301
5 1963	147 588	—	27 413	—	46 477	114 672	99 651	373 770	81 025	998	7 453	11 047
6 1964	183 311	153	29 564	—	59 638	128 519	121 618	410 423	80 569	960	7 378	10 809
7 1965	140 744	18 499	36 992	—	69 153	150 996	140 002	453 127	83 332	944	7 024	10 662
8 1966	178 924	2 514	39 719	—	78 791	164 787	145 898	489 537	83 814	873	6 790	11 467
9 1967	202 752	1 284	52 559	—	93 119	190 264	160 354	515 016	81 223	840	6 486	12 876
10 1968	174 729	27 126	59 171	—	96 826	217 920	172 557	557 930	81 457	797	6 221	12 404

178. Kunnallisverojen ja maksujen lyhennykset ja poistot ¹⁾ 1959—68Avkortade och avskrivna ¹⁾ kommunala utskylder och avgifter 1959—68

Municipal tax and instalment payments and depreciations

Vuosi År	Kunnallis- veroja ¹⁾ Kommunala utskylder ²⁾	Vuokria ym. kiinteistö- hallinnan saatavia Hyror m.fl. fastighetsför- valtningens fordringar	Tontinlunas- tuksia ja rakennus- lainojen korjoja Tomtlösen och räntor på byggnadslån	Sairaala- maksuja Sjukhus- avgifter	Satama- tuulaaki- ym. maksuja Hamn- tolags- m.fl. avgifter	Teollisuus- ja liikelaitosten saatavia Industri- och affärsverkens fordringar	Muita Övriga	Summa
1959	4 432	4	—	11	1	0	48	4 496
1960	4 271	75	16	25	16	34	63	4 500
1961	3 497	8	—	20	1	47	49	3 622
1962	3 461	11	—	16	0	56	72	3 616
1963	3 695	7	—	3	1	31	111	3 848
1964	3 422	—	—	50	4	42	81	3 599
1965	3 497	7	—	26	8	53	18	3 609
1966	3 285	7	—	10	24	55	26	3 407
1967	2 570	95	—	48	1	60	224	2 998
1968	3 065	39	—	2	23	52	44	3 225

¹⁾ Palautukset ml. ²⁾ Koiraverot, v. 1968 7 677,23 mk.³⁾ Inkl. restitutioner. ⁴⁾ Inkl. hundskatt, år 1968 7 677,23 mk.

Muist. Tähän on merkitty kunakin vuonna tosiasiallisesti poistetut verot ja maksut. Kaupungin talousarvion otetuista poistojen määrärahoista on osa joka vuosi siirretty seuraavaan vuoteen. Vrt. taul. 172.

Anm. Här är upptagna de under varje år faktiskt avkortade skatterna och avgifterna. Av de i stadens budget förekommande avkortningsanslagen har en del varje år överförs till följande år. Jfr tab. 172.

Muuta kiinteä omaisuus Övrig fast egendom	Oma- katteiset pääoma- rahastot Special- täckta kapital- fonder	Summa	Vastattavaa • Passiva								Kanta- om.va- rojen kesken- eräiset luovut- ukset Oavslu- tade över- lätelser av stam- förmög- medel	Summa	Perus- pääoma Grund- kapital	
			Ennakoita osoitetut lainavarat ja pää- omameno- jen enna- kot I förskott anvisade länemedel och för- skott på kapital- utgifter	Pitkäaikaiset ja vakautetut lainat Långfristiga och konsoliderade lån				Velkakirjalainat Reverslån						
				Obligaatiolainat Obligationslån	Suomen rahassa maksettava Betaltbara i finsk valuta	Ulkom. rahassa makset- tava Betalt- bara i utländsk valuta	val- tiolta av sta- ten	muilta av övriga	Suomen rahassa maksettava Betaltbara i finsk valuta	Ulkom. rahassa maksettava Betaltbara i utländsk valuta				
1 000 mk														
430 181	482	1 058 122	1 823	23 012	1 159	6 079	29 056	5 465	8 599	75 193	982 929	1		
456 004	492	1 133 028	1 465	28 990	107	6 231	28 584	5 587	1 259	72 223	1 060 805	2		
484 077	502	1 228 629	2 486	27 946	—	6 728	35 279	7 576	1 214	81 229	1 147 400	3		
515 408	510	1 354 850	5 832	28 865	—	6 597	33 483	7 206	686	82 669	1 272 181	4		
599 650	519	1 510 263	11 272	29 126	—	6 408	32 135	9 254	103	88 298	1 421 965	5		
660 556	527	1 694 025	10 230	26 248	—	6 309	36 416	13 402	70	92 675	1 601 350	6		
759 763	535	1 871 773	11 208	23 601	32 240	6 454	34 088	21 270	89	128 950	1 742 823	7		
874 764	542	2 078 420	7 504	21 073	32 240	6 646	34 762	21 101	30	123 356	1 955 064	8		
971 142	549	2 288 464	18 109	18 951	42 060	6 753	35 120	25 655	136	146 784	2 141 680	9		
1 067 499	557	2 475 194	2 970	18 400	92 097	8 269	30 094	24 062	80	175 972	2 299 222	10		

179. Kaupungin myöntämät määrärahat yleishyödyllisiin tarkoituksiin 1965—68

Av staden beviljade anslag för allmännyttiga ändamål 1965—68

Subsidy granted by the City for purposes of public utility

Tarkoitus Ändamål	Erikoismäärärahoista Ur specialanslag				Muista määrärahoista Ur övriga anslag			
	1965	1966	1967	1968	1965	1966	1967	1968
1 000 mk								
Terveystyö- ja sairaanhoito sekä virkistystoiminta	148	157	173	175	281	499	308	360
Hälsö- och sjukvård samt rekreativ verksamhet	—	—	—	—	—	—	—	—
Lastensuojelu sekä nuoriso- ja sosiaalihuolto	154	167	171	181	1 507	1 699	2 213	2 515
Barnskydd samt ungdoms- och socialvård	8	8	9	8	1 287	1 340	1 603	1 932
Opetustoimi • Undervisningsväsendet	13	17	13	16	2 660	2 887	4 262	5 748
Sivistystoimi • Bildningsväsendet	—	—	—	—	526	387	359	348
Urheilu • Idrott	144	153	169	175	329	354	510	548
Muu • Övrig	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	467	502	535	555	6 590	7 166	9 255	13 187

¹⁾ Tästä tilitysvuokria yhteensä 2 422 880 mk • Härav likvidhyror sammanlagt 2 422 880 mk.

180. Kaupungin tulot meriliikennemaksuista 1964—68
Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter 1964—68

Proceeds from navigation dues

Vuosi ja kuukausi År och månad	Tuulaaki Tolag	Liikenne- maksut Trafikavgif- ter	Satama- maksut Hamn- avgifter	Laituri- huolto Kajkontroll	Varasto- suoja- maksut Magasins- avgifter	Talletus- varaston maksut Allmänna magasins- avgifter	Laituri- ja aluevuokrat Kaj- och platshyror	Koneellisten siirtolaittei- den maksut Avgifter för maskinella transport- anordningar	Vesimak- sut Vatten- avgifter	Muut maksut Övriga avgifter	Summa
	1 000 mk										
1968											
I	334	1 145	164	630	145	65	831	344	10	139	3 807
II	266	1 046	182	562	49	72	161	251	10	140	2 739
III	279	1 086	169	429	97	83	715	404	15	831	4 108
IV	349	1 373	182	775	44	57	52	410	11	439	3 692
V	351	1 449	216	776	49	59	30	375	16	490	3 811
VI	263	1 150	250	630	143	66	707	328	18	471	4 026
VII	299	1 309	282	588	52	99	53	303	21	408	3 414
VIII	249	947	260	411	38	73	32	286	22	363	2 681
IX	299	1 210	229	475	126	92	692	295	16	483	3 917
X	317	1 295	202	508	27	97	73	342	13	608	3 482
XI	285	1 316	184	622	47	81	22	387	14	461	3 419
XII	281	1 416	239	696	44	128	49	375	15	2 148	5 391
<i>Summa</i>	<i>3 572</i>	<i>14 742</i>	<i>2 559¹⁾</i>	<i>7 102</i>	<i>861</i>	<i>972</i>	<i>3 417</i>	<i>4 100</i>	<i>181</i>	<i>6 981</i>	<i>44 487</i>
Palautus											
Restitution	22	420	364	—	4	0	32	0	0	88	930
Vuoden veloitus											
Årets debitering	3 550	14 322	2 195	7 102	857	972	3 385	4 100	181	6 893	43 557
1967.....	4 516	14 182	2 361	7 338	904	969	3 419	3 779	194	5 487	43 149
1966.....	5 285	14 927	2 200	7 718	775	979	3 304	4 091	139	3 242	42 660
1965.....	5 590	14 584	2 114	7 368	964	1 107	3 155	3 327	131	3 414	41 754
1964.....	5 710	13 056	1 989	6 435	981	1 174	2 871	2 942	115	2 899	38 172

¹⁾ Tästä maksettiin ahtaajien työkuukustannuksia ja tullikamarien tullivalvontakustannuksia 4 148 130 mk.

²⁾ Härav erlades i löner för stuvare och som kostnader för tullkamrarnas tullkontrolli 4 148 130 mk.

181. Teollisuuslaitosten talous 1967—68

Industriverkens ekonomi 1967—68

Economy of the industrial establishments of the City

	Vesilaitos Vattenverket		Kaasulaitos Gasverket		Sähkölaitos Elverket	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	1 000 mk					
A. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster						
<i>Menot • Utgifter</i>						
Palkat ja palkkiot • Löner och arvoden	7 358	8 182	5 168	5 334	23 459	25 966
Sosiaaliturvamaksut • Socialskyddsavgifter	1 284	1 434	1 794	1 969	4 389	4 843
Hankinta ja raaka-aineet • Anskaffning och råmaterial	3 042	3 256	8 978	9 175	28 766	35 003
Korjaus- ym. tarvikkeet • Reparations- o.a. förnödenheter	2 887	3 648	1 056	1 039	4 808	5 245
Kaluston hankinta • Inventarier, anskaffning	76	37	40	11	192	127
Vieraat palvelukset • Främmande tjänster	952	1 171	1 225	1 263	4 940	4 178
Vuokrat ja toimistokulut • Hyror och byråutgifter	129	177	103	106	1 216	1 416
Käyttöomaisuuden poisto • Avskrivningar på anläggningstillg. ...	6 065	6 758	1 380	1 319	22 118	23 554
Käyttöomaisuuden korko • Ränta på anläggningstillgångar	10 533	11 230	1 067	990	17 775	18 695
Kontokuranttivelan korko • Ränta på kontokurantskuld	421	602	46	31	656	1 136
Luottotappiot, kaupunginhallituksen käytettäväksi • För täckande av kreditförluster, till stadsstyrelsens disposition	1	3	5	—	55	45
<i>Summa</i>	<i>32 748</i>	<i>36 498</i>	<i>20 862</i>	<i>21 237</i>	<i>108 374</i>	<i>120 208</i>
<i>Vuosivoiton siirto kaupungin kassaan • Överföring av årsvinsten till stadskassan</i>	<i>3 887</i>	<i>2 746</i>	—	—	<i>29 458</i>	<i>26 433</i>
<i>Summa</i>	<i>36 635</i>	<i>39 244</i>	<i>20 862</i>	<i>21 237</i>	<i>137 832</i>	<i>146 641</i>
Siiitä uudisrakenteiden ja omien valmisteiden välillisiä kustannuksia • Därav indirekta kostnader för nyanläggningar och egna tillverkningar	2 603	3 368	77	53	10 177	10 058
<i>Tulot • Inkomster</i>						
Myynti • Försäljning	33 467	35 446	18 534	19 484	117 274	126 343
Muut tulot • Övriga inkomster	3 168	3 798	1 345	1 294	20 558	20 298
<i>Summa</i>	<i>36 635</i>	<i>39 244</i>	<i>19 879</i>	<i>20 778</i>	<i>137 832</i>	<i>146 641</i>
<i>Tilivuoden tappio • Redovisningsårets förlust</i>	—	—	983	459	—	—
<i>Summa</i>	<i>36 635</i>	<i>39 244</i>	<i>20 862</i>	<i>21 237</i>	<i>137 832</i>	<i>146 641</i>
B. Varat ja velat • Tillgångar och skulder						
<i>Varat • Tillgångar</i>						
Käteisvarat ja pankkitili • Kontanta medel och bankkonto	95	135	58	85	541	1 272
Kaupunginkassa • Stadskassan	21 796	17 438	996	798	25 103	15 520
Saatavat (ulkopuolisilta) • Tillgodohavanden (hos utomstående)..	4 911	5 405	3 831	3 408	24 582	33 647
Varastot • Förråd	3 608	4 359	4 087	4 505	25 347	25 215
Arvopapereita • Värdepapper	74	74	43	43	8 368	8 769
Mittarit • Mätare	1 256	1 328	657	576	6 226	6 331
Johtoverkosto • Ledningsnätet	101 162	109 067	3 984	3 791	95 642	101 022
Koneet ja laitteet • Maskiner och apparater	49 076	57 236	1 693	1 308	125 405	134 208
Kiinteistöt • Fastigheter	32 493	40 307	8 538	8 319	66 849	66 543
Tilivuoden tappio • Redovisningsårets förlust	—	—	983	459	—	—
<i>Summa</i>	<i>214 471</i>	<i>235 349</i>	<i>24 870</i>	<i>23 292</i>	<i>378 063</i>	<i>392 527</i>
<i>Velat • Skulder</i>						
Lyhytaikaiset velat ja maksut (ulkopuolisille) • Kortfristiga skulder och utbetalningar (till utomstående)	1 042	2 164	6 029	6 925	11 443	13 565
Kaupunginkassa • Stadskassan	460	1 815	1 337	278	161	4 945
Vakuudet ja etuotot • Kautioner och förskott	120	96	1	2	556	513
Varaukset • Reserveringar	21 796	17 438	995	798	25 103	15 520
Kaupungin pääoma • Stadens kapital	187 166	211 090	16 508	15 289	311 342	331 551
Tilivuoden ylijäämä • Redovisningsårets överskott	3 887	2 746	—	—	29 458	26 433
<i>Summa</i>	<i>214 471</i>	<i>235 349</i>	<i>24 870</i>	<i>23 292</i>	<i>378 063</i>	<i>392 527</i>

182. Saadut korvaukset annetusta huollosta 1959—68

Ersättning för beviljad vård 1959—68

Compensations for social welfare granted

Vuosi År	Toisilta kunnilta Av andra kommuner	Valtiolta Av staten	Yksityisiltä Av enskilda	Summa	Toisilta kunnilta Av andra kommuner	Valtiolta Av staten	Yksityisiltä Av enskilda	Summa
	Huoltolautakunnalle • Till vårdnämnden				Lastensuojelulautakunnalle • Till barnskyddsnämnden			
1 000 mk								
1959	22	614	4 814	5 450	32	383	668	1 083
1960	23	703	5 255	5 981	34	422	831	1 287
1961	14	1 048	6 192	7 254	31	555	998	1 584
1962	9	1 231	5 830	7 070	24	554	1 123	1 701
1963	10	1 174	6 245	7 429	18	1 002	1 192	2 212
1964	6	1 228	6 531	7 765	25	1 127	1 377	2 529
1965	11	1 634	6 899	8 544	31	1 585	1 319	2 935
1966	8	1 812	8 255	10 075	66	1 802	1 607	3 475
1967	11	1 958	9 265	11 234	37	1 676	1 688	3 401
1968	6	2 248	11 021	13 275	117	1 740	2 175	4 032

183. Kaupungin kansakoulujen menot 1959—68

Stadens utgifter för folkskolorna 1959—68

Expenditure of municipal elementary schools

Vuosi År	Koulujen mukaan • Efter skolor			Menoryhmittäin • Efter utgiftsgrupper						Summa
	Suomen- kieliset kansa- koulut De finska folk- skolorna	Ruotsin- kieliset kansa- koulut De svenska folk- skolorna	Yhteiset menot Gemensamma utgifter	Palkat ja palkkiot Löner och arvoden	Vuokrat ym. huo- neistomenot Hyror o.a. utgifter för lokaler	Kalusto sekä opetus- ja koulutarvik- keet Inventarier samt under- visnings- och skolmaterial	Ravinto, vaateus- ym. avus- tus Kost, be- klädn. o.a. understöd	Oppilaiden kesävirkestys, urheilu yms. Elevernas sommarrекре- ation, idrott o.dyl.	Muut Övriga	
1 000 mk										
1959	20 013	3 090	60	14 557	4 628	1 223	2 047	561	147	23 163
1960	21 031	3 213	76	15 332	5 060	1 054	2 150	530	194	24 320
1961	23 094	3 453	80	16 262	5 551	1 497	2 194	565	558	26 627
1962	24 509	3 499	74	17 351	5 666	1 187	2 330	647	901	28 082
1963	26 914	3 792	95	19 263	5 775	1 407	2 517	702	1 137	30 801
1964	30 214	4 093	197	21 222	6 027	1 875	3 330	714	1 336	34 504
1965	35 284	4 444	220	24 859	6 546	2 282	3 936	812	1 513	39 948
1966	38 166	4 619	170	26 235	7 296	2 773	3 919	962	1 770	42 955
1967	43 739	5 021	245	29 548	8 673	3 116	4 591	852	2 225	49 005
1968	49 303	5 264	260	33 070	9 925	3 277	5 340	911	2 304	54 827

184. Kaupungin rahastoja 1962—68

Stadens fonder 1962—68

Funds of the City

	Käyttö- rahasto Kassa- förlags- fonden	Veron- tasaus- rahasto Skatte- utjäms- nings- fonden	Yleishyöd. rakennus- toim. edist.- lainarahasto Länefonden för främj. av allmännyttig byggnads- verks.	Kaikki rahastot Samtliga fonder
1 000 mk				
1968				
Pääoma vuoden alkaessa • Kapital vid årets början ..	52 559	46 123	549	99 231
Pääoman lisäys • Kapitalökning				
Korkovaroja • Räntemedel	—	—	8	8
Siirtoja • Överföringar	6 612	2 668	—	9 280
Pääoman vähennys • Kapitalminskning	—	—	—	—
Pääoma vuoden päättyessä • Kapital vid årets utgång	59 171	48 791	557	108 519
Siitä sijoitettu • Därav placerat i				
Kaupunginkassaan • Stadskassan	59 171	48 791	384	108 346
Kiinnityslainoihin • Inteckningslån	—	—	173	173
1967	52 559	46 123	549	99 231
1966	39 719	39 511	542	79 772
1965	36 992	55 497	535	93 024
1964	29 565	43 359	527	73 451
1963	27 413	38 027	519	65 959
1962	24 216	31 584	511	56 311

185. Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuoden päättyessä 1964—68
Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av året 1964—68

Securities owned by the City and their booked value at the end of the year

Vuosi År	Kaupunginkassa • Stadskassan			Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna				Kaikkiaan Totalsumma
	Obligaa- tioita Obligatio- ner	Osakkeita, osuuskir- joja ja osuuksia Aktier, andelsbevis och andelar	Summa ¹⁾	Obligaa- tioita Obligatio- ner	Osakkeita Aktier	Velkakirjoja Skuldsedlar	Summa	
Kirjattu arvo ²⁾ • Bokfört värde ³⁾								
1 000 mk								
1964	5	59 636	59 641	702	234	95	1 031	60 672
1965	2	69 153	69 155	707	449	281	1 437	70 592
1966	1	78 791	78 792	655	449	353	1 457	80 249
1967	—	93 119	93 119	771	449	430	1 650	94 769
1968	—	96 826	96 826	1 197	452	228	1 877	98 703

¹⁾ Tähän eivät sisälly myytyjen tonttien erääntymättömästä lunastushinnasta annetut velkakirjat eivätkä rakennuslainojen ja eräille laitoksille ja yhtymille annettujen lainojen velkakirjat. ²⁾ Ostettujen arvopapereiden kirjattu arvo = ostohinta.

³⁾ Häiri ingår ej skuldsedlar, som utfärdats på utestående tomtlösen, ej heller skuldsedlar på byggnadslån samt på lån åt diverse inrättningar och sammanslutningar. ⁴⁾ Inköpta värdepappers bokföringsvärde = inköpspriset.

186. Lahjoitusrahastot 1964—68 Donationsfonder 1964—68

Donation funds administered by the City

A. Pääoma • Kapital Capital

Vuosi År	Peruspääomaan siirretyt Till grundkapitalet överförda			Käyttöpää- omaan siirre- tyt korko- ym. tulot Till disposi- tionskapitalet överförda ränte- o.a. in- komster	Siitä suoritettiin ¹⁾ Därav utbetalningar ¹⁾	Pääoma • Kapital 31. 12.	
	Uudet rahas- tot ja lahjoit- ukset Nya fonder och donatio- ner	Omaisuu- den arvokoro- tukset Egendomens värdestegring	Korko- ym. tuloista Av ränte- o.a. inkomster			Peruspääoma Grund- kapital	Käyttö- pääoma Dispositions- kapital
	mk						
1964	100	—	65 668	210 952	188 603	923 330	119 155
1965	1 000	910 426	144 147	239 025	223 912	1 978 903	134 268
1966	—	—	74 637	239 667	232 087	2 053 540	141 848
1967	3 000	—	109 021	242 893	219 366	2 165 561	165 375
1968	100	—	162 339	269 325	260 112	2 328 000	174 588

¹⁾ Ks. taul. B • Se tab. B.

B. Suoritukset eri tarkoituksiin • Utbetalningar för olika ändamål Payments for different purposes

Tarkoitus Ändamål	1964	1965	1966	1967	1968
	mk				
Kaupungille huoltotointa varten • Åt staden för vårdverksam- heten	164	165	180	180	177
» sairaanhoitoa varten » » för sjukvården ..	204	205	224	224	219
» kansakouluja varten » » för folkskolorna	664	667	730	729	718
» »Turvikin», »Turste- » » för underhåll av nin» ym. kunnossa- » » »Turvik», »Tur- pitoon sten» m.m.	107	107	117	117	114
Avustuksia hyväntekeväisyisyhdistyksille • Understöd åt väl- görehetsföreningar	3 823	7 560	5 056	5 066	4 158
Muita avustuksia • Övriga understöd	10 524	11 074	11 178	16 695	19 299
Opintorahoja ja palkintoja koululaisille sekä matka-apurahoja Stipendier och premier åt skolelever samt resestipendier ..	1 757	3 992	4 150	7 224	1 997
Myötäjäisiä ja myötäjäiskirjojen korkoja kansakouluista pääs- seille oppilaille • Hemgifter och räntor på hemgiftsbrev åt utdimitterade folkskolelever	200	290	42	201	284
Lasten kesäsiirtoloiden ylläpitoon • För underhåll av sommar- kolonier för barn	520	682	570	533	480
Säätiölle »Pro Helsingfors» • Åt stiftelsen »Pro Helsingfors»	950	952	1 041	1 039	1 020
Soitto-, sävellys- ja laulutaiteen ym. edistämiseksi • För främ- jande av musik, komposition och sångkonst m.m.	3 375	6 813	3 763	7 554	2 250
Hyvösen lastenkodille • Till Hyvönens barnhem	46 625	61 283	66 525	65 415	91 035
Helsingin kaupungin palokunnan rahastolle • Helsingfors stads brandkår, fonden för	8 211	7 875	11 696	9 098	10 857
Muihin tarkoituksiin • För övriga ändamål	3 601	3 637	2 783	3 288	3 603
Menoja kiinteistöistä ja asunto-osakkeista • Utgifter för fas- tigheter och bostadsaktier	106 932	118 216	123 084	101 755	123 401
Legaatteja ja eläkkeitä ym. • Legat och pensioner m.m.	946	394	948	248	500
Summa	188 603	223 912	232 087	219 366	260 112

187. Ulkoilualueiden ja urheilulaitosten tulot ja menot 1964—68
Friluftsområden och idrottsanläggningar, inkomster och utgifter 1964—68
Expencc and income of outdoor recreation areas and sport facilities

	1964		1965		1966		1967		1968	
	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.
	1 000 mk									
Ulkoilualueet • Friluftsområden ..	437	1 653	459	2 059	538	2 276	593	2 591	675	3 253
Korkeasaari • Högholmen	266	747	272	878	314	982	321	1 089	365	1 235
Seurasaari • Fölisön	15	68	18	75	24	78	21	77	26	112
Mustikkamaa • Blåbärslandet ..	1	30	1	38	1	53	4	75	2	96
Pihlajasaari • Rönnskär	5	35	5	46	6	43	8	50	8	86
Tullisaari • Turholm	11	45	12	66	17	72	23	86	28	126
Varsasaari • Fölisöholmen	6	16	6	24	13	14	13	16	12	24
Lauttasaari • Drumsö	26	47	24	53	33	61	35	64	43	94
Kivinokka • Stenudden	20	43	20	52	34	54	37	77	33	118
Satamasaari • Hamnholmen	4	7	4	12	7	11	8	30	8	59
Rastila • Rastböle	13	120	24	123	11	133	15	177	17	202
Pirttimäki • Pirttibacka	4	94	3	97	4	96	5	101	5	119
Uutela • Nybonds	5	45	6	50	6	40	6	42	6	42
Luukkaa • Luks	2	118	2	122	3	135	8	190	9	264
Kaunissaari • Fagerö	3	50	3	53	5	54	7	62	7	92
Salmi	—	—	2	155	3	210	23	216	43	287
Kauhala	—	—	2	33	2	34	2	34	1	34
Nuukсионpää • Nouxända	1	51	1	57	1	66	1	68	2	86
Retkeilymajat • Vandrarhem	53	104	53	104	54	102	56	101	60	93
Muut alueet • Övriga områden ..	2	33	1	21	0	38	—	36	—	84
Urheilulaitokset • Idrottsanläggning.	574	1 791	705	2 029	726	2 267	1 730	3 417	2 142	6 301
Töölön pallokenttä • Tölö bollplan	46	133	36	133	32	143	37	134	35	180
Ruskeasuon ratsastus- ja urheilu- halli • Brunakärrens rid- och idrottshall	179	253	190	306	204	325	204	350	216	441
Soutustadion • Roddstadion ..	8	36	10	36	11	42	5	39	5	50
Uimastadion • Simstadion	127	278	181	302	200	337	226	358	221	513
Kumpulan uimala • Simbassängen i Gumtäkt	56	112	66	116	84	135	93	125	95	227
Yrjönkadun uimahalli Simhallen vid Georgsgatan	—	—	—	—	—	—	290	215	493	523
Uimalat • Siminrättningar	1	143	2	76	2	81	3	98	3	190
Pirkkolan urheilupuisto ja -halli Britas idrottspark och -hall	—	—	—	—	17	29	41	284	257	844
Käpylän urheilupuisto • Kottby idrottspark	24	143	27	144	22	137	20	151	24	226
Stadionin kunnalliset harjoitus- salit • Kommunala tränings-salar på Stadion	37	82	40	94	44	97	54	116	34	123
Tennishallit • Tennishallarna ..	82	170	91	174	70	189	73	189	82	214
Jäähalli • Ishallen	—	—	—	—	—	—	600	500	600	845
Urheilu- ja palloilukentät • Idrotts- och boliplaner	14	348	62	518	34	593	84	670	77	1 257
Muut urheilulaitokset • Övriga idrottsanläggningar	—	93	—	130	6	159	—	188	—	668

188. Kaupungin vakautettu velka 1968
Stadens konsoliderade gäld 1968
Consolidated debt of the City

Laina Lån	Alkuperäinen nimelismäärä Ursprungligt nominabelopp	Saldo ^{1/1}	Kuoletus Amortering	Korko Ränta	V. 1968 otetut lainat År 1968 upptagna lån	Saldo ^{31/12}
1 000 mk						
Obligaatiolainoja • Obligationslån	•	61 012	5 618	4 282	55 104	110 498
1936, I	234	—	—	4	—	—
1939, I	1 000	60	60	3	—	—
1958, I—III	16 000	4 975	1 225	348	—	3 750
1959, I	10 000	6 000	500	420	—	5 500
1961, I	10 000	7 600	400	518	—	7 200
1965	32 090	42 060	2 313	2 629	—	39 747
1966	5 000	317	1 120	360	2 754	1 951
1968	51 970	—	—	— ¹⁾	52 350	52 350
Velkakirjalainoja • Reverslån	•	67 528	14 287	4 206	9 183	62 424
Mortgage Bank of Finland 1956, 1962	24 594	25 655	1 593	1 435	—	24 062
Kansaneläkelaitokselta v:lta 1953—59 • av Folkp.anst. åren 1953—59	22 000	4 658	1 367	308	—	3 291
Vak.yhtiöiltä v:lta 1953, 1957, 1959—62, 1966 av försäkringsbolag åren 1953, 1957, 1959 —62, 1966	33 650	19 145	6 263	1 369	5 763	18 645
Postisäästöpankilta v:lta 1957—58, 1960—61, 1963 • av Postsparbanken åren 1957—58, 1960—61, 1963	5 000	1 400	500	95	—	900
Rahalaitoksilta v:lta 1961, 1964 • av penning- institut åren 1961, 1964	7 000	5 940	520	454	—	5 420
Lahjoitusrahastoilta ym. v:lta 1963, 1966 • av donationsfonderna m.m. åren 1963, 1966 ..	3 000	1 452	2 432	113	1 548	568
Liikkeyrityksiltä v:lta 1964 • av affärsföretag år 1964	3 700	2 525	1 255	164	—	1 270
Erin. asuinrak. varten • för bost.ändamål	2 170	1 173	77	54	—	1 096
Rakennuslainoja v:lta 1951—67 • Byggnadslån åren 1951—67	8 511	5 351	259	203	1 872	6 964
Työllisyyslaina 1953 • Sysselsättningslån 1953 ..	250	10	10	1	—	—
Liitoskuntien rakennuslainat • De inkorp. komm. byggnadslån	367	219	11	10	—	208
Summa	•	128 540	19 905	8 488	64 287	172 922

¹⁾ Kurssieron aiheuttama lainan lisäys 380 000 mk ml.

²⁾ Inkl. 380 000 mk som ökning av lån på grund av kursdifferens.

189. Stadion-säätiön talous 1965—68
Stadionstiftelsens finanser 1965—68
Economy of Stadium-foundation

Vuosi År	Tulot • Inkomster					Menot • Utgifter			
	Kilpailuista Av tävlingar	Torni- käynneistä Av besök i tornet	Vuokrista Av hyror	Korkoja ym. Räntor m.m.	Summa	Kulungit Om- kostnader	Poistot Avskriv- ningar	Summa	Ylijäämä Överskott
mk									
1965	78 481	16 934	536 093	4 797	636 305	429 196	205 270	634 466	1 839
1966	105 620	42 739	545 814	15 593	709 766	406 473	301 212	707 685	2 081
1967	58 821	50 559	556 648	23 397	689 425	488 070	197 733	685 803	3 622
1968	99 514	44 959	575 441	40 277	760 191	525 842	231 207	757 049	3 142

190. Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassa 1955—68
Helsingfors stads änke- och pupillpensionskassa 1955—68
The City's pension fund for widows and orphans

Vuosi År	Jäseniä • Medlemmar							Eläkkeensaajia • Pensionstagare											
	Eronneita Avgångna	Kuolleita Döda	Siirtyneitä ¹⁾ Övergångna ¹⁾	Vuoden päätyttyessä Vid årets utgång				Uusia Nya			Poistuneita Avgångna				Vuoden päätyttyessä Vid årets utgång				
				Tunti- tai viikkopalkalla Med tim- eller veckelön	Kuu- kausipalkalla Med månadslön	Summa	Sii- tä naisia Dätrar kvinnor	Leskiä Änkor	Orpoja Barn	Leskiä kuollut Änkor, avlidna	Päätyneitä eläkkeitä Upphörda pensioner		Siirtyneitä ¹⁾ Övergångna ¹⁾		Leskiä Änkor	Orpoja Barn	Leskiä Änkor	Orpoja Barn	Summa
											Änkor	Orpoja	Änkor	Orpoja					
1955	38	50	959	1 708	2 645	4 353	215	22	11	9	—	24	291	74	325	133	458		
1956	60	57	31	1 642	2 563	4 205	207	19	20	4	1	15	29	17	310	121	431		
1957	22	46	19	1 593	2 525	4 118	201	14	23	3	1	13	5	—	315	131	446		
1958	24	44	7	1 553	2 490	4 043	197	18	10	7	1	19	1	—	324	122	446		
1959	16	65	4	1 509	2 449	3 958	191	11	14	5	—	19	—	1	330	116	446		
1960	20	59	15	1 451	2 413	3 864	185	13	5	10	—	12	—	—	333	109	442		
1961	31	47	9	1 399	2 378	3 777	177	13	15	6	—	17	—	—	340	107	447		
1962	25	64	7	1 343	2 338	3 681	172	14	14	7	5	21	—	—	342	100	442		
1963	21	68	5	1 304	2 283	3 587	161	18	12	9	—	20	—	—	351	92	443		
1964	14	71	8	1 261	2 233	3 494	146	19	13	8	1	30	—	—	361	75	436		
1965	13	67	—	1 225	2 189	3 414	137	26	17	5	—	13	—	—	382	79	461		
1966	13	84	11	1 174	2 132	3 306	127	26	14	12	—	21	—	—	396	72	468		
1967	15	73	12	1 127	2 079	3 206	119	21	6	10	—	16	—	—	407	62	469		
1968	9	73	4	1 095	2 025	3 120	116	29	5	10	—	18	—	—	426	49	475		

Vuosi År	Tuloja • Inkomster				Menoja • Utgifter				Ylijäämä Överskott	Pääoma Kapital ^{31/12}
	Eläke- maksuja Pensions- avgifter	Kaup. osuus eläkkeisiin Stadens andel i pensioner	Korkoja ym. Räntor m.m.	Summa	Kustan- nuksia Kostna- der	Suoritettu eläkkeitä Erlagda pensioner	Poistoja ja pa- lautuk- sia Avkort- ningar och res- titution.			
							Summa			
1955	33 649	338 208	95 225	467 082	8 527	343 518	149	352 194	114 888	624 740
1956	31 997	320 567	39 194	391 758	7 385	325 345	87	332 817	58 941	683 681
1957	31 308	363 671	38 811	433 790	7 649	368 875	102	376 626	57 164	740 845
1958	30 143	410 349	42 307	482 799	8 176	415 932	72	424 180	58 619	799 464
1959	29 395	434 045	45 714	509 154	9 645	439 703	49	449 397	59 757	859 221
1960	28 460	456 386	49 626	534 472	8 495	462 192	161	470 848	63 624	922 845
1961	27 245	480 058	51 259	558 562	8 327	485 942	85	494 354	64 208	987 053
1962	26 447	516 990	56 084	599 521	11 616	523 059	452	535 127	64 394	1 051 447
1963	25 423	580 928	62 838	669 189	9 943	587 140	24	597 107	72 082	1 123 529
1964	27 003	658 929	78 902	764 834	12 726	666 625	54	679 405	85 429	1 208 958
1965	25 122	754 577	89 912	869 791	13 413	762 845	31	776 289	93 502	1 302 460
1966	24 511	860 278	96 850	981 639	14 576	869 010	45	883 631	98 008	1 400 468
1967	21 996	922 478	105 673	1 050 147	18 366	931 416	60	949 842	100 305	1 500 773
1968	20 615	1 059 550	174 133	1 254 298	32 167	1 068 847	74	1 101 088	153 210	1 653 983

¹⁾ Leskieläke- ja kasvatuspäsuäännon alaisuuteen • Övergätt till änkepensions- och uppfostringshjälpstadgan.

XX Ev.lut. seurakunnat • Ev.luth. församlingar *The Evangelic-Lutheran parishes*

191. Evankelis-luterilaisten seurakuntien talous 1967—68

De evangelisk-lutherska församlingarnas ekonomi 1967—68

*Economy of the Evangelic-Lutheran parishes*A. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster *Expenditure and revenue*

	1967	1968
	1 000 mk	
<i>Menot • Utgifter</i>		
<i>Seurakuntatyö • Församlingsarbete</i>	16 613	19 070
Papiston ja kanttorien rahapalkat • Prästerskapets och kantorernas penninglön	3 897	4 474
Papiston ja kanttorien luontoisedut • Prästerskapets och kantorernas naturaförmåner	322	375
Muiden seurakuntatyötä tekevien rahapalkat • Penninglön för övriga arbetande i församlingarna	2 636	3 244
Muiden seurakuntatyötä tekevien luontoisedut • Naturaförmåner för övriga arbetande i församlingarna	90	113
Muut seurakuntatyön menot • Övriga utgifter för församlingsarbetet	9 166	10 251
Virkamatkojen korvaukset • Ersättningar för tjänsteresor	128	156
Vuosilomasijaisten palkkiot • Åt sommarvikarier utbetalade arvoden	255	299
Avustukset kirkollisiin tarkoituksiin • Understöd för kyrkliga ändamål	119	158
<i>Yleishallinto • Allmän förvaltning</i>	7 077	8 212
Hallintoelimet • Förvaltningsorgan	351	411
Kirkkoherranvirastot • Pastorskanslierna	620	698
Taloustoimistot • Fastighets- och gravkontoren	883	998
Yleiset sosiaaliset menot • Allmänna sociala utgifter	1 494	1 780
Eläkkeet • Pensioner	476	523
Kirkon keskusrahasto • Kyrkans centralfond	2 597	3 067
Muut yleishallintomenot • Övriga allmänna förvaltningsutgifter	656	735
<i>Rakennukset ja irtaimisto • Byggnader och löseendom</i>	4 344	4 370
Rakennusten jatkuvat hoitomenot • Utgifter för fortsatt underhåll av byggnader	1 410	1 601
Rakennusten vuosikorjaukset • Årliga reparationer av byggnader	2 552	2 400
Irtaimisto • Löseendom	382	369
<i>Hautausmaat • Begravningsplatser</i>	2 775	2 957
Rahapalkat ja -palkkiot • Kontantlön och arvoden	639	738
Muut vuotuiset hoitomenot • Övriga årliga utgifter för skötsel	2 136	2 219
<i>Metsä- ja maatalous • Skogs- och jordbruk</i>	20	51
Metsätalouden menot • Utgifter för skogshushållningen	2	1
Tonttimaiden aiheuttamat menot • Utgifter för tomter	18	50
<i>Rahoitusmenot • Finansieringsutgifter</i>	452	551
Korot • Räntor	314	305
Verojen poistot ja palautukset • Avskrivning och återbäring av skatter	51	56
Varamäärärahat • Reserverade anslag	87	190
<i>Pääomamenot • Kapitalutgifter</i>	7 806	9 153
Velkojen lyhennykset • Amortering av lån	442	344
Myönnetyt lainat • Beviljade lån	220	130
Kiinteän omaisuuden hankinta • Anskaffning av fast egendom	5 147	7 210
Irtaimiston perus- ja täydennyshankinta • Grundanskaffning och komplett. av löseendom	497	787
Erinäiset pääomamenot • Särskilda kapitalutgifter	1 500	682
<i>Summa</i>	39 087	44 364
<i>Säästö • Besparing</i>	1 785	—
Summa	40 872	44 364
<i>Tulot • Inkomster</i>		
<i>Seurakuntatyö • Församlingsarbete</i>	1 320	1 388
Satunnaiset tulot • Tillfälliga inkomster	1 320	1 388
<i>Yleishallinto • Allmän förvaltning</i>	566	742
Kirkkoherranvirastojen tulot • Inkomster från pastorskanslier	213	240
Sekalaiset tulot • Diverse inkomster	353	482
Kirkon keskusrahasto • Kyrkans centralfond	0	20

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

	1967	1968
	1 000 mk	
<i>Rakennukset ja irtaimisto • Byggnader och lösegendom</i>	2 983	3 144
Vuokratulot rakennuksista • Hyresinkomster från byggnader	790	841
Virka-asuntojen vuokra-arvot • Hyresvärdet av tjänstebostäder	2 193	2 303
<i>Hautausmaat • Begravningsplatser</i>	409	410
Hautasija- ja hautausmaksut • Gravförsäljning och begravningsavgifter	409	410
<i>Metsä- ja maatalous • Skogs- och jordbruk</i>	95	195
Metsätalouden tulot • Inkomster av skogsbruk	—	10
Vuokratulot tonttimaista • Arrende för tomter	95	185
<i>Rahoitustulot • Finansieringsinkomster</i>	35 213	33 922
Rahoitussäästö • Besparing	4 270	1 785
Korko- ja osinkotulot • Ränte- och dividendinkomster	247	426
Verot • Skatter	29 746	31 711
Lehtisaaren kerrostalotonttien rakentaminen • Bebyggande av höghustomterna på Lövä	950	—
<i>Pääomatulot • Kapitalinkomster</i>	286	2 339
Lainat • Lån	—	2 230
Lainojen lyhennykset • Amortering av lån	26	51
Korvaukset Lehtisaarissa tehdyistä kunnall. teknill. töistä sekä väestönsuojakorvaukset Ersättningar för kommunala tekniska arbeten utförda på Lövä och för skydds- rumskostnaderna	260	12
Arvaamattomat tulot • Oförutsedda inkomster	—	46
<i>Summa</i>	40 872	42 140
<i>Vajaus • Brist</i>	—	2 224
Summa	40 872	44 364

B. Kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1968 • Stamförmögenhetsbalans den 31 december 1968
Balance of capital, Dec. 31

	1 000 mk
<i>Vastaavaa • Aktiva</i>	
Saatava rahoitustaseesta • Fordran på finansieringsbalansen	8 614
Pääomamenojen siirtyvät määrärahat • För kapitalutgifter utbalanserade anslag	8 191
Pääomamenojen sidotut määrärahat • För kapitalutgifter bundna anslag	153
Nostamattomat antolainat • Olyftade utgivna lån	270
Antolainaus • Utlåning	772
Arvopaperit • Värdepapper	7 139
Keskeneräiset työt ja hankinnat • Oavslutade arbeten och anskaffningar	5 482
Kiinteistöt • Fastigheter	49 390
Kirkot • Kyrkor	21 821
Erinäiset talot ja tontit • Särskilda gårdar och tomter	15 036
Vanhainkodit • Äldringshemmen	7 451
Kesäkodit ja lastensiirtolat • Sommarhemmen och barnkolonierna	1 919
Hautausmaat • Begravningsplatserna	3 083
Metsätilat • Skogslägenheter	80
Omakatteiset rahastot • Specialtäckta fonder	7 826
Hautainhoitorahasto • Gravunderhållsfonden	7 144
Erinäiset rahastot • Särskilda fonder	682
Summa	79 223
<i>Vastattavaa • Passiva</i>	
Pitkäaikaiset ja vakautetut lainat • Långfristiga och konsoliderade lån	5 156
Kuoleuslainat • Amorteringslån	5 156
Peruspääoma • Grundkapital	66 241
Omakatteiset rahastot • Specialtäckta fonder	7 826
Hautainhoitorahasto • Gravunderhållsfonden	7 144
Erinäiset rahastot • Särskilda fonder	682
Summa	79 223

192. Tietoja evankelis-luterilaisten seurakuntien toiminnasta 1968
Uppgifter om evangelisk-lutherska församlingarnas verksamhet 1968
The activity of the Evangelic-Lutheran parishes

Seurakunta Församling	Väkiluku Befolkning 31. 12.	Osanottaja • Deltagare				Seurakunta- sisarten käyn- nit Besök av för- samlings- systrar	Kesäsiirtolat Sommarkolonier	
		Päivä- jumalan- palveluk- sissa I högmäs- sor	Muissa kirkkoti- laisuuk- sissa Vid andra kyrkliga tillfällen	Ehtoollis- sen- vietossa Vid natt- vardsgång	Pyhäkou- luissa I söndags- skolorna		Lasten hoito- päivät Vårdagar för barn	Vanhusten hoitopäivät Vårdagar för äldringar
<i>Suomalaiset • Finska</i> ..	398 727	389 264	458 972	90 811	11 466	65 769	14 404	14 934
Agricola	10 450	7 838	14 773	1 337	172	4 404	84	1 302
Alppila	20 387	15 437	15 825	4 088	779	2 881	1 298	918
Hakavuori	9 598	9 849	9 277	1 725	193	1 084	—	330
Herttoniemi	19 630	14 486	18 571	2 503	975	2 874	756	300
Huopalahti	15 052	8 596	7 042	1 503	279	752	—	178
Johannes	16 875	18 740	20 007	8 005	449	5 346	—	1 884
Kallio	32 425	35 875	60 366	9 632	478	4 881	1 829	1 741
Kannelmäki	8 515	13 677	11 127	1 789	315	1 028	159	294
Kulosaari	4 302	4 244	806	706	123	1 156	—	—
Käpylä	13 399	10 683	18 555	3 218	340	1 715 ¹⁾	1 011	495
Lautasaari	17 452	15 434	18 842	3 656	531	2 403	610	364
Malmi	30 405	16 157	19 757	2 418	791	3 949	—	400
Meilahti	12 483	21 398	6 318	3 403	230	1 855	54	387
Munkkiniemi	9 516	10 759	10 609	3 318	93	1 303	—	119
Munkkivuori	7 722	11 477	9 835	2 715	180	970	68	104
Oulunkylä	18 564	13 353	13 651	2 439	521	2 435	995	358
Paavali	15 672	16 761	23 756	2 731	306	2 374	1 030	830
Pakila	10 859	7 843	7 721	1 066	329	1 335	1 372	150
Pitäjänmäki	10 182	7 389	5 167	1 029	505	3 031	—	370
Roihuvuori	15 673	11 266	4 231	1 211	938	3 481	40	360
Taivallahti	14 782	8 765	11 759	2 116	120	2 877	178	1 266
Tuomiokirkko	13 583	33 620	52 614	11 332	170	2 232	2 167	939
Töölö	18 294	16 815	40 816	6 358	185	3 287	—	903
Vanhakirkko	14 443	38 662	39 773	9 203	271	1 939	1 181	477
Vartiokylä	27 189	16 748	16 440	3 086	1 737	5 607 ²⁾	1 572	390
Vuosaari	11 275	3 392	1 334	224	456	570	—	75
<i>Ruotsalaiset • Svenska</i> ..	56 384	63 951	38 228	17 560	824	13 729	4 299	2 897
Lukas	8 946	13 853	6 416	2 528	206	2 141	—	210
Märkus	5 694	6 030	971	1 041	94	1 880	520	194
Matteus	9 107	7 604	6 721	2 929	260	1 887	720	330
Norra svenska	12 955	15 755	12 052	6 888	91	944	702	170
Södra svenska	7 818	8 720	4 719	1 761	41	2 948	875	539
Sörnäs svenska	5 143	5 206	4 864	1 065	87	3 002	700	1 064
Tomas	6 721	6 783	2 485	1 348	45	927	782	390
Summa	455 111	453 215	497 200	108 371	12 290³⁾	85 830	18 703	17 831

¹⁾ Tähän sisältyy 895 päivähoitopäivää. ²⁾ Samoin 918. ³⁾ Tähän sisältyy Diakonikeskuksen 6 332 käyntiä.

¹⁾ Inkl. 895 dagvårdagar. ²⁾ Dito 918. ³⁾ Inkl. 6 332 besök av Diakoncentralen.

193. Evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat 1950—68
De evangelisk-lutherska församlingarnas begravningsplatser 1950—68

Cemeteries of the Evangelic-Lutheran parishes

Vuosi År	Haudatut Gravsatta					Summa	Luovutetut uudet hautapaikat Upplätna nya gravplatser										
	Länti- nen hau- taus- maa ¹⁾ Västra begrav- nings- platsen ¹⁾	Pohjoi- nen hau- taus- maa Norra begrav- nings- platsen	Hon- ka- num- mi Furu- mo	Kulo- saaren hau- taus- maa Brändö begrav- nings- plats	Maunu- lan uur- nahau- taus- maa Månsas urnbe- grav- nings- plats		Läntinen hau- tausmaa Västra begrav- ningsplatsen		Pohjoinen hau- tausmaa Norra begrav- ningsplatsen		Honkanummi Furumo		Kulo- saaren hau- taus- maa Brändö begrav- nings- plats	Maunu- lan uurna- hau- taus- maa Månsas urn- begrav- nings- plats	Summa		
							Vanha Gamla o. nya ¹⁾	Uurna- lehto Urneo- lund	Suku- hautoja Släkt- gravar	Kerta- hautoja En- gångs- gravar	Suku- hautoja Släkt- gravar	Kerta- hautoja En- gångs- gravar				Suku- hautoja Släkt- gravar	Suku- hautoja Släkt- gravar
							Sukuhautoja Släktgravar	Sukuhautoja Släktgravar	Sukuhautoja Släktgravar	Sukuhautoja Släktgravar	Sukuhautoja Släktgravar						
1950	1 281	2 113	.	..	.	3 394	376	—	774	996	.	.	..	.	2 146
1951	1 388	2 168	.	..	.	3 556	504	—	778	992	.	.	..	.	2 274
1952	1 389	2 039	.	..	.	3 428	499	—	931	753	.	.	..	.	2 183
1953	1 407	1 984	.	..	.	3 391	51	458	751	745	.	.	..	.	2 005
1954	1 531	1 908	.	..	.	3 439	68	568	791	698	.	.	..	.	2 125
1955	1 681	1 927	.	..	.	3 608	96	672	806	641	.	.	..	.	2 215
1956	1 661	1 915	.	..	.	3 576	10	698	756	623	.	.	..	.	2 087
1957	1 837	1 730	346	..	.	3 913	17	806	830	295	53	293	..	.	2 294		
1958	1 749	1 482	491	..	.	3 722	21	708	799	94	77	412	..	.	2 111		
1959	1 755	1 428	515	..	.	3 698	31	727	787	—	103	405	..	.	2 053		
1960	1 899	1 379	664	10	.	3 952	35	774	666	109	188	467	3	.	2 242		
1961	1 337	1 482	1 088	12	.	3 919	30	209	696	98	513	555	3	.	2 104		
1962	1 271	1 564	1 341	13	.	4 189	41	14	764	—	689	611	1	.	2 120		
1963	1 291	1 493	1 493	8	.	4 285	23	14	572	135	814	618	1	.	2 177		
1964	1 347	1 327	1 774	19	.	4 467	22	4	353	116	965	713	7	.	2 180		
1965	1 319	1 379	2 096	28	.	4 822	47	6	361	80	1 079	869	27	.	2 469		
1966	1 290	1 220	2 009	17	289	4 825	16	4	326	44	1 008	839	10	277	2 524		
1967	1 305	1 270	1 944	22	303	4 844	15	—	504	39	982	776	8	288	2 612		
1968	1 295	1 628	1 700	17	298	4 938	22	2	767	42	700	825	3	264	2 625		

1) Kaartin hautausmaa ml. • Inkl. Gardets begravningsplats.

194. Polttohautaukset 1950—68
Eldbegängelser 1950—68

Cremations

Vuosi År	Suomen Krematoriyhdistyksen Helsingin osasto r.y:n krematorio Krematorieföreningens i Finland Helsing- fors avdelning r.f.s krematorium		Malmn krema- torio Krematoriet i Malm	
	Kaikkiaan polttohau- tauksset Samtliga eldbegän- gelsler	Siitä hel- sinkiläis- ten Därav i Helsing- fors hemma- hörande personers	Kaikkiaan polttohau- tauksset Samtliga eldbegän- gelsler	Siitä hel- sinkiläis- ten Därav i Helsingfors hemma- hörande personers
1950	916	811	.	.
1951	994	895	.	.
1952	1 063	911	.	.
1953	1 066	935	.	.
1954	1 255	1 126	.	.
1955	1 391	1 289	.	.
1956	1 465	1 304	.	.
1957	1 577	1 397	.	.
1958	1 658	1 481	.	.
1959	1 700	1 497	.	.
1960	1 797	1 593	.	.
1961	1 680	1 537	.	.
1962	1 794	1 620	.	.
1963	1 777	1 563	.	.
1964	1 755	1 558	.	.
1965	1 786	1 607	.	..
1966	1 832	1 608	.	31
1967	1 821	1 621	249	225
1968	1 781	1 599	256	233

XXI Helsingin seutu • Helsingforsregionen *The Helsinki Region*

195. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1968—69

Mantalskriven befolkning den 1 januari 1968—69

Population according to registration lists, Jan. 1 st

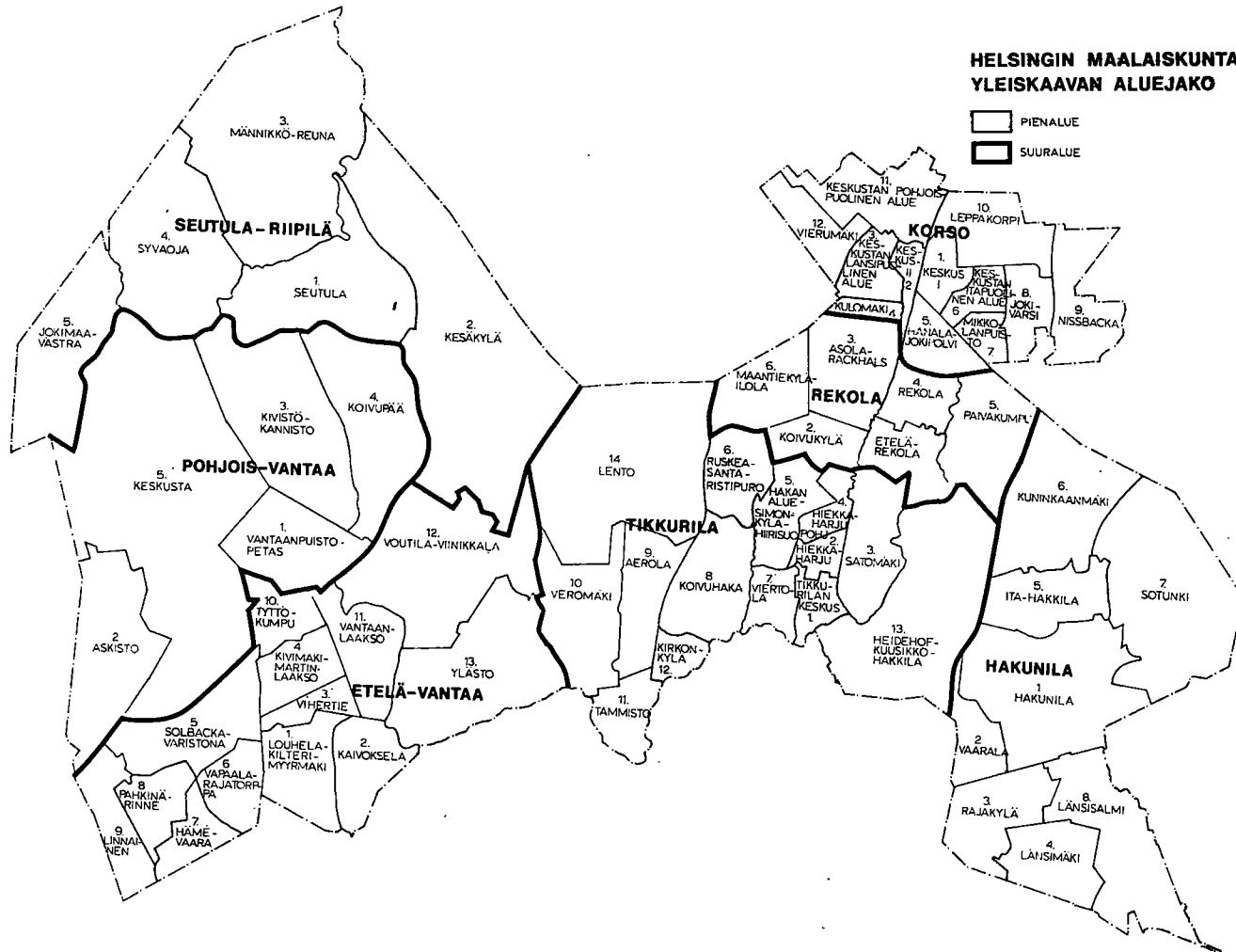
A. Alueittain • Efter område *By area*

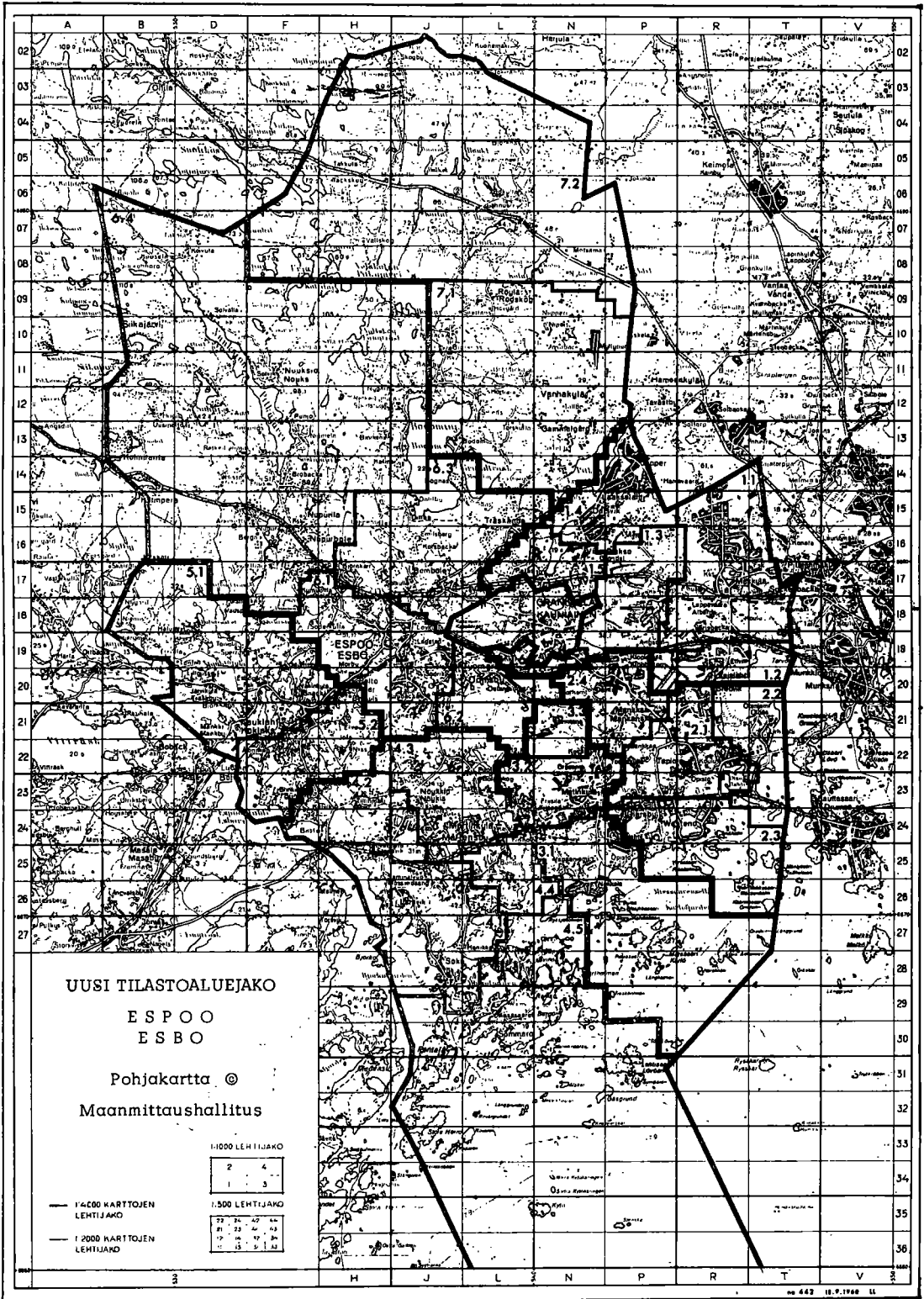
Kunta, alue ¹⁾ tai kylä Kommun, område ²⁾ eller by	1968	1969	Kunta, alue ¹⁾ tai kylä Kommun, område ²⁾ eller by	1968	1969
Helsinki ja Lähialue			9 Aerola	624	641
Helsingfors och Närområdet ..	689 754	700 141	10 Veromäki	546	571
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	522 307	525 628	11 Tammisto	547	522
<i>Espoo • Esbo</i>	85 224	88 462	12 Kirkonkylä	165	173
<i>Leppävaara • Alberga</i>	³⁾ 24 852	25 990	13 Heidehof — Kuusikko — Hakkila	1 643	1 673
11	10 094	9 898	14 Lento	349	364
12	1 536	1 535	Rekola • Hanaböle	5 454	5 732
13	4 302	5 136	1 Etelä-Rekola	107	100
14	4 942	5 223	2 Koivukylä	441	477
15	3 632	3 868	3 Asola — Räckhals	707	701
16	329	330	4 Rekola	1 921	1 999
<i>Tapiola</i>	³⁾ 32 264	32 960	5 Päiväkumpu	1 457	1 550
21	22 377	22 406	6 Maantiekylä — Iloa	821	905
22	1 435	2 296	<i>Korso</i>	8 512	8 858
23	5 570	5 810	1 Keskus I	820	810
24	2 407	2 448	2 Keskus II	396	411
<i>Matinkylä • Mattby</i>	³⁾ 4 720	4 736	3 Keskustan länsipuolinen alue	1 587	1 671
31	1 592	1 642	4 Kulomäki	7	18
32	2 886	2 868	5 Hanala — Jokipolvi	776	793
33	222	226	6 Keskustan itäpuolinen alue	890	902
<i>Kivenlahti • Stensvik</i>	³⁾ 6 714	8 303	7 Mikkolanpuisto	8	162
41	1 626	2 172	8 Jokivarsi	679	669
42	1 212	1 245	9 Nissbacka	868	899
43	2 684	2 698	10 Leppäkorpi	796	807
44	782	1 829	11 Keskustan pohjoispuolinen alue	635	672
45	358	359	12 Vierumäki	1 050	1 044
<i>Kauklahti • Köklaks</i>	2 919	2 939	<i>Hakunila • Häkansböle</i>	5 834	6 078
51	1 603	1 630	1 Hakunila	550	783
52	1 316	1 309	2 Vaarala	1 479	1 466
<i>Muurala • Morby</i>	³⁾ 8 306	8 386	3 Rajakylä	1 414	1 370
61	2 838	2 832	4 Länsimäki	82	79
62	1 410	1 408	5 Itä-Hakkila	1 375	1 447
63	2 227	2 317	6 Kuninkaanmäki	554	561
64	1 829	1 829	7 Sotunki	181	176
<i>Pohjois-Espoo • Norra Esbo</i>	³⁾ 4 576	4 709	8 Länsisalmi	199	196
71	2 250	2 349	<i>Etelä-Vantaa • Södra Vanda</i>	14 640	15 285
72	2 312	2 360	1 Louhela — Kilteri — Myyr- mäki	1 478	2 161
<i>Laitokset ym. • Inrättningar m.m.</i>	873	439	2 Kaivoksela	5 137	5 083
<i>Helsingin mlk.³⁾ • Helsinge³⁾</i>	63 627	66 775	3 Vihertie	379	369
<i>Tikkurila • Dickursby</i>	20 958	22 252	4 Kivimäki — Martinlaakso	440	436
1 Tikkurilan keskus	2 241	2 183	5 Solbacka — Varistona	923	908
2 Hiekkaharju	3 135	3 125	6 Vapaala — Rajatorppa	1 542	1 537
3 Satomäki — Palinintie	1 566	1 564	7 Hämevaara	1 205	1 271
4 Hiekkaharju, pohjoinen	1 243	1 256	8 Pähkinärinne	89	83
5 Hakan alue, Simonkylä — Hiirisuo	3 189	4 287	9 Linnainen	558	549
6 Ruskeasanta — Ristipuro	1 676	1 800	10 Tyttökumpu	252	257
7 Viertola	2 097	2 088	11 Vantaanlaakso	990	983
8 Koivuhaka — Puutarhatie	1 937	2 005	12 Voutila — Viinikkala	529	527
			13 Ylästö	1 118	1 121

¹⁾ Espoon ja Helsingin mlk:n osalta suuralue- ja tilastoaluejako. ²⁾ Tuntematon ml. ³⁾ Tilastoalueille ei ole vielä vahvistettu ruotsinkielisiä nimiä.¹⁾ Esbo och Helsinge är indelade i storområden och statistiska områden. ²⁾ Inkl. okänd. ³⁾ För de statistiska områdena har ej ännu fastställts svenska namn.

HELSINGIN MAALAIKUNTA YLEISKAAVAN ALUEJAKO

- PIENALUE
- SUURALUE





UUSI TILASTOALUEJAKO

ESPOO
ESBO

Pohjakartta ©

Maanmittaushallitus

1:1000 LEHTIJAKO

2	4
1	3

1:500 LEHTIJAKO

22	20	22	22
19	16	19	16
11	15	11	12

1:4000 KARTTOJEN
LEHTIJAKO

1:2000 KARTTOJEN
LEHTIJAKO

Jatkoa • Forsättning

Kunta, alue ¹⁾ tai kylä Kommun, område ¹⁾ eller by	1968	1969	Kunta ja kylä Kommun och by	1968	1969
Pohjois-Vantaa • Norra Vanda	5 033	5 246	Junkars	17	13
1 Vantaanpuisto — Petas ..	1 102	1 277	Järsö	18	21
2 Askisto	713	722	Kalljärvi	286	285
3 Kivistö — Kannisto	2 054	2 046	Kantvik	605	619
4 Koivupää	799	834	Karuby	29	32
5 Keskus	365	367	Kattholm	7	7
Seutula — Riipilä • Sjöskog —			Kauhala	220	220
Ripuby	2 747	2 833	Knopps	63	78
1 Seutula	1 010	1 033	Kolsarby	158	140
2 Kesäkylä	480	496	Korkkulla	117	130
3 Männikkö — Reuna	737	780	Koskis-Navala	257	264
4 Syväoja	294	302	Kvarnby	39	40
5 Jokimaa — Västra	226	222	Kvis	320	326
Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	449	491	Kylmäla	317	321
			Kärrans	8	8
Kauniainen • Grankulla	5 601	5 897	Lappböle	463	458
			Leivosböle	88	97
Kerava • Kervo	12 995	13 379	Lill-Estby	13	13
			Lillkanskog	14	11
			Loviselund	3	4
Lähialue • Närområdet	167 447	174 513	Luoma • Bobäck	687	683
			Långstrand	34	34
Kirkkonummi • Kyrkslätt	10 376	10 822	Masala • Masaby	386	418
Abramsby	7	6	Masala asema • Masaby station ..	18	19
Bergstad	35	32	Mattby	2	5
Biskopsböle	33	37	Medvastö	31	34
Bondarby	31	32	Munkkulla	65	63
Bätvik	66	44	Nägels	140	132
Böle	11	12	Obnäs	1 267	1 252
Danskarby	33	33	Oitbacka	137	141
Dåvitsby	5	5	Petäjärvi	56	56
Edis	32	30	Porkkala	79	73
Edö	12	11	Rilaks	17	12
Estby	50	43	Sarfvik	50	55
Evitskog	484	472	Skinnars	4	4
Finnby	19	19	Smedsby	259	261
Finnsbacka	175	186	Smedsede	21	30
Friggesby, Stubbans	27	30	Sperrings	12	7
Gesterby	177	512	Storkanskog	43	41
Getberg	28	31	Storms	20	21
Gillobacka	29	28	Strömsby	31	38
Grundträsk	51	54	Sundsberg	44	38
Gumbacka	33	42	Säfvalls	13	12
Gunnarsby	47	55	Thorsvik	36	30
Gunnarskulla	14	20	Tolls	110	123
Haapajarvi	305	338	Träskby	8	11
Hila	20	22	Veikkola	456	468
Hilabäck	11	11	Vilhelmsberg	10	10
Hindersby	211	215	Wohls	191	177
Hirsala	8	8	Värnäs	19	19
Honskby	28	29	Värby	19	19
Hullus	73	78	Ytterkurk	31	39
Hvitträsk	42	42	Ådbäck	6	6
Häggeseböle	9	8	Ängvik, Näse	6	8
Hällnäs	5	5	Öfverby	481	481
Ingels	38	39	Österby	84	72
Ingvaldsby	43	39	Överkurk	79	93
Jolkby	76	71	Kirkkonummi as. • Kyrkslätt stat.	23	24
Jorvas	78	73	Laitokset • Inrättningar	13	14

1) Ks. alav. 1 s. 308 • Se not 1 på s. 308.

Jatkoa • Fortsättning

Kunta ja kylä • Kommun och by	1968	1969	Kunta ja kylä • Kommun och by	1968	1969
<i>Vihti</i>	11 766	11 869	<i>Nurmijärvi</i>	15 316	15 810
Haapakylä	261	256	Hyvinkää	1 855	1 871
Hulttila	100	114	Kirkonkylä	2 674	2 843
Hynnälä	38	36	Klaukkala	3 241	3 446
Härkälä	471	485	Korpi	515	590
Härköilä	1 706	1 806	Leppälampi	266	253
Härtsilä	35	38	Lepsämä	702	716
Irjala	98	95	Nukari	254	243
Jättölä	90	86	Numlahti	197	200
Kaharla	86	79	Nummenpää	813	745
Kaukoila	45	46	Palojoki	724	738
Kauppiila	47	38	Perttula	673	691
Kirvelä	166	157	Raala	1 104	1 116
Koikkala	44	24	Uotila	240	265
Korppiila	76	71	Uusikylä	1 700	1 744
Kotkaniemi	362	349	Valkjärvi	272	265
Kourla	215	211	Laitokset • Inrättningar	86	84
Köykkälä	54	57			
Lahnus	63	64	<i>Tuusula • Tusby</i>	15 961	16 553
Lahti	162	185	Hyrylä	2 369	2 491
Lankila	202	125	Hyökkälä	299	307
Leppälä	70	72	Jokela	2 243	2 255
Lusila	42	34	Kellokoski	2 580	2 629
Maikkala	73	79	Kirkonkylä	2 085	2 260
Niemenkylä	66	65	Lahela	817	838
Niemi	58	54	Ruotsinkylä	1 706	1 812
Niuhala	833	842	Nahkela	394	412
Ojakkala	292	269	Paijala	687	699
Olkkala	411	418	Ruskela	132	131
Ollila	130	125	Rusutjärvi	651	673
Oravala	79	67	Siippoo	203	213
Pakasela	259	261	Tuomala	585	583
Palojärvi	227	224	Vanhakylä	999	1 033
Pappila	448	484	Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	211	217
Pääkslahti	121	110			
Ritala	234	303	<i>Järvenpää</i>	14 941	15 239
Ruskela	191	199			
Salmi	88	77	<i>Sipoo • Sibbo</i>	11 803	11 964
Selki	268	287	Borgby	389	383
Siippoo	249	236	Box	456	465
Suksela	363	347	Eriksnäs	70	69
Suontaka	125	138	Gesterby	212	215
Taipale	—	18	Granö	60	58
Tarttila	5	6	Gumböle	64	68
Tervalampi	408	411	Hangelby	362	377
Torhola	207	243	Hindsby	616	637
Tuohilampi	219	216	Hitä	32	43
Vanhala	614	613	Husö	52	57
Vanjoki	108	112	Härtsby	179	181
Vanjärvi	474	444	Immersby	226	262
Veikkola	106	108	Kallbäck	154	157
Vihtijärvi	618	605	Kirkonkylä • Kyrkoby	1 094	1 136
Vähäkylä	5	5	Kärr	125	123
Nummela as. • stat.	10	13	Löparö	33	33
Ojakkala as. • stat.	11	11	Martinkylä • Mårtensby	1 705	1 731
Otalampi as. • stat.	6	12	Massby	1 119	1 109
Selki pys. • haltp.	10	6	Myras	256	257
Laitokset • Inrättningar	17	33			

Jatkoa • Fortsättning

Jatkoa • Fortsättning

Kunta ja kylä Kommun och by	1968	1969	Kunta ja kylä Kommun och by	1968	1969
Nevas	176	182	Träsk	296	292
Nikkilä • Nickby	1 521	1 525	Östersundom	533	541
Norrkulla	72	68	Saaret • Holmarna	156	150
Paippinen, Etel.-• Paipis, Södra	1 331	1 316	Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	34	34
Paippinen, Pohj.-• Paipis, Norra					
Pigby	104	100	Äärialue • Fjärrområdet	80 163	82 257
Savijärvi	45	48	Helsingin seutu ¹⁾ • Helsingfors-	769 917	782 398
Skräddarby	120	132	regionen ¹⁾		
Spjutsund	167	169			
Svartböle	44	46			

¹⁾ Ulkomailla olevat sisältyvät eräissä kunnissa kylälukuihin.

¹⁾ I några kommuner ingår i utlandet vistande i bysiffrorna.

B. Espoon kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan väestö suuralueittain iän mukaan
Befolkningen i Esbo köping och Helsinge enligt storområden och ålder
 Population by city area and age in the Urban Commune of Espoo and the Rural Commune of Helsinki

Vuosi ja suuralue År och storområde	Ikä, vuotta • Ålder, år					Summa	Siitä • Därav M
	0—14	15—29	30—44	45—64	65—		
<i>Esbo • Esbo</i> 1969							
Leppävaara • Alberga	7 058	7 495	5 521	4 724	1 192	25 990	12 658
Tapiola • Hagalund	9 392	8 994	8 134	5 455	985	32 960	15 675
Matinkylä • Mattby	1 140	1 285	987	1 067	257	4 736	2 399
Kivenlahti • Stensvik	2 559	2 008	1 955	1 414	367	8 303	4 112
Kauklahti • Köklaks	790	724	598	593	234	2 939	1 410
Muurila • Morby	2 069	2 085	1 653	1 771	808	8 386	4 055
Pohjois-Esbo • Norra Esbo	1 372	1 269	1 106	708	254	4 709	2 279
Laitokset ym. • Inrättningar m.m. ..	138	87	104	80	30	439	276
Summa	24 518	23 947	20 058	15 812	4 127	88 462	42 864
1968	23 933	22 877	19 381	15 181	3 852	85 224	41 261
<i>Helsingin mlk. • Helsinge</i> 1969							
Tikkurila • Dickursby	6 358	6 080	5 177	3 656	981	22 252	10 992
Rekola • Hanaböle	1 762	1 426	1 245	1 024	275	5 732	2 862
Korso	2 581	2 353	1 816	1 618	490	8 858	4 386
Hakunila • Håkansböle	1 690	1 574	1 326	1 191	297	6 078	3 043
Etelä-Vantaa • Södra Vanda	4 522	4 091	3 857	2 231	584	15 285	7 393
Pohjois-Vantaa • Norra Vanda	1 663	1 344	1 320	725	194	5 246	2 549
Seutula — Riipilä • Sjöskog — Ripuby	875	577	648	439	294	2 833	1 354
Laitokset ym. • Inrättningar m.m. ..	193	99	83	66	50	491	309
Summa	19 644	17 544	15 472	10 950	3 165	66 775	32 888
1968	18 892	16 697	14 529	10 516	2 993	63 627	31 284

196. Muuttoliike 1966—67 • Flyttningsrörelsen 1966—67
Migration

Kunta Kommun	Kuntaan muuttaneet • Inflyttade						Kunnasta muuttaneet • Utflyttade					
	1967				1966		1967				1966	
	Summa	M	Siitä Helsingistä Därav från Helsingfors		Summa	M	Summa	M	Siitä Helsinkiin Därav till Helsingfors		Summa	M
			Sum- ma	M					Sum- ma	M		
<i>Helsinki ja Lähialue • Hel- singsfors och Närområdet</i>	44 307	20 439	9 413	4 552	42 847	19 775	35 042	16 382	5 691	2 684	32 598	15 135
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	26 532	11 939	.	.	26 649	12 060	22 973	10 657	.	.	21 147	9 758
<i>Lähialue • Närområdet</i>	17 775	8 500	9 413	4 552	16 198	7 715	12 069	5 725	5 691	2 684	11 451	5 377
Espoo • Esbo	8 102	3 800	4 599	2 210	8 112	3 792	6 764	3 161	3 472	1 633	6 023	2 764
Helsingin mlk. • Helsinge	6 950	3 372	3 719	1 807	6 004	2 902	4 112	1 984	1 939	914	4 222	2 038
Kauniainen • Grankulla . . .	1 416	683	721	353	1 000	477	431	205	119	57	429	199
Kerava • Kervo	1 307	645	374	182	1 082	544	762	375	161	80	777	376
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> . . .	6 195	3 059	1 635	781	6 095	2 966	4 645	2 189	1 189	542	4 589	2 184
Kirkkonummi • Kyrkslätt	1 001	525	324	157	1 042	556	660	348	185	104	647	331
Vihti	769	366	151	59	741	342	587	256	145	60	655	314
Nurmijärvi	1 122	565	392	197	945	457	749	365	223	101	764	360
Tuusula • Tusby	1 384	677	308	150	1 361	680	1 189	563	239	105	1 172	564
Järvenpää	1 245	600	217	105	1 373	630	978	445	229	101	841	389
Sipoo • Sibbo	674	326	243	113	633	301	482	212	168	71	510	226
Helsingin seutu • Helsing- forsregionen	50 502	23 498	11 048	5 333	48 942	22 741	39 687	18 571	6 880	3 226	37 187	17 319

197. Väkiluku ja väestömuutokset 1967 • Folkmängden och dess förändringar 1967
Population and population movement

Kunta Kommun	Väkiluku edellisen vuoden päät- tyessä Folkmängd vid slutet av föregående år	Syntyneet Födda		Kuolleet Döda		Kuntaan muutta- neet Inflyt- tade	Kun- nasta muutta- neet Utflyt- tade	Muutto- voitto tai -tappio Flytt- nings- vinst l. -förlust	Väes- tön- lisäys ²⁾ Folk- ökning ²⁾	Väkiluku vuoden päätyessä Folk- mängd vid årets utgång
		Luku	‰	Luku	‰					
		Antal	‰	Antal	‰					
<i>Helsinki ja Lähialue • Hel- singsfors och Närområdet</i>	679 174	12 457	18.1	6 036	8.8	44 307	35 042	9 265	15 686	694 860
<i>Helsinki • Helsingfors</i> ²⁾	519 274	9 250	17.7	5 135	9.8	26 532	22 973	3 559	7 674	526 948
<i>Lähialue • Närområdet</i>	159 900	3 207	19.6	901	5.5	17 775	12 069	5 706	8 012	167 912
Espoo • Esbo	82 330	1 577	18.9	440	5.3	8 102	6 764	1 338	2 475	84 805
Helsingin mlk. • Helsinge . . . ²⁾	61 441	1 259	19.9	344	5.4	6 950	4 112	2 838	3 753	65 194
Kauniainen • Grankulla . . .	3 994	129	28.5	37	8.2	1 416	431	985	1 077	5 071
Kerava • Kervo	12 135	242	19.4	80	6.4	1 307	762	545	707	12 842
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i>	77 885	1 293	16.4	655	8.3	6 195	4 645	1 550	2 188	80 073
Kirkkonummi • Kyrkslätt	10 014	189	18.4	56	5.5	1 001	660	341	474	10 488
Vihti	11 300	186	16.3	119	10.4	769	587	182	249	11 549
Nurmijärvi	14 745	203	13.6	140	9.4	1 122	749	373	436	15 181
Tuusula • Tusby	15 801	249	15.6	110	6.9	1 384	1 189	195	334	16 135
Järvenpää	14 597	294	19.8	129	8.7	1 245	978	267	432	15 029
Sipoo • Sibbo	11 428	172	14.9	101	8.7	674	482	192	263	11 691
Helsingin seutu • Helsingfors- regionen	757 059	13 750	18.0	6 691	8.7	50 502	39 687	10 815	17 874	774 933

¹⁾ Poissa- ja läsnäolevaa väestöä sekä ulkomailta saapuneita ja ulkomaille matkustaneita ulkomaalaisia koskevat nettosiirrot ml.
²⁾ Vuosaari, jossa Tilastollisen päätoimiston ilmoituksen mukaan väestörekistereihin oli merkitty 2 693 henkilöä, liitettiin 1.1.1966 Helsingin kaupunkiin.

³⁾ Inkl. de nettoöverföringar, som avser frånvarande och närvarande befolkning samt från utlandet inflyttade och till utlandet avresta utlänningar. ²⁾ Nordsjö, där enligt uppgifter från Statistiska centralbyrån 2 693 personer var antecknade i befolkningsregistren, inkorporerades med Helsingfors stad 1.1.1966.

198. Kansakoulujen oppilaat 1959/60—1968/69

Elever i folkskolorna 1959/60—1968/69

Pupils at public elementary schools

Kunta Kommun	1968/69				1967/68				1964/65	1959/60
	Vars. kansa- koulun Egentl. folkskola		Kansal- koulun Medb- skola	Summa	Vars. kansa- koulun Egentl. folkskola		Kansal- koulun Medb- skola	Summa		
	I—II	III—VII	VII—IX		I—II	III—VII	VII—IX			
<i>Helsinki ja Lähialue • Helsingfors och Närområdet</i>	19 325	24 254	5 472	49 051	19 347	24 425	5 775	49 547	48 229	46 161
Suomalaiset koulut • Finska skolor	17 869	22 516	5 235	45 620	17 780	22 615	5 486	45 881	43 670	40 520
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	1 456	1 738	237	3 431	1 567	1 810	289	3 666	4 559	5 641
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	12 629	15 840	3 486	31 955	12 884	16 143	3 746	32 773	33 024	33 815
Suomalaiset koulut • Finska skolor	11 709	14 801	3 376	29 886	11 884	15 053	3 602	30 539	30 327	30 469
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	920	1 039	110	2 069	1 000	1 090	144	2 234	2 697	3 346
<i>Lähialue • Närområdet</i>	6 696	8 414	1 986	17 096	6 463	8 282	2 029	16 774	15 205	12 346
Suomalaiset koulut • Finska skolor	6 160	7 715	1 859	15 734	5 896	7 562	1 884	15 342	13 343	10 051
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	536	699	127	1 362	567	720	145	1 432	1 862	2 295
<i>Helsingin maalaiskunta • Helsinge</i>	2 681	3 521	916	7 118	2 586	3 397	937	6 920	6 289	4 919
Suomalaiset koulut • Finska skolor	2 573	3 363	877	6 813	2 484	3 216	899	6 599	5 835	4 327
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	108	158	39	305	102	181	38	321	454	592
<i>Espoo • Esbo</i>	3 264	3 932	855	8 051	3 156	3 952	851	7 959	7 390	5 977
Suomalaiset koulut • Finska skolor	2 943	3 487	767	7 197	2 796	3 510	744	7 050	6 112	4 425
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	321	445	88	854	360	442	107	909	1 278	1 552
<i>Kauniainen • Grankulla</i>	234	261	—	495	236	237	—	473	218	219
Suomalaiset koulut • Finska skolor	127	165	—	292	132	145	—	277	110	97
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	107	96	—	203	104	92	—	196	108	122
<i>Kerava • Kervo</i>	517	700	215	1 432	485	696	241	1 422	1 308	1 231
Suomalaiset koulut • Finska skolor	517	700	215	1 432	484	691	241	1 416	1 286	1 202
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	—	—	—	—	1	5	—	6	22	29
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i>	2 947	4 397	1 380	8 724	2 950	4 562	1 386	8 898	9 035	9 271
Suomalaiset koulut • Finska skolor	2 593	3 670	1 268	7 531	2 560	3 847	1 277	7 684	7 796	7 666
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	354	727	112	1 193	390	715	109	1 214	1 239	1 605
<i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i>	427	579	172	1 178	437	572	168	1 177	919	736
Suomalaiset koulut • Finska skolor	288	341	103	732	285	341	102	728	481	279
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	139	238	69	446	152	231	66	449	438	457
<i>Vihti</i>	379	567	201	1 147	371	583	235	1 189	1 440	1 609
Suomalaiset koulut • Finska skolor	379	567	201	1 147	371	583	235	1 189	1 440	1 609
<i>Nurmijärvi</i>	569	789	309	1 667	562	844	324	1 730	1 929	2 076
Suomalaiset koulut • Finska skolor	569	789	309	1 667	562	844	324	1 730	1 929	2 076
<i>Tuusula • Tusby</i>	621	860	377	1 858	633	897	324	1 854	1 873	1 819
Suomalaiset koulut • Finska skolor	615	848	377	1 840	623	883	324	1 830	1 842	1 781
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	6	12	—	18	10	14	—	24	31	38
<i>Sipoo • Sibbo</i>	395	761	43	1 199	414	746	70	1 230	1 202	1 482
Suomalaiset koulut • Finska skolor	186	284	—	470	186	276	27	489	432	372
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	209	477	43	729	228	470	43	741	770	1 110
<i>Järvenpää</i>	556	841	278	1 675	533	920	265	1 718	1 672	1 549
Suomalaiset koulut • Finska skolor	556	841	278	1 675	533	920	265	1 718	1 672	1 549
<i>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</i>	22 272	28 651	6 852	57 775	22 297	28 987	7 161	58 445	57 264	55 432
Suomalaiset koulut • Finska skolor	20 462	26 186	6 503	53 151	20 340	26 462	6 763	53 565	51 466	48 186
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor	1 810	2 465	349	4 624	1 957	2 525	398	4 880	5 798	7 246

Muist. Apukoulujen oppilaat pl. • *Anm.* Exkl. eleverna i hjälpskolor.

199. Oppikoulut 1963/64—1967/68
Läroverken 1963/64—1967/68
Secondary schools

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Luokat Klasser		Oppilaa t • Elever						Ylioppilaskirj. kevääällä Studentsskrivn. om våren			
	Oppijakson pituus Lärokursens längd	Siitä toiminna- ssä Därav i verksamhet	Kaikkiaan Samtliga	Keskikoulusta Mellanskolestadiet	Lukiosta Gymnasialstadiet	Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav			Kokelaita Abiturienter	Niistä hyväk- syttiin Därav god- kändes	
							Poikia Gossar	Ruotsinkielisiä Svenskspr.	Muunkielisiä Med annat språk			
1967/68												
<i>Helsinki ja Lähialue • Helsingfors och Närområdet</i>			1 500	36 029	12 986	49 015	22 717	6 681	279	3 480	3 019	
<i>Helsinki • Helsingfors</i>			1 238	28 430	11 475	39 905	18 466	5 834	272	3 104	2 683	
<i>Lähialue • Närområdet</i>			262	7 599	1 511	9 110	4 251	847	7	376	336	
Hakunilan yhteiskoulu	I—VIII	4	12	449	—	449	199	3	—	—	—	
Hämeenkylässä »	I—VIII	2	5	174	—	174	95	—	—	—	—	
Korson »	I—VIII	8	14	445	79	524	244	2	—	16	16	
Simonkylän »	I—VIII	3	8	302	—	302	147	1	—	—	—	
Tikkurilan »	I—VIII	8	17	439	197	636	303	1	1	54	40	
Vantaan »	I—VIII	8	27	797	134	931	409	1	—	24	18	
Helsingin svenska samskola	I—V	5	5	195	—	195	87	167	2	—	—	
Espoon yhteislyseo	I—VIII	6	12	330	41	371	166	3	—	—	—	
Etelä-Espoon yhteiskoulu	I—VIII	8	15	373	118	491	226	1	1	39	35	
Hakalehdon »	I—VIII	6	10	284	14	298	134	1	1	—	—	
Lahnuksen »	I—VIII	2	4	119	—	119	63	—	—	—	—	
Leppävaaran »	I—VIII	8	13	371	89	460	232	1	—	31	31	
Pohjois-Tapiolan »	I—VIII	6	13	404	63	467	218	5	—	—	—	
Tapiolan »	I—VIII	8	29	750	292	1 042	503	6	—	86	78	
Vapaaniemen »	I—VIII	2	4	137	—	137	72	—	—	—	—	
Viherlaakson »	I—VIII	8	21	543	138	681	326	2	—	35	34	
Esbo svenska mellanskola	I—V	2	2	61	—	61	35	61	—	—	—	
Kauniaisten suomalainen yhteis- koulu	I—VIII	5	7	261	—	261	130	2	1	—	—	
Grankulla samskola	I—VIII	8	17	431	175	606	259	588	1	53	48	
Keravan yhteiskoulu	I—VIII	8	24	643	171	814	361	2	—	38	36	
Keravan uusi »	I—VIII	2	3	91	—	91	42	—	—	—	—	
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i>			129	3 517	756	4 273	1 938	313	9	194	172	
Porkkalan yhteiskoulu	I—VIII	3	5	168	—	168	80	—	—	—	—	
Kyrkslättin samskola (Laurellska skolan) ²⁾	I—VIII	3	5	151	—	151	70	146	—	—	—	
Vihdin yhteiskoulu	I—VIII	8	16	448	96	544	243	—	—	30	26	
Nurmijärven »	I—VIII	8	16	450	99	549	225	—	—	20	19	
Rajamäen »	I—VIII	8	13	347	105	452	225	1	1	29	26	
Jokelan »	I—VIII	8	15	375	82	457	211	2	2	18	16	
Kellokosken »	I—VIII	7	14	365	57	422	188	—	5	—	—	
Tuusulan »	I—VIII	8	19	471	137	608	290	—	1	43	40	
Järvenpään »	I—VIII	8	21	577	180	757	328	1	—	54	45	
Sibbo kommunala mellanskola ..	III—V	3	5	165	—	165	78	163	—	—	—	
Helsingin seutu • H:forsregionen			1 629	39 546	13 742	53 288	24 655	6 994	288	3 674	3 191	
1966/67			²⁾ 1 563	37 783	13 404	51 187	23 579	7 025	266	3 613	3 119	
1965/66			1 482	35 570	13 224	48 794	22 482	7 015	267	3 513	3 041	
1964/65			1 441	34 723	13 082	47 805	21 898	7 332	223	3 478	3 070	
1963/64			1 389	34 314	12 281	46 595	21 583	7 572	201	3 014	2 645	

¹⁾ Ks. alav. 3 s. 122. ²⁾ Tarkistettu tieto • ³⁾ Se not 3 på s. 122. ⁴⁾ Kontrollerad uppgift.

200. Ammattiopetuslaitoksia 1968
Yrkesutbildningsanstalter 1968
Vocational schools

Kunta ja opetuslaitos Kommun och undervisningsanstalt	Opetus- kielen mukaan				Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut								
	Efter undervisnings- språk				Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål				Summa	Helsinki koti- paikkana Hemort Helsingfors	
	Suomenkiel. Finskpr.	Ruotsinkiel. Svenskspr.	Kaksikielisiä Tvåspråkiga	M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu Annat	Luku Antal	%			
<i>Helsingin mlk. • Helsinge</i>													
Tikkurilan ammattikoulu	1	—	—	319	122	441	—	—	441	9	2.0		
<i>Espoo • Esbo</i>													
Espoon ammattikoulu • Esbo yrkesskola	—	—	1	369	108	406	70	1	477	25	5.2		
Espoon kauppakoulu	1	—	—	36	79	115	—	—	115	6	5.2		
Kelloseppäkoulu, Tapiola	1	—	—	42	3	44	1	—	45	3	6.7		
Keskuslaitos Rinnekodin Vajaamielishoitaja- kurssi	1	—	—	5	20	25	—	—	25	—	—		
Kolmirannan invaliidien ammattioppilaitoksen kauppakoulu ja toimistotyölinja	1	—	—	18	60	77	1	—	78	3	3.8		
Valtion ammattikoulukoti, Leppävaara	1	—	—	96	—	96	—	—	96	—	—		
Westendin invaliidien ammattioppilaitos	1	—	—	67	—	67	—	—	67	10	14.9		
Viherlaakson kodinhoitajaopisto	1	—	—	—	89	89	—	—	89	15	16.9		
Vähittäiskauppiaopisto, Salakoski	1	—	—	20	14	34	—	—	34	2	5.9		
Solvalla idrottsinstitut	—	1	—	13	6	—	19	—	19	2	10.5		
Överby skola för landsbygdens yrken	—	1	—	49	—	—	49	—	49	—	—		
<i>Vihti</i>													
Seimelän naiskotiteollisuuskoulu	1	—	—	—	35	33	2	—	35	5	14.3		
Uudenmaan maatalousoppilaitos													
Maamieskoulu	1	—	—	28	—	28	—	—	28	—	—		
Maatalous-teknillinen koulu	1	—	—	12	—	12	—	—	12	—	—		
<i>Nurmijärvi</i>													
Nurmijärven ammattikoulu, Perttula	1	—	—	88	43	131	—	—	131	—	—		
Rajamäen metsätyönohtajakoulu	1	—	—	20	—	20	—	—	20	—	—		
Työtehoseuran opetuskeskus, Rajamäki													
Kotiteollisuuskoulu	1	—	—	48	—	48	—	—	48	—	—		
Kurssitoiminta	1	—	—	150	14	164	—	—	164	1	0.6		
<i>Tuusula • Tusby</i>													
Hankkijan ammattikoulu, Hyrylä													
Autoasentajalinja	1	—	—	31	—	31	—	—	31	3	9.7		
Maatalouskoneasentajalinja	1	—	—	35	—	35	—	—	35	1	2.9		
<i>Järvenpää</i>													
Järvenpään ammattikoulu	1	—	—	295	97	389	1	2	392	—	—		
Järvenpään invaliidien ammattioppilaitos	1	—	—	213	68	278	3	—	281	11	3.9		
Järvenpään Kotitalousopettajaopisto													
Emäntäkoulu	1	—	—	46	46	—	—	—	46	9	19.6		
Talousskoulu	1	—	—	46	46	—	—	—	46	4	8.7		
Talousohjaajaosasto	1	—	—	52	52	—	—	—	52	1	1.9		
Järvenpään maatalousnormaalikoulu													
Karjatalousskoulu	1	—	—	—	20	20	—	—	20	—	—		
Maamieskoulu	1	—	—	34	—	34	—	—	34	1	2.9		
Opettajaosasto	1	—	—	8	6	11	2	1	14	—	—		

Muist. Eräät taulukossa mainituista opetuslaitoksista järjestivät lisäksi lyhyehköjä kursseja. — Ks. Helsingin ammattiopetuslaitoksia s. 124—127.

Ann. En del av de i tabellen nämnda utbildningsanstalterna anordnade dessutom även kortare kurser. — Se Helsingfors yrkesutbildningsanstalter s. 124—127.

201. Sairausvakuutuslain mukaiset korvaukset 1968 • Ersättingarna enligt sjukförsäkringslagen 1968

Compensations under the Sickness Insurance Act

A. Sairaanhoidokorvaukset • Ersättingar för sjukvård Reimbursements for medical care

Sairausvakuutuspiiri Sjukförsäkringsdistrikt	Vakuu- tettuja Antal för- säkrade	Korvaukset Ersättingar		Korvaukset 1 000 va- kuutettua kohti Ersättingar per 1 000 försäkrade	% ¹⁾	Indeksi ²⁾ Index ²⁾	Korvaukset Ersättingar				Korvaukset 1 000 vakuutettua kohti Ersättingar per 1 000 försäkrade		% ¹⁾	Indeksi ²⁾ Index ²⁾
		Luku Antal	1 000 mk				Kaikkiaan Samtliga	Siitä koko- naan korvatut Därav helt ersatta	Kaikkiaan Samtliga	Siitä koko- naan korvatut Därav helt ersatta	Kaikkiaan Samtliga	Siitä koko- naan korvatut Därav helt ersatta		
				mk		1 000 mk							mk	
		<i>Läkärinpalkkiot • Läkararvoden</i>					<i>Läkkeet • Läkemedel</i>							
<i>Helsinki ja Lähialue Helsingfors och Närområdet</i>	696 600	760 682	11 265	16 174	18.0	156	936 292	125 470	13 924	3 579	19 991	5 139	22.3	115
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	520 700	575 144	8 849	16 995	18.2	164	742 500	110 230	11 277	3 144	21 657	6 038	23.1	124
<i>Lähialue • Närområdet</i>	175 900	185 538	2 416	13 732	17.4	133	193 792	15 240	2 647	435	15 048	2 475	19.1	86
<i>Espoo³⁾ • Esbo³⁾</i>	86 900	93 240	1 356	15 605	18.5	151	97 418	6 761	1 337	187	15 381	2 152	18.2	88
<i>Helsingin mlk. • Hel- singe</i>	61 500	62 889	748	12 167	16.5	118	64 900	5 154	857	145	13 935	2 367	18.9	80
<i>Kerava⁴⁾ • Kervo⁴⁾ . . .</i>	27 500	29 409	312	11 387	15.5	110	31 474	3 325	453	103	16 486	3 750	22.5	94
<i>Äärialue • Fjärrområ- det</i>	65 100	67 706	708	10 858	15.5	105	74 752	8 144	1 105	246	16 970	3 792	24.1	97
<i>Kirkkonummi⁵⁾</i>														
<i>Kyrkslätt⁶⁾</i>	12 600	11 986	142	11 189	17.2	108	13 590	1 288	190	29	15 043	2 313	23.0	86
<i>Vihti</i>	11 300	12 617	124	10 898	16.5	105	13 403	1 675	215	46	19 001	4 065	28.5	109
<i>Nurmijärvi</i>	14 800	13 611	129	8 713	13.6	84	15 772	1 448	215	46	14 510	3 141	22.7	83
<i>Järvenpää</i>	14 700	16 982	157	10 676	13.8	103	18 774	2 629	273	88	18 590	6 037	23.9	107
<i>Sipoo • Sibbo</i>	11 700	12 510	156	13 403	17.4	130	13 213	1 104	212	37	18 128	3 133	23.6	104
Helsingin seutu • Hel- singsforsregionen . .	761 700	828 388	11 973	15 720	17.8	152	1 011 044	133 614	15 029	3 825	19 732	5 024	22.4	113
		<i>Tutkimus ja hoito • Undersökning och behandling</i>					<i>Matkat • Resor</i>							
<i>Helsinki ja Lähialue Helsingfors och Närområdet</i>		201 587	4 984	7 155	8.0	164	59 924	—	1 074	—	1 543	—	1.7	34
<i>Helsinki • Helsingfors</i>		153 626	3 901	7 492	8.0	172	41 926	—	738	—	1 418	—	1.5	31
<i>Lähialue • Närområdet</i>		47 961	1 083	6 158	7.8	141	17 998	—	336	—	1 914	—	2.4	42
<i>Espoo³⁾ • Esbo³⁾</i>		28 634	694	7 983	9.5	183	8 630	—	150	—	1 731	—	2.0	38
<i>Helsingin mlk.</i>														
<i>Helsinki</i>		14 759	289	4 703	6.4	108	6 293	—	113	—	1 844	—	2.5	41
<i>Kerava⁴⁾ • Kervo⁴⁾ . . .</i>		4 568	100	3 637	5.0	83	3 075	—	73	—	2 649	—	3.6	58

<i>Ärialue</i> • <i>Fjärrområdet</i>	14 756	324	4 955	7.1	114	8 785	—	218	—	3 353	—	4.8	74
Kirkkonummi ⁵⁾	2 988	60	4 752	7.2	109	1 659	—	42	—	3 344	—	5.1	74
Kyrkslätt ⁶⁾	2 402	46	4 020	6.1	92	1 721	—	33	—	2 919	—	4.4	64
Vihti	3 139	63	4 233	6.6	97	1 518	—	34	—	2 315	—	3.6	51
Nurmijärvi	3 195	77	5 236	6.7	120	1 943	—	53	—	3 593	—	4.6	79
Järvenpää	3 032	78	6 646	8.7	152	1 944	—	56	—	4 796	—	6.2	106
Sipoo • Sibbo													
Helsingin seutu Helsingforsregionen	216 343	5 308	6 967	7.9	160	68 709	—	1 292	—	1 698	—	1.9	41

¹⁾ Kaikista korvauksista. ²⁾ Korvas 1 000 vakuutettua kohti koko maassa = 100. ³⁾ Kauniainen ml. ⁴⁾ Tuusula ml. ⁵⁾ Siuntio ml. ⁶⁾ Vakuutettujen luku on vähentynyt edell. vuodesta työpaikkakassoihin siirtymisen vuoksi.

⁷⁾ Av samtliga ersättningar. ⁸⁾ Ersättning per 1 000 försäkrade i hela landet = 100. ⁹⁾ Inkl. Grankulla. ⁴⁾ Inkl. Tusby. ⁵⁾ Inkl. Sjundeå. ⁶⁾ Antal försäkrade har minskat från föregående år på grund av överflyttning till arbetsplatskassor.

B. Päivä- ja äitiysrahat • Dag- och moderskapspenningar Daily and maternity allowances

Sairaushuoltoalue Sjukförsäkringsdistrikt	Päivärahat • Dagpenningar								Äitiysrahat • Moderskapspenningar							
	16—64 vuotiaita vakuu- tettuja Försäkrade i åldern 16—64 år	Korvaukset Ersättningar			Korvaukset 1 000 16—64 vuotiaasta vakuutettua kohti Ersättningar per 1 000 försäkrade i åldern 16—64 år		%	Indeksi ¹⁾ Index ²⁾	16—64 vuotiaita naispuolisia vakuutettuja Kvinnliga försäkrade i åldern 16—64 år	Korvaukset Ersättningar			Korvaukset 1 000 16—64 vuotiaasta naispuolista va- kuutettua kohti Ersättningar per 1 000 kvinnliga försäkrade i åldern 16—64 år		%	Indeksi ¹⁾ Index ²⁾
		Luku Antal	1 000 mk	Keskim., mk I medel- tal, mk	Luku Antal	mk				Luku Antal	1 000 mk	Keskim., mk I medel- tal, mk	Luku Antal	mk		
<i>Helsinki ja Lähialue</i> <i>Helsingfors och</i> <i>Närområdet</i>	472 200	149 141	25 443	171	316	53 886	40.6	128	259 000	35 347	5 916	167	136	22 841	9.4	120
<i>Helsinki • Helsingfors</i> <i>Lähialue</i> • <i>Närområdet</i> ⁶⁾	358 900	115 043	19 595	170	321	54 604	40.2	129 ⁸⁾	199 700	25 449	4 365	172	127	21 863	9.0	115
<i>Espoo</i> ³⁾ • <i>Esbo</i> ³⁾	113 300	34 098	5 848	171	301	51 632	42.1	122	59 300	9 898	1 551	157	167	26 151	11.2	138
<i>Helsingin mlk.</i> • <i>Helsingfors</i>	56 800	16 130	2 972	184	284	52 350	40.5	124	30 100	5 007	829	166	166	27 537	11.3	145
<i>Kerava</i> ⁴⁾ • <i>Kervo</i> ⁴⁾ ..	39 300	11 830	2 005	170	301	51 017	44.2	121	20 300	3 421	519	152	169	25 621	11.5	135
<i>Helsingin mlk.</i> • <i>Helsingfors</i> ..	17 200	6 138	871	142	357	50 666	43.3	120	8 900	1 470	203	138	165	22 687	10.1	119
<i>Ärialue</i> • <i>Fjärrområdet</i>	41 100	12 618	1 777	141	307	43 292	38.9	103	21 300	2 988	438	147	140	20 565	9.6	108
Kirkkonummi ⁵⁾ • Kyrkslätt ⁶⁾	7 700	2 634	305	116	343	39 681	36.9	94	3 900	609	88	144	154	22 266	10.6	117
Vihti	7 200	1 797	268	149	249	37 115	35.6	88	3 700	499	67	134	135	18 027	8.9	95
Nurmijärvi	9 400	2 953	418	142	315	44 638	44.0	106	4 800	620	90	145	130	18 905	9.5	99
Järvenpää	9 300	3 041	463	152	328	49 994	40.5	118	4 900	791	120	152	161	24 404	10.5	128
Sipoo • Sibbo	7 500	2 193	323	147	292	42 980	36.0	102	4 000	469	73	156	118	18 466	8.1	97
Helsingin seutu • Helsingforsregionen ..	513 300	161 759	27 220	168	315	53 039	40.5	126	280 300	38 335	6 354	166	137	22 668	9.5	119

¹⁻²⁾ Ks. alav. taul. A, Se not. till tab. A.

Muist. Työpaikkakassat pl. • *Anm.* Exkl. arbetsplatskassor.

202. Kansaneläkkeensaajat joulukuun 31 päivänä 1968

Folkpensionstagare den 31 december 1968

National pensioners, Dec. 31

Kunta Kommun	Vanhuseläkkeensaajat Ålderdoms- pensionstagare	Työkyvyttö- myyseläkkeen- saajat Invalident- pensionstagare	Vanhuden- tuensaajat Ålderdoms- stödstagare	Summa	Voimassa ole- vien eläkkeiden vuotuinen määrä Årligt belopp av gällande pen- sioner 1 000 mk
<i>Helsinki ja Lähialue • Helsingfors och Närområdet</i>	57 814	15 522	2 440	75 776	138 465
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	49 466	12 609	2 000	64 075	117 360
<i>Lähialue • Närområdet</i>	8 348	2 913	440	11 701	21 105
<i>Espoo • Esbo</i>	4 140	1 417	209	5 766	10 420
<i>Helsingin mlk. • Helsinge</i>	3 110	1 149	171	4 430	8 058
<i>Kauniainen • Grankulla</i>	293	36	15	344	522
<i>Kerava • Kervo</i>	805	311	45	1 161	2 105
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i>	6 174	2 071	389	8 634	15 413
<i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i>	626	191	42	859	1 566
<i>Vihti</i>	1 198	309	71	1 578	2 851
<i>Nurmijärvi</i>	1 198	435	105	1 738	3 019
<i>Tuusula • Tusby</i>	1 076	441	54	1 571	2 773
<i>Järvenpää</i>	1 001	365	61	1 427	2 600
<i>Sipoo • Sibbo</i>	1 075	330	56	1 461	2 604
Helsingin seutu • Helsingforsregi- onen	63 988	17 593	2 829	84 410	153 878

203. Veroäyrit 1963 ja 1968
Skattören 1963 och 1968

Tax units

Kunta Kommun	1968 ¹⁾			1963 ¹⁾				
	Vero- äyrin hinta Skatt- öre pris p	Veroäyriä • Skattören			Vero- äyrin hinta Skatt- öre pris p	Veroäyriä • Skattören		
		Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav			Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav	
			henkilö- kohtai- sista tu- loista för person- liga in- komster	liike- ja ammatti- tuloista för in- komster av näring och yrke			henkilö- kohtai- sista tu- loista för person- liga in- komster	liike- ja ammatti- tuloista för in- komster av nä- ring och yrke
1 000			1 000					
<i>Helsinki ja Lähialue • Hel- singfors och Närområdet</i> ..		5 167 922	4 251 126	705 061		3 001 778	2 383 467	485 246
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	13	4 163 316	3 359 269	627 642	11.50	2 547 080	1 991 753	441 468
<i>Lähialue • Närområdet</i>		1 004 606	891 857	77 419		454 698	391 714	43 778
<i>Espoo • Esbo</i>	13	546 944	496 409	32 884	12	245 328	218 914	17 254
<i>Helsingin mlk. • Helsinge</i> ..	13.40	346 943	296 957	36 024	11.45	164 386	134 237	22 134
<i>Kauniainen • Grankulla</i>	12	46 408	42 882	2 175	11	12 282	10 703	1 138
<i>Kerava • Kervo</i>	14	64 311	55 609	6 336	12.50	32 702	27 860	3 252
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i>		348 805	274 332	41 914		185 043	138 369	21 877
<i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i> ..	12	53 487	39 911	8 442	10	22 115	16 158	2 489
<i>Vihti</i>	13.50	40 731	29 391	3 998	12	23 389	15 218	2 764
<i>Nurmijärvi</i>	11.75	64 036	48 599	8 593	10.75	33 981	23 596	4 920
<i>Tuusula • Tusby</i>	12	74 250	58 522	10 785	10	39 486	30 964	4 881
<i>Järvenpää</i>	13.50	65 495	56 335	6 198	12.50	36 278	30 047	4 226
<i>Sipoo • Sibbo</i>	12	50 806	41 574	3 898	10	29 794	22 386	2 597
Helsingin seutu • Helsingfors- regionen		5 516 727	4 525 458	746 975		3 186 821	2 521 836	507 123

1) Vuosi, jolloin tulo saatiin. År, då inkomsten förvärvades.

204. Rakennustoiminta 1966 • Byggnadsverksamheten 1966 *Newly constructed buildings*

Kunta Kommun	Asuinrakennukset Bostadsbyggnader		Maatalousrakennukset Lantbruksbyggnader		Teollisuus- ja liikerakennukset Industri- och affärsbyggnader		Koulut ym. julkiset rakennukset Skolor m.fl. offentliga byggnader		Kylmät kesäas., talousrak. yms. Icke uppvärma- bara sommar- bost., ekonomi- byggn. m.m.dyl.		Summa		Slititään puurakennuksia Därav träbyggnader		Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	
	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²	Luku Antal	m ²
<i>Helsinki ja Lähialue • Helsingfors och Närområdet</i>	934	2 220 203	8	5 067	212	1 491 526	61	635 802	271	181 747	1 486	4 534 345	679	265 496	7 748	498 615
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	391	148 267	5	2 185	45	59 767	14	11 355	224	43 922	679	265 496			331	30 560
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	583	1 662 012	—	—	162	1 090 862	38	437 461	124	165 090	907	3 355 425	322	157 488	5 928	375 808
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	193	71 462	—	—	30	46 437	9	6 471	90	33 118	322	157 488			177	14 233
Esbo • Esbo	201	261 052	5	2 185	15	58 889	12	139 660	118	12 833	351	474 619	239	62 891	831	58 169
Helsingin mlk. • Helsinge	64	145 908	3	2 882	21	288 291	7	29 301	19	3 118	114	469 500	63	21 135	543	32 896
Kauniainen • Grankulla	34	95 902	—	—	4	33 265	3	29 250	1	186	42	158 603	9	6 650	252	19 744
Kerava • Kervo	52	55 329	—	—	10	20 219	1	130	9	520	72	76 198	46	17 332	194	11 998
<i>Lähialue • Närområdet</i>	351	558 191	8	5 067	50	400 664	23	198 341	147	16 657	579	1 178 920	357	108 008	1 820	122 807
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	198	76 805	5	2 185	15	13 330	5	4 884	134	10 804	357	108 008			154	16 327
Kirkkonummi • Kyrkslätt	58	20 910	6	5 954	10	170 931	3	7 637	106	11 321	183	216 753	157	35 860	50	5 175
Vihti	42	22 178	4	4 640	11	32 838	4	10 150	36	3 544	97	73 350	85	28 210	68	5 512
Nurmijärvi	59	40 581	12	9 509	6	3 500	1	260	45	4 197	123	58 047	87	21 357	112	8 128
Tuusula • Tusby	40	28 149	2	624	9	54 629	3	8 042	25	2 705	79	94 149	56	35 931	82	5 759
Sipoo • Sibbo	60	30 812	6	2 212	3	969	2	1 420	132	12 821	203	48 234	181	29 294	83	6 659
Järvenpää	48	58 623	—	—	9	8 260	—	—	3	463	60	67 346	44	18 414	189	11 827
<i>Äerialue • Fjärrområdet</i>	307	201 253	30	22 939	48	271 127	13	27 509	347	35 051	745	557 879	610	169 066	584	43 060
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	219	78 982	20	11 965	26	39 762	5	5 236	340	33 121	610	169 066			237	17 599
Helsingin seutu • Helsingfors- regionen	1 241	2 421 456	38	28 006	260	1 762 653	74	663 311	618	216 798	2 231	5 092 224	1 289	434 562	8 332	541 675
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	610	227 249	25	14 150	71	99 529	19	16 591	564	77 043	1 289	434 562			568	48 159

Muist. Koko rakennustuotannosta valmistui: Esboossa Hakalahdon alueella 11 asuinrakennusta, tilavuus 72 940 m³ sekä 231 asuntoa, pinta-ala 15 418 m², Olarissa vastaavasti 20—64 501 m² ja 210—14 786 m², Karakalliassa 6—54 555 m² ja 196—12 863 m², Helsingin maalaiskunnassa Louhelassa 4—67 320 m² ja 253—15 239 m², sekä Tikkurilassa 14—27 105 m² ja 106—6 274 m².
Taulukon lukuihin sisältyvät myös laajennustyöt.

Anm. Av den totala byggnadsproduktionen färdigställdes: i Hagalund i Esbo 11 bostadsbyggnader om sammanlagt 72 940 m³ samt 231 bostadslägenheter om sammanlagt 15 418 m², i Olarsby resp. 20—64 501 m² och 210—14 786 m², i Karabacka 6—54 555 m² och 196—12 863 m², i Klippsta i Helsinge 4—67 320 m² och 253—15 239 m², samt i Dickursby i samma kommun 14—27 105 m² och 106—6 274 m².

I tabellens siffror ingår även till- och påbyggnader.

205. Teollisuustoiminta 1960—68
Den industriella verksamheten 1960—68
Industrial activity

Vuosi Ar	Helsinki Helsingfors			Helsingin mlk. Helsinge			Espoo Esbo		
	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde 1 000 mk
1960	1 129	54 632	2 050 578	91	3 798	113 543	42	903	28 673
1961	1 144	57 391	2 251 544	94	4 282	144 168	46	956	32 081
1962	1 135	58 564	2 428 683	98	4 230	158 299	48	1 072	36 265
1963	1 118	55 929	2 434 743	96	4 814	171 691	54	1 336	53 411
1964	1 076	54 955	2 681 182	97	5 004	213 705	55	1 524	78 539
1965	1 027	54 705	2 825 771	97	5 283	236 702	59	1 721	91 453
1966	1 015	54 703	2 946 641	102	5 413	316 094	62	1 949	109 375
1967	987	52 757	3 051 400	111	5 872	378 701	63	2 285	132 601
1968*	..	50 928	3 497 953	..	6 224	436 566	..	2 411	148 608
	Kaunainen Grankulla			Kerava Kervo			Lähialue Närömrådet		
1960	2	23	460	20	1 089	27 386	155	5 813	170 062
1961	2	24	483	20	1 154	33 751	162	6 416	210 483
1962	2	24	537	20	1 229	36 076	168	6 555	231 177
1963	2	23	522	19	1 152	36 165	171	7 325	261 789
1964	2	21	608	20	1 317	44 145	174	7 866	336 997
1965	2	19	662	21	1 371	50 058	179	8 394	378 875
1966	2	19	870	22	1 424	60 254	188	8 805	486 593
1967	2	21	972	25	1 478	67 872	201	9 656	580 146
	Helsinki ja Lähialue Helsingfors och När- ömrådet			Kirkkonummi Kyrkslätt			Vihti		
1960	1 284	60 445	2 220 640	3	27	532	26	400	14 471
1961	1 306	63 807	2 462 027	3	39	656	21	360	14 868
1962	1 303	65 119	2 659 860	3	27	719	25	428	17 072
1963	1 289	63 254	2 696 532	4	276	13 870	26	424	17 869
1964	1 250	62 821	3 018 179	6	343	22 320	26	387	18 142
1965	1 206	63 099	3 204 646	7	425	26 702	31	494	22 239
1966	1 203	63 508	3 433 234	9	880	175 894	35	595	27 095
1967	1 188	62 413	3 631 546	11	999	196 727	36	611	32 718
	Nurmijärvi			Tuusula Tusby			Sipoo Sibbo		
1960	20	474	27 742	24	1 036	34 668	10	105	4 027
1961	21	514	23 679	26	1 141	43 213	8	105	4 506
1962	22	538	28 111	27	1 139	42 289	9	115	4 275
1963	23	528	30 987	28	1 077	45 061	10	143	5 963
1964	23	580	34 870	30	1 241	50 851	9	123	3 316
1965	22	555	36 609	28	1 302	61 524	12	171	5 741
1966	21	579	41 034	28	1 330	66 620	12	156	6 277
1967	20	679	49 252	30	1 214	70 362	13	163	7 309
	Järvenpää			Äärialue Fjärrområdet			Helsingin seutu Helsingforsregionen		
1960	46	1 410	29 607	129	3 452	111 047	1 413	63 897	2 331 687
1961	48	1 412	33 715	127	3 571	120 637	1 433	67 378	2 582 664
1962	48	1 372	36 869	134	3 619	129 335	1 437	68 738	2 789 195
1963	49	1 259	36 648	140	3 707	150 398	1 429	66 961	2 846 930
1964	45	1 201	39 844	139	3 875	169 343	1 389	66 696	3 187 522
1965	45	1 096	36 589	145	4 043	189 404	1 351	67 142	3 394 050
1966	42	1 055	38 782	147	4 595	355 702	1 350	68 103	3 788 936
1967	42	1 105	42 355	152	4 771	398 723	1 340	67 184	4 030 269

206. Autokanta vuoden päättyessä 1968 Bilbeståndet vid utgången av året 1968

The number of motor vehicles at the end of the year

Kunta Kommun	Henkilö- autoja Person- bilar	Siitä vuokra- autoja Därav hyres- bilar	Linja- autoja Bussar	Kuorma- autoja ym. Lastbilar m.m.	Summa	Asukkaita autoa kohti Invånare per bil
<i>Helsinki ja Lähialue • Helsingfors och Närområdet</i>	101 967	1 306	1 544	15 342	118 853	5.9
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	77 306	1 124	1 370	12 870	91 546	5.7
<i>Lähialue • Närområdet</i>	24 661	182	174	2 472	27 307	6.4
Esboo • Esbo	12 618	87	103	1 102	13 823	6.4
Helsingin mlk. • Helsinge ..	9 299	71	52	1 070	10 421	6.4
Kauniainen • Grankulla	952	10	14	56	1 022	5.8
Kerava • Kervo	1 792	14	5	244	2 041	6.6
<i>Äerialue • Fjärrområdet</i>	11 783	160	134	2 201	14 118	5.8
Kirkkonummi • Kyrkslätt	1 621	23	15	352	1 988	5.4
Vihti	1 670	32	—	357	2 027	5.9
Nurmijärvi	2 333	33	68	429	2 830	5.6
Tuusula • Tusby	2 315	29	28	409	2 752	6.0
Järvenpää	2 134	20	10	296	2 440	6.2
Sipoo • Sibbo	1 710	23	13	358	2 081	5.7
Helsingin seutu • Helsingforsregionen	113 750	1 466	1 678	17 543	132 971	5.9

207. Televisioluvat 1965—68 Televisionens licenser 1965—68

Television licences

Kunta Kommun	Televisioluvat Televisionens licenser				Asukkaita televisiolupaa kohti Invånare per televisionens licens			
	1965	1966	1967	1968	1965	1966	1967	1968
	<i>Helsinki ja Lähialue • Helsingfors och Närområdet</i>	138 748	152 723	166 095	176 365	4.8	4.4	4.2	4.0
<i>Helsinki • Helsingfors</i>	111 731	122 901	133 681	142 222	4.5	4.2	3.9	3.7
<i>Lähialue • Närområdet</i>	27 017	29 822	32 414	34 143	5.6	5.3	5.2	5.1
Esboo • Esbo	13 513	14 804	16 086	16 870	5.9	5.6	5.3	5.2
Helsingin mlk. • Helsinge	10 429	11 361	12 251	12 886	5.5	5.3	5.2	5.2
Kauniainen • Grankulla	482	635	832	937	7.7	7.0	6.7	6.3
Kerava • Kervo	2 593	3 022	3 245	3 450	4.5	4.0	4.0	3.9
<i>Äerialue • Fjärrområdet</i>	13 166	14 515	15 563	16 446	5.8	5.4	5.2	5.0
Kirkkonummi • Kyrkslätt	1 464	1 620	1 737	1 834	6.5	6.3	6.0	5.9
Vihti	1 958	2 182	2 362	2 509	5.8	5.2	5.0	4.7
Nurmijärvi	2 613	2 795	2 910	3 073	5.6	5.3	5.3	5.1
Tuusula • Tusby	2 598	2 862	3 090	3 232	5.9	5.4	5.2	5.1
Järvenpää	2 871	3 174	3 460	3 700	4.9	4.6	4.3	4.1
Sipoo • Sibbo	1 662	1 882	2 004	2 098	6.9	6.2	5.9	5.7
Helsingin seutu • Helsingforsregionen	151 914	167 238	181 658	192 811	4.8	4.5	4.2	4.1

XXII Koko maa • Hela landet *The Whole Country*

208. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1960—69

Mantalskriven befolkning den 1 januari 1960—69

Population according to registration lists, Jan. 1st

	Helsinki Helsingfors	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar	Kaikki kaupungit ja kauppalat Samtliga städer och köpingar	Maalaiskunnat Landskommuner	Koko maa Hela landet
1960	448 315	125 495	123 285	977 706	1 674 801	2 775 907	4 450 708
1961	457 121	128 200	125 450	1 012 086	1 722 857	2 762 789	4 485 646
1962	467 371	131 714	128 487	1 038 464	1 766 036	2 750 418	4 516 454
1963	477 110	134 202	131 992	1 131 795	1 875 099	2 670 517	4 545 616
1964	487 422	137 163	135 270	1 184 336	1 944 191	2 636 004	4 580 195
1965	494 796	140 635	137 636	1 240 249	2 013 316	2 597 424	4 610 740
1966	507 283	144 962	139 141	1 289 709	2 081 095	2 554 516	4 635 611
1967	516 472	148 446	143 829	1 387 276	2 196 023	2 458 579	4 654 602
1968	522 307	150 983	146 619	1 432 854	2 252 763	2 426 692	4 679 455
1969	525 628	154 218	150 760	1 495 355	2 325 961	2 373 950	4 699 911

209. Solmitut avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet 1964—68

Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda 1964—68

Marriages, divorces, births and deaths

	Vihkimisiä Ing. äktenskap	Avioeroja Skilsmässor	Elävänä syntyneitä Levande födda	Kuolleena syntyneitä Dödfödda	Kuolleita Döda
Helsinki • Helsingfors					
1964	5 602	1 259	8 889	85	4 775
1965	6 014	1 240	8 911	96	5 027
1966	6 114	1 251	9 156	103	5 015
1967	6 575	1 367	9 250	70	5 135
1968*	6 312	1 341	8 691	91	5 114
Tampere • Tammerfors					
1964	1 347	247	2 503	12	1 203
1965	1 367	210 ¹⁾	2 495	21	1 233
1966	1 541	271	2 643	16	1 186
1967	1 635	283	2 731	19	1 296
1968*	1 606	••	2 540	16	1 305
Turku • Åbo					
1964	1 304	264	2 415	34	1 376
1965	1 364	281	2 437	37	1 386
1966	1 520	285	2 513	24	1 396
1967	1 600	301	2 463	24	1 363
1968*	1 551	••	2 520	24	1 496
Koko maa • Hela landet					
1964	34 520	4 458	80 428	993	42 512
1965	36 214	4 594	77 885	974	44 473
1966	38 252	4 856	77 697	872	43 548
1967	41 273	5 209	77 289	825	43 790
1968*	40 463	5 430	75 101	731	45 207

1) Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

210. Asuntotuotanto 1966—68
Bostadsproduktionen 1966—68
Newly constructed dwellings

	Kaikkiaan asuin- huoneistoja Samtliga bostads- lägenheter	Siitä asuinhuoneistoja, joissa oli Därav lägenheter med					
		1 huone	2	3	4	5	6—
		1 rum	huonetta • rum				
Helsinki • Helsingfors							
1966.....	5 928	709	849	1 486	1 702	697	485
1967.....	4 273	618	455	842	1 216	567	575
1968.....	3 759	775	527	807	858	375	417
Tampere • Tammerfors							
1966.....	2 056	431	230	630	429	270	66
1967.....	2 407	332	264	753	605	342	111
1968.....	2 097	388	260	663	401	302	83
Turku • Åbo							
1966.....	1 762	276	184	650	358	203	91
1967.....	2 141	204	187	793	599	262	96
1968.....	2 055	230	156	697	561	289	122
Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar							
1966.....	15 576	1 913	1 627	4 439	4 357	2 353	887
1967*.....	16 654	..	..	..	..	..	..
1968*.....	15 765	..	..	..	..	..	..
Koko maa • Hela landet							
1966.....	36 457	4 042	3 888	10 025	10 180	5 856	2 466
1967*.....	36 780	..	..	..	..	..	..
1968*.....	35 781	..	..	..	..	..	..

Muist. Helsinkiä, Turkuja ja Tamperetta koskevat tiedot on saatu ao. kaupungeilta, muut tiedot ovat virallisen tilaston lukuja.

Anm. Uppgifter för Helsingfors, Åbo och Tammerfors har erhållits från vederbörande städer, de övriga uppgifterna från den officiella statistiken.

211. Tieliiikennevahingot 1966—68
Vägtrafikolyckor 1966—68
Road traffic accidents

	Vahinkoja kaikkiaan Samtliga olyckor	Alkoholi- tapauksia Alkoholfall	Henkilö- vam- ma- tapauksia Olyckor med per- sonskador	Kuolleita	Loukkaan- tuneita
				Dödade	Skadade
henkilöitä • personer					
Helsinki • Helsingfors					
1966.....	6 212	474	1 681	59	2 093
1967.....	5 539	395	1 630	61	2 089
1968.....	5 005	429	1 613	44	2 053
Tampere • Tammerfors					
1966.....	1 724	114	..	19	578
1967.....	1 506	67	..	20	651
1968.....	1 358	52	..	11	538
Turku • Åbo					
1966.....	1 424	49	..	27	523
1967.....	1 349	94	..	21	604
1968.....	1 391	93	..	16	588
Koko maa • Hela landet					
1966.....	35 110	2 384	11 528	1 098	14 827
1967.....	32 040	2 135	11 572	973	15 345
1968.....	28 962	2 101	10 746	939	14 370

212. Kansakoulut ja oppikoulut 1955—68 Folkskolorna och läroverken 1955—68

Public elementary schools and secondary schools

	Oppilaita ¹⁾ • Elever ²⁾			Menot oppi- lasta kohti Utgifter per elev mk	Koulu- jen luku Antal skolor	Oppilaita • Elever		
	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa			Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa
Helsinki • Helsingfors	<i>Kansakoulut • Folkskolor</i>					<i>Oppikoulut • Läroverk</i>		
1955.....	18 680	17 204	35 884	457.97	53	10 009	11 879	21 888
1960.....	17 819	16 285	34 104	708.74	65	15 715	18 287	34 002
1962.....	17 320	16 016	33 336	839.73	65	17 016	19 592	36 608
1963.....	17 394	16 058	33 452	924.42	67	17 303	19 848	37 151
1964.....	17 630	15 999	33 629	1 029.07	68	17 441	20 127	37 568
1965.....	17 573	15 676	33 249	1 196.55	69	17 490	20 545	38 035
1966.....	17 716	15 839	33 555	1 279.12	70	17 629	20 428	38 057
1967.....	17 434	15 879	33 313	1 469.98	73	18 022	21 080	39 102
1968.....	17 030	15 449	32 479	1 688.09	74	18 466	21 439	39 905
Tampere • Tammerfors								
1955.....	6 428	5 767	12 195	364.05	9	2 111	2 923	5 034
1960.....	6 747	6 375	13 122	623.09	11	3 505	4 226	7 731
1962.....	6 586	6 386	12 972	823.72	12	3 800	4 528	8 328
1963.....	6 698	6 352	13 050	859.26	13	3 985	4 692	8 677
1964.....	6 733	6 337	13 070	950.11	13	4 498	5 046	9 544
1965.....	6 701	6 343	13 044	1 065.32	14	4 239	5 132	9 371
1966.....	6 964	6 503	13 467	1 126.20	14	4 300	5 368	9 668
1967.....	^{a)} 7 078 ^{a)}	^{a)} 6 429 ^{a)}	^{a)} 13 507	1 264.13	14	4 366	5 513	9 879
1968.....	7 031	6 443	13 474	1 463.98	14	4 432	5 605	10 037
Turku • Åbo								
1955.....	5 807	5 279	11 086	370.25	11	2 314	3 119	5 433
1960.....	6 276	5 844	12 120	656.62	12	3 569	4 209	7 778
1962.....	6 247	5 729	11 976	813.34	13	3 806	4 542	8 348
1963.....	6 321	5 724	12 045	914.05	14	3 883	4 718	8 601
1964.....	6 275	5 610	11 885	1 058.55	15	4 057	4 933	8 990
1965.....	6 168	5 582	11 750	1 186.55	16	4 268	5 133	9 401
1966.....	6 048	5 444	11 492	1 293.10	16	4 366	5 261	9 627
1967.....	6 152	5 515	11 667	1 476.64	17	4 518	5 524	10 042
1968.....	..	..	11 522	1 614.50	17	4 634	5 575	10 209
Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar								
1955.....	53 489	49 420	102 909	..	125	23 696	31 506	55 202
1960.....	62 903	56 409	119 312	..	149	37 993	48 665	86 658
1962.....	64 002	56 098	120 100	..	161	42 757	54 736	97 493
1963.....	67 180	61 248	128 428	..	170	45 154	57 770	102 924
1964.....	68 580	62 334	130 914	..	178	46 942	60 105	107 047
1965.....	69 865	63 056	132 921	..	179	47 775	60 945	108 720
1966.....	71 247	63 728	134 975	..	183	49 660	63 495	113 155
1967.....	74 749	67 228	141 977	..	194	53 396	65 856	119 252
1968.....	..	..	..	..	201	55 039	68 692	123 731
Koko maa • Hela landet								
1955.....	308 376	282 664	591 040	..	358	52 794	70 653	123 447
1960.....	328 650	297 318	625 968	..	453	88 163	112 416	200 579
1962.....	314 996	281 118	596 114	..	495	100 204	128 656	228 860
1963.....	307 670	275 716	583 386	..	527	104 650	135 485	240 135
1964.....	298 805	266 602	565 407	..	553	109 016	140 855	249 871
1965.....	288 066	255 981	544 047	..	580	112 461	146 357	258 818
1966.....	277 633	245 860	523 493	..	593	116 801	151 849	268 650
1967.....	268 196	238 322	506 518	..	617	124 417	158 359	282 776
1968.....	..	..	..	..	628	128 958	163 273	292 231

¹⁾ Apukoulut sisältyvät Helsingin, Turun ja Tampereen lukuihin. ²⁾ Tarkistetut tiedot.

³⁾ I uppgifterna för Helsingfors, Åbo och Tammerfors ingår hjälpskolor. ⁴⁾ Kontrollerade uppgifter.

213. Kansaneläkkeensaajat joulukuun 31 päivänä 1965—68

Folkpensionstagare den 31 december 1965—68

National pensioners, Dec. 31

	Vanhuuseläkkeensaajat Ålderspensionstagare	Työkyvyttömyyseläkkeensaajat Invalidpensionstagare	Vanhuudentuensaajat Ålderspödstagare	Summa	Voimassa olevien eläkkeiden vuotuinen määrä Årligt belopp av gällande pensioner 1 000 mk
Helsinki • Helsingfors					
1965	44 858	10 067	1 836	56 761	77 595
1966	46 415	10 435	1 905	58 755	91 109
1967	47 973	11 418	1 976	61 367	104 149
1968	49 466	12 609	2 000	64 075	117 360
Tampere • Tammerfors					
1965	10 536	3 044	695	14 275	20 192
1966	11 388	3 171	783	15 342	24 929
1967	11 992	3 432	799	16 223	28 869
1968	12 578	3 710	849	17 137	32 647
Turku • Åbo					
1965	11 887	2 977	780	15 644	21 688
1966	12 325	3 158	826	16 309	26 169
1967	13 086	3 575	882	17 543	30 810
1968	13 626	3 812	880	18 318	34 481
Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar					
1965	81 272	25 755	6 163	113 190	155 694
1966	85 328	27 489	6 501	119 318	193 639
1967	95 976	33 123	7 069	136 168	243 146
1968	101 417	37 403	7 258	146 078	278 657
Maalaiskunnat • Landskommuner					
1965	224 514	83 150	16 943	324 607	473 788
1966	228 124	85 875	17 247	331 246	555 090
1967	225 996	89 202	16 975	332 173	612 316
1968	228 046	94 162	16 875	339 083	669 100
Koko maa • Hela landet					
1965	373 067	124 993	26 417	524 477	748 957
1966	383 580	130 128	27 262	540 970	890 936
1967	395 023	140 750	27 701	563 474	1 019 290
1968	405 133	151 696	27 862	584 691	1 132 245

214. Sairausvakuutuslain mukaiset korvaukset 1966—68 • Ersättningarna enligt sjukförsäkringslagen 1966—68
Compensations under the Sickness Insurance Act
A. Sairaanhoidokorvaukset • Ersättningar för sjukvård Reimbursements for medical care

	Vakuuttettuja Antal försäkrade	Korvaukset Ersättningar		Korvaukset 1 000 vakuutettua kohti Ersättningar per 1 000 försäkrade	%)	Indeksi ¹⁾ Index ²⁾	Korvaukset Ersättningar				Korvaukset 1 000 vakuutettua kohti Ersättningar per 1 000 försäkrade		%)	Indeksi ¹⁾ Index ²⁾
		Luku Antal	1 000 mk				Kaikkiaan Samtliga	Siitä kokonaan korvatut Därav helt ersatta	Kaikkiaan Samtliga	Siitä kokonaan korvatut Därav helt ersatta	Kaikkiaan Samtliga	Siitä kokonaan korvatut Därav helt ersatta		
Helsinki • Helsingfors		<i>Läkärinpalkkiot • Läkarevoden</i>						<i>Läkkeer • Läkemedel</i>						
1966	490 600	.	.	.	.	.	546 479	90 365	7 149	2 016	14 258	3 833	27.5	134
1967	523 500	486 017	7 270	13 886	17.1	162	689 656	100 352	8 964	2 395	17 121	4 574	21.2	128
1968	520 700	575 144	8 849	16 995	18.2	164	742 500	110 230	11 277	3 144	21 657	6 038	23.1	124
Tampere • Tammerfors														
1966	147 000	.	.	.	.	.	131 390	22 755	1 563	466	10 379	2 933	28.5	98
1967	154 400	140 264	1 476	9 556	17.2	111	158 859	24 258	1 924	573	12 464	3 712	22.4	93
1968	154 400	162 628	1 768	11 448	17.6	111	174 290	25 926	2 519	772	16 313	4 999	25.0	93
Turku • Åbo														
1966	133 300	.	.	.	.	.	134 511	24 566	1 637	504	11 487	3 044	27.8	108
1967	142 200	139 592	1 640	11 531	18.5	134	174 919	26 893	2 061	582	14 494	4 094	23.3	109
1968	142 200	160 464	1 949	13 707	19.0	133	201 407	32 646	2 778	822	19 535	5 779	27.0	112
Koko maa • Hela landet														
1966	4 469 600	.	.	.	.	.	3 993 670	613 609	47 661	12 363	10 628	2 743	27.4	100
1967	4 557 700	4 327 352	39 170	8 594	14.3	100	5 029 749	659 343	60 758	15 220	13 331	3 339	22.2	100
1968	4 554 800	4 964 437	47 091	10 339	14.8	100	5 544 884	731 233	79 493	20 911	17 452	4 591	25.0	100
Helsinki • Helsingfors		<i>Tutkimus ja hoito • Undersökning och behandling</i>						<i>Matkat • Resor</i>						
1966	101 608	2 562		5 228	9.9	195	10 303	—	155	—	319	—	0.6	12
1967	136 300	3 493		6 671	8.2	182	27 845	—	353	—	674	—	0.8	18
1968	153 626	3 901		7 492	8.0	172	41 926	—	738	—	1 418	—	1.5	31
Tampere • Tammerfors														
1966	27 500	541		3 680	9.9	137	3 811	—	76	—	521	—	1.4	19
1967	34 185	694		4 493	8.1	123	8 694	—	129	—	838	—	1.5	23
1968	42 033	867		5 616	8.6	129	11 614	—	173	—	1 123	—	1.7	25

Turku · Åbo															
1966	27 469	517	3 906	9.4	146	1 585	—	36	—	271	—	0.7	10		
1967	40 102	801	5 633	9.0	154	4 347	—	50	—	352	—	0.6	10		
1968	44 917	885	6 220	8.6	143	5 919	—	70	—	495	—	0.7	11		
Koko maa · Hela landet															
1966	620 663	11 994	2 685	6.9	100	393 129	—	12 210	—	2 732	—	7.0	100		
1967	855 529	16 709	3 666	6.1	100	661 446	—	16 700	—	3 664	—	6.1	100		
1968	1 001 384	19 878	4 364	6.3	100	820 862	—	20 677	—	4 540	—	6.5	100		

¹⁾ Kaikista korvauksista. ²⁾ Korvaus 1 000 vakuutettua kohti koko maassa = 100. ³⁾ Siirtymistä työpaikkakassoihin.

¹⁾ Av samtliga ersättningar. ²⁾ Ersättning per 1 000 försäkrade i hela landet = 100. ³⁾ Överflyttning till arbetsplatskassor.

B. Päivä- ja äitiysrahat · Dag- och moderskapspenningar Daily and maternity allowances

	Päivärahat · Dagpenningar								Äitiysrahat · Moderskapspenningar							
	16—64 vuotiaita vakuutettuja Försäkrade i åldern 16—64 år	Korvaukset Ersättningar			Korvaukset 1 000 16—64 vuotiaista vakuutettua kohti Ersättningar per 1 000 försäkrade i åldern 16—64 år		%)	Indeksi ²⁾ Index ²⁾	16—64 vuotiaita naispuolisia vakuutettuja Kvinnliga försäkrade i åldern 16—64 år	Korvaukset Ersättningar			Korvaukset 1 000 16—64 vuotiaista naispuolista vakuutettua kohti Ersättningar per 1 000 kvinnliga försäkrade i åldern 16—64 år		%)	Indeksi ²⁾ Index ²⁾
		Luku Antal	1 000 mk	Keskim., mk I medeltal, mk	Luku Antal	mk				Luku Antal	1 000 mk	Keskim., mk I medeltal, mk	Luku Antal	mk		
Helsinki · Helsingfors																
1966	319 700	72 059	12 478	173	225	39 027	48.0	138	181 200	24 951	3 653	146	138	20 159	14.0	122
1967	361 700	97 868	18 092	185	271	50 019	42.7	129	201 600	26 332	4 246	161	131	21 066	10.0	113
1968	³⁾ 358 900	115 043	19 595	170	321	54 604	40.2	129 ³⁾	199 700	25 449	4 365	172	127	21 863	9.0	115
Tampere · Tammerfors																
1966	90 200	21 381	2 437	114	237	27 019	44.5	96	49 800	7 545	860	114	152	17 271	15.7	104
1967	98 300	27 652	3 357	121	281	34 170	39.1	88	54 300	7 556	1 005	133	139	18 508	11.7	100
1968	98 300	29 398	3 706	126	299	37 720	36.8	89	54 300	7 573	1 039	137	139	19 136	10.3	101
Turku · Åbo																
1966	86 600	18 681	2 533	136	216	29 251	46.0	104	48 300	7 104	889	125	147	18 414	16.1	111
1967	95 100	23 999	3 324	139	252	34 961	37.6	90	52 800	6 775	971	143	128	18 390	11.0	99
1968	95 100	24 236	3 533	146	255	37 162	34.4	88	52 800	6 929	1 059	153	131	20 050	10.3	106
Koko maa · Hela landet																
1966	2 762 700	709 381	78 034	110	257	28 245	44.9	100	1 443 900	213 462	23 888	112	148	16 544	13.8	100
1967	2 890 500	923 011	111 974	121	319	38 733	41.0	100	1 507 300	211 016	27 998	133	140	18 585	10.3	100
1968	2 887 700	988 404	121 901	123	342	42 209	38.4	100	1 505 400	205 429	28 592	139	137	19 003	9.0	100

¹⁻³⁾ Ks. alav. taul. A · Se not. till tab. A.

Muist. Työpaikkakassat pl. · *Ann.* Exkl. arbetsplatskassor.

215. Teollisuustoiminta 1967
Den industriella verksamheten 1967
Industrial activity

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Helsinki • Helsingfors				Tampere • Tammerfors			
	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktion- närer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens brutto- värde 1 000 mk	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktion- närer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens brutto- värde 1 000 mk
1 Kaivannaisteollisuus • Gruv- o.a. ekstrak- tiv industri	1	236	10	1 479	3	1	15	1 218
2 Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri Juomia valm. teoll. ja tupakkateoll.	96	1 633	5 736	759 833	49	340	1 649	161 833
3 Dryckesvaru- och tobaksindustri	4	411	1 459	103 272	4	64	220	9 740
4 Tekstiiliteollisuus • Textilindustri	46	479	2 178	78 924	26	1 103	7 152	203 415
5 Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus Sko-, konfektions- o. sömnadsindustri	120	658	3 309	92 499	68	686	4 041	95 235
6 Puuteollisuus • Träindustri	18	83	441	13 770	12	22	89	3 238
7 Huonekalu- ja rakennuspuusepänteolli- suus • Möbel- och byggnadssnickeri- industri	22	38	291	7 830	10	29	178	4 199
8 Paperiteollisuus • Pappersindustri	31	598	708	28 438	17	562	2 260	174 487
9 Graafinen teollisuus • Grafisk industri ..	182	4 541	9 354	477 942	31	423	1 145	46 023
10 Nahka- ja nahkateollisuus • Skinn- läder- och lädervaruindustri	5	6	35	725	6	27	174	4 550
11 Kumiteollisuus • Gummiindustri	5	221	138	6 319	7	169	755	25 691
12 Kemian teollisuus • Kemisk industri	58	1 217	1 405	154 778	13	246	430	35 794
13 Kiviöljy-, asfaltti-, savi-, lasi- ja kivenjalos- tusteollisuus • Mineralolje-, asfalt-, ler-, glas- och stenförädlingsindustri	35	984	2 533	108 073	22	123	577	25 446
14 Metallien perusteollisuus • Metallverk ..	7	173	267	7 503	6	25	648	21 923
15 Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur	74	1 100	3 320	142 367	25	149	695	17 641
16 Koneteollisuus • Maskinindustri	82	1 759	4 339	182 058	22	1 424	3 440	168 400
17 Sähköteknillinen teollisuus • Elektrotek- nisk industri	61	2 583	6 298	322 706	1	2	16	320
18 Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels- industri	71	2 373	8 390	340 757	29	817	2 401	90 152
19 Muu tehdasteollisuus • Annan fabriks- industri	57	280	1 041	38 456	7	221	638	21 473
20 Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset El-, gas- och vattenverk m.m.	12	1 758	1 505	183 671	9	158	437	49 773
21 Summa	987 ¹⁾	21 131	52 757	3 051 400	367	6 591	26 960	1 160 551

¹⁾ Ks. taul. 104 A.

Muist. Erilliset pää- ja keskuskonttorit ml.

216. Autokanta vuoden päättyessä 1966—68
Bilbeståndet vid utgången av året 1966—68
The number of motor vehicles at the end of the year

	Helsinki • Helsingfors			Tampere
	1966	1967	1968	1966
1 Henkilöautoja • Personbilar	70 852	75 714	77 306	20 322
2 Siitä vuokra-autoja • Därav hyresbilar	1 177	1 142	1 124	144
3 Linja-autoja • Bussar	1 246	1 305	1 370	384
4 Kuorma-autoja ym. • Lastbilar m.m.	12 260	13 059	12 870	3 503
5 Summa	84 358	90 078	91 546	24 209
6 Asukkaita autoa kohti • Invånare per bil	6.1	5.8	5.7	6.1

Turku • Åbo				Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar				Koko maa • Hela landet			
Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktion- närer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovärde 1 000 mk	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktion- närer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovärde 1 000 mk	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktion- närer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovärde 1 000 mk
1	1	4	41	11	98	500	22 566	95	1 290	4 608	258 026
59	1 027	3 524	327 777	588	3 741	17 080	2 146 126	1 549	8 982	38 876	5 096 411
3	162	743	58 628	24	565	1 983	113 011	44	1 376	5 003	352 003
16	278	2 098	54 297	70	1 338	8 502	274 979	267	3 921	24 326	743 111
44	618	3 168	94 849	179	1 635	12 038	326 263	504	4 159	26 733	714 877
11	15	53	2 263	152	1 954	16 558	727 910	598	3 609	28 061	1 202 654
14	48	358	9 545	130	1 362	6 831	196 850	370	2 146	11 445	317 004
6	55	179	4 623	104	4 819	21 949	2 551 123	208	8 110	35 283	3 728 922
24	371	886	34 386	255	2 690	7 156	259 370	554	8 254	18 899	830 396
2	6	19	499	22	156	813	23 867	69	399	2 404	77 446
5	27	56	2 091	59	609	3 467	122 150	83	1 042	4 472	158 402
11	549	620	84 125	68	1 950	6 103	597 180	187	4 717	11 162	1 078 115
15	179	852	33 022	140	1 770	6 341	463 263	409	4 254	15 719	944 752
3	62	243	21 607	23	1 119	4 216	700 600	65	2 282	9 276	1 165 685
24	152	725	24 875	134	2 158	8 925	273 523	388	4 761	19 413	644 314
18	205	1 262	34 742	156	5 222	17 719	635 845	411	9 652	31 978	1 173 818
7	90	453	15 318	42	1 354	4 418	173 266	142	4 419	13 016	665 796
35	1 552	7 034	273 239	357	3 241	12 391	394 856	636	8 944	33 532	1 199 789
9	95	409	10 506	64	654	2 840	111 607	213	1 765	7 373	273 206
7	100	293	52 014	191	2 276	7 129	862 425	495	5 486	13 588	1 565 696
314	5 592	22 979	1 138 447	2 769	38 711	166 959	10 976 780	7 287	89 568	355 167	22 190 423

¹⁾ Se tab. 104 A.

Anm. Inkl. fristående huvud- och centralkontor.

Tammerfors		Turku • Åbo			Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar			Koko maa • Hela landet		
1967	1968	1966	1967	1968	1966	1967	1968	1966	1967	1968
22 166	23 404	20 561	22 757	24 042	168 797	191 935	203 131	505 926	551 198	580 747
138	139	193	189	184	1 957	2 032	2 025	10 281	10 009	9 729
399	421	317	354	367	2 933	3 051	3 154	7 158	7 426	7 660
3 882	3 886	3 287	3 552	3 568	29 516	33 309	33 576	89 008	97 133	97 068
26 447	27 711	24 165	26 663	27 977	201 246	228 295	239 861	602 092	655 757	685 475
5.7	5.6	6.0	5.5	5.4	6.9	6.3	6.2	7.7	7.1	6.9

218. Veroäyrit 1962 ja 1967 • Skattören 1962 och 1967 Tax units

	1967 ¹⁾				1962 ¹⁾			
	Veroäyrin hinta (lopulinen) Skattörepris (slutligt) p	Veroäyreja • Skattören			Veroäyrin hinta (lopulinen) Skattörepris (slutligt) p	Veroäyreja • Skattören		
		Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav			Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav	
			henkilökoh- taisista tuloista för person- liga in- komster	liike- ja ammatti- tuloista för in- komster av näring och yrke			henkilökoh- taisista tu- loista för person- liga in- komster	liike- ja ammatti- tuloista för in- komster av näring och yrke
1 000				1 000				
Helsinki • Helsingfors ..	13	3 799 006	3 053 722	580 158	11.5	2 317 533	1 794 068	418 337
Tampere • Tammerfors ..	14	724 583	586 485	104 418	12.8	443 273	343 365	78 617
Turku • Åbo	14	779 596	621 046	126 616	12.0	471 039	353 274	98 832

¹⁾ Vuosi, jolloin tulo saatiin • År, då inkomsten förvärvades.

219. Kaupunkien tulot ja menot 1967—68 • Städernas inkomster och utgifter 1967—68

Revenue and expenditure of the Cities

	Helsinki • Helsingfors		Tampere • Tammerfors		Turku • Åbo	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	1 000 mk					
Tulot • Inkomster	1 008 727	1 074 878	209 274	233 213	216 103	246 784
Siitä • Därav						
Valtionapu • Statsunderstöd	46 974	73 116	15 512	16 234	16 473	16 829
Tulovero • Inkomstskatt	501 880	535 073	103 940	111 475	108 349	120 298
Menot • Utgifter	981 340	1 045 572	201 194	237 000	203 990	244 936

Muist. Liikelaitokset nettoluvuin • Anm. Affärsdrivande verk med nettobelopp.

220. Kunnallisten liikelaitosten nettotulot 1967—68

Nettoinkomster av kommunala affärsdrivande verk 1967—68

Net income of communal business establishments

	Sähkölaitos Elverket	Vesilaitos Vattenverket	Liikennelaitos Trafikverket	Muut ¹⁾ Övriga ¹⁾	Summa	
	1 000 mk					
	Helsinki • Helsingfors					
1967	29 458	3 887	—13 931	—970	18 444	
1968	26 433	2 747	—24 115	—361	4 704	
Tampere • Tammerfors						
1967	9 543	1 538	8	—	11 089	
1968	10 380	1 087	— 815	—	10 652	
Turku • Åbo						
1967	8 166	1 428	— 871	1 207	9 930	
1968	8 182	1 585	— 1 085	1 692	10 374	

¹⁾ Helsinki: Kaasulaitos sekä Puutavara- ja polttoainetoimisto. Turku: Kaasulaitos ja Puhelinlaitos.

¹⁾ Helsingfors: Gasverket samt Trävaru- och bränslekontoret. Åbo: Gasverket och Telefonverket.

221. Kaupunkien vakautettu velka vuoden päättyessä 1967—68

Städernas konsoliderade gäld vid utgången av året 1967—68

Consolidated debt of the Cities at the end of the year

	Helsinki • Helsingfors		Tampere • Tammerfors		Turku • Åbo	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	1 000 mk					
Obligaatiolainoja • Obligationslån	61 011	110 498	895	625	3 865	3 311
Muita lainoja • Andra lån	67 528	62 424	37 278	38 349	12 593	15 810
Summa	128 539	172 922	38 173	38 974	16 458	19 121

Muist. taul. 219—221 on s. 335 • Anm. till tab. 219—221 är på s. 335.

222. Televisioluvat 1965—68 • Televisionslicenser 1965—68

Television licences

	Televisioluvat Televisionslicenser				Asukkaita televisiolupaa kohti Invånare per televisionslicens			
	1965	1966	1967	1968	1965	1966	1967	1968
	Helsinki • Helsingfors	111 731	122 901	133 681	142 222	4.5	4.2	3.9	3.7
Tampere • Tammerfors	27 990	31 147	31 851	35 800	5.2	4.8	4.7	4.3
Turku • Åbo	31 991	34 574	35 143	39 400	4.3	4.2	4.2	3.8
Koko maa • Hela landet	731 986	822 311	899 158	957 723	6.3	5.7	5.2	4.9

223. Kaupunkien raitio- ja linja-autoliikenne 1967—68 • Städernas spårvägs- och busstrafik 1967—68

Tram and omnibus traffic

	Helsinki • Helsingfors		Tampere • Tammerfors		Turku • Åbo	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968
Vaunusto • Vagnparken						
Raitiovaunuja • Spårvagnar	288	281	—	—	49	43
Linja-autoja • Bussar	561	597	153	165	29	29
Johdinautoja • Trolleybussar	22	22	28	28	—	—
Liikennepituus • Trafiklängd, km						
Raitiovaunut • Spårvagnar	61	60	—	—	25	25
Linja-autot • Bussar	337	336	238	234	42	42
Johdinautot • Trolleybussar	5	5	25	24	—	—
Ajettu vaunukilometrejä • Körda vagnkilometer						
Raitiovaunut • Spårvagnar	8 224 815	8 072 902	—	—	1 663 960	1 541 720
Linja-autot • Bussar	26 619 171	25 711 537	8 257 164	8 643 301	1 108 930	1 337 440
Johdinautot • Trolleybussar	785 925	773 984	1 025 568	993 621	—	—
Paikkoja kaikkiaan • Samtliga platser	59 279	61 533	11 163	11 885	4 155	4 117
Siitä istumapaikkoja • Därav sittplatser	19 888	21 511	4 341	4 722	1 465	1 449
Matkoja ¹⁾ • Resor ¹⁾ (milj.)						
Raitiovaunut • Spårvagnar	47.9	47.7	—	—	8.0	7.4
Linja-autot • Bussar	61.2	59.5	22.0	22.3	3.6	4.3
Johdinautot • Trolleybussar	5.2	5.0	3.5	3.7	—	—
Matkoja asukasta kohti • Resor per invånare	257.2	249.6	170.3	170.4	79.9	78.7
Tuloja matkustajaa kohti ²⁾ • Inkomster per passagerare ²⁾ , p						
Raitiovaunut • Spårvagnar	46	47	—	—	52	53
Linja-autot • Bussar	57	58	47	47	51	53
Johdinautot • Trolleybussar	46	46	47	47	—	—

¹⁾ Helsingin tietoihin eivät sisälly koulu-, invalidi-, vuosi- ym. erikoislippuja käyttäneet matkustajat. ²⁾ Tuloista puuttuvat edellisessä alaviitassa mainittujen lippujen aiheuttamat tulot.

¹⁾ I uppgifterna för Helsingfors ingår ej passagerare med skol-, invalid-, års- o. a. dyl. specialbiljetter. ²⁾ Här ingår ej inkomster för de i föregående not nämnda specialbiljetterna.

Muist. Helsingissä on todettu v. 1965 yksityisen linja-autoliikenteen osuudeksi lähes 20% aamuruuhkan aikana luettujen raitiovaunu- ja bussimatkojen määrästä. Turussa on yksityisen linja-autoliikenteen osuus noin 50% kaikista raitiovaunu- ja bussimatkojen määrästä.

Ann. I Helsingfors har konstaterats att år 1965 andelen av den privata linjebiltrafiken under morgonrusningen utgör cirka 20% av de beräknade spårvägs- och bussresorna. I Åbo utgör den privata linjebiltrafiken cirka 50% av de totala spårvägs- och bussresorna.

224. Kunnallisvaalit 1964 ja 1968 Kommunala val 1964 och 1968

Municipal elections

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet • Röstberättigade och röstande Persons entitled to vote and voters

	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä % äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa
	Helsinki • Helsingfors					
1964	136 585	191 339	327 924	76.6	76.2 ¹⁾	77.2
1968	160 437	216 069	376 506	71.3	72.4 ¹⁾	72.7
Tampere • Tammerfors						
1964	36 944	50 551	87 495	83.4	79.5	81.2
1968	44 357	58 236	102 593	77.9	74.7	76.1
Turku • Åbo						
1964	38 569	50 386	88 955	83.2	74.4	78.2
1968	44 876	57 848	102 724	75.3	71.4	73.1

¹⁾ Oteäännet ml. • Inkl. utdragsröster.

B. Hyväksytyt äänestysliput ja valitut puolueittain 1968

Godkända röstsedlar och valda efter partier 1968

Valid voting papers and councillors elected by parties

	Hyväksytyjä äänestyslippuja Godkända röstsedlar		Valittuja Valda
		%	
Helsinki • Helsingfors			
Kansallinen Kokoomus.....	71 434	26.2	21
Keskustapuolue	4 793	1.7	1
Liberaalinen Kansanpuolue	28 868	10.6	8
Sosialidemokraattinen Liitto • Socialdemokratiska Förbundet	5 507	2.0	1
Sosialidemokraattinen Puolue • Socialdemokratiska Partiet	70 710	25.9	21
Suomen Kansan Demokraattinen Liitto • Demokratiska Förbundet för Finlands Folk	38 518	14.1	11
Suomen Maaseudun Puolue	13 637	5.0	4
Svenska Folkpartiet	35 391	13.0	10
Muut puolueet • Andra partier	4 245	1.5	—
Summa	273 103	100.0	77
Tampere • Tammerfors			
Kansallinen Kokoomus.....	18 838	24.2	15
Liberaalinen Kansanpuolue	3 771	4.9	3
Sosialidemokraattinen Puolue • Socialdemokratiska Partiet	26 155	33.7	21
Suomen Kansan Demokraattinen Liitto • Demokratiska Förbundet för Finlands Folk	17 663	22.7	14
Suomen Maaseudun Puolue	2 918	3.8	2
Svenska Folkpartiet	489	0.6	1
Tampereen Porvarillinen Kunnallisyhdistys r.y.	5 532	7.1	3
Muut puolueet • Andra partier	2 305	3.0	—
Summa	77 671	100.0	59
Turku • Åbo			
Kansallinen Kokoomus.....	15 483	20.7	11
Keskustapuolue	1 499	2.0	1
Liberaalinen Kansanpuolue	10 050	13.4	5
Sosialidemokraattinen Puolue • Socialdemokratiska Partiet	19 470	26.1	14
Suomen Kansan Demokraattinen Liitto • Demokratiska Förbundet för Finlands Folk	19 618	26.3	14
Suomen Maaseudun Puolue	2 754	3.7	2
Svenska Folkpartiet	4 235	5.7	5
Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto • Arbetarnas och Småbr. Soc.-dem. Förbund	1 600	2.1	1
Summa	74 709	100.0	53

XXIII Pohjoismaat • Norden *Scandinavian Tables*

225. Pinta-ala 1907—69

Areal 1907—69

Area

	Kokonais- pinta-ala	Maapinta- ala	Asukkaita ha kohti (maa)	Kaupun- ginosia	Seura- kuntia
	Totalareal	Landareal	Invånare per ha (land)		
	ha	.		Stadsdelar	Försam- lingar
<i>Kööpenhamina • Köpenhamn</i>					
1907	8 009	7 770	68.1	..	52
1940	10 786	10 605	83.9	..	88
1968	11 920	11 646	72.6	..	89
1969	11 940	11 666	71.4	..	89
<i>Tukholma • Stockholm</i>					
1907	14 300	..	..	29	13
1940	14 278	13 708	43.1	83	19
1968	19 081	18 598 ¹⁾	41.5	114	27
1969	19 092	18 609	40.8	114	28
<i>Oslo</i>					
1907	1 629	1 604	144.3	..	15
1940	1 695	1 675	162.2	..	16
1968	45 344	42 970	11.4	60	37
1969	45 344	42 970	* 11.4	60	37
<i>Helsinki • Helsingfors</i>					
1907 .....	..	2 751	37.6	15	6
1940	17 350	2 934	86.1	27	6
1968	44 810	18 152	28.8	54	33
1969	44 810	18 164	28.9	54	33
<i>Göteborg</i>					
1907	2 649	2 387	65.7	..	7
1940	8 806	8 297	33.9	53	12
1968	45 078	36 428	12.2	81	27
1969	45 080	36 450	12.2	81	27
<i>Malmö</i>					
1907	2 794	2 774	28.8	13	5
1940	6 754	6 676	23.3	17	8
1968 .....	..	11 098	22.9	22	14
1969 .....	..	11 098	23.1	22	18

¹⁾ Tarkistettu tieto • Kontrollerad uppgift.

Muist. Taulukoissa 225—237 julkaistut tiedot Kööpenhaminasta tarkoittavat, ellei muuta ole ilmoitettu, Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentofthen kuntia.

Anm. De i tab. 225—237 meddelade uppgifterna för Köpenhamn avser, där annat ej säges, kommunerna Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofte.

Muist. taul. 219—221. Tiedot on saatu ao. kaupungeilta. Vertailukelpoisuuteen on suhtauduttava varauksella kirjanpidoissa esiintyvien eroavuuksien takia.

Anm. till tab. 219—221. Uppgifterna har erhållits från vederbörande städer. Det är skäl att anföra reservationer beträffande olikheter i bokföringen.

226. Väkiluku 1940—69 Folkmängden 1940—69

Population

A. Kaupungit • Städerna Cities

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma*) Stockholm*)	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
Väkiluku 1. 1. • Folkmängd 1. 1.						
1940	888 131	586 322	275 238	255 311	280 033	154 270
1950	971 562	737 520	433 841	358 627	349 145	189 232
1960	931 644	804 910	473 233	446 478	400 814	225 660
1963	911 414	804 140	482 812	477 099	410 681	237 517
1964	901 280	798 443	484 747	489 143	414 466	241 778
1965	885 512	793 196	485 313	497 921	418 600	245 803
1966	870 860	786 588	485 759	506 925	421 809	249 161
1967	858 235	779 368	487 128 ¹⁾	519 274 ²⁾	443 292 ³⁾	253 502
1968	845 525	771 924	489 020	526 948	445 402	254 338
1969	833 027	759 890 *	488 899 *	531 414	444 131	256 064
Väestönlisäys/vähennys Folkökning/minskning						
1963	-10 134	- 5 697	1 935	12 044	3 785	4 261
1964	-15 768	- 5 247	566	8 778	4 134	4 025
1965	-14 652	- 6 608	446	9 004	3 209	3 358
1966	-12 625	- 7 220	1 369 ¹⁾	12 349	2 664	1 700
1967	-12 710	- 7 444 ⁵⁾	1 892	7 674	2 110	836
1968	-12 498	-12 034	- 121 *	4 466	-1 271	1 726
%						
1963	-1.1	-0.7	0.4	2.5	0.9	1.8
1964	-1.7	-0.7	0.1	1.8	1.0	1.7
1965	-1.7	-0.8	0.1	1.8	0.8	1.4
1966	-1.4	-0.9	0.3	2.4	0.6	0.7
1967	-1.5	-1.0	0.4	1.5	0.5	0.3
1968	-1.5	-1.6	- 0.0 *	0.8	- 0.3	0.7
Syntyneiden enemmyys Födelseöverskott						
1963	1 751	1 815 ⁵⁾	751	3 974	2 819	1 657
1964	1 437	2 192	1 521	4 114	3 214	1 776
1965	1 279	1 437 ⁵⁾	1 708	3 884	3 098	1 782
1966	1 253	412 ⁵⁾	1 451	4 141	3 033	1 555
1967	41	- 140 ⁵⁾	1 149	4 115	2 929	1 395
1968	- 841	- 1 535	1 547 *	3 577	2 254	1 081
Muuttovoitto • Flyttningsvinst						
1963	-11 885	- 7 512 ⁵⁾	1 184	8 070	966	2 604
1964	-17 205	- 7 439	- 955	4 664	920	2 249
1965	-15 931	- 8 045 ⁵⁾	-1 262	5 120	111	1 576
1966	-13 878	- 7 632 ⁵⁾	- 82	5 502	- 369	145
1967	-12 751	- 7 304 ⁵⁾	743	3 559	- 819	-559
1968	-11 657	-10 499	-1 668	889	-3 525	645

¹⁾ 1. 1. 1966 tapahtuneen alueliitoksen aiheuttama 2 706 asukkaan lisäys ml. ²⁾ Samoin 18 819. ³⁾ Samoin 2 641. ⁴⁾ Muutetut tiedot.

⁵⁾ Tarkistetut tiedot.

¹⁾ Inkl. av inkorporering 1. 1. 1966 föranledd ökning med 2 706 invånare. ²⁾ Dito 18 819. ³⁾ Dito 2 641. ⁴⁾ Ändrade uppgifter. ⁵⁾ Kontrollerade uppgifter.

B. Kaupungit ja niiden seudut • Städerna och deras regioner The cities and their regions

	Kööpen- haminan- seutu Köpen- hamn- regionen	Suur- Tukholma Stor- Stockholm	Oslo- seutu Oslo- regionen	Helsingin seutu ¹⁾ Helsing- forsregio- nen ¹⁾	Suur- Göteborg Stor- Göteborg	Suur- Malmö Stor- Malmö
Väkiluku 1. 1. • Folkmängd 1. 1.						
1963	1 369 651	1 189 502	654 475	604 281	582 275	381 784
1964	1 375 305	1 206 944	663 708	624 619	592 204	389 269
1965	1 376 370	1 226 398	671 913	643 353	604 323	397 301
1966	1 376 779	1 242 394	679 636	662 520	615 864	406 507
1967	1 380 872	1 262 262 ²⁾	687 393	679 174	627 724	415 599
1968	1 383 044	1 274 731 ²⁾	696 711	694 860	636 712	421 070
1969	1 382 057	1 288 769	* 704 657	* 707 297	647 122	428 338
Väestönlisäys • Folkökning						
1963	5 654	17 442	9 233	20 338	9 929	7 485
1964	1 065	19 454	8 205	18 734	12 119	8 032
1965	409	15 996	7 723	19 167	11 541	9 206
1966	4 093	19 868 ²⁾	7 757	16 654	11 860	9 092
1967	2 172	12 469 ²⁾	9 318	15 686	8 988	5 471
1968	— 987	14 038*	7 946*	12 437	10 410	7 268
Syntyneiden enemmyys Födelseöverskott						
1963	8 861	7 803	3 085	6 070	4 285	2 546
1964	8 698	9 472	4 190	6 331	5 186	2 853
1965	9 169	8 847 ²⁾	4 392	6 027	5 169	3 087
1966	9 138	7 872 ²⁾	4 255	6 392	5 180	3 078
1967	7 172	7 446 ²⁾	3 873	6 421	5 054	2 870
1968	5 409	5 408*	4 545*	5 828	4 195	2 344
Muuttovoitto • Flyttningsvinst						
1963	—3 207	9 639	6 148	14 268	5 644	4 939
1964	—7 633	9 982	4 015	12 403	6 933	5 179
1965	—8 760	7 149 ²⁾	3 331	13 140	6 372	6 119
1966	—5 045	11 996 ²⁾	3 502	10 262	6 680	6 014
1967	—5 000	5 023 ²⁾	5 445	9 265	3 934	2 601
1968	—6 396	8 630*	3 401*	6 609	6 215	4 924

¹⁾ Helsingin seutu tarkoittaa tässä kaupungin lisäksi vain *Lähi-aluetta*: Helsingin mlk. sekä Espoon, Kauniaisten ja Keravan kauppalat.

²⁾ Tarkistetut tiedot.

³⁾ Helsingforsregionen avser här förutom staden *Närömrådet*: Helsingo samt Esbo, Grankulla och Kervo köpingar. ⁴⁾ Kontrollerade uppgifter.

227. Solmitut avioliitot, syntyneet ja kuolleet 1968

Ingångna äktenskap, födda och döda 1968

Marriages, births and deaths

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki * Helsing- fors *	Göteborg	Malmö
Avioliittoja • Giftermål	* 8 800	5 552	5 581	6 312	3 837	..
Syntyneitä • Födda	10 517	7 716	7 112	8 691	6 657	3 514
Kuolleita • Döda	11 358	9 251	5 565	5 114	4 403	2 433
‰ keskiikäluvusta I ‰ av medelfolkmängden						
Avioliittoja • Giftermål	* 10.5	7.3	* 11.4	12.0	8.6	..
Syntyneitä • Födda	12.5	10.1	* 14.5	16.6	15.0	13.8
Kuolleita • Döda	13.5	12.1	* 11.4	9.8	9.9	9.5

228. Väestö sukupuolen ja iän mukaan 1965

Befolkning efter kön och ålder 1965

Population by sex and age

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
<i>Väestö • Befolkning</i>	885 237	787 182	487 128	498 397	421 283	248 819
<i>Miehiä • Män</i>	412 184	369 607	227 006	220 803	207 130	120 591
<i>Naisia • Kvinnor</i>	473 053	417 575	260 122	277 594	214 153	128 228
Naisia 1 000 miestä kohti • Kvinnor per 1 000 män	1 148	1 130	1 146	1 257	1 034	1 063
<i>Ikä • Ålder (%)</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
<i>Miehiä • Män</i>						
0—19	26.8	26.1	25.3	31.9	27.8	28.2
20—39	27.1	27.5	27.6	33.8	28.7	29.5
40—59	27.8	30.2	28.8	23.9	28.0	27.9
60—79	16.6	14.8	16.8	9.8	14.2	12.9
80—	1.7	1.4	1.5	0.6	1.3	1.5
<i>Naisia • Kvinnor</i>						
0—19	22.8	22.3	21.6	26.7	25.4	25.6
20—39	23.4	24.0	24.8	29.4	26.5	27.2
40—59	29.4	30.7	29.0	26.6	28.5	28.2
60—79	21.4	20.3	21.8	15.7	17.3	16.5
80—	3.0	2.7	2.8	1.6	2.3	2.5
<i>Kaikkiaan • Samtliga</i>						
0—6	1) 7.4	7.5	7.7	9.9	9.3	9.3
7—14	2) 9.4	9.1	9.0	10.4	9.9	10.1
15—64	68.3	69.9	68.4	70.5	68.8	69.1
65—	14.9	13.5	14.9	9.2	12.0	11.5

1) Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

229. Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1965

Befolkning efter kön och civilstånd 1965

Population by sex and marital status

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
<i>Miehiä • Män</i>	412 184	369 607	227 006	220 803	207 130	120 591
Siitä vähintään 20-vuotiaita Därav 20 år och däröver	301 571	273 117	169 532	150 268	149 728	86 538
1 000 aikuista kohti • Per 1 000 vuxna	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Naimattomia • Ogifta	203	252	229	221	236	215
Naineita • Gifta	691	649	682	716	674	706
Naimisissa olleita • Förut gifta ..	106	99	89	63	90	79
<i>Naisia • Kvinnor</i>	473 053	417 575	260 122	277 594	214 153	128 228
Siitä vähintään 20-vuotiaita Därav 20 år och däröver	365 032	324 305	203 921	203 598	159 584	95 372
1 000 aikuista kohti • Per 1 000 vuxna	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Naimattomia • Ogifta	187	243	247	271	199	196
Naineita • Gifta	571	544	561	526	628	635
Naimisissa olleita • Förut gifta ..	242	213	192	203	173	169

230. Ammatissa toimiva väestö 1965 Den yrkesverksamma befolkningen 1965

Economically active population

	Kööpen- hamina ¹⁾ Köpen- hamn ¹⁾	Tukholma Stockholm	Oslo ²⁾	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
Ammatissa toimiva väestö • Den yrkesverksamma befolkningen ..	474 932	385 218	260 110	266 593	194 263	120 987
Siitä naisia • Därav kvinnor	185 092	166 021	96 334	132 519	69 261	46 973
Elinkeino • Näringsgren (%)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Maatalous, kalastus ym. • Jordbruk, fiske m.m.	0.4	0.5	0.2	0.5	0.7	1.2
Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk	42.9	30.8	25.8	33.2	42.2	42.9
Liikenne • Samfärdsel	9.0	9.1	9.3	8.3	11.7	9.3
Kauppa • Handel	20.6	26.3	21.2	25.2	21.4	22.6
Palvelukset • Tjänster	25.5	33.3	29.8	29.7	24.0	23.8
Muu • Övrigt	1.6	—	13.7	3.1	—	0.2

¹⁾ 27/9 1960. ²⁾ 31/12 1966, päiväväestö • ¹⁾ 27/9 1960. ²⁾ 31/12 1966, dagbefolkning.

Muist. Kaupunkien elinkeinoryhmityksessä esiintyvien eroavuuksien johdosta eivät tiedot ole täysin toisiinsa verrattavissa.

Ann. Olikheter i avgränsningar av näringsgrenar tillåter ej full jämförbarhet.

231. Asuinhuoneistot suuruuden mukaan 1965 Bostadslägenheter efter storlek 1965

Dwellings by size

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki ¹⁾ Helsing- fors ¹⁾	Göteborg	Malmö
Asuinhuoneistot • Bostadslägenheter	358 050	328 596	190 327	174 414	169 576	100 123
%						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum	} 9.2	} 20.4	} 24.9	} 4.7	} 9.9	} 9.3
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök						
2 huonetta ja » 2 » » »						
3 » » » 3 » » »						
4 » » » 4 » » »						
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök	10.0	6.1	6.9	4.1	5.6	6.2
Tuntematon • Okänt	—	0.2	—	0.2	—	—

¹⁾ Keittokomero on jakautumassa laskettu keittiöksi • Kokvrå har vid fördelningen jämsställts med kök.

232. Asumistiheys 1965 Boendetäthet 1965

Density of occupants

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki ¹⁾ Helsing- fors ¹⁾	Göteborg	Malmö
<i>Asukkaita 100 huoneyksikköä kohti Boende per 100 rumsenheter</i>						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum	..	116	} ²⁾ 96	157	116	109
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	..	85		146	88	80
2 huonetta ja » 2 » » »	72	84		111	87	84
3 » » » 3 » » »	67	78		72	92	77
4 » » » 4 » » »	56	69		64	80	67
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök	48	57	58	68	57	55
Kaikki huoneyksiköt Samtliga rumsenheter	63	80	74	106	80	76

¹⁾ Ks. taul. 231, alav. 1. ²⁾ Tarkistettu tieto • ¹⁾ Se tab. 231, not 1. ²⁾ Kontrollerad uppgift.

Muist. Huoneyksiköllä tarkoitetaan asuinhuonetta tai keittiötä.

Ann. Med rumsenhet avses boningsrum eller kök.

233. Asutut asuinhuoneistot asukasluvun mukaan 1965

Bebodda bostäder efter invånarantal 1965

Occupied dwellings by number of inhabitants

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
Huoneistoja • Lägenheter	354 190	315 946	..	172 037	162 921	97 703
%						
1 henkilö • 1 person	28.8	31.0	..	21.5	27.0	27.3
2 henkilöä • 2 personer	31.9	29.3	..	27.7	28.4	28.5
3 » 3 »	19.1	18.0	..	21.3	20.5	21.2
4 » 4 »	13.3	13.9	..	16.9	15.9	15.5
5 » 5 »	4.8	5.3	..	8.3	5.8	5.4
6 tai useamp. henk. • 6 och flera personer	2.1	2.4	..	4.3	2.4	2.1

234. Asuntotuotanto 1964—68

Bostadsproduktionen 1964—68

Newly constructed dwellings

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki ¹⁾ Helsing- fors ¹⁾	Göteborg	Malmö
<i>Kaupungit • Städerna</i>						
1968						
Huoneistoja • Lägenheter	3 732	8 561	3 091	3 759	6 750	4 208
%						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum ..	16.2	20.0	22.3	—	16.6	14.3
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	14.5	2.5		21.6	8.7	1.4
2 huonetta ja » 2 » » »	21.1	15.1	18.7	34.3	21.2	18.1
3 » » » 3 » » »	30.3	32.4	17.0	23.1	27.8	41.4
4 » » » 4 » » »	12.8	15.6	27.8	9.8	15.4	17.4
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök	5.1	14.4	14.2	11.2	10.3	7.4
1967	2 471	5 719	3 912	4 273	7 557	2 950
1966	2 763	4 517	3 567	5 928	4 852	2 753
1965	1 429	5 902	3 568	6 334	5 968	3 057
1964	1 086	3 832	3 333	5 988	4 159	3 751
<i>Kaupungit ja niiden ^{a)}seudut Städerna och deras ^{a)}regioner</i>						
1968						
Huoneistoja • Lägenheter	11 946	21 093	6 660	6 441	12 418	7 661
%						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum ..	9.5	12.0	..	..	14.1	17.7
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	10.7	4.1	..	..	4.4	2.0
2 huonetta ja » 2 » » »	17.7	14.4	..	..	19.3	14.2
3 » » » 3 » » »	21.2	30.9	..	..	26.5	32.0
4 » » » 4 » » »	26.7	21.1	..	..	19.6	20.7
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök	14.2	17.5	..	..	16.1	13.4
1967	10 922	16 225	6 824	6 603	10 990	6 989
1966	9 970	14 555	6 498	7 748	8 780	7 249
1965	7 819	15 071	6 022	10 274	8 981	7 129
1964	9 042	12 930	6 111	9 872	6 812	6 656

¹⁾ Ks. taul. 231, alav. 1. ²⁾ Helsingin seutu tarkoittaa tässä *Lähiäluetta*. Ks. taul. 226 B, alav. 1.

³⁾ Se tab. 231, not 1. ⁴⁾ Helsingforsregionen avser här *Närområdet*. Se tab. 226 B, not. 1.

235. Merenkulku 1967—68 Sjöfarten 1967—68

Navigation

	Kööpen- hamina ¹⁾ Köpen- hamn ¹⁾	Tukholma Stockholm	Oslo ²⁾	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
	1968	1967	1968	1968	1968	1968
<i>Saapuneet alukset • Ankomna fartyg</i>						
Kotimaasta } luku • antal	8 739	11 844	8 628	3 053	13 699	2 863
Från inrikes ort } R.t. netto, 1000 ..	4 489	1 479	1 742	646	2 961	547
Ulkomailta } luku • antal	28 158	4 063	4 413	3 415	11 599	30 783
Från utrikes ort } R.t. netto, 1000 ..	17 078	5 252	6 361	4 411	16 720	10 505
<i>Tavaraa, 1 000 tonnia • Gods, 1 000 ton</i>	<i>11 198</i>	<i>5 896</i>	<i>4 851</i>	<i>5 117</i>	<i>20 217</i>	<i>3 980</i>
<i>Saapunut • Anlänt från</i>						
kotimaasta • inrikes ort	3 437	2 905	2 514	1 908	160	670
ulkomailta • utrikes ort	5 982	2 607	1 411	2 638	11 957	2 677
<i>Viety • Avsant till</i>						
kotimaahan • inrikes ort	741	106	250	59	4 215	241
ulkomaille • utrikes ort	1 038	278	676	512	3 885	392

¹⁾ Lukuun ottamatta Frederiksbergiä ja Gentoftoa. ²⁾ Tiedot eivät ole täysin verrattavissa aikaisempiin vuosiin.

³⁾ Exkl. Frederiksberg och Gentofto. ⁴⁾ Uppgifterna är inte fullt jämförbara med tidigare år.

236. Moottoriajoneuvot 1968 Motorfordon 1968

Motor vehicles

	Kööpen- hamina ¹⁾ Köpen- hamn ¹⁾	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg*	Malmö
	31/12	1/1	1/1	31/12	31/12	31/12
Autoja • Bilar	171 242	184 514	120 704	91 546	120 043	66 975
Henkilöautoja • Personbilar	136 890	167 645	97 906	76 182	110 600 ²⁾	61 797
Vuokra- ja linja-autoja • Drosk- bilar och bussar	4 443	2 485	1 798	2 494	965 ³⁾	229
Kuorma-autoja • Lastbilar	29 909	14 384	21 000	12 870	8 478	4 949
Asukkaita autoa kohti • Invånare per bil	4.9	4.2	4.1	5.7	3.7	3.8
Moottoripyöriä • Motorcyklar	11 742	3 101	4 800	3 611	2 800	1 120

¹⁾ Tietoihin sisältyy Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentoften lisäksi eräiden lähikuntien moottoriajoneuvoja. ²⁾ Vuokra-autot ml. ³⁾ Vain linja-autot.

⁴⁾ I uppgifterna ingår förutom för Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofto även uppgifter för några grannkommuners motorfordon.

⁵⁾ Inkl. droskbilar. ⁶⁾ Endast bussar.

237. Kunnallisvaalit 1966—68 Kommunala val 1966—68

Municipal elections

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet • Röstberättigade och röstande Persons entitled to vote and voters

	Kööpen- hamina ¹⁾ Köpen- hamn ¹⁾	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
	9/3 1966	18/9 1966	25/9 1967	6—7/10 1968	18/9 1966	18/9 1966
Äänioikeutettuja • Röstberättigade	492 828	569 515	352 618	376 506	304 057	175 278
Äänestäneitä % äänioikeutetuista						
Röstande i % av röstberättigade	71.4	80.4	79.6	72.7	81.4	86.4

¹⁾ Lukuun ottamatta Frederiksbergiä ja Gentoftoa • Exkl. Frederiksberg och Gentofto.

B. Hyväksytyt äänestysliput ja valitut puolueittain • Godkända röstsedlar och valda efter partier
Valid voting papers and councillors elected by parties

	Hyväksytyjä äänestys- lippuja Godkända röstsedlar %	Valittuja Valda		Hyväksytyjä äänestys- lippuja Godkända röstsedlar %	Valittuja Valda
Kööpenhamina¹⁾ • Köpenhamn¹⁾ 1966					
Vanhoillinen kansanpuolue			Helsinki • Helsingfors 1968		
Konservatiiva folkpartiet	25.2	15	Kansallinen kokoomus • Natio- nella samlingspartiet ²⁾	26.2	21
Vasemmisto • Vänstern	3.2	1	Ruotsalainen kansanpuolue		
Radikaalinen vasemmisto • Ra- dikala vänstern	3.7	2	Svenska folkpartiet	13.0	10
Sosialidemokraatit • Socialde- mokraterna	39.5	23	Liberaalinen kansanpuolue		
Sosialistinen kansanpuolue			Liberala folkpartiet	10.6	8
Socialistiska folkpartiet	24.0	13	Keskustapuolue • Centerpartiet	1.7	1
Kommunistit • Kommunisterna	2.6	1	Suomen maaseudun puolue		
Muut puolueet • Andra partier	1.8	—	Finlands landsbygds parti	5.0	4
Summa	100.0	55	Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna	25.9	21
			Sosialidemokr. liitto • Socialde- mokr. förbundet	2.0	1
			Suomen kansan demokr. liitto		
			Demokratiska förbundet för		
			Finlands folk	14.1	11
			Muut puolueet • Andra partier ³⁾	1.5	—
			Summa	100.0	77
Tukholma • Stockholm 1966					
Oikeistopuolue • Högerpartiet	22.9	24	Göteborg 1966		
Keskustapuolue • Centerpartiet	0.4	—	Oikeistopuolue • Högerpartiet	15.5	13
Kansanpuolue • Folkpartiet	27.7	28	Keskustapuolue • Centerpartiet	3.2	1
Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna	37.7	38	Kansanpuolue • Folkpartiet	33.0	27
Kommunistit • Kommunisterna	9.7	10	Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna	35.7	30
Kristill.-dem. Kokoom. • Kristen Demokratisk Samling	1.6	—	Kommunistit • Kommunisterna	11.4	9
Summa	100.0	100	Kristill.-dem. Kokoom. • Kris- ten Demokratisk Samling	1.2	—
			Summa	100.0	80
Oslo 1967					
Oikeisto • Högern	37.9	33	Malmö 1966		
Kristillinen kansanpuolue			Malmöns Kokoomus • Samling i		
Kristliga folkpartiet	4.6	4	Malmö	42.8	25
Keskustapuolue • Centerpartiet	1.1	1	Keskustayhteistyö • Mittensam- verkan	3.6	2
Vasemmisto • Vänstern	5.1	4	Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna	49.1	30
Työväenpuolue • Arbetarpartiet	42.5	37	Kommunistit • Kommunisterna	4.5	3
Sosialistinen kansanpuolue			Summa	100.0	60
Socialistiska folkpartiet	7.7	6			
Kommunistit • Kommunisterna	1.1	—			
Summa	100.0	85			

¹⁾ Ks. taul. A, alav. 1. ²⁾ Tarkistetut tiedot • ³⁾ Se tab. A, not 1. ⁴⁾ Kontrollerade uppgifter.

Lähteiden luettelo

Taulukko

1. Ilmatieteen laitoksesta saadut tiedot.
2. Merentutkimuslaitoksesta saadut tiedot.
3. Kiinteistöviraston kaupunkimittausosastolta saadut tiedot.
4. Henkikirjat.
- 5–17. Tilastollisesta päätoimistosta ja väestörekistereistä saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.
- 18–21. Väestörekistereistä saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.
22. Ks. 4.
- 23–25. Ks. 18–21.
- 26–29. Alkuaineisto Tilastollisessa päätoimistossa ja tilastotoimiston v. 1965 suorittaman otantalaskennan aineisto.
- 30–32. Tilastotoimiston v. 1965 suorittaman otantalaskennan aineisto.
33. Alkuaineisto Tilastollisessa päätoimistossa.
34. Ks. 30–32.
35. Ks. 26–29.
36. Tilastotoimistossa olevasta asunto- ja väestölaskenta-aineistosta saadut tiedot.
37. Asuntohallituksesta ja Asuntotuotantokomitealta saadut tiedot.
38. Kiinteistöviraston tonttiosastolta saadut tiedot.
- 39–42. Rakennustarkastusvirastosta saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.
- 43–44. Helsingin kaupungin tilasto I; terveydenhoitolautakunnan toimintakertomus; sairaalain toimintakertomukset ja lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
45. Helsingin kaupungin tilasto I.
- 46–53. Ks. 43–44.
54. Maidontarkastamon toimintakertomus.
55. Huoltovirastosta saatu perusaineisto käsitelty tilastotoimistossa.
56. Huoltovirastosta saadut tiedot.
57. Ks. 55.
58. Lastensuojeluvirastosta saatu perusaineisto käsitelty tilastotoimistossa.
- 59–60. Lastensuojeluvirastosta saadut tiedot.
61. Ks. 58.
- 62–63. Ks. 59–60.
64. Suomen Lastenhoitoyhdistyksen toimintakertomus.
65. Yömajoista sekä ao. yhdistyksiltä ym. saadut tiedot.
66. Sosiaaliministeriön vakuutusosastolta saadut tiedot.

Källförteckning

Tabell

1. Uppgifter från Meteorologiska institutet.
2. Uppgifter från Havsforskningsinstitutet.
3. Uppgifter från fastighetskontorets stadsrätningsavdelning.
4. Mantalslängderna.
- 5–17. Det av Statistiska centralbyrån och befolkningsregistren erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.
- 18–21. Det av befolkningsregistren erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.
22. Se 4.
- 23–25. Se 18–21.
- 26–29. Primärmaterialet på Statistiska centralbyrån och material för den av statistiska byrån år 1965 utförda sampelundersökningen.
- 30–32. Material för den av statistiska byrån år 1965 utförda sampelundersökningen.
33. Primärmaterialet på Statistiska centralbyrån.
34. Se 30–32.
35. Se 26–29.
36. Från materialet på statistiska byrån rörande bostads- och folkräkning.
37. Uppgifter från Bostadsstyrelsen och Bostadsproduktionskommittén.
38. Uppgifter från fastighetskontorets tomtavdelning.
- 39–42. Det av byggnadsinspektionskontoret erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.
- 43–44. Helsingfors stads statistik I; hälsövernämndens verksamhetsberättelse; sjukhusens verksamhetsberättelser och uppgifter från medicinalstyrelsen.
45. Helsingfors stads statistik I.
- 46–53. Se 43–44.
54. Mjölkkontrollstationens verksamhetsberättelse.
55. Det av vårdverket erhållna primärmaterialet bearbetat av statistiska byrån.
56. Uppgifter från vårdverket.
57. Se 55.
58. Det av barnskyddsverket erhållna primärmaterialet bearbetat av statistiska byrån.
- 59–60. Uppgifter från barnskyddsverket.
61. Se 58.
- 62–63. Se 59–60.
64. Barnavårdsföreningens i Finland verksamhetsberättelse.
65. Uppgifter från natthärbärgen samt från vederb. föreningar m.fl.
66. Uppgifter från socialministeriets försäkringsavdelning.

67. Kansaneläkelaitoksesta saadut tiedot.
 68. Huoltovirastosta saatu perusaineisto käsitelty tilastotoimistossa.
 69. Kiinteistöviraston asuntoasiainoimistosta saadut tiedot.
 70—74. Helsingin kaupungin tilasto VI.
 75—76. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
 77—78. Opetuslaitoksista ja niiden toimintakertomuksista sekä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön julkaisusta »Ammatilliset koulut» saadut tiedot.
79. Korkeakoulujen toimintakertomukset ja luettelot.
 80. Museosta ja kokoelmista saadut tiedot.
 81. Kotimaisten sanomalehtien hinnasto (Postilaitos).
 82. Kaupunginkirjastosta saadut tiedot.
 83. Helsingin Yliopiston kirjastosta saadut tiedot.
 84. Musiikkilautakunnan toimintakertomus.
 85. Opistojen toimintakertomukset.
 86. Tilastollisen päätoimiston oikeustilastolliselta osastolta saadut tiedot.
 87. Oikeusaputoimiston toimintakertomus.
 88—89. Ks. 86.
 90. Raastuvanoikeuden lainhuutodiaariot.
 91—92. Ks. 86.
 93—94. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
 95. Ks. 86.
 96. Huoltovirastosta saadut tiedot.
 97. Palolautakunnan toimintakertomus.
 98. Rakennusviraston katurakennusosastolta saadut tiedot.
 99. Rakennusviraston puhtaanapito-osastolta saadut tiedot.
 100. Kiinteistöviraston maatalous- ja metsäosastoilta saadut tiedot.
 101—103. Laitoksista saadut tiedot.
 104. Teollisuustilastollinen aineisto Tilastollisessa päätoimistossa.
 105—106. SOK:n ja KK:n vuosikirjat sekä liikkeiden antamat tiedot.
 107. Säästöpankkien antamat tiedot.
 108. Osuuskassojen Keskusliitto r.y.
 109. Postisäästöpankin antamat tiedot.
 110. Protestilista.
 111. Suomen Messut Osuuskunnasta saadut tiedot.
 112. Laitosten antamat tiedot.
 113. Ks. 86.
 114. Pörssikomitean toimintakertomus.
 115. Alkuaineisto Tilastollisessa päätoimistossa.
 116—117. Suomen kaupparekisteri ja Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
 118—120. Satamalautakunnan toimintakertomus.
 121. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.
 122. Satamakonttorin päiväkirjat.
67. Uppgifter från folkpensionsanstalten.
 68. Det av vårdverket erhållna primärmaterial bearbetat av statiska byrån.
 69. Uppgifter från fastighetskontorets bostadsbyrå.
 70—74. Helsingfors stads statistik VI.
 75—76. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
 77—78. Uppgifter från undervisningsanstalterna och från deras verksamhetsberättelser samt från publikationen »Skolor och kurser för yrkesutbildning» publicerad av ministeriet för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena.
 79. Högskolornas verksamhetsberättelser och kataloger.
 80. Uppgifter från museer och samlingar.
 81. Postverkets tidningstaxa för inhemska tidningar.
 82. Uppgifter från stadsbiblioteket.
 83. Uppgifter från Helsingfors Universitetsbibliotek.
 84. Musiknämndens verksamhetsberättelse.
 85. Institutens verksamhetsberättelser.
 86. Uppgifter från Statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.
 87. Rätts hjälpsbyråns verksamhetsberättelse.
 88—89. Se 86.
 90. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.
 91—92. Se 86.
 93—94. Uppgifter från polisrättningen.
 95. Se 86.
 96. Uppgifter från vårdverket.
 97. Brandnämndens verksamhetsberättelse.
 98. Uppgifter från byggnadskontorets gatubyggnadsavdelning.
 99. Uppgifter från byggnadskontorets renhållningsavdelning.
 100. Uppgifter från fastighetskontorets lantbruks- och skogsavdelningar.
 101—103. Uppgifter från verken.
 104. Industristatistiskt material på Statistiska centralbyrån.
 105—106. CHF:s och KK:s årsböcker samt uppgifter från affärerna.
 107. Uppgifter från sparbankerna.
 108. Andelskassornas Centralförbund r.f.
 109. Uppgifter från Postsparbanken.
 110. Protestlistan.
 111. Uppgifter från Finlands Mässa Andelslaget.
 112. Uppgifter från anstalterna.
 113. Se 86.
 114. Börskommitténs verksamhetsberättelse.
 115. Primärmaterial på Statistiska centralbyrån.
 116—117. Finlands handelsregister och uppgifter från Statistiska centralbyrån.
 118—120. Hamnnämndens verksamhetsberättelse.
 121. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.
 122. Hamnkontorets journaler.

123. Tullihallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot; Helsingin kaupungin tilasto II—III.
- 124—125. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.
126. Teurastamolaitoksen toimintakertomus sekä Karjakunnan teurastamosta saadut tiedot.
127. Maidontarkastamon toimintakertomus.
128. Oy Alkoholiliike Ab:n antamat tiedot.
- 129—130. Rautatiehallituksen tilastosta saadut tiedot.
131. Poliisilaitoksen passi- ja osoitetuimistosta saadut tiedot.
132. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
133. Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosastolta saadut tiedot.
134. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.
135. Aero Oy:ltä saadut tiedot.
136. Liikennelaitoksesta saadut tiedot.
137. Suomen Turistiauto Oy:ltä ja linja-autoasemalta saadut tiedot.
138. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 139—140. Helsingin puhelinyhdistyksen toimintakertomus; posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
- 141—143. Posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
- 144—148. Ks. 138.
149. Ammatinvalinnanohjauksen Helsingin piiritoimistosta saadut tiedot.
150. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön työnvälitysasiain toimistosta saadut tiedot.
151. Helsingin työvoimapiirin toimistosta saadut tiedot.
152. Helsingin työvoimatoimikunnalta saadut tiedot.
153. Ks. 138.
- 154—155. Virastoista, laitoksista ja rahatoimiston tietojenkäsittelykeskuksesta saadut tiedot.
- 156—158. Virastoista ja laitoksista saadut tiedot.
159. Rahatoimiston tietojenkäsittelykeskuksesta saadut tiedot.
160. Vakuutusosakeyhtiö Pohjolasta saadut tiedot.
161. Ks. 138.
- 162—163. Kunnalliselta keskusvaalilautakunnalta saadut tiedot.
- 164—165. Helsingin vaalipiirin keskuslautakunnalta saadut tiedot.
166. Verovirastosta saadut tiedot ja Helsingin kaupungin tilasto V.
- 167—169. Verovirastosta ja Tilastollisesta päätoimistosta saatu aineisto.
170. Ks. 138.
171. Perintöverolautakunnalta saadut tiedot.
123. Uppgifter från tullstyrelsens statistiska byrå; Helsingfors stads statistik II—III.
- 124—125. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.
126. Uppgifter från slakthusverkets verksamhetsberättelse och Karjakuntas slakthus.
127. Mjölkkontrollstationens verksamhetsberättelse.
128. Uppgifter från Oy Alkoholiliike Ab.
- 129—130. Uppgifter från järnvägsstyrelsens statistiska division.
131. Uppgifter från polisnärningens pass- och adressbyrå.
132. Uppgifter från polisnärningen.
133. Uppgifter från stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.
134. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.
135. Uppgifter från Aero Oy.
136. Uppgifter från trafikverket.
137. Uppgifter från Suomen Turistiauto Oy och från busstationen.
138. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
- 139—140. Helsingfors telefonförenings verksamhetsberättelse; uppgifter från post- och telegrafverket.
- 141—143. Uppgifter från post- och telegrafverket.
- 144—148. Se 138.
149. Uppgifter från yrkesvägledningens distriktsbyrå i Helsingfors.
150. Uppgifter från ministeriets för kommunikationsväsendet och allmänna arbetenas byrå för arb.förmedl. ärenden.
151. Uppgifter från Helsingfors arbetskraftsdistrikts byrå.
152. Uppgifter från Helsingfors arbetskraftskommission.
153. Se 138.
- 154—155. Uppgifter från ämbetsverk, anstalter och drättselkontorets databehandlingscentral.
- 156—158. Uppgifter från ämbetsverk och anstalter.
159. Uppgifter från drättselkontorets databehandlingscentral.
160. Uppgifter från Vakuutusosakeyhtiö Pohjola.
161. Se 138.
- 162—163. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden.
- 164—165. Uppgifter från centralvalnämnden i Helsingfors valkrets.
166. Uppgifter från skatteverket och Helsingfors stads statistik V.
- 167—169. Det av skatteverket och Statistiska centralbyrån erhållna materialet.
170. Se 138.
171. Uppgifter från arvsskattenämnden.

- 172—180. Helsingin kaupungin tilasto V.
181. Laitoksista saadut tiedot.
- 182—188. Ks. 172—180.
189. Stadion-säätiön toimintakertomus.
190. Kassan toimintakertomus.
- 191—192. Ev.lut. seurakunnilta saadut tiedot.
193. Seurakuntien hautaustoimistosta saadut tiedot.
194. Suomen Krematorioyhdistykseltä ja seurakuntien hautaustoimistosta saadut tiedot.
195. Henkikirjat.
- 196—197. Väestörekistereistä saadut tiedot.
- 198—199. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
200. Opetuslaitoksista ja niiden toimintakertomuksista sekä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön julkaisusta »Ammatilliset koulut» saadut tiedot.
- 201—202. Kansaneläkelaitoksesta saadut tiedot.
203. Suomen Kaupunkiliitolta ja Suomen Kunnallisliitolta saadut tiedot.
- 204—206. Ks. 198—199.
207. Oy Yleisradio Ab:n antamat tiedot.
208. Ks. 198—199.
209. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot ja ao. kaupunkien tilastolliset vuosikirjat.
- 210—212. Tilastollisesta päätoimistosta ja ao. kaupungeilta saadut tiedot.
- 213—214. Ks. 201—202.
- 215—217. Ks. 198—199.
- 218—221. Ao. kaupungeilta saadut tiedot.
222. Ks. 207.
- 223—224. Ks. 218—221.
- 225—237. Göteborgin tilastotoimiston kokoamat tiedot sekä ao. kaupunkien tilastolliset vuosikirjat.
- 172—180. Helsingfors stads statistik V.
181. Uppgifter från verken.
- 182—188. Se 172—180.
189. Stadionstiftelsens verksamhetsberättelse.
190. Kassans verksamhetsberättelse.
- 191—192. Uppgifter från de ev.luth. församlingarna.
193. Uppgifter från församlingarnas gravkontor.
194. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland och från församlingarnas gravkontor.
195. Mantalslängderna.
- 196—197. Uppgifter från befolkningsregistren.
198—199. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
200. Uppgifter från undervisningsanstalterna och från deras verksamhetsberättelser samt från publikationen »Skolor och kurser för yrkesutbildning» publicerad av ministeriet för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena.
- 201—202. Uppgifter från folkpensionsanstalten.
203. Uppgifter från Finlands Stadsförbund och Suomen Kunnallisliitto.
- 204—206. Se 198—199.
207. Uppgifter från Oy Yleisradio Ab.
208. Se 198—199.
209. Uppgifter från Statistiska centralbyrån och vederbörande städers statistiska årsböcker.
- 210—212. Uppgifter från Statistiska centralbyrån och från vederbörande städer.
- 213—214. Se 201—202.
215—217. Se 198—199.
- 218—221. Uppgifter från vederbörande städer.
222. Se 207.
- 223—224. Se 218—221.
- 225—237. Uppgifterna insamlade av Göteborgs statistiska kontor samt vederb. städers statistiska årsböcker.

Hakemisto¹⁾

	S.		S.
Aikakauslehdet	129	Asuntotuotanto	
Ajokortit	204	Helsingin seutu	319
Ajoneuvoliikenne	205	koko maa	323
Alivuokralaiset, ks. Väestö, ruokakunnat		pohjoismaiden suurkaupungit	340
Alkoholijuomien myynti	193—194	ks. myös Asuinhuoneet ja -huoneistot	
Alkoholistihuolto, ks. Päihdyttävien aineiden		Ateneum	128
väärinkäyttäjät		Autokanta	321, 328—329, 341
Aluelääkärien toiminta	96	Autoliikenne, ks. Linja-autoliikenne ja Liikenne	
Alukset, ks. Satamat ja Kauppalaivasto		Autot, ks. Autokanta ja Moottoriajoneuvot	
Ammatinvalinta	227	Avioerot	19—22, 322
Ammatissa toimivat, ks. Väestö		Avioliitot	14—22, 322, 337
Ammattiasema, ks. Väestö		Avustukset yleishyödyllisiin tarkoituksiin ..	295
Ammattienedistämislaitos	127	Avustuskassat	111—112
Ammattientarkastus, kunnallinen	1963		
Ammattiopetuslaitoksia, kaupungin	127	Elinaika, ks. Väestö	
valtion ja yksityiset	124—126	Elinkustannustutkimus	1959 258—259
ks. myös Helsingin seutu		Elintarvikekeskus	289
Anniskeluoikeudet	193	Elintarvikemyymälät	99
Apteekit	96	Elintarvikkeet, vähittäiskauppahinnat	219
Arava-talot	1960	tuonti .. 180, 184—186, 188, 192, 195—199	
Arvopaperipörssi	169	Elokuvateatterit	1963 352
Arvopaperit, kaupungin omistamat	299	Eläinlääketieteellinen korkeakoulu	128
Asemakaavoitettu alue, kaupungin, sen pinta-		Eläkekassat	111—112, 303
ala	5	Eläkkeensaajat, kaupungin	244, 303
Asuinhuoneet ja -huoneistot		Evankelis-luterilaiset seurakunnat	
Arava	84, 86—87	hautausmaat	307
kunnalliset asuinrakennukset	1960 291	lukumäärä	335
suunnitteilla	76—77, 1960 8	polttohautaukset	307
taso	75, 78, 1968 81, 88—89, 1966 354	suuralueittain	16—17
valmistuneet	82—87, 319, 323, 340	talous	304—305
vuokrat	226	tietoja toiminnasta	306
ks. myös Asuntolaskenta ja Kiinteistölaskenta		vanhusten huoltolaitokset ja asuintalot ..	101
Asuintalot, ks. Rakennukset		väkiluku	306
Asumistiheys, ks. Asuntolaskenta v. 1965		Halkojen tuonti meritse	180
Asumistuki, lapsiperheiden	114	tuonti rautateitse 196—199, 1960	198
vanhusten	113	Hammaslääkärit	96
Asumuserot	19	Hautausavustuskassat	111—112
Asuntojentarkastus	1966 124	Hautausmaat	307
Asuntolaskenta v. 1965		Helsingin seutu	
asuinhuoneistot ja -huoneet 70—75, 339—340,		ammattiopetuslaitoksia	315
1968 81—83, 90—96		autokanta	321
asumistiheys	70—73, 75, 339,	kansakoulut	313
1968 84—85, 90—94, 96		kansaneläkkeet	318
asuntotyypit 70—73, 339, 1968 81—83, 94—96		muuttoliike	312
hallintasuhde	1968 82—83, 88—89	oppikoulut	314
haltijan sosiaaliryhmä	1968 82—83	pinta-ala	1967 353
henkilöluku	70—74, 340, 1968 90—94	rakennustoiminta	319
kaupunginosittain 70—73, 1968 84—89		sairausvakuutus	316—317
mukavuudet	1968 81, 88—89	televisioluvat	321
pinta-ala 70—73, 75, 1968 86—87, 95			
ruokakunnat	66—68, 1968 96		

¹⁾ Vuosikertojen 1905—49 hakemisto on liitteenä v:n 1950 vuosikirjassa. Luettelo poistetuista taulukoista v. 1950—59 on liitteenä v:n 1960 vuosikirjassa.

	S.		S.
teollisuustoiminta	320	Kauppaoppilaitokset	125
veroäyri	318	Kaupunginkirjasto	130—133
väestö	308—312	Kaupunginmuseo	128—129
Hotellit yms., saapuneet matkustajat 204, 1962	335	Kaupunginorkesteri	134
ks. myös Majoitussuojat		Kaupunginosat ja osa-alueet, ks. liitteitä	
Huoltotoimi		lukumäärä, kaupunginosat	335
avunsaajat	100—103	Kaupungin pinta-ala	5, 335
huoltovirasto	1966 126	tulot ja menot	269—298, 301, 332
irtolaiset	102—103, 1966 126	Kaupunginvaltuusto	251, 334, 342
Koskelan sairaskoti	90—91, 94, 101	Kaupungit ja kauppalat 46—49, 54—55, 308—334	
Kustaankartano	90—91, 101	Kellokosken sairaala, ks. Sairaalat, kuntain-	
pähdyttävien ain. väärinkäyttäjät 102—103,		liittojen	
1966 126		Kerma, ks. Maidon tuonti	
Riistavuori	90—91, 101	Kerrostalot	69, 78, 1960 8
Roihuvuori	90—91, 101	Keskiväkiluku, ks. Väestö	
saadut korvaukset	298	Keskussairaalat, ks. Sairaalat	
työlaitos	101	Kiinnitykset	142
vanhainkodit	101	Kiinteistö- ja asuntolaskenta 69, 74—75,	
vanhusten asumistuki	113	1967 8, 14—16, 1966 353—354	
Huoneet ja huoneistot 69—78, 82—87, 319,		Kiinteistöjen luovutukset	140—141
323, 339—340, 1968 81—96, 1966 353—		Kiljavan parantola, ks. Sairaalat, kuntain-	
354, 1960 8		liittojen	
Ilmasto, ks. Sääolot		Kirjasto, kaupungin, ks. Kaupunginkirjasto	
Indeksi		Kirjastot, tieteelliset	134
elinkustannus-	220—221	Kirkon toiminta, ks. Ev.lut. seurakunnat	
kuluttajan hinta-	222—223	Kodinhoitotoimisto	1966 126
palkka-	232, 242—243	Koko maa	
rakennuskustannus- 225, 1968 243, 1959 351		asuntotuotanto	323
tukkuhinta-	224	autokanta	328—329
vähittäishinta-	1966 363	avioerot	322
Irtolaisuus, ks. Huoltotoimi		avioliitot	322
Itsemurhat	31, 35, 1966 349	kansakoulut	324
		kansaneläkkeet	325
		kunnallisvaalit	334
		kuolleet	322
		oppikoulut	324
		raitio- ja linja-autoliikenne	333
		sairausvakuutus	326—327
		syntyneet	322
		televisioluvat	333
		teollisuustoiminta	328—329
		tieliikennevahingot	216, 323
		tulot ja menot, kaupunkien	332
		ulkomaankauppa	183—185
		velat, kaupunkien	332
		verotus	330—332
		veroäyri	332
		väestö	322
		Konsertit, kaupunginorkesterin	134
		Korkeakoulut	128
		Korkeasaari, lauttaliikenne	210
		Koskelan sairaskoti	90—91, 94, 101
		Kotisairaanhoito	97
		Kouluhammaslääkintö	95
		Koulukodit, ks. Kansakoulut, lastenhuoltolait.	
		Koulut 114—127, 298, 313—315, 324, 1966	357
		Krematoriot	307
		Kunnalliset asuinrakennukset	1960 291
		Kunnalliset liikelaitokset, nettotulot	332
		Kuntainliittojen sairaalat	92—93
		Kuolemansyyt	34—35, 1966 349
		Kuolemanvaara	36—39
		Kuolemlainat, kaupungin ottamat 1963	306—307

	S.		S.
Kuolinpesät	268	Matkustajaliikenne, lentoteitse ..	207, 1966 368
Kuolleet, ks. Väestö		meritse	206
Kustaankartano	90—91, 101	raitio- ja autolinjoilla 208—212, 333, 1966	365
		rauteilla	204
Lahjoitusrahastot	300	Matkustajat hotelleissa yms.	204, 1962 335
Lainat, kaupungin eri tarkoituksiin käyttä-		Meltolan sairaala, ks. Sairaalat, kuntain-	
mät 295, 302, 332, 1966 361, 1963 306—307		liittojen	
Lainhuudot	140—141	Menot ja tulot, kaupungin ..	269—298, 301, 332
Laitosväestö, ks. Väestö		Merenkulku	180, 182, 188—191, 206, 341
Laiturihuoltotoiminta, ks. Satamat		Meriliikenne, tulot	296
Laiturit, satamissa	1966 366—367	Merivesi	3—4
Laivat, ks. Satamat ja Kauppalaivasto		Messuhallin näyttelyt	167
Lakot, ks. Työnseisaukset		Metsätalous, ks. Maa- ja metsätalous	
Lapset		Moottoriajoneuvot, liikenneonnettomuksiin	
huoltolautakunnan avustamat	100—101	osallistuneet	213—216, 1966 369
kouluikäiset	116	rekisteröidyt liikenteessä olevat 321, 328—	
lastenhuoltolaitosten kansakouluissa ..	116, 119	329, 341	
lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset		128—129	
104—108, 116, 119		Museot	128—129
oppivelvolliset	116	Muuttoliike, ks. Väestö	
ks. myös Väestö, perheet		Myymälät	99
Lapsilisät	109	ks. myös Liikeyrityslaskenta	
Lastenkodit, kaupungin	1966 141—142	Määrärahat, siirtyvät	269
Suomen lastenhoitoyhdistyksen	109	yleishyödyllisiin tarkoituksiin	295
Lastenneuvolat	96	erikoistietoja	1966 318—319
Lastenseimet	109, 114—115	Nettouusiutumisluku, ks. Väestö	
Lastensuojelutoiminta, kaupungin (kunnalli-		Neuvolat, lasten-	96
nen)		äititys-	96
lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset		Nosturit satamissa	180
lapset, ks. Lapset		Nuorisoriikollisuus	143—145
saadut korvaukset	298	Obligaatiot, ks. Arvopaperit	
Lastentarhat	109, 114—115	Oikeusaputoimisto	136—137
Lennätinliikenne	218	Oikeus- ja poliisilaitos	135—146
Lentoliikenne	207, 1966 368	Omaisuuksien, ks. Kantaomaisuus	
Leski- ja orpoeläkekassa, kaupungin työn-		teijäkorkeakoulu	128
tekijän ja viranhaltijain	303	Oppikoulut	120—123, 314, 324, 1966 357
Lihan tuonti	192	Orkesteri, ks. Kaupunginorkesteri	
Liikenne, kaduilla ym.	205	Osakeyhtiöt, ks. Yhtiöt	
ks. myös Linja-autoliikenne		Osakkeet, ks. Arvopaperit	
Liikennelaitos		Osuuskassat	166
nettotulot, kaupunkien	332	Osuustoiminnalliset liikkeet 162—163, 1963	341
tapaturmat	245	Palkat	
toiminta	208—212, 333, 1966 365	kaupungin työntekijäin	231—235
työntekijät ja palkat, ks. Työntekijät, kaup.		työsopimussuhteessa olevien	237
Liikennemääräykset, rikkomukset ja rikokset		viranhaltijain	237, 240—243
niitä vastaan	139, 145	teollisuudessa	151—156
Liikennetapaturmat, ks. Tieliikennevahingot		Palotoimi, ks. Tulipalot	
Liikeyrityslaskenta	170—176, 1961 160—163	Pankit	164—167
Linja-autoliikenne, kaupungin 208—212, 333,		Panttilainausliike	168
1966 365		Perheet, lapsilisät	109
yksityinen	212	ks. myös Väestö	
ks. myös Liikenne		Perhelisät	105
Lääkärit	96	Pinta-ala, kaupungin	5, 335
Läänit	43—49	ks. myös Helsingin seutu	
Maa- ja metsätalous, kaupungin	148—149	Pohjoismaiden yleiskatsaukset ..	335—342,
Maalaiskunnat ..	46—49, 54—55, 308—322, 325	1966 346, 348—349, 352—354, 357—359,	
Maidon tarkastus	99	361—366, 368—370	
tuonti	192	Poliisilaitos	
Maistraatti, ulosottoasiat	1964 163	kustannukset	1960 291
Majoitusuojat	110	rikososasto	143
Marian turvakoti	114	toiminta	143—146

	S.		S.	
Poliklinikat	93—	94	Sosiaalimuseo	129
Polttohautaukset		307	Sosiaaliryhmitys	57
Postiliike		218	Stadion-säätiö	302
Postisäästöpankki, ks. Pankit			Synnyttäjät, ks. Väestö	
Puhelinliikenne		217	Syntyneet, ks. Väestö	
Puhelinyhdistys, Helsingin		217	Syntyneisyysluku, ks. Väestö	
Puhtaanapito-osasto, toiminta		148	Syytetyt henkilöt	135, 138—139, 143—146
Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät 102— 103, 1966		126	Sähkölaitos	
Pääomatase, kaupungin, ks. Kantaomaisuus- tase			nettotulot, kaupunkien	332
Pörssi		169	talous	297
			toiminta ja tuotanto	149, 1966 364
Raastuvanoikeus	135—142,	169	Sähkösanomat	218
Radioluvat		1966 369	Sääolot	1—4, 1966 346
Rahastot			Säästökassaliike	162
kaupungin		299	Säästöpankit, ks. Pankit	
lahjoitus-		300	Taidekokoelmat	128—129
Raitioliikenne ..	208, 210—212, 333,	1966 365	Taidekoulut	126
Rakennukset 69, 76—82, 86—89, 319, 1960 8, 29,		291	Talousalueet	54— 55
		77	Tammisaaren keskusmielisairaala	92
Rakennusluvut		77	Tampere, ks. Koko maa	
Rakennustoiminta 76—89, 319, 323, 340, 1960 8,		29	Tapaturmat, kaup. palveluksessa olleiden ..	245
kustannukset	76, 225,	1959 351	liikennelaitoksen » ..	245
Rakennusvirasto, ks. Työntekijät, kaup. töissä			liikenteen aiheuttamat 213—216, 323, 1966	369
Rautatieliikenne		195—204	Taudintapaukset, ilmoitettut	98
Ravintolat			Tavaraliikenne	
alkoholijuomien myynti niihin		194	lentoteitse	207, 1966 368
anniskeluoikeudet		193	meritse	180, 188—189, 341
liikevaihto		1962 251	rautatieasemilla	195—203
Rikokset	135—139, 142—	146	Teknillinen korkeakoulu	128
Ruokakunnat, ks. Asuntolaskenta v. 1965 ja Väestö			Teknilliset oppilaitokset	124, 127
			Televisioluvat	321, 333, 1966 369
Sairaalat			Telexliikenne	218
kaupungin	90—	94	Teollisuuslaitokset, kaupungin ..	149—150,
keskussairaalat	92—	93		1966 364
kuntainliittojen	92—	93	talous	297, 332
valtion	92—	93	työntekijät ja palkat, ks. Työntekijät, kaup.	
yksityiset	92—93,	1966 370	Teollisuustoiminta ..	149—162, 297, 320,
Sairaanhoidtajakoulut		125—127		328—329, 1966 362—364
Sairausavustuskassat		111—112	ks. myös Liikeyrityslaskenta	
Sairausvakuutus	316—317,	326—327	Tervalammen työlaitos, ks. Huoltotoimi	
Sanomalehdet		129	Teurastamolaitos, ks. Lihan tuonti	
Satamat			Tieliikennevahingot ..	213—216, 323, 1966 369
alukset, saapuneet		182, 341	Tilinpäätös, kaupungin	270—271
tullikamarin selvittämät		190—191	Toimelan Vapaaopisto	135
jäänmurtajat		180	Toiminimet, uudet	177, 1960 171
jääsuhteet		4	Tontit	
laiturien pituus		1966 366—367	kaupungin luovuttamat ..	77, 1967 7,
laiturihuolto- ja varastoinnustoiminta		180		1960 8
matkustajaliikenne		206	luku ja pinta-ala	5, 1960 6
meriliikennemaksut, tulot		296	ks. myös Kiinteistöjen luovutukset	
nosturit		180	Tuberkuloositoimisto	94
Satamarakennusosasto, ks. Työntekijät, kaup.			Tuberkuloottisten rekisteri	98
tavara, saapunut ja lähetetty 180, 188—189,		341	Tulipalot	146
Sedmigradskyn pientenlastenkoulut		114	Tullinkanto	183
Seurakunnat		16— 17	Tulot	
ks. myös Ev.lut. seurakunnat			— ja menot, kaupungin ..	269—298, 301,
Sibelius-Akatemia		126	taksoitetut	255
Siirtyvät määrärahat, ks. Määrärahat			Tuonti, ulkomainen ..	183—188, 190—191,
Siviiliavioliitot		15— 17	ks. myös Lihan, Kalan ja Maidon tuonti	341
			sekä Tavaraliikenne	
			Turku, ks. Koko maa	
			Työlaitos, ks. Huoltotoimi	

	S.		S.
Työnseisaukset	230	talous	297
Työntekijät		toiminta	150, 1966 364
kaupungin töissä sekä heille maksetut		Viemärikanavat, uudet	147
palkat	148, 231—235	Vienti	183—185, 187, 189—191, 341
eläkettä nauttivat	244	ks. myös Tavaraliikenne	
leski- ja orpoeläkekassa	303	Vihityt, ks. Avioliitot	
tapaturmat	245	Viranhaltijat, kaupungin	
teollisuudessa .. 151—156, 158—161, 320,		eläkettä nauttivat	244
328—329, 1966 362—363		leski- ja orpoeläkekassa	303
työnvälitys	227—228	luku ja palkat	236—243
työttömät, ks. Työvoimatoimikunnan kortisto		tapaturmat	245
ks. myös Liikeyrityslaskenta ja Väestö,		Viranhaltijat, valtion	246—249
ammattiasema		Virkailijain Kansalaisopisto	135
Työnvälitys		Vuokrat	226
ammattinvalinnanohjaus	227	Väestö (ks. myös Väestölaskenta)	
julkinen	228	ammattissa toimiva .. 64—65, 339, 1968 73—77	
nuorisotyönvälitys	227	ammattiasema	1968 73—75
yksityinen	227	asumistiheys 70—75, 339, 1968 84—85,	
ks. myös Työvoimatoimikunnan kortisto		90—94, 1966 353	
Työpaikat, ks. Teollisuustoiminta		asunnon ja työpaikan sijainti 64—65, 1968	
Työpalkat, ks. Palkat		76—77	
Työvoimatoimikunnan kortisto	229	elinaika	36—39, 1966 349
Työväenopistot	135	elinkeino	339, 1968 73—75
Työväensuojelunäyttely, ks. Sosiaalimuseo		Helsingin seutu	308—312
		henkikirjoitettu	6—11, 308—311, 322
Ulkoilualueet	301	ikä 6, 8, 12, 58—63, 311, 338, 1968	
Ulkomaankauppa, ks. Tuonti ja Vienti		65—72, 80	
Ulosottoasiat	1964 163	kaupunginosittain 9—10, 60—68, 1968 76—79	
Urheilulaitokset	301	keskiväkiluku	12
		kielijakautuma 57, 60—63, 1968 68—69, 80	
		koko maa	322
Vaalit		koulusivistys	1968 68—69
kansanedustajain .. 251—254, 1966 266—271		kuolemanvaara	36—39
kunnallis- 250—251, 334, 341—342,		kuolleet 29—39, 312, 322, 337, 1966 349, 352	
1968 265—270		laitosväestö	1967 75
valitsijamiesten .. 252—254, 1968 275—280		muuttoliike 40—56, 312, 336—337, 1966 346	
Vajaamielisten päivähuoltolat	109	naisia 1 000 miestä kohden	59, 338
Valmistavat koulut, ks. Kansakoulut, yksityiset		nettouusiutumisluku	40
Valtionarkisto	129	perheet 52—53, 105, 109, 114, 1968 78—79,	
Valtionavut	282—285, 289, 332	1966 62—63	
Valtion viran- ja toimenhaltijat, ks. Viranhaltijat		ks. myös ruokakunnat	
Vanhainkodit, ks. Huoltotoimi		pohjoismaiden suurkaupunkien 336—339,	
Vanhusten huoltolaitokset ja asuintalot ..	101	1966 346, 348—349, 352	
Vararikot	136, 169	rekisteröity	12—13, 312, 336—338
Varat, kaupungin	294—295	ruokakunnat	66—68, 1968 66—67
Vekselit	167	ruotsinkielinen, ks. kielijakautuma	
Velat, kaupungin 295, 302, 332, 1966 361		siviilisääty .. 7—8, 59, 338, 1968 65—67,	
niiden kuoletus	302	70—72, 80	
Verot		sosiaaliryhmä	57, 1968 70—72
kirkollis- 1966 359, alav. 4, 1964 315		suuralueittain 6—7, 60—68, 1968 68—69, 73—75	
koira-	287, 294	synnyttäjät 23—24, 40, 1966 91, 352	
kunnallis- 255—266, 287—288, 294, 318,		syntymävuosi	13, 1967 50—51
332, 1967 327, 1966 358—359		syntyneet .. 25—31, 312, 322, 337, 1966 90	
leima- ym. merkit	218	syntyneisyysluku	40
liikevaihto-	1962 247—251	Tampere	322
perintö-	1959 290—291	Turku	322
valtion tulo- ja omaisuus- .. 267, 330—331,		työhönosallistuvuusluvut	1967 79
1966 358—359		ulkomaalaiset	11
verojen osuus palkasta 242—243, 1966 358—359		väestölaskennan mukaan 57—68, 70—75,	
verotetut	255	338—339, 1968 65—80, 82—85, 90—94, 96	
veroäyri	255, 318, 332	väestönlisäys	56, 312, 336—337
välittömät Pohjoismaissa	1966 358—359	väestönmuutokset .. 14—56, 312, 322, 336—337,	
Vesilaitos		1966 91, 346, 348—349	
nettotulot, kaupunkien	332		

Väestölaskenta v. 1965 .. 57—68, 338—339, 1968 65— 80	S.	toimialan ja osakepääoman suuruuden mu- kaan	S.	178—179
ks. myös Asuntolaskenta v. 1965 ja Väestö		toimintansa lopettaneet	1960	171
Väestölaskenta, erilliset julkaisut v:lta 1950, 1960 ja 1965		uudet		177
		Yliopisto		128
		Ylioppilaskirjoitukset	120—123,	314
		Yömajat, ks. Majoitussuojat		
Yhteiskunnallinen korkeakoulu	128	Äitiysavustukset		104
Yhtiöt		Äitiysneuvolat		96
teollisuus-	158—159			

Sakregister ¹⁾

	S.	S.
Aktiebolag, se Bolag		
Aktier, se Värdepapper		
Alkoholdrycker, försäljningen av	193—194	
Alkoholistvård, se Berusningsmedel, missbrukande av		
Amorteringslån, av staden upptagna 1963	306—307	
Andelskassor	166	
Andelsrörelse 162—163, 1963	341	
Anslag, balanserande	269	
för allmännyttiga ändamål	295	
detaljuppgifter 1966	318—319	
Anstalten för yrkenas främjande	127	
Anstaltsbefolkning, se Befolkning		
Apotek	96	
Arava-byggnader 1960	29	
Arbetare		
arbetsförmedling för	227—228	
arbetslösa, se Arbetskraftskommissionens register		
i industrin 151—156, 158—161, 320, 328—329, 1966	362—363	
i stadens arbeten och deras löner 148, 231—235		
olycksfall	245	
pensionstagare	244	
änke- och pupillpensionskassa för	303	
se även Företagsräkning och Befolkning, ställning i yrket		
Arbetsinstitutet	135	
Arbetskyddsutställningen, se Socialmuseum		
Arbetsförmedling		
offentlig	228	
privat	227	
ungdomsarbetsförmedling	227	
yrkesvägledning	227	
se även Arbetskraftskommissionens register		
Arbetsinrättning, se Vårdverksamhet		
Arbetsinställelser	230	
Arbetskraftskommissionens register	229	
Arbetslöner, se Löner		
Arbetsplatser, se Industri		
Areal, stadens 5, 335		
se även Helsingforsregionen		
Ateneum	128	
Automobiler, se Bilbestånd och Motorfordon		
Avloppskanaler, anlagda nya	147	
Balanserande anslag, se Anslag		
Banker	164—167	
Barn		
av vårdnämnden understödda	100—101	
i folkskolorna vid barnavårdsanstalter 116, 119		
i skolåldern	116	
läropliktiga	116	
under barnskyddsnämndens inseende 104—108, 116, 119		
se även Befolkning, familjer		
Barnaföderskor, se Befolkning		
Barnavård, rådgivningsbyråer för	96	
Barnbidrag	109	
Barnhem		
Barnavårdsföreningen i Finland	109	
stadens 1966	141—142	
Barnkrubbor	109, 114—115	
Barnskyddsverksamhet, stadens (kommunal)		
barn under barnskyddsnämndens inseende, se Barn		
influtna ersättningar	298	
Barnträdgårdar	109, 114—115	
Befolkning (se även Folkräkningen)		
anstaltsbefolkning 1967	75	
barnaföderskor 23—24, 40, 1966	91, 352	
befolkningsrörelse 14—56, 312, 322, 336—337, 1966	91, 346, 348—349	
boendetätthet 70—75, 339, 1968	84—85, 90—94, 1966	353
bostadens och arbetsplatsens läge 64—65, 1968	76—77	
civilstånd 7—8, 59, 338, 1968	65—67, 70—72, 80	
döda 29—39, 312, 322, 337, 1966	349, 352	
dödsrisker	36—39	
enligt folkräkningen 57—68, 70—75, 338—339, 1968	65—80, 82—85, 90—94	
familjer 52—53, 105, 109, 114, 1968	78—79, 1966 62—63	
se även hushåll		
flyttningsrörelsen 40—56, 312, 336—337, 1966	346	
folkökning	56, 312, 336—337	
födda 25—31, 312, 322, 337, 1966	90	
födelseetal	40	
födelseår 13, 1967	50—51	
hela landet	322	
Helsingforsregionen	308—312	
hushåll 66—68, 1968	66—67	
i de nordiska storstäderna 336—339, 1966	346, 348—349, 352	
kvinnor per 1 000 män	59, 338	
livslängd 36—39, 1966	349	
mantalsskriven 6—11, 308—311, 322		
medelfolkmängd	12	
netto reproduktionstal	40	
näringgren 339, 1968	73—75	
registrerad 12—13, 312, 336—338		
skolbildning 1968	68—69	
socialgrupp 57, 1968	70—72	

¹⁾ Sakregister för årgång 1905—49 ingår i årsboken för år 1950. En förteckning över de tab. som slopats under åren 1950—59 ingår som bilaga i årsboken för år 1960.

	S.		S.
språkfördelning .. 57, 60—63, 1968 68—69, 80		Butiker	99
stadsdelsvis	9—10, 60—68, 1968 76—79	se även Företagsräkning	
storområdesvis 6—7, 60—68, 1968 68—69, 73—75		Byggnader	69, 76—82, 86—89, 319, 1960 8, 29, 291
ställning i yrket	1968 73—75	Byggnadskontoret, se Arbetare i stadens arbeten	
svenskspråkig, se språkfördelning		Byggnadskostnader	225, 1959 351
Tammerfors	322	Byggnadstillstånd	77
utlänningar	11	Byggnadsverksamhet 76—89, 319, 323, 340, 1960 8, 29	
yrkesintensiteter	1967 79	Börsen	169
yrkesverksam .. 64—65, 339, 1968 73—77		Centralsinnessjukhuset i Ekenäs	92
Åbo	322	Centralsjukhus, se Sjukhus	
ålder 6, 8, 12, 58—63, 311, 338, 1968 65—72, 80		Civiläktenskap	15—17
Begravningshjälpkassor	111—112	Daghemmen för psykiskt utvecklingshämjade	109
Begravningsplatser	307	Distriktläkarnas verksamhet	96
Berusningsmedel, missbrukande av 102—103, 1966 126		Donationsfonder	300
Bibliotek, stadens, se Stadsbiblioteket		Druckna personer, anhållna	143, 146
vetenskapliga	134	sakfälda	139
Bilbestånd	321, 328—329, 341	under åtal ställda	145—146
Biografer	1963 352	Döda, se Befolkning	
Boendetätthet, se Bostadsräkning		Dödsbon	268
Bokslut, stadens	270—271	Dödsorsaker	34—35, 1966 349
Bolag		Dödsrisker	36—39
efter verksamhetsområde och storleken av		Ekonomiska regioner	54—55
aktiekapitalet	178—179	Eldbegängelser	307
industriella	158—159	Eldsvådor	146
nya	177	Elverket	
upphörda	1960 171	drift och produktion	149, 1966 364
Boskillnad, se Hemskillnader		ekonomi	297
Bostadsbidrag för familjer med barn	114	nettoinkomster, städernas	332
åldringarnas	113	Evangelisk-lutherska församlingarna	
Bostadsbyggnader, se Byggnader		antal	335
Bostadsinspektionen	1966 124	begravningsplatser	307
Bostadslägenheter och -rum		ekonomi	304—305
Arava-	84, 86—87	eldbegängelser	307
hyror	226	enl. storområden	16—17
kommunala bostadsbyggnader	1960 291	folkmängden	306
planerade	76—77, 1960 8	uppgifter om deras verksamhet	306
standard 75, 78, 1968 81, 88—89, 1966 354		åldringarnas vårdanstalter och bostadshus.. 101	
tillkomna	82—87, 319, 323, 340	Export	183—185, 187, 189—191, 341
se även Bostadsräkning och Fastighetsräkning		se även Godstrafik	
Bostadsproduktionen		Familjebidrag	105
hela landet	323	Familjer, barnbidrag	109
Helsingforsregionen	319	se även Befolkning	
de nordiska storstäderna	340	Fartyg, se Hamnarna och Handelsflottan	
se även Bostadslägenheter och -rum		Fastigheter, överlåtelse	140—141
Bostadsräkning år 1965		Fastighets- och bostadsräkning 69, 74—75, 1967 8, 14—16, 1966 353—354	
antal personer	70—74, 340, 1968 90—94	Firmor, nya	177, 1960 171
bekvämligheter	78, 1968 81, 88—89	Fisk, tillförseln av	192
boendetätthet 70—73, 75, 339, 1968 84—85, 90—94, 96		Flygtrafiken	207, 1966 368
bostadslägenheter och -rum 70—75, 339—340, 1968 81—83, 90—96		Flyttning rörelsen, se Befolkning	
areal	70—73, 75, 1968 86—87, 95	Folkpensioner	113, 318, 325
bostadstyp 70—73, 339, 1968 81—83, 94—96		Folkskolorna	
hushåll	66—68, 1968 96	antal	117
innehavarens socialgrupp 1968 82—83		elever	116—119, 313, 324, 1966 357
stadsdelsvis	70—73, 1968 84—89	lärare	117, 1966 357
upplåtelseform 1968 82—83, 88—89		privata	119
Brandväsandet, se Eldsvådor			
Brott	135—139, 142—146		
Busstrafik, stadens .. 208—212, 333, 1966 365			
privata	212		
se även Trafik			

	S.		S.
utgifter	298, 324	beskattning	330—332
se även Utgifter och inkomster, stadens		bilbeståndet	328—329
vid barnavårdsanstalter	119	bostadsproduktion	323
Folkkräkningen år 1965 57—68, 338—339,		döda	322
1968 65—80		folkpensioner	325
se även Befolkning och Bostadsräkning år 1965		folkskolor	324
Folkkräkningen, särskilda publikationer för		födda	322
åren 1950, 1960 och 1965		gäld, städernas	332
Folkökning, se Befolkning		industriverksamhet	328—329
Fondbörsen	169	inkomster och utgifter, städernas	332
Fonder		kommunala val	334
donations-	300	läroverk	324
stadens	299	sjukförsäkring	326—327
Fordonstrafik	205	skattöre	332
Forsby sjukhem	90—91, 94, 101	skilsmässor	322
Friluftsområden	301	spårvägs- och busstrafiken	333
Fylleri, personer anhållna för	143, 146	televisionslicenser	333
sakfälda för	139	utrikeshandel	183—185
åtalade för	145—146	vägtrafikolyckor	216, 323
Födda, se Befolkning		äktenskap	322
Födelsetal, se Befolkning		Helsingforsregionen	
Förberedande skolor, se Folkskolorna, privata		areal	1967 353
Företagsräkning .. 170—176, 1961 160—163		befolkning	308—311
Förmögenhetsbilans, se Stamförmögenhets-		bilbeståndet	321
balans		byggnadsverksamhet	319
Församlingar	16—17	flyttningsrörelsen	312
se även Evangelisk-lutherska församlingarna		folkpensioner	318
Gasverket		folkskolor	313
drift och produktion	150, 1966 364	industriell verksamhet	320
ekonomi	297	läroverk	314
Gator		sjukförsäkring	316—317
anlagda nya	147	skattöre	318
trafik, se Fordonstrafik		televisionslicenser	321
Giftermål, se Äktenskap		yrkesutbildningsanstalter	315
Godstrafiken		Hemhjälp, byrån för	1966 126
per flyg	207, 1966 368	Hemsjukvård	97
på järnvägsstationerna	195—203	Hemskillnader	19
sjöledes	180, 188—189, 341	Hotell o.dyl., resande som ankommit till	204,
Grädde, se Mjölktilförseln		1962 335	
Gustafsgård	90—91, 101	se även Natthärbärgen	
Gäld, stadens	295, 302, 332 1966 361	Hushåll, se Bostadsräkning år 1965 och	
amortering av	302	Befolkning	
Hamnarna		Hyror	226
fartyg, ankomna	182, 341	Högholmen, färjtrafik	210
av tullkammaren klarerade	190—191	Höghusbyggen	69, 78, 1960 8
gods, ankommet och avsänt 180, 188—189,	341	Högskolor	128
Hamnbyggnadsavdelningen, se Arbetare i		Idrottsanläggningar	301
stadens arbeten		Import	183—188, 190—191, 341
inkomster genom sjötrafik	296	se även Godstrafik	
isbrytarna	180	Indextal för byggnadskostnaderna 225, 1968 243,	
isförhållanden	4	1959 351	
kajkontrollen och upplagringsverksamheten	180	för detaljpriser	1966 363
kajlängden	1966 366—367	för konsumentpriser	222—223
lyftkranar	180	för levnadskostnaderna	220—221
passagerartrafiken	206	för löner	232, 242—243
Handelsflottan	181, 1966 366—367	för partipriser	224
Handelshögsolor	128	Industri 149—162, 297, 320, 328—329,	
Handelsläroverk	125	1966 362—364	
Havsvattnet	3—4	se även Företagsräkning	
Hela landet		Industrieverken, stadens .. 149—150, 1966 364	
befolkning	322	arbetare och deras löner, se Arbetare i	
		stadens arbeten	
		ekonomi	297, 332

	S.	S.
Inkomster		
— och utgifter, stadens	269—298, 301,	303
taxerade		255
Inteckningar		142
Isbrytarna, hamn-		180
Isförhållanden i hamnarna och vid Gråhara . .		4
Järnvägstrafiken	195—204	
Kajer i hamnarna	1966 366—367	
Kajkontroll, se Hamnarna		
Kalliolan Vapaaopisto		135
Kapitalbalans, stadens, se Stamförmögenhetsbalans		
Kellokoski sjukhus, se Sjukhus, kommunalförbundens		
Kiljava sanatorium, se Sjukhus, kommunalförbundens		
Klimat, se Väderleksförhållanden		
Kommunala affärsdrivande verk, nettoinkomster		332
Kommunala bostadsbyggnader	1960	291
Kommunala sjukhus, se Sjukhus, stadens		
Kommunalförbundens sjukhus	92—	93
Konkurser	136,	169
Konserter, stadsorkestrernas		134
Konstsamlingar	128—	129
Konstskolor		126
Kooperativa företag, se Andelsrörelse		
Krematorier		307
Kyrkans verksamhet, se Ev.luth. församlingarna		
Körkort		204
Kött, tillförseln av		192
Lagfarter	140—	141
Landskommuner 46—49, 54—55, 308—322, 325		
Lant- och skogsbruk, stadens	148—	149
Levnadskostnadsundersökning 1959 258—259		
Livslängd, se Befolkning		
Livsmedel, detaljhandelspriser för		219
tillförseln av 180, 184—186, 188, 192, 195—199		
Livsmedelsbutiker		99
Livsmedelscentralen		289
Lyftkranarna i hamnarna		180
Lånemedel, för olika ändamål anvisade	295,	
302, 332, 1966 361, 1963 306—307		
Lägenheter 69—78, 82—87, 319, 323, 339—340,		
1968 81—96, 1966 353—354, 1960 8		
Läkare		96
Län		43—
49		
Läroverken	120—123, 314, 324,	1966 357
Löner		
i industrin	151—	156
stadens arbetares	231—	235
i arbetsavtalsförhållande		237
tjänsteinnehavarnas	237,	240—243
Lösdriveriet, se Vårdverksamhet		
Magistraten, utsökningsmål	1964	163
Marias asyl		114
Medelfolkmängd, se Befolkning		
Mjölbolsta sjukhus, se Sjukhus, kommunalförbundens		
Mjölkkontrollen		99
Mjölktillförseln		192
Moderskapsunderstöd		104
Motorfordon, i trafikolyckor invecklade		
213—216, 1966		369
registrerade, i trafik	321, 328—329,	341
Museer		128—129
Mässhallen, utställningar		167
Mödravård		96
Nativitetstal, se Befolkning, födelsetal		
Natthärbärgen		110
Nettoreproduktionsstal, se Befolkning		
Nordiska översikter 335—342, 1966 346,		
348—349, 352—354, 357—359, 361—366,		368—370
Obligationer, se Värdepapper		
Olyckor i trafiken, se Vägtrafikolyckor		
Olycksfall, i stadens verk		245
i trafikverket		245
Opettajakorkeakoulu		128
Orkester, se Stadsorkestrernas		
Pantlånerörelsen		168
Passagerartrafiken, se Resande		
Pensionskassor	111—112,	303
Pensionstagare, stadens	244,	303
Polikliniker	93—	94
Polisinrättningen		
kostnader	1960	291
kriminalavdelningen		143
verksamheten vid	143—	146
Postsparbanken, se Banker		
Posttrafiken		218
Radiolicenser	1966	369
Renhållningsavdelning, verksamhet		148
Resande		
ankomna till hotell o.dyl.	204, 1962	335
i spårvagnar och bussar	208—212,	333,
1966		365
med fartyg från utlandet		206
med flygplan	207,	1966 368
på järnvägarna		204
Restauranger		
försäljningen av alkoholdrycker till		194
med utskänkingsrättigheter		193
omsättningen	1962	251
Riksarkivet		129
Riksdagsmän		251
Rum, se Bostadslägenheter och Lägenheter		
Rådgivningsbyråer för barnavård		96
mödravård		96
Rådstuvurätten	135—142,	169
Rättshjälpsbyrån	136—	137
Rätts- och polisväsendet	135—	146
Samhällsvård, se Vårdverksamhet		
Sedmigradskys småbarnsskolor		114
Sibelius-Akademien		126

	S.		S.
Sjukdomsfall, anmälda	98	Telefonförening, Helsingfors	217
Sjukförsäkring	316—317, 326—327	Telefontrafiken	217
Sjukhjälpkassor	111—112	Telegramtrafiken	218
Sjukhus		Televisionslicenser	321, 333, 1966 369
Central-	92—93	Telextrafiken	218
kommunalförbundens	92—93	Tervalampi arbetsinrättning, se Vårdverk- samhet	
privata	92—93, 1966 370	Tidningar och tidskrifter	129
stadens	90—94	Tillförsel, se Godstrafik och Import	
statens	92—93	Tillgångar, stadens	294—295
Sjuksköterskeskolor	125—127	Tjänsteinnehavare, stadens antal och löner	236—243
Själv mord	31, 35, 1966 349	olycksfall	245
Sjöfart	180, 182, 188—191, 206, 341	pensionstagare	244
Sjötrafiken, inkomster genom	296	änke- och pupillpensionskassan för	303
Skatter		Tjänsteinnehavare, statens	246—249
andel av lönen 242—243, 1966 358—359		Toimelan Vapaaopisto	135
arvs-	1959 290—291	Tomter	
beskattade	255	antal och areal	5, 1960 6
direkta i Norden	1966 358—359	av staden överlåtna 77, 1967 7, 1960 8	
hund-	287, 294	se även Fastigheter, överlåtelser	
kommunal- 255—266, 287—288, 294, 318, 332, 1967 327, 1966 358—359		Trafik på gator m.m. 205	
kyrko-	1966 395, not 4, 1964 315	se även Busstrafik	
omsättnings-	1962 247—251	Trafikbestämmelser, brott mot	139, 145
på inkomst och förmögenhet till staten 267, 330—331, 1966 358—359		Trafikolyckor, se Vägtrafikolyckor	
skattöre	255, 318, 332	Trafikverket	
stämpel- o.a. märken	218	arbetare och löner, se Arbetare i stadens arbeten	
Skilsmässor	19—22, 322	nettoinkomster, städernas	332
Skogsbruk, se Lant- och skogsbruk		olycksfall	245
Skolhem, se Folkskolorna vid barnavårds- anstalterna		verksamhet	208—212, 333, 1966 365
Skolor 114—127, 298, 313—315, 324, 1966 357		Tuberkulosbyrån	94
Skoltandklinikern	95	Tuberkulösa, registret	98
Skulder, stadens 295, 302, 332, 1966 361		Tulluppbörd	183
amortering av	302		
Slakthusverket, se Kött		Underhyresgäster, se Befolkning, hushåll	
Socialgrupperingen	57	Understöd för allmännyttiga ändamål	295
Socialmuseum	129	Understödkassor	111—112
Sparbanker, se Banker		Ungdomsbrottslighet	143—145
Sparkasserörelse	162	Universitetet	128
Spårvägstrafiken 208, 210—212, 333, 1966 365		Utgifter och inkomster, stadens 269—298, 301, 332	
Stadens utgifter och inkomster 269—298, 301, 332		Utrikeshandel, se Export och Import	
Stadionstiftelsen	302	Utskänkningsrättigheter	193
Stadsbiblioteket	130—133	Utsökningsmål	1964 163
Stadsdelar och delområden, se bilagorna			
antal, stadsdelar	335	Val	
Stadsfullmäktige	251, 334, 342	elektors-	252—254, 1968 275—280
Stadsmuseum	128—129	kommunala 250—251, 334, 341—342, 1968 265—270	
Stadsorkestern	134	riksdagsmänna- .. 251—254, 1966 266—271	
Stadsplanens ytinnehåll	5, 335	Varutrafiken, se Godstrafiken	
Stamförmögenhetsbalans, stadens 294—295		Vattenverket	
Statens tjänstemän och befattningshavare, se Tjänsteinnehavare		drift	150, 1966 364
Statsbidrag	282—285, 289, 332	ekonomi	297
Strejker, se Arbetsinrättelser		nettoinkomster, städernas	332
Studentskrivningarna	120—123, 314	Vedtillförsel	
Städer och köpingar 46—49, 54—55, 308—334		med järnväg	196—199, 1960 198
Ställning i yrket, se Befolkning		sjöledes från inrikes orter	180
		Veterinärmedicinska högskolan	128
Tammerfors, se Hela landet		Virkailijain Kansalaisopisto	135
Tandläkare	96	Vårdverksamhet	
Tekniska högskolan	128	arbetsinrättning	101
Tekniska läroverk	124, 127		

	S.	S.
berusningsmedel, missbruk av	102—103, 1966	126
Djurberget	90—91,	101
Forsby sjukhem	90—91, 94,	101
Gustafsgård	90—91,	101
influtna ersättningar för	298	
Kasberget	90—91,	101
lösdrivare	102—103, 1966	126
understödstagare	100—103	
ålderdomshemmen	101	
åldringarnas bostadsbidrag	113	
ämbetsverket för	1966	126
Väderleksförhållanden	1—4, 1966	346
Vägtrafikolyckor	213—216, 323, 1966	369
Värdepapper, staden tillhöriga	299	
Värdepappersförsäljningen på börsen	169	
Växlar	167	
	S.	S.
Yhteiskunnallinen korkeakoulu	128	
Yrkenäs främjande, anstalten för	127	
Yrkesinspektion, kommunal	1963	226
Yrkesutbildningsanstalter, stadens	127	
privata och statens	124—126	
se även Helsingforsregionen		
Yrkesverksamma, se Befolkning		
Yrkesvägledning	227	
Åbo, se Hela landet		
Ålder, se Befolkning		
Ålderdomshem, se Vårdverksamhet		
Åldringarnas vårdanstalter och bostadshus	101	
Åtalade personer	135, 138—139, 143—146	
Äktenskap	14—22, 322, 337	
Änke- och pupillpensionskassan, Helsingfors		
stads, för arbetare och tjänsteinnehavare	303	

Viimeksi ilmestyneet julkaisut

(Helsingin kaupungin tilastotoimisto julkaisee muut paitsi A V)

A. Helsingin kaupungin tilasto

I **Terveyden- ja sairaanhoito.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi. Edellinen osa (vuosikertomukset).

53. 1968

Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus).
51–52. 1966–67

II–III **Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.

29. 1968

V **Kaupungin tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen tiivistelmä.

53. 1968

VI **Opetuslaitokset.** Suomen- ja ruotsinkielinen, otsikot, taulukot ja tiivistelmät myös englanniksi.

35. 1967

VII **Erikoistutkimukset.** 5. Otantaväestölaskenta Helsingissä v. 1965. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkieliset tiivistelmät.

B. **Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Suomen- ja ruotsinkielinen, otsikot ja sisällysluettelo myös englanniksi.

58. 1969

C. **Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.

80. 1967

Senast utkomna publikationer

(Alla utom A V utges av Helsingfors stads statistiska byrå)

A. Helsingfors stads statistik

I **Hälso- och sjukvård.** Finsk text, tabellerna också på svenska och engelska. Förra delen (årsberättelser).

53. 1968

Senare delen (statistisk översikt).

51–52. 1966–67

II–III **Utrikes handel och sjöfart.** Finsk text, tabellerna också på svenska och engelska.

29. 1968

V **Stadens bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor. Finsk- och svenskspråkig, sammandrag på engelska.

53. 1968

VI **Undervisningsväsen.** Finsk- och svenskspråkig, rubrikerna, tabellerna och sammandragen även på engelska.

35. 1967

VII **Specialundersökningar.** 5. Stickprovsfolkräkningen i Helsingfors år 1965. Finsk- och svenskspråkig, sammandrag på engelska.

B. **Statistisk årsbok för Helsingfors stad.**

Finsk- och svenskspråkig, rubrikerna och innehållsförteckning även på engelska.

58. 1969

C. **Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Finskspråkig.

80. 1967

- D. Helsingin kaupungin virastot ja laitokset.**
Suomenkielinen.
3. 1967
- E. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.**
Suomen- ja ruotsinkielinen laitos.
41. 1969
- F. Helsingin kaupungin virastojen ja laitosten asiahakemisto.** Suomenkielinen.
Irtolehtijärjestelmä.
- G. Helsingin kaupungin kunnallinen asetus-**
kokoelma. Suomen- ja ruotsinkielinen
laitos.
46. 1968
- H. Helsingin kaupungin säädöskokoelma.**
Suomen- ja ruotsinkielinen laitos.
Irtolehtijärjestelmä.
- I. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.**
Suomen- ja ruotsinkielinen, englannin-
kieliset tiivistelmät.
20. 1969
- D. Helsingfors stads ämbetsverk och inrätt-**
ningar. Finskspråkig.
3. 1967
- E. Helsingfors stads kommunalkalender.**
Finsk- och svenskspråkiga upplagor.
41. 1969
- F. Sakregister för Helsingfors stads ämbets-**
verk och inrättningar. Finskspråkigt.
Lösbladssystem.
- G. Kommunal författningssamling för Hel-**
singfors stad. Finsk- och svensk-
språkiga upplagor.
46. 1968
- H. Författningshandbok för Helsingfors stad.**
Finsk- och svenskspråkiga upplagor.
Lösbladssystem.
- I. Statistiska månadsuppgifter för Helsing-**
fors. Finsk- och svenskspråkig, sam-
mandrag på engelska.
20. 1969

Latest Publications

(All except A V are published by the Statistical Office of the City of Helsinki)

A. Statistics of the City of Helsinki (Helsingfors).

I **Health and Medical Statistics.** Finnish text, tables also in Swedish and English. Former part (Annual reports). 53. 1968
Latter part (Statistical survey). . 51—52. 1966—67

II—III **Foreign Trade and Navigation.** Finnish text, tables also in Swedish and English. 29. 1968

V **Municipal Finances.** Published by the City Treasury of Helsinki. Finnish and Swedish text, summary in English. 53. 1968

VI **Educational Institutions.** Finnish and Swedish, titles, tables and summaries also in English. 35. 1967

VII **Special Investigations.** 5. Sample Census of Population in Helsinki 1965. Finnish and Swedish, summaries in English.

B. **Statistical Abstract of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish, titles and contents also in English. 58. 1969

C. Report of the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors).

Finnish.
80. 1967

D. Offices and Institutions of the City of Helsinki (Helsingfors).

Finnish.
3. 1967

E. Municipal Calendar of the City of Helsinki (Helsingfors).

Finnish and Swedish.
41. 1969

F. Index of the Offices and Institutions of the City of Helsinki.

Finnish.
Loose leaf system.

G. Municipal Statutebook of the City of Helsinki (Helsingfors).

Finnish and Swedish.
46. 1968

H. Manual of the Statutes Concerning the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors).

Finnish and Swedish.
Loose leaf system.

I. Statistical Monthly Review of the City of Helsinki (Helsingfors).

Finnish and Swedish text, summary in English. 20. 1969

Liite • Bilaga

Kaupunginosat ja osa-alueet ryhmitettyinä *väestölaskennassa 1965* käytettyyn järjestykseen:
Stadsdelar och delområden grupperade enligt den i *folkräkningen 1965* använda ordningen:

Kantakaupunki • Stads kärnan*Keskusta • Centrum*

- 1 Kruununhaka • Kronohagen
- 2 Kluuvi • Gloet
- 3 Kaartinkaupunki • Gardesstaden
- 4 Kamppi • Kampen
- 5 Punavuori • Rödbergen

Etel. kantakaupunki • Södra stads kärnan

- 6 Eira
- 20 Länsisatama • Västra hamnen
 - :1 Ruoholahti • Gräsviken
 - :2 Lapinlahti • Lappviken
 - :3 Jätkäsaari • Busholmen
 - :4 Munkkisaari • Munkholmen
- 7 Ullanlinna • Ulrikasborg
- 9 Kaivopuisto • Brunnsparcken
- 8 Katajanokka • Skatudden
- 52 Suomenlinna • Sveaborg
- 53 Ulkosaaret • Utöarna
 - :1 Länsisaaret • Västra holmarna

Länt. kantakaupunki • Västra stads kärnan

- 13 Etu-Töölö • Främre Tölö
- 14 Taka-Töölö • Bortre Tölö
- 15 Meilahti • Mejlans
- 16 Ruskeasuon • Brunakärr
- 18 Laakso • Dal
- 17 Pasila • Böle

Itäinen kantakaupunki • Östra stads kärnan

- 10 Sörnäinen • Sörnäs
- 11 Kallio • Berghäll
 - :1 Siltasaari • Broholmen
 - :2 Linjat • Linjerna
 - :3 Torkkelinmäki • Torkelsbacken
- 12 Alppiharju • Åshöjden
 - :1 Harju • Ås
 - :2 Alppila • Alphyddan
- 19 Mustikkamaa • Korkeasaari • Blåbärslandet
— Högholmen
- 21 Hermanni • Hermanstad
- 22 Vallila • Vallgård

Pohj. kantakaupunki • Norra stads kärnan

- 23 Toukola • Majstad
- 27 Vanhakaupunki • Gammelstaden
- 24 Kumpula • Gumtäkt
- 25 Käpylä • Kottby
- 26 Koskela • Forsby

Esikaupungit • Förstäderna*Länt. esikaupungit • Västra förstäderna*

- 29 Haaga • Haga
 - :1 Etelä-Haaga • Södra Haga
 - :4 Kivihaka • Stenhagen
 - :2 Pohjois-Haaga • Norra Haga
 - :3 Lassila • Lassas

- 30 Munkkiniemi • Munksnäs
 - :1 Munkkivuori • Munkshöjden
 - :5 Niemenmäki • Näshöjden
 - :2 Vanha Munkkiniemi • Gamla Munksnäs
 - :3 Kuusisaari • Granö
 - :4 Lehtisaari • Lövö
- 31 Lauttasaari • Drumsö
- 32 Konala • Kånala
- 33 Etelä-Kaarela • Södra Kårböle
 - :1 Kannelmäki • Gamlas
 - :2 Maununneva • Magnuskärr
 - :3 Malminkartano • Malmgård
 - :4 Hakuninmaa • Håkansåker
- 46 Pitäjänmäki • Sockenbacka
 - :1 Pajamäki • Smedjebacka
 - :2 Tali
 - :3 Reimarla • Reimars
 - :4 Marttila • Martins
 - :5 Pitäjänmäen teollisuusalue • Sockenbacka
industriområde

Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna

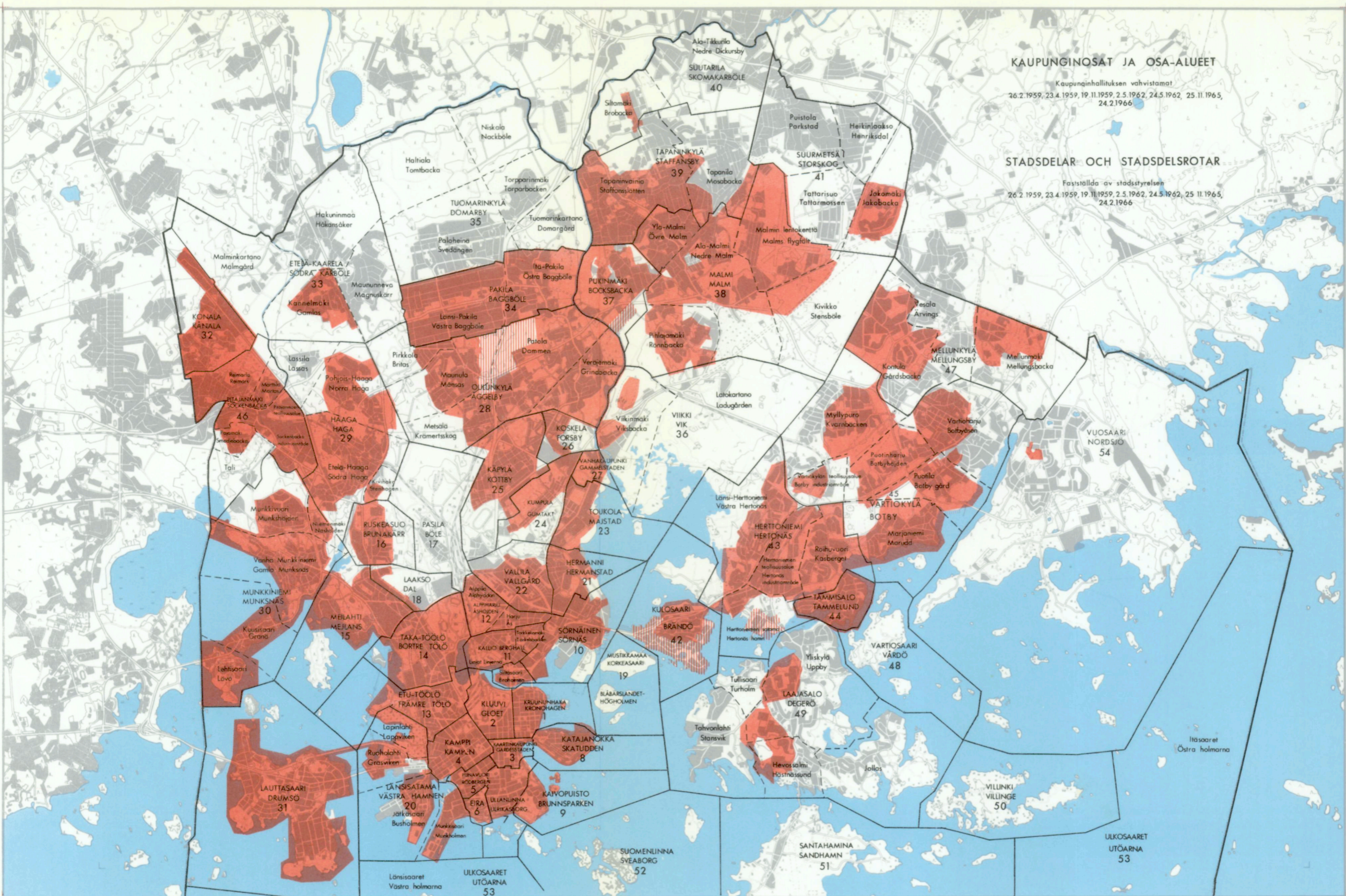
- 28 Oulunkylä • Åggelby
 - :1 Pirkkola • Britas
 - :2 Maunula • Månsas
 - :3 Metsälä • Krämertskog
 - :4 Patola • Dammen
 - :5 Veräjämäki • Grindbacka
- 34 Pakila • Baggböle
 - :1 Länsi-Pakila • Västra Baggböle
 - :2 Itä-Pakila • Östra Baggböle
- 35 Tuomarinkylä • Domarby
 - :1 Paloheinä • Svedängen
 - :2 Torpparinmäki • Torparbacken
 - :3 Tuomarinkartano • Domargård
 - :4 Haltiala • Tombbacka
 - :5 Niskala • Nackböle

Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna

- 36 Viikki • Vik
 - :1 Viikinmäki • Viksbacka
 - :2 Latokartano • Ladugården
- 38 Malmi • Malm
 - :5 Pihlajämäki • Rönnbacka
- 37 Pukinmäki • Bocksbacka
- 38 :1 Ylä-Malmi • Övre Malm
 - :2 Ala-Malmi • Nedre Malm
 - :3 Malmin lentokenttä • Malms flygfält
 - :4 Kivikko • Stensböle
- 39 Tapaninkylä • Staffansby
 - :1 Tapaninvainio • Staffansslätten
 - :2 Tapanila • Mosabacka
- 40 Suutarila • Skomakarböle
 - :1 Siltämäki • Brobacka
 - :2 Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby
- 41 Suurmettä • Storskog
 - :1 Puistola • Parkstad
 - :2 Heikinlaakso • Henriksdal
 - :3 Tattarisuo • Tattarmossen
 - :4 Jakomäki • Jakobacka

Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna

- 42 Kulosaari • Brändö
- 43 Herttoniemi • Hertonäs
:1 Länsi-Herttoniemi • Västra Hertonäs
:2 Roihuvuori • Kasberget
:3 Herttoniemen teollisuusalue • Hertonäs
 industriområde
:4 Herttoniemen satama • Hertonäs hamn
- 44 Tammisalo • Tammelund
- 45 Vartiokylä • Botby
:1 Puotila • Botby gård
:4 Marjaniemi • Marudd
:2 Vartioharju • Botbyåsen
:3 Myllypuro • Kvarnbäcken
:6 Puotinharju • Botbyhöjden
:5 Vartiokylän teollisuusalue • Botby industri-
 område
- 47 Mellunkylä • Mellungsby
:1 Kontula • Gårdsbacka
:2 Vesala • Ärvings
:3 Mellunmäki • Mellungsbacka
- 48 Vartiosaari • Vårdö
- 49 Laajasalo • Degerö
:1 Yliskylä • Uppby
:2 Jollas
:3 Tullisaari • Turholm
:4 Tahvonlahti • Stansvik
:5 Hevossalmi • Hästnässund
- 50 Villinki • Villinge
- 51 Santahamina • Sandhamn
- 53 Ulkosaaret • Utöarna
:2 Itäsaaret • Östra holmarna
- 54 Vuosaari • Nordsjö



KAUPUNGINOSAT JA OSA-ALUEET
 Kaupunginhallituksen vahvistamat
 26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965,
 24.2.1966

STADSDELAR OCH STADSDELSROTAR
 Fastställda av stadsstyrelsen
 26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965,
 24.2.1966

MERKKIEN SELITYS

- Kaupungin raja
- Kaupunginosan raja
- - - Osa-alueen raja

38 MALMI MALM Kaupunginosan numero ja nimi

Ylä-Malmi Övre Malm Osa-alueen nimi

- Vahvistettu asemakaava
- Vahvistettu rakennussuunnitelma

TECKENFÖRKLARING

- Stadsgräns
- Stadsdelsgräns
- - - Gräns för stadsdelsrote

38 MALMI MALM Stadsdelsnummer och -namn

Ylä-Malmi Övre Malm Namn för stadsdelsrote

- Fastställd stadsplan
- Fastställd byggnadsplan